

Опыт
структурного
описания
арчинского
языка

2



**МОСКОВСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ
им. М. В. ЛОМОНОСОВА**

**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ
ФАКУЛЬТЕТ**



ПУБЛИКАЦИИ
ОТДЕЛЕНИЯ
СТРУКТУРНОЙ
И ПРИКЛАДНОЙ
ЛИНГВИСТИКИ

СЕРИЯ
МОНОГРАФИИ

Выпуск 12

МАТЕРИАЛЫ
ПОЛЕВЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ

Под общей редакцией
В. А. ЗВЕГИНЦЕВА

ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКОВСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
1977

А. Е. КИБРИК

Опыт
структурного
описания
Арчинского
языка

ТОМ II

ТАКСОНОМИЧЕСКАЯ
ГРАММАТИКА



ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКОВСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
1977

Настоящее издание является вторым томом грамматики арчинского языка. Первый том состоял из введения и двух частей - лексики (авторы А.Е.Кибрик, И.П.Оловяннаякова, Д.С.Самедов) и фонетики (автор С.В.Кодзасов).

Данный том содержит третью часть описания, посвященную таксономическому аспекту арчинской грамматики. В рамках таксономического описания определяются части речи арчинского языка и характеризующие их грамматические категории. Множество значений каждой грамматической категории исследуется с точки зрения семантики и морфологического оформления. Описываются также языковые явления, находящиеся на пути к грамматикализации.

Описание формообразования преследует цель дать правила получения любой регулярной словоформы и учесть все нерегулярные формы, не выводимые по таким правилам. Значительное внимание уделено значениям грамматических категорий, толкования которых сопровождаются большим количеством примеров (около 2200 предложений).

The present work is the second volume of Archi language grammar. The first volume consisted of an introduction and two parts - lexicology (by A.E.Kibrik, I.P.Oloviannikova, J.S.Samedov) and phonetics (by S.V.Kodzassov).

The present volume forming the third part of the description devoted to the taxonomic aspect of the Archi language. The parts of speech of the Archi language and their inherent grammatical categories are defined within the framework of the taxonomic description. For every grammatical category the whole set of its values is considered from the point of view of semantics and formal morphology. Some linguistic phenomena grammaticalization of which is in the making are also discussed.

The goal of this description is to set rules deriving each regular form and to list all irregular forms which cannot be derived by rules. Considerable attention is paid to the meanings of grammatical categories, their interpretations are illustrated by a great number of examples (about 2200 sentences).

ОПЫТ СТРУКТУРНОГО ОПИСАНИЯ АРЧИНСКОГО ЯЗЫКА
Часть третья. ТАКОНОМИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА. А.Е.Кибрик

© Издательство Московского университета, 1977 г.

А.Е. Кябрик

ТАКСОНОМИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА

Настоящая часть является наиболее традиционной по объекту и форме описания. В ней рассматриваются вопросы морфологии арчинского языка, неоднократно поднимавшиеся ранее (см. введение). Поэтому целесообразно вкратце отметить особенности данного описания.

По причинам, указанным во введении, отдельно излагается формальная морфология словоизменения (Т.1) и описывается употребление, использование отдельных морфологических форм (Т.2). В сущности, оба раздела посвящены служебным (и лишь по мере необходимости корневым) морфемам, фигурирующим в составе словоформ. Но если в первом разделе основное внимание уделено тому, из каких материальных элементов состоят словоформы, то во втором — что они значат, в каких ситуациях они употребляются. Таким образом, весь иллюстративный текстовый материал сосредоточен во втором разделе.

В данном описании (по сравнению с предшествующими) принят целый ряд новых грамматических решений, повлекших за собой введение особой терминологии. В области субстантива расширен набор абстрактных падежей и пересмотрена трактовка пространственных падежей; выделена особая категория локализации (см. Т.113, Т.212). Специальное внимание уделено способам образования прямой и косвенной основ и отвергнуто мнение об образовании косвенных падежей от эргатива (см. Т.111).

В глаголе последовательно выделяется четыре видовых основы, от которых образуются все видо-временные формы. Принципиальным является отнесение инфинитива к финитным формам. Видо-временные формы образуют симметричную полную систему (см. Т.122.13) и отличаются регулярностью своих значений (см. Т.221). В описании выделяются так называемые "вторые" времена (образуемые при помощи континуаль-

ного деепричастия, см. Т.122.121).

В системе глагола выделяются также категория заглазости (см. Т.122.2, Т.224), комментатива (см. Т.122.5, Т.225), адмиратива (на правах формирующейся категории, см. Т.226), а также некоторые новые валлонения: ашпробатив (см. Т.122.414, Т.223.14), конъюнктив (см. Т.122.415, Т.223.15), поссибилитив (см. Т.122.416, Т.223.16), оштатив (см. Т.122.424, Т.223.24).

Среди нефинитных форм глагола (глаголоидов) обнаружено несколько деепричастий (см. Т.123, Т.231) и более десяти союзных деепричастий (см. Т.123.1, Т.232), выражающих различные смысловые отношения между главным и второстепенным предикатами. При этом максимально учтена сочетаемость показателей союзных деепричастий с видо-временными основами.

Интересны синтаксические функции причастия (см. Т.233), выполняющего роль универсального средства атрибутивизации предикативного высказывания.

В отличие от традиционной категории прилагательного вводится понятие адъектива, состоящего из прилагательных и причастий, причем большинство качественных прилагательных оказывается в данном описании причастиями от стативных глаголов (см. Т.13).

Кроме того, отмечается наличие ряда частиц, присоединяемых к словам различных частей речи, и описываются их значения (см. Т.27).

Таксономическое описание согласовано с динамической моделью арчинского языка, предлагаемой в четвертой части, хотя мы стремились не использовать здесь терминологию данной модели. Исключение составляют весьма важные синтаксические понятия, отражающие существо ролей типовых актантов в описываемой предикатом ситуации: фактативное, агентивное, адресатное и инструментальное отношения (см. о них Д.242). Без этих понятий невозможно описать значения большинства падежей (см. Т.211), т.к. эти понятия характеризуют своеобразие всего строя арчинского языка.

Парадигмы, иллюстрирующие раздел о формообразовании, по техническим причинам приведены в III томе (Приложения 1-8).

Т. 1. ФОРМООБРАЗОВАНИЕ

В данном разделе рассматриваются вопросы формальной морфологии словоизменения, а именно, выделяются основные классы слов (части речи) и характеризующие их грамматические категории, а также описываются морфологические способы выражения последних. Значения грамматических категорий в этом разделе только указываются (их подробное описание содержится в следующем разделе Т.2).

Предлагается выделять следующие части речи: субстантив, глагол, адъектив, числительное, наречие и послелог. При выделении частей речи используются морфолого-синтаксические критерии: единство набора грамматических категорий и единство синтаксических функций. Местоимение не считается особой частью речи, но рассматривается отдельно (Т.16) ввиду его морфологического своеобразия (богатого суффиксальности и наличия внутренних словообразовательных связей между отдельными разрядами местоимений). Числительное также не является полноправной частью речи, но количественные и распределительные числительные приходится выделять на поверхностном уровне ввиду их особого синтаксического поведения (на глубинном уровне эти разряды числительных относятся к субстантиву).

Не рассматриваются отдельно междометия и союзы, т.к. они не имеют форм словоизменения (последние, кроме того, крайне малочисленны).

При описании грамматических категорий учитываются не только их значения, но и сочетаемость в пределах словформы.

Основное внимание уделено в данном разделе формам словоизменения. В пределах каждой части речи делается попытка определить ее полную парадигму и выявить правила получения всех ее элементов. В связи с этим выделяются исходные формы и способы образования из них конкретных словформ. Способы образования словформ делятся на "правильные" и "неправильные". Первые наиболее продуктивны, стандартны и не требуют знания конкретных свойств данного слова, вторые закреплены за словами конкретных типов и непродуктивны. Если для "правильного" словоизменения достаточно сформулировать общее

Прямые основы часто внешне совпадают с номинативами, а косвенные - с эргативами соответствующих чисел. Однако они будут последовательно различаться, т.к. в ед.числе имеется целый ряд расхождений между основами и соответствующими падежными формами, а также ввиду семантической немотивированности образования одних падежей от других при яркой агглютинативности арчинского языка в целом (значения составляющих словоформу морфем обычно аддитивны).

При образовании главных основ четко противопоставлены продуктивные, правильные типы типам непродуктивным, являющимся историческими реликтами. Если для синхронного описания непродуктивные типы интереса не представляют (относятся к сфере словаря), то для исторического и сравнительного изучения они, напротив, чрезвычайно важны. Поэтому в данном разделе всем неправильным типам уделяется большое внимание и представлены их максимально полные списки.

Т.111.2. Прямая основа и номинатив ед.числа

Прямая основа является простейшей, неприменованной формой субстантива. Как указывалось выше, она во многих случаях совпадает с номинативом ед.числа. Ввиду этого следует отметить все возможные отличия прямой основы от номинатива ед.числа (это будет одновременно описанием образования номинатива ед.числа от прямой основы).

Т.111.21. Признак ударности-безударности в основе

Прямая основа обладает одним весьма важным признаком: признаком исконной акцентуированности (этот признак существен также для простых динамических глаголов, см. Т.121.1), а именно, прямая основа может быть ударной (со словарно проставленным ударением) и безударной¹.

Безударные основы в большинстве случаев односложны, например: \sqrt{a} "бык", \sqrt{baq} "солнце", \sqrt{diq} "суп", \sqrt{il} "шкура крупного животного", \sqrt{kor} "глиняная печь", \sqrt{gon} "палец", $\sqrt{bu\bar{i}}$ "жила". Кроме того, имеется несколько двусложных исконно безударных основ. Все они имеют исход на "о + сонорная" (можно также считать /о/фонетической вставкой: тогда основа будет односложной, и класс безударных основ упростится), например: $\sqrt{\bar{x}onnol \parallel \bar{x}onnl}$ "жена", $\sqrt{mo\bar{kol} \parallel mo\bar{k}l}$ "сухая трава", $\sqrt{mosor \parallel mosr}$ "пастбище", $\sqrt{po\bar{q}I' \parallel on \parallel po\bar{q}I'n}$ "мышь".

1. Этим прямая основа также отличается от номинатива ед.числа, который, как одна из реальных падежных форм, всегда ударный.

Безударность этих основ проявляется в косвенной основе ед. числа (см. Т.111.32) и/или в прямой основе мн. числа (см. Т.111.42) при присоединении ударных суффиксов, например: *anə́* "бык (косв,ед)", *berqé* "солнце(косв,ед)", *dıq'ı* "суп (косв,ед)", *ellé* "шкура крупного животного(косв,ед)", *koğon* "глиняная-печь (прям,мн)", *gonnór* "палец (прям,мн)", *buñıt* "жила(прям, мн)", *ñanə́* "жена(косв,ед)", *wekíé* "сухая трава (косв,ед)", *wevdé* "пастбище (косв,ед)".

Слово с ударной прямой основой во всех формах сохраняет ударение, например, "лопата": *bél* (ном,ед), *béluṃ* (ном,мн), *bélli* (эрг,ед); "хряц": *bérq'əla* (ном,ед), *bérq'əllu* (ном,мн), *bérq'əlli* (эрг,ед) и т.д.

Исконно безударная основа может в реальной словоформе иметь на себе ударение лишь тогда, когда при ней нет служебной морфемы, способной быть ударной. Это бывает в тех случаях, когда при прямой основе нет словонаменительной морфемы или она исконно безударная. В прочих случаях ударение стоит не на прямой основе, а на служебной морфеме, например: "мя": $\sqrt{c'og}$, *c'óg* (ном,ед), *c'ogon* (ном, мн), *c'ólli* (эрг,ед) (т.к. морфема {l} также исконно безударная).

Если ударение в реальной словоформе ставится на безударной основе, то безударная основа получает ударение на последнем слоге ($\sqrt{koğ}$: *kóg* "глиняная печь"; $\sqrt{noqı'op}$: *noqı'óp* "мышь").

Признак ударности/безударности является важным словарным признаком, по которому определяется окончательный вид словоформы. Лишь для двух слов зафиксировано нерегулярное проявление этого признака; слово *bag* "могила" во мн. числе выступает с ударной прямой основой *baguṃ*, а в ин-эссиве единственного – с безударной *bagaj*². (Эргатив ед. числа не показателен, т.к. он образуется при помощи безударной морфемы {l} : *balı*). Слово *noğ* "дом", напротив, имеет безударную основу во мн. числе: *noğob* и ударную в ин-эссиве: *noğ'a* (см. Т.113.2-б).

Т.111.22. Ослабление конечной согласной в номинативе

Субстантивная словоформа в номинативе подвергается действию стандартного фонологического правила, по которому: а) конечная

2. Такое расхождение в ед. и мн. числе можно объяснить тем, что *baguṃ* выступает как слово *pluralia tantum* со значением "кладбище" и не соотносится непосредственно со словом *bag* "могила", которое будет тогда *singularia tantum*.

сильная гласная согласная переходит в соответствующую слабую; б) двойная сонорная переходит в соответствующую одинарную (см. Д.352.2-в, г).

	прям.осн.	ном,ед.
"бок"	baK̄	baK̄o
"голос"	loK̄	loK̄
"черпак"	xliĭf̄	xliit
"мед"	imc̄'	imc'
"драка"	anĭ	anx
"тур"	boġ	bov
"мост"	qIinn	qIin

Исконный исход основы проявляется в словоформах с суффиксом, начинающимся с гласной (baĶur "бок(мн)") или перед усилительной частицей {u} (bōū "и-тур").

T.111.23. Субstantивы с падежно-классно-числовым суффиксом в номинативе

Несколько существительных, обозначающих человека, имеют в номинативе падежно-классно-числовой показатель {Ķu(r)}, формально совпадающий с классно-числовым показателем субстантивированных адъективов (см. Т.134). Однако у данной группы слов этот показатель является способом оформления номинатива ед.числа и в прочих косвенных падежных формах отсутствует (ср. dĭbirĶu "мулла", dĭbirĶu "мулла(эрг)" - albāndu "ненормальный", albāndummu "ненормальный (эрг)").

	прям.осн.	ном,ед.
"мулла"	dĭbir	dĭbirĶu
"двоюродн-ий(-ая) брат (сестра)"	ġekér	ġekérĶu(r)
"друг (подруга)"	hālmāx	hālmāxdu(r)
"ангел смерти"	melējk	melējkdu
"ниж-ий(-ая)"	óq'er	óq'erĶu(r)
"сосед(ка)"	ó'āxūĶēġ	ó'āxūĶēġdu(r)

Падежно-классно-числовой суффикс интересен тем, что, в отличие от общей тенденции арчинского языка к последовательной агглютинации, здесь мы имеем проявление флективности (слияние нескольких значений в одном суффиксе).

Можно полагать, что данная группа слов исторически такого же происхождения, что и субстантивированные адъективы³ (ср. albāndu "невозможный"). Эта группа субстантивов не является устойчивой: зафиксировано три слова, которые по-равному образуют основу мн. числа и косвенную основу. Так, слова bāq'əgənnu(r) "свидетель(ница)" и c'ixdīfū(r) "вор(овка)" мн.число образуют как существительные (bāq'əgəntil, c'ixdītil, т.е. с отпадением суффикса {fū(r)}), а косвенную основу - как субстантивированные адъективы: bāq'əgənništu (-nurti), c'ixdī-fūnti (-fūnti) (т.е. без отпадения суффикса {fū(r)}). Напротив, слово cillēdu(r) "азербайджанец(-нка)" мн.число образует как субстантивированный адъектив (cillēdib), а косвенную форму как существительное (cillē-mu(-mi)) (см. Т.111.413, Т.111.321).

Т.111.24. Субстантивы на {V_{верх}} в номинативе

Исходя из единообразия описания, целесообразно также выделить небольшую группу субстантивов с прямой основой на -l, осложненной в номинативе ударной {V_{верх}}. Прямая основа может быть исконно безударной и ударной (обоснование см. Т.111.326, Т.111.424).

а) Безударная прямая основа

	прям.осн.	ном,ед.	эрг,ед.	ном,мн.
"шкура крупного животного"	il	ilf	ellé	olló
"седло"	k'il	k'ilf	k'ellé	k'olló
"мерка в 12 кг"	q'il	q'ilf	q'ellé	q'olló
"овечий помет"	šuil	šuilú	šullé	-
"забор"	čil	čilf	cellé	colló
"молодой бычок"	xil	xilf	xellé	xolló
"источник"	zul	zulú	zullé	zulló
"тиги"	t'il	t'ilf	t'ellé	t'olló

К этой группе примыкает слово rexilé "железный обруч", которое в одном из вариантов мн.числа roxló сохраняет исходную основу rexil. Однако, возможна также форма мн.числа rexilétu (от основы rexilé, по которой выровнена косвенная основа rexiléti).

3. Например, прозрачна этимология слова óq'ərtu "нищий": óq'í "дай", {ə} "комментатив" (см. Т.122.51), т.е. óq'ərtu букв. "дающий".

б) Ударная прямая основа

	прям. осн.	ном, ед.	эрг, ед.	ном, мн.
"длинная палка"	dál	dáli	dállli	dállu
"шар"	gál	gáli	gállli	gállu
"мешок"	k'uřál	k'uřáli	k'uřállli	k'uřállu

Несколько существительных с ударной прямой основой на -п, -г могут в номинативе расширять основу таким же способом:

	прям. осн.	ном, ед.	эрг, мн.	ном, мн.
"зеркало"	daxón	daxóni	daxónni	daxónmul
"веревка из стеблей растений"	duhúIn	duhúIni	duhúInni	duhúInmul
"алыча"	k'urk'ún	k'urk'úni	k'urk'únni	-
"палка"	kjaHán	kjaHán(i)	kjaHánni	kjaHánmul
"круглый камень"	gíkur	gíkur(i)	gífulli	gíkurmul

Т.111.25. Субстантивы на {а} в номинативе

Довольно большая группа субстантивов имеет в прямой основе исход на "редуцированная гласная + сонорная" (л, г или п), а также на "á + л"; эти субстантивы в номинативе расширяют прямую основу при помощи {а}. То, что {а} не принадлежит к основе, подтверждается суффиксами мн. числа - {mul}, {lõ}, характерными для субстантивов с исходом на согласную (см. Т.111.411, Т.111.424).

Также проще описывается при такой интерпретации образование косвенной основы (без синкопы гласной, см. Т.111.311). Видимо, исходы на -el, -er, -en являются историческими суффиксами (ср. ос' "огонь" - ós'ela "огниво", ругх "кидкий кал" - rúg'ela "понос", š.ít'-воо "свистеть" - š.ít'ela "свистулька", см. Л.213). Может быть, редуцированный также является соединительной гласной ввиду недопустимого стыка корневой согласной с л, г, п. В нижеследующих примерах расширяющее {а} отделено от основы дефисом, а кроме того, даны формы эргатива ед. и номинатива мн. числа.

	ном, ед.	эрг, ед.	ном, мн.
а) "дегта на чухте"	árčel-a	árčelli	árčellu
"пятаки"	bárc'el-a	bárc'elli	-
"хряц"	bérq'el-a	bérq'elli	bérq'ellu
"бабочка"	c'imíc'el-a	c'imíc'elli	c'imíc'ellu
"горлышко зурны"	c'úr'el-a	c'úr'elli	c'úr'ellu
"певчая птичка"	c'ířel-a	c'ířelli	c'ířellu

"трещотка"	č'írq'el-a	č'írq'elli	č'írq'ellu
"приспособление для размягчения овчины"	dábxel-a	dábxelli	dábxellu
"мера веса"	dát'el-a	dát'elli	dát'ellu
"хлеб в форме рожка"	gúrgel-a	gúrgelli	gurgellu
"кукуруза"	háłsel-a	háłelli	-
"нагрудное женское украшение"	héjkel-a	héjkelli	héjkellu
"кава из толокна на буюе"	hołłókel-a	hołłókelli	-
"ягода шиповника"	húbel-a	húbelli	-
"носок", "чулок"	ímk'el-a	ímk'elli	ímk'ellu
"сетка (часть жемудка)"	k,ásel-a	k,áselli	k,ásellu
"маленькая юбка"	k'emék'el-a	k'emék'elli	k'emék'ellu
"свер"	márxel-a	márxelli	-
"брытва"	múrtel-a	múrtelli	-
"тонкий слой воды надо льдом"	ník'erk'el-a	ník'erk'elli	-
"огниво"	óc'el-a	óc'elli	-
"мошния"	párel-a	párelli	-
"иганы"	páłtel-a	páłtelli	páłtellu
"повос"	púrxel-a	púrxelli	-
"перешейка"	p'áłrp'el-a	p'áłrp'elli	p'áłrpellu
"каток"	qúršel-a	qúršelli	qúršellu
"большая кость"	qI'árgel-a	qI'árgelli	qI'árgellu
"кустарниковое растение"	qIǰéqI'el-a	qIǰéqI'elli	qIǰéqI'ellu
"давка"	Rúrk'el-a	Rúrk'elli	Rúrk'ellu
"свистулька"	š,óft'el-a	š,óft'elli	š,óft'ellu
"ядерщца"	úInšel-a	úInšelli	úInšellu
"ласточка"	zıbel-a	zıbelli	zıbellu
б) "туловище"	q'arq'ál-a	q'arq'állı	q'arq'állu
"застежка"	xarxál-a	xarxállı	xarxállu
в) "хом"	dúmpér-a	dúmpelli	dúmpermul
"наперсток"	góInter-a	góIntelli	góIntermul
"река"	háłter-a	háłterčaj	háłtermul
"письмо"	káRer-a	káRelli	káRermul
"стадо коров"	Ráŧer-a	Ráŧerčaj	-
"бородавка"	šét'er-a	šét'elli	šét'ermul
"сумка"	túšer-a	túšelli	túšermul
"верблюд"	wáner-a	wánelı	wánermul

г) "медальон"	háIt'ən-a	háIt'ənni	háIt'əmmul
"вещь"	hék'əna	hék'əmmi	hék'əmmul
"ключ"	nák'əna	nák'ənni	nák'əmmul

Т.111.26. Субstantивы с усеченной конечной гласной в номинативе

Несколько слов обнаруживают усечение конечной гласной прямой основы -а и -и в номинативе (см. Т.111.327, Т.111.328). Эту гласную, видимо, следует считать исконно безударной. Ударение на ней в косвенной основе объясняется безударностью суффикса.

	прям.осн.	ном,ед.	эрг,ед.	ном,мн.
"крапива"	mašá	maš	mašáʔaj	-
"ячмень"	buq'á	buq'	buq'áʔi	-
"телевояк"	bisí	bisá	bisíʔi	bošóʔ
"зад"	dic'í	dic'	dic'íʔi	doš'óʔ
"туча"	diš'í	diš'	diš'íʔi	doš'óʔ
"орел"	liqí'í	liqí'	liqí'íʔi	loqí'óʔ

Т.111.3. Косвенная основа ед.числа

Арчинский язык сохранил ряд старых способов образования косвенной основы, ставших ныне непродуктивными. Одновременно с этим многие субstantивы утратили старую косвенную основу и выровняли свое словоизменение по "правильному" типу, поэтому формальные признаки непродуктивных моделей в синхронном состоянии арчинского языка во многих случаях оказались смазанными и стали "неправильными".

Сперва будет описано образование "правильной" косвенной основы, а затем - "неправильных" основ.

Эргатив ед.числа совпадает с косвенной основой во всех случаях, кроме основ с нулевым суффиксом (см. Т.111.322).

Т.111.31. Образование "правильной" косвенной основы ед.числа

Т.111.31. Суффикс {i}

Для субstantивов наиболее регулярным является образование косвенной основы при помощи прибавления к прямой основе суффикса {i}. Это могут быть слова с любым количеством слогов, с исходом на согласную и гласную, с ударной и безударной прямой основой (в последнем случае ударение в косвенной основе ставится на последний слог прямой основы, т.к. суффикс {i} всегда безударный; исключе-

ние представляет лишь слово maj "салo": эрг.ед. milf, однако образование косвенной основы этого слова можно считать неправильным).

а) Прямая основа на согласную

Если основа оканчивается на шумную согласную или на сонорную -л, -ш, то эта основа не намеяется (за исключением утраты признака силы/долготы конечной шумной согласной). Основа с исходом на -г подвергается ассимиляции $r+li \Rightarrow lli$ (см. Д.352.2-е), напротив, основа с исходом на -д ассимилирует согласную суффикса: $n+li \Rightarrow nli$ (см. Д.352.2-и), например:

	прям.осн.	эрг,ед. ⁴
а) "большой камень"	xoxh	xoxhli
"барабан"	paḡ	paḡhli
"черпак"	xliḡ	xliḡli
"копыто"	č'imfč'	č'imfč'li
"дом"	noḡ'	noḡ'li
б) "грудь"	xátum	xátumli
в) "гора"	mul	múlli
"веник"	muḡul	muḡúlli
г) "имя"	c'or	c'ólli
"глаз"	lur	lúlli
д) "спина"	šon	šónni
"абрикос"	áxbezan	áxbezanni

В эту группу попадают также субстантивы, у которых номинатив ед.числа образуется при помощи {a} (см. Т.111.25), и субстантивы с ударной прямой основой, имеющей в номинативе {*v*дерн} (см.Т.111.24-б).

б) Прямая основа на гласную

Большинство субстантивов присоединяет {li} с сохранением конечной гласной.

	прям.осн. = ном,ед.	эрг,ед.
"кровь"	bi	bʹli
"цветок"	t'eI	t'eʹli
"дерево"	qo.át'i	qo.át'li
"голова мужчины"	kárt'i	kárt'li

4. В данном и нижеприведенных примерах веаде, где эргатив ед.числа совпадает с косвенной основой ед.числа, будет приводиться форма эргатива. То же относится к представлению прямой основы мн.числа (равной "ном,мн") и косвенной основы мн.числа (равной "эрг,мн").

"яма"	gundí	gundíli
"цева"	bahá	baháli
"круг"	gídu	gíduli
"петух", "курица"	Heléku	Helékuli

Если двусложная основа, оканчивающаяся на гласную, исконно безударна (см. Т.111.26), то ударение ставится на этой гласной ввиду безударности суффикса {lí}.

	прям.осн.	эрг, ед.	ном, ед.
"теленок"	bisí	bisíli	bis
"зад"	dic'í	dic'íli	dic'
"туча"	diġ,í	diġ,íli	diġ,
"орел"	liqI'í	liqI'íli	liqI'

Закреплены некоторые случаи синкопирования конечной гласной, присутствие которой в основе доказывается суффиксом мн. числа {tu} (см. Т.111.412).

	прям.осн. = ном, ед.	эрг, ед.	ном, мн.
"загон для дойки овец"	álfera	álfelli	álfertu
"ягненок одного года"	baq'ári	baq'álli	baq'artu
"клетки"	hálnkur(1)	hálnkulli	hálnkurtu
"череп"	gundári	gundáli	gundáritu
"мочка уха"	zúk'era	zúk'elli	zúk'ertu

Т.111.312. Суффикс {mí/mi} (при субстантивированных адъективах)

Косвенная основа субстантивированных адъективов образуется при помощи суффикса {mí/mi}, присоединяемого к прямой основе. А именно, {mí} присоединяется к словам I класса, {mi} - к словам всех прочих классов.

	прям.осн. = ном, ед.	эрг, ед.
а) "работающий (I)"	wírġ,innu	wírġ,innumu
"работающая (II)"	dírġ,innur	dírġ,innurmi
"работающее (III)"	bírġ,innub	bírġ,innummi
"работающее (IV)"	írġ,innut	írġ,innutmi
б) "даргинец (I)"	aqúslasđu	aqúslasđummu
"дачка (II)"	hamánnur	hamánnurmi
"фурункул (III)"	óbknifub	óbknifummi
"промокашка (IV)"	q'urás-arfut	q'urás-arfutmi

Таким же образом оформляют косвенную основу субстантивированные указательные местоимения, выполняющие функции личных местоимений 3-го лица (см. Т.162.2), например:

	ном, ед.	эрг, ед.
"тот, он(I)"	tow	tówshu
"та, она(II)"	tor	tórami
"то, оно(III)"	tob	tóshmi
"то, оно(IV)"	tot	tótmí

Т.111.32. "Неправильные" способы образования косвенной основы ед.числа

Интересно, что "неправильные" субстантивы с непродуктивной косвенной основой обычно имеют "неправильное" мн.число (что, разумеется, не распространяется на слова *singularia tantum*). В целом можно констатировать, что основа мн.числа в большей мере сохранила старую систему словоназвания, чем косвенная основа. Однако, т.к. большое число слов с "неправильной" косвенной основой не имеет мн.числа, косвенная основа также играет существенную роль в выделении корней исконной лексики.

К "неправильным" способам образования косвенной основы относятся: суффикс {shá/mí} при существительных, нулевой суффикс, суффиксы {á}, {ó}, {í}, {éó}, {éaj}, {iri} и некоторые другие.

Т.111.321. Суффикс {shá/mí} (при существительных I-II класса⁵)

Суффикс {shá/mí} присоединяется, как правило, только к таким существительным (о субстантивированных причастиях и прилагательных см. Т.111.312), которые обозначают человека. Исключение составляют лишь слова *xiel* - *xiélmí* "дождь", *hék'ena* - *hék'emmí* "вещь" ($n+m \Rightarrow \Rightarrow m$, см. Д.352.2-х). Кроме того, несколько слов сохранили косвенную основу на {mí} в пространственных падежах: *ikj* "сердце" (*ik'ma*), *biqj* "место" (*biq'ma*), *raq* "сторона" (*raq'ma*), *zamána* "время" (*zamánama*), *bánRi* "вчера" (*bánRímaš*), *iq* "день" (*iqmíxur*, т.31,10).

Суффикс {shá/mí} оформляет косвенную основу существительных, обозначающих человека, которые в номинативе ед.числа имеют падеж-

5. Вопрос о "неправильности" суффикса {shá/mí} при существительных является спорным.

но-классно-числовой показатель {fu(r)} (см. Т.111.23), или имеют номинатив, совпадающий с прямой основой.

а) Существительные с суффиксом {fu(r)} в номинативе

Эти существительные различают классные варианты данного суффикса. Вариант {mi} имеет существительные I класса, вариант {ni} - существительные II класса. Если от одной прямой основы образуются существительные обоих классов, они различаются также в косвенной основе этими вариантами суффикса. Существительные с косвенной основой на {mi/ni} во мн. числе, как правило, имеют суффикс {ti} (см. Т.111.425); в скобках приводятся прочие формы мн. числа.

	ном, ед. (Прям. осн.)	эрг, ед.
"мулла (I)"	dʒbirʃu	dʒbirʃu
"девочка (II)"	dʒsʌdʊr	dʒsʌmi(dʒsʌrʌl)
"сестра (II)"	dʒsʌdʊr	dʒsʌmi(oʒob)
"мать (II)"	ʒjʃur	ʒjʃmi(-)
"четверобродный брат (I)"	ʒjʃekerʃu	ʒjʃekerʃu
"четверобродная сестра (II)"	ʒjʃekerʃur	ʒjʃekerʃmi
"друг (I)"	hʌlʌxʌdʊ	hʌlʌxʌu
"подруга (II)"	hʌlʌxʌdʊr	hʌlʌxʌmi
"хозяин (I)"	hʌllu	hʌlʃu(hʌlʊr)
"хозяйка (II)"	hʌllur	hʌlʃmi(hʌlʊr)
"ангел смерти (I)"	mʌlʒjkdʌ	mʌlʒjkmʌ
"зять (I)"	nʌsʌdʊ	nʌsʌu(nʌsʌrʌl)
"сноха (II)"	nʌsʌdʊr	nʌsʌmi(nʌsʌrʌl)
"нищий (I)"	ʒq'ʌrʃu	ʒq'ʌrʃu
"нищая (II)"	ʒq'ʌrʃur	ʒq'ʌrʃmi
"двогородный брат (I)"	ʃekʌrʃu	ʃekʌrʃu
"двогородная сестра (II)"	ʃekʌrʃur	ʃekʌrʃmi
"азербайджанец (I)"	cilʃsʌdʊ	cilʃsʌu(cilʃsʌdib) ⁶
"азербайджанка (II)"	cilʃsʌdʊr	cilʃsʌmi(cilʃsʌdib) ⁶
"сосед (I)"	ʃ'ʌxʌʃʌsʌdʊ	ʃ'ʌxʌʃʌsʌmi
"соседка (II)"	ʃ'ʌxʌʃʌsʌdʊr	ʃ'ʌxʌʃʌsʌmi
"кубачинец (I)"	ʊrʀialʃsʌdʊ	ʊrʀialʃsʌu

б. Это слово в ед. числе ведет себя как существительное (с отпадающим {fu(r)}), а во мн. - как субстантивированный адъектив. Ср. аналогичные колебания в словах baq'ʌrʃennu(r) "свидетель(ница)", c'ixdʃʃu(r) "вор(овка)" (Т.111.23).

"брат (I)"	ũsdu	ũšmu(ošób)
"мальчик (I)"	wĩsdu	wĩšmu(wĩštul)
"гость (I)"	ĩlelětu	ĩlelěmu(ĩlelě)
"гостья (II)"	ĩlelětur	ĩlelěmi(ĩlelě)

б) Существительные с номинативом, совпадающим с прямой основой

Весьма ограниченный класс существительных, у которых номинатив совпадает с прямой основой, также образует косвенную основу при помощи показателя {шũ/шĩ}.

	прям.осн. = ном, ед.	эрг, ед.	ном, мн.
"храбрец(I)"	bĩšmušur	bĩšmušurmu	bĩšmušurtil
"мужчина(I)"	bošór	bošórmu	kele
"друг(I)"	dós	dóšmu dósli	dóstil
"подруга(II)"	dós	dóšmi dósli	dóstil

Т.111.322. Нулевой суффикс

Субстантивы I-II класса с исходом на -а, а также слова dóšaj "сестрица" и q'adĩ "кадий" образуют особую группу: у них косвенная основа омонимична прямой, а эргатив отличается от косвенной основы (имеет суффикс {шũ} независимо от класса). Все косвенные падежи образуются от косвенной основы, а не от эргатива. Таким образом, этот тип существенно отличается от предыдущего, хотя в нем используется омонимичный суффикс {шũ}.

	прям.осн. = ном, ед.	косв.осн.	эрг, ед.	ген, ед.
"тетя (II)"	bába	bába	bábamu	bában
"мать (II)"	buwá	buwá	buwámu	buwán
"дядя (I)"	dáda	dáda	dádamu	dádan
"отец (I)"	dijá	dijá	dijámu	diján
"сестра (II)"	dóšaj	dóšaj	dóšemu	dóšen
"бабушка (I)"	dózba	dózba	dózbumu	dózban
"дедушка (I)"	dózja	dózja	dózjamu	dózjan
"кадий (I)"	q'adĩ	q'adĩ	q'adĩmu	q'adín

Т.111.323. Суффикс {á}

Этот суффикс возможен только при безударных прямых основах, которые могут быть односложными (в этом случае слово во мн.числе

обычно имеет суффикс {ór}, см. Т.111.422) или двусложными на -o1⁷ или -o_n (во мн.числе - суффикс {o_n}, не сохраняющий своей ударности, см. Т.111.421). Все слова с этим суффиксом имеют корневую гласную заднего ряда o или u (плюс/минус фарингализация; в слове авт "бык" гласная a, видимо, не исконная, ср. мн. u_néur⁸).

а) Односложная основа

	прям.осн.	эрг,ед.	ном,мн.
"бык"	ǎns	ansá	unéur
"тур" (самец)	bǒǒ	baǒá	boǒór
"тур"	bǒǒI	baǒIá	boǒIór
"свинья"	bǒIǎ'	baIǎ'á	boIǎ'ór
"ребенок"	lǒ <*loh	lahá	lóbur
"копос"	lǒk	laká	lokór
"нож"	k'ǒǒ	k'ǒǒá	k'ǒǒór
"птица"	nǒc'	nac'á	noc'ór
"шерсть"	ǒǒ	aǒá	-
"ковед"	q'ǒn	q'aná	q'onór
"куропатка"	qIǒnn	qIanna	qIonnór
"лиса"	ǒǒl	ǒǒalá	ǒǒlór
"моча"	cǒr	cará	-
"сито"	c'ǒm	c'amá	c'omót
"кувшин"	ǒ'úǒ	ǒ'uǒá	ǒ'uǒúr
"капкан"	ǒǒn	ǒǒaná	ǒǒnót
"ножны"	ǒǒb	ǒǒabá	ǒǒbót
"голубь"	ǒǒrk'	ǒǒrk'á	ǒǒrk'úm

б) Двусложная прямая основа

В двусложной прямой основе при присоединении суффикса {á} выпадает гласная второго слога o и косвенная основа остается двусложной, как и в предыдущем типе⁸.

7. Слова с этим исходом могут также иметь косвенную основу с суффиксом {ǎ} (см. Т.111.324).

8. Можно считать, что мы в этом случае имеем безударный односложный корень, осложненный словообразовательным суффиксом {1}, {n}, {r}, перед которым из-за недопустимого стечения согласных вставляется соединительная гласная, получающая в номинативе ед. числа ударение (ср. Т.111.21), т.е. для слова hondól "вид съедобной травы" мы имели бы тогда прямую основу $\sqrt{\text{hondl}}$.

	вом, ед.	эрг, ед.	вом, мн.
а) "храбрая женщина"	biʃonnól	biʃanná	-
"женщина"	ʃonnól	ʃanná	xom
"вид съедобной травы"	hondól	handlá	-
"щенок"	k'onc'ól	k'anc'lá	konc'ólum
"ноготь"	k'ont'ól	k'ant'lá	k'ont'ólum
"надгробный камень"	mosól	maelá	mosólum
"козленок"	motól	matlá	motólum
"бубен"	moxól	maxlá	moxólum
"лестница"	qIosól	qIaslá	qIosólum
"пояс"	qI'ot'ól	qI'at'lá	qI'ot'ólum
б) "мышь"	noqI'ón	naqI'ná	noqI'ónum
"полоса вокруг поля, покрытая травой"	xoʃón	xatná	xoʃónum
"рубашка"	xIosón	xIasná	xIosónum
в) "мешочек из овчины"	k'ok'ór	k'ak'rá	k'ok'órum

Т.111.324. Суффикс {é}

Суффикс {é} также возможен только при безударных прямых основах. Большинство слов, принимающих этот суффикс, односложно. Вообще слов с косвенной основой на {é} сравнительно немного.

а) Односложная прямая основа⁹

	прям. осн.	эрг, ед.	вом, мн.
"солнце"	baŋq	beŋqé	-
"пыль"	gunn	gunné	-
"одежда"	k'ób	k'ebé	k'obót
"мука"	k'unn	k'unné	-
"сопья"	muil	muilé	-
"жидкий кал"	puŋ	puŋé	-
"порция корма"	qIun	qIuné	qIunút
"вода"	ʃann	ʃenné	-

9. Слова с исходом на /nn/ или на сильную/долгую шумную согласную (этот исход может быть проверен в контексте перед усилительной частицей {u}: "я": k'unnu "и-мука") могут также интерпретироваться как присоединяющие суффикс {é} (см. Т.111.326): *kunné тоже давало бы k'unné, но это малоестественно, т.к. данный суффикс сочетается с безударными корнями специфических типов.

"море"	ḫaṭ	ḫeṭé	ḫatmul ¹⁰
"внешность"	Rūn	Runé	Rūnmul ¹⁰

б) Двусложная прямая основа

	ном, ед.	эрг, ед.	ном, мн.
"сухая трава"	moqó1	me1lé	-
"пшеница"	qoqó1	qeqlé	-

Как видим, это субстантивы на -ó1 (ср. образование косвенной основы на {á} от аналогичных двусложных прямых основ: Т.111.323).

Т.111.325. Суффикс {i}

Суффикс {i} могут принимать только односложные субстантивы (исключение составляют лишь слова birinḫ "рис"¹¹ и č'inikḫ "коса"). Прямая основа слова может быть как ударной, так и безударной. При ударной прямой основе ударение в косвенной основе сохраняется, при безударной - стоит на суффиксе. Субстантивы данного типа мн. число образуют также "неправильно", поэтому оно приводится в нижеследующих примерах. Интересна корреляция суффикса {i} с формами мн. числа. Суффиксу {i} регулярно соответствует суффикс {óŋ}, за исключением слов с исходом на "сонорная + шумная", имеющих во мн. числе суффикс {óm}, и слов с уникальными формами мн. числа.

а) Безударная прямая основа

У субстантивов с безударной прямой основой корневая гласная обычно i, значительно реже o, o1, a (в этом случае в косвенной основе она уподобляется ударной гласной суффикса по общему фонологическому правилу, см. Д.352.1-а).

	прям.осн.	эрг, ед.	ном, мн.
а) "глубокое место реки"	biḫo	biḫo1	boḫóŋ
"суп"	diq'	diq'1	-
"вода"	diq1'	diq1'1	-
"урбеч"	gátun c'iḫ	gátun c'iḫ1	-
"хлеб, приготовленный для молотья"	ik	ik1	okóŋ
"страх"	ik'	ik'1	-
"мед"	imc'	imc'1	-

10. Одно из немногих слов, имеющих "правильную" форму мн. числа при "неправильной" косвенной основе.

11. Это слово заимствованное (см. Д.11), и косвенная основа на {i}, видимо, является фонетическим упрощением формы *birinḫ1i.

"масло"	in̄x	in̄xí	on̄xór
"ковья шерсть"	ic̄'	ic̄'í	-
"вид зонтичного растения"	rik̄ʒ	rik̄ʒí	rok̄'ór
"лук (растение)"	pil	pilí	polór
"смола"	pic̄'	pic̄'í	-
"кад"	qip	qipí	-
"бутень"	qIqib	qIubí	-
"мост"	qIinn	qIinní	qIonnór
"шкатулка"	c'it̄	c'it̄í	c'oťór
"сено"	c'il	c'ilí	-
"шавель"	c'ix̄	c'ix̄í	-
"навоз"	x̄it̄	x̄it̄í	-
б) "сокод"	bok'	bik'í	-
"пена"	mox̄	mi'x̄í	-
"лошадь"	noIv̄	niIv̄í	noIv̄ór
"корова"	xIon	xIiní	búc'í
в) "слева"	nabq	nibqí	-
"сон"	nabk'	nibk'í	-

б) Ударная прямая основа

Прямая основа может содержать корневую гласную e, i, a (плюс/минус фарингализация).

Как правило, огласовка ударной прямой основы при присоединении {i} не изменяется:

	прям.осн.	эрг, эд.	ном, мн.
а) "щека"	éx̄i	éx̄ií éx̄iIi	éx̄iut
"ковья шкура"	k'én̄c'	k'én̄c'í	k'én̄c'um
"чарык"	q'ée	q'évi	q'éur
"овчина"	q'éx̄	q'éx̄í	-
"туловщик"	cér̄x̄	cér̄x̄í	cér̄x̄um
"лялька"	č'éIp	č'éIpi	č'éIpmul ¹²
б) "рис"	birín̄x̄	birín̄x̄í	-
"коса (инстру)"	č'iník̄ʒ	č'iník̄ʒí	č'iník̄ʒur
"овечий клещ"	x̄o'ím̄c'	x̄o'ím̄c'í	x̄o'ím̄c'um
в) "волк"	jám	jámí	jámur jámut
"овца"	č'an	č'aní	č'ábu
"медведь"	x̄ám̄e	x̄ám̄eí	x̄ám̄eum

12. Это слово имеет во мн. числе продуктивный суффикс {mul}.

Субстантивы *singularia tantum* (с корневой а имеют историческое чередование а/э (ср. Т.111.329).

	прям.осн.	эрг, ед.	ном, мн.
"отходы после очистки зерна"	lāx	lēxi	-
"земля"	nāqǃ	nēqǃi	-
"мякина"	nāx _o	nēx _o i	-
"молоко"	nālk'	nēlk' _i	-
"черемша"	šār	šēri	-
"горох"	šāq	šēqi	-

Т.111.326. Суффикс {тэ}

При помощи этого суффикса образуется косвенная основа субстантивов с безударной прямой основой, которые в номинативе ед. числа имеют ударную суффиксальную гласную {ВЕРХ} (см. Т.111.24) или исход на -ог. Именно по последней группе восстанавливается исконная форма этого суффикса {тэ}, а не {лэ}, как можно было бы считать по первой группе. Все существительные, имеющие безударную прямую основу на -л и падежный суффикс номинатива {ВЕРХ}, во мн. числе (если они его имеют) принимают суффикс {лэ} (см. Т.111.424).

	прям.осн.	ном, ед.	эрг, ед.	ном, мн.
"якура крупного животного"	il	ilf	ǃillé <ilfē	olló
"седло"	ǃ'il	ǃ'ilf	ǃ'ellé	ǃ'olló
"мерка в 12 кг"	q'il	q'ilf	q'ellé	q'olló
"овечий помёт"	šuil	šuilú	šullé	-
"забор"	šil	šilf	šellé	šolló
"молодой бычок"	xiil	xiilf	xiellé	xiolló
"источник"	zul	zulú	zullé	zulló

Слова на -ог во мн. числе имеют суффикс {ом} в безударном варианте.

	вом, ед.	эрг, ед.	ном, мн.
"пастбище"	mosǃg	mesǃé ¹³	mosǃgim

13. Эта форма получается из *mosǃtǃé, которая переходит в *mosǃé (выпадает /o/, а в таком стечении срединное /г/ невозможно), далее в *mesǃé (аффрикаты перед взрывными переходят во фрикативные, а сильные взрывные перед фрикативными - в авонкме) и, наконец, в mesǃé.

"борода"	moč'ór	mežde	moč'órum
"грудница"	moxór	mejde	moxórum

Т.111.327. Суффикс {táj} ¹⁴

Суффикс {táj} присоединяется к словам с собирательным значением, означавшим вещество или совокупность предметов ¹⁵. Исключением является лишь слово с'ај "кова" (что касается слова duīlāt "мельница", то оно мыслится как множество жерновов, а не строение). Кроме того, этот суффикс в основном оформляет слова с исходом на -ај (сужающийся в /ej/) или -t̄.

а) Прямые основы с исходом на -ај:

	прям.осн.	эрг,ед.
"глиняный материал"	daj	dějťaj
"гафта"	daraťaj	derějťaj
"дикий улей"	kuláj	kulějťaj
"олово"	qaláj	qelějťaj
"сафьян"	tumaťaj	tumeťaj
"кова"	s'aj	s'ějťaj (мн. с'áhur)
"непьющий платок"	čaláRaťaj	čaláRejťaj
"буза"	ħaláj	ħelějťaj

б) Прямые основы с исходом на -t̄ ¹⁶:

	прям.осн.	эрг,ед.
"орехи"	árqIut̄ ¹⁷	árqIuťaj

14. Сведение этого суффикса в один вместе с {t̄e} в качестве реализации последнего при ударной прямой основе противоречит фонологическим закономерностям (безударное /e/ должно было бы перейти в /i/, см. Д.352.1-д). Кроме того, суффикс {táj} сочетается со словами определенной семантики, чего не удастся обнаружить для суффикса {t̄e}.

15. Видимо, суффикс {táj} общего происхождения с исходом косвенной основы мн. числа /táj/ (из {tu} + {aj}, см. Т.111.52).

16. Исконная долгота конечного -t̄ в этих словах видна в позиции перед усилительной частицей {u}: árqIutu "и-орех", duīlātu "и-мельница" и т.д.

17. В слове árqIut̄ имеется исторический показатель мн. числа {t̄e}. Это же слово может означать "орех", но тогда оно имеет эргатив árqIut̄li.

"мельница"	duḫlāṭ	duḫlāṭaj
"тень"	éjxIurṭ	éjxIurṭaj
"медь"	kárbuṭ	kárbuṭaj
"железо"	lācuṭ	lācuṭaj

в) Прочие прямые основы:

	прям. осн.	ном, ед.	эрг, ед.
"порох"	ansáw	ansáw	onsówṭaj
"шлов"	pelów	pelów	pelówṭaj
"зурна"	zaInnáw	zaInnáw	zaInnówṭaj
"парча"	zarbáb	zarbáb	zarbábṭaj
"крапива"	maśá	maś	maśáṭaj máśli
"стадо коров"	Ráṭer	Ráṭera	Ráṭerṭaj

Т.111.328. Суффикс {iri}

Суффикс {iri} имеют всего несколько слов, причем субстантивы с корневым á обнаруживают чередование á/é (ср. Т.111.325-6). Слово buq' "жареное зерно", как это видно на косвенной форме (buq'ári), имеет в номинативе усеченную основу (так же, как и слово maś "крапива", см. Т.111.27).

	ном, ед.	эрг, ед.	ном, мн.
"баран"	baIk'	béIk'iri	báIk'ur
"зерно"	buq'	buq'ári	-
"вошь"	naś'	néś'iri	-
"гнида"	nat'	nét'iri ná'tli	-

Т.111.329. Единичные способы образования косвенной основы

Некоторые слова образуют косвенную основу настолько нерегулярно, что выделение суффикса затруднительно. Эти субстантивы приводятся списком.

	ном, ед.	эрг, ед.	ном, мн.
"месяц"	bas	bosó	-
"дым"	huq'	huq'rá	-
"семья"	xáli	xálmaj ¹⁸	xáliṭu

18. Единственный случай использования суффикса косвенной основы мн. числа {maj} (ср. albáhdib - albáhdimmaj "ненормальные"). Видно, значение множественности у этого суффикса весьма сильно, т.к. при косвенных формах слова xáli употребительно согласование по

"отец"	ábŭ	áŭŭ ¹⁹	-
"река"	háŭŕera	háŭŕerǝǝj ²⁰	háŭŕerŭŭl
"садо"	ŕaǝ	ŕǝŭŭ	-

Местоимение третьего лица *inǝ* "он сам" в прямой основе не различается по классам, а в косвенной (образуемой сушлетивно) противопоставляет I класс остальным трем: *zu* "он сам (эрг, I кл)", *zǝ* "он(-а, -о) сам(а,о)(эрг, II-IV кл)" (см. Т.162.2).

Личные местоимения интересны тем, что у них косвенная основа (от которой образуется большинство падежей) не совпадает с эргативом и в большинстве случаев образуется сушлетивно. Эргатив же у личных местоимений (кроме 1-го лица ед.числа) омонимичен с номинативом (см. также Т.162.1).

	ном, ед.	эрг, ед.	косв.осн.
"я"	zop	zari	za
"ты"	up	up	wa
"мы (экскл)"	nen	nen	la
"вы"	zǝen	zǝen	zǝa

Т.111.4. Прямая основа мн.числа и номинатив мн.числа

Прямая основа мн.числа всегда совпадает с номинативом мн.числа, поэтому, говоря о ее образовании, мы одновременно описываем образование этого номинатива.

Прямая основа мн.числа (=номинатив мн.) образуется от прямой основы ед.числа при помощи ряда суффиксов, из которых продуктивными являются суффиксы {*ŕǝŭŭ*}, {*ŭŭ*}, {*ib*}, а непродуктивными - {*ǝŕ*}, {*ǝŕ*}, {*lǝ*}, {*tǝŭŭ*} и некоторые другие.

Т.111.41. "Правильные" способы образования основы мн.числа

Т.111.411. Суффикс {ŕǝŭŭ}

Суффикс {*ŕǝŭŭ*} принимают во мн.числе большинство исконных суб-

ств.числу: *ŕǝgǝnǝŭŭ xalŕen lǝ* "сын бедной семьи" (т.1,8), а в прямой - невозможно: **ŕǝgǝnǝŭŭ xalǝ* "бедная семья" (правильно: *ŕǝgǝnǝŭŭ xalǝ*).

19. Может быть, *ŭŭŭŭ* < **ábŭŭŭŭ*, что касается чередования а/у ср.: *anǝ* "сын" - *anǝŭŭŭŭ* "сыны".

20. Единственный случай использования суффикса мн.числа {*ǝǝj*} в форме ед.числа.

стантивов с исходом на согласную²¹. При этом возможна любая слоговая структура прямой основы.

а) Однословная прямая основа с исходом на согласную:

	прям.осн. =НОМ, ед.	НОМ, МН.		прям.осн. =НОМ, ед.	НОМ, МН.
"место"	bíqɟ	bíqɟmul	"сухожовие"	dám	dámumul
"сад"	báR	báRmul	"гребешок"	dáqI	dáqImul
"вино"	dáb	dábmul	"сугрос"	dát'	dát'mul
"кувшин"	dád	dádmul	"крючок"	k'ífl	k'íflmul
"дверь"	dáċ'	dáċ'mul	"год"	sán	sánumul

Конечная *-n* в слове *sán* ассимилируется с начальной согласной *n* суффикса: $n + n \Rightarrow nn$ (см. Д.352.2-ж).

б) Однословная прямая основа с исходом на "согласная + шумная":

	прям.осн. =НОМ, ед.	НОМ, МН.		прям.осн. =НОМ, ед.	НОМ, МН.
"долг"	bórgž	bórgžmul	"полметра"	ímk'	ímk'mul
"молод"	búrk	búrkmul	"ведьма"	qárt	qártmul
"мяч"	dúmp	dúmpmul dúmput	"подножка"	qíart	qíartmul qíartum

Как видно, в этом типе большинство слов имеет альтернативные непродуктивные формы, вытесняемые формой на {mul}.

в) Двусловная прямая основа на шумную с ударением на 2-м слог:

	прям.осн. =НОМ, ед.	НОМ, МН.		прям.осн. =НОМ, ед.	НОМ, МН.
"инструмент"	alát	alátmul	"степь"	awláq	awláqmul
"скоршкон"	aq'ráb	aq'rábmul	"знамя"	bejráq	bejráqmul

г) Двусловная прямая основа на -r, -n с ударением на 2-м слог:

	прям.осн.=НОМ, ед.	НОМ, МН.
"жеребец"	ajRúr	ajRúrmul
"камень"	buxár	buxármul
"индюшка"	gurgúr	gurgúrmul
"спинной хребет"	mušúr	mušúrmul
"косточка плода"	boš'ón	boš'ómmul

21. Кроме того, слово *s'í* "ток", "гумно" образует мн.число при помощи суффикса {mul}: *s'ímul*, несмотря на гласный исход. Возможно, что конечная согласная основы утрачена, ср. ив-эссив *s'í* "на току" (Т.113.2).

"большая стеклянная банка"	bulún	bulúmmul
"карлик"	buRún	buRúmmul

д) Двусложная прямая основа с ударением на 1-м слоге:

	прям.осн.=ном, ед.	ном, мн.
"рай"	áIrum	áIrummul
"серп"	áIrum	áIrummul
"ребро"	bárgson	bárgsommul
"круглый хлеб"	dísdur	dísdurmul
"плоскогубцы"	kárbat	kárbatmul
"ваделя"	núlbzal	núlbzalmul
"оценка"	q'ímat	q'ímatmul
"рогатка"	č'órbut'	č'órbut'mul

е) Многосложная прямая основа:

	прям.осн.=ном, ед.	ном, мн.
"валяный сапог"	áqedan	áqIedammul
"оглобля на мотыльной доске"	baláhin	baláhinmmul
"подсолнух"	baRdábus	baRdábussmul
"красный червь"	beléHut'	beléHut'mul
"ванова"	érqIusan	érqIusammul
"фляга"	hanárut	hanárutmul

Так же образуется мн.число от многосложных существительных с исходом на -д, -г, у которых номинатив ед.числа наращивает {а} или {i} (см. Т.111.25, Т.111.24).

	прям.осн.	ном, ед.	ном, мн.
а) "холм"	dúmpær	dúmpæra	dúmpærmul
"ваперсток"	góInter	góIntera	góIntermmul
"река"	háIter	háItera	háItermmul
"письмо"	káRer	káRera	káRermmul
б) "медальон"	háIt'æn	háIt'æna	háIt'æmmul
"вещь"	hék'æn	hék'æna	hék'æmmul
"ключ"	nák'æn	nák'æna	nák'æmmul
в) "зеркало"	daxón	daxóni	daxónmmul
"палка"	kǰaHán	kǰaHáni	kǰaHánmmul

Т.111.412. Суффикс {tu}

Суффикс {tu} принимают во мн.числе все исконные субстантивы с исходной основой на гласную (исключения см.ниже) независимо от их слоговой структуры.

а) Односложная прямая основа:

	прям. осн. -ном, ед.	ном, мн.
"мужчина с женскими повадками"	ni	nifu
"цветок"	t'eI	t'eifu

б) Двусложная прямая основа с ударением на 2-м слого:

	прям. осн. -ном, ед.	ном, мн.		прям. осн. -ном, ед.	ном, мн.
"цена"	baħa	baħaƒu	"лекарство"	ƒuru	ƒuruƒu
"собака"	baħri	baħriƒu	"ругательство"	du'if	du'ifu
"опора"	biqI'ni	biqI'niƒu	"юма"	ganža	ganžaƒu
"мать"	buwa	buwaƒu	"лодка"	gimf	gimifu
"камень"	c'elé	c'eléƒu	"кадык"	guruqI'if	guruqI'ifu
"отец"	dija	dijaƒu	"лоб"	nodó	nodóƒu
"портной"	dirzi	dirziƒu			

в) Двусложная прямая основа с ударением на 1-м слого:

	прям. осн. -ном, ед.	ном, мн.		прям. осн. -ном, ед.	ном, мн.
"женподобный мужчина"	ávu	ávuƒu	"дядя"	dáda	dádaƒu
"штраф"	ák'i	ák'ifu	"конка"	gátu	gátuƒu
"отряд"	áIri	áIriƒu	"муха"	híku	híkuƒu

г) Многосложная прямая основа:

	прям. осн. -ном, ед.	ном, мн.
"кузнечик"	arálħac'i	arálħac'ifu
"кольцо"	báReža	báRežaƒu
"цепь"	daħezi	daħeziƒu
"звонок"	géIngit'i	géIngit'ifu
"черепа"	gundári	gundáriƒu
"кумовка"	háInƒurƒek'i	háInƒurƒek'ifu
"петух, курица"	Heléku	Helékuƒu
"заяц"	oǰóǰoi	oǰóǰoiƒu

д) Синкопирование конечной гласной основы (1)

В ряде слов с исходом на безударную -i наблюдается синкопирование этой гласной перед суффиксом {ƒu}. Однако далеко не все слова с таким исходом имеют синкопу. Поэтому слова с синкопированием

конечной гласной попадают в число слов с "неправильной" основой мн.числа.

	прям.осн. =ном, ед.	ном, мн.	эрг, ед.
"толстая ткань"	bát'i	báŋu	bát'ili
"коса", "бидон"	gák'i	gákdu	gák'ili
"кобыла"	gо.áci	gо.ásdu	gо.áцили
"собака"	gо.áci	gо.áцили	gо.áцили
"клецки"	háInkú(1)	háInkúŋu	háInkúlli ²²
"лист"	k'ác'i	k'ázdu	k'ác'ili
"труп"	léki	lékdu	lék'ili
"щепка"	líc'i	lízdu	líc'ili
"корень"	márxu	márxdu	márx'ili
"лоскут"	máŋi	máŋsdu máŋsiŋu	máŋ'ili
"сучок"	mát'i	máŋu	mát'ili
"воротник"	óic'i	óizdu	óic'ili
"дерево"	qо.át'i	qо.áŋu	qо.át'ili
"голень"	qI'áqI'i	qI'áRIDu	qI'áqI'ili
"баранья туша"	xámxi	xámxdu	xám'ili
"рыба"	xIábxi	xIábxiIdu	xIábxiIli
"пеленка"	xI.ét'i	xI.éŋu	xI.ét'ili

Т.111.413. Суффикс {ə}

Этим суффиксом оформляются субстантивированные адъективы (см. Т.134). Реальный исход этих субстантивов на -ib# возводится к классно-числовому показателю {ib} исходного адъектива, а не к показателю числа самого субстантива (такая интерпретация противоречила бы пониманию форм ед.числа, где классно-числовые показатели {b}, {w}, {r}, {t} не относятся к субстантиву).

	прям.осн.=ном, ед.	ном, мн.
"ненормальный"	albáŋdu	albáŋdib
"даргинец"	aqušláŋdu	aqušláŋdib
"лакец"	hamáŋnu	hamáŋnib
"соседка"	qš.át'ilinnur	qš.át'ilinnib
"пастух"	Ráŋerannu	Ráŋerannib
"любящий"	k'áŋnu	k'áŋnib

22. У слов с исходом на -гŋ в косвенной основе также наблюдается синкопирование (см. Т.111.311).

"двое (I и II кл.)"	qIḡéwu, qIḡéru	qIḡénnib ²³
"работающий"	wírī, innu	bírī, innib ²⁴
"промокашка"	q'urás árṭut	q'uras árṭib

Т.111.42. "Неправильные" способы образования мн.числа

Наряду с регулярными суффиксами мн.числа, рассмотренными выше, имеется ряд показателей, распределение которых по основам не описывается строгими правилами. Это показатели {óm}, {ór}, {ót}, {ló}, {t11} и некоторые другие. В большинстве случаев "неправильно" образуют мн.число слова исконной лексики (кроме некоторых слов с суффиксами {ló}, {t11}), в основном односложные и двусложные (сводимые к односложным).

Т.111.421. Суффикс {óm}

Этот суффикс всеможен при исконно безударной и ударной прямой основе. Общим признаком всех субстантивов, образующих мн.число при помощи этого суффикса, является исход на сонорную (не -ш) или на последовательность "сонорная + шумная". Однако это не означает, что слово с таким исходом обязательно образует мн.число данным способом.

а) Безударная прямая основа

Если основа односложная, то ударение стоит на суффиксе (причем ó → ú, если в основе имеется и: lur + óm → lurúm "глаз (мн)", см. Д.352.1-и).

	прям.осн.	ном, мн.
а) "имя"	o'ór	o'oróm
"пуговица"	č'ór	č'oróm
"глиняная печь"	kór	koróm
"глаз"	lúr	lurúm
"аул"	x1ór	x1oróm
б) "молот"	búrk	burkúm
"помет медких животных"	k'úrč'	k'urč'úm
"голубь"	ḡurk'	ḡurk'úm (эрг. ḡurk'á)
в) "ухо"	óḡ	oḡóm

23. Об изменении числительных по классам см. Т.151.

24. Классно-числовые показатели причастия изменяются по числу так же, как и в исходных глаголах (см. Т.123.3).

Если основа двусложная, то ударение ставится на втором слоге основы, и суффикс реализуется в морфе /um/.

	ном, ед.	ном, мн.	эрг, ед.
а) "мышь"	noq̄I'ón	noq̄I'ónum	naqI'ná
"место вокруг поля, покрытое травой"	xoʔón	xoʔónum	xatná
"рубаха"	xIosón	xIosónum	xIasná
б) "щенок"	k'onc'ól	k'onc'ólum	k'anc'lá
"ноготь"	k'ont'ól	k'ont'ólum	k'ant'lá
"надгробный камень"	mosól	mosólum	maslá
"ковленок до года"	motól	motólum	matlá
"бубен"	moxól	moxólum	maxlá
"лестница"	qIosól	qIosólum	qIaslá
"пояс"	qI'ot'ól	qI'ot'ólum	qI'at'lá
в) "горное пастбище"	mosór	mosórnum	mesdé
"борода"	moš'ór	moš'órnum	meždé
"грудника"	moxór	moxórnum	mexdé

б) Ударная прямая основа

В этом случае ударение сохраняется на основе и суффикс реализуется морфой /um/ (см. Д.352.1-д). Зафиксировано довольно много односложных ударных основ. Они могут иметь исход на сонорную -l, -r, ɲ или на последовательность "п, ш, г, л + шумная".

Ввиду того, что большинство слов с ударной прямой основой косвенную основу образуют по "правильному" типу (на {li}), ниже приводятся только "неправильные" косвенные основы (=эргативы ед.числа) в скобках после формы мн.числа.

прям.осн. ном, мн.		прям.осн. ном, мн.			
а) "лопата"	bél	bélum			
"кружка"	gél	gélum	б) "веревка"	k _o ár	k _o árnum
"дождь"	xIéI	xIéIum	"могила"	šár	šárnum
"ягненок до года"	k'al	k'alum	в) "северный склон горы"	x _o án	x _o ánnum
"кожа"	qál	qálum	г) "спор"	ánx̄	ánx̄num
"крыло"	cál	cálum	"яблоко"	áIně	áIněnum
"нора"	xál	xálum	"горло"	hánq̄	hánq̄num
"воша"	xál	xálum			

г)	"пятно"	kʃánt'	kʃánt'um
	"тонкая лепешка"	pánq'	pánq'um
	"крест"	qánc	qáncum
	"щелчок"	qʃánk'	qʃánk'um
	"цвет"	rang	rangum
	"петля"	tánĭ	tánĭum
	"пчела"	t'ánt'	t'ánt'um
	"подставка для каменника"	'ánk'	'ánk'um
	"капля"	k'ént'	k'ént'um
	"козлиная шкура"	k'énċ'	k'énċ'um (əрг. k'énċ'ı)
	"щепотка"	qI'ént'	qI'ént'um
	"табуретка"	šéInt	šéIntum
	"лапка"	túnk'	túnk'um
	"прыщ"	t'ínĭ	t'ínĭum
д)	"овечий клеш"	xóimċ'	xóimċ'um (əрг. xóimċ'ı)
	"медведь"	xámē	xámēum (əрг. xámēı)
е)	"канал"	árx	árxum
	"урок"	dárc	dárcum
	"столб"	dárc'	dárc'um
	"крыша"	hárq	hárqum
	"гвоздь"	márqIʃ	márqIʃum
	"росток"		
	"кнут"	márx	márxum
	"барабан"	párx	párxum
	"скула"	cárx	cárxum
	"осленок"	k'éIrt	k'éIrtum
	"петля"	qérq	qérqum
	"туловище"	cérĭ	cérĭum (əрг. cérĭı)
	"груша"	xért	xértum
ж)	"волна"	šóáIlt'	šóáIlt'um šóáIlt'mul

Встречаются также двусложные (и одно трехсложное) слова, образующие мн. число при помощи суффикса {óm}.

	прям. осв.	ном, мн.		прям. осв.	ном, мн.	
а)	"еда"	kumtúI	kumtúIum	"курдюк"	q'utúI	q'utúIum
	"веник"	mičúI	mičúIum	"золотник"	misq'ál	misq'álum

б) "аул"	dux̄ir	dux̄irgim	"железный склон горы"	šóxir	šóxirgim
"уадечка"	dux̄ir	dux̄irgim	"кыпчац"	nibzar	nibzarim
"поднос"	langár	langárim	в) "куница"	šibuṭal	šibuṭalim
"кынка"	Ranbár	Ranbárim			

Т.111.422. Суффикс {ór}

Установить правила, по которым слова с прямой основой того или иного вида имеют во мн.числе {ór}, не удается. Можно отметить только, что прямые основы с исходом на -r не образуют таким образом мн.число. Большинство субстантивов, принимающих во мн.числе суффикс {ór}, имеют безударную прямую основу.

а) Безударная прямая основа

Безударные прямые основы - односложные (слово š'ot-xol "локоть" состоит из двух односложных корней š'ot "полоска кожи" и xol "рука"). Они могут иметь исход на шумную согласную, на сонорные -n и -l и на сочетание "n + шумная". Исключение составляют четыре двухсложных слова, усекающие конечную гласную в номинативе (см. Т.111.26).

По способу образования косвенной основы они делятся на присоединяющие суффикс {li}, {á}, {f}.

	прям.осн.	ном,мн.	эрг,ед.
а) "палец"	gónn	gonnór	gónni
"корякна"	kót'	kot'ór	kót'li
"гора"	múl	mulúr ²⁵	múlli
"ярмо"	ók'	ok'ór	ók'li
"свадьба"	oq	oqór	óqli
"женская голова"	óInt	oIntór	óIntli
"хвост"	óIc	oIcór	óIc1i
"слово"	pil	polór	pílli
"зуб"	soṭ	soṭór	sótli
"корякна"	c'it̄	c'oṭór	c'ítli
"столб из камней"	c'ut̄	c'uṭúr ²⁵	c'útli
"полоска кожи"	c'ot̄	č'oṭór	č'ótli
"локоть"	š'ot-xol	š'ot-xolór	š'ot-xólli
"рука"	xól	xolór	xolli

25. Суффикс {ór} принимает вид /úr/ под влиянием корневой гласной u, см. Т.111.421-а.

"черпак"	xɪt	xɪotór	xɪtɪli
"винка"	ɪól	ɪolór	ɪólli
б) "тележок"	bɪsɪ	bošór	bɪsɪli
"зад"	dič'ɪ	doč'ór	dič'ɪli
"туча"	diʃ'ɪ	doʃór ²⁶	diʃ'ɪli
"орел"	liqɪ'ɪ	loqɪ'ór	liqɪ'ɪli
в) "бык"	áns	unsúr ²⁷	ansá
"тур" (самец)	bóš	bošór	bašá
"тур"	boʃɪ	boʃɪór	baʃá
"свинья"	boɪk'	boɪk'ór	baɪk'á
"нос"	k'os	k'osór	k'asá
"голос"	lók	lokór	laká
"птица"	nóc'	noc'ór	nas'á
"козел"	q'ón	q'onór	q'aná
"куропатка"	qɪónn	qɪonnór	qɪanná
"лиса"	šol	šolór	šalá
"кузнец"	č'ut	č'utúr	č'utá
г) "глубокое место реки"	bɪʃ'ɪ	boʃór ²⁸	bɪʃ'ɪ
"масло"	in̄	on̄ór	in̄í
"молотьба"	ɪk	okór	ikí
"лошадь"	noɪš	noɪšór	nɪší
"зонтичное растение"	pɪkɟ	poʃ'ór ²⁸	pɪkɟí
"дух"	pɪl	polór	pɪlí
"мост"	qɪɪnn	qɪonnór	qɪɪnní
"кораника"	c'it	c'otór	c'ití

б) Ударная прямая основа

В этом случае суффикс реализуется морфой /ɪr/ (ср. Т.111.421). Встречаются односложные прямые основы с исходом на шумную и $-ɪ$, а также двусложные основы с исходом на шумную. Кроме того, имеется слово с исходом на гласную. Косвенную основу большинство этих слов образует правильно (неправильные формы даны в скобках).

26. См. Т.111.26.

27. Имеет место чередование а/и.

28. Непоятно отсутствие лабмализации, которая должна была бы дать формы *bɪʃ'ɪr, *pɪk'ɪr.

	прям. осн.	ном, мн.
а) "ступня"	áq	áqur
"мера верга"	báls	bálsur
"кичка"	bábĕ'	bábĕ'ur
"бок"	báĕ,	báĕur
"рог"	báĕ	báĕur
"баран"	báIk'	báIk'ur(béIk'iri)
"почка" (анат.)	ġoáĕ	ġoáĕur
"лапа"	k _o áĕ'	k _o áĕ'ur
"губа"	kġét'	kġét'ur kġét'qul
"чарык"	q'os	q'osur(q'ésil q'ésli)
"коза"	c'áj ²⁹	c'áhur(c'éġĕaj)
"царашня"	xát	xátur
"банка-матца"	xát	xátur
"итык"	xéċ	xéċur xéċmul
б) "вымя"	q _o ál	q _o áur
"подпруга"	qġál	qġáur
"тесыма"	ċ _o ál	ċ _o áur
в) "дубленая кожа"	dabáR	dabáRur
"мельница"	duxíáĕ	duxíáĕur(duxíáĕaj)
"бульвог"	ġumúġ	ġumúġur
"копейка"	k'ebék'	k'ebék'ur
"узор"	niqI'ís	niqI'ísur
"мешок"	muśúk'	muśúk'ur
"ружье"	tumánĕ	tumánĕur
"копыто"	ċ'imĕ'	ċ'imĕ'ur
"коса (нестр.)"	ċ'inĕġ	ċ'inĕ'ur
"роз"	xandáq'	xandáq'ur
"яйцо"	ġenuĕ	ġenuĕur
"деревянная соха"	ġanási	ġanásur

Интересно, что подавляющее большинство слов, имеющих суффикс {áġ}, относится к семантическим полям: "части тела" ("ступня", "рог", "бок", "копыто" и т.д.), "названия животных" ("коза", "бульвог", "тур", "бык" и т.д.) и "артефакты" ("итык", "мельница", "ружье", "коса", "столб из камней" и т.д.). В эти группы не попадают лишь слова ил "гора", оġ "свадьба", lok "голос", biĕ, "глубокое место реки", inx "масло", iĕ "топ", pil "лук" diĕ, "туча".

29. В корне наблюдается интересное чередование j/h.

Т.111.423. Суффикс {ót}

Суффикс {ót} могут принимать только односложные корни, имеющие в исходе шумную или носовую, а также последовательность "носовая+шумная". В отличие от суффиксов {óm} и {ór}, не допускающих исхода на н, в данной группе этот исход возможен. Прямые основы данной группы значительно чаще безударные, чем ударные (ср. суффикс {ór}). Косвенная основа у слов, принимающих суффикс {ót}, обычно правильная (неправильные косвенные основы приводятся в скобках).

а) Безударная прямая основа

Безударная прямая основа имеет исход на шумную, носовую или на "носовая + шумная".

	прям.осн.	ном,мн.
"жила"	b̄iā	buāút
"рукоятка"	k'ón	k'onót
"пуговица"	k̄iā	kuśút
"одежда"	k'ob	k'obót
"ворыто"	k'ók'	k'ok'ót
"верныко"	m̄uh	muhút
"альчик"	m̄iā	muśút
"вершина горы"	m̄iś	muśút m̄iśuul
"пецера"	n̄ox	noxót
"зимнее пастбище"	s̄ob	sobót
"рот"	s̄ob	sobót
"кулак"	xi'k'	xiok'ót
"чехол"	x̄ob	xobót (x̄abé x̄obli)
"карман"	zi'p	zopót
"стая"	k̄on	k̄onót k̄onór
"порция корма"	q̄iun	q̄iunút (q̄iuné)
"пшчо"	q̄iun	q̄iunút
"спина"	s̄on	s̄onót
"сито"	c'óm	c'omót (c'ama)
"калка"	x̄on	x̄onót (x̄ama)

"вязальная спица"	šǫp	šunút
"мяч"	dǫmp	dǫmpút dǫmpǫul
"подол"	kǫng	kungút
"ось веретена"	tǫng	tungút
"поле"	úx	uxút
"большой камень"	xǫnx	xonxót

б) Ударная прямая основа

Ударная прямая основа может иметь исход на шумную или носовую согласную. Суффикс {ó} реализуется морфой /ut/ (см. Т.111.421, Т.111.422).

	прям.осн.	ном,мн.
"пуговица"	bék'	bék'ut
"щека"	ǫxǫ	ǫxǫut (ǫxǫlǫ ǫxǫlǫ)
"связка дров"	mǫx	mǫxut
"сноп"	qǫáb	qǫábut
"пятка"	šǫkǫ	šǫk'ut
"волк"	jám	jámut (jámǫ)
"женская грудь"	mám	mámut

Т.111.424. Суффикс {ǫ}

Суффикс {ǫ} могут принимать во мн.числе слова, имеющие в прямой основе исход на -l#. В реальных словоформах мн всегда имеем мн.числе /lǫ/ или /llǫ/. Поэтому судить об исконном качестве согласной в суффиксе затруднительно (см. однако сн. 33). отождествлять этот суффикс с суффиксом {ǫ} в синхронном описании нецелесообразно, т.к. у рассматриваемых ниже слов иначе образуется косвенная основа мн. числа (см. Т.111.52, Т.111.54), что говорит о различии в их происхождении. Суффикс {ǫ} возможен с безударными и ударными основами.

а) Безударная прямая основа

Слова такого типа, образующие замкнутый класс слов, в номинативе ед.ч. расширяют основу при помощи {ǫ} (см. Т.111.24), а косвенную основу ед.числа образуют при помощи суффикса {ǫ} (см. Т.111.326). Эти слова демонстрируют ударный вариант суффикса {ǫ}

	прям.осн.	ном,мн.	ном,ед.	эрг,ед.
"седло"	k'ǫl	k'ǫllǫ	k'ǫlf	k'ǫllǫ
"вагон"	ǫll	ǫllǫ	ǫllf	ǫllǫ

б) Ударная прямая основа

С этой основой реализуется вариант /lu/ суффикса {ló} (ср. Т.111.421, Т.111.422, Т.111.423). Прямая основа может быть нерасширяющей и расширяющей. Нерасширяющие основы на -l# (т.е. слова, у которых номинатив ед.числа совпадает с прямой основой), принимают во мн.числе суффикс {ló} идносинкратически (регулярным, правильным для них является суффикс {mul}), причем это могут быть только не-односложные субстантивы.

	прям.осн.=ном, ед.	ном, мн.
"пояс"	kašál	kašállu
"потник"	k'əIréIl	k'əIréIllu
"намерение"	ášul	ášullu
"кусочек матернала"	át'mul	át'mullu
"смерть"	k'fak'mul	k'fak'mullu
"каракулевая шкура"	k'əgumk'ul	k'əgumk'ullu
"морщина"	k'óĕ'mul	k'óĕ'mullu
"половина бараньей туши"	járkulik'mul	járkulik'mullu
"замок", "мозоль"	ĕégumk'ul	ĕégumk'ullu
"наводнение"	məRIurRIal	məRIurRIallu.

Расширяющие прямые основы (т.е. слова, у которых номинатив ед.числа образуется наращением гласной -a или -i, см. Т.111.25, Т.111.24) принимают во мн.числе показатель {ló} обязательно.

	прям.осн.	ном, мн.	ном, ед.
"лента на чухте"	árcəl	árcellu	árcəla
"ящерца"	úInšəl	úInšellu	úInšəla
"хряц"	bérq'əl	bérq'ellu	bérq'əla
"крючок на одежде"	xaxxál	xaxxállu	xaxxála
"длинная палка"	dál	dállu	dáli
"шаг"	gál	gállu	gáli
"мехок"	k'uťál	k'uťállu	k'uťáli

Т.111.425. Суффикс {tíl}

Суффикс {tíl} во мн. числе имеет группа субстантивов, обозначающих человека. В эту группу входят, во-первых, такие субстантивы-

ны, у которых в номинативе ед. числа имеется падежно-классно-числовой суффикс {fu(r)} (см. Т.111.23).

	НОМ, ед.	НОМ, мн.
"свидетель(ница)"	báq'erenpu(r)	báq'erentil ³⁰
"мулла"	díbirfu	díbirtil
"творогидный(-ая) брат(сестра)"	išekérfu(r)	išekértil
"ангел смерти"	meléjku	meléjktil
"идц-ий(-ая)"	óq'erfu(r)	óq'ertil
"двородный брат"	šekérfu	šekértil
"вор(овка)"	c'ixdífu(r)	c'ixdítil ³⁰
"сосед(ка)"	c'axúfēdu(r)	c'axúfēstil
"друг(подруга)"	hálmaxdu(r)	hálmaxtil

Во-вторых, такой суффикс принимает ряд субстантивов, имеющих в прямой основе чистый корень (однако есть субстантивы того же семантического поля, образовавшие мн. число "правильно", например: buhá - buhánu "карлик", imánsis - imánsianu "негодяй", muílē - muílēnu "соплик", raqáng - raqángnu "быстро бегущий человек", dijá - dijánu "отец", buwá - buwánu "мать" и др.).

	прям. осн. = ном, ед.	НОМ, мн.
"важный человек"	abdál	abdáltil
"человек"	adám	adántil
"глупец"	aHmáq.	aHmáqtil
"привелец"	ararak	araraktil
"ангел"	awárag	awáragtil
"староста"	bigáwul	bigáwultil
"храбрец"	bímušur	bímušartil(bímušuru)
"мулла"	budún	budúntil
"друг"	dós	dóstitil
"враг"	dušmán	dušmántil
"идец"	hurúqan	hurúqantil
"гурия"	hurúl'em	hurúl'entil
"руководитель"	Hakím	Hakímtil

30. У этих субстантивов в косвенной форме ед. числа -fu(r) не отпадает: báq'erenpunu (I кл), báq'erenpunu (II кл), c'ixdífanu (I кл), c'ixdífanu (II кл).

"хулиган"	Halífat	Halífattil ³¹
"джигит"	igít	igíttil ³¹
"человек"	insán	insántil
"имам"	imám	imántil
"скрота"	jitím	jitímtil
"растяпа"	mantás	mantástil
"бедняк"	misgín	misgíntil
"покупатель"	muštár	muštártil
"канатоходец"	pohlón	pohlóntil
"мусульманин"	pušúrman	pušúrmantil
"кадий"	qadí	qadíttil
"невольница"	qarábaš	qarábaštil
"негодяй"	qinzíR	qinzíRtil
"служащий"	quldúRci	quldúRcíttil
"негодяй"	qurúmsaR	qurúmsaRtil
"оборванец"	q'ark'áç	q'ark'áçtil
"проститутка"	qI'ahbá	qI'ahbáttil
"раб"	ra'ít	ra'íttil ³¹
"подмастерье"	šugúrt	šugúrttil ³¹
"калека"	çunáq'	çunáq'til
"старший чабан"	udáman	udámantil
"мастер"	ustár	ustártil
"негодяй"	uRrás	uRrásttil
"руководитель"	wikíI	wikíItil
"гноша"	šihíI	šihíItil

Т.111.426. Редкие способы образования мн.числа

К редким способам образования мн.числа можно отнести суффикс {q'ul}:

	прям.осн.	ном,мн.
"губа"	kǰét'	kǰét'q'ul kǰét'ur
"нос"	nuš	nušq'ul
"род"	šób	šóbq'ul
"гребень горы"	cér	cérq'ul
"порог"	cét	cétq'ul
"необмазанная стена"	c'ér	c'érq'ul

31. В словах с исходом на -t на стыке с суффиксом {til} появляется фонетически долгая придыхательная /t̃/: Halífattil "хулиганы", ra'íttil "рабы").

Возможно, вариантом этого суффикса является суффикс /Rul/ (kul-kurRul "рука" с чередованием l/r, см. лок. kura).

В четырех словах обнаруживается суффикс {rul}:

	НОМ, ед.	НОМ, мн.
"девочка"	dīādur	dīāgrul ³²
"вять"	nūādu	nūāgrul
"сноха, невестка"	nūādur	nūāgrul
"мальчик"	wīādu	wīāgrul ³²

Этот суффикс присоединяется к словам, имеющим в номинативе ед. числа падежно-классно-числовой показатель {ʔu(r)} (ср. суффикс {t11}).

Слова dōādur "сестра" и ūādu "брат", образованные от одного корня оā прибавлением префиксальных классных показателей {d} и {w} соответственно, а также суффиксального падежно-классно-числового показателя {ʔu(r)}, во мн. числе имеют суффикс {ób}: oōób "братья и/или сестры".

В двух словах зафиксирован суффикс {šul}:

	НОМ, ед.	НОМ, мн.
"дверь"	dākʔ	dākʔšul
"дорога"	dēqIʔ	dēqIʔšul

В двух словах имеется противопоставление назальной/неназальной ступени корня:

	НОМ, ед.	НОМ, мн.
"книга"	qʔonqʔ	qʔot
"колени"	poImp	poIt

Можно предполагать, что в них основами-корнями являются qʔo и poI соответственно, ед. число образуется при помощи "носовая+редупликация корневой согласной" (ср. такую же модель в образовании ряда глагольных корней: Т.121..211), а мн. - при помощи суффикса {ót}.

32. Слова dīādur и wīādu образованы от одного корня {iā}, в первом случае прибавлением классного префикса {d} и падежно-классно-числового суффикса {ʔur}, во втором - префикса {w} и суффикса {ʔu}. Интересно, что во мн. числе классные префиксы сохранились: d-iāgrul, w-iāgrul (ср. dōādur "сестра" и ūādu "брат", но oōób "братья и/или сестры").

Уникально образуется мн.число у слов:

	ном, ед.	ном, мн.
"ребенок"	lo	lóbur
"дом"	noč'	noč'dór
"чувяк"	šúcu	šúcušur
"русский"	oIróIs	oIróIsul
"баран"	č'an	č'abu
"угол мешка"	bič'ní	boždó ³³
"опора моста"	biqI'ní	boRIdó ³³
"семенник"	gangá-bič'í	gangá-boždó ³³
"гость(я)"	šIelétu(r)	šIelé

Несколько слов имеют сушшетивные формы мн.числа (это в основном субстантивы, обозначающие человека, и личные местоимения).

	ном, ед.	ном, мн.	ном. ед.	ном. мн.
"мужчина"	bošóč	šelé	"женщина"	šonnoí хом
"чабан"	úxdu	š,at	"1 лицо"	zon nen
"корова"	xIon	búč'í	"2 лицо"	un ž,en

Т.111.5. Косвенная основа мн.числа

Косвенная основа мн.числа, всегда совпадающая с эргативом мн. числа, образуется от (прямой) основы мн.числа по стандартным правилам: выбор суффикса косвенной основы определяется типом суффикса прямой основы мн.числа. Для образования косвенной основы мн. числа используются суффиксы {čaj}, {aj}, {maj}, {rčaj}.

Т.111.51. Суффикс {čaj}

Этот суффикс присоединяется к основам мн.числа, оканчивающимся

33. Слова bič'ní и biqI'ní имеют косв.основу мн.числа на -rčaj: boždóčaj, boRIdóčaj, т.е. такую же, как у слов на {ló}, см. Т.111.424. Слово ganga-bič'í имеет косв.основу мн.числа на -aj: ganga-baždáj, т.е. такую же, как у слов на {tu}, см. Т.111.412. Формы мн.числа этих слов позволяют восстановить исконный ударный суффикс мн.числа {čó}, безударный вариант которого дал продуктивный суффикс {čú}, а ударный - {ló}. Причины различия в образовании косв.основы неясны.

на согласную (за исключением субстантивированных адъективов, принимающих суффикс {maj}). Все основы (кроме основ на суффикс мн. числа {ǝt}) присоединяют суффикс {caj} без каких-либо дополнительных правил.

	прям.осн.	ном,мн.	эрг,мн.
а) "сад"	baR	baRmul	baRmulcaj
"молоз"	bũrk	bũrkmul	bũrkmulcaj
"инструмент"	alát	alátmul	alátmulcaj
"жеребец"	ejRũr	ejRũrmul	ejRũrmulcaj
"серп"	áIrum	áIrummul	áIrummulcaj
"подсолнух"	baRdábũs	baRdábũsmul	baRdábũsmulcaj
"сумка"	tũsær	tũsærmul	tũsærmulcaj
"медальон"	háIt'øn	háIt'ømmul	háIt'ømmulcaj
б) "лопата"	bél	bélum	bélumcaj
"яблоко"	áInẽ	áInẽum	áInẽumcaj
"имя"	c'ór	c'oróm	c'orómcaj
"ухо"	ój	ojóm	ojómcaj
"щенок"	k'onc'ól	k'onc'ólum	k'onc'ólumcaj
"мышь"	noqI'øn	noqI'ónum	noqI'ónumcaj
в) "баран"	báIk'	báIk'ur	báIk'urcaj
"тесьма"	c'ál	c'álur	c'álurcaj
"мельница"	duXlát	duXlátur	duXláturcaj
"гора"	mul	mulúr	mulúrcaj
"зуб"	soť	soťór	soťórcaj
"бык"	ũs	ũsúr	ũsúrcaj
"теленок"	biš	bošór	bošórcaj
г) "мулла"	dĩbir(ном. dĩbirtũ)	dĩbirtil	dĩbirtilcaj
"нищий"	q̣q'er(ном. oq'ertũ)	oq'ertil	oq'ertilcaj
"друг"	dõs	dõstil	dõstilcaj
"кадий"	q'adĩ	q'adĩtil	q'adĩtilcaj
д) "нос"	niš	nišqI'ul	nišqI'ulcaj
"снوخа"	nũsdur	nũsgul	nũsgulcaj

Слова, образующие мн.число при помощи суффикса {ǝt}, в косвенной форме заменяют ковенное -t перед суффиксом {caj} на -r.³⁴

34. Возможно, что в косвенной основе мн.числа существовал вариант прямой основы на {ǝr}, который сохранился в словах nok' -

	прям. осн.	ном, мн.	эрг, мн.
"волк"	jám	jámút	jámurčaj
"пуговица"	kúe	kusút	kusúrčaj
"спина"	šón	šonót	šonórčaj
"книга"	q'ónq'	q'ot	q'órčaj
"колено"	p'óImp'	p'oit	p'óIrc̄aj

Т.111.52. Суффикс {aj}

Субстантивы с суффиксом мн. числа {ʃu} / {tɔ} образуют косвенную форму мн. числа при помощи суффикса {aj} с выпадением конечной гласной -u:

	прям. осн. = ном, ед.	ном, мн.	эрг, мн.
"цветок"	t'eI	t'éIʃu	t'éIʃaj
"мать"	buwá	buwáʃu	buwáʃaj
"отряд"	áIri	áIriʃu	áIriʃaj
"кольцо"	báReža	báRežaʃu	báRežaʃaj
"кобыла"	g,áci	g,ásdu	g,ásdaj
"труп"	léki	lékdu	lékdaj
"люди одного тохума"	áhlu	áhluʃu	áhluʃaj
"семянник"	gangá-bič' (ном. ~bič'f)	gangá-boždó	gangá-baždaj

Т.111.53. Суффикс {maʃ}

Субстантивированные адъективы с суффиксом {ib} во мн. числе образуют косвенную основу при помощи суффикса {maʃ}³⁵, при этом $b + m \rightarrow mm$ (см. Д.351.2, правило 74).

	ном, ед.	ном, мн.	эрг, мн.
"ненормальный"	albáhdu	albáhdib	albáhdimmaʃ
"работающий"	wír̄x,innu	bír̄x,innib	bír̄x,innimmaʃ

poʃdór "дом", mišú - mišúʃur "чужак" (см. Т.111.426) и в полных числительных типа buš'íʃur "пятьдесят" (см. Т.151.2). Этот суффикс мог упроститься в сочетании с суффиксом {čaj}, например: *jám-ʃór-čaj → jámurčaj (см. также Т.111.54).

35. Этот суффикс исторически, видимо, разлагается на {m} (ср. косвенную основу ед. числа субстантивированных адъективов на {mu/mi}) и {aʃ}.

"промокашка"	q'urāṣ-arṭut	q'urāṣ-arṭib	q'urāṣ-arṭimmaḡ
"тот, который ниже; он"	gudū	gidīb	gidīmmaḡ
"наш(Ш)"	lābu	lāt'uṭib	lāt'uṭimmaḡ

Личные местоимения 3-го лица, происходящие из указательных: jow "этот, он(I)", tow "тот, он(I)", jāmu "этот, он(I)" (класс несуществен для образования мн.числа) - таким же способом образуют косвенную форму мн.числа (см. также Т.162.2).

	ном, ед.	ном, мн.	эрг, мн.
"этот, он(I)"	jow	jeb	jéjmaḡ ³⁶
"этот, он(I)"	jāmu	jāmim ³⁷	jémimmaḡ
"тот, он(I)"	tow	teb	téjmaḡ ³⁶

Суффикс {maḡ} имеет также слово ābaḡ "родители" (pl. tantum): abejmaḡ.

Т.111.54. Суффикс {rčaj}

Слова, имеющие во мн.числе суффикс {lō}, образуют косвенную основу при помощи суффикса {rčaj}³⁸.

	ном, ед.	ном, мн.	эрг, мн.
"бабочка"	c'imíc'ela	c'imíc'ellu	c'imíc'ellurčaj
"ящерица"	úInḡela	úInḡellu	úInḡellurčaj
"мешок"	ḡ'uṭáli	ḡ'uṭállu	ḡ'uṭállurčaj
"источник"	zulú	zullú	zullúrčaj
"седло"	ḡ'illí	ḡ'olló	ḡ'ollórchaj
"победа"	xéxmul	xéxnullu	xéxnullurčaj

Т.111.55. Косвенная основа от сушлетьивных форм мн.числа

Слова, имеющие сушлетьивные формы мн.числа, образуют косвенную форму нерегулярным образом, используя суффиксы как мн., так и ед. числа.

36. Формы типа этой дают основание предполагать реализованность суффикса мн.числа {ib} на {j} и {b}: /u+j/ давало /i/, а /o+j/ давало /e/.

37. Исход -im# можно считать историческим вариантом суффикса {ib}.

38. Возможно, в косвенной основе реализуется вариант суффикса {lō} - суффикс {lōx}, ср. Т.111.51.

	ном, ед.	ном, мн.	эрг, мн.
"мужчина"	bovōr	kelé	keléšaj
"чабан"	u̇xdu	š _o at	š _o ášaj
"корова"	xIon	būc'1	būc'111
"женщина"	šonnōl	xom	xamáj

Личные местоимения мн. числа nen "мы(экскл)", ž_oen "вы" (см. Т.162.1) имеют (нерегулярную) косвенную основу (la и ž_oa), отличную от эргатива, который у них совпадает с номинативом.

Т.112. Ч и с л о

Как указывалось выше, субстантивы могут иметь формы ед. и мн. числа.

Т.112.1. Единственное число

а) Формальное выражение ед. числа в номинативе

В подавляющем большинстве случаев в номинативе субстантив не имеет специальных показателей для выражения ед. числа, т.к. обычно номинатив совпадает с прямой основой и, более того, представляет собой чистый корень.

Однако в некоторых случаях показатель числа присутствует в номинативе.

1. Он имеется в существительных с падежно-классно-числовым показателем (ввиду того, что этот показатель наряду со значением класса и номинатива выражает также и ед. число (см. Т.111.23), например: áb1r-š_u "мулла").

2. Значение числа вместе со значением класса присутствует в классно-числовой морфеме в субстантивированных адъективах (см. Т.134). Классно-числовая морфема является суффиксальной: {w} "I, ед", {r} "II, ед", {b} "III, ед", {t} "IV, ед". Существенно, что во мн. числе на месте этих показателей стоит морфема мн. числа {ib}: albáhdw < *albáhdw "ненормальный(I, ед)", albáhdur "ненормальная(II, ед)", albáhdub "ненормальное(III, ед)", albáhdut "ненормальное(IV, ед)", albáhdib "ненормальные(мн)".

3. Суффиксальную классно-числовую морфему имеют субстантивированные числительные (см. Т.153): qIšéwu "двое(I, ед)", qIšéru "двое(II, ед)", qIšébu "двое(III, ед)", qIšét'u "двое(IV, ед)", (ср. qI_oénnib

"двое(І-ІІ, мн)"). Правда, у субстантивированных числительных категория числа не имеет своего истинного значения, а указывает на "количественную" или "собирательную" характеристику числительного.

Что касается префиксально-инфиксальной классно-числовой морфемы масдара, то она является согласовательной, а именно, она характеризует число (и класс) не масдара, а фактитива, с которым масдар согласуется, например: *tow kʒfmkʹmul* "его(І, ед) смерть", *tor dikʹfmkʹmul* "ее(ІІ, ед) смерть".

б) Формальное выражение ед. числа в косвенных падежах

В косвенных падежах ед. число выражается, как правило, при помощи морфем косвенной основы, специфических для ед. числа ($\{li\}$, $\{f\}$, $\{ā\}$, $\{e\}$, $\{tā\}$) (см. Т.111.3). Таким образом, в морфеме косвенной основы также наблюдается слияние значения падежа и числа.

Т.112.2. Множественное число

В номинативе мн. число выражается основообразующими суффиксами основы мн. числа $\{mul\}$, $\{tu\}$, $\{lō\}$, $\{ōm\}$, $\{ōr\}$, $\{ōt\}$, $\{tll\}$ и некоторыми другими (см. Т.111.4).

В косвенных падежах значение мн. числа выражается дважды: в суффиксах прямой основы мн. числа, перечисленных выше, и в присоединяемых к ним суффиксах косвенной основы мн. числа $\{maj\}$, $\{aj\}$, $\{caj\}$, $\{rcaj\}$ (см. Т.111.5).

Т.113. Локализация

Т.113.1. Образование "правильных" форм локализации

Категория локализации, в отличие от категорий числа и падежа, не является обязательной для любой словоформы субстантива. Она определена лишь на множестве словоформ со значением пространственного падежа (об абстрактных и пространственных падежах см. Т.114). При помощи категории локализации конкретизируется пространственная ориентация некоторого объекта высказывания относительно того объекта, который назван данным именем.

Категория локализации имеет следующие значения (X - денотат субстантива с данным категориальным значением): 1) "в полуме и/или замкнутом пространстве X-a" (ин); 2) "в заполненном сплошном пространстве X-a" (интер); 3) "на верхней поверхности X-a" (супер); 4) "под X-ом" (суб); 5) "около, вплотную к X-у" (конт).

Эти значения выражены суффиксами, представленными в таблице 1.

Таблица 1

Категория локализации

№ п/п	Категориальное значение		Суффикс
1	ин	"в полом и/или замкнутом пространстве X-a"	{a/aj} ³⁹
2	интер	"в заполненном, сплошном пространстве X-a"	{qI(a)} ⁴⁰
3	супер	"на верхней поверхности X-a"	{t̄(i)} ⁴⁰
4	суб	"под X-ом"	{k'(a)} ⁴⁰
5	конт	"около, вплотную к X-y"	{ra}

При "правильном" образовании форм локализации морфема локализации присоединяется суффиксально к косвенной основе (ед. или мн. числа). При этом возможны следующие процессы: 1) конечная гласная основы отпадает, если суффикс локализации начинается с гласной ("канал": arx; косв, ед: arxli; ин-эссив ⁴¹: arxla); 2) основа с исходом -aj переходит в -e ("река": háitara; косв, ед: háitərcaj; интер-эссив: háitərcəqI); 3) у морфем {qI(a)}, {t̄(i)}, {k'(a)} в абсолютном исходе слова отпадает конечная гласная (и t̄# ⇒ t).

	прям.осн.	эрг, ед.	ин-эс, ед.
"канал"	arx	arxli	arxla
"кувшин"	dád	dádli	dádla
"двор"	diċ'ín	diċ'ínni	diċ'ínna
"кружка"	gél	gélli	gélla
"глиняная печь"	kór	kólli	kólla
"шкатулка"	c'íř	c'íři	c'ířa
"люлька"	č'éip	č'éipi	č'éipa
"это(III, неод)"	jáb	jámmi	jámma
"это(IV, неод)"	ját	játmi	játma

39. Возможны также "неправильные" формы, см. ниже.

40. Гласная, заключенная в круглые скобки, отпадает в абсолютном исходе слова.

41. В примерах на локализацию используется форма эссива, т.к. морфема эссива нулевая.

	прям. осн.	эрг, ед.	интер-эс, ед.
"кровь"	bɪ	bɪli	bɪliqI
"траур"	dámRIi	dámRIili	dámRIiliqI
"суп"	díq'	diq'f	diq'fIqI
"пыль"	gúnn	gummé	gunnéqI
"река"	háIter	háItercáj	háItercéqI
"дым"	húq'	huq'rá	huq'ráqI
"масло"	in̄	in̄f	in̄fIqI
"буза"	xaláj	xelájʃaj	xelájʃeqI
	прям. осн.	эрг, мн.	интер-эс, мн.
"отара"	kón	konórcáj	konórcéqI
"группа"	qI'úqI'i	qI'úqI'iʃaj	qI'úqI'iʃeqI
"лес"	ḫóak̄	ḫóak̄mulcáj	ḫóak̄mulcéqI
"отряд"	áIri	áIriʃaj	áIriʃeqI
	прям. осн.	эрг, ед.	супер-эс, ед.
"дом"	nók'	nók'li	nók'lit
"нож"	k'óv̄	k'asá	k'asát
	прям. осн.	эрг, ед.	суб-эс, ед.
"дом"	nók'	nók'li	nók'lik'
	прям. осн.	эрг, ед.	конт-лат, ед.
"дом"	nók'	nók'li	nók'li rak
"море"	xáʃ	xeté	xetérak

Т.113.2. Особенности образования формы локализации "ин"

а) Форма локализации "ин" совпадает в ед. числе с косвенной основой (и эргативом) у субстантивов с исконно безударной основой, образующих косвенную основу при помощи суффикса {á} (это объясняется процессом: а + а ⇒ а).

	прям. осн.	эрг, ед.	ин-эс, ед.
"сито"	c'óm̄	c'amá	c'amá
"кувшин"	č'ut̄	č'utá	č'utá
"гапкан"	ḫón	ḫaná	ḫaná
"стручок"	ḫób	ḫaba	ḫabá
"полоса вокруг поля"	xotón	xatná	xatná
"рубашка"	xIovón	xIasná	xIasná
"мешочек из овчины"	k'ok'ór	k'ak'rá	k'ak'rá

б) В некоторых словах формы локализации "ин" сохранили старую косвенную основу на {á}, которая в прочих формах утратилась, заменившись правильной формой на {li}. Эти слова могут быть как с безударной, так и с ударной основой (напомним, что косвенных форм на {á} при ударных основах не сохранилось (см. Т.111.323).

	прям.осн.	эрг, ед.	ин-эс, ед.	ном, мн.
а) "рука"	kul	kullli	kurá	kurRul
"подол"	kung	kungli	kungá	kungút
"спина"	qóq	qóqli	qaqá	qóqmul
"коровина"	c'it̃	c'it̃li	c'aŋá	c'oŋór
"поле"	ux	uxli	uxá	uxút
б) "бок"	bák _o	bák _o li	báku < *bák _o a	-
"хлев"	dóxum	dóxumli	dóxuma	-
"крыша"	hárq	hárqli	hárqá	hárqum
"горло"	hánq'	hánq'li	hánq'a	hánq'um
"дом"	noċ'	noċ'li	noċ'a	noŋdór ⁴²
"южный склон"	sóxur	sóxulli	sóxra	-
"гребень горы"	cér	célli	céra	cérq'ul
"лес"	x _o ák	x _o ákli	x _o áká	x _o ákmul

Таким образом, в перечисленных словах локализация "ин" не образуется в современном арчинском языке от косвенной основы, а выражена "неправильными" формами, которые фиксируются в словаре.

в) Несколько слов сохранили в локализации "ин" старую косвенную основу на {ŋi}:

	прям.осн.	эрг, ед.	ин-эс, ед.
"место"	bíqŋ	bíqŋli	bíqŋma bíR _o da
"сердце"	íkŋ	íkŋli	íkŋma
"сторона"	ráq	ráqli	ráqma
"вчера"	sánRi	-	sánRima
"время"	zamáná	-	zamánama

г) У слов ilí "шкура крупного животного" и k'ilí "седло" локализация "ин" совпадает с косвенной основой на суффикс {ŋé}: ellé, k'ellé.

42. Интерпретация ударности основы слова noċ' "дом" представляет известные трудности: в ин-эссиве (noċ'a) выступает ударный вариант основы, а во мн.числе (noŋdór), образованном при помощи редкого суффикса {ŋór}, - безударный.

Утраченную косвенную основу на {тэ} и {э} видим в совпадающих с ней формах (локализации "ин") следующих слов:

	прям.осн.	эрг, ед.	ин-эс, ед.	ном, мн.
"глаз"	lur	lúlli	lullé	lurúm
"постель"	más	másli	meéé	másmul
"рот"	šob	šobli	šebé	šobót

Совпадение этих форм локализации с косвенной основой может быть объяснено ударностью конечной гласной /é/⁴³ (однако, "штатулка": с'ití (эрг, ед) - с'itá (ин-эс, ед)).

д) Форма локализации "ин" внешне совпадает во мн. числе (в ин-эссиве) с косвенной основой (и эргативом).

	прям.осн.	эрг, мн.	ин-эс, мн.
"фляга"	hanárut	hanárutmulčaj	hanárutmulčaj
"кошелек"	kisá	kisáťaj	kisáťaj
"кувшин"	č'ut	č'utúrčaj	č'utúrčaj

Однако, если при образовании прочих падежей от косвенной основы имеет место переход $aj \Rightarrow e$ (hanárutmulčen "фляга" (ген, мн)), то при образовании пространственных падежей от локализации "ин" -j сохраняется (hanárutmulčejk "фляга" (ин-лат, мн)). Поэтому -j в косвенной основе и локализации "ин" необходимо различать. По аналогии с нижеследующим типом будем считать, что здесь имеется морфа локализации "ин" /aj/, перед которой предшествующее -e (полученное из aj в позиции перед не нулевой морфемой) отпадает (ср. правила отпадения конечной гласной перед суффиксом, начинающимся с гласной, Д.352.1-г).

Отметим, что ин-эссив от слова háĭtera "река" внешне совпадает с косвенной основой: háĭterčaj, т.к. косвенная основа ед.ч. у этого слова образуется при помощи суффикса мн.числа {čaj}.

е) Ряд двусложных существительных с исходом на -i безударное образует локализацию "ин" при помощи морфы /aj/ непосредственно от прямой основы.

	прям.осн.	эрг, ед.	ин-эс, ед.	ном, мн.
"водоем"	báIri	báIriIi	báIraj	báIriťu
"ровное место на горе"	dáxIi	dáxIiIi	dáxIaj	dáxIiťu

43. Слова, имеющие косвенную основу ед. числа на {э}, по семантическим причинам не образуют локализации "ин".

"граница"	dáizi	dáizili	dáizaj	dáizifu
"гадекан"	dóri	dóriili	dóraj	dóriifu
"перевал"	járxli	járxliili	járxlaj	járxliifu
"двор"	kóli	kóliili	kóraj	kóliifu
"вагиб"	lárgi	lárgiili	lárgaj	lárgifu

Кроме того, так же образует локализацию "ин" несколько слов с исходом на согласную. При этом, если прямая основа безударная, ударение стоит на морфе /áj/, которую следует, вследствие этого, считать исконно ударной или включающей в себя ударную морфему косвенной основы {á}.

	прям.осн.	эрг,ед.	ин-эс,ед.	ном,мн.
а) "место"	mác'	mác'li	mác'aj mázda ⁴⁴	mác'mul
"укрытие от ненастья"	rác	rácli	rácaj	rácmul
"северный склон"	xóán	xóánni	xóána ⁴⁵	xóánum
б) "летнее горное пастбище"	mosó ⁴⁵	mesdé	maśá ⁴⁵	mosórum
"пещера"	nóx	nóxli	naxá ⁴⁶	nóxót
"могила"	śar	śalli	śará ⁴⁶	śarum

Интересно отметить, что все эти слова объединяет (но не отличает от других слов) принадлежность к одному семантическому полю "географических объектов".

ж) Несколько слов, обозначающих географические объекты, имеют форму ин-эссива на /-ʃa/ (ср. с показателем временного связанного деепричастия {ʃa}, Т.123.2), присоединяемое к прямой основе.

	прям.осн.	эрг,ед.	ин-эс,ед.
"вагон для дойки овец"	áiʃar	áiʃalli	áiʃarʃa

44. Альтернативная форма mázda⁴⁴ происходит из *mác'ʃaj, т.е. от косвенной основы на {ʃaj}.

45. Видимо, maśá⁴⁵ происходит из macʃaj с ассимиляцией последовательности в + ʃ ⇒ ś. То есть, здесь мы тоже имеем косвенную основу на {ʃaj}.

46. Исходя из этой формы, следует считать прямую основу śar безударной, но этому противоречит мн.число (ожидалось бы *śaróm). Может быть, это объясняется расхождением значений форм ед. и мн. числа: śar "могила" и śarum "кладбище" (см. Т.111.21).

"место"	biq̄	biq̄li	bíR _o da (ср. biq̄ma)
"луг"	q'árq'i	q'árq'ili	q'árq'it̄a
"берег"	s̄ób	s̄óbli	s̄ób̄t̄a

в) Слова с временным значением в ряде случаев образуют локализацию "ин" при помощи показателя {na} (ср. деепричастный показатель {na}, Т.123.11):

	прям.осн.	эрг, ед.	ин-эс, ед.
"год"	s̄án	s̄ánni	s̄áanna
"день"	íq	íqli íqmi	íqna
"ночь"	iš	išli	išna

Зафиксирован также аналогичный ин-эссив от слова s̄a'át "час": s̄a'anna (т.11.16).

и) Уникальные формы локализации "ин" зафиксированы в словах:

	прям.осн.	эрг, ед.	ин-эс, ед.	ном, мн.
"дорога"	déqI'	déqI'li	déqI'u	déqI'sul
"щeka"	éxI	éxli éxli	éxlu	éxlut
"гумно"	c'i	c'li	c'i	c'fmul

Т.113.3. Особенности образования формы локализации "интер"

Имеется несколько слов, образующих локализацию "интер" от утраченной косвенной основы на {í} и {é} (прямая основа бывает как безударной, так и ударной).

	прям.осн.	эрг, ед.	интер-эс, ед.	ном, мн.
а) "аул"	dux̄r	dux̄li	dux̄r̄qI	-
"грех"	bunáh	bunáhli	bunáh̄qI	-
б) "огонь"	óc'	óc'li	c'ér̄qI	-
"аул"	xIór	xIóli	xIer̄qI	xIoróm
"лес"	x̄ _o ák	x̄ _o ákli	x̄ _o ák̄eqI ⁴⁷	x̄ _o ákmul
"необмазанная стена"	c'ér	c'óli	c'ér̄qIa	c'ér̄q'ul

47. Ср. форму ин-эссива x̄_oák̄a./e/ можно интерпретировать и как сужение безударного /a/(у нас нет примеров на интер-эссив со словами, имеющими в косвенной основе {á}) или {aj}, или как исконную форму косвенной основы на {é} при ударной прямой основе (таких форм в современном арчинском языке также не имеется).

Т.113.4. О сочетании генитива с локализацией "ин"

Особо следует отметить форму, необъяснимую из синхронного состояния арчинского языка. А именно, субстантивы одушевленной семантики могут образовывать от генитива форму на *-/ма/*, означающую "область пространства, находящуюся там, где живет данный объект".

	ном.	эрг.	ген.	ген-ин
"мы"	nen	nen	oló	olóma
"этот(I)"	jów	jówau	jówmun	jówmunma
"эта(II)"	jár	jármi	jármin	járminma
"это(III, одуш)"	jáb	jámni	jámmin	jámminma
"это(IV, одуш)"	ját	játmi	játmin	játminma
"староста"	bigáwul	bigáwulli	bigáwullin	bigáwullimma
"мать"	éjtur	éjmi	éjmin	éjminma
"друг"	dos	dóslí	dóslin	dóslimma
"отец"	dijá	dijámu	diján	dijámma
"ненормальный"	albáhdú	albáhdumtu	albáhdummun	albáhdumma
"даргинец"	aqúšlašdu	aqúšlašdummu	aqúšlašdummun	aqúšlašdumma
"мулла"	díbirtu	díbirmu	díbirmun	díbirma
"работавшие(I-II)"	bírṡinn- ib	bírṡinnim- maj	bírṡinnim- men	bírṡinnimma

Можно высказать предположение, что эта форма является стяжением местного деепричастного оборота "X_{ген} пок' ima" "У-Х-а дом там-где-есть".

Формы ген-ин изменяются по пространственным падежам (olóma "у-нас (ген-ин-эс)", olómasi "к-нам (ген-ин-алл)", olómas "от-нас (ген-ин-ад)").

Кроме того, от слова *berq* "солнце"(эрг. *berqé*) возможна форма *berqémma* ← *berqéŋa* "на солнце", "когда светит солнце", которая может происходить из стяженного временного деепричастного оборота *berqen aKon iŋa* "Солнца свет когда-есть".

Т.114. П а д е ж

Арчинский язык располагает довольно богатым набором падежей, которые по значению и по форме удобно разбить на две группы: группу абстрактных и конкретных (пространственных) падежей.

Т.114.1. Абстрактные (неместные) падежи

В арчинском языке выделяется 10 абстрактных падежей. Подробное описание их значений и употребления дается в Т.211. В таблице 2 приводятся только их краткие толкования (учитывающие лишь основные значения).

Номинатив ед. числа образуется от прямой основы и, как правило, с ней совпадает. Все случаи отличия номинатива от прямой основы указаны в Т.111.2. Эргатив ед. числа совпадает с косвенной основой, за исключением слов, образующих косвенную основу при помощи нулевого суффикса (см. Т.111.322, баба "тетя", прям.осн. $\sqrt{\text{баба}}$, косв.осн. баба, эрг, ед. бабаму).

Таблица 2

Абстрактные падежи

№ п/п	Название падежа	Толкование	Исх. форма	Суффикс	
1	Номинатив	$X_{\text{ном}}$ = "X - актанта, с которым непосредственно происходит некоторое действие или состояние"	прямая основа	нерегулярные суффиксы	
2	Эргатив	а) $X_{\text{эрг}}$ = "X - одушевленный актанта, являющийся исполнителем некоторого действия" б) $X_{\text{эрг}}$ = "X - неодушевленный актанта, являющийся средством осуществления некоторого действия"	основы		
3	Генитив	$X_{\text{ген}}$ = "X - определитель некоторого предмета"			{n}
4	Датив	$X_{\text{дат}}$ = "X - актанта, заинтересованный в некотором действии"			{a}
5	Комитатив	$X_{\text{комит}}$ = "X - актанта, совместно с которым другой актанта совершает некоторое действие"			{in}
6	Компаратив	$X_{\text{комп}}$ = "X - актанта, обладающий меньшей степенью некоторого качества, чем другой актанта"			{xir}
7	Пермутатив	$X_{\text{перм}}$ = "X - актанта, участвующий в некотором действии вместо другого актанта"			{k'əna}
8	Казуаль	$X_{\text{казу}}$ = "X - причина некоторого действия"			{ši}
9	Партитив	$X_{\text{парт}}$ = "X - множество предметов, из которых выделяется некоторое подмножество"			{qIis}
10	Әкватив	$X_{\text{экви}}$ = "некоторое действие совершается так, как это типично для X-a"			{qIdi}

Номинатив и эргатив мн.числа совпадают с соответствующей прямой и косвенной основами.

Все прочие падежи образуются стандартно от косвенной основы соответствующего числа. Ввиду того, что все падежные суффиксы (кроме номинатива и эргатива) начинаются с согласной, а косвенная основа кончается на гласную(или /aj/), на стыке основы с суффиксом обычно никаких фонологических процессов не происходит (аj переходит в e).

Т.114.2. Пространственные падежи

Пространственные падежи объединяются в одну группу благодаря общности их значения: они конкретизируют направление движения участника действия по отношению к данному предмету(точнее: по отношению к области пространства, определенной относительно данного предмета при помощи значения локализации). Из этого следует нестеделимость категории пространственного падежа от категории локализации. Показатель падежа следует в словоформе за показателем локализации.

В арчинском языке выделяется 6 пространственных падежей, значения и форма которых охарактеризованы в таблице 3.

Таблица 3

Пространственные падежи

№ п/п	Название падежа	Толкование	Исх. форма	Суффикс
1	Эссив	$X_{xc} = \text{"находиться в месте ЛОК}_i(X)^\circ \text{"}$	косвенная основа + i-тое значение локализации	{ø}
2	Элатив	$X_m = \text{"двигаться из места ЛОК}_i(X) \text{"}$		{s}
3	Латив	$X_{лат} = \text{"двигаться в место ЛОК}_i(X) \text{"}$		{k}
4	Аллатив	$X_{алл} = \text{"двигаться по направлению к месту ЛОК}_i(X) \text{"}$		{sɪ}
5	Терминатив	$X_{терм} = \text{"двигаться в место ЛОК}_i(X) \text{ и не дальше него"}$		{kəna}
6	Транслатив	$X_{трансл} = \text{"двигаться через место ЛОК}_i(X) \text{"}$		{xut}

*Под ЛОК_i понимается i-тое значение локализации.

При полной сочетаемости значений локализации и пространственного падежа каждое слово могло бы иметь $5 \times 6 = 30$ пространственно-падежных (местных) словоформ. Однако локализация "конт" не со-

чается с эссивом и транслативом. Полная система местных форм субстантива представлена в таблице 4. Парадигмы субстантивов приводятся в приложениях.

Таблица 4

Местные формы субстантива

Пространственный падеж / Локализация	Эссив	Элатив	Латив	Аллатив	Терминатив	Транслатив
ин	-a -aj	-aš -ejš	-ak -ejk	-asi -ejsi	-akena -ejkena	-axut -ejxut
интер	-qI	-qIas	-qIak	-qIasi	-qIakena	-qIaxut
супер	-t	-tis	-tik	-tisi	-tikena	-tixut
суб	-	-ras	-rak	-rci	-rakena	-
конт	-k'	-k'as	-k'ak	-k'asi	-k'akena	-k'axut

Т.12. ГЛАГОЛ

Глагол в арчинском языке обладает весьма развитой системой словоизменения.

Все глагольные формы подразделяются на финитные и глаголоидные. Общей частью для них является исходная основа глагола и (в большинстве случаев) главные (видовые) основы. Ввиду этого дальнейшее изложение будет развито на три части: 1) исходная основа и образование главных (видовых) основ глагола; 2) словоизменение финитного глагола; 3) словоизменение глаголоида.

Арчинский глагол формально различает динамические (выражающие действие) и стативные (выражающие состояние) глаголы. Последние имеют только одну видовую форму (и соответственно, меньшее количество видо-временных форм), которая всегда совпадает с исходной основой (см. о них Л.141).

Т.121. Главные основы глагола

К главным основам относятся исходная (абстрактная) основа и образованные непосредственно от нее видовые основы.

Морфологически глаголы делятся на простые⁴⁸ и сложные. Динамические простые глаголы являются закрытым классом слов. Зафиксировано немногим более 160 простых динамических глаголов. Их основные формы представлены в Приложении 1. В дальнейшем изложении примеры простых динамических глаголов снабжены пометой об их порядковом номере в этом Приложении.

Сложные глаголы состоят из неспрягаемой и спрягаемой частей, причем спрягаемой частью является один из простых глаголов. Поэтому в первую очередь будут рассматриваться простые глаголы.

Т.121.1. Исходная основа

По ряду соображений исходной формой глагола не удастся считать ни одну реальную глагольную форму, т.к. в каждой из них возникают те или иные нежелательные нейтрализации типов основ, различие между которыми проявляется в других глагольных формах.

Поэтому исходной основой считается некоторое абстрактное представление глагола. Во многих случаях эта исходная форма совпадает с той или иной реальной глагольной формой (или с ее частью), в других - содержит информацию, лишь косвенно проявляющуюся в наблюдаемых глагольных формах. Специфические признаки исходных основ следующие.

Во-первых, существенным признаком исходной формы является ее акцентуированность: одни основы исконно ударные, другие - безударные (реальная же форма всегда имеет на себе ударение); например, $\sqrt{a}I^a$ "делить" (1), но $\sqrt{xi}Ia$ "переворачивать" (130).

Во-вторых, двусложные основы со слоговой структурой $(C)\check{V}CV$ делятся по способности инфигировать показатель дуратива и классно-числовой показатель (об этих показателях см. ниже) на: а) инфигирующие оба показателя $((C)\check{V}=CV$, напр.: $\sqrt{a}=ka$ "продевать" (25)); б) инфигирующие только показатели дуратива $((C)\check{V}-CV$, напр.: $\sqrt{be}-\check{c}^a$ "мочь" (41)); в) инфигирующие только классно-числовой показатель $((C)\check{V}+CV$, напр.: $\sqrt{va}+ka$ "смотреть" (46)); г) не инфигирующие $((C)\check{V}CV$, напр.: $\sqrt{ak}a$ "видеть" (23)).

В-третьих, основы с тематической гласной a различаются по тому, дают ли они в дуративе исход -ar (напр.: $\check{a}k\check{a}ar$ "продевать (дур)" (25)) или -ur (напр.: $\check{a}k^u\check{u}r$ "гнать(дур)" (48)). В последнем случае в исходной основе согласный имеет помету C_m - возмож-

48. Большинство простых глаголов исторически являются сложными, поэтому данный термин не следует понимать абсолютно.

ной исторической лабиализации ($\sqrt{a=ka}$ "гнать" в отличие от $\sqrt{a=ka}$ "продавать").

В-четвертых, исходные основы сложных глаголов содержат признак "сложности": $\sqrt{+}$ + $\sqrt{\text{спряг.гл.}}$ (напр.: \sqrt{dim} + \sqrt{bo} "расходиться", \sqrt{xio} + \sqrt{ke} "замереть").

Простые глаголы бывают односложные и двусложные. Односложные имеют слоговую структуру $c\acute{v}$ ($\sqrt{qI'a}$ "делить" (1)), $c\check{v}$ (\sqrt{qe} "мерзнуть" (138)) и $c\check{v}c$ (\sqrt{kan} "тянуть" (135)); двусложные могут иметь слоговую структуру $\acute{v}cv$ ($\sqrt{a=ka}$ "гнать" (48)), $c\acute{v}cv$ ($\sqrt{de=xi}$ "молоть" (76)), $c\check{v}c\acute{v}$ ($\sqrt{baqI'a}$ "возвращаться" (18)), $\acute{v}ccv$ ($\sqrt{oi}x_{in}$ "остывать" (89)), $c\acute{v}ccv$ ($\sqrt{barh_{in}}$ "вячить" (93)), $\acute{v}cvc$ ($\sqrt{a=si}$ "мерить" (105)), $c\check{v}cvc$ ($\sqrt{qo.e=kin}$ "свежевать" (114)) и $vccvc$ ($\sqrt{ix_{in}}$ "работать" (122)).

Односложные основы могут быть как ударными, так и безударными ($\sqrt{qI'a}$ "делить" (1), но \sqrt{xIa} "переворачивать" (130)). Двусложные основы только ударные; ударение может быть на первом слове ($\sqrt{a=ka}$ "гнать" (48)) и на втором ($\sqrt{baqI'a}$ "возвращаться" (18)).

Неспрягаемая часть сложных основ (со спрягаемой частью vos) бывает ударной ($\sqrt{k'eg\bar{v}}$ - "кивать") и безударной ($\sqrt{q'o}$ - "выткать").

В таблице 5 даны образцы глагольных основ, расклассифицированные по типам образования главных (видовых) форм. Каждой основе сопоставлена также одна из наиболее близких к ней реальных словоформ. Типы основ простых глаголов характеризуются ударностью и конечным элементом (темой). Тема является существенным признаком типа спряжения. Основы сложных глаголов характеризуются, кроме ударности, слоговой структурой и (в ряде случаев) качеством входящих в основу гласных и согласных. При этом основы равной структуры могут группироваться в один тип.

Наиболее просто обстоит дело со стативными глаголами, у которых исходная основа не имеет равновидностей.

Т.121.2. Видовые основы

В арчинском языке выделяется четыре⁴⁹ вида глагола: дуратив (дур), терминатив (терм), потенциалис (пот) и финалис (фин). Видовые значения следующие: $X_{дур}$ = "X длительно и не завершено"; $X_{терм}$ = "X завершено к моменту речи"; $X_{пот}$ = "X может быть совершенно"; $X_{фин}$ = "совершение X-а является целью говорящего или деятеля".

49. Об итеративе глагола 1 "быть" см. Т.122.122.

Полную систему видов имеют динамические глаголы. В отличие от них, стативные глаголы обладают только одной видовой формой: формой дуратива. Эта форма совпадает с исходной основой стативного глагола, т.е. образуется тривиально. Поэтому все дальнейшее изложение настоящего раздела будет посвящено динамическому глаголу.

Дуратив, терминатив и финалис образуются непосредственно от исходной основы, а потенциалис - от терминатива. Поэтому в первую очередь будет описано образование дуратива, терминатива и финалиса. Способы их получения зависят от типа исходной основы.

Все словоизменение глагола связано с видовыми категориями: каждая форма глагола (кроме императива и одной формы масдара) определена в видовом отношении, т.е. содержит в себе ту или иную видовую форму, которую мы в дальнейшем будем называть видовой основой (отличая ее таким образом от исходной).

Сперва будут рассмотрены правильные простые глаголы, затем неправильные, после них - сложные глаголы со спрягаемой частью *vos "говорить"*, и, наконец, остальные сложные глаголы.

T.121.21. Правильные простые глаголы

Основные формы простых глаголов (в том числе и их видовые формы) приведены в Приложении 1. В этом Приложении простые глаголы сгруппированы по минимально обобщенным типам исходной основы (среди правильных простых глаголов выделено 30 типов - для облегчения наблюдения над спряжением простых глаголов).

T.121.211. Образование основы дуратива

Основа дуратива (с ней формально совпадает констатив) образуется при помощи двух правил, одно из которых общее (применяемо ко всем основам), а другое дополнительное (применяемо к исходным основам конкретного вида). Таким образом, дуратив образуется либо при помощи одного общего правила, либо при помощи двух правил: общего и дополнительного⁵⁰. Сперва применяется дополнительное, а затем общее правило.

а) Дополнительное правило

Дополнительное правило - это правило редукции основы. Оно состоит вот в чем: если исходная основа имеет в конце $-V_{\text{ср. нелит.}} \#$

50. Это правило характерно не только для дуратива, но и для образования императива (см. T.122.421) и масдара (см. T.123.41).

Таблица 5

Образцы исходных основ глагола

		Тип основы	Примеры основ		№ в Приложении 1	Реальные глагольные формы	
			основа	значение		форма	значение
1	2	3	4	5	6	7	8
Простые основы динамического глагола	1	$\sqrt{\dots a/o}$	$\sqrt{qI'á}$	"делить"	1	$qI'á$	императив
			$\sqrt{bó-ḡ'a}$	"мочь"	41	$bóḡ'a$	
			$\sqrt{á rha}$	"думать"	43	$á rha$	
			$\sqrt{xó}$	"находить"	11	xo	аорист
			$\sqrt{á=k'a}$	"гнать"	48	$ák'a$	императив
	2	$\sqrt{\dots o}$	$\sqrt{qé}$	"мерзнуть"	138	$qés$	инфинитив
			$\sqrt{ḡóI}$	"гнить"	139	$ḡóIs$	
	3	$\sqrt{\dots i}$	$\sqrt{á-kI}$	"уходить"	97	$áki$	императив
			$\sqrt{á=ti}$	"пускать"	98	$áti$	
			$\sqrt{dá-xI}$	"бить"	102	$dáxi$	
	4	$\sqrt{\dots in}$	$\sqrt{á=si n}$	"мерить"	105	$ásin$	императив, констатив
			$\sqrt{q, ó=k in}$	"свежевать"	114	$q, ókin$	
			$\sqrt{ír, ḡ, in}$	"работать"	122	$ír, ḡ, in$	
			$\sqrt{ḡem}$	"таять"	124	$ḡemsin$	императив, констатив
		$\sqrt{\dots}$	\sqrt{xIa}	"переворачивать"	130	$xIár$	констатив
	$\sqrt{ḡu}$	"покупать"	132	$ḡúr$			
\sqrt{kan}	"тянуть"	135	$kán$				

1	2	3	4	5
ОСНОВЫ СТАТИВН. ГЛАГОЛА	5	√	√k'ân	"любить"
			√xIé	"быть холодно"
Сложные основы с <i>vos</i> (динамические глаголы)	6	√CV	√q'e + √bo	"втыкать"
			√tu + √bo	"плевать"
		√CVC _{2убн}	√kam + √bo	"бросать"
			√c'aIp' + √bo	"лопаться"
	7	√ прочие	√aI' + √bo	"звать"
			√gurgI' + √bo	"проглатывать"
			√ainsaI + √bo	"чихать"
			√iI'uI + √bo	"кукарекать"
			√k'ers + √bo	"кивать"
	√C, VC, (V)		√gerkæ + √bo	"свисать"
√sũæ + √bo			"обмазывать" (жиром)	
√xãxu + √bo			"есть" (толокно)	
8	√ прочие	√ax + √bo	"харкать"	
		√k,ãc'et + √bo	"врать"	
Прочие сложные основы (динамические глаголы)	9	√ + √ Гл	√xIé + √kê	"мерануть"
			√ân̄ + √ã+a	"драться"
			√xIé + √ã+a	"замораживать"
			√õj + √ã=ca	"слушать"

Окончание таблицы 5

6	7	8
X	k'án	КОНСТАТИВ
	xIé	
	q'ér	КОНСТАТИВ
	túr	
	kamár	КОНСТАТИВ
	č'aIp'ár	
	aI'ár	
	gurqI'ár	КОНСТАТИВ
	aInšáIr	
	iI'óIr	
	k'éršer	КОНСТАТИВ
	gérker	
	sūsor	КОНСТАТИВ
	xāxar	
	áx-war	
	k _o ác'et-war	КОНСТАТИВ
	xIé ker	КОНСТАТИВ
	ánx a	ИМПЕРАТИВ
	xIé a	
	ój-ača	

или - \check{V}_{cp} нелаб. ш#, то она удваивается; при этом в редуцирующей части лабиализованность согласной пропадает, /m/ переходит в /n/ (делабиализация носовой), ударение ставится на исходной основе (если она исконно безударная), а безударное \check{V}_{cp} сузается в $\check{V}_{верх}$. (т.е. в /i/).

исх.осн. исх.осн.+редуш.

"меренуть" (138)	$\sqrt{q\acute{e}}$	$q\acute{e}q_i$
"гнить" (139)	\sqrt{seI}	$\acute{s}\acute{e}I\acute{s}_i$
"таять" (124)	$\sqrt{\bar{s}em}$	$\bar{s}\acute{e}m\bar{s}_i$
"убегать" (129)	$\sqrt{\bar{x}_o em}$	$\bar{x}_o \acute{e}m\bar{x}_i$

б) Общее правило

Общее правило следующее: присоединить к исходной (или редуцированной) основе трансфикс {r - r}, первая часть которого ставится между первой ударной гласной основы и следующей за ней согласной, а вторая - в конце основы (при этом исторически лабиализованная согласная влияет на заударную тему: $a \Rightarrow u$).

исх.осн.(+редуш.) дур.

"гнать" (48)	$\sqrt{\acute{a}=k\acute{a}}$	$\acute{a}rk'ur$
"пускать" (98)	$\sqrt{\acute{a}=ti}$	$\acute{a}rtir$
"меренуть" (138)	$\sqrt{q\acute{e}=qi}$	$q\acute{e}rqir$

Однако не ко всем основам данное правило можно применить без дополнительных фонологических правил. Это связано с невозможностью постановки инфиксальной и/или суффиксальной части трансфикса.

1. Инфиксальная часть невозможна, если исходная основа:

- а) состоит из слога CV и не редуцируется ($\sqrt{qI'\acute{a}}$ "делить" (1)ж);
 б) безударная ($\sqrt{\bar{k}an}$ "тянуть" (135));
 в) имеет ударение на втором слоге ($\sqrt{baqI'\acute{a}}$ "возвращаться" (138));
 г) имеет в середине более одной согласной ($\sqrt{b\acute{a}rh_n a}$ "вянчить" (93));
 д) имеет специальный запрет (знак "+" или отсутствие разделителя в основе) на инфиксальную часть показателя дуратива ($\sqrt{\bar{v}\acute{a}+Ka}$ "смотреть" (46); $\sqrt{\acute{a}K_o a}$ "видеть" (23)).

исх.осн.(+редуш.) дур.

"делить" (1)	$\sqrt{qI'\acute{a}}$	$qI'\acute{a}r$
"возвращаться" (18)	$\sqrt{baqI'\acute{a}}$	$baqI'\acute{a}r$
"вянчить" (93)	$\sqrt{b\acute{a}rh_n a}$	$b\acute{a}rhur$
"смотреть" (46)	$\sqrt{s\acute{a}+Ka}$	$s\acute{a}Kar$
"видеть" (23)	$\sqrt{\acute{a}K_o a}$	$\acute{a}Kur$

2. Суффиксальная часть невозможна, если исходная основа (+ редупликация) оканчивается на $-n\#$ (последовательность /nr/ в арчинском языке в конце слова запрещена).

	исх.осн. (+редупл.)	дур.
"мерить" (105)	$\sqrt{á}n\text{in}$	$ársin$
"тянуть" (135)	$\sqrt{k}an$	$kán$
"работать" (122)	$\sqrt{r}í\bar{n}\text{,in}$	$í\bar{r}\bar{n}\text{,in}$
"таять" (124)	$\sqrt{é}m\bar{s}in$	$é\bar{m}\bar{s}in$

T.121.212. Образование основы терминатива

эта основа (с ней по форме совпадает аорист) образуется суффиксально или апофонией в зависимости от типа исходной основы.

а) суффикс {w}

Суффикс {w} присоединяется к исходным основам на $-a\#$, $-o\#$ (тип 1). При этом его присоединение сопровождается следующими фонологическими правилами.

1. Ударная $á-$ дает $ó-$, /w/ отпадает, а предударная гласная выравнивается по ударной:

	исх.осн.	терм.
"делить" (1)	$\sqrt{q}I'á$	$qI'o < *qI'aw$
"возвратиться" (18)	$\sqrt{b}aqI'á$	$b\acute{o}qI'ó < *baqI'áw$
"находить" (11)	$\sqrt{x}ó$	$xo < *xow$

Полученная таким образом $ó\#$ переходит в $ú\#$, если предшествующая ей согласная лабиализованная:

	исх.осн.	терм.
"зажигать" (13)	$\sqrt{k}á$	$k'u < *káw$

2. Безударная $ó\#$ дает $ú\#$:

	исх.осн.	терм.
"надевать" (27)	$\sqrt{á}ava$	$ávu < *ávo < *áaw$
"гнать" (48)	$\sqrt{á}k'á$	$ák'u < *ák'o < *ák'aw$

б) Апофония $o \rightarrow a$ (т.е. $e(I) \rightarrow a(I)$)

Исходная основа на $-V_{ср. нелаб.}\#$ (тип 2) дает основу терминатива при помощи перехода этой гласной в $V_{ниж}$:

	исх.осн.	терм.
"мервнуть" (138)	$\sqrt{q}é$	$qá$
"гнить" (139)	$\sqrt{á}éI$	$áaI$

в) Суффикс {t̥é}

Если исходная основа оканчивается на $-i\#$ (тип 3), $-i\#$ (тип 4) (т.е. имеет вид: $\sqrt{\dots} i(n)$) или является безударной (тип 4) (т.е. имеет вид: $\sqrt{\dots}$), она образует терминатив присоединением ударного суффикса {t̥é}. При ударных основах ударение остается на основе, при безударных - ставится на суффиксе (+ правило уподобления предударных гласных).

	исх.осн.	терм.
"переворачивать" (130)	$\sqrt{\bar{x}i}a$	$\bar{x}i\bar{e}t̥é$
"покупать" (132)	$\sqrt{\bar{b}u}$	$\bar{b}e\bar{t̥é}$

Стечения $/n+t̥/$, $/m+t̥/$ взаимно ассимилируются в $/nn/$ по назальности и месту артикуляции.

	исх.осн.	терм.
"таять" (124)	$\sqrt{\bar{t}em}$	$\bar{t}enné$
"убегать" (129)	$\sqrt{\bar{x}_o}em$	$\bar{x}unné$
"тянуть" (137)	$\sqrt{\bar{k}an}$	$\bar{k}enné$

Если образуется трехсложное слово с ударением не на среднем слоге, гласная среднего слога выпадает, на стыке согласных происходит взаимное сокращение долготы, ассимиляция и/или диссимиляция (в соответствии с общими фонологическими процессами: так, аффрикаты перед взрывной переходят в фрикативные), а конечная безударная $-é$ сужается в $-i$.

	исх.осн.	терм.
"уходить" (97)	$\sqrt{\bar{a}-k}i$	$ákdi < *ákifé$
"пускать" (98)	$\sqrt{\bar{a}-t}i$	$átī < *átifé$
"останавливаться" (100)	$\sqrt{\bar{o}-c}i$	$oədi < *ócđi < *ócifé$
"мерить" (105)	$\sqrt{\bar{a}-s}in$	$ásni < *asne < *ásanne < *ásinfe$
"работать" (122)	$\sqrt{\bar{r}x_o}in$	$írx_o\bar{n}i < *írx_o\bar{i}nfe$

Т.121.213. Образование основы финалиса

Основа финалиса (совпадающая по форме с инфинитивом) образуется при помощи двух суффиксов: {s̄} и {bús̄}.

а) Суффикс {s̄}

Суффикс {s̄} присоединяется ко всем ударным исходным основам на гласную (типы 1-3).

	ИСК. ОСН.	ФИН.
"делить" (1)	$\sqrt{qI'á}$	$qI'ás$
"находить" (11)	$\sqrt{xó}$	$xós$
"гнать" (48)	$\sqrt{á=k'á}$	$ák'as$
"остывать" (89)	$\sqrt{óIrc'ma}$	$óIrc'as$
"мерзнуть" (138)	$\sqrt{qé}$	$qés$
"пускать" (98)	$\sqrt{á=ti}$	$átis$

б) Суффикс {búš}

Суффикс {búš} образует основу финалиса от безударной исходной основы или ударной с исходом на -in (тип 4).

При безударной основе ударение ставится на суффиксе (корневая гласная уподобляется ударной суффикса), при ударной — остается на основе, а при стечении навальной и b происходит взаимная ассимиляция в /шп/.

	ИСК. ОСН.	ФИН.
"переворачивать" (130)	\sqrt{xIa}	$xIubús$
"тянуть" (135)	\sqrt{kan}	$kumús < *kanbús$
"таять" (124)	\sqrt{sem}	$šumús < *šembús$
"мерить" (105)	$\sqrt{á=sin}$	$ásmus < *ásšmus < *ásnbús < *ásinbús$
"свежевать" (114)	$\sqrt{q_0é=k'in}$	$q_0ékmús < *q_0ékmús < *q_0ékinbús < *q_0ékinbús$

Т.121.214. Образование основы потенциалиса

Потенциалис образуется от основы терминатива присоединением суффикса {q1}.

	терм.	пот.
"делить" (1)	$qI'ó$	$qI'óq1$
"сгибаться" (12)	$gú$	$gúq1$
"надевать" (27)	$ásu$	$ásuq1$
"мерзнуть" (138)	$qá$	$qáq1$
"таять" (124)	$šeťé$	$šeťéq1$
"пускать" (38)	$áti$	$átiq1$

Об особенностях, связанных с образованием отрицательных форм потенциалиса, см. Т.122.31.

В таблице б представлена общая схема образования видовых основ от исходной основы.

Таблица 6

Схема образования видовых основ правильных простых глаголов

№ п/п	Тип исходной основы	Образцы исходных основ	Способ образования видовой основы			
			дуратив	терминатив	финалис	потенциалис
1	$\sqrt{\dots a/e}$	$\sqrt{a}=k^2_a$ "гнать" (48), $\sqrt{q}I^1_a$ "делить" (1), $\sqrt{ba}qI^1_a$ "возвращаться" (18)	исх. основа + трансфикс {r - r} (+ редупликация)	исх. основа + апофония {w} трансфикс {w}	исх. основа + трансфикс {a}	основа терминатива + {q1}
2	$\sqrt{\dots e}$	$\sqrt{q}e$ "мерзнуть" (138)				
3	$\sqrt{\dots i}$	$\sqrt{a}=ti$ "пускать" (98)		исх. основа + трансфикс {te}		
4	$\sqrt{\dots in}$	$\sqrt{a}=sin$ "мерить" (105) \sqrt{sem} "таять" (124), $\sqrt{xi}a$ "переворачивать" (130)				

Т.121. 22. Неправильные простые глаголы

К неправильным относятся также глаголы, у которых а) более одной исходной основы или б) образование видовых основ не определяется выделенными выше типами, т.к. они образуются по разным типам спряжения. Зафиксировано 22 таких глагола (№ 142-163 в Приложении 1). Большинство из них неправильно образуют также императив, что будет попутно отмечаться.

фин. дур. терм. имп.

1) "говорить" (147) vos war bo ba

Этот глагол образует видовые основы по 1-му типу (от bo), но в дуративе имеет супплетивную основу wa . Этот глагол не имеет классных показателей, т.к. начинается с $b-$ или $w-$ (см. Т.121.31). Это обстоятельство, видимо, стало дополнительной причиной легкого сращения данного глагола в сложных образованиях (см. Т.121.23).

	фин.	дур.	терм.	имп.
2) "становиться" (162)	kes	ker	éti	ka

У этого глагола супплетивная исходная основа терминатива (может быть, от формы édi стативного глагола 1 "быть"?).

	фин.	дур.	терм.	имп.
3) "делать (нечто IV кл)" (142)	as	ar	aw ow	a
"делать (нечто III кл)"	abas	bar	ábu	ba
"делать (нечто I кл)"	ows	war	aw ow	wa

Формы с ненулевыми классными показателями (о классных показателях см. Т.121.3) требуют исходной основы $\sqrt{á} + a$, в которой некогда была согласная: при отсутствии ненулевого классного показателя два a стягиваются. Особой является и форма терминатива IV класса ow||aw (по правилам должно было бы быть *o).

Глаголы *vos* "говорить", *kes* "становиться" и *as* "делать" особенно важны, т.к. используются при образовании сложных глаголов (см. Т.121.23, Т.121.24).

	фин.	дур.	терм.	имп.
4) "приходить" (146)	ákis	árkir	qIa	zába

У этого глагола дуратив и финалис образуются от основы $\sqrt{á}=ki$ по 3-му типу, а терминатив и императив супплетивны.

Терминатив образован от основы $\sqrt{qIé}$ по 2-му типу, императив является сложным с глаголом *vos* "говорить".

	фин.	дур.	терм.	имп.
5) "доходить" (147)	éq'is	érq'ir	édi	éq'i
"сидиться" (148)	óq'is	órq'ir	ódi	óq'i

Можно было бы считать, что они правильно образуют формы по 3-му типу, если принять правило (регулярно в настоящее время не действующее), по которому *q'* выпадает перед *d* (по современным фONOлогическим правилам получились бы формы *eRdi, *oRdi).

	фин.	дур.	терм.	имп.
6) "гореть" (149)	éxnis	érxir	éxdí	éxi
"есть (о животных)" (150)	kúmnus	kúkin	kúnni	kúkin

У глагола *éxnis* две основы: $\sqrt{é}=xi$ и $\sqrt{é}=xin$, из которых от последней образуется только финалис; у глагола *kúmnus* - $\sqrt{kú}kin$

и $\sqrt{k\ddot{u}n\ddot{u}n}$ ⁵¹ (от первой образуются дуратив и императив, от второй - терминатив и финалис).

	фин.	дур.	терм.	имп.
7) "сохнуть" (151)	q'urás	qʒar	q'uré	q'uráq'a
"свертываться" (152)	tarás	tar	teré	-
"жарить" (153)	čarás	čar	čeré	čarása
"смеяться" (154)	xIarás	xIar	xIuráxIu	xIaráxIa

Эти глаголы образуют небольшую группу со специфической формой императива (с редупликацией). Они имеют по две основы: $\sqrt{qʒar}$ - $\sqrt{qurá}$, \sqrt{tar} - $\sqrt{tará}$, $\sqrt{čar}$ - $\sqrt{čará}$, \sqrt{xIar} - $\sqrt{xIará}$, у первых трех глаголов дуратив и терминатив образованы от первой основы по 4-му типу, финалис - от второй, а императив - от второй с редупликацией (редупликация с основой на -а, а не на -е, как обычно). Глагол xIarás, в отличие от этих глаголов, терминатив также образует от редуплицированной основы (единственный случай!) по 1-му типу.

	фин.	дур.	терм.	имп.
8) "брать с собой" (155)	karás	órkir	óka	karáka
"уносить" (156)	xéw	órxir	óxa	xéxa
"идти" (157)	qIéw	órqIir	óqIa	óqIa

У этих глаголов общей особенностью является наличие особой огласовки исходной основы, используемой при образовании дуратива и терминатива: $\sqrt{ó=ke}$, $\sqrt{ó=xé}$, $\sqrt{ó=qIé}$, т.е. с помощью начальной о-. Конечное -е объясняет форму терминатива - посредством апофонии {e \Rightarrow a}, характерной для 2-го типа (i в дуративе объясняется как сужение заударной гласной). В финалисе близки по форме глаголы $\sqrt{xé}$ и $\sqrt{qIé}$ (эти основы ударные, иначе были бы формы *xébus, *qIébus по 4-му типу). Видовая же основа $\sqrt{kará}$ сближает этот глагол с предыдущей группой (ср. также императив). Глагол xéw имеет императив с расширением редуплицированной гласной.

	фин.	дур.	терм.	имп.
9) "проигрывать" (158)	óqI'aw	órqI'ir	óqI'a	óqI'a

51. Можно постулировать одну историческую основу $*\sqrt{k_0Vn}$, которая дает нерегулярную редупликацию с выпадением назальной /n/ и переход /k₀V/ \Rightarrow /k₁/, однако других глаголов такого типа не имеется.

Этот глагол имеет две основы: $\sqrt{\acute{o}=q\bar{I}'e}$ (от нее образованы дуратив, терминатив и императив так же, как у глагола $q\bar{I}'e$ "идти") и $\sqrt{\acute{o}=q\bar{I}'a}$, омонимичная (с точностью до исторически лабиализованной согласной) с правильным глаголом $\acute{o}q\bar{I}'a$ "глотать" (69), (дур. $\acute{o}q\bar{I}'ur$, терм. $\acute{o}q\bar{I}'u$; имп. $\acute{o}q\bar{I}'a$).

	фин.	дур.	терм.	имп.
10) "варить(ся)" (159)	$\bar{v}ub\bar{u}s$	sal	$set\bar{e}$	$\acute{a}si$
"умирать(мн.ч.)" (160)	x_ois	x_oal	$xulle$	x_oixir

У первого глагола дуратив образуется от основы \sqrt{val} (исход на $-i$ встречается, кроме данного глагола, только у близкого по формообразованию глагола x_ois "умирать(мн.ч.)"), терминатив и императив - от \sqrt{si} по 4-му типу, а финалис - от $\sqrt{\bar{s}i}$ (тоже по 4-му типу). Возможно, что это удлинение начальной согласной вызвано аналогией: все глаголы с безударной основой 4-го типа имеют начальную долгую в финалисе, если это фонологически допустимо: $\bar{v}um\bar{u}s$ "таять" (124), $\bar{v}u\bar{I}m\bar{u}s$ "месить" (125), $\bar{x}um\bar{u}s$ "вязать" (127), $\bar{x}um\bar{u}s$ "убегать" (129), $\bar{x}iub\bar{u}s$ "переворачивать" (130), $\bar{x}ub\bar{u}s$ "красить" (131), $\bar{v}ub\bar{u}s$ "покупать" (132).

Глагол x_ois дуратив и терминатив образует от основы $\sqrt{x_oal}$ по 4-му типу, а финалис и императив - от $\sqrt{x_oI}$ (последний - с редупликацией и показателем множественности $\{r\}$ (см. Т.122.421)).

	фин.	дур.	терм.	имп.
11) "умирать(ед.ч.)" (161)	$k'is$	$k'ar$	$k'a$	$k'ímk'a$

Этот глагол имеет, видимо, основы $\sqrt{k'a}$ (ударность неясна) - для дуратива, $\sqrt{k'í}$ - для финалиса; исходная основа и способ образования терминатива, а также происхождение m в редуплицированной основе императива неясно.

	фин.	дур.	терм.	имп.
12) "сидиться (IУ)" (164)	$q'\acute{e}Ijq'is$	$q'\acute{e}Ijq'ir$	$q'\acute{e}Ijdi$	$q'\acute{e}Ijq'i$
"сидиться (I)"	$q'\acute{o}wq'is$	$q'\acute{o}wq'ir$	$q'\acute{o}wdi$	$q'\acute{o}wq'i$
"сидиться (II)"	$q'\acute{a}dq\bar{q}is$	$q'\acute{a}dq\bar{q}ir$	$q'\acute{a}rdi$	$q'\acute{a}dq\bar{q}i$
"сидиться (III)"	$q'\acute{a}bq\bar{q}is$	$q'\acute{a}bq\bar{q}ir$	$q'\acute{a}bdi$	$q'\acute{a}bq\bar{q}i$

Этот глагол явно исторически сложный⁵², т.к. во II-м классе

52. Возможно, он состоит из $*q'a + oq'is$ "вниз" + "сидиться": тогда объяснима лабиализация во II и III классах: $*q'a + doq'i \implies q'\acute{a}dq\bar{q}i$ (имп, II).

появляется префиксальная морфа классно-числового показателя /d/ (см. Т.121.32). У этого глагола ряд особенностей: вторая часть (-q'is) во II и III классах имеет лабиализацию (q̥is), а в терминативе заменяется на /di/ (из {t̥é}), в первой же части в IV классе имеем q'eIj с фарингализованной гласной и классным показателем /j/, а в остальных q'a с простой гласной.

Т.121.23. воз'омные глаголы

Глаголы, образованные сложением некоторого корня с глаголом воз "говорить" (см. о них также Л.151), имеют различную степень фонетического слияния с последним. По степени этого слияния выделяется три типа спряжения таких глаголов (см. табл. 7).

Таблица 7

Схема образования видовых основ сложных глаголов со спрягаемой частью воз

№ типа спряжения	Тип неспрягаемой части Исх. основы	Образцы неспрягаемой части	Способ образования видовой основы			
			финалис	дуратив	терминатив	потенциалис
			Исх. основа +			терминатив +
1	\sqrt{CV}	$\sqrt{q'e}$ "втыкать" \sqrt{tu} "шевать"	-bus		-bu	-qi
	$\sqrt{CVCS_{2/3}bi}$	\sqrt{kam} "бросать" $\sqrt{c'aIp}$ "допаться"				
2	$\sqrt{\text{прочие}}$	\sqrt{aI} "авать", \sqrt{aInsaI} "чихать"	-bos	-ar	-bo	
	$\sqrt{\dots e \dots}$	$\sqrt{k'ég}$ "кивать"				
	$\sqrt{C_1VC_1(V)}$	\sqrt{siwe} "обмазывать (жиром)"				
3	$\sqrt{\text{прочие}}$	\sqrt{ax} "харкать" $\sqrt{ko'ac'et}$ "лгать"		-war		

а) 1-й тип спряжения

В него входят слова с односложной безударной неспрягаемой частью исходной основы, оканчивающейся на гласную или "гласная + губная согласная". 1-й тип спряжения характеризуется максимальной слитностью спрягаемой и неспрягаемой частей. Формы глагола *воs* фактически стали суффиксами, потеряв в большинстве форм свое исконное ударение, и подверглись действию фонологических правил (сужение заударного *V_{средн.}*: *воs* \Rightarrow *vus*, *во* \Rightarrow *vu*; ассимиляция согласных: *p' + b* \Rightarrow *p̄*, *m + b* \Rightarrow *m̄*). Форма дуратива сохранила на себе ударение, утратив начальную согласную *w-*. В принятой нами орфографии словоформы глаголов этого типа спряжения пишутся слитно.

	неспр. часть исх. основы	фин.	дур.	терм.
"втыкать"	$\check{V}q'e$	<i>q'ėbus</i>	<i>q'ėg</i>	<i>q'ėbu</i>
"плевать"	$\check{V}tu$	<i>tũbus</i>	<i>tur</i>	<i>tũbu</i>
"жевать"	$\check{V}c'aIm$	<i>č'áImmus</i>	<i>č'aImar</i>	<i>č'áImmu</i>
"расходиться"	$\check{V}dim$	<i>dĩmmus</i>	<i>damar</i>	<i>dĩmmu</i>
"бросать"	$\check{V}lap'$	<i>lārus</i>	<i>lap'ar</i>	<i>lāru</i>

Исключением на этой группе глаголов является глагол *ėImmus* "плакать", у которого дуратив образуется по 3-му типу: *ėImwar*.

б) 2-й тип спряжения

В этот тип спряжения попадают: 1) все прочие основы с безударной⁵³ неспрягаемой частью; 2) основы с ударной неспрягаемой частью, содержащие в корне *ə* (исключением является глагол *Ret'-воs* "стоять (детск.)", попадающий в 3-й тип); 3) с ударной неспрягаемой частью основы, имеющей редупликацию⁵⁴ корневой согласной (в частности, глаголы с корневой *e* часто (но не всегда) имеют редупликацию: $\check{V}c'ėc'1$ "моросить"). В орфографической записи формы дуратива пи-

53. Ударность/безударность неспрягаемой части во 2-м типе спряжения определяется по форме дуратива: если ударение падает на неспрягаемую часть, то она исконно ударна, если на спрягаемую, то безударна.

54. Основы с редупликацией имеют, как правило, редуплицированную согласную (без признака лабиализации, см. также Т.121.211-а) и нейтральную гласную. Исключение составляет глагол *ėũs-воs* "шептать", а также *ħaħi-воs* "есть (толокно)", у которого лабиализована вторая согласная, а не первая.

щутся слитно, а в остальных формах спрягаемая часть отделяется от неспрягаемой дефисом.

	неспр. часть исх. основы	фин.	дур.	терм.
1) "звать"	$\sqrt{aI'}$	$aI'-bos$	$aI'ar$	$aI'-bo$
"обшаривать"	$\sqrt{k_0 a\check{s}}$	$k_0 a\check{s}-bos$	$k\check{u}a\check{r}$	$k_0 a\check{s}-bo$
"всхлипывать"	$\sqrt{\check{s}ink'}$	$\check{s}ink'-bos$	$\check{s}ank'ar$	$\check{s}ink'-bo$
"чихать"	$\sqrt{aIn\check{s}aI}$	$aIn\check{s}aI-bos$	$aIn\check{s}aIr$	$aIn\check{s}aI-bo$
"кашлять"	\sqrt{uHu}	$uHu-bos$	$uHur$	$uHu-bo$
2) "толкать"	$\sqrt{qI\acute{e}\check{c}}$	$qI\acute{e}\check{c}-bos$	$qI\acute{e}\check{c}er$	$qI\acute{e}\check{c}-bo$
"капать"	$\sqrt{k' \acute{e}nt'}$	$k' \acute{e}nt'-bos$	$k' \acute{e}nt'er$	$k' \acute{e}nt'-bo$
3) "грывать"	$\sqrt{c\check{g} \acute{e}l\check{c}' \acute{e}}$	$c\check{g} \acute{e}l\check{c}' \acute{e}-bos$	$c\check{g} \acute{e}l\check{c}' er$	$c\check{g} \acute{e}l\check{c}' \acute{e}-bo$
"обмазывать (жиром)"	$\sqrt{\check{s}u\check{s}e}$	$\check{s}u\check{s}e-bos$	$\check{s}u\check{s}or$	$\check{s}u\check{s}e-bo$
"мыть"	$\sqrt{\check{c}u\check{c}e}$	$\check{c}u\check{c}e-bos$	$\check{c}u\check{c}or$	$\check{c}u\check{c}e-bo$
"шептать"	$\sqrt{\check{s}u\check{s}}$	$\check{s}u\check{s}-bos$	$\check{s}u\check{s}or$	$\check{s}u\check{s}-bo$
"есть (толокно)"	$\sqrt{x\check{a}x\check{u}}$	$x\check{a}x\check{u}-bos$	$x\check{a}xor$	$x\check{a}x\check{u}-bo$

Как исключение, в этот тип попадает глагол $b\check{u}-bos$ "ворковать", имеющий исходную основу \sqrt{bu} (как в 1-м типе).

"ворковать" \sqrt{bu} $b\check{u}-bos$ $b\check{u}r$ $b\check{u}-bo$

Ударение расставляется по общему правилу: если спрягаемая часть ударная, а неспрягаемая - безударная, то ударение стоит на спрягаемой части ($aI'ar$ "звать (дур)"), в остальных случаях ударение стоит на неспрягаемой части ($\sqrt{aI'}$ "звать" - $aI'-bos$ (фин); $\sqrt{qI\acute{e}\check{c}}$ "толкать" - $qI\acute{e}\check{c}er$ (дур), $qI\acute{e}\check{c}-bos$ (фин)). При этом, если исконно безударная неспрягаемая часть двусложная, ударение ставится на втором слоге ($\sqrt{aIn\check{s}aI}$ "чихать" - $aIn\check{s}aI-bos$ (фин)).

Итак, суффикс дуратива $\{ar\}$ не имеет на себе ударения при исконно ударной неспрягаемой части. В этом случае гласная /a/ суммируется в V_{op} того же ряда, что и гласная неспрягаемой части ($qI\acute{e}\check{c}er$ "толкать (дур)", $\check{s}u\check{s}or$ "шептать (дур)").

в) 3-й тип спряжения

В этом типе спряжения мы имеем по сути дела простое сложение двух основ - неспрягаемой и спрягаемой (bos). Все формы глаголов этого типа пишутся через дефис.

	неспр. часть исх. основы	фин.	дур.	терм.
"харкать"	$\sqrt{\text{ax}}$	ax-bos	ax-war	ax-bo
"ленился"	$\sqrt{\text{Huc'}}$	Huc'-bos	Huc'-war	Huc'-bo
"врать"	$\sqrt{\text{k}_0\text{ac'et}}$	k ₀ ac'et-bos	k ₀ ac'et-war	k ₀ ac'et-bo

Т.121.24. ас'овые, кес'овые и прочие сложные глаголы

Весьма продуктивными классами глаголов являются сложные глаголы, имеющие в качестве спрягаемой части глагол кес "становиться" и ас "делать". Кроме того, в качестве спрягаемой части может выступать ряд других глаголов (см. Л.222). Во всех этих случаях спрягаемая часть изменяется так же, как и при самостоятельном употреблении.

	исх.осн.	фин.	дур.	терм.
"замерзать"	$\sqrt{\text{xIe}} + \sqrt{\text{ke/eti}}$	xIe kes	xIe ker	xIe efi
"кончатся"	$\sqrt{\text{laq'u}} + \sqrt{\text{ke/eti}}$	laq'u-kes	laq'u-ker	laq'u-efi
"напрасно поверить"	$\sqrt{\text{ixIse}} + \sqrt{\text{ke/eti}}$	ixIse-kes	ixIse-ker	ixIse-efi
"драться"	$\sqrt{\text{anx}} + \sqrt{\text{a}}$	anx as	anx ar	anx aw
"доставаться"	$\sqrt{\text{daz}} + \sqrt{\text{e=xa}}$	daz-e-xas	daz-er-xar	daz-e-xu

Если неспрягаемая часть существует в языке как отдельное слово, то она пишется от спрягаемой части отдельно (anx "драка", anx as "драться"); если же она отдельно не существует или образует со спрягаемой частью тесное фонетическое единство, то она отделяется от спрягаемой части дефисом (laq'u-kes "кончатся", ax₀-efi "спать (терм)" из: axu + efi "ложиться (терм)" + "становиться (терм)").

Т.121.3. Расстановка классно-числовых показателей в видовых основах

До сих пор говорилось об основах без классно-числовых показателей. В действительности же ни одна реальная видо-временная форма динамического глагола невозможна без классно-числового показателя (КП), который оформляет видовую основу. Иными словами, для динамического глагола КП является неотъемлемой частью реальной словоформы (это не исключает возможности его материальной невыраженности по тем или иным причинам, см. о них ниже).

Для стативных глаголов, напротив, не характерны КП (наличие позиции для КП фиксируется в словаре). Следующие стативные глаголы имеют КП: КП-1 "быть" (см. подробнее Т.122.122), КП-axI "быть до-

статочно", КІ-íqI'a "быть голодным", КІ-íqI. "быть тяжелым", КІ-xáli "(быть) лучше", КІ-ic' "быть вкусным". Поэтому мы будем говорить только о динамических глаголах.

Видовая основа динамического глагола с КІ соответствует минимальной реальной словоформе - форме индикатива нейтрального времени от данной видовой основы (т.к. показатели нейтрального времени индикатива нулевые). КІ является средством согласования глагола по классу и числу с субстантивом, стоящим в номинативе: подлежащим (о синтаксической природе согласования см. Д.333). В глаголе различается четыре классно-числовые морфемы.

Классно-числовой показатель	Значение классно-числового показателя
{w}	"I кл, ед", "У кл, ед"
{d/r}	"II кл, ед", "УI кл, ед"
{b}	{ "III кл, ед", "УII кл, ед", "I-II кл, мн", "УI-УII кл, мн"
{ø}	{ "IU кл, ед", "УIII кл, ед", "III-IU кл, мн", "У-UI кл, мн"

С целью упрощения дальнейшего изложения будем считать, что {w} имеет значение I класса, {d/r} - II, {b} - III и {ø} - IV класса. КІ могут быть префиксальными или инфиксальными.

Расстановка КІ осуществляется в два этапа: сперва выбирается место КІ, а затем ставится конкретный КІ. Рассмотрим эти этапы в отдельности.

Т.121.31. Выбор места для классно-числового показателя

Прежде всего следует отметить, что КІ в простом глаголе ставится при видовой основе или непосредственно при исходной основе (в императиве и главном масдаре). В сложном глаголе дело обстоит следующим образом. Неспрягаемая часть, как правило, КІ не имеет (за исключением случаев, когда она представляет собой исконно глагольную основу, в которую может вставляться КІ, например, в глаголе áxu-kév "спать": ówxi-k,ев (I кл), árxu-dekév (II), ábxu-bekév (III); в этом глаголе неспрягаемая часть - аорист от глагола áxav "ложиться"). КІ присоединяются к спрягаемой части (т.е. к простому глаголу) по общим для простых глаголов правилам. Поэтому ниже мы будем говорить только о простых глаголах.

Выбор места КІ определяется двумя типами условий: общими и дополнительными.

Общее условие зависит от вида основы, в которую ставится КИ. А именно: а) КИ префиксален, если основа относится к дуративному виду (ведь на инфиксальном месте, как правило, стоит инфиксальная часть трансфикса {г-г}) или не имеет видовой характеристики (императив или масдар); б) КИ инфиксален в основе терминатива, финалиса и потенциалиса (последний является производным от терминатива и в дальнейшем нас поэтому не интересует).

	дур.	терм.	фин.
"продевать (нечто III)" (25)	bār'kar	ábku	ábkas
"гнать (нечто III)" (48)	bárk'ur	ábku	ábkas
"пускать (нечто III)" (98)	bártir	ábti	ábtis
"мерить (нечто III)" (105)	bársin	ábsni	ábsmus

Дополнительное условие связано с запретами на постановку КИ в том месте, которое обусловлено общим условием, и с постановкой КИ на другое место.

1. Префикс невозможен, если исходная основа:

а) начинается на #b-, #d-, #w- (именно эти фонемы используются в качестве КИ), например, в основах вида: $\sqrt{\text{baqI}'á}$ - baqI'ár "возвращаться (дур)" (18), $\sqrt{\text{dá-qI}'a}$ - dáqI'ur "запирать (дур)" (75), $\sqrt{\text{wá}}$ - war "говорить (дур)" (144);

б) является двусложной, нередуцированной, начинается с согласной и имеет ударение на первом слоге, например, в основах: $\sqrt{\text{ja-ha}}$ - jághur "веять (дур)" (79), $\sqrt{\text{xo-é-éa}}$ - xo'é'gar "жидаться (дур)" (42).

2. Инфикс невозможен, если исходная основа:

а) состоит из одного слога CV и не редуцируется ($\sqrt{\text{qI}'á}$ - qI'ó "делить (терм)" (1));

б) безударная ($\sqrt{\text{kan}}$ - kánné "тянуть (терм)" (135));

в) имеет ударение на втором слоге ($\sqrt{\text{baqI}'á}$ - baqI'ó "возвращаться (терм)" (18));

г) содержит в середине более одной согласной ($\sqrt{\text{bágha}}$ "нячить" (93));

д) имеет специальный запрет (знак дефиса или отсутствие разделителя в основе) на инфиксальный КИ ($\sqrt{\text{á-éa}}$ "бодаться" (128), $\sqrt{\text{ák}}$ "видеть" (23)).

Иными словами, запреты на инфиксальный КИ такие же, как на инфикс {г} в дуративе (см. Т.121.211).

3. Если префикс невозможен, КП инфигируется (в этом случае инфикс дуратива {r} может замещаться ненулевым КП).

	исх.основа	дур.	терм.
"бить (нечто Ш)" (102)	$\sqrt{d\acute{a}=x\dot{1}}$	dábxiṛ (op. dárxiṛ(IV))	dábxdí
"попадать (в нечто Ш)" (38)	$\sqrt{k_0\acute{a}=s\dot{a}}$	k ₀ ábšar (op. k ₀ áršar(IV))	k ₀ ábšū

4. Если инфикс невозможен, то КП префигируется.

	исх.основа	дур.	терм.
"делить (нечто Ш)" (1)	$\sqrt{q\dot{1}'\acute{a}}$	baqI'ár	boqI'ó
"тянуть (нечто Ш)" (135)	$\sqrt{\dot{k}an}$	baḱán	beḱné
"рвать (нечто Ш)" (20)	$\sqrt{x\acute{a}s\acute{a}}$	baḱsár	boḱsó
"думать (нечто Ш)" (43)	$\sqrt{\acute{a}rha}$	bárhar	báṛhu
"испачкаться (Ш)" (51)	$\sqrt{\acute{a}-\bar{x}_a}$	bárḱur	báḱū

5. Если невозможен ни префикс, ни инфикс, классный показатель внешне отсутствует.

	исх.основа	дур.	терм.
"возвращаться (I-IV)" (18)	$\sqrt{baqI'\acute{a}}$	baqI'ár	boqI'ó
"нянчить (нечто Ш-IV)" (93)	$\sqrt{b\acute{a}r\dot{h}_a}$	bárhur	báṛhu

Т.121.32. Постановка конкретного классно-числового показателя

Только КП II класса имеет алломорфы: /d/ в префиксальной позиции и /r/ в инфиксальной⁵⁵. При присоединении к основе конкретных КП действуют общие фонологические правила. Укажем лишь новые правила (они приводятся с целью приблизить морфологическое описание к окончательному виду глагольных словоформ. Подробнее о них см. Д.352).

1. Между префиксальными КП {d}, {b} и начальной согласной вставляется соединительная гласная (уподобляющаяся по качеству ударной гласной или переходящая в /u/ перед лабиализованной согласной), а префиксальный КП {w} в соседстве с начальной согласной основы переходит в признак лабиализации при этой согласной.

55. В связи с этим в одном случае возникает его омонимия с инфиксальным {r} дуратива, а именно, когда префиксальный КП дуратива невозможен, например, $\sqrt{\bar{x}_0\acute{a}=k'\acute{a}}$ "бродя искать" (40) в дуративе имеет $\bar{x}_0\acute{a}bk'\acute{a}r$ (Ш кл), $\bar{x}_0\acute{a}rk'\acute{a}r$ (II и IV кл).

	IY кл.	II кл.	III кл.	I кл.
"держать (дур)" (2)	var	dasár	basár	ə _o ar
"варезать (дур)" (14)	k̄ɣar	duk'ár	buk'ár	k̄ɣar
"убегать (терм)" (129)	ʃunné	duʃné ⁵⁶	buʃné ⁵⁶	ʃunné

2. Сильная согласная ослабляется (по общему правилу) в позиции перед другой согласной (см. buʃné), а фрикативная в позиции после фрикативной переходит в аффрикату.

	исх.основа	IY кл.	III кл.
"рвать (терм)" (20)	√xavá	xovó	boxó

3. Сочетание префикса {w} с начальной ударной #ó- дает /ú/, а инфикса {w} с предшествующей а - последовательность /ow/.

	исх.основа	IY кл.	I кл.
"гореть (дур)" (67)	√ó-ka	órkur	úrkur
"останавливаться (дур)" (100)	√ó=ci	órcir	úrcir
"ложиться (терм)" (13)	√á=xa	áxu	ówxu

Т.122. Ф и н и т н ы й г л а г о л

Финитным глаголом мы называем такую совокупность глагольных словоформ, которые могут употребляться в функции предиката в независимом предложении.

Финитный глагол характеризуется категориями вида, времени, отрицания, заглавности, наклонения и комментатива. Кроме того, выделяется категория адмиратива (о ней см. Т.226).

Т.122.1. Время

Т.122.11. Синтетические временные формы

Синтетически (в пределах одной словоформы) в глаголе выражается только нейтральное время. Значение нейтрального времени следующее: X *нейтр* = "X не ориентировано относительно момента речи".

56. Эти формы показывают, что КП ставится в видовой основе до действия фонологических правил, а не в уже полученную основу. Действительно, если бы из исходной (неклассной) формы *ʃ_oamʃé была сперва получена видовая основа ʃunné (т.е. исчезла бы исконная лабиализация начальной /ʃ_o/), мы получили бы формы *deʃné, *beʃné.

Это время имеет нулевой показатель, и, следовательно, внешне совпадает с видовой основой глагола. Таким образом, у стативного глагола имеется одна форма нейтрального времени – от дуративного вида (исключение составляет глагол 1 "быть", см. Т.122.121), а у динамических глаголов – четыре.

Т.122.12. Аналитические временные формы

Прочие времена образуются при помощи деепричастия от соответствующей видовой основы значимого глагола и видовой формы вспомогательного глагола 1 "быть". Поэтому необходимо рассмотреть образование деепричастий и спряжение глагола 1 "быть".

Т.122.121. Образование вспомогательных деепричастий

От всех видовых основ образуются вспомогательные деепричастия с нейтральным значением. А именно, от основ дуратива и потенциалиса такое деепричастие образуется суффиксально при помощи морфемы {s̄i}, например: $\text{f}r_x\text{,}muv$ "работать" – $\text{f}r_{\bar{x}}\text{,}in\bar{s}i$ (всп.дп,дур), $\text{f}r_x\text{,}niq\bar{i}s\bar{i}$ (всп.дп,пот); $\bar{k}'an$ "любить" – $\bar{k}'\bar{a}n\bar{s}i$ (всп.дп,дур). От основы терминатива вспомогательное деепричастие образуется при помощи суффикса {li}, например: $\text{f}r_x\text{,}muv$ "работать" – $\text{f}r_x\text{,}nili$ (всп.дп,терм). От основы финалиса вспомогательное деепричастие образуется при помощи нулевого суффикса⁵⁷: $\text{f}r_x\text{,}muv$ "работать (фин || всп.дп,фин)" – видовая основа внешне совпадает с формой деепричастия.

Наряду с этими нейтральными деепричастиями, от основ дуратива и терминатива возможны вспомогательные деепричастия с дополнительным видовым оттенком континуалиса: "действие началось до момента речи и продолжается". Суффикс вспомогательного континуального деепричастия – {mat̄}: $\text{f}r_{\bar{x}}\text{,}immat$ (контин. дп,дур), $\text{f}r_x\text{,}nimat$ (контин. дп,терм), $\bar{k}'\bar{a}mmat$ (контин. дп,дур).

Примечание

Набор форм вспомогательных (употребляющихся только в составе аналитических глагольных форм) и свободных несоюзных деепричастий несколько различен, хотя очевидно происхождение первых от вторых

57. Можно считать, что аналитические формы финалиса образуются прямо от видовой основы (свободное деепричастие образуется при помощи суффикса {s̄i}: $\text{f}r_x\text{,}muv\bar{s}i$ "своб.дп,фин"), однако это усложняет формулировку дальнейших правил.

(о свободных деепричастиях см. Т.123.1). Для наглядности в таблице 8 приведены формы вспомогательных и свободных деепричастий. Отличия вспомогательных деепричастий от свободных несоюжных деепричастий следующие: а) вспомогательные деепричастия отрицательных форм не имеют, в отличие от свободных (деепричастий одновременности), образующих отрицательные формы с основами терминатива, потенциалиса и финалиса; б) от основы терминатива свободные деепричастия образуют два ряда форм: с суффиксами {li} и {na}, которые синтаксически распределены (см. Т.231.1); в) от основы потенциалиса свободное деепричастие имеет только отрицательную форму: $\text{irx}_0\text{nā-t'usi}$ "не-работая" (в отличие от положительной формы вспомогательного деепричастия $\text{irx}_0\text{niqisi}$), которая является парной (см. Т.231.12) к положительной форме дуратива ($\text{irx}_0\text{inēi}$ "работая").

Таблица 8

Вспомогательные и свободные несоюжные деепричастия

				Вспомогат. деепричастия		Свободные деепричастия	
				динамич. глагол irx_0mus "работать"	стативный глагол $k'an$ "любить"	динамич. глагол irx_0mus "работать"	стативный глагол $k'an$ "любить"
Континуалн. дееприч. нейтральное деепричастие	дуратив	-отр +отр	$\text{irx}_0\text{inēi}$ -	$k'anēi$ -	$\text{irx}_0\text{inēi}$ -	$k'anēi$ $k'ant'aw$	
	терминатив	-отр	irx_0nili	-	irx_0nili irx_0nina	-	
		+отр	-	-	$\text{irx}_0\text{nit'aw}$	-	
	потенциалис	-отр	$\text{irx}_0\text{niqisi}$	-	-	-	
		+отр	-	-	$\text{irx}_0\text{nāt'usi}$	-	
финалис	-отр	irx_0mus	-	irx_0mussi	-		
	+отр	-	-	$\text{irx}_0\text{must'usi}$	-		
Континуалн. дееприч.	дуратив	-отр +отр	irx_0immat -	$k'ámmat$ -	irx_0immat -	$k'ámmat$ -	
	терминатив	-отр +отр	irx_0nimat -	- -	irx_0nimat -	- -	

Т.122.122. Формы глагола 1 "быть"

В арчинском языке только один стативный глагол имеет видо-выс⁵⁸ формы. Это глагол 1 "быть", имеющий также (в отличие от многих стативных глаголов) классные показатели. Он различает дуратив, терминатив и итератив (последний характерен только для этого глагола). Итератив является дополнительной видовой характеристикой, сочетающейся с дуративом (образуется от основы дуратива присоединением суффикса {kir}⁵⁹).

Спряжение глагола 1 "быть" следующее:

	дур.	терм.	итер.
"I кл"	wi	éwdi ⁶⁰	wikir
"II кл"	di	érdi	dikir
"III кл"	bi	ébdí	bikir
"IV кл"	i	édi	íkir

Видовые формы глагола 1 "быть" исключительно важны ввиду того, что этот глагол выступает в роли вспомогательного глагола, образующего аналитические временные формы от всех прочих глаголов.

Т.122.123. Формы настоящего и прошедшего времени

Настоящее и прошедшее время образуются аналитически. Их значения следующие:

X_{наст} = "X совершается одновременно с моментом речи (МР)"

X_{прош} = "X совершается до МР".

Временное значение глагола, не осложненного итеративом, передается соответствующей видовой формой вспомогательного глагола 1 "быть", а видовое - вспомогательным деепричастием. Настоящее и прошедшее времена допустимы со всеми вспомогательными деепричастиями,

58. В рамках таксономического описания эти формы можно было бы считать и собственно временными, во такое решение неудобно в динамической модели: у вспомогательного глагола появляется категория, отсутствующая у синтетических форм всех прочих глаголов.

59. Форма образована стяжением глагола 1 "быть" и кер (дуратив от кер "становиться") с утраченным префиксальным Ки.

60. Сушлетивная форма по отношению к форме настоящего времени, может быть, является исторически терминативом на {Éb} (следует тогда допустить исчезнувшую корневую согласную типа q', ср. óq'is - ódi "садиться" (148), éq'is - édi "доходить" (147)).

т.е. с деепричастием на $\{\bar{s}i\}$ / $\{li\}$ / $\{\emptyset\}$ от всех видовых основ и с континуальным деепричастием на $\{mat\}$ от основ дуратива и терминатива.

Кроме того, прошедшее время образуется также от глаголов, осложненных видовым значением итератива. При этом видовое значение дуратива передается деепричастием значимого глагола (в дуративе) на $\{\bar{s}i\}$, значение прошедшего времени и видовое значение итератива – вспомогательным глаголом *i* "быть" в итеративе.

Схема образования времен представлена в таблице 9.

Таблица 9

Схема образования времен

Время	Форма значимого глагола	Форма всп. глагола
Нейтральное	{дур / терм / пот / фин / итер}	—
Настоящее	{дур / пот } + $\{\bar{s}i\}$, или {терм} + $\{li\}$, или	{i}
	{фин} + $\{\emptyset\}$, или {дур / терм} + {mat}	{edi}
Прошедшее	{дур / терм} + {mat}	{i}
	{дур} + $\{\bar{s}i\}$	{ikir}

Т.122.13. Система видо-временных форм

Динамический глагол образует временные формы от четырех видов, причем в настоящем и прошедшем времени при дуративе и терминативе возможны два типа деепричастия. Кроме того, возможны формы нейтрального и прошедшего времени, осложненные видовым значением итератива. Всего динамический глагол имеет 18 видо-временных форм. Эти формы следующие: 1) нейтральное время: констатив, итератив⁶¹, аорист, футурум, инфинитив; 2) настоящее время: презенс 1 и 2; перфект 1 и 2; инцептив; дебитив; 3) прошедшее время: имперфект 1 и 2; паст-итератив, плюсквамперфект 1 и 2; паст-инцептив; паст-дебитив.

Стативный глагол образует формы только от основы дуратива с деепричастиями на $\{\bar{s}i\}$ и $\{mat\}$. Поэтому у него всего шесть видо-времен-

61. Название этой видо-временной формы совпадает с видовым, т.к. данную форму имеет только глагол *i* "быть": *ikir*.

ных форм: констатив, презенс 1 и 2, имперфект 1 и 2 и паст-итератив.

Видо-временные формы имеют также основные значения (более точную их характеристику см. в Т.221, Д.252.1):

<i>Х конст</i>	= "X обыкновенно имеет место";
<i>Х итер</i>	= "X неоднократно имеет место";
<i>Х аор</i>	= "X имело место и завершилось";
<i>Х фут</i>	= "X может совершиться";
<i>Х инф</i>	= "иметь целью, чтобы совершилось X";
<i>Х през. 1</i>	= "X имеет место в МР";
<i>Х през. 2</i>	= "X началось до МР и продолжается в МР";
<i>Х перф. 1</i>	= "X завершено & в МР имеется результат этого X";
<i>Х перф. 2</i>	= "X завершено & начал иметь место и в МР продолжает иметь место результат этого X";
<i>Х инф</i>	= "X начинает совершаться в МР";
<i>Х деб</i>	= "X должно иметь место одновременно с МР";
<i>Х импф. 1</i>	= "X длительно имело место до МР";
<i>Х импф. 2</i>	= "X началось и продолжало длительно иметь место до МР";
<i>Х паст-итер</i>	= "X неоднократно имело место до МР";
<i>Х плскв. 1</i>	= "X завершено & до МР имел место результат этого X";
<i>Х плскв. 2</i>	= "X завершено & начал и до МР продолжал иметь место результат этого X";
<i>Х паст-инф</i>	= "до МР начинало совершаться X";
<i>Х паст-деб</i>	= "X должно было иметь место до МР".

Видо-временные формы динамического и стативного глагола приведены в таблице 10. Образцы видо-временного спряжения см. в Приложении 2.

Т. 122.2. Заглавность

Формы прошедшего времени (имперфект 1 и 2, плюсквамперфект 1 и 2, паст-инцептив и паст-дебитив), а также аорист противопоставляются по категории заглавности. *Х загл* = "говорящий и/или слушающий непосредственно не наблюдали до МР действие X". Ограничение на сочетаемость с видо-временными формами вытекает из значений заглавности и этих форм: с заглавностью сочетаются только такие видо-временные формы, которые выражают действие, совершившееся до момента речи.

Заглавность выражается суффиксом {11}, присоединяемым к спрягаемой части видо-временной формы (т.е. в аористе - к основе смыслового глагола, а в прошедшем времени - к вспомогательному глаголу). Соответственно формы без этого показателя имеют значение:

Таблица 10

Видо-временные формы глаголов
 áxas "ложиться (IУ)", k'an "хотеть", "любить", i "быть (IУ)"

Вид Вре- мя	Дуратив			Терминатив		Потенциалис	Финалис
	конст.	+ контин.	+ итератив		+ контин.		
Нейтральное время	конст.		итер.	аор.		фут.	инф.
Примеры	áxar k'an i	-	íkir	áxu édi	-	áxui	áxas
Настоящее время	през. 1	през. 2		перф. 1	перф. 2	инп.	деб.
Примеры	áxarš i k'anš i	áxamat i k'ammat i	-	áxuli i	áxumat i	áxuiš i	áxas i
Прошедшее время	импф. 1	импф. 2	паст-итер.	плскв. 1	плскв. 2	паст-инп.	паст-деб.
Примеры	áxarš édi k'anš édi	áxamat édi k'ammat édi	áxarš íkir k'anš íkir	áxuli édi	áxumat édi	áxuiš édi	áxas édi

"действии, наблюдавшееся говорящим и/или слушающим".

	незагл.	загл.
"ложиться (аор)"	áxu	áxuli
"ложиться (пскв.1)"	áxuli édi	áxuli édili
"ложиться (импф.2)"	árxar ^h mat édi	árxar ^h mat édili
"ложиться (паст-внц)"	áxuqisí édi	áxuqisí édili
"любить (импр.1)"	k'ánsi édi	k'ánsi édili

Т.122.3. Отрицание

До сих пор рассматривались только положительные формы финитного глагола, которые имеют нулевой показатель неутраченности.

Отрицательные видо-временные формы образуются от соответствующих положительных при помощи суффикса {t'u}. Рассмотрим сперва неважливые формы динамического и стативного глагола, а затем заглавные.

Т.122.31. Видо-временные формы без заглавности

а) Синтетическая форма глагола

Синтетические видо-временные формы от дуратива и терминатива присоединяют суффикс {t'u} к видовой основе.

	неотр.	отр.
"ложиться (конст)"	árxar	árxart'u
"ложиться (терм)".	áxu	áxut'u
"любить (конст)"	k'an	k'ánt'u

В форме потенциализа видовой суффикс {q1} перед морфемой отрицания {t'u} выпадает, заменяясь заместительной долготой конечной гласной основы терминатива, огласованной по следующим правилам: а) ударная гласная становится долгой с сохранением качества ($\acute{v} \Rightarrow \bar{v}$); б) безударная лабиализованная гласная переходит в долгую лабиализованную среднего ряда ($\acute{u} \Rightarrow \bar{u}$); в) безударная нелабиализованная гласная переходит в долгую нижнего ряда ($\acute{i} \Rightarrow \bar{i}$).

	неотр, терм.	отр, терм.	неотр, пот.	отр, пот.
"держать"	so	sót'u	sóq1	sót'u
"стигаться"	gu	gút'u	gúq1	gút'u
"месить"	šeInné	šeInné ^t 'u	šeInnéq1	šeInné ^t 'u

"мерзнуть"	qa	qat'u	qaqi	qat'u
"видеть"	aku	akut'u	akuqi	akot'u
"уходить"	akdi	akdit'u	akdiqi	akdat'u
"садиться"	odi	odit'u	odiqi	odat'u
"проигрывать"	oqi'a	oqi'at'u	oqi'aqi	oqi'at'u

От инфинитива отрицательная форма не образуется.

б) Аналитическая форма глагола

Аналитические видо-временные формы присоединяют показатель отрицания к вспомогательному глагоду.

	неотр.	отр.
"ложиться (през.1)"	axaxai i	axaxai it'u
"ложиться (импф.1)"	axaxai edi	axaxai edit'u
"ложиться (инц)"	axuqisi i	axuqisi it'u
"любить (през.1)"	k'ansi i	k'ansi it'u
"любить (паст-итер)"	k'ansi ikir	k'ansi ikirt'u
"быть холодно (импф.1)"	xlesi edi	xlesi edit'u

Т.122.32. Видо-временные формы с заглавностью

Отрицание при форме с заглавностью выражается при помощи дополнительного вспомогательного глагола i "быть" (в форме констатиива), к которому присоединяется суффикс {t'u}.

	загл, неотр.	загл, отр.
"ложиться (импф.1)"	axaxai edili	axaxai edili it'u
"ложиться (аор)"	axuli	axuli it'u
"ложиться (пдскв.1)"	axuli edili	axuli edili it'u
"любить (импф.1)"	k'ansi edili	k'ansi edili it'u

Т.122.4. Наклонение

В системе финитного глагола выделяются наклонения, имеющие видо-временные формы словоизменения (регулярные наклонения) и не имеющие их (нерегулярные). Рассмотрим сперва регулярные наклонения, а затем нерегулярные.

Т.122.41. Регулярные наклонения

Можно выделить следующие регулярные наклонения: индикатив, интеррогатив, дубитатив, ашпробатив, конъюнктив и POSSIBILITY.

Т.122.411. Индикатив

Значение индикатива: $X_{инд}$ = "говорящий знает, что X является истинным".

Индикатив не имеет специфических (ненулевых) показателей, и его формы характеризуются категориями вида, времени, классности, заглазости и отрицания, рассмотренными выше. Все, что говорилось в разделах о видо-временных формах, категориях заглазости и отрицания, касалось исключительно индикатива.

Т.122.412. Интеррогатив

Значение интеррогатива следующее: $X_{интерр}$ = "говорящий спрашивает, истинно ли X".

Интеррогатив образуется присоединением к формам индикатива суффикса $\{(r)a\}$. Морфа /a/ реализуется после основы, оканчивающейся на согласную (обычно при стативных глаголах или динамических глаголах с исходом на -н), морфа /ra/ - после гласных основ (при присоединении к заглавной форме конечная -i синкопируется).

		инд.	интерр.
k_0at'	"(быть) нужно (конст, дур)"	k_0at'	$k_0\hat{a}t'a$
\sqrt{wix}	"верить (конст)"	wix	$wix\hat{a}$
$\acute{a}xax$	"ложиться (конст)"	$\acute{a}r\acute{x}ax$	$\acute{a}r\acute{x}ax\hat{a}$
	- " - (аор)"	$\acute{a}xu$	$\acute{a}xux\hat{a}$
	- " - (импф.1)"	$\acute{a}r\acute{x}ax\acute{s}i\ i$	$\acute{a}r\acute{x}ax\acute{s}i\ i\hat{a}$
	- " - (аор, загл)"	$\acute{a}xuli$	$\acute{a}xull\hat{a}$
	- " - (перф, 1, отр)"	$\acute{a}xuli\ \acute{f}t'u$	$\acute{a}xuli\ \acute{f}t'ura$

Т.122.413. Дубитатив

Значение дубитатива: $X_{дуб}$ = "говорящий хочет знать, истинно ли X".

Дубитатив не образуется от заглавных форм; он возможен со всеми остальными видо-временными (отрицательными и положительными) формами, существующими в индикативе.

Показатель дубитатива $\{cigu\}$ присоединяется к соответствующей глагольной форме.

$\acute{a}xax$	"ложиться"	инд.	дуб.
	(конст)	$\acute{a}r\acute{x}ax$	$\acute{a}r\acute{x}ax\acute{c}igu$
	(аор)	$\acute{a}xu$	$\acute{a}xix\acute{c}igu$
	(перф.1, отр)	$\acute{a}xuli\ \acute{f}t'u$	$\acute{a}xuli\ \acute{f}t'u\acute{c}igu$

Т.122.414. Аппробатив

Основное значение аппробатива: $X_{\text{аппр}}$ = "говорящий знает, что X истинно, и одобряет его".

Аппробатив, как и дубитатив, не сочетается с заглавными формами; со всеми остальными формами он возможен. Показатель аппробатива $\{(1)di\}$. Вариант /ldi/ возможен (но не обязателен) при формах прошедшего времени.

ахав	"ложиться"	инд.	аппр.
	(конст)	árxar	árxardi
	(импф.1)	árxarší édi	árxarší édi(1)di
	(фут)	áxuqí	áxuqidi

Т.122.415. Конъюнктив

Значение конъюнктива: $X_{\text{инч}}$ = "говорящий хочет, чтобы X было истинным и сомневается, что оно истинно". Конъюнктив невозможен с заглавными формами, а также с футурумом. Показатель конъюнктива - суффикс $\{kini\}$.

ахав	"ложиться"	инд.	конъ.
	(конст)	árxar	árxarkini
	(перф.1)	áxuli i	áxuli íkini
	(пскв.1,отр)	áxuli édit'u	áxuli édit'ukini

Т.122.416. Поссибилитив

Значение поссибилитива: $X_{\text{посс}}$ = "говорящий допускает, что X истинно".

Поссибилитив практически неупотребителен с видо-временными формами финалиса. Ввиду своей семантики поссибилитив от видо-временных форм, допускающих категорию заглавности, неотделим от заглавности.

Данное наклонение является новообразованием в арчинском языке, возможно даже не вполне категориально оформившимся. Однако специфичность формы поссибилитива вынуждает рассмотреть его специально.

Поссибилитив прошедшего времени образуется присоединением вспомогательного глагола $xóqí$ к соответствующей видо-временной форме с суффиксом заглавности $\{i\}$ ⁶². Например: $írĩ, inší édili$

62. Считать эти формы деепричастными (образованными от видо-

хóqí "работать(посс,импф.1)", íṛḫ₀nílí édíli хóqí "работать(посс,шскв.1)".

Поссибилитив настоящего времени образуется отбрасыванием от соответствующей видо-временной формы вспомогательного глагола 1 "быть" и заменой его на вспомогательный глагол хóqí. Например: íṛḫ₀ināí 1 "работать (инд,прев.1)", íṛḫ₀ināí хóqí "работать(посс,прев.1)".

Поссибилитив нейтрального времени образуется присоединением вспомогательного глагола хóqí к вспомогательному деепричастию от соответствующей видо-временной формы(констатива или потенциалиса) Например: íṛḫ₀in "работать (инд,конст)", íṛḫ₀ināí хóqí "работать (посс,конст)". Поссибилитив от аориста (íṛḫ₀nílí хóqí) имеет две возможных интерпретации: можно считать, что в этой форме{1i} является показателем вспомогательного деепричастия или заглавности Мы склоняемся ко второму решению, исходя из обязательности категории заглавности при поссибилитиве.

Таким образом, в поссибилитиве формы нейтрального времени и настоящего 1-го внешне совпадают (см. парадигму в Приложении 2). Что касается аориста и перфекта 1-го, по нашей интерпретации они омонимичны: в аористе мы имеем {1i} заглавное, а в перфекте 1-м - показатель вспомогательного деепричастия.

Т.122.42. Нерегулярные наклонения

К нерегулярным наклонениям относятся императив, когоратив, прохибитив и оптатив.

Т.122.421. Императив

Примерное значение императива следующее: X_{имп} = "говорящий требует от слушающего сделать X".

Императив образуется только от динамических глаголов и имеет у неагентивных глаголов(неагентивными считаются глаголы, не имеющие агентивного места в модели управления) противопоставление по числу (подробнее см. ниже).

В данном разделе описывается только императив для 2-го лица. О 1-м и 3-м лицах см. Т.223.21-в,г.

временной формы) невозможно, т.к. вспомогательное деепричастие образуется лишь от видовых основ. Кроме того, вспомогательный глагол 1 "быть" деепричастной формы не имеет.

а) Простые глаголы (ед.число)

Императив образуется непосредственно от исходной основы и в большинстве случаев с ней внешне совпадает. Если основа ударная (за исключением основ, способных к редупликации, и основ с темой -o#), то императив образуется присоединением нулевого показателя.

	ИСХ.ОСН.	ИМП.
"гнать" (48)	$\sqrt{\acute{a}=k'a}$	$\acute{a}k'a$
"делить" (1)	$\sqrt{qI'\acute{a}}$	$qI'a$
"надевать" (27)	$\sqrt{\acute{a}=sa}$	$\acute{a}sa$
"пускать" (98)	$\sqrt{\acute{a}=t1}$	$\acute{a}t1$
"мерить" (105)	$\sqrt{\acute{a}=sin}$	$\acute{a}sin$

Если основа безударная, ее корневая гласная переходит в среднюю неабилитиванную (если она другого качества).

	ИСХ.ОСН.	ИМП.
"переворачивать" (130)	$\sqrt{\bar{i}Ia}$	$\bar{i}Ie$
"входить" (134)	$\sqrt{c'u}$	$\check{c}'e$
"тянуть" (135)	$\sqrt{\bar{v}kan}$	$\check{k}en$

Основы, способные к редупликации, в императиве редуплицируются.

	ИСХ.ОСН.	ИМП.
"мерзнуть" (138)	$\sqrt{q\acute{e}}$	$q\acute{e}q1$
"таять" (124)	$\sqrt{\bar{v}em}$	$\bar{v}\acute{e}m\bar{v}in$

Ударные основы с темой -o# заменяют ее на -a# (видимо, по аналогии с исходом императива у прочих ударных основ). Переход в -a# наблюдается также у глагола кeв "становиться".

	ИСХ.ОСН.	ИМП.
"слышать" (10)	$\sqrt{k\acute{o}}$	ka
"находить" (11)	$\sqrt{x\acute{o}}$	xa
"говорить" (144)	$\sqrt{b\acute{o}}$	ba
"становиться" (162)	$\sqrt{k\acute{e}}$	ka

Ряд неправильных простых глаголов имеет специфическую форму императива (о них см. Т.121.22), из них два неправильно (супплетивно) образуют только императив: кoв "давать" (145), имп. káva; áq'av "оставлять" (143), имп. qá1.

Наряду с этим имеется несколько глаголов с дефектной парадигмой - они имеют только форму императива: *báqa* "смотри", *áába* "берегись", *óq'i* "дай", *ma* "возьми", *ma-ba* "отдай". Дефектными являются также формы, относящиеся к 1-му лицу мн.числа: *zába* "пойдем", *ó'éba* "пойдем".

б) Сложные глаголы (ед.число)

Сложные глаголы образуют императив от спрягаемой части. В частности, глаголы, сложные с *bo*, в императиве имеют /*ba*/.

	ИСХ. ОСН.	ИМП.
"выткать"	$\sqrt{q'e} + \sqrt{bo}$	$q'e-ba$
"звать"	$\sqrt{aI'} + \sqrt{bo}$	$aI'-ba$
"харкать"	$\sqrt{ax} + \sqrt{bo}$	$ax-ba$
"замерзвать"	$\sqrt{xI'e} + \sqrt{ke}/\acute{o}t'i$	$xI'e ka$
"драться"	$\sqrt{an\bar{x}} + \sqrt{a+a}$	$anx a$

в) Мн.число

Мн.число указывает на множественность действующих лиц, к которым обращается говорящий. Если у глагола нет агента (актанта в эргативе), то действующим лицом является фактитив, с которым и происходит согласование по (мн.) числу. Если у глагола есть агент, то согласование по числу должно было бы идти с ним, но это противоречит общему синтаксическому правилу, по которому глагол согласуется (при помощи классно-числовых показателей) с фактитивом (в таком случае возникло бы согласование по числу как с фактитивом, так и с агентом). Поэтому такие глаголы множественность действующих лиц не выражают (см. Т.223.21-б).

Показатель множественности - суффикс {*r*}, присоединяющийся к форме императива ед.числа. У слов, имеющих в императиве конечную *-n#*, {*r*} отпадает по фонологическим правилам (см. Д.352.2-о).

	ИМП, ед.	ИМП, мн.
"останавливаться (IY)" (100)	<i>óci</i>	<i>ócir</i>
"идти (IY)" (157)	<i>óqIa</i>	<i>óqIar</i>
"вариться (IY)" (158)	<i>áísi</i>	<i>áísir</i>
"работать (IY)" (122)	<i>ír_oin</i>	<i>ír_oin</i>

г) Классно-числовые показатели

Типичным местом КЧ в императиве является префиксальная позиция (как и у дуратива). Правила, запрещающие постановку префикса и инфикса, а также правила предпочтения такие же, как это было описано в Т.121.3).

	ИСХ. ОСН.	ИМП, ед.
"уходить (II)" (97)	$\sqrt{\acute{a}-\acute{F}i}$	dáĀi
"бить (кого-то III)" (102)	$\sqrt{d\acute{a}-xi}$	dábxi
"внчить (кого-то II)" (93)	$\sqrt{b\acute{a}rh_{\mu}a}$	bárho

Во мн. числе неагентивных глаголов согласование идет по У - У! классам (как с местоимением \check{z}_{em} "ны").

	ИСХ. ОСН.	ИМП, мн.
"останавливаться" (100)	$\sqrt{\acute{o}-ci}$	óoir
"уходить" (97)	$\sqrt{\acute{a}-\acute{F}i}$	áĀir

Т.122.422. Когортатив

От формы императива (называемого нами иногда категорическим) можно образовать форму вежливое императива (когортатива) при помощи показателя {su}. $X_{\text{ког}}$ = "говорящий просит, чтобы слушающий сделал X".

	ИМП.	КОГ.
"сидиться (IV)" (148)	óq'i	óq'isu
"уходить (I)" (97)	wáĀi	wáĀisu
"идти (мн)" (157)	óqIar	óqIarsu

Т.122.423. Прохибитив

Значение прохибитива: $X_{\text{прох}}$ = "говорящий запрещает, чтобы слушающий сделал X". Интересно, что морфологически прохибитив не соотносится с императивом как отрицательная форма с положительной.

Прохибитив образуется от видовой основы дуратива прибавлением суффикса {(di)gi}. Семантическое различие между свободными вариантами /di/ и /gi/ обычно не ощущается. КП расставляются по тем же правилам, что и в дуративе.

	ИСХ. ОСН.	ДУР.	ПРОХ.
"посыпать (нечто IV кл)"	$\sqrt{t'\acute{a}l+\sqrt{\acute{a}}+a}$	t'ál-ar	t'ál-ar(di)gi
"резать (нечто IV кл)" (49)	$\sqrt{\acute{a}-t\acute{d}a}$	árt'ur	árt'ur(di)gi
"бить (нечто IV кл)" (102)	$\sqrt{d\acute{a}-xi}$	dárxir	dárxir(di)gi
"мерить (нечто IV кл)" (105)	$\sqrt{\acute{a}-sin}$	ársin	ársin(di)gi

Т.122.424. Оптатив

Значение оптатива: $X_{\text{опт}}$ = "говорящий хочет, чтобы имело место X и полагает, что слушающий тоже хочет сделать X".

Оптатив образуется от основы терминатива прибавлением суффикса {ʃan}. Оптатив имеет положительную и отрицательную форму. КП представляются по тем же правилам, что и в терминативе.

	ИСХ.ОСН.	терм.	опт.	опт, отр.
"рвать (нечто IY кл)"(49)	$\sqrt{a-t}da$	át'u	át'uʃan	át'ut'uʃan
"бить(нечто IY кл)" (102)	$\sqrt{da-xi}$	dáxdí	dáxdíʃan	dáxdít'uʃan
"убегать (IY кл)"(129)	$\sqrt{\frac{x}{e},em}$	xunné	xunnéʃan	xunnét'uʃan

Т.122.5. Комментатив

К любой финитной глагольной форме может быть присоединена морфема комментатива, являющаяся морфологическим средством выражения косвенной речи. $X_{\text{комм}}$ = "некто Y говорит, что X", где Y - лицо, прямая речь которого вводится при помощи комментативной формы финитного глагола.

Т.122.51. Синтетическая форма комментатива

Показатель комментатива - суффикс {er} (возможно, восходящий к war - дуративу от глагола *vos* "говорить").

На стыке конечной гласной глагола с {er} происходят следующие процессы:

а) Любая ударная, а также безударная нижняя конечная гласная поглощает гласную e суффикса: $\acute{V}+er \Rightarrow \acute{V}r$, $\check{V}_{\text{ниж}}+er \Rightarrow \check{V}_{\text{ниж}}r$.

б) Верхняя безударная конечная гласная переходит в средний ряд, поглощая гласную суффикса ($\check{V}_{\text{верх}}+er \Rightarrow \check{V}_{\text{ср}}r$).

ахаб	"ложиться"	ИСХ.форма	произв.форма
	(конст, I)	wárxar	wárxarer
	(конст, интерр, I)	wárxara	wárxarar
	(аор, I)	ówxu	ówxor
	(аор, вагд, I)	ówxuli	ówxuler
	(аор, дуб, I)	ówxucugu	ówxucugor
	(инч, аппр, I)	ówxuqisi widi	ówxuqisi wider
	(имп, I)	wáxa	wáxar
	(прох, I)	wárxargi	wárxarger

Примеры с другими глаголами:

		исх.форма	произв.форма
vas	"держать(аор, IV)"	vo	vor
vas	"держать(аор, I)"	vu	sur
šimšlús	"таять(аор, III)"	besné	besnég
qes	"мерзнуть(аор, IV)"	qa	qar
qes	"мерзнуть(аор, отр, IV)"	qát'u	qát'or

Т.122.52. Аналитическая форма комментатива

Морфема комментатива может образовывать аналитические формы: от нее, как от корневой глагольной морфемы дуративного вида, образуется всп. деепричастие на {si}, к которому присоединяется вспомогательный глагол 1 "быть" (обычно в прошедшем времени), и тогда к значению комментатива добавляется значение прошедшего времени: wághager "говорит, -что-лежит" - wághagerší éwdí "говори́л, -что-лежит". К этой аналитической форме может присоединяться морфема загадности: wághagerší éwdíllí "оказывается, -говори́л, -что-лежит".

Т.122.53. Наклонения от комментатива

От синтетической или аналитической формы комментатива могут образовываться, наряду с изъявительным наклонением, примеры которого приводились выше, формы прочих наклонений, характеризующие модальность "говорения": wághagera "говорит-ли, -что-лежит (некто I кл)"; wághageršigu "кажется, -говори́т, -что-лежит".

От комментатива невозможны нерегулярные наклонения: императив, прохитив и optativ.

Таким образом, категория наклонения в глагольной словоформе с комментативом представлена дважды; в первый раз она характеризует значение смыслового глагола, а во второй - значение "говорения".

Т.122.6. Модель финитной глагольной формы

В предшествующих разделах (Т.122.1 - Т.122.5) были рассмотрены отдельные компоненты словообразования глагола по грамматическим категориям. Теперь попытаемся обобщить эти наблюдения и представить в единой системе типы глагольных форм. Ввиду того, что многие глагольные формы представляют собой сложные аналитические комплексы, рассмотрим сперва структуру синтетической глагольной словоформы (не осложненной комментативом), затем аналитических комплексов, и наконец, форм комментатива.

Т.122.61. Синтетическая глагольная словоформа

Синтетические глагольные словоформы бывают трех типов: 1) вспомогательное деепричастие; 2) финитная видо-временная форма; 3) финитная невременная форма. Они обладают разным набором грамматических показателей.

Сложные глаголы независимо от их написания (слитного или отдельного) будем считать одним словом.

а) Морфологическая структура вспомогательного деепричастия
Вспомогательное деепричастие имеет следующий вид (см. схему 2).

Схема 2

Модель вспомогательного деепричастия

-2	-1	0	1	2	3
$\pm R_{\text{неспр}}$	+КП	+R <i>спряг</i>	$\pm R'_{\text{спряг}}$	+вид	+дериватор

В нулевой позиции находится спрягаемая часть глагола, в позиции -1 - классно-числовой показатель (он может быть не только префиксальным, но и инфиксальным), в позиции -2 - неспрягаемая часть. В 1-ой позиции находится редуцированная спрягаемая часть, во 2-ой - показатель вида (в потенциализе эту позицию занимают две морфемы), в 3-ей - показатель деепричастия (дериватор).

Например: *árxul1* "лечь (П, терм, дп)" имеет морфологический состав: $\{r\}_{(-1)}\{\acute{a}xa\}_{(0)}\{w\}_{(2)}\{l1\}_{(3)}$; *beŕe1mšins1* "размещивать (Ш, дур, дп)" имеет состав: $\{b\}_{(-1)}\{\acute{š}e1m\}_{(0)}\{\acute{š}in\}_{(1)}\{r-r\}_{(2)}\{\acute{s}1\}_{(3)}$; *ánx owq1s1* "драться (I, пот, дп)" имеет состав:

$$\{\acute{a}n\bar{x}\}_{(-2)}\{\emptyset\}_{(-1)}\{\acute{a}+a\}_{(0)}\{w\}_{(2)}\{q1\}_{(2)}\{\acute{s}1\}_{(3)}$$

б) Морфологическая структура финитной видо-временной формы

Эта форма отличается от предыдущей позициями 3 и 4.

Схема 3

Модель синтетической финитной видо-временной формы

-2	-1	0	1	2	3	4
$\pm R_{\text{неспр}}$	+КП	+R <i>спряг</i>	$\pm R'_{\text{спряг}}$	+вид	<u>+отр</u>	+накл
					<u>+загл</u>	

В 3-й позиции может находиться ненулевой показатель отрицания или заглавности, или их нулевые показатели, в 4-й позиции находится показатель наклона.

Например: $\acute{a}r\acute{x}ut'u\acute{r}a$ "лежать (II, терм, отр, интерр)" имеет морфологический состав: $\{r\}_{(-1)}\{\acute{a}x\}_{(0)}\{w\}_{(2)}\{t'u\}_{(3)}\{ra\}_{(4)}$; $\acute{a}rxul\acute{i}$ (II, терм, загл, инд)" имеет состав: $\{r\}_{(-1)}\{\acute{a}x\}_{(0)}\{w\}_{(2)}\{li\}_{(3)}\{\emptyset\}_{(4)}$.

в) Морфологическая структура финитной невременной формы

К финитным невременным формам относятся императив, когортатив, оптатив и прохобитив. Они объединены в одну модель условно, т.к. отличаются друг от друга по набору категорий.

Схема 4

Модель финитной невременной формы

		-2	-1	0	1	2	3	4	5	6				
Обобщенная модель		+ <i>R_{инспр}</i>	+ КД	+ <i>R_{спр}</i>	+ <i>R_{спр}</i>	+ВИД +1	+ОТР +1	+ НАКЛ	ЧИСЛО +1	+НАКЛ +НАКЛ				
Модель	КОГ					X	X			X	+ВИД	+ОТР	X	X
	ИМП													
	ПРОХ													
ОПТ														

Отличие от видо-временных форм наблюдается в позициях 2-3 и 5-6. А именно, видовая характеристика (имеющаяся только у прохобитива и оптатива) в позиции 2 является связанной с категорией наклона, а у императива и когортатива отсутствует. В позиции 3 может реализоваться (только у оптатива) категория отрицания (заглавность невозможна). Что касается позиций 5-6, то они имеются лишь у когортатива, а у императива имеется позиция 5.

Например: $we\acute{e}l\acute{m}i\acute{n}$ "размещивать (имп, III)" имеет морфологический состав: $\{b\}_{(-1)}\{\acute{w}e\acute{l}m\}_{(0)}\{\acute{s}i\acute{n}\}_{(1)}\{\emptyset\}_{(4)}$; $\acute{a}K\acute{i}r\acute{e}u$ "уходить (ког, У, мн)" имеет состав: $\{\emptyset\}_{(-1)}\{\acute{a}K\acute{i}\}_{(0)}\{\emptyset\}_{(4)}\{r\}_{(5)}\{su\}_{(6)}$; $t'\acute{a}l\text{-}ard\acute{i}g\acute{i}$ "посылать (IУ, прох)" имеет состав: $\{t'\acute{a}l\}_{(-2)}\{\emptyset\}_{(-1)}\{a+a\}_{(0)}\{r\}_{(2)}\{d\acute{i}g\acute{i}\}_{(4)}$; $\acute{x}unn\acute{e}t'u\acute{f}an$ "убегать (I, опт, отр)" имеет состав: $\{w\}_{(-1)}\{\acute{x}o\text{-}em\}_{(0)}\{\acute{f}\acute{o}\}_{(2)}\{t'u\}_{(3)}\{\acute{f}an\}_{(4)}$.

Т.122.62. Аналитические глагольные формы

Вспомогательный глагол может иметь значения: а) временное; б) модальное; в) морфологическое (оформлять отрицание при заглавных формах). В первом значении употребляется вспомогательный глагол 1 "быть" в форме дуратива (1), терминатива (edi) или итератива (ikir). В модальном значении выступает вспомогательный глагол koq1 - показатель POSSIBILITY. В морфологическом значении выступает вспомогательный глагол 1 "быть" в форме дуратива. В аналитической глагольной форме вспомогательные глаголы с модальным и морфологическим значением одновременно не употребляются (т.к. модальный глагол берет на себя морфологическую функцию), поэтому в модели аналитической глагольной формы они занимают одну позицию. Возможны следующие последовательности словоформ:

Схема 5

Модель финитной видо-временной формы

		1	2	3
		V _{знач}	V'всп (временной)	V''всп (модальный или морфологический)
ТИП	1	V _{знач, лич}	-	-
	2	Adv _{ан} (V _{знач})	V'всп	-
	3	V _{знач, лич, загл} Adv _{ан} (V _{знач})	-	V''всп
	4	Adv _{ан} (V _{знач})	V'всп, загл	V''всп

Приведем несколько примеров.

Тип 2. wír \bar{x} .inšī ēwdili "оказывается-работал (I, импф.1, загл, инд)" состоит из дееспричастия (с составом: {w}{-1} {ír \bar{x} .in} (0) {r-r} (2) {šī} (3)) и вспомогательного глагола (с составом {w}{-1} {i} (0) {i \Rightarrow ēdi} (2) {li} (3) {0} (4)).

Тип 3. wír \bar{x} .nili wít'ura "оказывается-не-работал? (I, аор, загл, отр, интерр)" состоит из заглавной формы значимого глагола (с составом: {w}{-1} {ír \bar{x} .in} (0) {v'é} (2) {li} (3)) и вспомогательного глагола (с составом: {w}{-1} {i} (0) {0} (2) {t'u} (3) {rā} (4)); wáxarāšī

xiq1 "вероятно-лежит (I, конст, посс)" состоит из деепричастия значимого глагола (с составом: {w}(-1) {áxa}(0) {r-r}(2) {š1}(3)) и вспомогательного глагола (с составом: {w}(-1) {xó}(0) {w}(2) {q1}(2) {ø}(3) {ø}(4)).

Тип 4. wírx, nili éwdili wít'ura "оказывается-что-не-поработал? (I, плскв.1, загл, отр, интерр)" состоит из деепричастия значимого глагола (с составом: {w}(-1) {írī, in}(0) {řé}(2) {11}(3)), заглавной формы временного вспомогательного глагола (с составом: {w}(-1) {1}(0) {f⇒é1}(2) {11}(3) {ø}(4)) и морфологического вспомогательного глагола (с составом: {w}(-1) {1}(0) {ø}(2) {t'u}(3) {ra}(4)).

Г.122.63. Формы комментатива

Категория комментатива оформляет любую финитную глагольную форму, имеющую категорию наклонения. Иными словами, показатель комментатива присоединяется к описанным выше синтетическим и аналитическим формам. Морфологическая специфика комментатива состоит в том, что он оформляется морфемой, не утратившей еще своего корневого статуса. Морфема {er} ведет себя как обычная глагольная основа: она обладает категориями времени, заглазости и наклонения. Поэтому от нее образуются синтетическая и аналитическая (с вспомогательным глаголом 1 "быть") формы. Модель комментатива представлена на схеме 6.

Схема 6

Модель комментатива

	-1	0	1	2
Синтетический комментатив	V _{лиц}	{er}	накл	V _{всп}
Аналитический комментатив			дериватор {š1}#	

В позиции -1 находится одна из форм финитного глагола вида а) V_{знач, лич}; б) Adv_{оп}(V_{знач}) + V_{всп}; в) V_{знач, лич, загл} || Adv_{оп}(V_{знач}) + V_{всп}; г) Adv_{оп}(V_{знач}) + V_{всп} + V_{всп} (см. схему 5).

В нулевой позиции находится морфема комментатива {er}. 1-я и 2-я позиции различны для синтетического и аналитического комментатива. А именно, синтетическая форма имеет только 1-ю позицию, в которой находится показатель наклонения.

Например: $wir_{\bar{x}_0}iner$ "говорят, - что работает (некто I кл)" имеет морфологический состав: в позиции -1 находится синтетическая форма $\{wir_{\bar{x}_0}in\}_{(-1)}$, в позиции 0 - морфема $\{er\}_{(0)}$, в позиции 1 - $\{\emptyset\}_{(1)}$.

Аналитический комментатив в 1-й позиции содержит морфему вспомогательного деепричастия (дериватор $\{\bar{s}i\}_{\#}$), во 2-й вспомогательный глагол. Таким образом, позиции -1 и 2 представляют в обобщенном виде аналитические комплексы или глагольную словоформу, которые имеют свой внутренний состав (по выше описанным моделям). Например: а) $wir_{\bar{x}_0}inar_{\bar{s}i} \acute{e}wdi$ "спрашивали-работает-ли (некто I кл)" имеет морфологический состав: $\{wir_{\bar{x}_0}ina\}_{(-1)} \{er\}_{(0)} \{\bar{s}i\}_{(1)} \# \{\acute{e}wdi\}_{(2)}$; б) $wir_{\bar{x}_0}nili \acute{e}wdili wit'or_{\bar{s}i} \acute{e}rdili$ "оказывается, -(некто II кл)-говорил, - что оказывается, - не-поработал (некто I кл)" имеет состав: $\{wir_{\bar{x}_0}nili \acute{e}wdili wit'u\}_{(-1)} \{er\}_{(0)} \{\bar{s}i\}_{(1)} \# \{\acute{e}rdili\}_{(2)}$; в) $wir_{\bar{x}_0}nili wit'or_{\bar{s}i} \acute{e}wdicugu$ "интересно, -скавал-ли (некто I кл), - что не-поработал (некто I кл)" имеет состав: $\{wir_{\bar{x}_0}nili wit'u\}_{(-1)} \{er\}_{(0)} \{\bar{s}i\}_{(1)} \# \{\acute{e}wdicugu\}_{(2)}$; г) $\acute{o}wxuli \acute{e}wdillars_{\bar{s}i} wira$ "спрашивают, -оказывается-ли, - что-лежал (некто I кл)" имеет состав: $\{\acute{o}wxuli \acute{e}wdilla\}_{(-1)} \{er\}_{(0)} \{\bar{s}i\}_{(-1)} \# \{wira\}_{(2)}$.

Т.123. Г л а г о л о и д ы

Глаголоидами называются отглагольные дериваты. Они бывают следующих типов: 1) (собственно) деепричастия; 2) союзные деепричастия; 3) причастия; 4) масдары. Деепричастия выполняют функции второстепенного предиката, причастия - атрибута, масдары - различных приглагольных актантов.

Т.123.1. Собственно) деепричастие

Деепричастия являются отглагольными наречиями. Деепричастие (в собственном смысле слова) противопоставлено союзным деепричастиям: собственно деепричастия образуются от видовых основ, а союзные деепричастия - от финитных глагольных форм.

Деепричастия бывают вспомогательными (употребляющимися в составе аналитических глагольных форм) и свободными. Рассмотрим образование свободных деепричастий (о вспомогательных деепричастиях см. Т.122.121).

Различается два свободных деепричастия: деепричастие одновременности и континуальное.

Т.123.11. Деепричастие одновременности

Это деепричастие имеет значение: $X_{одн.дп}$ = "второстепенное действие X происходит одновременно с действием главного глагола".

Деепричастие одновременности образуется от всех видовых основ и имеет категорию отрицания (см. таблицу 8). От основ дуратива, потенциалиса и финалиса оно образуется при помощи суффикса {s̄i}, от основы терминатива - при помощи суффикса {li} или {na} (их распределение синтаксично, см. о нем Т.231.14). Положительные формы не имеют материально выраженного показателя неопределенности, отрицательные образуются следующим образом: деепричастия на {s̄i} имеют суффикс отрицания {t'u}⁶³, предшествующий суффиксу {s̄i}, деепричастия на {li} и {na} - суффикс {t'aw}, объединяющий значение отрицательности и деепричастия.

От основы дуратива возможна только неопределенная форма, от потенциалиса - только отрицательная. Например:

wír_x.muv "работать (I кп)"

	дур.	пот.	фин.	терм.
неотр.	wír _x .ināi	-	wír _x .muvēi	wír _x .ni-li/na
отр.	-	wír _x .nāt'uśi	wír _x .muvt'uśi	wír _x .nit'aw

У деепричастий с исходом $\bar{v}gāi$ ударный гласный фонетически долгий: wārgāi "говоря". Эта долгота в орфографической записи не обозначается.

Т.123.12. Континуальное деепричастие

Значение континуального деепричастия: $X_{контин.дп}$ = "второстепенное действие X началось и продолжает происходить в момент совершения действия главного глагола".

Континуальное деепричастие образуется от основ дуратива или терминатива прибавлением суффикса {mat̄} и обычно не имеет категории отрицания (однако см. примечание к Т.231.2). Например:

	дур.	терм.
"работать (I)"	wír _x .immat	wír _x .nimat
"ложиться (I)"	wārgarmat	ōw _x umat
"плакать"	éim-warmat	éimumat

Т.123.2. Собственные деепричастия

Если собственно деепричастия образуются от видовых основ, то собственные деепричастия (СД) - от финитных глагольных форм, включая

63. Морфема {t'u} реализуется в этих деепричастиях как [t'e] по правилу редукции заударной неограниченной гласной.

комментатив. Выделяется четырнадцать типов союзных деепричастий (они представлены в таблице 11).

Как правило, СД образуются от индикатива, при этом причинно-временное, местное и условное СД - без ограничений на видо-временные формы. Узнавательное-целое СД образуется от интеррогатива, а императивное СД - от императива.

Все союжно-деепричастные морфемы суффиксальны и почти не имеют алломорф, поэтому правила получения соответствующих СД-форм в основном определяются указанием на исходные формы, от которых они могут образовываться, и на суффиксы этих деепричастий. Необходимо лишь сделать несколько дополнительных замечаний.

1. Предельно-временное и предотвратительно-целое СД, присоединяясь к инфинитиву, заменяют конечное -a# на -l: $wir_x, \text{mish} \Rightarrow wir_x, \text{mulkan}, wir_x, \text{mulkut}$.

2. Однопредельно-временное СД, образуясь присоединением {ejkun} к форме настоящего времени вспомогательного глагола 1 "быть", дает на стыке /i/: $wir_x, \text{in}si \text{ w}l + ejkun \Rightarrow wir_x, \text{in}si \text{ w}l \text{ kun}$.

3. Морфема причинно-временного деепричастия имеет алломорфы /shixur/ (если исходная форма оканчивается на согласную: $wir_x, \text{imshixur}$) и /mxur/ (если исходная форма оканчивается на гласную: wir_x, nimxur).

4. Условное деепричастие выражается свободно варьирующимися алломорфами /enč'iš/ и /enč'i/.

5. Предварительно-временное СД на {fan} не следует путать с оптативом: СД образуется от неоптативной формы футурума, а оптатив от основы терминатива (неоптативной и отрицательной) (см. Т.122.424).

6. Связанно-уступительное СД на {mat} не следует путать с континуальным деепричастием на {mat̄} (см. Т.122.121, Т.123.12): последнее образуется от видовых основ дуратива и терминатива, а связанно-уступительное СД - от форм индикатива, включая аналитические формы с вспомогательным деепричастием на {mat̄}, например: $wir_x, \text{im} \text{ mat} \quad w \text{ mat}$.

7. Причинное деепричастие на {aršai} не следует путать с омонимичными деепричастиями от комментатива ({ar}+{šai}) (см.Т.122.52).

8. Местное деепричастие заменяется по пространственным падежам: вссив {ma}, латив {mak}, терминатив {makəna}, адлатив {mašai}, транслатив {maxuč}, элатив {maš} (ср. субстантив:Т.114.2, наречия и послелоги: Т.14). Кроме того, оно может иметь показатель всеобщности {an}: $wir_x, \text{nem} \text{ ma}$ "езде, где-работал(1)" (см..Т.232.51-ж).

Образование союзных деепричастий

№	Тип СД	Толкование	Исходная (мотивирующая) форма	Показатель
1	2	3	4	5
1	Вр(емное)	"Гл(авное) и Вт(оростепенное) действие относятся к разным ситуациям и происходят одновременно"	Индикатив (кроме инфинитива, форм с заглавностью)	{ʔa}
2	Прич(инно)-вр(емное)	"Результат Вт действия одновременен с Гл действием, а также является его причиной" / "Гл и Вт действия относятся к одной ситуации и Вт действие является причиной Гл действия"	Индикатив	{m(u)xur}
3	Одноп(редально)-вр(емное)	"Гл и Вт действие происходят одновременно на одном и том же временном отрезке"	Дуратив индикатива	{eʃkan}
4	Предв(арительно)-вр(емное)	"Вт действие происходит после Гл действия"	Футурум индикатива (неотр)	{ʔan}
5	Пред(ельно)-вр(емное)	"Вт действие происходит после Гл действия и его начало является пределом Гл действия"	Инфинитив индикатива	{kan}
6	Св(язанно)-уст(упительное)	"Вт и Гл действие относятся к одной ситуации, и оба истинны, хотя Вт действие предполагает неистинность Гл действия"	Индикатив (кроме инфинитива)	{maʔ}
7	Несв(язанно)-уст(упительное)	"Вт и Гл действие относятся к разным ситуациям, оба истинны, хотя Вт действие предполагает неистинность Гл действия"	Индикатив (кроме потенциалиса)	{saw}

Таблица 11 (окончание)

1	2	3	4	5
8	Прот(ивительное)	"Вт действие предполагает истинность Гл действия, но фактически Гл действие является неистинным"	Индикатив (кроме финалиса?)	{ēpa}
9	Усл(овное)	"Вт действие, если оно истинно, каузирует истинность Гл действия"	Индикатив	{eac'is}
10	Прич(инное)	"Вт и Гл действия относятся к разным ситуациям, Вт действие истинно и каузирует истинность Гл"	Индикатив (констатив; аорист + заглавность, дутурум)	{ōrsi}
11	Узн(авательно)-цел(евое)	"Некто совершает Гл действие с целью узнать, истинно ли Вт действие"	Интеррогатив (значение заглавности всегда положительное)	{kuā}
12	Предот(вратительно)-цел(евое)	"Некто совершает Гл действие с целью, чтобы не имело место Вт действие"	Императив индикатива	{kut}
13	Мест(ное)	"Гл действие ориентировано относительно области пространства, где происходит Вт действие"	Индикатив	{na}
14	Имп(еративное)	"Говорящий требует совершения Вт действия наряду с Гл действием"	Императив	{111}

Примеры (с глаголом $wirx_{\circ}nias$ "работать (I)"):

$wirx_{\circ}infa$	"вр.сд, конст, инд"
$wirx_{\circ}nili wifa$	"вр.сд, перф.1, инд"
$wirx_{\circ}niqerfa$	"вр.сд, фут, ком, инд"
$wirx_{\circ}imxumr$	"прич-вр.сд, конст, инд"
$wirx_{\circ}nili wimxumr$	"прич-вр.сд, перф.1, инд"
$wirx_{\circ}nili ewdiliakur$	"прич-вр.сд, паскв.1, загл, инд"
$wirx_{\circ}inejkun$	"одноп-вр.сд, конст, инд"
$wirx_{\circ}insi wikun$	"одноп-вр.сд, през.1, инд"
$wirx_{\circ}mulkan$	"пред-вр.сд, инф, инд"
$wirx_{\circ}niqitfan$	"предв-вр.сд, фут, инд"
$wirx_{\circ}insaw$	"несв-уст.сд, конст, инд"
$wirx_{\circ}insi ewdisaw$	"несв-уст.сд, импф.1, инд"
$wirx_{\circ}immat$	"св-уст, сд, конст, инд"
$wirx_{\circ}niqisi wimat$	"св-уст.сд, инц, инд"
$wirx_{\circ}nilena$	"прот.сд, аор, загл, инд"
$wirx_{\circ}inenc'is$	"усл.сд, конст, инд"
$wirx_{\circ}niqisi winc'is$	"уса.сд, инц, инд"
$wirx_{\circ}inerasi$	"прич.сд, конст, инд"
$wirx_{\circ}nilerasi$	"прич.сд, аор, загл, инд"
$wirx_{\circ}insi wirkus$	"узн-цел.сд, през.1, интерр"
$wirx_{\circ}insi ewdillakus$	"узн-цел, сд, импф.1, загл, интерр"
$wirx_{\circ}mulkut$	"предот-цел.сд., инф, инд"
$wirx_{\circ}inni$	"имп.сд, имп"
$wirx_{\circ}nima$	"мест.сд, эс, аор, инд"
$wirx_{\circ}nimak$	"мест.сд., дат, аор, инд"

Т.123.3. Причастие

Причастие является отглагольным адрективом и имеет определенное значение. $X_{прич}$ = "некто, который X", где "некто" - это слово, являющееся синтаксическим хозяином причастия (о других значениях причастия см. Т.233).

Причастие образуется от любой индикативной (в том числе и комментативной) глагольной формы присоединением суффикса {tu}. Этот суффикс, кроме того, присоединяет классно-числовые суффиксальные показатели (см. Т.133):

	ед.ч.	мн.ч.
I, У кл.	{w} ⇒ ʌ	}{ {1b}
II, UI кл.	{r}	
III, UII кл.	{b}	
IV, UIII кл.	{t̄} ⇒ t	

Примеры причастных форм (в I классе):

"работать"	исходная форма	причастие
(конст)	wír̄x̄.in	wír̄x̄.innu
(импф)	wír̄x̄.inš̄i éwdi	wír̄x̄.inš̄i éwdiŋu
(инф)	wír̄x̄.mus	wír̄x̄.musdu
(аор, отр)	wír̄x̄.nit'u	wír̄x̄.nit'uŋu
(шскв.1, вагл)	wír̄x̄.nili éwdili	wír̄x̄.nili éwdiliŋu

Если причастие образовано от комментатива, то исходная форма значимого глагола может быть в любом наклонении: существенно при образовании причастия наклонение той формы, к которой непосредственно присоединяется показатель {ŋu} (áŋx̄aŋŋŋu "говорящий:-ложитесь", от императива мн.числа áŋx̄aŋ "ложитесь" образован комментатив áŋx̄aŋŋ "говорит:-ложитесь", а от него- причастие).

Причастие изменяется по классам и числам.

"работать (аор, прич)"	ед.	мн.
I кл.	wír̄x̄.niŋu	} bíŋx̄.niŋib
II кл.	dír̄x̄.niŋur	
III кл.	bír̄x̄.niŋub	} íŋx̄.niŋib
IV кл.	íŋx̄.niŋut	

Итак, в причастии имеется две позиции для классно-числовых показателей: префиксально-инфиксальная и суффиксальная. О правилах согласования (которое может быть "двойным", т.е. различным по классу/числу для этих позиций) см. Т.233.

Причастие может иметь показатель всеобщности {en} "каждый" перед суффиксом {ŋu} (при этом {en}+{ŋu} ⇒ ennu, см. Т.233.4).

	прич.		прич.+всеобщ.
"работающий"	wír̄x̄.innu	"каждый работающий"	wír̄x̄.inennu
"работавший"	wír̄x̄.inš̄i éwdiŋu	"каждый работавший"	wír̄x̄.inš̄i éwdennu

Причастие, как любой адъектив, может субстантивироваться (при помощи конверсии). Тогда оно переходит в разряд субстантивов и изменяется по падежам и числам (см. Т.111.312, Т.111.413, Т.134).

Т.123.4. Масдар

Масдар – это отглагольный субстантив. Масдары образуются, во-первых, от исходной основы глагола (тогда они выражают отвлеченную идею действия или состояния), и, во-вторых, от видо-временных форм (тогда они передают видо-временные значения).

Как субстантивы масдары относятся к IY классу и изменяются по числам и падежам (см. Т.11).

Т.123.41. Образование масдара от исходной основы

а) Простые динамические глаголы

Масдар от исходной основы простых динамических глаголов образуется следующим образом.

1. Основы, способные к редупликации (см. Т.121.211, Т.122.421), редуплицируются, и на исходной основе проставляется ударение.

	исх.осн.	редупл.осн.
"таять" (124)	$\sqrt{\bar{a}em}$	$\bar{a}em\bar{a}in$
"мервнуть" (138)	$\sqrt{q\acute{e}}$	$q\acute{e}q\acute{i}$
"сохнуть" (151)	$\sqrt{q'ur\acute{a}}$	$q'ur\acute{a}q'a$
"уносить" (156)	$\sqrt{\bar{x}\acute{e}}$	$\bar{x}\acute{e}\bar{x}a$
"умирать(ед)" (161)	$\sqrt{k'f\acute{m}}$	$k'f\acute{m}k'a$

2. От исходной основы + редупликация отбрасывается конечная гласная и $-n\#$ (если основа кончается на $-Vn\#$), независимо от ударности гласной⁶⁴.

	исх./редупл.осн.	усеч.осн.
"делить" (1)	$\sqrt{qI'\acute{a}}$	qI'
"возвращаться" (18)	$\sqrt{baqI'\acute{a}}$	$baqI'$
"гнать" (48)	$\sqrt{\bar{a}=k\acute{t}\acute{a}}$	$\acute{a}k'$
"уходить" (97)	$\sqrt{\bar{a}-k\acute{t}}$	$\acute{a}k$
"мерить" (105)	$\sqrt{\bar{a}=sin}$	$\acute{a}s$
"таять" (124)	$\bar{a}em\bar{a}in$	$\bar{a}em\bar{e}$
"мервнуть" (138)	$q\acute{e}q\acute{i}$	$q\acute{e}q$
"умирать(ед)" (161)	$k'f\acute{m}k'a$	$k'f\acute{m}k'$

3. К усеченной основе добавляется суффикс масдара { $\bar{m}il$ }. При этом, если усеченная основа состоит из одной согласной, между ней

64. Видимо, конечная гласная основы или последовательность $-Vn\#$ не принадлежит к корню, а является темой.

и суффиксом вставляется соединительная гласная (ср. постановку соединительной гласной между классным показателем и начальной согласной корня: Т.121.32), а окончательное ударение проставляется по общим правилам. Уподобление предударных также осуществляется стандартно.

	усеч.осн.	масдар
"делить" (1)	qI'	qI'umūl
"возвращаться" (18)	baqI'	buqI'mūl
"гнать" (48)	āk'	āk'mul
"уходить" (97)	āk	ākmul
"мерить" (105)	ās	āsmul
"таять" (124)	šēmē	šēmšmul
"мерзнуть" (132)	qēq	qēqmul
"умирать(ед)" (161)	k'fmk'	k'fmk'mul
"говорить" (144)	b	bumūl
"делать" (142)	ā	āmūl

От глагола hēIḡšav "бежать" масдар образуется при помощи суффикса {t'i} (ср. п.6): hēIḡšet'i.

4. Основным местом для КИ является префиксальная позиция, как в дуративе (см. Т.121.31) и императиве (Т.122.421). Если она не реализуется, КИ занимает инфиксальную позицию или, если она тоже не может быть занята, внешне отсутствует.

	масдар, IУ	масдар, III
"делить" (1)	qI'umūl	buq'mūl
"умирать(ед)" (161)	k'fmk'mul	bik'fmk'mul
"закрывать" (74)	dākmul	dābkmul
"клясться" (42)	x _o ētmul	x _o ētšmul

б) Сложные динамические глаголы

Глаголы, сложные с *vos*, образуют масдар при помощи суффикса {t'i}, присоединяемого к неспрягаемой части.

	инф.	исх.осн.	масдар
"плевать"	tūbus	\sqrt{tu}	tūt'i
"пить"	c'ābus	$\sqrt{c'a}$	c'āt'i
"бросать"	kāmmus	\sqrt{kam}	kāmt'i
"звать"	āI'-bos	$\sqrt{āI'}$	āI't'i
"стучать"	dārq-bos	$\sqrt{dārq}$	dārq't'i

"шептать"	súš-bos	$\sqrt{súš}$	súšt'1
"давать"	háImp-bos	$\sqrt{háImp}$	háImp't'1
"мяукать"	náIw-bos	$\sqrt{náIw}$	náIwt'1

Прочие сложные глаголы образуют масдар от спрягаемой части.

	инф.	исх.осн.	масдар
"замерзвать"	xIé kes	$\sqrt{xIé} + \sqrt{ke}$	xIé kumul
"замораживать"	xIé as	$\sqrt{xIé} + \sqrt{á+a}$	xIé amul

в) Стативные глаголы

Стативные глаголы образуют масдар от исходной основы при помощи суффикса {kul}.

	исх.осн.	масдар
"любить"	k'án	k'ánkul
"завидовать"	máIrs	máIrs'ukul
"быть вялым"	túx	túxkul
"быть холодным"	xIé	xIékul

Такой способ образования совпадает с образованием масдара от видо-временных форм и может объясняться тем, что у стативных глаголов исходная основа совпадает с формой констатива.

Т.123.42. Образование масдара от видо-временных форм

От любой (не заглавной) видо-временной формы может быть образован масдар. Он образуется прибавлением к ней суффикса {kul}.

	видо-вр. форма	масдар
"прийти (аор, отр)"	qIát'u	qIát'ukul
"работать (през.1)"	wírġ,insī wī	wírġ,insī wíkul

Т.13. АДЪЕКТИВ

Адъектив включает в себя причастия и прилагательные. Причастия являются отглагольными атрибутивными формами (см. о них Т.123.3). К прилагательным относятся слова такого типа, которые, выполняя функцию приименного атрибута, образованы от непроизводной основы или являются результатом адъективизации субстантива или наречия.

Т.к. в данном описании выделяется категория стативных глаголов (типа ши "быть красивым", beġġé "быть черным"), то образуемые от

них адъективы (типа *mítut* "красивый", *bəxīléʔut* "черный") попадают в класс причастий, а не прилагательных.

Адъектив характеризуется только двумя словоизменительными категориями: числа и класса. Сперва будут рассмотрены типы прилагательных по их производности, а затем словоизменение адъектива.

Т.131. Непроизводные прилагательные

Непроизводных⁶⁵ прилагательных в арчинском языке весьма немного. Эти прилагательные не имеют адъективизатора {ʔu} и не изменяются по классам и числам. Зафиксированы следующие прилагательные данного типа: *aq̄iʔ* "даргинский", *guz̄iʔ* "грузинский", *jaʔan* "аварский", *hamán* "лакский", *kuʔú* "сиротский", *meʔlé* "мужской", *ʔenne* "женский", *maʔsi* "все", *os paʔá* "некоторые", *nəq̄'ukan* "многие", *s'əge* "ядовый", *aʔaʔis'* "достаточно большой", *but'u* "другой", *bi-ʔi* "чужой".

К непроизводным прилагательным относятся также указательные местоимения⁶⁶, которые изменяются по классам и числам.

	"этот (ближай- ний к говоря- щему)"	"этот (ближай- ший к слушаю- щему)"	"тот"	"тот (ниже говоря- щего)"	"тот (выше говоря- щего)"
I кл, ед.	jow	jaʔu	tow	gudú	Rudú
II кл, ед.	jar	jaʔur	tor	gudúr	Rudúr
III кл, ед.	jab	jaʔum	tob	gudúb	Rudúb
IV кл, ед.	jat	jaʔut	tot	gudút	Rudút
мн.	jeb	jaʔim	teb	gidíʔ	Ridíʔ

Т.132. Производные прилагательные

Производные прилагательные образуются с помощью адъективизатора {ʔu} от субстантива в номинативе или генитиве, а также от наречий и послелогов. После адъективизатора идет классно-числовой показатель. Эти показатели немного отличаются от показателей глагола

65. Непроизводной основой считается такая основа, которая не является дериватом от некоторой другой части речи.

66. Местоимения *gudu* "тот (ниже говорящего)" и *Rudu* "тот (выше говорящего)", видимо, имеют в своем составе адъективизатор {ʔu}.

	ед.	мн.
I кл.	w	} 1b
II кл.	r	
III кл.	b	
IV кл.	t	

T.132.1. Прилагательные от субстантива

Неискожные (обычно заимствованные из аварского языка) субстантивы образуют прилагательное от прямой основы. Таких прилагательных весьма немного: *á1Nat* "воскресенье" - *á1Natut* "воскресный", *baħá* "цена" - *baħáġut* "ценный", *gıġ* "сила" - *gıġdut* "сильный", *k'uħál* "лентяй" - *k'uħállut* "ленивый", *paġsáħ* "царь" - *paġsáħut* "царский", *q'uwát* "сила" - *q'uwátut* "сильный", *zor* "сила" - *zórġut* "сильный (ветер)".

Аварское исходное слово может самостоятельно в арчинском языке не употребляться. Например, от аварского *1ár* "раб" образовано прилагательное *1áħdut* "покорный".

Зафиксировано прилагательное такого же типа от имени собственного: *bahadur* "Багадур" - *bahadurġu* "мирный", "добрый".

Исходный субстантив может в арчинском языке отсутствовать, например, у прилагательного *gamba-gambaġut* "большой(о корнешлодах)".

От собственно арчинских субстантивов прилагательные образуются адеквативизацией формы генитива: *áġon* "свет" - *áġoninnut* "утренний", *áġ'i* "болезнь" - *áġ'ilinnut* "болезненный", *kuġák* "сила" - *kuġáġinnut* "требующий большой силы", *órxli* "соль" - *órxlilinnut* "солёный", *ġan* "год" - *ġanġinnut* "годовой", *ġa'át* "час" - *ġa'átlinnut* "часовой", *ġ'íġi* "голос" - *ġ'íġilinnut* "голосовой" и др.

Таков же способ образования притяжательных местоимений: *zon* "я" - *1a* "я(ген)" - *obót* "мой"; *un* "ты" - *wit* "ты(ген)" - *ofót* "твой"; *nen* "мы" - *oló* "мы(ген)" - *olóġut* "ваш"; *ġon* "вы" - *wiġ* "вы(ген)" - *obót* "ваш".

T.132.2. Прилагательные от наречий и послелогов

Прилагательные, образованные от наречий, являются наиболее крупным классом. Этот способ получения прилагательных - очень продуктивный. Например: *abádlaw* "вечно" - *abádlawġut* "вечный", *áġonniġu* "утром" - *áġonniġut* "утренний", *ħinc* "теперь" - *ħincdut* "теперешний", *ħorbġejt'u* "давным-давно" - *ħorbġejt'uġut* "давнишний", *q1* "днем" - *q1ġut* "дневной", *ġoi* "ночью" - *ġoiġut* "ночной", *ħarák*

"вперед" - harákdut "передний", "предыдущий", haráǎi "вперед" - haráǎifut "далекий(о времени)", jak "внутри" - jákdut "глубокий", jat "вверху" - jáfut "верхний", k'arák "внизу" - k'arákdut "нижкий", "подлый", šóirtal "вместе" - šóirtallut "совместный", xir "свади(по порядку)" - xirfut "следующий", t'álek "правильно" - t'álekdut "правильный" и др. Как видно из примеров, особенно много прилагательных, образованных от временных и пространственных наречий.

Имеется также одно отпоселожное прилагательное: qI'on "среда" - qI'onnut "средний". Возможно, что оно является также отнаречным, но в современном арчинском языке такого наречия не имеется.

Т.132.3. Прилагательные неясного происхождения

Ряд прилагательных образован при помощи адъективизатора {tu} от основ, самостоятельно в арчинском языке не употребляющихся (возможно, они заимствованы из контактирующих языков): nok'ófut "маленький(детск)", karámafut "чудный", mašurtu "знаменитый(I)", nuq'sannut "совсем небольшой", pulánnu "некий(I)", qušáhdut "боевой", valámafut "довольно большой", šiwéjtu "одинокий(I)", xáhdut "особый" (ср. ав. хаšab), 'ežebfut "странный", 'imárafut "очень красивый".

Особо следует упомянуть прилагательные bárfut "похожий" и máhdut "имеющий некоторую степень качества". Они исторически являются причастиями, но от утраченных стативных глаголов. Адъектив bárfut управляет субстантивом в номинативе: zon bārfa "на-меня похожий"; máhdut управляет стативным глаголом: c'ekj máhdut "кисловатый".

Т.132.4. Ситуативные прилагательные

Наряду с устойчивыми, "словарными" прилагательными возможно образование ситуативных прилагательных от различных падежных форм субстантива, наречий и слов, осложненных частицами.

jamutt'afut is dard náq'ukan i "Кроме-этой у-меня заботы много" (Т.25,115) • oIroIsulčaj jamut lo t'al-owli leningradlasi, tot c'emnařub peterburglasi "Русские этого ребенка отправили в-Ленинград, в то времяшний в-Петербург" (т.32,22) • haIteršeqIaš-dut duřlan halmus dāz-eřuli "Тот,-который-из-реки,мельнику достался" (т.11,40) [От интер-элатива haIteršeqIaš образовано прилагательное, которое затем снова субстантивировалось]

При помощи адъективизации субстантива (с последующей субстантивацией) соответствующий актант может быть выделен.

toŭŭ bindicilaŭi uqIa, wakdi, eŭi olo ŭibt'u adam "Он-то в больницу пошел, ушел, осталось нас три человека" (т.30,31) • xiŭa ŭsdorŭu sint'aw: "waŭik s'or k,iri?"—boli"Затем, 2)зная, что 1)говорят, что-(это)-брат-ведь, "Твое имя что?" — сказал" (т.11,53) [Он не знал, что встретился со своим братом и спросил, как его зовут; в данном примере происходит адъективизация субстантива, осложненного показателем комментатива: ŭsdu + er— ŭsdor] • xiŭa teb os ŭeŭen ŭobŭa eqiŭimis bakdi-mur, jow loŭu konxlis karak owŭ'ali ŭdili"Потом они 3)на 1)одном 3)берегу 2)моря вечером когда-остановились, этот мальчик-же 2)свади 1)большого-камня спрятавшись встал" (т.3,57) • emixut tēŭi obqIali jebŭib"Оттуда туда пошли они-же" (т.22, 14) • gumgumŭub bim-baq'uli, inŭazu dixŭeli "Кувшинное оставила, сама убежала" (т.4,55)

Перед адъективизатором в этом случае может стоять показатель всеобщности {en} (встречающийся также в причастиях, см. Т.233.4, и местном союзном деепричастии, см. Т.232.51), имеющий выделительное значение.

unennu jawqi zaba olomaŭi "Хоть-ты сегодня приходи к-нам" (Ки) • "os qIŭet'u titrat oq'isu"—"os ŭōt'u"—"obennut" Одну две тетради дай-ка" — "(Ни-)одной не-дам" — "Ну-хоть-одну" (Ки) • nosennut qIali ikini, ragx-boli "Если-бы хоть-птичка (.)пришла, прилетев" (Ки)

Т.133. Словоизменение адъектива

Производные прилагательные и причастия изменяются по классам и числам одинаково (впроизводные прилагательные, как указывалось выше, обычно неизменяемы), а именно, выделяются следующие классно-числовые показатели: {w} "I, ед", {r} "П, ед", {b} "Ш, ед", {ŭ} "IU, ед", {ib} "I-IU, мн". Например:

	"хороший"	"болезненный"	"близкий"
"I, ед"	hibaŭu	aŭ'ilinnu	ŭ,akdu
"П, ед"	hibaŭur	aŭ'ilinnur	ŭ,akdur
"Ш, ед"	hibaŭub	aŭ'ilinnub	ŭ,akdub
"IU, ед"	hibaŭut	aŭ'ilinnut	ŭ,akdut
"I-IU, мн"	hibaŭib	aŭ'ilinnib	ŭ,akdib

Примечание

Некоторые адрективы (из числа причастий от стативных глаголов), в значении которых входит понятие "больше/меньше нормы", могут иметь форму превосходной степени, образуемой при помощи суффикса {ejk}: bēx.ejkdut "самый высокий", dōIzejkdut "самый большой", t'Ījkdut "самый маленький".

| gidib aInšumšeqIis t'Ījkdut še "ΔИз этихΔ)яблок самое-маленькое яблоки" (Ки, прям)

Т. 134. С у б с т а н т и в а ц и я а д ъ е к т и в а

Адрективы могут субстантивироваться (при помощи конверсии), и тогда они изменяются по падежам как прочие субстантивы. При этом косвенную основу ед.числа они образуют при помощи показателя {mi} для I класса и {mi} для всех остальных классов (см. Т.111.312), прямую основу мн.числа –при помощи нулевого показателя(см.Т.111.413) и косвенную основу мн.числа при помощи показателя{ma:j}(Т.111.53), например: hibašimmi "хороший (эрг, I)", hibašimmi "хорошая (эрг, II)", hibašib "хорошие (вом, мн)", hibašimma:j "хорошие (эрг, мн)".

Т.14. НАРЕЧИЯ И ПОСЛЕЛОГИ

Наречия и послелогов делятся на пространственные (например: k'arāk "под", "внизу", jāšul "внутри", qI'op "между") и непространственные (например: jāšqi "сегодня", kelāw "чем"). Формы словоизменения имеют только пространственные наречия и послелогов (хотя и не все из них; например, наречие и послелог lagamat "вокруг" является неизменяемым), а именно, они могут изменяться по падежам(пространственным). Т.к. корневое значение наречия или послелогов соответствует значению локализации (см. Т.113), характерной для склонения субстантива, то этой категории у наречий и послелогов нет.

Послелогов регулярно имеют значения падежей: латива, элатива и транслатива, а наречия – также аллатива.

Латив у послелогов и наречий обычно имеет эссивное значение (исключение составляет наречие jak "внутри", сохраняющее лативное значение, т.к. ему противопоставлена морфологически нерегулярная форма эссива jāšul "внутри"). Поэтому некоторые послелогов и наречия формы эссива не имеют, например, k'arāk "под", "внизу", harāk

"перед", "впереди", $\dot{\text{I}}_0$ ak "около". Если же форма эссива имеется, то ее соотношение с лативом может быть следующим: 1) эссив и латив свободно варьируются, например: qI'on || qI'anák "между"; 2) эссив и латив лексически различаются; так, xig имеет значение "сзади, после по порядку" и обычно употребляется с одушевленными субстантивами, а хагак имеет чисто пространственное значение "за", "сзади" и употребляется со всеми субстантивами; наречие $\dot{\text{I}}_0$ a (эс) значит "вместе", а $\dot{\text{I}}_0$ ak (лат) - "близко"; 3) в парадигме имеется только эссив при отсутствующем лативе; таков эссив наречия jat "вверху"; 4) эссив и латив сохраняют свои падежные значения, например в наречии: jatul "внутри", jak "внутри".

В Приложении 7 приведены парадигмы пространственных послелогов⁶⁷ и наиболее употребительных наречий.

Т.15. ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

Под собственно числительным понимается количественное числительное, которое описывается как специфическая (поверхностная) часть речи, т.к. оно имеет особую морфологию, особое внутреннее синтаксическое устройство и внешние синтаксические связи.

От (количественного) числительного могут образовываться адъектив, субстантив и наречие.

Т.151. Количественное числительное

Морфологию числительного удобно описывать вместе с синтаксическими факторами, которые ее предопределяют (вопреки общему плану данной работы, в соответствии с которым формообразование и

67. Пространственные послелогии являются исторически производными от соответствующих наречий, поэтому естественна омонимия некоторых послелогных и наречных форм (например, k'arak "под", "внизу"). Более того, в ряде случаев определить категориальный статус формы оказывается затруднительным. Так, в предложениях типа:

baHri qI.ennit jat obdili "Собачка на-скале наверху остановилась" (т.2,11)

слово jat рассматривается как уточняющее наречие, т.к. субстантив qI.ennit имеет форму пространственного падежа (обычно пространственный послелог требует датива).

употребление рассматриваются отдельно). Числительные, обозначающие одной лексемой, будем называть простыми, а образуемые сочетанием простых числительных - составными.

Т.151.1. Формы простых числительных

Для выражения чисел натурального ряда используются имена единиц, десятков, а также имя сотни и тысячи (большие числа, порядка миллиона, практически в быту не используются), т.е. 21 простое числительное. Каждое простое числительное имеет краткую, полную (у единиц краткая и полная формы совпадают), классную форму, а также форму для счета поголовья овец. Простые числительные приведены в Приложении 8.

Большинство имен десятков образовано от соответствующих имен единиц при помощи показателя -í (ĩeb "3" - ĩbí "30"). Исключение составляют числительные wíc' "10", q'a "20", buĩ "50". Числительное izáŕ "1000" является заимствованным.

Полная форма образуется от соответствующей краткой присоединением показателя {ǫŕ} ⁶⁸ или {ŕ} (последний показатель характерен для "десяти": moŕ'ŕ и "ста": boIǫŕ).

Классная форма образуется присоединением к краткой форме показателя {a-III-u} (если краткая форма оканчивается на согласную) или {eǝ-III-u} (если краткая форма оканчивается на гласную) ⁶⁹ с инфиксальным классно-числовым показателем: ĩbargi ĩonnól "три женщины", ĩǝǝŕgi ĩonnól "пять женщин". Классно-числовые показатели следующие: {w} "I,ед", {ŕ} "II,ед", {b} "III,ед", {t'} "IV,ед".

Форма для счета поголовья овец образуется присоединением к краткой форме показателя {an} (-a- отпадает, если краткая форма кончается на гласную): oŕ - óŕan "один", ĩo - ĩon "пять".

Т.151.2. Образование составных числительных

Любое составное числительное представляется как сумма единиц, десятков, сотен и тысяч, причем число сотен и тысяч представляется как промаведение сотни или тысячи на соответствующее число. А именно, 200 представляется как 2·100 ("дважды 100"); 2 000 - как 2·1000; 100 000 - как 100·1000; 21 000 - как (20+1)·1000; 221 000 -

⁶⁸ Этот показатель совпадает с показателем мв.числа субстантива, ср. noǝŕ "домá" (Т.111.46).

⁶⁹ Исключение составляет числительное qIǝe "два": qIǝewu(I), qIǝǝŕu (II).

как $(2 \cdot 100 + 20 + 1) \cdot 1000$ и т.д. Таким образом, можно считать, что внутри составного числительного имеются отношения "сложения" (+) и "умножения" (\cdot), ориентированные справа налево.

Теперь можно сформулировать правило построения составного числительного. Оно выглядит следующим образом: 1) сперва называется число тысяч, затем сотен, десятков и, наконец, единиц; 2) числительное, зависимое по отношению "умножения", имеет краткую форму, а зависимое по отношению "сложения" - полную; 3) числительное, зависимое по атрибутивному отношению от некоторого субстантива, имеет классную форму или форму для счета поголовья (в случае, если субстантив - слово со значением "овца").

Данное правило определяет внутренний синтаксис числительного. Внешний синтаксис определяет способ оформления атрибутивного отношения, которым числительное связывается с главным словом. Внешне-синтаксическое правило следующее (когда главное слово - не слово со значением "овца"): "числительное требует постановки главного слова в ед. числе и согласуется с ним по классу и числу".

При счете овец главное слово ставится во мн. числе.

5 домов: 5 \xleftarrow{aT} дом	$\check{\text{X}}_0 \text{éjt}'u \text{nok}'$
55 домов: 50 + 5 \xleftarrow{aT} дом	$\text{bu}\check{\text{X}}\check{\text{I}}\check{\text{T}}ur \check{\text{X}}_0 \text{éjt}'u \text{nok}'$
50 домов: 50 \xleftarrow{aT} дом	$\text{bu}\check{\text{X}}\check{\text{I}}\text{jt}'u \text{nok}'$
500 домов: 5·100 \xleftarrow{aT} дом	$\check{\text{X}}_0 \text{báI}\check{\text{I}}\check{\text{a}}n \text{c}'\text{ábu}$
505 домов: 5·100+5 \xleftarrow{aT} дом	$\check{\text{X}}_0 \text{boI}\check{\text{I}}\check{\text{b}}\check{\text{O}}r \check{\text{X}}_0 \text{éjt}'u \text{nok}'$
555 домов: 5·100+50+5 \xleftarrow{aT} дом	$\check{\text{X}}_0 \text{boI}\check{\text{I}}\check{\text{b}}\check{\text{O}}r \text{bu}\check{\text{X}}\check{\text{I}}\check{\text{T}}ur \check{\text{X}}_0 \text{éjt}'u \text{nok}'$
5000 домов: 5·1000 \xleftarrow{aT} дом	$\check{\text{X}}_0 \text{izá}\check{\text{r}}t'u \text{nok}'$
50 000 домов: 50·1000 \xleftarrow{aT} дом	$\text{bu}\check{\text{X}}\check{\text{I}} \text{izá}\check{\text{r}}t'u \text{nok}'$
5000 000 домов: 5·100·1000 \xleftarrow{aT} дом	$\check{\text{X}}_0 \text{baI}\check{\text{I}} \text{izá}\check{\text{r}}t'u \text{nok}'$
550 000 домов: (5·100+50)·1000 \xleftarrow{aT} дом	$\check{\text{X}}_0 \text{boI}\check{\text{I}}\check{\text{b}}\check{\text{O}}r \text{bu}\check{\text{X}}\check{\text{I}} \text{izá}\check{\text{r}}t'u \text{nok}'$
555 000 домов: (5·100+50+5)·1000 \xleftarrow{aT} дом	$\check{\text{X}}_0 \text{boI}\check{\text{I}}\check{\text{b}}\check{\text{O}}r \text{bu}\check{\text{X}}\check{\text{I}}\check{\text{T}}ur \check{\text{X}}_0 \text{izá}\check{\text{r}}t'u \text{nok}'$
5 овец: 5 \xleftarrow{aT} овцы	$\check{\text{X}}_0n \check{\text{c}}'\text{ábu}$
50 овец: 50 \xleftarrow{aT} овцы	$\text{bu}\check{\text{X}}\check{\text{I}}n \check{\text{c}}'\text{ábu}$
55 овец: 50+5 \xleftarrow{aT} овцы	$\text{bu}\check{\text{X}}\check{\text{I}}\check{\text{T}}ur \check{\text{X}}_0n \check{\text{c}}'\text{ábu}$
500 овец: 5·100 \xleftarrow{aT} овцы	$\check{\text{X}}_0 \text{báI}\check{\text{I}}\check{\text{a}}n \check{\text{c}}'\text{ábu}$
5 000 овец: 5·1000 \xleftarrow{aT} овцы	$\check{\text{X}}_0 \text{izá}\check{\text{r}}an \check{\text{c}}'\text{ábu}$

godor $\check{\text{X}}_0n\check{\text{O}}l \text{ xir-agu } \text{bec}'u\check{\text{f}}um\check{\text{m}}us \text{ qI}\check{\text{I}}e \text{ báI}\check{\text{I}}\check{\text{a}}n \check{\text{c}}'\text{áben } \check{\text{X}}_0n \check{\text{K}}_0q\check{\text{I}}$
 "Ту женщину привести смогшему двухсот овец отару дадим" (т.11, 20)

Т.152. А д ъ е к т и в и з а ц и я ч и с л и т е л ь н ы х

Адъективы, образованные от числительных, могут быть двух типов: порядковые и собирательные.

Т.152.1. Порядковые числительные

Порядковые числительные образуются от качественных числительных - наречий (см. Т.154.3) при помощи адъективизатора {ʃu}. Формально порядковые числительные выступают как причастия и имеют внутреннее значение: "тот, которого нужно назвать X-ом", "тот, который должен стать X-ом", где X - соответствующее число. Например:

qIʒe	"два": qIʒe-bosdub, qIʒe-kesdut	"второй (I)",
	qIʒe-bosdur, qIʒe-dekesdur	"вторая (II)",
wic'	"десять": wic'-bosdut, wic'-kesdut	"десятый (IУ)",
	wic'-bosdub, wic'-bekesdub	"десятое (III)".

tow qIʒe-bosdut iqna kʒa "он λ на второй λ день умер" (Ки, прим)°
 qIʒe-dekesdur lo daqIalɪ "Вторая дочь пришла"

Т.152.2. Собирательные числительные

Собирательное числительное образуется от формы для счета поголовья овец присоединением адъективизатора {ʃu} во мн. числе, т.е. в форме {ʃib}: qIʒen "две" (овцы) - qIʒennib "вдвоем", ʒeban "три" (овцы) - ʒebannib "втроем" и т.д. Собирательное числительное, в отличие от количественного, обычно стоит постпозитивно по отношению к главному слову и не требует от него формы ед. числа.

| xiʃa tejmaj qIʒennib, obsdili, lagum xabu "Потом они вдвоем, стоя, песню запели" (т.1,35)

Т.153. С у б с т а н т и в а ц и я ч и с л и т е л ь н ы х

Количественные числительные субстантивизируются при помощи конверсии с сохранением классной формы вершинной лексемы числительного. Субстантивированные числительные склоняются (только в ед. числе): косвенная основа образуется при помощи показателя {mi} (I кл) или {mɪ} (II-IV кл), см. также Т.111.312.

| jamut qIʒet'u dabʒili, aʒus owli, osut gaʒi dabʒili it'u "Он два открыв, показал, (а) другой кувшин не-открыл" (т.6,58) °

toḅ beḡelli, ḡibowḡus baqI'alli toḅ buken "Их возьмите-и на-троех поделите-и это ешьте" (т.9,5) • boqI'oli jamur anḡu ḡibowḡus "и)И разделили этого и)сына троем" (т.26,21) • ebq'at'u qIḡet'umis qI'ar "Четыре на-два делится" (Км)

Субстантивироваться могут также числительные-адъективы.

qIḡenniḡmaj zaḡvi bo "Двое мне сказали" (Км) • xiḡa qIḡenniḡ-ḡep k'ankul eḡi "Затем у-двоих любовь случилась" (т.28,5) • ḡunneḡwa wic'-bosḡumḡu žu žus k,absarḡub but'i obḡa "Каждый десятый сам себе полагающуюся долю взял" (Км, прим)

Т.154. Адвербиализация числительных
От числительных образуются наречия с различными значениями.

Т.154.1. Кратные числительные

Имеется два типа кратных числительных. Во-первых, возможны числительные, имеющие значение: $X_{\text{крат}} = "X \text{ раз}"$. Кратные числительные с таким значением образуются от краткой формы количественного числительного прибавлением суффикса {la}, перед которым вставляется /a/ (если краткая форма оканчивается на согласную) или /j/ (если оканчивается на гласную). Исключение составляют числительные oḡla "однажды", ḡōla "пятижды". Например: ḡeb "3" - ḡebala "трижды", ebq' "4" - ebq'ala "четырежды", wic' "10" - wic'ala "10 раз"; qIḡe "2" - qIḡejla "дважды", meḡe "8" - meḡejla "8 раз", q'a "20" - q'ejla "20 раз", ḡibi "30" - ḡibiḡla "30 раз" и т.д.

buq'ijla arhalli oḡla a "Сорок-раз подумай-и одиножды сделай" (Км) • qIḡejla jamur Runiḡowu daqIali erdi "Дважды она в Гунно -же приехала" (т.32,25)

Во-вторых, имеется равновидность кратных числительных со значением: $X_{\text{крат}} = "в X \text{ раз больше}"$. Этот тип числительных образуется от краткой формы при помощи аффикса {ḡi}: qIḡe "2" - qIḡeḡi "вдвое", ḡeb "3" - ḡebḡi "втрое", wic' "10" - wic'ḡi "в 10 раз больше" и т.д.

zaḡi koḡut heḡ'eḡa towḡu ez qIḡeḡi baqI'as aw "Мной данную вещь он мне вдвойне вернул" (Км, прим)

Т.154.2. Распределительные числительные

От количественных и собирательных числительных при помощи редупликации корня образуются распределительные числительные (не

меняющие части речи исходного числительного: qIḡewu "два (X-a)" - qIḡe-qIḡewu "по два (X-a)"; ḡibaw "три (X-a)" - ḡib-ḡibaw "по три (X-a)"; qIḡennib "двое (X-ов)" - qIḡe-qIḡennib "по двое (X-ов)"; ḡebannib "трое X-ов" - ḡeb-ḡebannib "по трое(X-ов)".

wic'-wīc'abu quruḡ boḡoli, qIḡewu baq'əreḡḡowu Nadur owli
 "По-десять рублей отдав, Δ)м двух Δ)свидетелей приготовил"
 (т.25,13)

Эти распределительные числительные могут субстантивироваться и затем адвербиализоваться при помощи адвербиализатора {ḡi} (в той же функции, что и при адвербиализации исчисляемых субстантивов, см. Т.216): qIḡe-qIḡewuḡi "по два"; qIḡe-qIḡennibḡi "по двое"; ḡib-ḡibawḡi "по три"; ḡeb-ḡebannibḡi "по трое".

oḡ-oḡḡi jak s'e "По-одному внутрь заходите" (Ки)

Т.154.3. Качественные числительные

Качественное числительное имеет специфическое значение X_{кдч}→V = "некто участвует в действии V в качестве X-ового элемента по счету". Это числительное образуется от краткой формы количественного числительного с помощью инфинитива глагола boḡ "говорить" или (реже) keḡ "становиться". Например: qIḡe-boḡ "в качестве второго".

zari un beḡlit wic'-boḡ ḡi-aw "Я тебя в-очереди десятым записал" (Ки, прим) • tow qIḡe-boḡ qI,a "Он вторым пришел(например, в бере)" (Ки) • un qIḡe-keḡ zaḡa "Ты вторым приходи" (Ки, прим) • weḡ qIḡe-boḡ sin-eḡiḡi xalakul hiniḡik warḡni "Вы в-качестве-второго (=во-вторых) узнаете, старость на-что говорят" (Ки) • zon qIḡe-keḡu weIqi moskowlasi "Я и-во-второй-рав приеду в-Москву" (Ки, рус) • ḡeb-boḡ aInḡ nas'a saḡuḡa, raḡḡaḡni owḡili jow lo "В-третий-рав яблоко птица когда-бросила, царем пустыли зтого парня" (т.11,49) • qIḡe-boḡu t'al-aruli "И-во-второй-рав послал (ее)" (т.21,21)

Т.16. МЕСТОИМЕНИЕ

Местоимения не образуют отдельной части речи, а распределяются, в зависимости от своей функции, между субстантивами и адъективами. Однако в силу того, что местоимения, во-первых, являются очень употребительным классом слов и, во-вторых, обнаруживают ряд ха-

рактрных нерегулярностей в формообразовании, ниже дается обзор местоимений. Сперва рассматриваются указательные местоимения, затем личные, возвратные, притяжательные и, наконец, вопросительные.

Т.161. Указательные местоимения

Указательные местоимения входят в класс адъективов (прилагательных). Они изменяются по классу и числу при помощи классно-числовых показателей и некоторых нерегулярных чередований в основе.

Указательные местоимения дифференцируют положение предмета, на который они указывают, относительно говорящего (и слушающего). Ориентация проводится, во-первых, по "степени близости предмета к говорящему и слушающему", и, во-вторых, по отношению "выше-ниже говорящего".

Местоимение *jow* (I,ед), *jar* (II,ед), *jab* (III,ед), *jat* (IV,ед), *jeb* (мн) указывает на предмет, расположенный ближе всего к говорящему: "этот (близкий ко мне)".

Местоимение *jámu* (I,ед), *jámur* (II,ед), *jámum* (III,ед), *jámut* (IV,ед); *jémim* (мн) указывает на предмет, расположенный ближе всего к слушающему: "этот (близкий к тебе)". Оба эти местоимения указывают на предмет, расположенный недалеко, в пределах непосредственной видимости говорящего. Поэтому признак "выше-ниже говорящего" для них несуществен.

Местоимение *tow* (I,ед), *tor* (II,ед), *tob* (III,ед), *tot* (IV,ед), *teb* (мн) указывает на предмет, находящийся на неопределенном удалении от говорящего, недифференцированный по признаку "выше-ниже говорящего" и, может быть, даже невидимый: "тот (далекий)".

Местоимение *gudú* (I,ед), *godór* (II,ед), *godób* (III,ед), *godót* (IV,ед), *gidíb* (мн) указывает на предмет, находящийся на достаточном удалении от говорящего и ниже него: "тот, ниже говорящего".

Местоимение *Rudú* (I,ед), *Rodór* (II,ед), *Rodób* (III,ед), *Rodót* (IV,ед), *Ridíb* (мн) указывает на предмет, находящийся на достаточном удалении от говорящего и выше него: "тот, выше говорящего".

При присоединении показателя мн.числа {ib} на стыке основы и суффикса наблюдаются нерегулярные процессы: *to-t-te-b*, но *Rodót* - *Ridíb*, *jámu-t* - *jémim* (ib \Rightarrow im).

Т.162. Личные местоимения

Личные местоимения входят в класс субстантивов, но обладают рядом особенностей в словоизменении.

Т.162.1. Местоимения 1-го и 2-го лица

Местоимения ед.числа: зоп "я" и шп "ты". В 1-м лице мн.числа имеется эксклюзивная форма пеп "мы (исключая слушающих)" и инклюзивная форма пѣнт'у "мы (включая слушающих)", которая образована от эксклюзивной формы при помощи суффикса {а-КП-у} с инфлексальным классно-числовым показателем (этот суффикс характерен для числительных, возвратных местоимений, см. Т.163). Местоимение 2-го лица мн.числа - з̣о,еп "вы".

Местоимения 1-го и 2-го лица склоняются как и прочие субстантивы, но в некоторых падежах имеют нерегулярные формы (см. Приложение 4), а именно:

1. Все местоимения, кроме зоп "я", имеют омонимичные формы номинатива и эргатива.

2. Местоимение зоп "я" имеет косвенную основу {zа}, от которой образуется эргатив при помощи нерегулярного форманта {x1} (zа́-г1 "я (эрг)") и все косвенные падежи, кроме генитива и датива. В генитиве и дативе у этого местоимения формы сушлетивные, кроме того, они присоединяют префиксальные классно-числовые показатели: іs/wis "я (ген, IУ/I)", ez/wez "я (дат, IУ/I)".

3. Местоимение шп "ты" имеет косвенную основу {wа}, от которой образуются косвенные падежи, кроме эргатива (совпадающего с номинативом) и сушлетивной формы генитива (wit).

4. Местоимение пеп "мы (экскл.)" имеет косвенную основу {1а}, от которой образуются все падежи, кроме эргатива (совпадающего с номинативом), генитива и датива. Генитив имеет форму oló, а датив - e1 (они присоединяют префиксальные классно-числовые показатели, например, doló, del (П)).

5. У местоимения пѣнт'у "мы (инкл.)" эргатив отличается от номинатива тем, что в нем местоимение может иметь различные классно-числовые показатели: пѣпaw (I,ед), пѣпагу (II,ед), пѣпабу (III,ед; I-II мн), пѣнт'у (IУ ед; III-IУ,мн). Это объясняется тем, что в номинативе выбор классно-числового показателя осуществляется по самому местоимению, относящемуся к У-УI классам (см. Д.123), а в эргативе - в конечном счете по подлежащему предложения, не совпадающему с местоимением.

В дативе это местоимение имеет такую же основу, что и местоимение пеп "мы(экскл)": e1, но отличается от него наличием суффикса {а-КП-у}(так же, как в номинативе, генитиве и прочих падежах): welaw (I), dѣлагу (II), bѣлабу (III), ѣлт'у (IУ). Генитив образует-

ся от косвенной основы {la} присоединением суффикса {КП-и}: lōwu (I), lāŋu (II), lābu (III), lāt'u (IV). Прочие косвенные падежи образуются так же, как у местоимения nen "мы (экскл)", но с добавлением суффикса {ej-КП-и}, т.е. во всех падежах это местоимение омонимично возвратному местоимению nēt'ejt'u "мы сами".

6. Местоимение z̄.ən "вы" имеет супплетивные формы генитива (wiš) и датива (wež), прочие падежи образуются от основы {z̄.ə}.

7. Формы генитива (кроме местоимений nen "мы (экскл)" и nēt'u "мы (инкл)") восходят к безударным основам с исконной сильной согласной: is < $\sqrt{i\bar{s}}$ "я (ген)", wit < $\sqrt{wi\bar{t}}$ "ты (ген)", wiš < $\sqrt{wi\bar{s}}$ "вы (ген)". При такой интерпретации основ упрощается объяснение соответствующих форм возвратных и притяжательных местоимений (подробнее см. Т.163, Т.164).

Т.162.2. Местоимения 3-го лица

Имеется ряд местоимений 3-го лица, большинство которых являются субстантивированными указательными местоимениями.

а) Субстантивированные указательные местоимения

Эти местоимения, как и соответствующие указательные (см.Т.161), изменяются по классам; выбор класса зависит от класса субстантива, который местоимение замещает (при анафорическом употреблении), или от того, к какому классу должно относиться имя соответствующего денотата (при употреблении в указательной функции). Если класс денотата неизвестен, употребляется местоимение IV класса.

Во мн.числе местоимения 3-го лица по классам не изменяются. Семантика этих местоимений (ориентация относительно говорящего) та же, что и у соответствующих указательных. Эти местоимения следующие (они приводятся в форме IV класса ед.числа и в форме мн. числа): jat - jeb "он (близкий к говорящему)", jālut - jēmim "он (близкий к слушающему)", tot - teb "он (отдаленный)", godōt - gidīb "он (ниже говорящего)", Rodōt - Ridīb "он (выше говорящего)".

Склоняются эти местоимения по общим правилам, характерным для субстантивированных адъективов (см. Т.134 и Приложение 4). Косвенная основа мн.числа у местоимений jat и tot - с чередованием b/j: jeb(прям.осн) - jējmaј(косв.осн); teb(прям.осн) - tējmaј(косв.осн) (возможно, j-древний показатель косвенной основы, ср. пункт "б").

б) Местоимение inž

Местоимение inž употребляется при второстепенном предикате,

если при главном предикате уже указан денотат этого местоимения (о его употреблении см. Т.261). Местоимение *in̄* различает в косвенной основе ед.числа (совпадающей с эргативом) I кл.: {*ʒu*} и прочие классы: {*ʒə*} (ср. суффикс косвенной основы {*ʃu/ʃi*} в Т.111.312). Данная классная характеристика местоимения относится к обозначаемому им денотату и не является согласовательной.

В номинативе мн.числа это местоимение имеет форму *ʒab* (**ʒa+ib*, где {*ib*} – классно-числовой показатель мн.числа, ср. *jeb* "эти", *teb* "те"). Косвенная основа мн.числа у этого местоимения – {*ʒa*}. В эргативе мн.числа к ней добавляется {*j*}: *ʒaj*⁷⁰.

Косвенные падежи местоимения *in̄* образуются регулярно от косвенных основ соответствующего числа (см. Приложение 4).

Т.163. Возвратные местоимения

Возвратные местоимения образуются от личных местоимений 1-го и 2-го лица, а также от местоимения 3-го лица *in̄* прибавлением к падежной форме суффиксов со вставными классно-числовыми показателями: {*a-KI-u*} или {*ej-KI-u*}⁷¹. Суффикс {*a-KI-u*} присоединяется к основе с исходом на согласную, а {*ej-KI-u*} – с исходом на гласную (ср.Т.151.2, Т.162.1). Исключениями являются: 1) эргатив ед.числа возвратного местоимения *in̄ʒaw* "он сам": *ʒiʒu* "он сам (I)", *ʒəʒu* "она сама (II)": при гласном исходе основы стоит суффикс {*a-KI-u*} с отпадающим *-a*⁷²; 2) показатель {*ej-KI-u*} образует возвратные местоимения в компаративе (*ʒaxurəjwu* "я сам(комп,I)"), партитиве (*lāqIiəjwu* "мы сами(парт,I)") и в пространственных падежах, оканчивающихся на согласную (*ʒātejwu* "я сам (супер-вс, I)", *ʒāʔiəjwu*

70. Поэтому можно полагать, что у местоимений *jow* "этот" и *tow* "тот" эргатив мн.числа также имел форму на {*j*}: *jej*, *tej*, а потом от него при помощи вторичного суффикса {*maj*} была образована косвенная основа: *jəjmaj*, *təjmaj*.

71. Классно-числовой показатель в этих суффиксах является согласовательным. Поэтому у местоимения *ʒiʒu* "он сам" основа *ʒi* указывает на I класс лица, обозначаемого местоимением, а классно-числовой показатель {*r*} "I,ед" указывает на класс и число имени, с которым согласуется данное местоимение.

72. Такая интерпретация суффикса подтверждается наличием форм *ʒiwejwu*, *ʒəwejwu*, образованных с помощью последовательности суффиксов {*a-KI-ej-KI-u*} (последовательность двух суффиксов {*ej-KI-u*} невозможна). Вероятно, эргатив некогда имел согласный исход.

"я сам (супер-ад, I)", *zāṭikejwu* "я сам (супер-лат, I)"⁷³.

Парадигмы возвратных местоимений представлены в Приложении 4.

Форма номинатива мн. числа *zāru* от местоимения *inā* "он" происходит от **zāb-a-b-u*, где согласователь {b} "I-П, мн" согласуется с самим местоимением, т.к. слово в номинативе является подлежащим, ср. *nēnt'u*.

Форма генитива возвратных местоимений *waṣaw* "я сам (ген, I)", *uṭāwu* "ты сам (ген, I)", *uṣāw* "вы сами (ген, I)" указывает на безударность основы генитива соответствующих личных местоимений (Т.162.1).

Если в некоторой падежной форме возвратное местоимение образуется при помощи показателя {а-КП-и}, то оно может быть осложнено также дополнительным показателем {ej-КП-и}, т.е. возможно сочетание показателей {а-КП-ej-КП-и} (существенных различий в значении возвратных местоимений не наблюдается).

Такой сложный показатель бывает в номинативе, эргативе, генитиве и дативе (т.к. в прочих падежах возможен только показатель {ej-КП-и}). У местоимения *zop* "я" он возможен в номинативе: *zōpawejwu*, генитиве: *waṣāwejwu* и дативе: *wēzawejwu*. В эргативе имеется только форма *zāgejwu*, т.к. основа *zāri* оканчивается на гласную.

У местоимений *un* "ты", *zōen* "вы", *inā* "он" данная форма возможна, кроме номинатива, генитива и датива, еще в эргативе: *ūpawejwu*, *zōēpawejwu*, *zēwejwu*.

Т.к. местоимения со значением "мы" используют суффикс {а-КП-и}/ {ej-КП-и} для выражения значения инклюзивности (*nēnt'u* "мы (инкл)"), то возвратное местоимение *weade*, где основа оканчивается на согласную, (т.е. в номинативе, эргативе и дативе) образуется с помощью показателя {а-КП-ej-КП-и}, и значение инклюзивности/эксклюзивности в возвратном местоимении нейтрализуется (исключение составляет генитив, т.к. в нем соответствующие личные местоимения различаются основами: *ulūjwu* "мы сами (экскл, ген)", *lowējwu* "мы сами (инкл, ген)"). В тех случаях, где основа оканчивается на гласную, возвратное местоимение нейтрализуется с формой личного инклюзивного местоимения (например: *lāṣōejwu* "мы (комит, инкл/возвр)").

В возвратном значении часто используется сочетание личн.мест. + возвр.мест.: *zop zōpaw* "я сам (ном, I)", *wēz wēzaw* "мне самому (дат, I)" и т.д.

73. Возможно, что в этих формах сохраняется след бывшей конечной гласной в падежных суффиксах. Во всяком случае, в супер-эссиве реконструируется морфема {ṭi}, ср. *jāṭi ṭāw* "встать".

Т.164. Притяжательные местоимения

Притяжательные местоимения входят в класс адъективов (прилагательных) наряду с указательными местоимениями. Они образуются от генитива личных и возвратных местоимений прибавлением адъективизатора и классно-числового показателя.

Т.164.1. Образование притяжательных местоимений от личных

От личных местоимений *zon* "я", *un* "ты", *ž. en* "вы" соответствующие притяжательные местоимения образуются присоединением к форме генитива суффикса {*ó*} (восходящего к адъективизатору {*ťó*}) и согласовательного классно-числового показателя. Перед показателем мн.ч. {*ib*} гласная *o* выпадает.

	основа ген.	прит.мест, ед.	прит.мест, мн.
"я (П)"	<i>d-is</i> \sqrt{vis}	<i>d-os-ó-r</i>	<i>b-iš-ib</i>
"ты (П)"	<i>wit</i> \sqrt{wit}	<i>ot-ó-r</i>	<i>ot-ib</i>
"вы (П)"	<i>wiš</i> $\sqrt{wiš}$	<i>oš-ó-r</i>	<i>oš-ib</i>

Эти формы (наряду с формами возвратных местоимений) позволяют установить у этих местоимений исконную безударность основы генитива и силу конечной согласной.

Притяжательные местоимения, образованные от местоимения 1-го лица мн.числа и местоимения 3-го лица *inž*, имеют регулярный адъективизирующий суффикс {*tu*} плюс классно-числовой показатель: *doló* "мы(экскл, ген, П)" - *dolóťur* "наша(экскл, П)"; *lagu* "мы(инкл, ген, П)" - *láguťur* "наша(инкл, П)"; *žun* "он(ген)" - *žúnur* "его(инкл, П)", *žan* "они(ген)" - *žánur* "ихняя(П)".

Т.164.2. Образование притяжательных местоимений от возвратных

Притяжательные местоимения образуются от возвратных стандартно: прибавлением адъективизатора {*tu*} и классно-числового показателя.

	возвр.мест, ном.	возвр.мест, ген.	прит.мест.
"именно я(П)"	<i>žonagu</i>	<i>dašágu</i>	<i>dašáguťur</i>
"-"	<i>žonareju</i>	<i>dašáreju</i>	<i>dašárejuťur</i>
"именно ты(П)"	<i>únagu</i>	<i>uťágu</i>	<i>uťáguťur</i>
"-"	<i>únareju</i>	<i>uťáreju</i>	<i>uťárejuťur</i>
"именно мы(экскл, П)"	<i>nět'ejt'u</i>	<i>dolóju</i>	<i>dolójuťur</i>

"именно мы(инкл, П)"	nént'ejt'u	lárejru	lárejruřur
"именно вы(П)"	žóént'u	uřáru	uřáruřur
"—"	žóént'ejt'u	uřárejru	uřárejruřur

Таким образом, эти местоимения могут в одной словоформе содержать до четырех классно-числовых показателей:

d - ašá - r - ej - r - u - řu - r

Т.164.3. Субстантивация притяжательных местоимений

Притяжательные местоимения, как и прочие адъективы, могут субстантивироваться путем конверсии и изменяться по падежам по стандартной парадигме субстантивированных адъективов(см. Приложение 6).

"именно мой"	I кл.	II кл.
ном, ед.	wašáwejwuřu	dašárejruřur
эрг, ед.	wašáwejwuřumtu	dašárejruřurmti
ген, ед.	wašáwejwuřumun	dašárejruřurmin
ном, мн.		bašábejbuřib
эрг, мн.		bašábejbuřimmaj
ген, мн.		bašábejbuřimmen

и т.д.

Т.165. Вопросительные местоимения

Вопросительное местоимение-субстантив имеет две формы: han(1) "что", k₀i "кто", т.е. реализует противопоставление по одушевленности, а не по классу и числу. Эти формы супплетивные.

Местоимение han(1) "что" имеет безударную прямую основу $\sqrt{\text{han}}$, от которой образуется косвенная основа при помощи суффикса {i} (hini "что (эрг)"). Косвенные падежи образуются от косвенной основы регулярно (hini "ген", hini "дат" и т.д.).

Местоимение k₀i имеет супплетивную косвенную основу {ša}, от которой эргатив образуется с помощью суффикса {i} (ši "кто(эрг)"), иногда усиливающегося продуктивным суффиксом {li} (šili "кто(эрг)"); прочие падежи образуются регулярно (šan "кто(ген)", šas "кто(дат)" и т.д.).

Парадигма вопросительного местоимения-субстантива han(1)/k₀i "кто/что" приведена в Приложении 5.

Т. 2. УПОТРЕБЛЕНИЕ ГРАММАТИЧЕСКИХ ФОРМ

Данный раздел посвящен рассмотрению грамматических форм с точки зрения выражаемых ими значений. Под грамматическими формами в основном понимаются те формы, которые выделены в предыдущем разделе (Т.1), т.е. формы словоизменения. Поэтому в данном разделе рассматриваются в основном те грамматические категории, которые могут принимать различные значения в сочетании с конкретной лексемой, например, категории падежа, локализации и числа субстантива, вида, наклонения и отрицания глагола и др. Напротив, такие категории, как категория класса субстантива, здесь не рассматриваются, поскольку эта категория не является для субстантива переменной (для конкретной лексики она фиксирована: см. о ней Д.12). В то же время не рассматриваются переменные грамматические категории, которые имеют исключительно синтаксическое значение. Такой категорией является категория согласовательного класса, возможная при словах любой части речи: выбор конкретного значения этой категории полностью определяется поверхностно-синтаксическими правилами согласования (см. о них Д.333).

С другой стороны, содержание данного раздела в некоторых случаях выходит за пределы анализа грамматических категорий. Так, при рассмотрении глагола мы считаем целесообразным указать на формы, которые еще не в полной мере грамматикализовались: речь идет об адмиративе и конструкциях с глаголом *кэв* "становиться" (см. Т.226, Т.227) - аналитических конструкциях, отражающих переходное состояние морфологии глагола. Кроме того, описывается употребление конкретной глагольной лексики - нулевой связки (см. Т.228), ввиду ее большого значения для синтаксиса. Раздел о местоимениях тоже имеет специфический характер: местоимение не является особой частью речи, а отдельные его разряды попадают в различные части речи. Однако употребление некоторых личных, а также

возвратных и притяжательных местоимений, характеризуется рядом особенностей, которым посвящается этот раздел (см. Т.26).

Далее, специальный раздел описывает употребление частиц (см. Т.27), которые свободно присоединяются к словам различных частей речи и не рассматриваются в предыдущем разделе. И, наконец, ставится вопрос о существовании особой части речи – артикля (см. Т.28), тенденция к грамматическому выделению которого отмечалась еще А.Дирром⁷⁴.

Описание в данном разделе направлено от форм к значениям, т.е. в качестве рассматриваемой единицы берется некоторая единая форма и исследуются все выражаемые ею значения (в отличие от раздела Д.3, где описание ведется от единого значения ко всем выражающим его формам). Формы упорядочены (везде, где это возможно) по частям речи, а внутри них – по грамматическим категориям. Так в разделе о субстантиве исследуются категории падежа, локализации и числа, а в пределах категории падежа последовательно описываются значения конкретных падежных форм: номинатива, эргатива, генитива и т.д., в пределах категории локализации – конкретные значения локализации: "ин", "интер", "супер" и т.д.

При описании конкретных форм особое внимание уделяется различию их семантического и синтаксического употребления. Так, при рассмотрении пространственных падежей (см. Т.213) сперва описывается их самостоятельное (семантическое) употребление, а затем употребление, определяемое моделью управления глагола (при этом управление может быть частичным и полным).

В настоящем разделе наибольшее внимание уделено иллюстративному материалу, призванному подтвердить правильность грамматического анализа. В качестве примеров используются предложения, собранные различными исследователями, и извлечения из текстов (см.: "Арчинский язык. Тексты"). Каждый пример сопровождается указанием на его источник. Если это цитата из текста, то указывается его номер и номер конкретного предложения, например: т.22,13 (текст 22, предложение 13), если это отдельное предложение, записанное от информанта, то указывается записавший его исследователь (например, Га – Гальперина) и способ получения. Различаются следующие способы получения: 1) перевод с русского (рус); 2) результат трансформации некоторого другого предложения (тр)⁷⁵; 3) пример на некоторое грамматическое явление (прим); 4) пример на значение некото-

74. А.Дирр. Арчинский язык, стр. 45.

75. Второй способ может сочетаться с первым.

рого слова (прим.сем); 5) спонтанно произнесенное информантом предложение (без специальных помет). Всего в разделе Т.2 приводится около 2200 предложений, более половины из которых собраны автором, а около 500 являются примерами из текстов.

Описание значений конкретных форм осуществляется при помощи их толкования и некоторых дополнительных пояснений. В ряде случаев оказывается необходимым толковать не отдельно какую-либо форму, а некоторое высказывание, в которое данная форма входит. Например, при толковании одного из значений комитатива (см. Т.211.5) нужно указать на две переменных, входящие в толкуемое высказывание: $X_{\text{комит}} \leftarrow Z \rightarrow Y = X$ совместно с Y -ом принимает участие в действии Z . Толкования конкретных форм по возможности согласованы со значениями, описываемыми в разделе Д.23-5, за исключением случаев, где это повлекло бы за собой введение специфической терминологии и символики, принятых в динамической модели (поэтому толкования в данном разделе в соответствующих случаях недостаточно строгие).

Значения форм отдельных частей речи описываются в следующем порядке: формы субстантива, финитного глагола, глаголоида, адъектива, послелогов и местоимений. Затем идет описание употребления частиц и, наконец, артикля.

Т.21. СУБСТАНТИВ

Последовательность рассмотрения категорий следующая. Сперва будет описано употребление абстрактных (непространственных) падежей, локализации и конкретных (пространственных) падежей, а затем будут рассмотрены категория числа и адвербиализация субстантива. Что касается именных классов, то об их значениях см. в Д.12.

Т.211. А б с т р а к т н ы е п а д е ж и

Абстрактные падежи по употреблению распадаются на следующие группы:

1. Преимущественно синтаксические падежи. К ним относятся номинатив и эргатив, выражающие наиболее существенные актанты предиката, соответствующие субъектам и объектам номинативных языков.

2. Семантико-синтаксические падежи. Эти падежи наделены самостоятельной семантикой, но регулярно используются для выражения предикатных актантов. Это генитив, датив, комитатив и компаратив.

3. Семантические падежи. Эти падежи не занимают актантных мест при предикате и всегда выражают некоторое самостоятельное семантическое значение (соответствуют глубинной лексике). Это все остальные падежи: пермутатив, каузал, партитив, экватив.

Т.211.1. Номинатив

Номинатив⁷⁶ - падеж, употребляющийся почти исключительно синтаксически. Основная функция номинатива - выделение в высказывании главного актанта действия. В отличие от языков номинативного строя, в которых таким актантом является субъект действия (противопоставленный его объекту), в эргативных языках разграничение ролей актантов происходит по другому основанию. А именно, самым важным актантом является такой, с которым непосредственно происходит данное действие.

Номинатив может употребляться также в некоторых других функциях.

Т.211.11. Факitivное значение

$X_{ном} \leftarrow V = "X \text{ является актантом действия или состояния } V, \text{ с которым это } V \text{ непосредственно происходит}"$. Это значение мы называем фактивным (см. Д.242.1).

В фактивном значении номинатив соответствует русскому субъекту или объекту.

76. Название данного падежа (как, впрочем, и многих других терминов) является условным. Семантика номинатива в языках эргативного строя существенно отличается от одноименного падежа номинативных языков, в связи с чем ряд авторов предпочитает пользоваться другими терминами (например, термином "абсолютный падеж"). Однако, в данном описании мы придерживаемся традиционной терминологии, т.к. семантическая сущность этого падежа достаточно четко отражается типом глубинно-синтаксического отношения (фактивного), а на поверхностном уровне он сближается с номинативом языков номинативного строя тем, что является падежом подлежащего, а также своими морфологическими свойствами (неоформленностью, исходностью).

zon beč'ot'ušī wī "Я болен" (Ки) • teb bazal'īšī k_oeb'kīš ob-
qīa "Они на-базар погулять пошши" (Ки) • besdu bovor nok'ašī
uqīa "Слепой мужчина в-дом вошел" (Но) • tow xalatu k'jaler "Тот
старик, говорят, -умер" (Ки) •
pa'dīb do'xorčaj dunil saqīu "Серыми облаками небо закрыло" (Но,
рус, тр) • g_oašīli kul č'aršī i "Собака руку лижет" (Ки) • labu
armlī girman Raq'-bamul, el ko' (Что) наша армия немцев раз-
громила, мы услышали" (Ки) • zari šanRi gel-k'oc'o čīšē-bo "Я
вчера посуду помыл" (Ки)

Особо следует указать на случаи употребления номинатива, кото-
рые ошибочно могут быть проинтерпретированы как имеющие инстру-
ментальное значение. Ряд глаголов со значением "физического дей-
ствия" осуществляют это действие некоторым типичным объектом, ко-
торый этому действию непосредственно подвергается: čirič-aw "ше-
велить (чем)", dačis "бить (чем)", kačmiv "бросать (чем)", k'ic'-
aw "указывать (чем)", lariv "размахивать (чем)". Этот объект
выполняет ту же роль в описываемой предикатом ситуации, что и в
вышеприведенных примерах.

dogili ojom čirič-aw "Осел ушами пошевелил" (Ки) • jab pišis
un marx dab'irgi "Эту лошадь ты кнутом не-бей" (Ки) [un "ты"
стоит в эргативе] • zari bačias č'ele sabxu "Я в-тура камнем
бросил" (Ки) • zari wafik gon k'ic'-abu "Я на-тебя пальцем
показал" (Ки) • jella-jella xolor lar'aršī ewdi "Так-так (он)
руками размахивал" (Ки, прим. сем) [ewdi согласуется с опущен-
ным агентом в номинативе, см. ниже]

Т.211.12. Номинатив при аналитической форме глагола

Если предикат выражен аналитической формой глагола, то номинати-
вом может оформляться также актант, совершающий действие (агент,
ср. Т.211.21).

а) Аналитическая форма со вспомогательным деепричастием одновременности

Выражение агента номинативом возможно, во не обязательно (см.
Д.332.2).

zon xalq' g_oabq'uršī wī "Я народ собираю" (Ки) • dija čīxir
č'aršī wī "Отец вино пьет" (Ки) • tow han aršī ewdi, ari laq'-
ešīfa? "Он что делал, работа когда-закончилась?" (Ки, тр) • zon
šanRi gel-k'oc'o čīšogšī ewdi, ammo g_oejt'u čīšē-bo ešit'u "Я

|вчера посуду мыл, но все вымыть не-смог" (Ки, прим) • zon jat
ari arsi wikir "Я эту работу обычно-выполнял" (Ки, прим)

б) Аналитическая форма глагола со вспомогательным
континуальным деепричастием

В этом случае выражение агента номинативом обязательно (см. также Т.231.2).

| tor konno! q'onq' orkimmat di "Та женщина книгу читает" (Гу) •
tow ustar nok' armat ewdi "Тот мастер дом строить-продолжал"
(Гу)

в) Настоящее время в POSSIBILITYE

Так как POSSIBILITYE морфологически не различает форм нейтрального и настоящего времени, то конструкция с агентом в номинативе закреплена за настоящим временем (поскольку именно настоящее время выражается аналитически, см. Т.223.16).

| tow ruškaŋu ŋurŋi xuq1 "Он ручки вероятно-покупает (сейчас)"
(Ки, тр)

г) Аналитическая форма комментатива

Выражение агента номинативом предпочтительно.

| tor tow tukanna wirŋi, inerŋi erdi "Она 3)говорила-что 1) он
2)в-магазине 3)работает" (Ки)

Т.211.13. Номинатив в эквативном предложении

В эквативном предложении с предикатом, выраженным нулевой связкой (см. Т.228) или глаголом 1 "быть" оба актанта стоят в номинативе.

| zaŋik c'or moHommad "На-меня имя (=Меня зовут) Магомед" (Ки) •
jat is nok' "Это мой дом" (Ки, рус) • zon aŋat'u nok'a xuzen,
un oŋotma "Я 4)в своем 4)доме хозяин, ты - в-своем" (Ки, рус) •
jab birI, dub c'e!e bi "Это тяжелый камень [есть]" (Ки, рус) •
k'aŋut nos' barŋur, tuxdur lo di jar "4)На умеряю: птичку 4)по-
ходя, робкая девушка [есть] она" (Ки, тр) • adam inŋit bo-
ŋor wi tow "Человеку надоедающий (=Надоедливый) мужчина есть
он" (Ки, рус)

Т.211.14. Номинатив в звательной функции

Имя лица, к которому обращаются, ставится в номинативе.

wallah, dija, ſuſa zon tejmeſu gurziſeqIaſi kowſiſi wi "Валлах, отец, завтра я с-ними в-Грузию поеду" (т.22,17) • hoſ'axaſdu, uſdu, k'anſan, jar ſibarū lowu dakrakalli... ſumaſ uqIa "Гоца-тлинаец, брат, если-хочешь, 4)и этих троих 4)дочерей бери-и,.. [туда] уезжай" (т.22,161) • оs 'alāmat akus, adamtil, z, en eſi zaba "Одно чудо увидеть, люди, вы сюда идите" (т.16,12)

Т.211.15. Последложное управление номинативом

Номинативом могут управлять некоторые послелоги. Во-первых, это послелоги lagamat "вокруг X-а", sababſi "из-за X-а", ſ,at'aw "кроме X-а".

noſ' lagamat naq'ukan ſ'eletu edi "Вокруг дома много камней было" (Ки) • un sababſi ez na'nat'i ko "Из-за тебя мне выговор дали" (Ки) • oſmu ziſaru orkaſur ſonnol q'ut'i sababſi oſummurak t'al-aguli "Один для-себя ввзую жену 2)из-за 1) договора другому отправил" (т.9,49) • un ſ,at'aw ansaw wiſ'at' u adam akis k,arſar "Кроме тебя еще десять человек прийти должны" (Ки)

Кроме того, при послелогах kelaw "чем X", bana "как X"⁷⁷ управляемый субстантив может стоять в номинативе, если субстантив, с которым производится сравнение, стоит в номинативе (см. Д.233.4, Т.25).

is titratmul kelaw q'ot labxan "У-меня 2)чем 1)тетрадей книг много (=больше книг, чем тетрадей)" (Ки) [Слово q'ot "книги", управляющее послелогом kelaw, стоит в номинативе] • jemim adamtil bana, jow ux hejarsſi ewdiſu boſoſu uqIali "2)Как 1)эти люди, этот пахавший мужчина-тоже пошел" (т.26,15) • mesedō, un bana odiq it'aw irx,msu xalla? "Меседу, 2)как 1)ты, отдыха

77. Этот послелог может управлять не только субстантивом, но и наречием:

dunāla noſ'dor arſi ikirt'u hinc bana "Много домов не-строили 4)как 4)теперь" (т.33,9)

не-имея, работать хорошо-ли?" (т.34,11) • wex k'anai wi nos' ba-
na k, es "Я хочу 2) как 1) птица стать" (Ки)

Т.211.2. Эргатив

Т.211.21. Агентивное значение

Основное синтаксическое употребление эргатива - агентивное.
X_{эрг} ← V = "X - одушевленный актанта, являющийся исполнителем действия V, совершающегося с некоторым другим актантами" (см. Д.242.2).

uInšelli hilku vikne "Ящерица муху съела" (Ст, прим) • zari kaŕaga
si-abu "Я письмо написал" (Ки) • townu š, allilin meš'e beq'u
"Он хлеба кусок откусил" (Ки)

Т.211.22. Фактивное значение

Эргатив употребляется в этой функции при исторически сложных глаголах, при которых раньше он имел агентивное значение. Слияние значений спрягаемого глагола с субстантивом в номинативе привело к сдвигу функций субстантива, стоящего в эргативном падеже (см. Д.241-б).

townu šabur abfi "Он чихнул" (Ки) • jaIt'ili zaŕik kiš-bo "Змея на-меня шипела" (Ки)

Т.211.23. Инструментальное значение

В инструментальном значении эргатив употребляется как синтаксически (т.е. в соответствии с моделью управления глагола), так и семантически. X_{эрг} ← V = "X - (неодушевленный) актанта, являющийся средством осуществления V" (см. Д.242.4). Совмещение агентивной и инструментальной функций в одном падеже связано с распределением актанта по одушевленности-неодушевленности и с близостью этих значений.

Различие значений проявляется формально: при аналитическом глаголе субстантив с инструментальным значением не может стоять в номинативе (ср. Т.211.12). Кроме того, при одном предикате возможны два эргатива с разными значениями: агентивным и инструментальным (более того, актанта с инструментальным значением возможен только при глаголах, имеющих в модели управления агентивное место).

zari kulli daš' daxa-aw "Я рукой дверь открыл" (Ки) • zari teb
š'išili eInk abu "Я их шумом оглушил" (Ки) • zari pulungili
gundi haIrŕa abu "Я киркой яму расширил" (Ки) • zari lo guri-aw

adijalli "Я ребенка завернул в-одеяло" (Кл)• towku masli kjet'ur lammu "Он языком губы облизнул" (Кл, рус)• un uřabuřub ruřkali ři-a "Ты своей ручкой пиши" (Зе, рус)• lařuli daxdiřut Rařarřař oIc'-leři at'uli jamu lahan "С-размаху ударенным книжалом шею отрезал этого парня" (т.22,108)• jamuřin gat'li řöbu et'nili edi "И ее шрот шпательком был-повязан" (т.24,22)• zon q'iřili qI'abqI'-ewři "Я сажею испачкался" (Кл, рус)• zon q.at'iliriřik werřigma, is k'ob xöw q.at'ilin xolli "Я на-дерево когда-забирался, свою одежду порвал ш-ветку ш-дерева" (Гу, рус)• řöřiřit'ik'ili řaři řiři-wo "Пилой бревно распилили" (Ст, прим)• hařerřař qIin obři "Рекой мост свалило" (Ст, прим)• bař'onni biř hanq' beIc'neli "Веревкой мое горло сдавило" (Ст, прим)• nař'an řaluřař nař řařuli "Птичьими перьями землю покрыло" (Ст, прим)• ow hawali ebkař abu, öřub řařmat ebdi "Одну (палатку)ветром упасть сделало(=по валило), другая продолжала-оставаться-адоровой(=осталась целой)" (т.31,9)

Т.211.24. Причинное значение

Субstantивы абстрактной семантики действия или состояния (как правило масдары) в эргативе имеют причинное значение. Такие субstantивы возможны при предикатах, не имеющих агентивного места в модели управления.Т.к. инструментальное и причинное значения рас-пределены относительно предикатов, то можно считать, что эргатив выражает одно значение.

arilin inřitkulli(ři) zon jamut ariliriř wakdi "Иш-за-надоод-ливости ш-работы я ш-с этой ш-работы ушел" (Кл)• towmuř řiřkulli lagi ař'is exdi "У-него от-холода живот заболел" (Кл)• ař' Ri-likulli di eřili "Мясо от-жары протухло" (Кл)• tow q'iřt'ili eInk ewři "Он от-крика оглох" (Кл)• zon dunāla k.ewřit'ili řö.el-ewři "Я от долгого вращения испытал-головокружение" (Кл)• tow liřiřkulli jařt'an "Он от-стыда покраснел" (Кл)• tow ař'ili lap nař-ewři "Он от-болезни очень ослабел" (Кл)• zon berřen nulli beř aw "Я ш-от-света ш-солнца ослеп" (Кл)• зон arili Hallař uřia "Я от-работы утомился" (Кл)• imik bazarřul-li dupālu neřt-boli, ba'-boli "Там на-за-скуки (=т.к. соску-щились) много обнимались, целовались" (т.22,53)• bařali řiřa řeb, ř'abuli, buřunili, ř'uřnai bak'ařiři "Пришли потом они, выпив, поевши, от-гордости умирая" (т.25,41)• řöaraři bak'aři-

šī "От-радости умирая" (т.26,31) • xala eṛṭēna zon oṭob burḡan-
ni "Состарилась-же я от твоего горя" (т.39,24)

Т.211.25. Последнее управление эргативом

Для эргатива нехарактерно управляться последлогами. Исключение составляет малоупотребительный последлог хага "около X-а", "за X-ом", который, кроме эссива, имеет форму латива: хагак.

q'omoli хага "около родника" • daḡ'li хага "около двери", "за
дверью" • ebdili Runi q'inni хагак "Дрishi з)до з)Гунибского
з)моста" (т.21,36)

Т.211.3. Генитив {n}

Основное значение генитива - устанавливать семантико-синтаксическое отношение между двумя субстантивами. Иногда генитив является также средством выражения фактитивного и адресатного значений при глаголе. Кроме того, генитив управляется последлогами.

Т.211.31. Определительное значение

Определительное значение генитива следующее: $X_{ген} \leftarrow Y$ = "X является сужением, ограничением объема значения Y-а", где Y является субстантивом (существительным, масдаром, личным местоимением, субстантивированным адъективом). При наполнении позиций X-а и Y-а словами конкретных семантических классов определительное значение может несколько модифицироваться.

а) Общеопределительное значение

В ряде случаев генитив выступает в своем наиболее общем значении, очищенном от других, конкретных и специфичных подзначений.

boṡoṡḡan bič' "мужская сила" • čaḡlin muḡ "гороховое зерно" •
axlin č'am "военное время" • buč'ilin inx "коровье(сливочное)
масло" • axḡḡanin q,aṭu "фруктовые деревья" • k'ankullin aṡar
"чувство любви" • č'atlin uṡar "мастер слова" • č'aḡḡanin uṡar
"мастер по-дереву (=плотник)"

б) Значение каузации

Значение каузации следующее: $X_{ген} \leftarrow Y$ = "X является источни-

ком, автором, причиной наличия Y-a". При наполнении позиции X-a и Y-a словами разных семантических классов значение каузации конкретизируется.

1. Источник: "X - источник появления Y-a".

os'lin huq' "дым костра" • saḡaxlin aḡon "свет лампы" • oInt kāirilīn barkī abkīlkan "От головы ноги прибыль пока-не-придет" (т.21,53) • jamurmin xabar baqIali "От-нее известие пришло" (т.9,29) • xīḡa abtis ark'uli xabar jamur ḡonnol eḡiḡut hek'em-min "Потом рассказать заставили историю эту женщину о случившемся деле" (т.11,70)

2. Причина: "X - причина Y-a"; X - обычно отглагольный субстантив.

ḡarakuḡlin nabq "слезы радости" • soİrtal kumḡullin ḡarakuḡ "радость встречи"

3. Происхождение: "X - место, откуда берется Y".

wit ḡaranoīlin gulla "Твоего пистолета пуля" (т.1,38) • zari bēxūfīb wulurḡen oİḡūḡut ḡan s'ar "Я высоких гор холодную воду пью" (Ки) • moskowlin adamtil "жители Москвы" • misginnib xalmen lo "парень из бедной семьи" • dalū xanalin xalq' "сумасшедшего-дома народ (=люди из сумасшедшего дома)" (т.30,5)

4. Авторство: "X - соадатель, автор Y-a".

dijan ḡ'at "слова отца" • pisatillin q'onq' "книга писателя"

5. Материал: "Y получен из X-a" (связано со значением "происхождение").

zarbabḡen xIḡoḡon "платье из-парчи" • dereḡen k'az "платок из-тафты" • arsin q'Iot'ol "серебряный пояс" • aḡ'ilinnub xlinin ak' "э)мясо 1)больной 2)короны" • marḡellin tura "снежная шапка" • xīelmin ḡan "дождевая вода" • nas'an cal "птичье перо" • qI'abaqI'urḡen diq' "Суп из-муки" (т.12,8) • ḡ'aḡūḡuḡmin uxaḡ baḡali, ḡommin polow abuli ebdī "У-соседа с-поля (рис) взяв, из-него плов сделал" (т.9,22) • ḡ'aben q'ot "овечьи шкуры" (т.11,72)

в) Относительное значение

Относительное значение следующее: X_{2EN} ← Y = "Y является Y-ом по отношению к X-y".

1. Социальное отношение: "У имеет некоторую социальную характеристику по отношению к X-у".

han k_oat' weġ, is ħaraġib ħuzentil "Что нужно вам, мои дорогие ховяева?" (т.3,60) allahli talaħ biġur daxa, ħibaw wiġmun hal daka "Богом осчастливленной найдись, трех сыновей ховяякой стань" [Пожелание невесте от матери жениха] • wiġ ħalq' "ваш народ" • boġormun ħalmaxdu "друг мужа"

2. Родственное отношение: "У имеет некоторую характеристику родства по отношению к X-у".

towmun uġdu "Его брат" • biġawullin lo "Сын старосты". ħenaru laħan buwa "Мать своей дочери" • doġmun boġor "Муж сестры" • osla malla nasurġinnin jaġ'ad ħaġarċeqI k'ob oro'urġi erdili "Однажды Моллы Насреддина теца в-реке одежду стирала" (т.18, 1) • biġ q'urċ'emlin biġ jat "Моего мужа теленок это" (т.25, 101) • s'iġ-eġili ħannin laħa "Спросила царская дочь" (т.9,53)

3. Отношение членства: "У относится к X-у как некоторый член некоторого коллектива".

kaħzoġlin piṣidatil "председатель колхоза" • birolin sikritar "секретарь бюро" • os wikil ewdi ħlollinejwu, ħeb baġġat'u noġ'lin "Один староста был всего-селения, трехсот домов" (т.33,12)

Т.211.32. Поссесивное значение

Поссесивное значение следующее: X_{ген} — Y = "у X-а имеется Y", "У принадлежит X-у". В отличие от определительного отношения, действие, совершаемое с Y-ом, косвенно распространяется и на X (как на владельца Y-а), т.к. X заинтересован в том, что происходит с принадлежащим ему Y-ом. Поэтому поссесивное отношение может интерпретироваться как адресатное (см. Д.242.3-в).

а) Отчуждаемая принадлежность

"У принадлежит X-у не от природы, а в результате установления между ними социального отношения принадлежности".

dijaħ k'oġ'o "Чашка отца" • ħopillin miġina "Машина шофера" • duħian ħalmun ħov "Богатство мельника" • uqIali jow boġor towmun noġ'ak "Пришел этот муж 2)к-дому 1)того (т.24,66) •

anx efiṭa, tormi oburmin ṣurt'u gaḫluli "Драка когда-случилась, она у-другой чухту сняла" (Ки)

Как видно в двух последних примерах, действие uqIali "пришел" и gaḫluli "сняла" косвенно адресовано к лицам, которые обладают домом (поḫ'ak) и чухтой (ṣurt'u): towmun "к-нему", oburmin "у-другой".

б) Неотчуждаемая принадлежность

"У принадлежит X-у от природы, как его часть".

ustullin aq "Ножка стола". poḫ'lin haṛq "Крыша дома". ḫ.a.l-lilin meṣ'e "Кусок хлеба". ka.allin ḫob "Конец веревки". ansan bat "Рог быка". ḫanna maImeṛsi "Лицо женщины". huq'gan di "Запах дыма". is kuṛḫal maṛe'ṣi i "У-тебя руки чистые" (Ки) • is aq qI'art'-bo "У-меня нога вывихнулась" (Ки) • jat oṣ o'uṭan q'ul daḫa-argi "Этого одного кувшина крышку не-открывай" (т.7,50)

Т.211.33. Соотносительное значение

Генитив при X-е может означать некоторое характерное соотношение X-а с Y-ом, при котором Y собирательно характеризует X, т.е. X_{ген} — Y = "Y собирательно характеризует X" (см.Д.233.9). При этом значении генитива действие, совершаемое с Y-ом, фактически совершается с множеством или массой X.

а) Масса: "Y характеризует массу X, как предмет, в/на котором содержится X".

ḫob dabḫut'aw, banḫa qatuqlin hanṣugur ka.an? "И горло (банки) не-открыв, банку с-ватюком как едят?" (т.2,15) • ga.ā'uḫi, lekden ḫ'uṭalowa abc'uḫi jab batli "Собрав, костей [и]-мешок наполнил этот рог" (т.8,88) • kaṛt'illiṭik esuli diq'in k'oṣ'owu "И на-голову вылил супа с-миску" (т.15,16) • oṣ inḫin edili, oṣ imṣ'in edili "Один (кувшин) с-маслом был, один (=другой) с-медом был" (т.6,58) • woli oṣ'llin k'us'iwa, obqIali xinejṣi "И [и] держа с-огнем с-полено, пошли в-Хинай" (т.13,10)

б) Мера: "Y количественно характеризует количество/множество X".

gugṣ'uṣṣulṣep ḫibt'u kilo "Три кило конфет" (Ки) • tow lo ḫibt'u ḫannin haraq ḫeṭeqI uqI'u "Тот парень три года навад в-море утонул" (Ки) [Субстантив зависит от наречия haraq "раньше"]

в) Состав: "У характеризует множество X-ов как единую сущность".

noĩborcɛn irqɪ "Табун лошадей" • ɬamurcɛn kɔn "Стая волков" •
doʋobcɛn qɪ'ʉqɪ'ɪ "Группа девушек" • godɔr ʃɔnnol xɪr-aru
 beɕ'ʉʃɪmɪus qɪʃe baɪʃan c̣'abɛn kɔn kɔqɪ "Ту женщину привести
 смогшему двухсот овец отару дадим" (т.11,20) • q'ardɪmak jaʃɪk
 baqɪalɪ ʒɪt'ammulcɛn aɪrɪ "Туда-где-сидела, вверх пришла чер-
 той группа" (т.12,9)

Т.211.34. Факитивное значение

а) Генитив при сложном глаголе

Генитив в этом значении употребляется при некоторых сложных глаголах. Именная часть этих глаголов некогда имела possessивную связь с субстантивом. После слияния именной и спрягаемой части в единое значение прежнее генитивное оформление субстантива сохранилось, а его роль в ситуации изменилась (см. Д.242.1-2).

dɪʒamɪ aʃ'ɪɪn but'ɪ abu "Отец мясо разделил" (Ки) [букв. "мяса часть сделал"] • ez 'atrɪɪn dɪ sam "Я души почуял" (Ки) [букв. "Мне духов запах упал"]

б) Генитив при масдаре одноактантного стативного глагола

Факитив одноактантного стативного или *vos'*ового глагола стоит в генитиве (а не в номинативе, как следовало бы ожидать). Такая трансформация (см. Д.332.1) связана, видимо, с утратой признака глагольности у этого класса масдаров (и облегчена отсутствием у них классно-числового согласования с факитивом).

wɪt salakul ez sɪnɪ edɪ "Твою легкость (=что ты легкий) я знал" (Ки) • jow ʒɪhillu lahan tuxkul aʃura? "Этого молодого парня робость видишь ли? (=Какой робкий этот молодой человек!)" (Ки) • cɛrɪɪn ɪɪɪɪkɪl "Теплота тела" • k'ɛbɛn 'ɛɛɛ'kul "Некрасота одежды" (т.30,13)

Т.211.35. Адресатное значение

а) Генитив при глаголах обладания

Глаголы со значением "обладания" оформляют актанта, который чем-то обладает, субстантивом в генитиве. Адресат в генитиве отлича-

ется от адресата в дативе отсутствием направительного значения в предикате (т.е. генитив так же относится к дативу, как эссив к дативу). Оформление "обладателя" генитивом такое же, как в possessивной конструкции (см. Т.211.32) Генитив имеет значение "обладателя" при следующих глаголах: *i* "иметься (у кого)", *keş* "начинать иметься (у кого)", *it'u keş* "пропадать (у кого)", *labxan* "быть в большом количестве (у кого)", *baṭ-eṣaa* "исполняться (кому)", *oq'is* "исполняться (кому)" и др.

wit, paṣaḥlin han dard i? "У-тебя, царя какая забота есть?" (т.25,116) • *jab niṣin* *ov ḥallub 'amal bi* "У этой лошади плохой характер [имеется]" (Ки) • *is* *uħa k'ov it'-eṭi* "У-меня в-поле нож потерялся" (Ки) • *q'ut'i eṭili bovoṣṣunu ḥannaṣu* "Договоренность стала и-у-муха и-у-жены" (т.15,5) • *xiṭa qileṣṣimen k'ankul eṭi* "Затем у-двоих любовь случилась" (т.28,5) • *jeṣmen du'iṭu eṭili* "У-этих ссора стала" (т.25,103) • *towmun labxansi lobur bi* "У-него много детей [имеется]" (Ки) • *qilebu bovoṣṭiṣ jarṣin ḫibt'u ḡan baṭ-eṣuq'i* "Через два месяца ей три года исполнится" (Ки, прим. сем)

б) Генитив при сложных глаголах

Ряд сложных глаголов оформляют адресат субстантивом в генитиве. Эти глаголы входят в класс глаголов "интеллектуальной деятельности" и "чувственного восприятия" (ср. соответствующие простые глаголы: Т.211.41). Большинство из них в качестве именной части имеют субстантив, обозначающий часть тела: *ikḥ* "сердце", *lur* "глаз", *ḡam* "желчь": *ikḥ oṣiv* "быть уверенным (кто)", *ikḥ aqias* "сильно печалиться (кто)", *ikḥ oḫṣiv* "жалеть (кто)", *lur beqles* "взглянуть (кто)", *ḡam baḫaa* "разгневаться (кто)", *o'or aṣaa* "развестись (с кем)", *o'or aa* "прославлять (кого)", *tamaṣa buṣṣuv* "удивляться (кому)" и др.

is ikḥ oṣdili i towmu jamut owqikullit "Я уверен-что он это сделает" (Ки, прим. сем) • *towmun ikḥ arhu lahaa xir* "Он стал беспокоиться 2)о 1)сыне" (Ки) • *is towmus xir ikḥ oḫḫi* "Я 2)о 1)нем пожалел" (Ки) • *towmun qo.at'iliṭik lur obqiali* "Он на-дереве взглянул" (Ки, тр) • *ummun lahaṭik kutakṣi ḡam boḫo* "Отец на-сына сильно разгневался" (Ки) • *zari ḥannaṣ* *c'or aṣu* "Я с-женой развелся" (Ки) • *marṣimaj towmun c'or ar* "Все его прославляют" (Ки) • *nent'u delu ḫanalaṣṣmen tamaṣa buṣṣuv qiali* "Мы на-сумасшедших удивляться пришли" (т.30,12).

Т.211.36. Послеложное управление генитивом

Генитивом управляют послелог *Naq'liqI* "о чем (говорить)", *biqšma* "вместо", *qI'on* "среди", *š,āna* "согласно".

teb š,ācen Naq'liqI bāIburšī ebdi "Они о пастухах говорили" (Ки, прим). *un unt'ejt'u uFat'u Naq'liqI daki c'at bōt'u* "Ты о самом себе почему слова не-скажешь?" (Зе). *nen boqiši i aršatēn c'atliqIdi qIšennišmen oq amullin Naq'liqI* "Мы расскажем на арчинском языке о делании свадьбы двоих (нас) (=о том, как мы двое играли свадьбу)" (т.29,1). *c'ušan biqšma waIrt'owu absuli, derqIuli* "Вместо кувшина тарелку взяв (на спину), пошла" (т.8,71). *Ridib adamšen qI'on wis usdu wi* "Среди тех (которые выше) людей мой брат есть" (Ле). ...*zakšowu abu nen Nakumatlin zak'onnin š,āna*... "И-загс сделали(=Женились)... мы согласно закону государства" (т.29,19). *olo t'i'fut c'emna efi'fut q'ut'ilin š,āna zon os laharak orqIali erdi* "Согласно у-нас в молодое время случившемуся договору я к одному парню пошла" (т.9,47)

Т.211.37. Генитив при словах временной семантики

От слов временной семантики генитив может образовывать "лок" (ср. Т.214.14).

harakdub bosron nen dukriqI irš,ānšī edi "В прошлом месяце мы в-деревне работали" (Ст, рус). *bosron harak šahrulāšī qIšeršī ewdišu wis dija beš'ot'ušī ewti* "Месяц назад говоровший, -что (ему)-нужно-пойти в-город, мой отец заболел" (Ко, рус) • *os iqlin harak hani, xir hani* "На один день раньше что, позже что (=Днем раньше, днем позже - не все ли равно?)" (Ки, прим). *tow zaħur os šannin dōiz* "Он меня на один год старше" (Ки, прим)

Т.211.4. Датив {š}Т.211.41. Адресатное значение

Выражение адресатного значения (см. Д.242.3) – основная функция датива. $X_{\text{дам}} \leftarrow V = "X - \text{актант, (пассивно) заинтересованный в действии или состоянии V", "V совершается в пользу, ради X-а". Датив с этим значением может употребляться как семантически, так и синтаксически (в соответствии с моделью управления V).$

а) Семантическое употребление

zon neḥen was ak' haIḡā-boqīsi wi "Я сейчас тебе мясо варить-буду" (Ки) • towmu ez guruc'ummulṣen ḫibt'u kilu arsin "Он мне конфет три кило вешает" (Ки) • ṣ'agu eḫuqer marṣi adamṣes nen "Живыми останемся-сказали для всех людей мы" (т.1,39) • un ez jamut q'onq' rig-abonc'iis, zon lar ḫ, ara ewṭiqi "Ты мне эту книгу если-найдешь, я очень буду-доволен" (Ки) • ez labḫansi iqmul ḫi-owqi "Мне много трудней напишут" (Гу) • lowmus biqḡ ati "Ему место уступи" (Ки) • jat arilis boṣormun biṣ' k, at' "Для этой работы мужская сила нужна" (Ки) • ṣahmir kowṣu buRaḥes uḫduṣi "Шахмир попал к-сыкам пастухом" (т.28,2) • os ṣahru-la q'owdili jama, wirḫ, inṣi os ḫuzennis "а) В одном а) городе остался он, работая одному хозяину (=для одного хозяина)" (т.25,4) • abc'onnis, goaḡ'u-ṣ, aḡ'uli, eḫuli os' jemimaj noḡ'a "(К)-стружкам, понасобирав (их), положили огонь они дома" (т.11,7)

Если адресат денотативно совпадает с агентом (что означает, что агент совершает действие в свою пользу), то такой адресат выражается возвратным местоимением в дативе.

tejmaḡ ṣaṣaw maṣ'aṭu oInt ewk'u "Они себе нового главаря выбрали" (Ки) • zari ezat'u ḫallut heḡ'ena ḫeḫeqira? "Я себе плохую вещь разве-купию?" (Ки, прим) • zari jat q'onq' ezat'u oḫa "Я эту книгу для-себя взял" (Ки)

б) Синтаксическое употребление

1. Датив в адресатном значении употребляется при глаголах со значением "приобретения" (выражает актанта, который начинает нечто иметь): ḫov "находить (кто)", ḫes "брать (кто)", akṣe "получать (кто)", axI "быть достаточным (кому)", dāz-eḫas "доставаться (кому)", kuṣ bekeṣ "научиться (кто)" и некоторые другие.

wez tenik os boṣor ḫu "Я там одного мужчину нашел" (Ки, прим) • jamis ḫIon buḡ'uli boḫoli "Она корову зарезав (=зарезанной) нашла" (т.8,31) • jeb iṣib k'ob wez ḫeḫalli "Эту мою одежду вы возьмите"... (т.4,58) • ez arwi qIa "Я деньги получил" (Ки, прим.сем) • ez jat kuṣṣal axIṣi i "Мне этой еды хватает" (Ки) • ez aInṣ dāz-eḫu "Мне яблоко досталось" (Ки) • towmus laḡum ḫabus kuṣ-ebṭi "Он песню петь научился" (Ки)

При глаголе со значением "приобретения" может иметься также агент. В этом случае датив имеет значение "полного приобретения" (в отличие от конт-латива, означающего "частичное приобретение", см. Т.214.13). Глаголы с таким адресатом следующие: *kov* "давать (кому)", *oq'i* "дай (имп, кому)", *aq'as* "оставлять (кому)", *o'kas* "продавать (кому)", *ma-bov* "предлагать (кому)", *kas* "учить (кого)", *na'nat'i kov* "делать выговор (кому)", *ruksa bo'kov*, *ixtijar kov* "разрешать (кому)", *tarbija kov* "воспитывать (кого)", *t'al-as* "отправить (кому)", *kus abas* "научить (кого)".

zari was ak' ko "Я тебе (насовсем) мясо дал" (Ки) • *bez x'alli boq'i* "Мне (насовсем) хлеб дай" (Ки) • *towtu g,ejt'u kov žunaw labas aq'u* "Он все имущество своему сыну (насовсем) оставил" (Ки, прим.сем) • *zari adamšev axagan o'kur* "Я людям фрукты продаю" (Ки, прим) • *zari halmaxšus q'onq' ma-bo* "Я другу книгу предложил" (Ки) • *zari towšus Hišab ko* "Я его арифметике учил" (Ки) • *un sabab'i ez na'nat'i ko* "2) Из-за тебя мне выговор-сделали" (Ки) • *birgadli x,akasi deq'ies bez ruksa bo'ko* "Бригадир в-лес пойти мне разрешил [букв. разрешение дал]" (Ки) • *jaeqi ez birgadli ixtijar ko x,akasi q'ies* "Сегодня мне бригадир разрешение дал в-лес пойти" (Ки, прим.сем) • *zari was pisirk'a t'al-aw* "Я тебе посылку отправил" (Ки) • *zon towšus qebus kus-abu* "Я его танцевать научил" (Ки)

2. Датив выражает также адресатное значение при глаголах: а) "пассивного чувственного восприятия"⁷⁸ *kov* "слышать (кто)", *akus* "видеть (кто)", *akus as* "показывать (кому)"; б) "пассивной интеллектуальной деятельности": *šini* "звать (кто)", *šin-kes* "узнавать (кто)", *šin as* "объявлять (кому)", *ik'mis ekas* "подумать (кто)", *ik'ma kes*, *ik'ma e'kas* "помнить (кто)", *ik'mak akis* "вспомнить (кто)", *jaqI'an kes* "понимать (кто)"; в) "эмоционального состояния": *k'an* "любить (кто)", *k'an kes* "полюбить (кто)", *mš'i akus* "нравиться (кому)", *be'ie* "ненавидеть (кто)", *be'ie kes* "вовненавидеть (кто)", *i'xuk*, *t'ibis eššus* "жалеть (кто)", *azab akus* "испытывать трудности (кто)".

| jamut was ka'is ko? "Это ты от-кого услышал?" (Ки) • *wex šeInt-*

78. В отличие от глаголов "активного чувственного восприятия": *o'j-ašas* "слушать (кто)", *va'kas* "смотреть (кто)", имеющих фактитивный актант.

lit q'owdiŋu boŋor wakurŋi wi "Я на-табуретке сидящего мужчину вижу" (Ки, прим) • zon mulurŋeŋik sowkurŋi wi, ammo ez nas' akurŋi it'u "Я на-горы смотрю, но я ничего не-вижу" (Ки, рус) • zari towmŋus mulur akus aw "Я ему горы показал" (Ки) • ez sini, un zat wiŋkul "Я знаю, что ты в-меня верить" (Ки, прим. сем) • wez wis halmaxdu sin-ewŋi "Я своего друга узнал" (Ки, прим) • zari tejmes ariliŋik q'ies ikul sin-aw "Я им, что на-работу нужно-идти, объявил" (Ки) • ez ik'mis eku jasqi zon xaxur q'ies kowŋarkul "Я вспомнил-о-том, что сегодня мне пасти надо-пойти" (Ки, прим. сем) • was ik'ma it'ura, towmŋiŋik s'or k,irŋeni? "Ты помнишь-ли, на-нем имя какое (=как его зовут)?" (Ки, прим) • ez jaqI'anŋi i un warŋut "Я понимаю, что ты говоришь" (Ки, прим. сем) • buwaŋukun un dŋezu k'an "Насколько-мать, на-столько-и-я тебя люблю" (Ки, рус) • bez was sakar bokos k'anŋi bi "Я тебе сахар дать хочу" (Ки) • padisaŋlis tor lo mŋsi-daŋkuli "Паддшаху та девушка понравилась" (Ки) • un dez beŋie erŋili "Я тебя ненавижу (букв. Ты мне черной стала)" (Ки, прим. сем) • dez buwa t'ibis-derŋir "Мне мать жалко" (Ки)

3. Кроме того, адресат в дативе имеется при глаголах "физического воздействия", у которых главным участником действия обычно является типичное средство данного физического воздействия (выражаемое субстантивом в номинативе, см. Т.211.11): daxis "бить (кого)", q'ebus "бодать (кого)", darq-bos as "стучать (во что)", q'ies-bos "толкать (кого)", tubus "плевать (на что)", hubus "луть (на что)" и др.

jab niŋis un marŋ dabxirgi "Эту лошадь ты кнутом не-бей" (Ки, прим) • xini biŋilis q'erŋi i "Корова теленка бодает" (Ки) • towmŋi kosi dak'lis darq-bos arŋi i "Он сильно в-дверь стучит" (Ки) • laha ez q'ies-bo, ammo zon ewk'ut'u "Мальчик меня толкнул, но я не-упал" (Ки) • zari c'elelis tubu "Я на-камень плюнул" (Ки) • zari oc'lis hubu "Я на-огонь подул" (Ки)

Т.211.42. Целевое значение

Близко к адресатному целевое значение: оба значения являются "направленными" на некоторый актанта. Это значение следующее:

X dat ← V = "Существование X-а является целью, ради которой совершается действие V". В качестве X-а употребляются субстантивы, которые обычно в данной ситуации не могут быть адресатом.

|qIŋet'u t'eI ŋoqer xarŋi ebŋuŋimmes miŋallis "Два цветка под-

нимутся (=вырастут)-сказали назад (=после нас) оставшимся для-примера" (т.1,39) • s'aNanna art'arāi ēdi ʔ,akeqI ʔarʔib q.əʔu "Для-дров (=На дрова) рубили ʔ)росшие ʔ)в-лесу деревья" (Ко,рус) • xalaʔu ixIli deq'āi werqIiʔāi wi "Старик для-шутки хромая идет (=прихрамывает)" (Ки,прим.сем) •

Т.211.43. Фактитивное значение

Датив в фактитивном значении употребляется при сложных глаголах, которые исторически имели адресатный актанта. Слияние значений глагольной и именной части привело к переосмыслению функции датива (см. Д.242.1-в). Это глаголы: ba'-bov, p'a-bov "целовать (кого)" (букв. "ба сказать", "па сказать"), maš ašav "залатать (что)" (букв. "заплату наложить"), maš bokov "кормить грудью (кого)" (букв. "грудь давать"), naqʔ av "окучивать (что)" (букв. "землю делать"), qol av "подписывать (что)" (букв. "подпись делать"), qalaʔ atis "лудить (что)", (букв. "олово пускать"), raŋmu abav "щадить (кого)" (букв. "пощадю делать"), ʔan ašav "орошать (что)" (букв. "воду реализовывать функционировать") и т.д.

zari towmu eʔIuk ba'-bo "Я его в-щеку поцеловала" (Ки) • tormi ʔent'u lahav maš boko "Она своего сына грудью-кормила" (Ки) • towmu qIubis naqʔ arāi i "Он картошку окучивает" (Ки) • zari ʔ'uʔav qalaʔ aʔi "Я кубшин лудил" (Ки) • zari 'arzalis qol av "Я ваявление подписал" (Ки) • towmu was raŋmu abot'u "Он тебя не-пощадит" (Ки) • zari q'arq'iʔes ʔan aʔu "Я поле оросил" (Ки)

Т.211.44. Посделожное управление дативом

Дательным падежом управляет послелог ʔ,əʔul "по отношению к", а также большинство пространственных послелогов (см. Т.14, Т.25). Это послелог со значением "под" (k'arak, k'araš, k'araxut), "перед" (harak, haraš, haraxut), "на", "над" (jat, jaʔik, jaʔixut), "около" (ʔ,əʔak, ʔ,əʔaš, ʔ,əʔāsi, ʔ,əʔaxut), "за" (xir, xarak, xaraš, xaraxut), "среди", "между" (qI'on, qI'anaš, qI'anaš, qI'anāsi, qI'anaxut). Приведем некоторые примеры.

was ʔ,əʔul towmu han 'amal barʔ "По-отношению-к тебе он как ведет-себя?" (Ки) • qI'ot t'eIʔu marʔellis k'arak ikir "Зимой цветы под снегом бьвают" (Но, рус) • bez k'araxut xabʔisi bi dogi "Подо мной идет осел" (Ле, рус, тр) • adamlis harak ʔ'eIe ebʔuli bi "Перед человеком камень лежит" (Ле, рус) • c'ohortil-

čaj olo nok'lis haraā čajdan aħuli "Воры с(места)-перед нашим домом чайник украли" (Ле, рус) • olo nok'lis haraxut iqlaw adamtil qeser "Перед нашим домом каждый-день люди ходят" (Ле) • mullis jat boxi obsdili bi "На горе тур стоит" (Ки) • ridib mulurces jařik diħ, akura? "Над теми (выше говорящего) горами облако видишь ли?" (Ки, рус) • marħellie jařik jam absuli bi "На-снегу сверху волк лежит" (Но, прим) • zon o'eİnnis jařixut t'ank'-bo "Я через забор перепрыгнул" (Ле) • ez jařixut qİin-niřixut os adam oqİa "Надо мной по-мосту один человек прошел" (Ле, рус) • wez ĩ_oak řan nok' i? "Около вас чей дом находится?" (Ки) • zari was ĩ_oaā s'eİle baħa "Я от-около тебя камень взял" (Ки) • wez ĩ_oaāi os lo qİa "Ко мне один ребенок пришел" (Ле, рус) • nok'lis ĩ_oaxut tēnsi dogi obqİa "Через-около дома (=мимо дома) туда осел прошел" (Ле) • řamħ Helekwu, bowoli, obħali, Helekulis ĩr ĩnnib lobuħu oqİali "И эту курицу, схватив, (орел) унес, и за курицей все-имевшиеся дети (=цыплята) пошли" (т.8, 17) • ħonħlis ħarak aħuli eđili řamut lo "За большим-камнем лежал этот мальчик" (т.2, 86) • tow halmaħtu tor ĩnonnol, dik'is aħuli, s'ařak'ulis qI'on erřuli erđili "Тот друг ту жену, умертвив, среди кучи-навова положил" (т.24, 46) • s'abes qI'on jam bi "Среди овец волк находится" (Ки) • os qI'ebu řaİnt'ilis qI'anak uqİali "До-между каких-то двух скирд дошел" (т.8, 63) • marřimes qI'anās zari tow aI'-bo "Из них-всех я его повал" (Ки) • řemim buř'i Rodot qİřet'u qI_oennis qI'anāsi ak'a "Этих коров к-месту-между теми двумя скалами гоня" (Ле) • řamħ qI'ebu řaİnt'ilis qI'anaxut tēnsi dogi obqİa "Между этими двумя стогами туда осел прошел" (Ле, рус)

Т.211.5. Комитатив ({ħu})

Комитатив может иметь значение совместности и инструмента. В первом значении он употребляется как семантически (самостоятельно), так и в соответствии с моделью управления глагола, во-втором — только семантически. При некоторых глаголах комитатив имеет также значение временного обладания.

Т.211.51. Значение совместности

Значение совместности следующее: $X_{\text{комит}} \leftarrow Z \rightarrow Y = "X \text{ совместно с } Y\text{-ом принимает участие в действии } Z"$ (см. Д.233.1).

а) Семантическое употребление

В этом случае глагол не предсказывает наличия субстантива в комитативе.

tor ḥonnoḥ laḥu q'ardili di "Та женщина с-нами сидит" (Гу, рус) • zaḥu os ḥowḥiḥu boḥor wi "Со-мной один идущий человек есть" (Ко) • zaḥu wiḥ k_o1-ḥaw ḥ'eba "Со-мной из-вас кто-нибудь пойдете" (Ки, рус) • un ḥapḥimḥu wirḥ_o inḥi ewdi "Ты с-которым работал?" (Ко) • jamu boḥorḥu diḥabu bac abḥu, q'ardili, zari "С этим мужем шесть месяцев провела, оставаясь, я" (т.27, 6) • ḥaballiḥut'aw alḥum bit'u "Кроме-как-с-терпением рая нет (=Рай есть только вместе с терпением)" (Ки) • arḥataj beḥleḥub ḥoalliliḥu naḥk' ḥur, ḥ'uḥbaḥimḥu ḥurt'u "Арчинцы с черным хлебом молоко пьют, (а) с-белым не-пьют" (Ки, рус)

б) Синтаксическое употребление

Естественно управление комитативом глаголов "совместного действия/состояния": baḥbuḥ "говорить (с кем)", baḥ abas, k'arasan eḥas "спорить (с кем)", du'i abas "ругаться (с кем)", bolowt'i ас "сплетничать (с кем)", anḥ ас "драться (с кем)", aḥas "бодаться (с кем)", ḥarḥ keḥ "бороться (с кем)", q'as'as "мигиться(с кем)", q'ut'i ас "договориться (с кем)", ixtilat abas "шутить (с кем)", ixḥmul ас "играть (с кем)", 'amal abas "вести себя(с кем)", daga-wur ас "договориться(с кем)", daḥz-keḥ "соединять(с кем)", ḥoḥḥas "смешиваться (с кем)", zaks abas "регистралироваться (с кем)", zin abas "прелюбодействовать (с кем)", jaḥxul "быть равным (с кем)".

ez Rḥaz-bos sint'uḥur ḥannaḥu baḥbuḥu k'ant'u "Я с косить не-умеющей женщиной и-разговаривать не-хочу" (Ко, рус) • zon q'ardifurmiḥu baḥbuḥi wi "Я с-сидящей разговариваю" (Ко, рус) • zon waḥu k'arasan eḥuqi "Я с-тобой поспорю" (Ки) • zari ḥal-maḥmiḥu du'i abu "Я с-товарищем поругался" (Ки) • torḥi doḥmiḥi bolowt'i aw zaḥu "Она о-сестре сплетничала со-мной" (Ки) • zari tow boḥorḥu anḥ aw "Я с тем мужчиной подрался" (Ки) baḥk' q'anaḥu barḥarḥi bi "Баран с-ковлом бодается"(Ки, рус) • t'iḥu doḥzumḥu ḥarḥ-ewḥili "Маленький с-большим боролся" (Ки) • zon ḥannaḥu q'us'u "Я с-женой помирился" (Ки) • zari towḥu wirḥo- mus q'ut'i aw "Я с-ним работать договорился" (Ки) • zari teḥmeḥu jaḥqi naḥ'ukan ixtilat abu "Я с-ними сегодня много шутил" (Ки) • tor ḥonnoḥ ixḥmul arḥi di ḥenabu loburḥeḥu "Та женщина играет

а) со своими а) детьми" (Ки) • zari waʃu miʃub 'amal bar "Я с-тобой (себя) хорошо веду" (Ки) • un zaʃu jarxul "Ты со-мной равен (=одногодок)" (Ки)

Т.211.52. Инструментальное значение

Комитатив может (альтернативно с эргативом) употребляться при словах, обозначающих инструмент, орудие действия.

zari k'ava(ʃu) aʃ' art'ursi i "Я ножом мясо режу" (Ки, рус) • zari tabarzanni(ʃu) q,at'i bart'ursi bi "Я топором дерево рублю" (Ки) • tormi diwinniʃis miʃulliʃu gun q'aru "Она с-ковра веником пыль стряхнула" (Ки, рус) • iq it'ukul hani gidu boʻoq-shun: marʃliʃu zanaw lo daʃ-k,erʃi wi "Жестокость какая 2) у 1)этого 2)мужчины: кнутом своего сына избивает" (Ки) • ummu lo qI'at'laʃu daxi-cwʃili "Отец ребенка ремнем выпорол" (Ст)

Т.211.53. Значение "временного обладания"

При глаголах eʃas "оставаться" и aʃ'av "оставлять", i "иметься" субстантив в комитативе обозначает лицо, которое временно обладает предметом (ср. употребление генитива: Т.211.35).

is gel eʃu halmaxmuʃu "Моя кружка осталась у-товарища" (Ки) • towmu zaʃu zunt'uʃut q'onq' aʃ'u "Он у-меня свою книгу оставил" (Ки) • lowmuʃu pinka edili "С-ним финка была" (т.24,89)

Т.211.6. Компаратив ({xir})

Компаратив употребляется семантически со сравнительным и контактным значением. Кроме того, при некоторых глаголах он употребляется синтаксически (для выражения косвенного дополнения).

Т.211.61. Сравнительное значение

При стативных глаголах компаратив выступает в основном своем значении: сравнительном. $X_{\text{меньш}} \leftarrow Z \rightarrow Y = "X - \text{предмет, обладающий меньшей степенью качества } Z, \text{ чем предмет } Y"$ (см. Д.233.4).

dogi niʃixur t'i "Осел чем-лошадь маленький (=меньше лошади)" (Ки) • zon uʃixur t'it'u "Я чем-брат не-меньше (=Я не меньше брата)" (Ки, рус) • tejmaj zakurejru t'iʃur lo xir-aru "Они чем-они-сами маленькую девочку (=девочку, которая меньше их) привели" (Ки, рус) [В этом примере t'iʃur - причастие от

стативного глагола t'i "быть маленьким"] • wit заху aqI'u1 bit'u "У-тебя чем-у-меня (=по сравнению со мной) ума нет" (Ки, рус) • wawaga bonč'iš maršimeхur dōiž "Веролом же чем-все большой (=больше всех)" (т.20,9) • jemimeхur řallu zon ewřili hani? "Чем-они плохой (=Хуже, чем они) я стал что-ли?" (т.9,50) • zon waxur bēхuī ewxdi "Я чем-ты высоко (=Я выше тебя) залез" (Зе, прим) • jařumma ř, ejt'u iqmihur хuli eřit'u olo "Там-где-высоко чем пять дней находясь не-стало нам (=мы находились не более чем пять дней)" (т.31,11)

Т.211.62. Контактное значение

При глаголе i "быть" и при динамических глаголах компаратив может иметь контактное значение. Y → X_{мылп} = "X - предмет, в контакте с которым совершается действие Y".

nen восгохур ux eři "Мы при-дуне жали" (Ки, рус) • t'al-owli ow mawdejši iqailihur "Послал (его) дна одно дпастбище (быть) при-табуе" (т.2,80) • dupālu axī it'u, ořot nok'lihur haltera i "Очень (=Совсем) недалеко, при моем доме (=рядом с моим домом) река есть" (Чу, рус) • waxur tow k'inc'ar "При-тебе (=В твоём присутствии) он боится" (Ки) • řannaп lowu li-eřili jaxumun a'İrt'iliхur "д)А у-женщины д)ребенок (=плод)испортился при его крике" (т.21,43)

Т.211.63. Глагольное управление компаративом

Компаративом могут управлять некоторые глаголы, например: хев "победить (кого)", ořI'as "проиграть (кому)", řubus "купить (за что)", ořas "продать (за что)", řos "отдавать (за что)", řoro "быть отличным (от кого)", řibxi "стесняться (кого)".

awegwawanijařet zon weİřřas ewdenč'iš, zon maršimeхur х,aqīši ewdi "На-соревнованиях я если-бы-был-должен-бегать, я всех победил-бы" (Ки, прим) • un weİřřali řaxur uqI'a? "Ты победив (=в беге) кому проиграл?" (Ки) • jamut řa'at un hinihur řeře? "Эти часы ты за-что купил?" (Ки) • zari adamčes murtellihur axeran ořkur "Я людям за-сыр фрукты продаю" (Ки, рус) • lahaxur řarřu lo ewdit'u wis "д)За одного (твоего) сына даваемый сын не-был мой" (т.22,138) • labufub diwinihur tejmennub řorokul was jasqi sin-eři hani? "д)Что от нашего ковра ихний д)отличается ты сегодня узнал что-ли?" (Ки) [В этом примере от стативного

глагола xioro образован масдар, управляемый глаголом sin-kec "узнать" • towshux žinawu lo libxi ewfi "Его его сын стеснялся" (Ки, рус)

Т.211.7. Пермутатив ({k'əna})

Т.211.71. Замещение предмета

Значение пермутатива - заместительное. $X \text{ перм } \leftarrow Y \leftarrow Z = "Y \text{ участвует в действии } Z \text{ вместо } X\text{-а}"$.

zon wak'əna kʃis Nadursi wi "Я вместо-тебя умереть готов" (Ки) • jasqi un zak'əna wirx,mus qI,es kowuqi "Сегодня ты вместо-меня работать пойти будешь-должен" (Ки) • wak'əna zon kowfi tukannak paIfəla bušbus xIašna'əna "Вместо-тебя я пойду в-магазин брюки купить вместо-рубашки" (Ки) • tow wirx,mus ewdiʃa, towshuk'əna zon uqIa "Ему когда-надо-было-работать, вместо-него я пошел" (Ки, прим) • tow wis laha'əna lo t'al-wa uʃawu "Вместо того моего сына пришли твоего" (т.22,135)

Т.211.72. Замещение действия

Интересно употребление пермутатива, при котором одно действие замещается другим. Замещаемое действие выражено инфинитивом, к которому присоединяется показатель косвенной основы {mi}, а затем суффикс пермутатива {k'əna}. Фактитивы замещающего и замещаемого действий совпадают. Иными словами, имеется структура: $Z \leftarrow X \text{ перм } \leftarrow Y \leftarrow Z = "Z \text{ совершает действие } Y \text{ вместо того, чтобы совершить действие } X"$.

nep no'k'a soIrtal kesmik'əna,os bel sint'uʃub qIʃat'la soIrtal eʃi "Мы вместо-того, чтобы дома встретиться, а)на одной нам неизвестной д)улице встретились" (Ки) • šoi k'el-kesmik'əna lo eIm-war "Ночью вместо-того, чтобы-молчать, ребенок плачет" (Ки)

Т.211.8. Каузаль ({ʃi})

Каузаль употребляется при субстантивах с абстрактным значением действия или состояния (часто, но не всегда, с масдарами), имеет причинное значение. При этом каузаль выражается "внутренняя причина" действия главного глагола. $X \text{ кауз } \leftarrow V = "X \text{ является внутренней (обязательной) причиной действия } V \text{ \& } X \text{ и } V \text{ являются компонентами одной ситуации}"$ (см. Д.254.1). Каузаль близок по

значению к причинному союзу деепричастию на {əŋsi} (см. Т.232.41) и к причинному значению ин-эссива при масдарах (см. Т.214.11), но эти формы выражают "внешнюю причину" действия главного глагола.

wirx, şullıŋı zon qI'as-ewŋi "Из-за-работы я устал" (Ки, гр) • jamut c'at'ılıŋı un uŋabu cərx buq'is beqles abuqi "Из-за этой выпивки ты свое тело из-места уйти сделаешь (=испортишь свое здоровье)" (Ки, прим) • arilin inŋitkullıŋı zon jamut arılıŋı wakdi "2) Из-за-надоедливости 1) работы я <) с этой <) работы ушел" (Ки) • hibaŋut iq ikullıŋı, nen k, ekı-ŋekis oŋa "3) Из-за-бытия 1) хорошего 2) дня (=Так как был хороший день), мы погулять пошли" (Ки, прим) • zent'u tuxkullıŋı toŋın arılıt q'imat bit'u "Из-за ее робости ей на-работе почета нет" (Ки, рус) • uŋabu adlu bit'ukullıŋı adamcaj wit q'imat bart'u "У-тебя поведения из-за-того-что-нет (=Из-за твоей недисциплинированности) люди тебя не-уважают" (Ки, прим) • jamut c'uŋkullıŋı un xas-hönu k'an ewŋat'u "Из-за такой гордости тебя никто любить-не-будет" (Ки, прим) • jamut arılıŋı was döŋzub tempit ebŋiq "Из-за этой работы тебе большое наказание будет" (Ки, прим) • hinin 'el-lalıŋı qıat'u un banŋi iŋkollası? "По какой причине не-пришел ты вчера в-школу?" (Ки, прим) • un ma'nılıŋı ba boqıŋut c'at "Ты с-умом говори 2) слово 1) которое-собираешься-сказать" (Ки, прим) • un jat uŋabu aqI'ullıŋı warai ira? "Ты это своим умом говоришь?" (Ки) • dija hinc uŋa beŋ'öt'u lar q'as-ewŋikullıŋı "Отец сейчас пойти не-может, потому-что очень устал" (Ко, рус)

Т.211.9. Партитив ({qıis})

Партитив употребителен при словах, обозначающих счетные предметы (т.е. при словах, имеющих форму мн.числа). Значение партитива следующее: *X парти* → Y = "X - множество предметов, из которого выделяется Y" (см. Д.233.3).

Обычно партитив употребляется при субстантиве во мн.числе.

tor lahas jemim marŋimeqıis os lo k'anı edı "Та девушка <) из них <) всех одного парня любила" (т.1,8) • jemimeqıis os lar x, aqıŋu ewdılı "Из-них один очень лучший (вор) был" (т.26,3) • qalak barkırsı ebdıŋib doŋobceqıis. sabkılı, jamur... lahaŋık gon k'ic'-abulı gurzılı "Из к-реке приходящих девушек, посмотрев, <) на эту... <) девушку пальцем указал грузин" (т.22,65)

Однако, если при $X_{\text{ларт}}$ имеется определение, выраженное количественным числительным, последнее требует постановки $X_{\text{ларт}}$ в ед.числе.

jamar wīkaru lahaqIis̄ os t'Inna tuxdur erdili "Из этих семерых девушек одна немного робкая была" (т.23,8) • xīru baReza-liqIis̄ zari k'an muṭub ebk'u "Из трех колец я самое красивое выбрал" (Ст, рус) • jow xībaw uṣṣuqIis̄ k'an dōIzummursi... bolī... "Из этих троих братьев самому старшему... сказав..." (т.9,53)

Партиитив сильно управляется глаголами ек'ас "выбирать(из кого)", к'олма ав "выделять (из кого)".

towmu iḥib diwimmuṣeqIis̄ k'an muṭub ebk'u "Он из имеющих ковров самый красивый выбрал" (Ки, рус) • zari iḥib c'abu towmun c'abeqIis̄ k'olma aw "Я своих овец из его овец выделил" (Ки)

Т.211.10. Экватив ({qIdi})

Этот падеж уподобляет характер действия глагола тому, как это типично для предмета, обозначенного субстантивом в эквативе, т.е. $V \rightarrow X_{\text{экв}}$ = "действие V совершается так, как это типично для X-а". Обычно экватив употребляется при одушевленных субстантивах.

tow xannaqIdi qersī wi "Он по-женски танцует" (Ки, рус) • tejmaḥ k'an nen zaqIdi lagum xabus "Они хотят, чтобы мы по-их(нему) пели" (Ки) • nen miḡinniqIdi 'ummar barḡarsī i "Мы по-бедняцки живем" (Ст, рус) • zimizliqIdi un hanas warqIar? "По-муравьиному ты зачем идешь?" (Ст, рус)

Зарегистрирован также пример с неодушевленным существительным.

arḡaḥen c'atliqIdi "miḡajatkul" hinnīḥik war? "На арчинском языке "miḡajatkul" на-что говорят?" (Ки)

Т.212. Локализация

В арчинском языке выделяется пять морфем локализации: ин, интер, супер, суб и конт. Однако зачастую выбор конкретной морфемы локализации связан с семантикой данного субстантива. Это бывает тогда, когда ориентирующее значение следующее: $X_{\text{лок}}$ = "в типичном для X-а пространственном отношении к X-у". Такое ЛОК'овое значение могут выражать морфемы "ин", "интер", "супер" и (в отдельных слу-

чаях) "суб". Первые две морфемы в основном употребляются именно в ЛОКовом значении.

Выбор значения локализации может не зависеть от выбора значения пространственного падежа. Такое независимое употребление локализации рассматривается в данном разделе.

Однако, в некоторых случаях выбор значения локализации и пространственного падежа взаимно обусловлен. Такое связанное употребление будет рассмотрено в разделе Т.214.

Т.212.1. Значение "ин"

Морфема с означаемым "ин" сочетается со всеми значениями пространственных падежей: ин-эссив (-а), ин-латив (-ак), ин-терминатив (-акена), ин-аллатив (-а̄и), ин-элатив (-а̄э) и ин-транслатив (-ахут).

Эта морфема в пространственном значении употребляется только как ЛОК от субстантивов определенной семантики. Следующие семантические классы слов имеют в качестве ЛОКа локализацию "ин".

1. "Объемные предметы, способные быть вместителем чего-либо": áqədan "сапог"; árqIut "орех"; arx "канал"; aInə "яблоко"; bavk̄; "кишка"; bič'ni "нижний угол мешка"; boč'ón "косточка плода"; bu-lúm "большая банка"; buxar "камин"; c'omó "сычуг (часть желудка жвачного животного)"; cag "чугунный котел"; caktá "сапог"; c̄aci "корыто для очистки пшеницы"; c̄éjdan "чайник"; citír "палатка"; c̄'ut "медный кувшин для воды"; dad "большой глиняный кувшин"; dat' "сутроо"; dilk' "печень"; doxum (doxuma)⁷⁹ "хлев"; éxert'um "большой деревянный сундук"; exI (éxIu) "щeka" (то что за щеккой); gáki "бидов"; gangá-bič'í "семенник"; gat' "платок" (если он завязан); gel "кружка"; génuK "яйцо"; gúmgum "маленький кувшин с носиком"; gundári "череп"; gundí "яма"; gurqI'í "кадык"; guřibci "плетеная корзина"; goarci "желобок, по которому зерно стекает к жерновам"; hanárut "фляга"; hárc'í "глиняная кружка"; háInkurřak'í "шумовка"; "нагрудное женское украшение"; hel "шкаф"; húqi "содержимое глотка"; Namám "баня"; Nówz(i) "яма для сыра"; iIntímaaj "головной мозг"; ik̄ (ik'ma) "сердце"; jákəvan "внутренности"; jačə "фундамент"; jivik' "ящик"; kalás "класс"; karčam "большой шерстяной мешок"; kárt'í "голова (мужская)"; kiva "кошелек"; kor "глиняная печь"; kot' "большая корзина"; kul (kurá) "рука"; kung (kungá) "подол"; k̄si "трубочка для отвода мочи в дырке"; k̄áwela "сетка

⁷⁹ Здесь и ниже в скобках даются неправильные формы локализации "ин".

(часть желудка); k_oát'i "перчатка"; k'ádi "мерка для муки"; k'alároq "полка для посуды"; k'alum barci "пенал"; k'árk'i "столярная мастерская"; k'int'um "деревянный сундук"; k'ok' "корыто"; k'os'ó "чашка"; k'umšur "арка"; k'únk'um "кастрюля"; k'urxíé "чашечка, в которой вращают веретено"; k'uIlúxi "мошонка"; k'uťáli "мешок"; lági "живот"; lárzal "балкон"; láci-barti "ступка для чеснока"; lórqI'i "матка"; lur (lullé) "глаз"; luxum "мочевой пузырь"; mańla "здание"; mam "грудь (женская)"; meš'é "угол"; mižgí "мечеть"; mišú "чувяк"; noĕ' (noĕ'a) "дом"; nox (naĕáj) "пещера"; noIš "мерка, равная 2 кг"; oĵ "ухо"; órxI-arci "деревянная солонка"; raťuq' "шуба"; raš (rašaj) "укрытие от ненастья"; raĕšá "женская сумочка"; raIrt'i "слепая кишка животного"; raIťala "штаны"; reťuq' "железный сундук"; rišĕ'á "бочка"; qazám "казан"; quĵ "колодец"; qutí "коробочка"; q'ev "чарык"; q'omó "деревянный желоб для стока воды с крыши"; q'uší "конусообразная корзина"; ra' "посуда"; raIhu "шуба из овчины"; šań "деревянная мерка, равная 2,5 кг"; šar (šaraj) "могила"; šob (šebé) "рот"; šurá "сумка"; širbít "ботинок"; šušá "бутылка"; taká "нагрудный карман"; teńné "вена"; tol "сетка для ловли рыбы"; tukán "магазин"; turá "шапка"; turbá "труба"; tušnáq' "тюрьма"; túšera "шерстяная сумка"; túšeraq "хуржин"; t'éxi "бурдюк"; t'onó "кормушка"; wárti "бурка"; xal "нора"; xeĵbárqela "крепость"; xIit "черпак"; xIošón (xIašná) "рубаха"; xIurxIú "живот"; Xon (Xaná) "капкан"; Xérumk'ul "замок"; zirbí "лейка"; žip "карман"; 'abá "накидка из сукна"; 'art'fi "артель".

2. "Плоские предметы, способные быть вместителем чего-либо": š'aqš "ложка"; daqI (dáqIa) "гребешок"; gidu "круг"; daĕón(i) "зеркало"; k_oam "противень"; kan "дыра"; langar "поднос"; mižmú' "большой поднос"; rošqIár "блюде"; varRáz "большой таз".

3. "Ограниченное (имеющее естественный предел) пространство": aIšun "рай"; azbár "двор"; baR "сад"; báIri (báIraj) "оворо"; ser (séra) "гребень склона горы"; dáxIi (dáxIaj) "ровное место на склоне горы, покрытое травой"; dáIzi (dáIzaj) "граница, межа"; deqI' (deqI'u) "дорога"; diĕ'ín "двор"; dóri (dóraj) "годекан"; duwĕáz "ворота"; dúžgi "ад"; harq (háraqa) "крыша"; Nukúmat "государство"; járxIi (járXIaj) "перевал"; jók'i "летнее (близкое) пастбище"; kóli (kóIaj) "двор"; maš' (maš'aj) "место"; maži "зимнее пастбище"; mošór (mešdé) "летнее горное пастбище"; muIúr "горы (место, ограниченное горами)"; qoq (qaqá) "спина"; qáat' "улица";

ḅóxur (ḅóxra) "южный склон горы"; ḅahru "город"; ux (uxá) "поле"; xoḅon (xatná) "место вокруг поля, покрытое травой"; ḅak (ḅaká) "лес"; ḅan (ḅanáj) "северный склон горы"; xamc'á "болото"; xot "объятие"; ḅálli "ущелье".

4. "Ограниченный отрезок времени": áxart "загробная жизнь"; miḅlís "мероприятие"; niḅzai "неделя"; ḅánRi (ḅánRima) "вчера"; xalbát "период уединения" (ограничение от внешнего мира); zamána (zamána) "время"; 'ummar "жизнь".

5. "Текст (устный, письменный) ограниченной длины": kaḅaga "письмо"; k'úrur "корав"; lágur "песня"; q'owq' "книга"; xabár "рассказ"; 'arzá "заявление".

Слова, входящие в группу "ограниченное (имеющее естественный предел) пространство", противопоставляются группе "неограниченное пространство на воде" (локализация "интер", см. Т.212.2) и "неограниченное пространство на суше" (локализация "супер", см. Т.212.3).

Слова, входящие в группу "ограниченный отрезок времени", противопоставлены прочим временным словам, использующим в качестве ЛОК'а локализацию "супер". Для этих слов пространственное значение переосмысливается как временное.

Примеры на употребление локализации "ин":

bolo kaḅasa ḅime-hannut lo i 'adlu bit'uḅut "В нашем классе несколько ребят есть недисциплинированных" (Ки, прим. сем) • ez Nadurḅut kummul xo nok'a "Я готовую еду нашел дома" (Но, прим) • kanak kul aḅi "В дыру руку опустили" (Ст, прим) • zop moḅ'ogum-ḅaj ḅ'abu kummul aḅi wi "Я на-пастбище овец пасу" (Ки) • doraḅ kele noḅ'dorḅ'ejḅi obqIa "С-годекана мужчины по-дома пошли" (Ле, рус) • mulurḅaj marḅela bac'arḅi bi "На-горах снег тает" (Но, рус) • [mul "гора" (ед) имеет ЛОК'ом локализацию "супер", т.е. воспринимается как неограниченное пространство, в отличие от формы мн.ч. mulúr "место, ограниченное горами"] • obqIa-ḅib jeb ḅi deḅI'u eḅḅuli os nok' iḅut maḅ'daj "Поведние они ночью на-дороге остались в одном дом имеющем месте (=где оказался дом)" (т.4,42) • uxurḅaj marḅela bi "На-полях снег есть" (Но, прим) • un harqa q'owdili wi hani? "Ты на-крыше сидишь что-ли?" (Ко, рус) • jasqi doraḅ qIat'uḅut adamlis xalaḅimmon xabarrul kót'u "Сегодня на-годекан ве-пришедшие люди стариков свавки не-услышат" (Чу, рус) • uqIali os maḅ'ejḅi wirx,mus "Пошел в одно место работать" (т.2,3) • ez tow ḅahrulasi uqmul

mūsi akurt'u "Мне его в-город уход не-нравится" (Ки,рус). zon deqI'us wakdi "Я с-дороги отошел" (Ки,рус). wis 'ummalla baXI ebfiqi "На ваду жизнь достаточно станет" (т.9,5). jejmes os, kura Ranzāgu somat, owcūtu woʔog xuli "Они одного в-руке [и]-кижал продолжая-держат, убитого человека нашли" (т.32,18) • xiṭa nen jaṭummaṣi oqIa "Потом мы туда-где-высоко (=на верхнюю стоянку) пошли" (т.31,10)

Т.212.2. Значение "интер"

Это значение возможно со всеми пространственными падежами: интер-эссив (-qI(a)), интер-латив (-qIak), интер-терминатив (-qIakəna), интер-аллатив (-qIaāṣ), интер-элатив (-qIaā) и интер-транс-латив (-qIaxut).

Локализация "интер" употребляется как ЛОК от субстантивов определенной семантики. Образуют ЛОК при помощи этой локализации следующие семантические классы слов.

1. "Вещества, не ограниченные собственной естественной формой" (жидкие, массообразные, сыпучие, газообразные): andārgi "напиток из сладкой муки"; ānsaw "порох"; aḡāqI'i "водка"; āxtut'i "мокрота"; bāṭbu "недошамельченная солома"; bi "кровь"; biḫo "глубина реки"; bok' "солод"; bok'-arṣi "каша из солода"; ḥ'il "сено"; diq' "суп"; diqI' "зола"; durū "лекарство"; ēIk'i qIaṣ "пойло для коровы"; eṭle "олово"; ḡāṭun s'ix "урбеч"; goIḡoIḡi "каша"; ḡun "пыль"; haḡ "сметана"; heḥəpaḡ "глина"; huq' "дым"; imo' "мед"; inx "масло"; kumṣul "еда, пища"; k'up "мука"; māḡḫəla "снег"; moḥ "пена"; nabt "керосин"; naḡ "земля (почва)"; naḫo "мякина"; naIḫ' "молоко"; nīNa "овес"; ḡḡIi "соль"; os' (s'əḡəqI) "огонь"; pič' "смола"; ruḡx "повос (жидкий кал)"; qāqu "шлено"; qum "песок"; "пух"; q'anc'a "уксус из сыворожки"; ṣirīṣ "клей из муки"; ṣāqI'i "чернила"; uIḡūIn "уголь"; xam "воск"; xit'məḥan "каша"; xIāḡxIi "слизь"; ḫalāḡ "буза"; ḫimīḡ "смесь браги с мукой"; ḫurūt "сыворотка с остатками мелкого творога"; ḫan "вода"; ḫaImāIkuḫ "жидкость"; ḫoin "семена для посева"; ḫoit "навов".

2. "Неограниченное водное пространство": hāItərə "река"; ḫat "море".

3. "Нерасчлененная совокупность предметов": āIḡi "большой отряд"; bāIk'i "куча"; duḫūr (duḫrīqI) "аул (совокупность домов)"; k'óIhi "ворох"; kon "стая", "стадо"; qI'úqI'i "группа, отряд";

\bar{x}_o ak (\bar{x}_o ákeqI) "лес (совокупность деревьев)"; xIor ($xIeréqI$) "аул (совокупность домов)"; Raŕera "стадо коров".

4. "Собирательное название сорта растений, фруктов"⁸⁰: árqIut "орехи"; áxeran "фрукты"; aIně "яблоки"; bišni "лопухи"; gerbéc "айва (собр.)"; hondóI "вид съедобной травы(собр.)"; hótI "трава (собр.)"; k₂aIháIc "молодая трава (собр.)"; maš "крапива (собр.)"; mojóI "старая трава (собр.)"; piĕĕ "вид зонтичного растения (собр.)"; pil "лук (собр.)"; xIert "груши".

Кроме того, зафиксированы два слова абстрактной семантики с ЛОК'ом, образующимся при помощи локализации "интер": dámrIi "траур" и rítnu "бунт".

Итак, в локализацию "интер" попадают слова с общим признаком: неограниченные совокупности, не имеющие четкой пространственной размерности. Следует отметить, что слова áuĕir и xIor "аул" означают не ограниченную часть поверхности земли (как, например, áahru "город"), а совокупность домов.

Особое место занимает слово \bar{x}_o ak "лес", которое может иметь также ЛОК при помощи локализации "ин". Слово \bar{x}_o ákeqI "в-лесу (интер)" представляет лес как просто совокупность деревьев, а \bar{x}_o áka "в-лесу(ин)" — как ограниченную часть поверхности земли, противопоставленную беалесью. Таким образом, мы имеем два отдельных слова \bar{x}_o ak, у которых все формы, кроме ЛОКа, совпадают.

Локализацию "интер" имеют также слова ĕat "море" и háItera "река", т.к. это, с одной стороны, неограниченная (с точки зрения арчинца) часть пространства (в отличие от báiri "озеро", см. Т.212.1), с другой стороны, — часть поверхности, наполненная жидкостью. Для слова же báiri "озеро" более существенным признаком является то, что это ограниченная часть пространства.

Характерно, что подавляющее большинство слов с локализацией "интер" относится к группе *singularia tantum*. Примеры:

hotiliqI q'eIjdiŕut lo akuršI edit'u "В-траве сидящего ребенка не-видно-было" (Ко) • uqIaŕu, q'evur aŕili, c'uŕeli jami háI-terceqIak "Пошедший, обувь сняв, вошел он в-реку" (т.21,42) •

80. Слова, входящие в эту группу, могут обозначать как конкретное растение, фрукт (xIert "груша (плод)"), так и совокупность растений, фруктов данного сорта (см. Т.215).

Jeb qİǰennib boǰor-ǰonnol jat : ǰeǰeqİak kammulı t'al-abulı
 "Этих двоих мужа - жену на-нем (паласе) в-море (росив послал"
 (т.3,65)

Т.212.3. Значение "супер"

Это значение сочетается с полным набором пространственных падежей: супер-эссив (-t), супер-элатив (-ǰis), супер-латив (-ǰik), супер-терминатив (-ǰikena), супер-аллатив (-ǰisi), супер-транслатив (-ǰixıt).

Локализация "супер", в отличие от двух предыдущих, может употребляться как в качестве ЛОКа ("типичное расположение относительно слов соответствующей семантики"), так и occasionally со значением "на верхней поверхности/части X-а".

Т.212.31. Употребление в функции ЛОКа

В этом случае выбор локализации "супер" определяется семантикой слова, а не пространственной ориентацией, специфической для данной ситуации. Используют локализацию "супер" следующие классы слов.

1. "Плоский предмет" (если этот предмет имеет объемную размерность, то она нефункциональна): arǰela "лента на чухте"; bāt'ı "толстая ткань с начесом"; bejǰaq "эвамя"; bel "лопата"; dabār "дубленая кожа"; daǰ' "дверь"; darǰ' "стол"; diwın "ковер"; doR "флажок на могильном камне"; ǰİǰon "точильный брусок"; gat' "платок"; hındaR "легкая тонкая ткань"; hıǰon "каменная плита, укрепляющая края крыши"; ilı (ellét) "шкура крупного животного"; jurRan "одеяло"; kabk "стекло"; kamāl "пояс"; kirāǰ "сухой слой навоза на гумне"; k'āt'ı "деревянная лопата для деяния зерна"; k'az "арчинский платок"; k'ıǰı "вид топорика"; k'ov (k'aǰāt) "нож"; k'ıǰǰe-ǰİap "доска на ножках для раскатывания теста"; kǰant' "пятно"; kǰom "молотильная доска"; k'ǰumk'ul "каракулевая шкура"; maǰ'ar "корка"; maǰ' "заплата"; ǰİǰı "воротник"; rāǰ'ut "кора дерева"; rol "под"; qal "кожа", "шкура"; qat "слой", "пласт"; qol "лед"; q'ıǰāǰ-arǰıt "промокашка"; qı'ot'ǰl "пояс" и т.д.

2. "Предмет, верхнюю поверхность которого принято использовать": biqı'nl "опора"; ǰ'eǰe "камень"; kutık "пень"; k'arāǰ-arǰı "тюфяк"; k'ıılı "седло"; k'ıǰ-erǰı "колода для рубки мяса"; qılın "мост"; qıǰǰl "лестница"; raǰ' "наковальня"; ǰıku "вары"; ǰİnt "низкая табуретка с треугольным сиденьем на трех ножках"; xıǰın "вычное седло для ося"; 'ank' "подставка для каменщика" и т.д.

3. "Внешние части тела человека и животных": aq "ступня"; c'an "пупок"; cax "туловище"; c'ot-xol "локоть"; darc'an "бровь" dic' "зад"; exI "щека (снаружи)"; k,ac' "лапа"; k'iri "нога животного от колена до копыта"; k'et' "губа"; k'ir-g,arci "подбородок"; k'ol "лопатка"; maImexci "лицо"; moc'or "борода"; muc' "нос"; naqa "затылок"; nibzur "ключица"; nodo "лоб"; poImr "колени"; qIun "плечо"; qI'aqI'i "голень"; vaná "десна"; vot "зуб"; won "спина"; xik' "пятка"; xátum "грудь"; xol "рука"; xat "горсть"; xik' "кулак"; žarā "бедро" и др.

4. "Неограниченное (не имеющее естественного предела) пространство": awlāq "степь", "луг"; aIlāh "выгон"; dūmpəra "холм"; dunil "небо"; mul "гора"; naq' "земля (поверхность)"; q'ākul "равнина"; qI,em "скала"; raq "сторона"; vahrā "шоссе" и др.

Семантическая группа 4 противопоставлена группе со значением "ограниченное пространство" (см. Т.212.1).

5. Слова абстрактной лексики: anx "спор", "драка"; ari "работа"; barāznik' "праздник"; bazār "базар"; dars "урок"; hawá "ветер" (на ветру); hužum "атака"; kalxoz' "колхоз"; kinó "кино"; nabk' "сон"; oq "свадьба"; q'és-barti "танцы"; quldūr "должность"; rigi "отрезок времени"; r'isi "выборы"; sarbānija "собрание"; vā'at "время"; tamaša "удивление"; xumš "вьюга" и т.д. Абстрактная лексика образует ЛОК, как правило, при помощи локализации "супер".

Примеры:

lo pollit ebq'at'ommit herqIar'gi i "Ребенок на-полу на-четвереньках ходит (=ползает)" (Ки, прим.сем) • zon qIinnit usdili wi "Я на-мосту стою" (Ки, прим) • wez žeIntlit q'owdižu bošor wakursi wi "Я на-табуретке сидящего мужчину вижу" (Ки) • k'an harakdut xiel oax-bo neq'if'ik "Самый первый дождь упал на-землю" (Но, прим) • togni diwinni'is mukulližu gun q'aru "Она с-ковра веником пыль стяхнула" (Ки, прим.сем) • c'eInnit abculi bi dunillin karta "На-стене висит 2)карта 1)мира" (Но, прим.сем) • zon oqlit qer'i ewdi "Я на-свадьбе танцевал" (Ки, прим) • tot raqlit wi "На той стороне (он) находится" (Ки, прим) • un baraznik'li'ik adamtil zab-bos xow'isi wi hani? "Ты на-праздник людей звать идешь что-ли?" (Во, рус) • arili'is ow'is "С-работы возвращаться" (Ки)

Т.212.32. Значение "на верхней поверхности/части х-а"

Со многими словами локализация "супер" возможна в связи с конкретной описываемой ситуацией, когда ориентация идет по верхней поверхности (части) х-а. Это возможно, в частности, в том случае, когда у х-а есть свой ЛОК, отличный от локализации "супер".

baɪɾilit qol ebdi "На-пруду лед был" (Ст, прим) [ЛОКом для слова baɪɾi является "ин": baɪɾaj "в-пруду"] • k'umk'umliɕiɕ hɪl ɕarɕi i "С-верхней-поверхности-котла (=От котла) пар встает" (Ки) [ЛОКом для слова k'umk'um является "ин": k'umk'umla "в котле"] • ɕonnoɪ oc'lit ɕan haɪɾə-ɕo arɕi di "Женщина на-огне воду кипятит" (Но, рус) [ЛОКом для oc' "огонь" является "интер": c'eɾeqɪ "в-огне"] • ez ɕeɕet gimɪtu akurɕi i "Я на-море корабли вижу" (Ки) [ЛОКом для ɕat "море" является "интер": ɕeɕeqɪ "в-море"] • towmu inɕiɕik ɕan es'u, tot li-kelɕut "Он на-масло воду налил, оно чтобы-не-испортилось" (Но, рус) [ЛОКом для inɕ "масло" является "интер": inɕiɕi "в-масле"]

Локализация "супер" может также окказионально употребляться со словами, вообще не имеющими ЛОКа.

maɾɕiɕik naɕk'u beɾqɪarɕi bi "На-кнут овод летит" (Ст, рус) • jamut q'onq' un hiniɕiɕ ɕa? "Эту книгу ты с-чего взял?" (Ки)

Т.212.4. Значение "суб"

Значение "суб" возможно при всех значениях направительных падежей: суб-эссив (-ɕ'), суб-латив (-ɕ'ak), суб-терминатив (ɕ'akəna), суб-аллатив (-ɕ'avi), суб-алатив (-ɕ'as) и суб-транслатив (-ɕ'axut).

Т.212.41. Употребление в функции ЛОКа

Локализация "суб" почти не употребляется в значении ЛОКа. Исключение составляют субстантивы ɕiel "дождь" (ɕielmɕ' "под-дождем) и ɕo a "нависшая часть горы" (ɕoalik' "под-нависшей частью горы").

zon ɕielmɕ' goɕjuw-honu c'arɕ ewɕi "Я под-дождем весь промок" (Ки, прим. сем) • ɕoalik'ak uqɪa "Под-горный-выступ иди" (Ки, тр)

Т.212.42. Значение "под X-ом"

Локализация "суб" occasionally (в соответствии с описываемой ситуацией) возможна при субстантивах, имеющих свой способ выражения ЛОКа.

Ḫoaklik' edī ojomci "Под-лесом был заяц" (Ст, прим) • bez hini-hōnimik' gatu boxot'u "Я ни-под-чем кошку не-нашел" (Чу, прим) • marḫlik' owcu "Под-кнутом сделали (=кнутом выпороли)" (Ст, прим) • zon qīnīt usdili wi, qīnīk'axut adam xaḫīsi i "Я на-мосту стою, под-мостом человек идет" (Ле, рус) • gatuli-k'is noqI'on buḫne "От-кошки мышь убежала" (Ст, прим) • konni-k'is goroxsi baqIa "Из-под-стада камень упал" (Ст, прим)

Т.212.5. Значение "конт"

При этом значении возможны следующие пространственные падежи: конт-датель (-rak), конт-терминатив (-rakəna), конт-аллатив (-rəsi), конт-элатив (-raḫ). Эссив и транслатив с локализацией "конт" не сочетаются.

Локализация "конт" в значении ЛОКа не используется, она употребляется только ситуационно.

Ее значение следующее: $X_{\text{конт}}$ = "вплотную к X-y".

ḫ'aberak jam barḫir "К-овцам волк приходит" (Ки, рус) • zon towmurak uqIali ewdi "Я к-нему ходил" (Ки, рус) • aKommi uqIali jow lo tor ḫannarak "Утром пошел этот парень к той женщине" (т.8,28) • tow moorumcejəsi ḫoacerak uqIa "Он на пастбище к-чабанам поехал" (Ки, тр) • ummat deqI'uk baqIa larak "Все-вместе на-дорогу пришли к-нам" (т.30,36) • marḫlirak adamtil beIḡu "К-кнутому люди подбежали" (Ст, прим) • zon doḫmirəsi howḫisi wi "Я по-направлению-к-сестре иду" (Ки, тр) • kəallin ḫobu Helekulin aqlirəsi owl "1)И веревки 2)конец 3)к-ноге 4)курицы привязал" (т.8,15) • kelej kaRelirəsi erḫirəsi i "Клей к-бумаге присоединяется" (Ки, прим.сем) • bara un, ḫeḫerəsi raqmat darḫar-digi "Смотри ты, к-мору на-сторону не-ложись" (т.2,89) • larəḫ tow uḫəḫi uqIa "От-нас он к-вам поехал" (Ки)

Т.212.6. Сочетание генитива с локализацией "ин"

Сочетание генитива с локализацией "ин" (см. Т.113.4) возможно при субстантивах, обозначающих человека. Эта форма имеет зна-

чение: $X_{ген-ин}$ = "там, где живет X".

zon ewdi misginnimma "Я был у-бедняка" (Ст, прим) • tow lat'uma ewdiṭu boṣor wirx,niṣugu "Тот у-нас бывший мужчина интересно работал-ли" (Ки, прим) • oloma qIit Rili ker "У-нас летом тепло бывает" (Ки) • с'еба awṣaai "Пойдем ко-мне" (т.7,43) • jarxul ḫannammak deqIes k'an eḫiqira tor oṣurais? "К-свояченице пойти захочет-ли та другая?" (т.11,14) • gurziliimma nok'a q'owdili ewdiṭu "У-грузина дома сидевший" (т.22,104) • uṣṣaai uqIamaṣ xaḫaai qI,at'u tow... halmaxdu "К-вам 2)после-того 1)как ушел не пришел (=не вернулся) тот ... друг" (т.24,35)

Т.213. Пространственные падежи

Пространственные падежи могут употребляться самостоятельно (семантически) и в соответствии с моделью управления глагола-хозяина (синтаксически). В первом случае направительное значение пространственного падежа проявляется особенно ярко. Однако и в случае глагольного управления это значение, как правило, сохраняется (мотивированное управление).

Т.213.1. Направительные значения

Т.213.11. Эссив ({0})

Направительное значение эссива (и прочих пространственных падежей) ориентируется относительно значения локализации (локализация обязательна при соответствующем субstantиве). $X_{лок}$ i, эс = "находиться в месте лок i (X)".

Чистые случаи семантического употребления эссива довольно редки, т.к. обычно он употребляется при ненаправительных глаголах. Однако если глагол не имеет сильной валентности на эссив, мы считаем употребление такого эссива семантическим (значение глагола в этом случае "согласуется" с эссивом, но глагол им не управляет).

zon oqlit qeḫai ewdi "Я на-свадьбе танцевал" (Ки) • javqi obṣi sarbanijalit pirsidatil werk'ursi wi "Сегодня на общем собрании председателя выбирают" (Ки) • un kinsilalla mṣi q'aṣura? "Тебя в-канцелярии хорошо-ли встряхнули?" (Ки, прим. сем) • zari iskalat'la adamṣes axeran orḫin "Я на-складе людям фрукты продаю" (Ки, рус) • duwrazla q,at'i buq're "Во-дворе дерево засохло" (Ки) • jelleṭut duxriqI qart di "В таком-то селении ведьма

есть" (т.8,39) • zon haIterceqI ʃan arc'arsi wi "Я в-реке воду беру" (Ки) • zari haIterceqI č'eletu ʃiriš-aw "Я в-реке камни пошевелил" (Ки, прим. сем) • ʃaAkeqI k'inc'at'i it'u "В-лесу страха нет (=не страшно)" (Чу, рус) • č'alriŋeqI nas' ebʃuli "В-волосах вощь осталась" (Ст, рус) • qimis ʃaalik' č'abu oadi-li edi "Двем под-выступом-горы овцы стояли" (Ки) • olova qilit dunil Rili ker "У-нас летом теплеет" (Ки)

Т.213.12. Элатив ({ʃ})

Значение элатива следующее: Xлок i, ʃil = "двигаться из места лок i (X)".

k'erʃub berqe bac'as abu qol nullin ʃucilifis "Горячим солнцем растопило лед 2)с-вершины 1)горы" (Ко, рус) • ʃurunnifis ez di sag-harai i "С-мыла мне запах распространяется (=от мыла пахнет)" (Ст, прим) • townun nabq q'aʃuk k'ent'-boli, nibqifis qeat'i boʃoli "Его слезы вниз упали, из-слез дерево выросло" (Ст, рус) • zari ikalat'laʃ č'annin jarxulik'mul ʃeʃe "Я со-склада 2)половину-туши 1)овцы купил" (Ки, рус) • xalaʃur hunnejt'u ʃa'allifis harakutlaʃ č'ellesi sagkarai di "Старуха 2)через каждый 1)час из-окна на-улицу смотрит" (Ки) • ʃaAkaʃ zari č'a-Nan aw "Из-леса (=В лесу) я дрова сделал (=нарубил)" (Ст, прим) • aKomis zari haIterceqIlaʃ zaʃikejt'u ʃan ergar "Утром я из-реки на-себя воду лью" (Но, рус)

Т.213.13. Латив ({k})

Xлок i, lat = "двигаться в место лок i (X) с достижением его"

wis usdu arilifik ʃe ewʃi "Мой брат на-работу опоздал" (Ко, рус) • t'eIlifik č'imis'ela ragx-boli "На-цветок бабочка полетела" (Ст, прим) • bez bilicIak ukol abu "Мне в-кровь укол сделали" (Ст, прим)

Т.213.14. Аллатив ({ʃi})

Xлок i, ala = "двигаться по направлению к месту лок i (X) без обязательного достижения его".

t'eIliʃiʃi č'imis'ela ragkarai bi "К-цветку бабочка летит" (Ст, прим)

Т.213.15. Терминатив ({кәна})

Х_{лок i}, терм = "двигаться в место локⁱ(X) с достижением его и не дальше его". Терминатив употребляется при словах, обозначающих предметы, могущие быть пространственными ориентирами на местности.

zari jeb woʒor allahliʔikəna eq'is aw "Я этих телят до-выгона дойти заставил (=довел)" (Ки, прим) • nen ʔoIrtal darc'liɾakəna heIɾāu "Мы вместе до-столба побежали" (Ки, рус) • zarakəna nāq'ukan deqI' bi "До-вас большое расстояние" (Ки, прим) • uʔmakəna nāq'ukan deqI' bi "До-там-где-вы (=До вас) большое расстояние" (Ки, тр)

Т.213.16. Транслатив ({хут})

Х_{лок i}, транс = "двигаться через место локⁱ(X)". Транслативный падеж наиболее семантически наделен самостоятельным значением и, как правило, не предопределяется моделью управления главного слова.

jat noK'axut tənʔi uqIa "Через эту комнату туда пройди" (Ки) • harakullaxut hara-kes "Через-окно заглянуть" (Ки) • tow uxaxut weIɾʔuli uqIa "Он через-поле побежал" (Ки) • ez muʔuk'lahut aʔon aʔu "Я через-мешок свет увидел" (Ки) • ow lo erdi... c'abuʔut ʔan hanq'axut aʔurʔur "Одна девушка была..., а)у-которой выпитая вода через-горло а) была-видна" (т.1,6) • tow haIɾeʔeqlaxut wirKəa "Его в-районе-реки пощипте" (Ст) • 'aj-lipran dunilliʔixut paʔar "Самолет по-небу летает" (Ки) • zon qIinnit usdili wi, qIinnik'axut adam xaʔisi i "Я на-мосту стою, под-мостом человек идет" (Ле) • zon k'ubaK'axut qIəa "Я через-Кубатль пришел" (т.31,24)

Т.213.2. Частичное глагольное управление
пространственными падежами

Иногда глагол требует постановки субстантива в одном из направительных падежей (не в эссиве), хотя выбор конкретного направительного падежа определяется ситуацией.

Т.213.21. Управление лативом-элативом

Яркий пример частичного управления дает следующая пара предложений:

zari xit'məəan k'umk'umlak arçarəi 1 "Я кашу в-кастрюлю помещаю (=кладу)" (Ки) • zari xit'məəan k'umk'umlaə arçarəi 1 "Я кашу из-кастрюли помещаю (=вынимаю)" (Ки, тр)

T.213.22. Управление лативом-аллативом-терминативом

Возможно также управление морфемой со значением "приближения к X-у", хотя конкретный выбор латива, аллатива или терминатива носит семантический характер (все три падежа могут употребляться при одном и том же глаголе, но идея направления к X-у связана с моделью управления этого глагола).

Такое частичное управление имеют, например, глаголы qIes "идти", ak'as "гнать".

uxak obqIa q'onəni sint'u baIk'əni sint'u "В-поле зашел козел-ли не-знаю, баран-ли не-знаю" (Чу, рус) [ин-латив] • jami abxutib bokmes nas' owt'u, obvdičimmerak obqIa "Волк лежалым людям ничего не-сделал, к-стоящим пошел" (Ко, рус) [конт-латив] • bis halmaxtil bazal'ičisi obqIa "Мои друзья на-базар пошли" (Ки) [супер-аллатив] • towtu bindicilasi uqIa "Он-то В-больницу пошел" (т.30,31) [ин-аллатив] • zon χ,alik'akəna, s'abu oχali, uqIa "Я до-горного-выступа, овец взяв-с-собой, пошел" (Ки, прим) [суб-терминатив] • χuča zon, noiš bukummus abuna, jamummit alsunpakəna xowči "Завтра я, лошадь покормив, на-ней до-Алчуньба поеду" (Гу, рус) [ин-терминатив] • χahrulakəna zon awto-buslit xowči "До-города я на-автобусе поеду" (Ки, прим) [ин-терминатив] • χ,aklik'ak ak'a s'abu "Под-лес загоните овец" (Ст, тр) [суб-латив] • jemim bošor χ,aklik'asi ak'a "Этих телят под-лес загоните" (Ст, прим) [суб-аллатив]

T.213.3. Полное управление пространственными падежами

Управление пространственными падежами таково, что их исходное значение сохраняется (в отличие от случаев немотивированного управления).

T.213.31. Управление эссивом

Эссивом управляют глаголы: axas "лежать (где)", eqIšmus "тонуть (где)", eχas, imh(a)-eχas "оставаться (где)", eχas "класть (где)", imh(a)-aq'as "оставлять (где)", ocia "стоять (где)", q'a

atis "сесть (куда)", q'eIjq'is "садиться (где)", qI'e-kes "вслушаться (где)" и др.

jamut isnowu eXu garažla λ)И этой λ)ночью остались в-гараже" (т.30,20) • ucitelli titratmul ustullit eXu "Учитель тетради на-стол положил" (Ки) • zari q'onq' ustullit imm-aq'u "Я книгу на-столе оставил" (Ки) • ucitelli zon meč'ela ucis aw "Учитель меня в-углу стоять заставил" (Ки) • jamur q'ardili jatma, do-xima "Она сидела наверху, в-хлеву" (т.12,8)

Т.213.32. Управление алативом

Алативом управляют глаголы: aKis "уходить (откуда)", atis "отпускать (откуда)", aXias "спускаться (откуда)", baqI'as "возвращаться (откуда)", ekas "падать (откуда)", jač(i)-exas "поднимать (откуда)", li-kes "стираться (откуда)", lič-as "высыпать (откуда)", oXmas "снимать, прогонять (откуда)" и др.

tor XonnoI tusnaq'laš arčili "Ту женщину на-торым выпустили" (Ки) • dušman... Xanejš k'araiš warXlarai ewdi "Враг... со-склона вниз спускался" (Ки) • gatuličis č'alri eku "С-рошки волос упал" (Ст, прим) • laha neqičiš č'ele jači-beXu "Мальчик с-земли камень поднял" (Во, рус) • zari mušuk'laš k'un lič'-aw "Я на-мешка муку высыпал" (Ки) • jemim Nelekuču uxaš oXin "Этих куриц с-поля прогони" (Зе, прим)

Т.213.33. Управление лативом

Лативом управляют глаголы: ba'-bos, p'a'-bos "целовать (куда)", daXis "бить (куда)", eq'is "доходить (куда)", eq'is as "доводить (куда)", ecaš "наливать (куда)", eXmas "лесть (куда)", jak ak'as "загонять (куда)", jaš-šibus "торопиться (куда)", kašmas "бросать (куда)", k,avaš "попадать (куда)", lič'-as "высыпать (куда)", q'ebus "васовывать (куда)", č'ibus "входить (куда)", xit'-bos "толкать (куда)", Xe kes "опавдывать (куда)" и др.

belabejbu X, ašes XereqIak ediča, ... boXot'u "Даже-нам, чаба-нам, в-Арчи когда-привли, ... не-дали" (т.30,45) • jow lo ewdili tor Xanna warčut duxriqIak "Этот парень довел до той женщиной названного селения" (т.8,42) • tor Xanna došmirak eq'is aru "Та женщина к-сестре доставила (меня)" (т.27,19) • towmu žunt'u mač'ačut k'aat'umličik Xan ecu "Он на свой новый костям воду налил" (Но, рус) • os doXzub q,at'iličik ewXdili "На одно боль-

шое дерево влез" (Т.2,60) • nen mušuk'lak č'eletu kammu "Мы в-мешок камни бросили" (Ки) • qI'at'lak Rañzar q'ebuli "За-пояс кинжал васунут" (Ст, прим) • tow oIrcuťut haItarceqIak č'uťe "Он в холодную реку вошел" (Ки) • ošimmaj jamur lo dušIan halmuřak hat'arāi erdili "Другие эту девушку к-мельнику толкали" (Т.23,9)

Т.213.34. Управление аллативом

Аллативом управляют глаголы: koč-kes "переселяться (куда)", kušmuš "тянуть (куда)", xir-ač "приводить (куда)", kes "брать-с-собой (куда)" и др.

zop mac'aťut biqmaši koč-ewfi "Я на новое место переехал" (Ки) • tejmaj xat ov raqlaši kenne "Они бревно в одну сторону потянули" (Ки) • towmu tor nok'aši xir-aru "Он ее домой привел" (Ки) • zari aInš nok'aši oša "Я яблоко домой с-собой-взял" (Ки)

Аллативом управляет также послелог е-КП-q'ep "до X-a".

towmuš žužat'u sinit'u x,akdut duxriqIak ebq'ep biťub deqI' "Он сам не-знает з)до з)ближнего з)селения имеющуюся дорогу (=какое расстояние до ближайшего селения)" (Зе, рус)

Т. 214. С в я з а н н о е у п о т р е б л е н и е л о к а л и з а ц и и и п р о с т р а н с т в е н н ы х п а д е ж е й

До сих пор (см. Т.212, Т.213) рассматривалось независимое употребление пространственных падежей и значений локализации. Однако в ряде случаев выбор конкретной формы пространственного падежа и локализации определяется единым фактором⁸¹. Во-первых, комбинация их значений может быть семантически выразить некоторое значение, не сводимое к сумме их значений. Во-вторых, эта комбинация может определяться моделью управления глагола-хозяина (выражать некоторый актанта глагола).

81. Данное обстоятельство свидетельствует о том, что эти две категории начинают сливаться в единую категорию падежа.

Т.214.1. Семантическое употребление комбинации значений пространственного падежа и локализации

Т.214.11. Значение "внешней причины"

Значение внешней причины выражается ин-эссивом и супер-элативом.

а) Ин-эссив

Ин-эссив в причинном значении употребляется при масдарах. *Хин-эс* ← V = "X является внешней (необязательной) причиной действия V". Аналогичное значение имеет причинное союзное деепричастие на { *ərsi* } (см. Т.232.41). В отличие от ин-эссива, каузалъ выражает "внутреннюю причину" (см. Т.211.8).

javsqi zon k'eIrkulla baIraJ owxu "Сегодня я из-за-жары купался" (Ст) • xIekulla zari bult'u asu "Из-за-холода я пальто надел" (Ст) • hinc oXmus kerši it'u akon it'ukulla "Сегодня читать нельзя, света потому-что-нет" (Ia, рус) • dija qI_oakulla (|| weIqikulla || qI_oat'ukulla) zon x_oar-ewti "Отец потому-что-пришел (|| потому-что-придет || потому-что-не-пришел), я обрадовался" (Ки, тр) • jab birgadlis, mūsi birx_onikulla, bejraq ko "Этой бригаде, хорошо потому-что-работала, знамя дали" (Ки) • zari abcu jemim marci, dis xonnol dik'is arukulla "Я убил их всех, мою жену (он) потому-что-умертвил" (т.24,70) • jamim-muŋis xer bikulla, jamimmuŋu solrtal ebdili "От-него польза так-как-была, с-ним вместе были" (т.26,4) • "un hanzugur daqIa?" - "jaraR muŋut edikulla" "Ты как пришла?" - "Оружие хорошее потому-что-было" (т.38,5-6) • jamur hibaŋuru muŋuru lo dikulla, dakras k'anšī erdi os xāImaŋu boŋomun lahas "Ее, (она) и-хорошая и-красивая девушка потому-что-была, брать (в жены) хотел одного богатого мужчины сын" (т.1,10)

б) Супер-элатив

Иногда супер-элатив находится в свободном варьировании с ин-эссивом.

ez un q'onq' kokullifis || kokulla, dis buwa x_oar-erŋi "Мне книгу потому-что-дал, моя мать обрадовалась" (Ст,тр)

Обычно супер-элатив употребляется в причинном значении, когда действие, являющееся причиной, прямо не названо, а указывается его главный участник.

waŋis zōna beč'ōt'uŋi eŋŋiqi "Из-за-тебя и-я (ж) заболел" (Ки) •
lurceŋis sin-kes "По-глазам узнать" (Ки) • jat pircixlilŋis
 tot warak koŋŋukunnut temmeŋut heŋ'eŋa a "Из этой грязи э) ве-
 личиной-с 1) ту, э) которую 2) тебе э) дали, такую-же вещь сделай"
 (т.25,50)

Т.214.12. Значение "среди"

В этом значении употребляется интер-эссив. $X_{\text{интер-эс}} \leftarrow V \rightarrow Y$
 = "фактитив Y действия V находится среди X-ов". X должен обозначать счетные предметы. Субстантив в интер-эссиве употребляется во мн. числе.

qabaŋmulceŋI č'eŋe boxo "Среди-тыкв камень нашли" (Ст) • doŋor-
ceŋI 'aŋliplan aŋu "Среди-туч самолет показался" (Ки)

Это значение близко к партитиву, только партитив указывает на удалительное (элативное) значение, а интер-эссив - на значение нахождения (эссивное), что свидетельствует о происхождении партитива из интер-элатива.

Т.214.13. Значение "неполного обладания"

С пространственным значением "вплотную к X-у" тесно связано значение "временного, неполного обладания", которое могут иметь падежи латив и элатив в сочетании с значением локализации "конт" при словах, обозначающих одушевленные предметы (ср. употребление датива Т.211.41-б).

$X_{\text{конт-лат}} = "X \text{ начинает иметь нечто, возможно, временно}";$
 $X_{\text{конт-эл}} = "X \text{ перестает иметь нечто}";$ т.е. латив означает приобретение чего-то, а элатив - отторжение чего-то.

В данной функции эти падежи употребляются при глаголах соответствующей семантики. Конт-латив при этом может частично управляться (альтернативно с дативом), а конт-элатив - сильно управляться⁸². Однако представляется целесообразным рассматривать оба

⁸². Т.к. датив означает "полное обладание", то для него невозможно противопоставление, аналогичное противопоставлению конт-латива конт-элативу.

эти падежи вместе, т.к. в них обоих присутствует значение "неполного обладания".

а) Конт-латив

zarak \bar{x} ,allı boq'ı "Мне хлеб дай (может быть, для передачи другому)" (Ки) [Ср.: bez \bar{x} ,allı boq'ı "(Лично)-мне хлеб дай" (Ки, тр) • zarak jamut hek'ena a \bar{k} us oq'ı "Мне эту вещь посмотри дай" (Ки)] • jar \bar{x} anna \bar{s} 'ut bokoli jow oq'erturak dabxıs "Эта женщина кувшин дала этому нищему (чтобы масло) собирать" (т.8,9) • \bar{z} ,en bo \bar{b} ob but'ı buwarak bakba "Вы мою долю матери отдайте" (Ки) • jab qu \bar{s} bi \bar{s} irak bokos baxıt'ura?" "Это хозяйство чужому отдать не-жалко-ли?" (Ки) • towmu zarak jab ka \bar{r} ara \bar{s} i-abu "Он мне это письмо написал" (Ки, рус) • zari towmurak q'onq' baqI'as aw "Я ему книгу вернул" (Ки) • zari jar lo warak amanat dar \bar{s} i di "Я эту девочку тебе поручаю" (Ки, прим)

б) Конт-элатив

zari tukancilara \bar{s} xı \bar{b} on be \bar{s} e "Я у-продавца рубашку купил" (Ки, рус) • towmu zara \bar{s} \bar{x} ,allın me \bar{s} 'e ob \bar{x} a "Он у-меня хлеба кусок взял" (Ки) • ...teb lobur liqI'ilira \bar{s} okmus "...тех детей (=цыплят) от-орда отнимать..." (т.8,18) • zon k'ubak'axut qI,a, pat'alira \bar{s} tu \bar{b} erowa ba \bar{x} alı "Я через-Кубатль пришел, у-Патали [и]-гуссару ваяв" (т.31,24)

Т.214.14. Временные значения

Слова временной семантики⁸³, имея в качестве ЛОКа локализацию "супер", в сочетании с падежным значением (а также с послелогом) образуют различные временные значения.

а) Супер-эссив

Супер-эссив имеет временное значение: X супер-эс = "когда X".

tot \bar{v} a'allıt "В тот момент" • s \bar{r} edalıt kino abuqı "В-среди кино будет" (Ки) • jab \bar{x} e \bar{f} ub rıgılıt un da \bar{s} i xow \bar{f} i? "В это позднее время ты куда пойдешь?" (Ки) • jat k'eIrkullıt un hana \bar{s} k'ob asulı? "В такую жару ты зачем оделся?" (Ст)

83. К ним примыкают также масдары, т.к. действие имеет признак времени.

б) Супер-элатив

Временное значение супер-элатива следующее: $X_{\text{супер-эл}}$ = "после того как X".

ов t'iʃut sa'alliʃiʃ noʃor ogʃiliʃiʃ k,ekdi "Через некоторое время лошади на-соль набросились" (Ки, прим, сем) • bocroʃiʃ ʃonnoʃ dakras "Через-месяц жениться" (Ки) • xalaʃur hunnejt'u sa'alliʃiʃ harakutlaʃ c'ellesi varʃarʃi erdi "Старуха через каждый час из-окна на-улицу смотрела" (Ки, рус) • ʃimejt'u iqliʃiʃ tow xowʃi? "Через сколько дней он уедет?" (Га, рус)

в) Супер-элатив + хага̄си

Супер-элатив в сочетании с послелогом хага̄си имеет значение: $X_{\text{супер-эл}}$ — хага̄си = "начиная с того времени, когда X".

zari hincsiʃiʃ xaʃasi q'ot okniqi "Я с-этого времени книги буду-читать" (Ки, рус) • ʃuʃaʃut iqliʃiʃ xaʃasi ʃon bej-ewʃiqisi wi iqlaw zaratka as "С завтрашнего дня я начинаю каждый-день зарядку делать" (Га, рус) • javqi akommiʃiʃ xaʃasi marʃela barʃi bi "Сегодня с-утра снег идет" (Ко, рус)

г) Супер-латив + eq'eq

Супер-латив, сочетаясь с послелогом eq'eq (он происходит от глагола eq'is "достигать"), имеет значение: $X_{\text{супер-лат}}$ + eq'eq = "вплоть до того времени, когда X".

ʃon javqiʃut iqliʃiʃ ewa'eq ogʃiʃi wi "Я до сегодняшнего дня учусь" (Ки)

Т.214.2. Глагольное управление комбинацией значений пространственного падежа и локализации

В сочетании с пространственными падежами управляться глаголами могут не все значения локализации. А именно, локализация "ин" и "интер" такого управления не имеют.

Т.214.21. Локализация "супер" + пространственные падежи

Следующие пространственные падежи могут образовывать с локализацией "супер" единую форму, управляемую глаголом: эссив, элатив и латив.

а) Супер-эссив

Супер-эссив при некоторых сложных глаголах выражает факитивное значение: k'ili eħas "седлать (кого)", 'ejb i "быть виновным (кто)", 'ejb kes "провиниться (кто)" и др.

zari niġit k'ili eħu "Я лошадь оседлал" (Ки) • towmut 'ejb it'u "Он невиновен" (Ки) • ħonnol dik'imk'mullin boħorħut 'ejb eħi "1) В-смерти 2) жены муж был-виновен" (Ки)

В прочих случаях в супер-эссиве стоят слова, выполняющие функцию косвенного дополнения (комплетива) при глаголе. При глаголе qIes "ехать (на чем)" в супер-эссиве стоит имя, обозначающее средство передвижения.

zop niġit xowħisi wi "Я на-лошади еду" (Ки) • 'arabalit jar ħannan boħor qI,ali "На-арбе этой женщины муж приехал" (т.8,60)

Субстантив, обозначающий объект, на который что-л. надето, стоит в супер-эссиве при глаголах: aħas "надевать (на кого)", et'mus "прикреплять (на ком)", i "находиться (на ком)", aħas "надевать (на что)". К этим глаголам примыкает также глагол hejt-bos "обнимать (кого)".

zari towmut xIoson absu "Я на-него рубашку надел" (Ки) • towmu zat qI'ot'ol et'ni "Он на-меня пояс надел" (Ст, прим) • ħarmit zagħabħen xIoson ebdī..., towmut aħuli Rawħar edi "На-ней из-парчи платье было..., на-нем вися кинжал был" (т.1,21) • zari kaħruħrħub konnit baħesa abku "Я на средний палец кольцо надел" (Ки) • tow zat hejt-bo "Он меня обнял" (Ки)

При глаголах "эмоциональной и интеллектуальной деятельности" супер-эссивом оформляется актант, на который эта деятельность активно не направлена и который не вывадал ее своими активными действиями: ikħ osiv "быть уверенным (в чем)", wiħ "верить (в кого/во что)", maħrħ "завидовать (кому)", ħak "сомневаться (в ком/чем)", tamaħa abas "удивляться (кому/чему)", luħ bekes "сглазить (кого)".

is ikħ oedili tow weħqikullit "Я уверен, что он придет" (Ки, прим. сем) • wiħ ebħili bit'u adamtil ħamħħħut "Не-поверили лю-

ди ему" (т.23,41) • ez sini un zat wixkul "Я знаю, что ты в-меня веришь" (Ки, прим. сем) • zon jat oq owqikullit wixt'u "Я 4)не-верю, 3)что-будет 1)эта 2)свадьба" (Ки, тр) • zon wat lar maIḡā "Я тебе очень завидую" (Ки) • zon jamut heḡ'əmmit ḡak "Я в этой вещи (=в этом) сомневаюсь" (Ки) • zari wat tamaāa bar "Я на-тебя удивляюсь" (Ки) • bis towmut lur ebīi "Я его сглазил" (Ки)

Косвенный объект выражается супер-эссивом при глаголах kew "находить (в ком)", ḡubus "покупать (за что)".

ez towmus tormit xōni sint'u "Я, он в-ней что-нашел-ли не-знаю (=Я не знаю, что он в ней нашел)" (Ки, прим) • zari xō ejbu qurušlit xlošon beāde "Я за три рубля рубаху купил" (Ки, рус)

б) Супер-элатив

В супер-элативе стоит субстантив, обозначающий объект, с которого что-либо снимается (ср. соответствующее употребление супер-эссива), при глаголах: gaḡlaa, atis "снимать (с кого)", uḡaa "срывать (с кого)".

tejmaḡ zaḡiḡ k'ob gaḡlu "Они с-меня одежду сняли" (Ки) • zari tot lahafīḡ xlošon aḡi "Я с того ребенка рубаху снял" (Ки) • zari qaaḡ'illiḡiḡ aḡiḡ uḡu "Я с-дерева яблоко сорвал" (Ки)

Супер-элатива требуют глаголы k'olma "быть отдельно (от кого)", k'olma kew "отделяться (от кого)", aḡis "получать (от кого)".

tow abejmeḡiḡ k'olmaḡi wi "Он от-родителей отдельно-живет" (Ки) • un laḡiḡ k'olma ewḡina, dunil aw beḡ'ot'u "Ты от-нас отделившись, жить не-сможешь" (Ки, прим. сем) • zarak wiḡ halmaḡuḡiḡ kaḡera baḡla "Мне от вашего друга письмо пришло" (Ки, прим)

Кроме того, супер-элатив употребляется для выделения актанта, который вызывает эмоциональную или интеллектуальную реакцию другого актанта действия, а именно, супер-элатив управляется глаголами "эмоциональной и интеллектуальной деятельности": aḡlaa "обижаться (на кого)", inḡit kew "мучиться (от чего)", iḡuk "жалеть (о чем)", raḡman kew "печалиться (о чем)", riḡzi "быть удовлетворенным (чем)", riḡzi kew, ikḡ eḡaa "удовлетворяться (чем)", tamaāa buḡbus, Naḡran kew, ḡi-kew "удивляться (чему)", ḡ'uḡh "быть гордым (чем)", ḡ'uḡh kew "гордиться (чем)", heḡ bi "иметь пользу (от чего)", heḡ bekew "получать пользу (от чего)", xōaḡa "радоваться

(чему)", *bolowt'i* аз "сплетничать (о ком)", *kes* "слышать (от кого)", *sin-kes* "узнавать (от кого)" и др.

zafis wis doizu usdu owxiu "На-меня мой старший брат обиделся" (Ки) • *hannumtuŋis hannu inzit ewŋisaw...* "От-которого-бы который ни-измучится... (=кто бы из них ни измучился...)" (т. 2,5) • *zon iŋuk ʒanRi darsliŋik oI,at'ukulliŋis* "Я жалею, что вчера на-урок не-пришел" (Ки) • *zari tow owŋut hek'əmniŋis iŋuk aw* "Я его о сделанном деле пожалеть заставил" (Ки) • *zon haItərceŋiək noIs beknulliŋis raŋman ewŋi* "Я(ж), что в-реку лошадь упала, пожалела" (Ки) • *tow ʒut'ejt'u heŋeŋib hek'əm-mulŋeŋis riIziŋi wi* "Он им-самим купленными вещами доволен" (Ки) • *bigawulli jamutmiŋis iŋk ewŋut'aw...* *boli* "Староста, и-этим не-удовлетворившись, ...сказал" (т.1,18) • *zon xi-ewŋi kinolit akuŋut ʒuratliŋis* "Я удивился в-кино увиденному фильму" (Ст, рус) • *marŋi tejmen mukulliŋis Najran ewŋi* "Все их красоте [=от их красоты] удивились" (т.1,23) • ...*latiŋ, bolo 'elēʒub roŋmalŋis tamaa buŋurŋi...* "...от-нас, от нашей некрасивой формы удивление беря..." (т.30,10) • *nen bolo daRistannin bimū-ʒurtiŋceŋis s'uIh ker* "Мы нашими дагестанскими героями гордимся" (Ки) • *bez jab duguliŋis ker bi* "Мне от этого лекарства польза есть" (Ки) • *arŋaŋen maŋ'aj oknulliŋis doŋobŋes ker bit'u* "«)В арчинском «)месте от-учебы девушкам пользы нет" (Ки) • *zon x,ara xiIelmiŋis* "Я рад дождю" (Ки) • *buwa mu dukmul-liŋis zon x,ara* "Что мать выадоровела, я рад" (Ки,тр) • *dija warŋirkulliŋis zon x,ara* "Что отец пришел [=От отцовского прихода], я рад" (Ки, прим. сем) • *tormi doŋmiŋis bolowt'i aw zaŋu* "Она о-сестре шохо-отозвалась мне" (Ки) • *jamut was xiŋaŋis ko?* "Это ты от-кого услышал?" (Ки,рус) • *xabartmulŋeŋis sin-kes* "Из-расскагов узнать" • *ummiŋis sin-kes* "От-отца узнать"

в) Супер-латив

Супер-латив употребляется при глаголах "активного чувственного восприятия": *zakas* "смотреть (на что)", *oj-aŋas* "слушать (кого)", *lur beŋies* "взглянуть (на кого)", а также при глаголах "эмоциональной и интеллектуальной деятельности" для указания на актанта, на который эта деятельность активно направлена: *arŋas* "думать (о ком)", *Nadur kes* "приготавливаться (к чему)", *ʒam baŋas* "гневаться (на кого)", *bos* "говорить (на кого)".

| *zon mulurŋeŋik sowkurŋi wi* "Я на-горы смотрю" (Ки, рус) • *tow*

zu'fikejwu vowku "Он только-ва-самого-себя посмотрел" (Ки, прим. сем) • loburcaj ucitelli'fik oj-ar'carai edi "Дети учителя слушали" (Ки) • q_oat'illi'fik lur obq'ali... "На-дереве взгляд упал (=взглянул)". (т.4,25)

zon baraznik'li'fik warharai wi "Я о-правднике думаю" (Ки) • zon baraznik'li'fik Nadur ew'i "Я к-правднику приготовился" (Ки) • ummun laha'fik kutaksi am bo'xo "Отец на-сына сильно разгневался" (Ки) • wex q'ige-bos zin-efiqi, xalaku hidi'fik wageni "Вы потом (во-вторых) узнаете, старость на-что говорят" (Ки, прим) • wa'fik c'at bost'asi q'owq'i "На-тебя слова не-сказали-чтобы, сиди (=Веди себя так, чтобы тебя не могли упрекнуть)" (Ки, прим)

Супер-латива требуют также глаголы: k_oe'kiv "набрасываться (на что)", k'ic'-abas "указывать (на что)", kix-bos "шипеть (на кого)", k_oat' kes "нуждаться (в чем)", c'or i "называться (кто)".

os t'ifut ba'allit no'vor ogx'illi'fik k_oekdi "1)Через некоторое 1)время лошади на-соль набросились" (Ки) • zari wa'fik gon k'ic'-abu "Я на-тебя пальцем указал" (Ки) • ja't'ili za'fik kix-bo "Змея на-меня зашипела" (Ки) • io'abu ans bi'fu maxa-
li'fik k_oat' k_oer "(Даже) девять сынов имеющий в-кнуте нуждается" (Ки) [поговорка] • za'fik c'or (1) mo'hamad "Меня зовут Магомед" (Ки) • jamimmi'fik c'oru edili 'umar "2)И-имя 1)у-него было Омар" (т.8,2)

Т.214.22. Локализация "суб" + пространственные падежи

Локализация "суб" управляется глаголами только в сочетании с злативом. Суб-златив употребляется при глаголах со значением "являться реакцией на нежелательное воздействие X-а", где X - актанта, выраженный субстантивом в суб-злативе: eq'omus, k'inc'ar, k'inc'as exmus "пугаться (кого)", libxi "стесняться (кого)", libxi kes "постесняться (кого)", xustar-kes "спасаться (от кого)", xustar-as "спасать (от кого)", c'un kes "защитаться (от кого)", c'un as "защитать (от кого)", eq'iq'mus "скрывать (от кого)", xummus "убегать (от кого)", mu kes "выздоровливать (от чего)".

c'elelik'ie ewq'oni zon "Камня испугался я" (Ки, гр) • un zak'ie k'inc'ara? "Ты меня бомшься?" (Ки) • nen tejsek'ie k'inc'as exdi "Мы их испугались" (Ки) • un hini'ie libxi? "Ты чего стесняешься?" (Ки) • zon towuk'ie libxi ew'i "Я его постеснялся" (Ки) • balalik'ie xustar-kes "От-беды спастись" (Ал, рус) • towmu tor lo qasartilsek'ie xustar-aru "Он ту девушку от-бандитов

спас" (Ки, прим) • q'ijamūtut iqna balalik'iē s'un-kar z, en "2) В-день страшного-суда от-беды защищайтесь вы" (Ки) • dogi jamik'iē s'un-abas k, abšar "Осла от-волка беречь нужно" (Ки) • un daki ač'i adamtilōek'iē erqIqin? "Ты почему болезнь от-людей скрываешь?" (Ки, прим) • vos boχIōtummuk'iē viχmeli obqIa "Тур от-охотника убежал" (Ки, рус) • ač'ilik'iē mu kes "От-болезни вылечиться" (Ал, рус)

Т.214.23. Локализация "конт" + пространственные падежи

Во-первых, конт-латив и конт-элатив могут (частично или полностью) управляться глаголами со значением "неполного обладания" (см. Т.214.13).

Кроме того, возможно управление конт-аллативом при глаголах говорения: vos "говорить (кому)", barka-vos "поздравлять (кого)", k, ač'et-vos "лгать (кому)", k'erē-vos "кивать (кому)", oq'i-vos "просить (у кого)", s'iχē-kes "спрашивать (у кого)".

ummu žunaw lahārsi boli "Отец своему сыну сказал" (Ки, прим) • učitelli zārsi baraznik' barka-bo "Учитель меня с-праздником поздравил" (Ки) • laha ummursi k, ač'et-bo "Сын отцу согласал" (Ки, прим) • towmu zārsi k'erē-bo "Он мне кивнул" (Ки) • ez k'anāsi i χannārsi χan oq'i-vos "Я хочу у-женщины воды попросить [женщине: "Воды дай", -сказать]" (Ки) • zārsi: "χam-ma ewdi?" - boli s'iχ-eti "Мне : "у-кого был?" - сказав спросила" (Ки, тр) • towmursi han-hōnu s'iχē-kes kert'u: ik'en qI'asi war "У-него ничего спросить нельзя: все неверно говорит" (Чу, рус)

Конт-аллативом управляют также глаголы: hara-kes "навестить (кого)", et'mus "прикреплять (к чему)".

zop mačatimmerak hara-ewfi "Я родственников навестил" (Ки) • qI'at'larēi Ranžar et'nili "К-поясу кинжал прикреплен" (Ст, рус)

Т.214.24. Последложное управление

Зафиксирован один случай последложного управления комбинацией значения пространственного падежа и локализации, а именно при последлоге jač'iš.

zop wiqI'adullič'iš jač'iš-wexu "Я от-голода избавился" (Ст)
[Последлог управляет супер-элативом]

Т.215. Ч и с л о

Категория числа у субстантива имеет два значения: "ед. число" vs. "мн. число". Многие существительные могут принимать оба значения в пределах данной категории. Такие существительные обозначают счетные предметы или события. Значения числа обычно следующие: $X_{ед}$ = "один X", $X_{мн}$ = "два или более X-ов".

	ед.ч.		мн.ч.
"сад"	baR	"сады"	baRmul
"холм"	dumpəra	"холмы"	dumpərtmul
"щенок"	baŋri	"щенки"	baŋriʃu
"лоб"	nodo	"лобы"	nodoʃu
"лакец"	hamannu	"лакцы"	hamannib
"имя"	c'og	"имена"	c'ogom
"спор"	anx	"споры"	anxum
"цвет"	rang	"цвета"	rangum
"свадьба"	oq	"свадьбы"	oqor
"седло"	k'illi	"седла"	k'ollo
"смерть"	k'imk'mul	"смерти"	k'imk'mullu
"яблоко"	aInə	"яблоки"	aInəum

Однако грамматическое ед. и мн. число не всегда указывают на реальное число. Обычно это бывает в тех случаях, когда слово не имеет полной числовой парадигмы, и у него отсутствует форма мн. или ед. числа.

Т.215.1. Субстантивы singularia tantum

Субстантивы, имеющие только форму ед. числа⁸⁴, можно разделить на два класса: 1) слова, имеющие только один счетный денотат; у этих слов грамматическое ед. число сохраняет свое значение; так-вы, например, слова *baŋq* "солнце", *dunil* "небо", *xIəge* "Арчи"; у этих субстантивов мн. число отсутствует в связи с определенными свойствами предметного мира⁸⁵; 2) слова, обозначающие несчетный

84. Морфологически ед. число обычно не маркировано, но принадлежность к числу определяется по согласованию.

85. Особое положение занимают слова *abʃu* "отец (3-го лица)", *ejʃur* "мать (3-го лица)", не допускающие форму мн. числа, в отличие от слов *aija* "отец" (1-го и 2-го лица)", *buwa* "мать" (1-го и 2-го ли-

денотат; у этих слов грамматическое ед. число утрачивает свое основное значение. Рассмотрим такие субстантивы подробнее.

а) Значительную часть субстантивов *singularia tantum* составляют слова, обозначающие несчетные предметы. В этом случае противопоставление "один X" vs. "более одного X" отсутствует, т.е. данные слова не имеют лексического значения числа.

К такого рода субстантивам относятся слова, обозначающие предметы, лишенные естественной формы: жидкие, массообразные, сыпучие, газообразные вещества, например: *bi* "кровь", *ʃan* "вода", *amk'* "пот", *teret* "дождь со снегом", *ʃin* "гной", *ʃam* "желчь", *harq* "сметана", *vel* "иней", *bok'* "солод", *axtut'i* "мокрота", *xam* "воск", *t'eIc'u* "свинец", *ʃ'aIp'aIt'* "сера", *ʃaxokul* "ржавчина", *qalaɟ* "слово", *gun* "пыль", *huq'* "дым" и т.д.

Во-вторых, в этот тип попадают субстантивы, обозначающие абстрактные понятия, свойства и состояния, не ограниченные естественным началом и концом, например: *talaɟ* "счастье", *t'alakul* "правда", *x,eʃi* "клятва", *ik'* "страх", *kumak* "помощь", *lazat* "покой", *k'eIrkul* "жара", *masakul* "родство", *mas'akul* "темнота", *meklekul* "мужество", *oxul* "молчание", "тишина", *rahmu* "память", *ʃabur* "терпение", *tamaɟa* "удивление", *xexmul* "победа", *wixkul* "доверие", *ɟaxulkul* "равенство", *hurmat* "забота", *zaral* "вред", *'ejb* "вина", *'azab* "трудность", *'amal* "поведение" и т.д.

б) Грамматическое ед. число при субстантивах определенной семантики может означать собирательность: *Xeg* = "совокупность X-ов". Такое ед. число имеют названия сортов растений и фруктов (в ряде случаев омонимичные им названия конкретных растений и фруктов имеют мн.число). Например: *arɟIut* "орехи" (ср. "орех" - *arɟIutmul* "несколько орехов"), *aInə* "яблоки" (ср. "яблоко" - *aInəɟum* "несколько яблок"), *pil* "лук" (ср. "луковица" - *polor* "луковицы"), *gerbes* "айва" (ср. "плод айвы" - *gerbesmul* "несколько плодов айвы"), *xIert* "груши" (ср. "груша" - *xIertum* "несколько груш"), *bisni* "лопухи" (ср. "лопух", мн. -), *ʃaq* "горох" (ср. "гороспина", мн. -), *axəran* "фрукты", *t'ummul* "виноград", *buq'* "зерно" и т.д.

То же значение имеет грамматическое ед. число в словах: *xov* "богатство", *milk* "частная земля", *wilɟat*, *'alam* "множество людей", *nabq* "слезы" (ср. *nibqin goIroI* "слеза"), *abc'on* "стружки", *bat'an* "хворост" и др.

ца)", которые во мн.числе (*dijaɟu*, *buwaɟu*) могут обозначать "родителей всех трех лиц".

в) Интерес представляет слово *lur*⁸⁶, которое означает как "один глаз", так и "пару глаз" (одного человека), наряду с мн. числом *lurim* "глаза" (т.е. несколько пар глаз или несколько глаз вообще).

T.215.2. Субstantивы pluralia tantum

Субstantивы, имеющие только форму мн. числа⁸⁷, также можно разделить на два класса: 1) слова, обозначающие более чем один счетный денотат; у этих слов грамматическое мн. число сохраняет свое значение, например: *boĭ* "люди", *marĭ* "все", *ummat* "множество людей", *tarkamal* "азербайджанцы", *maġa k'ollinnib* "родственники", *muġlu lobur* "детвора", *muġlu soġor* "бисер", *q'amaġu* "женские волосы", *xI,alur* "волосы женщины-черта", *oxaġġummul* "волосы на висках"; 2) во вторую группу попадают такие слова *pluralia tantum*, которые не сохраняют первичного лексического значения числа. Рассмотрим их подробнее.

а) У большинства слов *pluralia tantum* мн. число имеет значение: $X_{mn} =$ "счетная совокупность X некоторых счетных предметов", т.е. X является счетным (в том числе и единичным) предметом, состоящим из некоторых других предметов. Состав X-а часто выражен внутренней формой X-а, например: *soġor* "бусы" (ср. *soġ* "бусинка"), *daġImul* "приспособление для расчесывания шерсти" (ср. *daġI* "гребешок"), *ġarim* "кладбище" (ср. *ġar* "могила"), *ixImul* "игра" (ср. *ixI* "шутка"). Некоторые слова *pluralia tantum* такой внутренней формы не имеют, например: *aġelġekan* "обувь", *mataġ* "приданое", *ġaraġ-mataġ* "доспехи", *k'illi-mataġ* "сбруя", *paġtal* "постельные принадлежности", к'об "костюм" (несколько предметов одежды; интересно, что от слова к'об возможно вторичное мн. число к'обот "костюмы"), *qI'abaqI'ur* "клецки".

б) Несколько слов *pluralia tantum* имеют значение: $X_{mn} =$ "счетная совокупность X, состоящая из пары предметов". Состав X-а иногда выражен внутренней формой слова: *ġonnoġ-boġor* || *boġor-ġonnoġ* "супруги" (букв. "жена-муж" || "муж-жена"), *aġe-ġonnoġ* "супруги" (букв. "муж-жена"), *ġat-moġ'or(um)* "потолок" (букв. "балка-бере-

86. Исторически *lur* является формой мн. числа из *ul + ur.

87. Некоторые из этих субstantивов имеют показатель мн. числа (например: *ġar-um* "кладбище", *soġ-or* "бусы"), некоторые не имеют (например: *mataġ*"приданое", *marĭ* "все"). Число субstantива однозначно определяется по согласованию.

ва(-ь)"); abaj "родители" (из: ab-tu "отец", ej-tur "мать"), aq-kul "конечности" (букв. "нога-рука"), gel-c'aqǰ "посуда" (букв. "кружка-ложка"), buč'i-c'abu "крупный и мелкий рогатый скот" (букв. "коровы-овцы"), mas-matah "постель" (букв. "матрас-вещи"), mar-zik'olor "ткацкий станок" (слово образовано сложением двух корней, обозначающих детали ткацкого станка), setq'ul "оконная или дверная рама" (мн. число set "порог"). Иногда парный состав χ -а определяется только семантически: mas'ašimul "молодожены" (букв. "молодые"), dulaqur "обмотки, которые носят поверх чарыков или сапог", qǰank'ərǰu "зальсины", širšamul "усы", durnamašu "бинокль", c'amul "щиколотка" (состоит из двух косточек), aršimul "весы" (состоят из двух подвешенных на палке чашек), qaršimul "большие весы" (видимо, по аналогии с aršimul).

в) В словах nejnešul "мелкий картофель или бутень", zuk'ərǰu "курага" мн. число имеет значение "совокупность χ -ов".

Т.216. Об адвербиализации субстантива

От субстантива (в форме номинатива) может быть образовано наречие при помощи стандартного адвербиализатора {šī}. Значение такого наречия следующее: Adv(χ_s) = "в качестве χ -а", а именно, фактив данного высказывания участвует в соответствующем действии в качестве χ -а.

nas'a aInē sahušut adam paršāšī ašīqī "Птица яблоко в-кого-бросит человека царем сделаем" (т.11,44) • permalāšī dijarKašī k,aǰu zon "На-ферму дойркой попала я" (т.28,1) • zon dijarKašī dirš,in "Я дойркой работаю" (т.34,15) • šahmir kowšu buRašes ixdušī "Шахмир попал к-быкам пастухом" (т.28,2) • Hurmat barsī, q'imat barsī, dossī q'eIbdili ebdili "Уважение делая, почет делая, дружески сидели (=жили)" (т.24,2) • šudijašī ewdi' malla nasušīn "Судьей был Молла Насреддин" (т.21,32) • zon paršāšī xer bit'u "Я царем (=От меня как от царя) пользы нет" (т.25,92)

Т.22. ФИНИТНЫЙ ГЛАГОЛ

Последовательность изложения избрана следующая. Сперва описывается употребление видов-временных форм, затем употребление отри-

цания, наклонений, категории заглавности, комментатива и аппробатива. Кроме того, описывается конструкция с глаголом *kez* "стать".

Т.221. Видо-временные формы

Значение видо-временных форм (об их образовании см. Т.122.13) складывается из значений вида и времени. В данной главе эти значения отдельно не описываются (о них см. Д.251-2), а рассматриваются все их комбинации. Сперва говорится о формах, образованных от основы дуратива, далее - от основы терминатива, потенциалиса, и наконец, финалиса.

Т.221.1. Основа дуратива

От основы дуратива образуются констатив, итератив, презенс 1 и 2, паст-итератив.

Т.221.11. Констатив

Значение констатива следующее: $V_{конст}$ = "V обыкновенно имеет место", "нормально, чтобы V имело место".

Констатив является временной формой, нейтральной по отношению к моменту речи, и означает, что действие, выраженное глаголом, как правило, имеет место при той ситуации, которую описывает данное предложение, т.е. констатируется осуществление, реальность этого действия.

duñāla exxirfīb xīelumšaj deqI'sul li-ar "Много идущие дожди дороги портят" (Ко,рус) • *muluršaj dannaš-dannaku hoti xar* "В горах веде трава растет" (Ле,рус) • *obqIafub bala diřabu berxin* "Прошедшее несчастье быстро забывают" (Ко,рус) • *haItereqI saIarfut hek'əmifik xan war* "В-реке мокрую вещь водой называют" (Ко,рус) • *dušman t'ibirkul zarallis arkir* "К-врагу калосность к-вреде приходит (=вредна)" (Ки,рус) • *šuranni maIməršī kurRul šušor* "Мылом лицо (и) руки моют" (Ст,рус) • *noIš doxuma beIršas bart'u* "Лошадь в-хлеву бежать не-делают (=не поговяют)" (т.8, 78) • *jašimšus iqlaw kušmul axI kert'u* "Ему всегда еды не-хватает" (Чу,рус) • *zon huñnejt'u išna qer* "Я каждый вечер танцую" (Га,рус) • *buš'i ark'urfa, lağumšul xar* "Коров когда-говяют, песни поют" (Га,рус) • *godor xanna iqlaw barsargat barsar* "Ота женщина всегда шаль носит" (Ст,прим) • *ustalli baReza abas beker* "Мастер кольцо делать умеет" (Ст,прим) •

akonnīḥu diḥaw jaḥi-ḫ,as ḵ'an k,er wez "Утром рано вставать хочется мне" (Но, прим.сем) • zari waḥawu lahas dare ḥar "Я своему сыну урок даю (=учу)" (Ки, прим) • was ḫ,aḥul towmu han 'amal bar? "2)По-отношению α)к-тебе он как ведет-себя?" (Ки, прим) • wez jow t'ibirt'u "Я его не-знаю" (Чу) • jab biRI,dub ḥ'ele bi "Это тяжелый камень есть" (Ки,рус)

Т.221.12. Итератив

Итератив возможен только от глагола 1 "быть" (ikir). ikir = "нечто неоднократно бывает, случается".

baḥut aḥiḥut ḥ'uḥa ḥ'an ikirt'u, q'uallit oḥdiḥumaw ḥe "α)В на-боку лежащем α)кувшине воды не-бывает, β)из на-полке β)стоящего возьми" (Ко,рус) • un iqḥaw arilit wikira? "Ты каждый-день на-работе бываешь?" (Ки,рус) • ḥik' dōIzub bikir hani, dabḥdeḥ'is, oInt ak'ōt'uḥub? "Кулак большой бывает что-ли, если-ударить, голову не-разбивающий?" (т.38,24)

Если в предложении имеется обстоятельство времени, конкретизирующее время протекания действия, выраженного глаголом ikir, а также при соответствующем контексте, действие в итеративе может относиться к прошлому.

nak'alaḥ zamānaḥa ḥaImaḥibu miḥinnibu bikir, ḥaImaḥumun q'i-mat bikir, tow ḫallu wiḥaw, miḥinnumun kelaw "α)В николаевское α)время и-богатые и-бедные были; у-богатого почета(больше) бывало, он плохой хотя-был, 2)чем α)у-бедного" (т.1,1-2)

Т.221.13. Презенс 1

Значение презенса 1 следующее: Vпрез 1 = "V имеет место в момент речи".

Презенс 1 указывает на длительное действие, совершающееся на некотором (нефиксированном) отрезке времени, включающем момент речи.

1. Наиболее естественно употребление презенса 1 в ситуациях, описывающих действие, происходящее непосредственно в момент речи:

zon buq' berk'ursi wi "Я зерно выбираю(=чищу)" (Ки,рус) • laha waIrt'i baḥarsi bi "Ребенок тарелку вылизывает" (Ки,рус) • zon mulurḥeḥik wowḥarsi wi, ammo ez nas' akursi it'u "Я на-горы смотрю, но я ничего не-вижу" (Ки,рус) • zon musuk'urḥejk k'un arḥarsi wi "Я в-мешки муку сыплю" (Ки,рус) • k'unḥ'umliḥis hil ḥarsi i "От-котла пар встает (=поднимается)" (Ки,рус) • iḥib

čakmaŕu xili irčurŕi i? "Мои сапоги кто ищет?" (Ки, прим) • zon č'an buk'as k'os eIrcurŕi wi "Я (чтобы) овцу резать, нож точу" (Во, рус) • ez jaŕik noc' paŕhaŕŕi i "2)Надо 1)мною птица детит" (Зе, прим) • x,anəni sint'u dogi boŕkurŕi bi "Чей-то незнаю осел продается" (Ки) • ez k,at'si it'u jat "Мне не-нужно (сейчас) это" (Чу) • jow wez malginŕi wit'u "Его мне не-жалко (сейчас)" (Чу)

2. Часто презенс 1 употребляется при указании на действие, совершающееся на достаточно большом отрезке времени, в который входит момент речи.

jasqi zon wirx,insi wi poŕ'a "Сегодня я работаю дома" (Ки, рус) • was hinc zon dirkuŕu, is Naq'liqi s'iŕə-keŕu ik'mis-erkurŕi it'u "Ты теперь меня и-искать, 2)обо 1)мне и-спрашивать не-вспоминаешь (=Тебе и в голову не приходит меня искать и обо мне спрашивать)" (Ки, прим) • tow tŕnik q'owdili wiŕu boŕor usturuŕiŕi wirx,insi wi "Тот там сидящий человек сторожем работает" (Ко, прим) • un ŕime-bos orkinsi wi? "Ты в-котором (классе) учишься?" (Ки, прим) • tow žunt'ejt'u ŕeŕeŕib heŕ'emmulčeŕis riIziŕi wi "Он им-самим купленными вещами доволен" (Ки, прим) • is tob diwinnis ikŕ xirŕi i "Я 1)о том 2)ковре жалю (что продал его)" (Ки, прим.сем)

3. Иногда презенс 1 указывает на действие, которое не обязательно происходит в момент речи, но на таком отрезке времени, в который включается и момент речи.

jasqi qI,emmul s'aIpus arŕi i "Сегодня скалы взрывают" (Ки, прим.сем) • jasqi obŕi sarbanijalit pirsidatil weŕk'urŕi wi "Сегодня 1)на общем 2)собрании председателя выбирают" (Ки, прим.сем) • xalaŕur hunnejt'u ŕa'alliŕis harakutlas s'elleŕi sarŕarŕi di "Старуха 1)через каждый 2)час из-окна на-улицу поглядывает" (Ки, прим)

4. Возможна нейтрализация презенса 1 с презенсом 2, когда в презенсе 1 стоит глагол, обозначающий действие, начальный момент которого известен.

ŕanRimaŕ xarŕi towmun ikŕ arharŕi i lahas xir "Со-вчерашнего-дня он беспокоится 2)о 1)сыне" (Ки, прим.сем) • jasqi aKommiŕis xarŕi maŕxəla barŕi bi "Сегодня с-утра снег идет" (Но, рус)

Т.221.14. Презенс 2

Значение презенса 2 следующее: $V_{през.2}$ = "V началось до момента речи и продолжается в момент речи". В отличие от презенса 1, означающего длительное действие безотносительно к его началу, презенс 2 (в соответствии с семантикой континуального деепричастия) означает, что действие ограничено в начальной точке и продолжается.

teb boĭ aĕommitiŋ haĕāsi birĕ₀inīi ebdi, hinc maŋ'a efiŋawu, birĕ₀immat bi "Те люди с-утра работали, λ и теперь темно λ когда-стало, продолжают-работать" (Ки, прим) • "ĕ'abu diiĕ efiŋilla?" "was aĕummat i" "Овцы жирными стали-ли?" - "Ты как-видел-остаются (=Такие же, как ты видел)" (т.36,9-10)

Если глагол имеет агентивное место в модели управления, то агент в презенсе 2 (как и в прочих "вторых" видо-временных формах) оформляется номинативом.

tor ĕonnoĭ q'onq' orĕimmat di "Та женщина книгу читает (т.е. раньше начала читать и сейчас читает)" (Гу, прим.сем) • jar āi-armat diŋur ĕonnoĭ dez horōkejru sinīi erdi "Эту, которая-писала-и-продолжает-писать, женщину я давно знал" (Ки, прим) • tow ustar nok' armat wi "Тот мастер дом строить-продолжает" (Гу) • tow orĕimmat wiŋu lo wez āanRi waĕuli ewdi "Того, который-продолжает-читать, мальчика я вчера видел" (Ко, прим) • tow uniwersitetla qIĕet'u āannin haĕāsi orĕinīi ewdi, hincu orĕimmat wi "Он в-университете два года назад учился, и-сейчас еще-продолжает-учиться" (Ки, прим)

Отрицательная форма презенса 2 (как и прочих "вторых" видо-временных форм) означает отсутствие продолжения действия.

tor orĕimmat diŋ'u, daŋēni sint'u orqIali "Она не-продолжает-читать (т.е. начала читать, но сейчас не продолжает) (и) куда не-знаю (=куда-то) ушла" (Ки, прим) • warŋi, zon uniwersitetla orĕimmat wiŋ'u boli ĕi bo? "Тебе, что я в-университете не-продолжаю-учиться, кто сказал?" (Ки, прим)

Т.221.15. Имперфект 1

Значение имперфекта 1 следующее: $V_{импф.1}$ = "V длительно имело

место до момента речи". Имперфект указывает на длительное действие в прошлом, в момент речи не продолжающееся.

bez baḡursi ebdī haIter-so xavfiḡub dogi "Я видел реку-державицу (=как вдоль реки шел осел)" (Ле, рус) • towmun keḡplinnub xabar ebdit'u, ammo marḡi baḡarḡi ebdī "У-него веселый рассказ не-был (=Невеселый был рассказ его), но все смеялись" (Чу, рус) • ḡirmani labu adamḡes anḡlin ḡ'emna 'azab ḡorḡi ebdī "Немец нашим людям 2)во-время 1)войны мучения давал (=мучил)" (Ки, прим. сем) • jella-jella xolor lar'arḡi ewdī "Вот - так (он) руками размахивал" (Ки, прим. сем) • ez ḡoi haIterḡen ḡ'iḡi ḡorḡi ebdī "Я ночью реки шум слышал" (Ки, прим) • zon oqlit qerḡi ewdī "Я на-свадьбе танцевал" (Ки) • dibirtilḡaj bel t'iḡut ḡ'emna k'urum baḡarḡi ebdī "Муллы нас 4)в маленьком 4)времени (=в детстве) корану учили" (Ки) • teb abḡas ḡo,abvarḡi ebdī "Их убить надо-было" (Во, рус) • ḡanRi ḡiel erḡirḡi ebdī "Вчера дождь шел" (Но, рус) • ḡanRi, zon qI,atut ḡa'allit, ḡiel erḡirḡi ebdī "Вчера, я пришедший в-час (=когда я пришел), дождь шел" (Ко, прим) • ḡatliḡis k'arḡi q'ot gerḡerḡi ebdī "С-балки вниз шкура свисали" (Ки, прим. сем) • un han arḡi ewdī, ari laḡḡ-eḡiḡa? "Ты что делал, работа когда-закончилась?" (Но, рус) • harakḡub boḡron nen duḡriḡi irḡo,insī ebdī "4)В прошлом4)месяце мы в-деревне работали" (Ст, рус) • bac buḡmullin Haḡ'liḡi nāḡ'ukan adamtil baḡursi ebdī "ḡ)0 2)затмении 1)луны много люди говорили" (Ки, прим, сем) • zon ḡanRi ḡel-k'oḡ'o ḡuḡorḡi ewdī, ammo ḡo,eḡt'u ḡuḡe-bo eḡit'u "Я вчера посуду мыл, но всю вымыть не-смог" (Ки, прим)

Иногда имперфект 1 нейтрализуется с паст-итеративом, выражая повторяющееся действие в прошлом.

jemim boḡḡirḡi barḡirḡi ebdī "Они уходя приходили (=уходили - приходили)" (Ки, тр) • jamu boḡor cilisi urḡirḡi ewdī ḡos az, wirḡ,mus "Этот мужчина в-Азербайджан ходил богатство делать, работать" (т.8,2) • zon nāḡ'ukan arḡaḡi darḡirḡi ebdī "Я много-раз в Арчи ходила" (Ки) • basa-hōnu tow inḡaw ḡo,akaḡi urḡirḡi ewdit'u "Никогда он сам в-лес не-ходил" (Чу, рус) • bel abad towmun kumak ḡo,at' beḡerḡi ebdī "Нам постоянно его помощь требовалась" (Ки, рус) • boḡor ewdī laḡejwu bḡḡuḡu, jamimḡun kar-t'i ḡatlis qIeḡerḡi ebdī "Человек был столь-очень (=такой) высокий, (что) его голова за-балку задевала" (Ко, рус) • lib-aḡina,

с'abu dererāsi edī, dere-bomxur, ulu baq'arčennu q'owq'irāsi ewdi, bel kumak barsi ebdi "Подпуская-ягнят-к-овцам-после-дойки, овец отделяли, когда-отделяли, наш пастух-ягнятник оставался, нам помогал" (т.31,4)

Приведем примеры отрицательного имперфекта с заглазностью.

tor doxorāsi erdili dit'u "Ее не-находили" (т.18,4) • jaḡmīb arḡis k'ansī erdili dit'u "Она приходить не-хотела" (т.24,12)

Т.221.16. Имперфект 2

Значение имперфекта 2 следующее: $V_{импф.2} = "V$ началось и длительно продолжало иметь место до момента речи". Систематическое отличие имперфекта 2 от имперфекта 1 такое же, как презенса 2 от презенса 1.

towmu xabar abčili laqš-ebčimxur, χiel erxirmat edī "Он рассказывать когда-кончил, дождь продолжал-идти (т.е. дождь шел и во время рассказа)" (Га,рус) • tow ustar nok' armat ewdi "Тот мастер дом строить-продолжал" (Гу) • tor χonnol zon ewq'enejru qerāsi erdili, zon qI,ačawu, q'eramat erdi "Та женщина еще-до моего λ прихода оказывается-танцевала, λ и-когда я λ пришел, продолжала-танцевать" (Ки,прим) • towmu xabar abčili laqš-ebčimxur, χiel erxirmat edit'u "Он рассказ рассказывать когда-заключил, дождь не-продолжал-идти (до этого дождь шел)" (Ки,прим)
[Ср.: towmu xabar abčili laqš-ebčimxur, χiel erxirāsi edit'u "Он рассказ рассказывать когда-заключил, дождь не-шел (может быть, и раньше не шел)" (Ки,тр)] • oz hawali ebkas abu, ošub saRmat ebdi "Одну (палатку) ветром упать сделало (=повалило), другая продолжала-оставаться-здоровой (=целой)" (т.31,9)

Т.221.17. Паст-итератив

Значение паст-итератива следующее: $V_{паст-ит} = "V$ неоднократно имело место до момента речи".

zon iqlaw bazalčik urqIirāsi wikir "Я часто на-базар (бывало) ходил" (Га,рус) • baq bit'uča, nen k_oekis-orqIirāsi ikir "Солнце когда-не-было, мы (бывало) гуляли" (Ко,рус) • χiel exdit'umxur, ux mūsi χarāsi ikirt'u "Дождя когда-не-бывало, поле хорошо не-вставало (=урожая хорошего не бывало)" (Ио, рус) • zon ā,aIā

ḫ, akāsi urqīrīsi wikīr "Я в-прошлом-году в-лес (бывало) ходил" (Ки, тр) • [Ср.: zon ʔ, aḫ ḫ, akāsi urqīrīsi ewdi "Я в-прошлом-году в-лес ходил (однажды)" (Ки, тр)] • zari jamut heḫ'əna owt'um-xur, bez 'adlu bārī bikīr "Я этой вещи (=этого) когда-не-делал, меня накаазывали" (Ио, рус) • nən abad kummul k, anḫi ikīrma, hinc mirza k, anḫi wī "(Там), мы всегда еду где-(бывало) ели, сейчас Мирва ест" (Га, рус) • zon jak s'urḫa, marci jaḫi baḫarāsi bikīr "Я когда-входил, все вставали" (Ио, рус) • olomasi war-kīrīsi wikīrḫu boḫor wez jasqi waḫu "К-нам (бывало) приходившего мужчину я сегодня видел" (Ио) • dunāla poḫdor arḫi ikīrḫu hinc bala "Много домов не-строили 2) как 1) сейчас" (т.33, 9) • loburḫes uxut qī'arḫa, dōīzu lahas labḫanḫi korḫi ikīra ux? "Сыновьям поля когда-делили, старшему сыну больше давали-ли поле?" (т.33, 19) • labu Nukamat obḫmulkan, miḫinḫi ikīr "3) До-прихода 1) нашей 2) власти бедно-были" (т.33, 70) • os babḫ'urḫeḫ qerq obḫīḫan, bekerḫi bikīr "Единственное кишок узел (=заворот кишок) если-случался, (то) случался" (т.33, 73)

Т.221.2. Основа терминатива

От основы терминатива образуются аорист, перфект 1 и 2, шюквамперфект 1 и 2.

Т.221.21. Аорист

Значение аориста следующее: V_{aop} = "V имело место и завершилось". Аорист означает, что действие реально происходило и завершено. Аорист является морфологически простейшей формой, образованной от основы терминатива, и в наибольшей степени совпадает с его значением. Соотнесенность аориста с прошлым вторична: она естественно вытекает из видового значения предельности и реальности.

1. Аорист при глаголах с семантикой длительного (протяженного во времени) действия в чистом виде выражает значение завершенности.

oaqlin muḫ polliḫiḫ tēnḫi goīroī obqīa "Гороха зерно 2) по 1) полу покатилось" (Ки, тр) • ḫīḫu Nawānu ḫir-abu, zōnu qī, a "1) И трех 2) баранов пригнал, и-я пришел" (т.2, 65) • un kinsilalla miḫi q'arḫa? "Тебя в-канцелярии хорошо ли-встряхнули?" (Ки, прим.сем) • bolo duntazla q, at'i buq'ge "У-нас во-дворе дерево засохло" (Ки, прим.сем) • ḫīḫa tejmaj qī, ennib, obedili, lagum ḫabu "Потом они вдвоем, стоя, песню запели" (т.1, 35) •

zari rōhēt̄si āāt'u ari aw "Я спокойно своим делом завялся" (Ки, прим) • k'olmafu tow zarak qI_oat'u "Больше он-ко-мне не-приходит" (Ки) • dijamu ʔahrulaʂ nāq'ukan hek'əsmul ʔa "Отца из-города много вещей (= покупок) привез" (Ки, рус) • jamut was ʔaʔiʂ ko? "Это ты от-кого слышал?" (Ки) • aku-kelkan imik ow-xuli, aKomnis xuli jow oq'erfu, oq'i-boe oʔut duxriqIaʂi uqIa-li "До-утра там лежал, утром поднялся этот нищий, просить ʔ) в другое ʔ) селение пошел" (т.8, 78) • ʔimejla un arəak ewdi? "Сколько-раз ты в-Арчи домел (=был)?" (Ки, прим. сем) • nen ʔibt'u āannis harak ʔoIrtal eʔi, emiʂ haraʂi wez tow k'olmafu wakut'u "Мы три года назад встречались, 2) после 1) этого я его больше не-видел" (Ки, прим)

В некоторых контекстах особенно очевидно значение завершенности действий, протяженных во времени; такие примеры не всегда можно перевести на русский язык формами совершенного вида.

zon oradi-oradi, adam qIat'u "Я постояла-постояла, никто не-пришел" (Ки) • ʔunneli, ʔunneli, ʔunneli, os qIʔebu gaInt'ilis qI'anak uqIali "Бежал, бежал, бежал, ʔ) до-между 1) каких-то 2) двух ʔ) скрив дошел" (т.8, 63) • na q'eIbdili, q'eIbdili, q'eIbdili jeb, xiʔa tow boʔogmu boli jar ʔannarəi "Ну, сидели, сидели, сидели они, потом тот мужчина сказал этой женщине" (т.8, 68) • jow oq'erfu warhuli: "zari han owna, xali?"-boli, warhuli, warhuli, warhuli "Этот нищий подумал: "Я что сделал, лучше-есть (=что лучше сделать)?" - сказал, Думал, думал, думал" (т.8, 14-15)

2. Глаголы с семантикой мгновенного действия, как правило, употребляются в форме аориста, т.к. реальное мгновенное действие одновременно является завершенным.

jatmis zari ʂ'eIe sabxu "В-это я камень (=камнем) кинул" (Зе, прим) • zari jaʔərsili qI'ot'ol at'u "Я возницами пояс разрезал" (Ки, прим. сем)

Промежуточное положение занимают глаголы с семантикой кратковременного действия.

haItercaj qIin ebkas abuli "Рекой мост сломадо" (Ки, рус) • tow lo ʔibt'u āannin harak xeʔeʔI uqI'u "Тот парень три года вперед (=назад) в-море утонул" (Ки) • ucitelli zon meʂ'ela ucis aw "Учитель меня в-углу стоять заставил" (Ки) • towmu ʔoIrtalmat

Ik'en oħa "Он целиком все взял" (Кл) • tejmaj zašaw mac'aŭu
oInt ewk'u "Они себе нового главаря выбрали" (Кл) • aƙonniŭu
ħel erħirsi edi, eqiŭimis barq abŭi "Утром дождь шел, (а) ве-
чером солнце засветило" (Кл) • tormi diwinnŭiŭis miƙulliŭu gun
q'arŭu "Она с-ковра веником пыль стряхнула" (Кл, рус) • ħŭilu
oedi, dunŭlu daŭi "И-дождь кончился, и-небо прояснилось" (Но,
прим.сем)

3. Зафиксированы случаи замены аористом перфекта (и плюсквамперфекта).

zon jammis xarak usdi "Я 2)за 1)ним (Ш кл) стоял" (Зе, прим) •
jella jelleŭut hek'ana eŭi "Так такое дело стало (=Вот так бы-
ло дело)" (т.2,38) • q'arq'ejŭi oŭia xiħa nen, imik eħu nen,
q'arq'aj nŭq'ukan s'emna eħu "В-кутаны поехали потом мы, там
остались мы, в-кутанах α)на много α)времени остались" (т.30,
22) • teb buħle, zon ewħu "Они умерли, я остался (жив)"(Кл, рус)

4. Из стативных глаголов только глагол 1 "быть", "иметься" имеет основу терминатива(edi). Аорист от этого глагола означает, что "нечто имело место".

os lo erdi "Одна девушка была" (т.1,6) • jemimnen erdili os
mos'or qiŭet'u ŭan eŭiŭur lo "У-них была одна двенадцать лет
ставшая (=двенадцатилетняя) дочь" (т.6,2) • os inħin edili, os
imc'in edili "Один (кувшин) с-маслом был, один (=другой) с-ме-
дом был" (т.6,58)

5. Ниже приводятся примеры на аорист в сочетании с категориями глагольности и отрицания (эти формы не путать с перфектом!).

inħaw kŭali jow, adamli nac' owli it'u "Сам умер он, никто ни-
чего не-сделал" (т.23,57) • xiħa sabkuli turt'urtiŭ, leki eħas
aŭili it'u "Потом посмотрели врачи, труп похоронить не-пустили
(=не разрешили)" (т.23,55) • mahra ebħali bit'u, jamur lo nok'-
aŭi orkali dit'u abejmaj "Брак не-заключили (они), (и) эту де-
вушку домой не-взяли родители" (т.23,38) • jamut harakdu usdu
usdiŭut mazdajŭ oŭejt'uŭut sink'-boli it'u baħri "α)С этого,
первый брат на-котором-стоял, α)места совсем не-сдвинулась со-
бачка" (т.2,32) • wiħ ebŭili bit'u adamtil jamuħmut "Не-пове-
рили люди ему" (т.23,41) • jamu duħlan halmun ħonnoŭ erdili
dit'u "α)У этого α)мельника жены не-было"(т.23,6) • tor k,erħis

agu berĉ'arĉur ardili dit'u "Ее удержать невозможно-было" (т.4, 63) • jemimhen buwa-dija ebdili bit'u "У-них матери-отца (=родителей) не-было" (т.3,2)

Т.221.22. Перфект 1

Значение перфекта 1 следующее: *Vперф.1* = "V завершено и в момент речи имеется его результат".

Перфект 1 относится к настоящему времени: он означает реально происходившее завершенное действие, результат которого сохраняется к моменту речи.

maNommad ustullit q'owdili wi "Магомед на-студе сидит" (Ки) • zon ſahrulak aĉommi ewq'is kowĉar, jemmetmi zon jaſ-ſuĉeli wi "Я в-город утром идти должен, поэтому я торошусь" (Ки, рус) • q'aſu ſ'ele ebĉuli bi "На-земле камень лежит" (Ле, рус) • noĭſ zobollirſi ebt'nili bi "Лошадь к-забору привязана" (Гу, рус) • jamuſ buĉ'uli biſaw. ſ. aſaĵ ſaſabu buĉ'u "Того (барана) хотя-варевали, чабаны (его) себе варевали" (т.30,46)

Т.221.23. Перфект 2

Значение перфекта 2 следующее: *Vперф.2* = "V завершено; начал иметься и в момент речи продолжает иметься результат этого V".

Перфект 2 отличается от перфекта 1 лишь семантикой континуального деепричастия (ср. презенс 2, имперфект 2).

ſeInt ebĉimat bi "Студ положенный-есть (т.е. его раньше положили и он лежит)" (Гу, прим.сем) • zon ſanRimaſ haĉaſi jat biqſma qowdimat wi "Я со-вчерашнего-дня 1)на этом 2)месте сиджу" (Ко, прим) • tow ſanRimaſ haĉaſi jat biqſma q'owdimat wiſu boſor wez t'ibir "Того 2)со 1)вчерашнего-дня 4)на 3)этом 4)месте сидящего мужчину мне жалко" (Ко, тр) • adamſaĵ marĉela abumat bi boſaw, bez tob boſ'okul baĉu "Люди, 2)что снег продолжает-оставаться-выпавшим 1)хотя-говорили, я 3)видел-что 1)он 2)растаял" (Ки, прим) [В этом примере хорошо видно результативное значение перфекта: (marĉela)abas "идти (о снеге)", а перфект 1 от abas: abuli bi "является-выпавшим", перфект 2 - abumat bi "продолжает-быть-выпавшим"] • zonſi wirĉ,niqſiſi widi, ſ.en daki q'eIjdi mat i? "Я-то собираюсь-работать, (а) вы почему продолжаете-сидеть?" (Ки, прим)

Т.221.24. Плюсквамперфект 1

Значение плюсквамперфекта 1 следующее: *V плюскв 1* = "V завершено и до момента речи имелся результат этого V". Плюсквамперфект 1 является прошедшим временем и указывает на завершённое действие, результат которого имелся в прошлом.

1. При употреблении плюсквамперфекта в независимом и в некоторых зависимых предложениях временная перспектива подразумевается из контекста или из ситуации.

hotilit owxuṭu boṣor kʷali ewdili "На-траве лежавший мужчина умер" (Ко, рус) • zari ḥāṣeni sint'u q'onq' koli edi "Я кому не-знаю (=кому-то) книгу давал" (Ки, рус) • jat owli edi "Это было сделано" (Ки, рус) • os iṣna teb k'annib ḡ,i ḡoIrtal ebṭili ebṭili, jemim baḥuli tow bigawullin lahas "Δ)В одну Δ)ночь те любящие ночью встретились, (и) их увидел того старости сын" (т.1,13) • towmut aḥuli Ranḡar edi, et'nili arsin qI'ot'ol edi "На-нем вися книжал был, появан серебряный пояс был" (т.1,23) • ṣmṣatejbu ḡ,abḡ'uli ebṭi, bolo pormaliḥik, laḥik sabkarḡi "Все же собрались, Δ)на науу Δ)форму, на-нас смотря" (т.30,9) • zari ḡ,aIḡ q'on buḥ'uli ebṭi "Я в-прошлом-году козла варевал" (Ки) • tow qI,aḥa, ḡa'at ḫibt'u eṭili edi "Он когда-пришел,

2)три 1)часа было" (Ки) • zon qI,aI ewdi tow owxu ewṭimак "Я пришел (туда), Δ)где он Δ)уснул" (Га, рус) • zon ḡ,aḥaḡi uqIali ewdi "Я в-лес ходил" (Ст, прим) • tor 'eleḡur ḡonnol daḡIali erdi olomasi "Та некрасивая женщина приходила к-нам" (Чу) • zon towmurak uqIali ewdi tow wirx,nit'urḥus "Я к-нему ходил 2)что-бы-узнать-не-поработал-ли 1)он" (Ки) • zon ḡanRi c'urasi uqIali ewdi "Я вчера в-Цуриб ездил" (Ле, рус) • zon jamis xir weIḡaḡuli ewdi "Я 2)за 1)волком бегал" (Ки) • ḡanRi nen ixtilat barma, tow boṣor wel ḡ,ak uṣdili ewdi "Вчера мы когда-веселились, тот человек 2)около 1)нас стоял" (Ки) • xonxlis xarak aḥuli edili jamut lo "2)За 1)большим-камнем лежал этот мальчик" (т.2,86) • zon q'owdili ewdima, ūnu q'owq'i "Я где-сад, и-ты сядь" (Га, рус) • ḡIeIe ḡ,i c'at bot'aw, osmiḥik os sabkut'ṣmat, sac ebṭili q'eIbdili ebder "Гости, весь-вечер слова не-сказав, 2)друг 1)ва-друга не-глядя, нахмурясь сидели, -говорят" (Гу, рус) • marḥi ḫiḥa, k'el-ebṭili, q'eIbdili ebṭi "Все потом, замолчав, сидели" (т.1,29) • adamcaj, zunt'u nok' urḥurḥa, tow kinsilalla

q'owdili ewdiler "Люди а)говорят, -что (сами не видели), э)когда з)его д)дом ж)горел, он в канцелярии а)сидел" (Ки) • towmu, nent'u āanRi qesbartilit iḡa, inḡ duḡIat q'owdili ewder "Он а)говорит, -что мы вчера на-танцах когда-были, он на-мельнице а)сидел" (Ки) • xiḡa jamur ḡonnol jemim ḡaces, han owḡaw, muIt'uIh erḡili erḡili dit'u "Затем эта женщина этим чабанам, что (они) ни-делали, не-покорилась" (т.11,62) [от глагола muIt'uIh kee образован плюсквамперфект 1 muIt'uIh erḡili erḡi, а от него - употребленная в предложении форма с заглавностью и отрицанием]

2. В сложных предложениях плюсквамперфект 1 обычно предшествует некоторому другому действию.

nen nok'a q'eIḡdili edi, wel jaḡik os boḡor qI,a "Мы дома сидели, (и тут) к-нам вдруг один мужчина пришел" (Ки) • zon ejqan usḡdili ewḡi, halmaxdu qI,at'u "Я все-время стоял, (но) друг не-пришел" (Га) • āanRi nen osḡdili edima, jaḡqi mirza usḡdili wi "Вчера мы где-стояли, сегодня Мирва стоит" (Га,рус) • [ср. āanRi nen osḡdili edima, mirza usḡdili ewḡi "Вчера мы где-стояли, Мирва стоял" (Га,тр)] • nen osḡdima, āanRi mirza usḡdili ewḡi "Мы где-стояли, вчера Мирва стоял" (Га,тр) • zon qI,aḡa, mirza owḡ, -ewḡili ewḡi "Я когда-пришел, Мирва (уже) спал" (Га,рус) • tow inḡ c'abuli wit'orḡu boḡor, qana ewḡili ewḡi "Тот э)мужчина, з)который-говорил, -что з)он ж)не-пил, пьяным-был" (Ки) • tot kummul k,ansi, owḡuli ewḡdili jow lo, baḡIali jaḡik teb k'atnummul "Ту еду едя, лежал этот парень, пришли вдруг те любовники" (т.8,67)

Т.221.25. Плюсквамперфект 2

Значение плюсквамперфекта 2 следующее: $V_{плскв.2} = "V$ завершено; начал иметься и до момента речи продолжал иметься результат этого $V"$.

tow harāowu q'owdili ewḡisaw, nen iḡkollaḡ qIaḡawu, q'owḡimat ewḡi "Он и-раньше хотя-сидел, мы из-школы когда-пришли, продолжал-сидеть" (Ки, прим)

Т.221.3. Основа потенциалиса

От основы потенциалиса образуются фурутум, инцептив, и паст-инцептив.

Т.221.31. Фу́турум

Значение футурума следующее: Фу́рум = "V может совершиться" = "V будет". Футурум образуется от основы потенциалиса и означает потенциальное (= не реализованное до момента речи) действие, т.е. действие в будущем (временное значение является вторичным, производным от видового). Как известно, потенциалис образуется от основы терминатива (см.Т.121.214), значение завершенности сохраняется в футуруме, означаям такое будущее действие, которое завершится.

ов vannit̄is nen aḡvaī heIqi "а)Через один а)год мы в-Арчи приедем" (Ст,прим) • zari jat lagum exmus owqi "Я это стихотворение вну́чу" (Ки) • zon jansaw wez k_oat' ewt̄iqi "Я еще вам нужным-стану (=пригожусь)" (Ки) • zari ž_oen ov iqna eImmus owqi "Я вас однажды плакать заставлю" (т.23,11) • zon qIḡe-k_oeṣu weIqi moskowlāi "Я и-во-второй-раз приеду в-Москву" (Ки, рус) • iṣik uci, zon neṣen deIqi "Здесь постой (муж.), я(жен.) сейчас приду" (Ки) • iṣ hiṣablit jaaqi guḡdut x̄iel exdiqi "По-моему, сегодня сильный дождь будет" (Ки) • daki bez kumak abōt'u? "Почему мне помощь не-сделаете (=не поможете)?" (Чу,рус) • jaaqi x̄iel ja exdiqi ja exdāt'u "Сегодня дождь или пойдёт или не-пойдет" (Чу,рус) • biwamu un jaaqi iṣkolla wirx_o-nāt'urag "Мать спрашивает, ты сегодня в-школе работать-не-будешь-ли" (Ки) • dez x̄onnōlsi exṡiqira? "Мне женой станешь-ли?" (Ки) • zari ezat'u x̄allut hek'əna x̄eṡeqira? "Я себе плохую вещь куплю-ли?" (Ки,рус) • ez, tow weIqēni weIt'ōni, sint'u "Я, он придет или-не-придет, не-знаю (=Я не знаю, придет ли он)" (Ки) • ez sinti edit'u, towmus tenik han akuqēni "Я не-знал, он там что увидит" (Ки,рус) • ez, oq basa owqēni, sint'u "Я, свадьбу когда сделают, не-знаю" (Ки,рус) • zari kumak abuqira? "Я помощь сделаю-ли (=не помочь ли)?" (Ки) • ṣimejt'u(ṣi) x̄aqi aInā? "Сколько взять яблок?" (Ки)

Т.221.32. Инцептив

Значение инцептива следующее: Винц = "V может совершаться в момент речи" → "V начинает совершаться в момент речи"/"некто намерен совершить V". Инцептив относится к группе форм настоящего времени. Однако семантика потенциалиса как будто противоречит

сущности настоящего времени: в момент речи происходит то, что не реально. Сочетание потенциалиса и настоящего времени дает значение ближайшего будущего, такого будущего, которое тесным образом связано с настоящим в действии, названном соответствующим глаголом.

На русский язык инцептив переводится по-разному в зависимости от семантики глагола и контекста.

tow bāiburmay xagāsi xibt'u wā'at efiqisi i "Э)С-тех-пор-как 1)он 2)говорит, три часа (скоро)-пройдет" (Гу,тр) • jowmu, žun xonnoł dirx,niqisi diršit'aw, han warsi wi? "Он, 3)кроме-как-го-воря-что 1)его 2)жена собирается-работать, что говорит?" (Ки) [Ср. ~ dirx,niqeršit'aw ~ "будет работать~?"] un basa wirx,niqisi wi? "Ты когда начинаешь-работать?" (Га,рус) • zon owxu kes beč'uqisi wit'u "Я заснуть не-могу" (Ки,рус) • un zon daši t'al-owqisi wi? "Ты меня куда посылаешь?" (т.8,38) • tow is-kalat'la wirx,niqeršit'u bošor weiqisi wir "1)Тот, 3)про-которо-го-говорят-что 1)он 2)на-складе 3)работал, мужчина, говорят; приезжает" (Ки) • zari buwaferak kaŕera t'al-abuqisi bi "Я родителям письмо собираюсь-послать" (т.5,13) • abaž ošobšerši c'ixə-kəw uqIa, "orqaqisi di", -boš "У-родителей (и) братьев спросить пошел, "женюсь", - чтобы-сказать" (т.28,8) • babk'uršep qerq ebšili, kšaqisi wisaw, tuxt'ur wikirt'u "Кишок заворот случившись (=Если случался заворот кишок), хотя-умирал (=был при смерти), врача не-было" (т.33,74)

Т.221.33. Паст-инцептив

Значение паст-инцептива следующее: $V_{\text{паст-инц}}$ = "V могло совершиться (в некоторый определенный момент) до момента речи" \Rightarrow "V начинало совершаться (в некоторый момент) до момента речи" / "некто собирался (в некоторый момент) совершить V".

Паст-инцептив относится к прошедшему времени (ср. имперфект и плюсквамперфект) и переносит значение инцептива в прошлое: паст-инцептив означает действие, которое могло начать происходить в прошлом (одновременно или после некоторого другого действия).

1. В независимых предложениях, в придаточных дополнительных, в причастных и деепричастных оборотах паст-инцептив означает действие, которое могло /начиналось и, возможно, совершилось в прошлом.

uqIaŕa 'isāŕši, aI'-bo, 'isaw jaqI'an ešili, weiqisi ewdi "Ког-да-пошел (я) к-Исе, (я) закричал, Исе понятно-стало, стал-под-

ходить (ко мне) (=По дороге я крикнул Ису, он понял, в чем дело, и пошел ко мне)" (т.31,15) • "bava qI,a? - boli, - zon was xir weIqisi ewdi" "Когда пришел (=вернулся)? - скавал, - я 2)за 1)тобой хотел-приехать" (т.24,45) • tow jak owk'as milici qI,a?a, tow wirx,niqisi ewdili "Его арестовать милиционер когда-пришел, он, оказывается-собирался-работать" (Ки) • ez sini edit'u towmu tenik han owqisi edeni "Я не-знал, он там что будет-делать" (Ки,рус) • [Ср.: ez sint'u, towmu tenik han owqisi ini "Я не-знаю, он там что будет-делать"] • vanRi wirx,niqisi ewditu bošor xiliqas šumaž weIqisi wi "Вчера собиравшийся-работать мужчина из-Хилиха сюда придет" (Ио,рус) • zon wirx,niqisi ewdi?a, un xali ez is alat "Я когда-собирался-работать, ты принес мне мои инструменты" (Ки,прим)

2. Паст-инцептив употребляется в аподосисе условного периода и означает нереальное (неосуществившееся) действие (см. Д.254.43).

nen arəasi qIali edit'onc'is, el exdiqisi edit'u arsa?en c'at "Мы в-Арчи если-бы-не-приехали, мы не-узнали-бы арчинский язык" (Чу,рус) • un zarsi c'at bot'onc'is, ez nas' ain-e?iqisi edit'u "Δ)Если-бы ты мне снова (=ничего) Δ)не-сказал, я ничего не-узнал бы" (Га,рус) • unukun zon wirx,penč'is, əzu arsi wasukunut heIqisi edi "Сколько-ты я если-бы - работал, и-я денег сколько-ты получил-бы" (Ки) • wallah, daž-er?uli dinč'is, zari jamur dukpəna t'al-arəqisi erdi "Валлах, если-бы-досталась, я её съел отправил-бы (=я бы ее съел)" (т.9,58)

3. Иногда условие может лишь подразумеваться в высказывании. Тогда паст-инцептив означает нереальное действие.

jeb okmus sint'u?ib adamtil tənši obqIa, sini?ib xav?isi ebdit'u "Эти читать не-умеющие люди туда пошли, умеющие не-пошли-бы" (Ко,рус) • jar 'adlu bit'u?ur xonnol di, 'adlu bi?urmi c'at boqisi edit'u "Это невоспитанная женщина [есть], воспитанная слова бы-не-сказала" (Ко,рус) • zari tuxt'ur ai'-bo, t'ejfan tow kəqisi ewdi "Я доктора поввал, иначе он бы-умер" (Ки) • jow xibaw usmuqIis k'an dōIzumursi: "un han owqisi edi?" - boli, c'i?x-e?ili xannin laha "Δ)Из этих троих Δ)братьев самому старшему: "Ты что сделал-бы?" - сказав, спросила царская дочь" (т.9, 53) [Условие содержится в предшествующем контексте] • wallah,

| zaruw c'at boqisi edit'u, arfiqisi erdi "Валлах, и-я слова
 (=ничего) не-сказал-бы, отпустил-бы" (т.9,54)

Т.221.4. Основа финалиса

От основы финалиса образуются инфинитив, дебитив и паст-дебитив.

Т.221.41. Инфинитив

Значение инфинитива следующее: $V_{инф}$ = "некто имеет цель, чтобы V было совершено" / "V должно быть совершено". В отличие от видо-временных форм, образованных от основы дуратива, терминатива и потенциалиса, инфинитив не употребляется в функции вершинного предиката и предполагает наличие некоторого другого действия (это связано со значением инфинитива). Исключение составляют эллиптические предложения (ответы на вопросы и свернутые вопросы).

| "jamu daki qI,ali?" - "wirx,shuēer" "Он зачем пришел?" - "Говорит,
 -что-работать" (Ки) • "wit halmaxdu ikollasi uqIa" - "okshwa?"
 | "Твой товарищ в-школу ушел" - "Чтобы-учиться-что-ли?" (Ки)

Тем не менее инфинитив включается в систему видо-временных форм, во-первых, ввиду наличия форм со вспомогательным глаголом (дебитив и паст-дебитив) и, во-вторых, т.к. от инфинитива образуются наклонения, комментатив, причастие и деепричастие, аналогично прочим финитным формам глагола и в отличие от нефинитных форм.

Итак, инфинитив выражает действие, являющееся целью совершения главного действия, или действия, которое должно совершиться.

В ряде случаев инфинитив употребляется самостоятельно, в других - определяется моделью управления главного предиката. Рассмотрим семантическое и синтаксическое употребление инфинитива в отдельности.

а) Семантическое употребление инфинитива

Если субъект действия, выраженного инфинитивом, совпадает с одним из актантов главного действия, то инфинитив имеет целевое значение, т.е. указывает на действие, ради которого совершается главное действие.

| but'uūt c'at xot'u hani was bow? "Другого слова не-вашел что-

ли ты, чтобы (тебе) сказать?" (Ки) • tor os tuxdur lo dasas dāz-erḡūli jow duxīan halmas "Ту одну робкув девушку держать досталось этому мельнику" (т.23,22) • k'an harakdut iqna jar ḡanna s'ut bokoli jow oq'erḡurak dabxis "α)В самый первый α)день эта женщина кувин дала этому нищему качать (=сбивать масло)" (т.8,9) • zari ustallirak baReza marc' abas boko "Я мастеру кольцо 2)отдал, 1)чтобы-(он)-почистил" (Ст)

Если субъект действия, выраженного инфинитивом, не совпадает ни с одним актантом главного действия, то инфинитив имеет значение долженствования.

jaḡa s'abu ek'as zaman ebīli "Теперь, чтобы овец разделили, время настало" (Ки) • zon šahrulaḡi qI,es vime-hannut iq ḡūli "Когда я в-город должен-буду-пойти, несколько дней осталось" (Ки) Никхи obkīli: ...lobur barhas ḡaImaḡummu misḡinnummu "Решение прочитали:...детей нянчить богатому бедного" (т. 21, 53-54) • dez ḡonnoI dakraḡersī buwaḡu boxo "Я жену (мне) взять-нужно-говоря родителей застал" (т.29,3) • tor deqIes biḡḡ edit'u, noḡ'a erḡū "Ей, чтобы-пойти места не-было (=некуда было), (она) дома осталась" (Чу, рус) • q'eIḡq'is mac' edit'u "Чтобы-сесть места не-было (=негде было)" (Чу, рус)

Инфинитив часто употребляется в слабоуправляемых позициях при глаголах движения и при императиве. Наличие таких позиций объясняется семантикой глаголов движения и императива (они, как правило, выражают целенаправленные действия).

1. Инфинитив при глаголах движения:

šoIrtal ebīli, teb xalq' baḡus oqIa "Вместе-собравшись, тот народ посмотреть (мы) пошли" (т.30,6) • jow lo uqIali doḡuma beḡ'ōt'uḡub dogilis ḡ,ak owxas "Этот парень пошел в-хлеву 3)рядом-с 1)больным 2)ослом спать" (т.8,25) • dolo buwa buq' berḡIas orqIa "Наша мать верно собирать пошла" (Ки) • qIḡe-kesduwu qI'onnu lo qI,ali imik wirḡ,ḡus "И-во-второй-раз (=затем) средний парень пошел там работать" (т.2,29) • zon wirḡ,ḡus xowḡi "Я работать пойду" (т.2,2) • zon ux exas xarḡisi di "Я (ж.) лечь иду" (Га, рус) • šoIrtal barkirsi ebḡili o'aḡan as "Вместе приходили дрова делать" (т.23,3) • zari ḡonnoI k,eniḡi aḡas orka "Я жену браслет надеть повел" (Ст) • ammo jar lahan abaj obkali jak abk'as tusnaq'lak "Но этой девушки родителей

увели посадить в-тюрьму" (т.23,54) • tow k'ov oktus usdima, towms xir g,asi ebd1 "α)Где он нож достать α)остановился, его собака догнала" (Гу,рус) • š,oi karak osdili šonmol-bošogmu hap xabar bartirkus bokov "Ночью свадн стоял, жена-муж что рассказывают-чтобы-узнать (чтобы)-слышать" (т.2,53) • javqi xom arx buq'gae abas xab'isi bi "Сегодня женщины, чтобы канал засохнуть-сделать (=из канала воду отвести), идут" (Ол)

2. Инфинитив при императиве:

še šarax mas'ama miši akus "Новыми фонарь, чтобы в-темноте лучше видеть" (Гу,рус) • š,akasi š'eba dogilin qšikdu av "В-лес пойдем грибы собирать" (Ст,рус) • jella a, jamut efit'aw ešas "Так сделай, это чтобы-не-случилось" (Гу,рус) • zaba irx,ms pent'u "Давайте будем-работать мы" (Ки,рус) • zaba žama'at varbanjalifik g,abq'as "Давайте население на-собрание соберем" (Ки) • inz ov dijašu, tor biši buwašu dakus eq'is dasu "Меня α)чтобы и-отец и-мачеха α)увидели, доставь-пожалуйста" (т.7,64)

б) Синтаксическое употребление инфинитива

Наиболее типично употребление инфинитива в конструкциях с глаголами (глаголы со значением "мочь", "уметь", "хотеть", "обещать" и т.п.), имеющими в своей модели управления фактитивное место, заполняемое лексемами со значением действия (см.Д.242.1-ж). Иными словами, инфинитив управляется некоторыми глаголами, выполняя функцию подлежащего. Глаголы кев "мочь", веš'as "мочь, уметь", к,аšas "быть должным", к,ат' "нужно" являются одноактантными (управляют только инфинитивом). Поэтому они согласуются с ним по классу и числу (подробнее см. примечание 2 в разд.Д.325.2).

1. Инфинитив при глаголе кев "мочь"

baReža abkaa beker zari "Кольцо надеть могу я" (Ст,прим) • gudumtu baReža abkaa bekerš'i bit'u "Он кольцо надеть не-может" (Ст,прим) • jamut g,eniši šubus efiqi "Этот браслет купить можно" (Ст,прим) • un jab misal š'i-abas ebfiqira? "Ты этот пример написать сможешь?" (Ки) • išik qilin p'ah-bov ešat'u "Здесь сигареты курить нельзя" (Га,рус) • hinc qI,ib basas eb-tat'u "Сейчас картошку сажать нельзя" (Га,рус) • hinc barq bit'u, jemetmi zari surat daxis ešat'u "Сейчас солнца нет, поэтому я фотографировать не-могу" (Ки,рус) • tejmaj qoqol basas

ebʔit'u "Они пшеницу посеять не-смогли" (Ки) • hupnejt'u ʔa'al-lit zari ari as eʔit'umxur, imm-aq'ar "Каждый раз, λ)когда я работу сделать λ)не-могу, (я) оставляю-[там]" (Ту, рус) • nas' as eʔit'u "Ничего сделать не-получилось" (Ко, прим) • s'ubus ewʔiqira? "Войти можно?" (Га, рус)

2. Инфинитив при глаголах beš'as, sini "уметь" (при глаголе beš'as возможен также аорст).

zari oʔmas || oʔni berč'ar "Я читать умею" (Га) • zari mandalin dabxis berč'ar "Я на-мандолине играть умею" (Ки) • zari noʔs k_oebkis abas abu beš'ut'u "Я лошадь удержать не-смог" (Ки) • un owbōnis dur-bos beš'ōt'ura? "Ты немного быстрее-идти не-можешь?" (Ки) • bez barsargat' buxvus sini "Я шаль связать умею" (Ст, прим) • ʔele baqiaʔa, mūsi q'eIbq'is sint'u "Гости когда-приходят, (дети) хорошо сидеть (=вести-себя) не-умеют" (Кя, рус) • wez wix_ošus sini "Я работать умею" (Ки)

3. Инфинитив при глаголах k_oasas "быть должным", k_oat' "нужно", halʔa "легче"

ʔeb abcas k_oabsuqi "Их убить надо-будет" (т.1,27) • towmu ʔeb abcas k_oabsuqi "Тот их убить должен-будет" (Ки, тр) • loburčes 'adlu abejmaj abas k_oabšar "Детям дисциплину родители делать должны (=Родители должны учить детей порядку)" (Ки) • zari ʔat ux ʔasqi eʔas k_oasuli, ʔuʔa ʔel eʔdiqikulla "Я это поле сегодня сжать должен, завтра дождь потому-что-пойдет" (Во, рус) • ʔanRi as k_oaršaršei ediʔut ari ʔasqi owli "Вчера сделать которую-должно-было-работу (ее) сегодня сделали" (Ко) • neʔen zon owxu-k_oes kowšar "Сейчас я спать должен" (Ки, рус) • ez ik'mis eku ʔasqi zon xaxur qI_oes kowšarkul "Я вспомнил (о том, что) сегодня мне пасти-овец пойти надо" (Ки) • towmu s'elelis kul daxdi, ʔemmetmi kul aš'as eʔxus k_oaršar "Он о-камень руку ударил, поэтому рука заболеть должна" (Ки) • tow wix_ošus kowšuqi "Он работать будет-должен" (Ки) • diʔa ewdi bel xIon bušvus k_oat'eršei "Отец λ)говорил, -что нам корову купить λ)надо" (Ки) • welaw wix_ošus k_oat'du bošor isik wit'u "Нам искать нужного человека здесь нет" (Ко) • lat'u s'ešna 'ummar abcas halʔa " λ)В наше λ)время жить легче" (Ки)

4. Инфинитив при глаголе as "заставить, сделать" (каузатив)

zari tow owx_o-ewʔimas ewkas aw "Я его оттуда-где-он-спал прос-

нуться сделал (=разбудил)" (Ки) • ofot ixili adam eqI,shus owqi "Твой смех человека испугаться сделает (=напугает)" (Ст) • kelejtaj kaRega ebshus bar "Клей бумагу соединиться делает (=клеит)" (Ки, рус) • ханна баReка наIbс'-bos abu "Женщина кольцо блестяще седлала (=натерла до блеска)" (Ст) • adamсaj nenaw kjis owtu boqi "Люди, что нами-самими умертвленный, скажут" (т.23,48) • obois abu harak qI,ennib "Стоять вставили впереди двоих" (т.1,33) • xifa kamtu taranoi, ebkas abu teb "Потом выстрелил пистолет, упасть сделал их (=они упали)" (т.1,40)

5. Инфинитив при глаголе bej-ešas "начинать"

bej-ebšu xabus zaInnaw, dabxis parx, bej-ebšu adamtilu qebus "Начали играть на-зурне, бить (в) барабан, начали и-люди танцевать" (т.1,21) • хаIма ewšimas хагаši, maNommad nok' as bej-ewšu 2) "После-того-как 1)разбогател, Магомед дом строить начал" (Ки) • tot nen as k,arvarčut ari nen as bej-ebš "Ту, которую мы делать 1)были-должны работу (=ту работу, которую мы должны делать), мы делать начали" (Ко, рус)

6. Инфинитив при глаголах "интеллектуальной деятельности"

wis bošormus lahan q'irt'i kos k'ant'u "Мой муж ребенка крик слышать не-хочет" (Ки) • was hannut pult'u šubus k'an? "Ты какое пальто купить хочешь?" (Ки) • ez k'ansi it'u (|| wez k'ansi wit'u) tow tēnsi qI,es "Мне не-хочется, чтобы он туда шел" (Ки, тр) • wez k'ansi wi nos' bana k,es "Я хочу 2)как 1)птица стать" (Ки, рус) • wez š,oi deqI'lit weqIas k'an k,er "Я вечером по-дороге гулять люблю" (Га, рус) • wez košib oInt kširi oq'isu хагаši, bošu libxIdi "Вам данные голову ногу отдай-пожалуйста назад, даже-сказать (это) стыдно" (т.21,25) • ez tol-laša mas'ašut nok' as ik'ma i "Я в-следующем-году новый дом построить собираюсь (=думаю)" (Во, рус) • bis pol šuše-bos Rara bit'u "Я пол муть желания не-имею" (Во, рус) • nen heIššas Nadur eši "Мы бежать приготовились" (Ки) • zon wak'ena kjis Nadurčtu wi "Я вместо-тебя умереть готов" (Ки)

7. Инфинитив при глаголах "интеллектуального воздействия"

zari tor lo goeniši gašIas ark'u "Я эту девочку браслет снять вставил" (Ст) • zari ira t'ank'-bos ark'u "Я Иру прыгнуть вставила" (Ки) • zari tow wirx,shus owk'u "Я его работать зас-

тавил" (Ки) • jamu oq'erŋu jarmi ĭibt'u iqna, q'ut'i owli, wirx₀mus waq'uli "Этого ничего она с)на три с)дня, договор сделала, работать оставила" (т.8,8) • boŋomtu ĭanna || ĭonnoŋ sonnit s'ele abas abŋit'u || arŋit'u "Муж жену на-спине камни носить не-пустил" (Ки) • bara, liq'i:ili ĭes artirgi "Смотри с)чтобы орек (куруцу) с)унес не-пусти" (т.8,10) • ejmi ženaru lahan surt'ulifis k'arāai t'ujmul gerŋi-bos aŋi "Мать своей дочери с-чухты вниз серыги свисать пустила (=Мать сделала, что серыги с чухты у ее дочери свисали)" (Ки) • jasi ez birgadli irtijar ko ĭ,akāai qI₀es "Сегодня мне (м.) бригадир разрешение дал в-лес идти" (Ки) • birgadli ĭ,akāai deŋIes bez ruxsa boŋo "Бригадир в-лес пойти мне(ж) разрешение дал" (Ки) • towmu žunaw lahas k'os žibus iznu boŋo "Он своему сыну нож ввять разрешил" (Во,рус) • zon k'os eiŋas riIzi ewŋi "Я нож поточить согласился" (Во,рус) • tow žuŋa akonniŋu owkis riIzi ewŋi "Он завтра утром придет согласился" (Ки) • ez tow laha, q'owdāt'uŋi lagum xarŋi, tor ĭanna kaballiŋik oŋ-aŋas miŋaj-atkul aw "Мне тот мальчик, постоянно песню распевая, той женщины рассказ слушать мешал" (Ки)

8. Инфинитив при последогах. Иногда целевое значение инфинитива подчеркивается последогом ŋababŋi "чтобы":

| zon aŋāai uqIa, kaReŋa buŋbus ŋababŋi "Я в-Арчи поехал, чтобы письмо ввять" (Ки) • k'oŋor dexI₀li var erxarŋi kes ŋababŋi "Ножи точилом держат (-точат), острыми-были чтобы" (Гу,рус)

Инфинитивом может управлять последог со значением сравнения: kelaw "чем" (см.Т.25).

| aŋu-kelkan ĭ,ak owxas kelaw, zari jab dogi buk'uqi "До-утра чем вместе лежать, я этого осла (лучше) зарезу" (т.8,27)

Т.221.42. Дебитив

Значение дебитива следующее: $V_{срδ}$ = "в момент речи нужно, чтобы Y было (когда-нибудь) сделано". Дебитив употребляется сравнительно редко.

| jasqi tow wirx₀mus wi "Сегодня (именно)-он должен-работать" (Ки) • tor jaŋana okmus deŋIes di "Она в-этом-году учиться пойти-должна" (Ки) • un lagum xabus i "Ты песню должен-петь" (Ки) • zon duŋIaŋak deŋIes di "Мне на-мельнице пойти-надо"

(т.24,7) • bis k'int'um abas bi "Мне сундук сделать-нужно" (т.8,46) [неопределенно-личный агент] • arkis difur konnol daqIat'u "Которая-прийти-должна (м.б. придет) женщина не-пришла" (Ки, рус) • zari bušbus bišub dogilis došum Nadur abu "Я 2) для-осла, 1) который-должен-быть-куплен, сарай приготовил" (Но, рус) [неопределенно-личный агент при глаголе šubus "купить"] • zon... s'aNannin ustar wi, wit as nac' ira? "Я... по-дереву мастер [есть], у-тебя сделать ничто (=что-нибудь) нужно-ли?" (т.8,45) • zon jaəqi ūs'at'umit owkas widi, kinoliŋik qI,es wit'ukini "Я сегодня в-девять (часов) должен-был-бы-спать (и хотел лечь), если-бы в-кино идти-не-надо-было" (Ки, прям)

Т.221.43. Паст-дебитив

Значение паст-дебитива следующее: $V_{\text{паст-деб}}$ = "до момента речи было нужно, чтобы V было сделано". Паст-дебитив относится к дебитиву, как прошедшее время к настоящему (ср. презенс и имперфект, инцептив и паст-инцептив).

zon duŋIaŋak deqIes erdi "Я на-мельницу пойти-была-должна" (Ки, тр) • nen sarbanija bej-ešut'u, daki t'aširi os ulu halmaxdu owkis ewdi "Мы собрание не-начинали, потому-что один наш друг прийти-должен-был" (Ки) • nen sarbanija bej-ešut'u, os ulu owkis ewdiŋu halmaxdu qIŋat'ukulla "Мы собрание не-начинали 1) из-за-того-что один наш 2) друг, 1) который-должен-был-прийти, 2) не-пришел" (Ки, тр) • arkis erdifur konnol daqIat'u "Которая-прийти-была-должна (уже не придет) женщина не-пришла" (Ки, тр) • ošū lagila ows ewdili, jow dukaŋ urqIiršut ša'allit, k'iršurmin "Другой (ребенок) родиться-должен-был 3) у-бывшей (жены) 4) в-час, 3) в-который 1) он 2) туда 3) шел" (т.22,141)

Т.222. Отрицание

Отрицание является обязательной категорией в видо-временных формах, сочетаясь с видовым значением глагола. Категория отрицания бинарная. Она имеет положительное значение "верно, что X" и отрицательное значение "неверно, что X". Маркированным является второе значение (оформляется морфемой {t'u} < {t'o}), и обычно под понятием отрицания подразумевается отрицательное значение этой категории.

Т.к. при описании всех прочих категорий указывается их сочетаемость (формальная и семантическая) с отрицанием, в данном разделе эти сведения опускаются. (Кроме того, см. об отрицании в Д.258).

Т.223. Наклонения

Сперва будет рассмотрено употребление регулярных (имеющих видо-временные формы) наклонений, а затем - нерегулярных.

Т.223.1. Регулярные наклонения

К регулярным наклонениям относятся индикатив, интеррогатив, дубитатив, ашпробатив, конъюнктив и POSSIBILITY.

Т.223.11. Индикатив ({o})

Значение индикатива следующее: V_{ind} = "говорящий знает, что V истинно". Индикатив сочетается со всеми видо-временными формами, с заглавностью и комментативом. Большинство примеров в соответствующих разделах стоит в индикативе.

Т.223.12. Интеррогатив ({ra})

Все личные видо-временные формы глагола могут употребляться в интеррогативе (вопросительном наклонении). Интеррогатив употребляется в тех случаях, когда вопрос относится непосредственно к глаголу. Значение интеррогатива следующее: $V_{интерр}$ = "говорящий спрашивает, истинно ли V". Таким образом, интеррогатив является частным способом выражения категории вопросительности (о ней см. Д.253.12). Высказывания с интеррогативом характеризуются повышением интонации на глаголе, стоящем обычно в конце предложения.

was tow qI_oakul qI_oat'ukul sinira? "Ты, (о том, что) он пришел (или) не-пришел, знаешь-ли?" (Кл) [конст,интерр] • \bar{I}_o alli bar-
 tub kus baqura? "Хлеб делаемый способ (=Как хлеб делают) видишь-ли?" (Ко) • zon ow'is k_oat'a? "Я придти должен-ли?" (Кл,
 рус) • towmi was guruc'ankul arsina? "Он тебе конфеты вешает-ли?" (Кл) • un jow bisinnu bo'ogonik'is libxit'ura? "Ты этого чужого человека не-стесняешься-ли?" (Кл) [конст,отр,интерр:

t'u+ra] • un zak'iš k'inc'ara? "Ты меня бояшься-ли?" (Ки) • buwa arc'ulla? "(Что) мать наелась,-известно-ли?" (Ки) [аор, загл,интерр: li + ra → lla] • was kummul kumvus k'ana? "Ты есть хочешь-ли?" (Ки) • wa'iš hōnu xar bira? "От-тебя какая-нибудь польза есть-ли?" (Ки,рус) • was Rodor lahan eImt'i kor'si ira? "Ты этой девочки плач слышишь-ли?" (Но) [през.1,интерр] • tow-mu q'onq' aknimxur, maximaj lagum xabu warai edira? "Он книгу когда-прочитал, 4)говорили-ли-что 1)все 2)песню 3)спели?" (Ио,рус) [импф.1,интерр] • z,em oq'ara k,ekis, barq baq'iamxur? "Вы пови-ли гулять, 1)когда солнце 2)вышло?" (Ио,рус) [аор,интерр] • basa-hōnu un oIroIslīq'idi kaRera šī-abaw kowūra? "Когда-либо тебе по-русски письмо писать приходилось-ли?" (Ки) [аор,интерр] • mewedō, un bana odiq it'aw irx,mus xalla? "Меседу, 2)как 1)ты,отдыха не-имея, работать хорошо-ли?" (т. 34,11) [конст,интерр: xali+ra → xalla] • š'abu diIš e'illa? "Овцы жирными стали-ли?" (т.36,9) [аор,загл,интерр: e'ī+li+ra → e'illa] • loburšes uxut qI'arfa, dōizu lahas labxanēi kor'si ikira ux? "Сыновьям поля когда-делили, старшему сыну больше давали-ли поле?" (т.33,19) [паст-итер,интерр]

Т.223.13. Дубитатив (š'cigu)

Дубитатив образуется от любой видо-временной (не заглавной) формы. Значение дубитатива имеет две модификации: без оттенка сомнения и с оттенком сомнения.

а) Без оттенка сомнения

При этой модификации глагол стоит в конце предложения и на нем имеется подъем интонации, как и в вопросительном предложении с интеррогативом (см. Т.223.12).

Значение дубитатива следующее: $V_{дуб}$ = "говорящий хочет знать, истинно ли V".

un iqlaw ari arc'sigu "Интересно, ты каждый-день работу делаешь-ли?" (Ки) [конст,дуб] • šanRi barq basas ebdicigu "Интересно-должно-было-бы-быть вчера затмение солнца" (Ки) [паст-деб,дуб] • šanRi jat ari zari owqisi edicigu "Интересно,-сделал-ли-бы вчера эту работу я" (Ки) [паст-инц,дуб] • tor šonnol lat'u oqlifik deIqicigu "Интересно,-придет-ли эта женщина 1)на ва-

| шу 4)свадьбу" (Ко, прим) [фут, деб]

Приведем примеры на употребление дубитатива с разными видо-временными формами.

hinc tow wir₀,in₀i wi₀сигу "Интересно, сейчас он работает-ли" (Ки) [през.1, дуб] • š₀aIš tow uniwersitetla wir₀,in₀i ewdi₀сигу "Интересно, в-прошлом-году он в-университете работал-ли" (Ки, прим) [импф.1, дуб] • tow qI₀,aš₀игу qI₀,at'uc₀игу "Он интересно,-пришел-ли (или) не-пришел" (Ки) [аор, +отр, дуб] • tow lat'uma ewdi₀tu bošor wir₀,ni₀сигу "Тот у-нас бывший мужчина, интересно,-работал-ли" (Ки) [аор, дуб] • armilifis lo qI₀,ali xunc'is, eštur š₀,aga erfi₀сигу "Из-армии сын если-пришел, интересно,-обрадовалась-ли мать" (Ки, прим) [аор, дуб] • šanRi tow daralifik qI₀,ali ewdi₀сигу "Вчера он на-урок, интересно,-пришел-ли" (Ки, прим) [плскв.1, дуб] • zonci bāIbuqidi towmu₀xu, ammo jamutmišis xer ebfi₀сигу "Я-то поговорю с-ним, но от-этого польза вряд-ли-будет" (Ки, прим) [фут, дуб] • tow hinc wir₀,ni₀qisi wi₀сигу zon kumaklis qI₀,es "Интересно,-собирается-ли он сейчас работать, 4)чтобы мне для-помощи 4)придти (=чтобы я пошел помогать)" (Ки, прим) [инц, дуб : здесь дубитатив управляет инфинитивом qI₀,es: говорящий интересуется "его" намерением с целью принять решение относительно своих действий] • "tow xIereš₀ kowfiš₀ wi₀ - "okšus₀сигу wir₀,muš₀сигу."-okšus xūt'u" "Он в-Арчи идет" - "Интересно,-учиться (или) работать"- "Учиться-вряд-ли" (Ки, прим) [инф, дуб] • javqi tow wir₀,muš₀ wi₀сигу "Интересно,-должен-ли сегодня он работать" (Ки, прим) [деб, дуб]

Дубитатив может также быть образован от форм комментатива.

| dir₀,inereš₀ di₀сигу "Интересно,-говорит-ли (она)-что-(она)-работает" (Ки, рус) [комментатив в през.1]

От форм дубитатива может быть образован комментатив:

| wir₀,inc₀gorš₀ ewdi " (Он)-говорил,-что-(он)-интересовался,-работает-ли (тот человек)" (Ки, рус)

б) С оттенком сомнения

В этом случае к основному значению дубитатива добавляется значение: "говорящий сомневается в истинности V". При данной модификации дубитатива глагол стоит на первом месте в предложении (если глагол аналитический, то на первое место может выдвигаться его вспомогательная часть) и имеет место нисходящая интонация.

ebdiçigu ãanRi barq bavaa "Вряд-ли-должно-было-быть вчера
 в)затмение 1)солнца" (Ки,тр) [паст-деб,дуб] owqisi ewdiçigu zari
 jat ari ãanRi "Вряд-ли-сделал-бы я эту работу вчера" (Ки,тр)
 [паст-инц,дуб] • deIqicigu tor xomol lat'u oqlifik "Вряд-ли-
 придет та женщина 4)на нашу 4)свадьбу" (Ки,тр) [фут,дуб] • owxali
 wicigu tow jab xeñub rigilit "Вряд-ли-спит он 4)в это позднее
 4)время" (Ки,прим) [перф.1,дуб]

Т.223.14. Ашробатив ({di})

Глагол в одобрительном наклонении не употребляется в простом независимом предложении, что связано с его комплексной семантикой, предполагающей наличие другого действия, противопоставленного данному. Говорящий подчеркивает свою положительную оценку действия, названного глаголом в ашробативе, из чего следует, что он желает его осуществления. Кроме того, действие глагола в ашробативе является таким же объективным, как и в индикативе. Итак, значение ашробатива следующее: $V_{ашпр}$ = "V истинно и говорящий положительно относится к V, но наряду с V имеет место другое действие, противоречащее данному V".

Глагол в ашробативе употребляется в противительных предложениях и различных видах условного периода.

а) Ашробатив в противительных предложениях

Ашробатив употребляется в экспозиционной части противительных предложений, в которой говорится о действии, положительно оцениваемом говорящим, но в том или ином отношении противопоставленном другому действию, описываемому в ограничительной части (в которой часто, во не всегда, встречается союз аммо "но"); в экспозиционной части к фактиву часто присоединяется морфема {ci} "то": zonci "я-то".

Ашробатив на русский язык в полной мере не переводим, его значение часто не удается выразить даже при помощи описательных перифраз.

zari towmurak kaReRa si-bardi, towmuu zarak barkirt'u "Я-то
 ему письма пишу, (а) его (письма) ко-мне не-приходят" (Ки,
 прим) [конст,ашпр] • nen wic'at'umit axardi, аммо nibk'i
 arc'art'u "Мы в-девять должмся, но сном не-наполняем (не
 высыпаемся)" (Ки,прим) [конст,ашпр] • zon jab meñe waxardi,
 hal-uqi isik qIannat'u "Я 4)на этом 4)матрасе лечься-то-до-

хуть, что-делать (если) (=но) адесь не-мягко" (Кл, прим) [конст, ашпр] • buḅuḅadi zari buḅurḅi ḅakar, ammo tukannak t'Inna bar-ḅir "Покупать-то я покупаю сахар, но в-магазине мало (сахара) поступает" (Кл, прим) [инф, ашпр] • zon wirḅḅinḅi widi, ammo ari labxanḅi i "Я-то работаю, но работы много" (Кл, прим) [през. 1, ашпр] • nenci Rilifut naḅaḅ; arḅarḅi edildi, ḅ, en danna arḅarḅi edi? "Мы-то а) в теплой а) пещере спали (и хотели спать), (а) вы где спали?" (Кл, прим) [импф. 1, ашпр] • maḅommadḅi nḅaw qI,adi nok'asḅi, un daki ḅe ewḅi? "Ведь Магомед-то давно пришел домой, (а) ты почему опоздал?" (Кл, прим) [аор, ашпр] • un olomasi qI,ali widi, olo qonk'arḅu it'umḅur han-uqi? "Ты к-нам пришел (т.е. исполнилось то, чего я хотел), (но) у-нас хинкала когда-нет, что-же-делать?" (Кл, гр) [перф. 1, ашпр] • un olomasi qI,ali widi, towu qI,ali wikini "Ты-то к-нам пришел (мы хотели этого), и-он если-бы-пришел" (Кл, гр) [перф. 1, ашпр] • zarak towḅun horḅkeḅu kaḅera baḅIali ebdildi, zari anḅaw si-abut'u "Ко-мне его давно письмо пришло, (а) я еще не-написал" (Кл, прим) [плскв. 1, ашпр] • zonḅi baḅuḅuḅidi towḅuḅu, ammo jamutaiḅis ḅer ebḅiqiḅuḅu "Я-то поговору с-ним, но от-этого польза будет-ли" (Кл, рус) [фут, ашпр] • zonḅi wirḅ,niḅidi, ūnu zabasu bez kuḅak abas "Я-то поработаю, и-ты приходи-ка мне помочь" (Кл, прим) [фут, ашпр] • zonḅi wirḅ,niḅiḅi widi, ḅ, en daki q'eIjdimat i? "Я-то собираюсь-работать, (а) вы почему продолжаете-сидеть?" (Кл, прим) [инц, ашпр] • zon wirḅ,niḅiḅi ewdildi, ammo ari labxanḅi edi "Я поработал-бы (хотел и собирался работать), но работы много-было" (Кл, гр) [паст-инц, ашпр]

Противопоставление, явное на глубинном уровне, в поверхностной структуре может никак не выразиться.

zaḅu baḅuḅuḅiderḅu boḅor o'ugaḅi uqIali "3) Мужчина, 2) про-кого-того-говарят, -что-(он)-хотел-поговорить 1) со-мною, в-Цуриб ушел" (Кл, прим) [фут, ашпр+ком+прич: этот мужчина хотел поговорить и поговорил бы, но он ушел] • weḅ koḅib oInt kḅiri oq'ieu ḅarḅai, boḅu libḅidi "Вам данные голову ногу отдай-пожалуйста навад, даже-сказать стыдно" (т.21,25) [конст, ашпр: жена богача пришла по поручению мужа к его брату; муж требует, чтобы брат вернул подаренные ему головы и ноги баранов; жена стыдится приказания мужа, но ей приходится его выполнять]

б) Аппробатив в условном периоде

1. Объективный и вероятный условный период. Аппробатив в своем основном значении естественно сочетается с формами аподосиса объективного (Д.254.41) и вероятного (Д.254.42) условного периода, принося в него дополнительное значение: "говорящий желает, чтобы совершилось данное действие".

arai inc'is, zari k'ob šešeqidi "Деньги если-будут, я одежду куплю (и хочу купить)" (Ко, прим) [объективный условный период] • tor tēsi orqali doxoc'is, towa tenik widi "Она туда если-пошла, и-он там находится (и говорящий считает это правильным)" (Ки, тр) [вероятный условный период]

2. Ирреальный условный период (см. Д.254.43). Аппробатив при паст-инцептиве и паст-дебитиве в аподосисе ирреального условного периода так же семантически, как в объективном и вероятном условном периоде, т.е. коррелирует с соответствующими индикативными формами и придает высказыванию дополнительное значение: "говорящий хочет реализации данного действия".

un ez arai korenc'is, zon šaIma ewšiqisi ewdildi "Ты мне деньги если-бы-давал (постоянно), я богатым стал-бы (и хотел бы стать)" (Ки, прим) [паст-инц, аппр] • bis kašera ai-abas ebdildi, nent'u še ešiqisi it'onc'is "Мне письмо надо-было-бы-написать (и я хочу написать), мы если-бы-не-опадывали" (Ки, прим) [паст-деб, аппр]

Аппробатив при футуруме выполняет наряду с семантической синтаксическую функцию (без него футурум в ирреальном условном периоде невозможен), аналогично своему употреблению в ирреально-желательном условном периоде.

tob institutla un wirš, insi winč'is, zōnu wirš, niqidi "А) В том А) институте ты если-бы-работал (сейчас), и-я работал-бы (и хочу этого)" (Ки, прим) [фут, аппр]

3. Ирреально-желательный условный период. В ирреально-желательном периоде (см. Д.254.44) употребление аппробатива синтаксично: если в протасисе употреблен конъюнктив, то в аподосисе обязательно стоит аппробатив:

wex wakušu wikini, zon towmušu bāibuqidi "Мне знакомый (он) был-бы (и я этого хочу), я с-ним разговаривал-бы" (Ко, прим) [фут, аппр]

Т.223.15. Конъюнктив ({kini})

Значение конъюнктива является сложным и состоит по крайней мере из двух элементарных модальных значений: 1) говорящий хочет осуществления действия, выраженного глаголом; 2) говорящий сомневается в возможности его осуществления. Таким образом толкование конъюнктива следующее: $V_{\text{конъ}}$ = "говорящий хочет, чтобы V было истинным и сомневается, что V истинно". Конъюнктив употребляется как в независимом предложении, так и в условном периоде.

а) Конъюнктив в независимом предложении

В независимом предложении конъюнктив сочетается с немногими видо-временными формами, что, видимо, связано с несовместимостью его значения с соответствующими видо-временными значениями. Нами засвидетельствован конъюнктив только в констативе, перфекте и аористе.

В констативе конъюнктив выражает желательность многократно повторяющегося действия.

un oboevnu olomavi war'kir'kini "Ты хоть-иногда к-нам если-бы
-приходил!" (Ки, прим) [конст, конъ]

Перфект выражает желательность результативного действия в настоящем или будущем.

nos'ennut qIali ikini, parx-boli "Хоть-птичка если-бы-пришла,
прилетев" (Ки) [перф.1, конъ] • dunil da'fili ikini! "Небо если-
-бы-прояснилось!" (Ки, прим) [перф.1, конъ] • un qI,ali wikini!
"Ты если-бы пришел!" (Ки, прим) [перф.1, конъ] • un qI,ali
wit'ukini "Ты если-бы-не-пришел (по отношению к будущему)"
(Ки, тр) [перф.1, отр, конъ] • Rili e'fili ikini! "Если-бы тепло
стало!" (Ки, прим) [перф.1, конъ]

Аорист выражает сомнение говорящего в том, что действие совершится.

owkini towmu un bo'ut hek'ena "Сделает-ли он тобой сказанную
вещь (=то, что ты сказал)" (Ки, прим) [аор, конъ; в данном приме-
ре значение сомнения главенствует над значением желания]

б) Конъюнктив в ирреально-желательном условном периоде

При помощи конъюнктива в протасисе (в сочетании с аппробативом в аподосисе) образуется равновидность ирреального условного

периода - ирреально-желательный условный период (см.Д.254.44). Значение ирреально-желательного условного периода следующее: "говорящий хочет осуществления $V_{прот}$ и $V_{апог}$, но знает, что они не истинны".

Ирреально-желательный условный период оформляется следующим образом: в протасисе глагол стоит в любой видо-временной форме конъюнктива (без {enč'is}), а в аподосисе - в футуруме, паст-инцептиве, дебитиве или паст-дебитиве аппробатива. Иными словами ирреально-желательное условие отличается от ирреального не временами глаголов, а формой $V_{прот}$ (напомним, что при ирреальном условии в протасисе стоит условное союзное деепричастие, образованное от индикатива), т.к. при ирреальном условии $V_{апог}$ также может стоять в аппробативе.

В ирреально-желательном условном периоде в аподосисе стоит глагол в прошедшем времени (паст-инцептиве или паст-дебитиве), если в протасисе глагол также в прошедшем времени, в противном случае в аподосисе стоит футурум или дебитив.

wez wakūtu wikini, zon towmūtu bālbūqidi "Мне бы-был знакомый (он) (и я этого хочу), я с-ним разговаривал-бы" (Ко, прим) [конст, конь - фут, аппр] • is k'oos ikini, zari č'an buk'uqidi "У-меня нож был-бы, я барана вырезал-бы (и хочу вырезать)" (Ки) [конст, конь - фут, аппр] • olo tilipun ikini, zon ušmūtu bālbūqidi "У-нас телефон был-бы, (и я хочу), я с-братом поговорил-бы (и хочу поговорить)" (Ки) [конст, конь - фут, аппр] • tow uniwersitetla wir̄,insi wikini, zon towmun darsumč'etik xowtīdi "Он в-университете работал-бы (и я хочу, чтобы работал), я ɔ)на его ɔ)уроки ходил-бы (и желал ходить)" (Ки) [през.1, конь - фут, аппр] • wez miša wakuli wikini, zon towmurak xowtīdi "Я Мишу увидел-бы (я хочу этого), я к-нему пошел-бы (и хочу пойти)" (Ко, прим) [перф.1, конь - фут, аппр] • un olomaši qI,ali wikini, nen q'onk'ər̄tu owqidi "Ты к-нам пришел-бы (мы хотим), мы хинкал сделали-бы (и хотим сделать)" (Ки, прим) [перф.1, конь - фут, аппр] • zon jasqi ūč'at'umit owxas widi, kinoličik qI,oes wit'ukini "Я сегодня в-девять (часов) должен был-бы спать (и хотел лечь), если-бы в-кино идти-не-надо-было" (Ки, прим) [деб, аппр - деб, конь] • tow tejmemmasi war̄kigasi ewdikini, tejmaš q'onk'ər̄tu owqisi edildi "Он к-ним если-бы-приходил, они хинкал делали-бы" (Ки, гр) [импф.1, конь - паст-инц, аппр] • un zariši boli edit'ukini, ez nas' ein-ečiqisi edit'udi "Ты мне если-

Он-не-сказал (и я этого хотел), я ничего не-знал-бы (и я этого хотел)" (Ки, тр) [плскв.1, ковь - паст-инц, аппр] • un olomasi qI, ali ewdikini, nen qonk'erfu owqisi edildi "Ты к-нам если-бы-(когда-то)-пришел, мы хинкал сделали-бы" (Ки, прим) [плскв.1, ковь - паст-инц, аппр]

Существенно подчеркнуть, что в аподосисе не могут стоять другие видо-временные формы, иначе это не будет ирреально-желательный условный период. Например:

tow tejmesmasi war'kirkini, tejmaj qonk'erfu ardi "Он к-ним если-бы-приходил (много раз, говорящий хочет этого), они-то хинкал (всякий раз) делают" (Ки, тр) [вдесь мы имеем противопоставление двух высказываний, одно из которых реально (ardi), а другое желательно (war'kirkini)].

Т.223.16. Поссибилитив ({хоqi})

Вероятностное наклонение (поссибилитив) имеет значение: $V_{\text{мощ}} =$ "говорящий допускает, что V истинно". Значение этого наклонения вполне прозрачно, поэтому можно было бы ограничиться минимумом примеров. Однако употребление поссибилитива связано с рядом интересных синтаксических особенностей, на которых целесообразно остановиться подробнее.

Особенностью этого наклонения (наряду с аналитическим способом его образования, см.Т.122.416) является то, что в нем не различаются нейтральное и настоящее времена. Однако это неразличение в ряде случаев кажущееся. А именно, агентивные глаголы способны различать эти времена при помощи синтаксических средств. Рассмотрим примеры:

towmu ručkaŋu ŋurŋi xoqi "Он ручки вероятно-покупает (вообще)" (Ки, тр) • tow ručkaŋu ŋurŋi xuqi "Он ручки вероятно-покупает (сейчас)" (Ки, тр)

Первое предложение получено из: towmu ručkaŋu ŋur "Он ручки покупает (вообще)", где агент действия стоит в эргативе, и это для него единственно возможная форма. Второе предложение получено из tow ručkaŋu ŋurŋi wi "Он ручки покупает (сейчас)", которое является синонимическим (с точностью до актуального членения) вариантом предложения towmu ručkaŋu ŋurŋi i. Однако ввиду того, что этим трем исходным предложениям в поссибилитиве соответствует два, поссибилитив при эргативной конструкции интерпретируется как

форма нейтрального времени, а при номинативной - как форма настоящего времени. То же различие наблюдается не только в дуративном виде, но и в потенциальном.

towm tu ruckaŋu ŋeŋeqiŋi xoq1 "Он ручки, вероятно-купит" (Ки,тр)
 [Эргативная конструкция диагностирует футурум ŋeŋeqi в качестве исходной формы] • tow ruckaŋu ŋeŋeqiŋi xuq1 "Он ручки вероятно-собирается-купить" (Ки,тр) [Исходной формой в этом предложении является инцептив: ŋeŋeqiŋi wi со своим значением]

Сложнее обстоит дело в терминативе, т.к. перфект при наличии агента не образуется от агентивных (имеющих в модели управления агентивное место) глаголов, поэтому соответствующий пассивитив всегда образован от аориста (этому соответствует также обязательность эргативной и невозможность номинативной конструкции).

towm tu ruckaŋu ŋeŋeli xoq1 "Он ручки вероятно-купил" (Ки,тр)
 [Невозможно: *tow ruckaŋu ŋeŋeli xuq1]

Если глагол неагентивный, то пассивитив может быть образован как от аориста, так и от перфекта:

tow x̄, akaŋi uq1a1i xuq1 "Он в-лес вероятно-пошел" (Ки,тр) [Исходная форма uq1a - аорист, т.к. этот глагол перфекта не имеет] • tow owx̄, ewŋili xuq1 "Он вероятно-поспал || вероятно-спит (сейчас)" (Ки,тр) [Это предложение может интерпретироваться двояко: в аористовом и перфектном значениях]

Формы пассивитива, образованные от инфинитива и дебитива, малоупотребительны.

"tow x̄, egeŋi xowŋiŋi wi". - "oŋx̄, musŋu wiŋx̄, musŋu" - "oŋx̄, x̄it'u" "Он в-Арчи идет"- "Интересно,-учиться (или) работать".
 - "Учиться-вряд-ли" (Ки,прим)

Характерно, что в конструкциях с пассивитивом, образованным от презенса 2 (т.е. с континуальным деепричастием на {mat}), при переходных конструкциях возможна только номинативная конструкция, как и в случае с презенсом 1 (ср.Т.221.14).

tor ŋent'u ari arnat doxoq1 "Она свою работу вероятно-продолжает-делать" (Ки,тр) [Невозможно: *torŋi ŋent'u ari arnat xoq1]

Пассивитив образует формы прошедшего времени однозначно, поэтому при агентивном глаголе допускается эргативная и номинативная конструкции.

tow ručkaŕu ŕurŕi ewdili xuqi || towmu ručkaŕu ŕurŕi edili xoqi
 "Он ручки вероятно-покупал" (Ки, тр) • tow ručkaŕu ŕeŕeli ew-
 dili xuqi || towmu ručkaŕu ŕeŕeli edili xoqi "Он ручки вероятно-
 (когда-то)-купил" (Ки, тр)

Отрицание действия (а не вероятности) выражается в POSSIBILITY при форме xoqi, переходящей в xōt'u.

saŕŕi ŕonnol doxōt'u "В-живых жены видимо-нет" (т.24,42) [Ив:
 ŕonnol saŕŕi doxoqi, которое в свою очередь, ив: ŕonnol saŕŕi
 di "Жена жива"] • tow q'onq' orŕimmat ewdili xut'onō'is,
 tow daŕŕi-wiŕaw uqIali xuqi "Он книгу если-не-продолжал-читать,
 он куда-либо ушел, наверно" (Ки, тр) [В условном сознанном дее-
 причастии используется форма аориста: хо, см. Т.232.32].

Вообще следует отметить употребительность POSSIBILITY в вероятном условном периоде (см. Д.254.42).

POSSIBILITY возможен от форм АДМИРАТИВА (об АДМИРАТИВЕ см. Т.226).

nent'u tēnŕi oqIaŕa, q,aŕes t'eI aŕuna xoqŕŕi xoqi "Мы туда
 когда-пойдем, деревья уже-будут-цвести-наверно" (Ки, тр) [Ив:
 t'eI aŕuna xoqi "«)Окажется-что цветы «)цветут"]

Футурум АДМИРАТИВА может быть синонимичен POSSIBILITY нейтрального/настоящего времени: tow warxaŕŕi xuqi может значить "окажется,-что он лежит" (АДМИРАТИВ) и "он вероятно-лежит" (POSSIBILITY).

Исключения составляют формы от терминативного вида, в которых различаются деепричастия одновременности: tow owxuna xuqi "окажется,-что он лежит" (АДМИРАТИВ), но: tow owxuli xuqi "Он вероятно-лежит" (POSSIBILITY).

Различие деепричастий связано с тем, что в АДМИРАТИВЕ мы имеем действие, не реализованное к моменту речи (в этом случае употребляется деепричастие на {na}), а в POSSIBILITY - действие, совершающееся в момент речи (в этом случае употребляется деепричастие на {i}, см.Т.231.1). Приведем некоторые примеры из текстов.

jat ma was, wiŕI'asŕiwu xuqi "Это возьми ты, наверно-голоден"
 (т.15,14) [прев.1,посс] • ŕe ewŕili xuqi, jella qI,ali xūt'u
 "(Он) вероятно-опоздал, так наверно-не-приехал" (т.22,122) [аор,
 посс] • jar haŕar-so duxaŕ orqIali doxoqi "Она реку-держит
 вверх (=Она вверх по реке) наверно-пошла" (т.18,8) • un qI'aŕ-

-ewfili xiqi "Ты устал-наверно" (т.26,44) • haItera t'iŋut
 edili xoqi "Река маленькая была-наверно" (т.38,11) • tow
 boŋormun halmaxiŋi orqIali doxoqi "С тем мужа д) другом ушла
-наверно" (т.24,28) • Jamimu k,at' ebŋiqisi boxoqi "И-он на-
верно-будет-нужен" (т.10,8) [фут,посс]

Т.223.2. Нерегулярные наклонения

К нерегулярным наклонениям относятся императив, когортатив, прохибитив и оптатив.

Т.223.21. Императив

Повелительное наклонение (императив) – наиболее элементарная в морфологическом отношении форма: она образуется непосредственно от глагольного корня, а не от видových основ (см.Т.122.421). Значение императива следующее: V_{имп} = "говорящий требует, чтобы X сделал V", где X – обычно слушающий, а иногда некоторое 3-ье лицо.

Императив возможен по отношению ко 2-му лицу. По отношению к 1-му и 3-му лицу используются описательные конструкции.

Интересно, что в ряде случаев в императиве может выражаться категория мн. числа при помощи специальной морфемы, отличной от классно-числовых показателей.

При наличии двух предикатов со значением приказания, один из них ставится в форме императивного союзного деепричастия (см. Т.232.6).

а) Второе лицо ед. числа

Во 2-м лице ед. числа используются формы императива, классно-числовой показатель при веагентивном глаголе зависит от того, к кому обращается говорящий (обычно к человеку: I класс-для мужчины, II – для женщины). Местоимение при императиве обычно не употребляется.

| owbōnis ōwk'ur werqIa "Немного медленней иди(м)" (Ки) • zari
 kunneŋut ūnu k,en "Мной едомое (=Что я ем) и-ты ешь(м)" (Ки)

При агентивном глаголе классно-числовой показатель определяется классом его фактитива.

| k'amma 'ummar bāsa "Где-хочешь жизнь проводи (=живи)" (Ки) •
 "bāsa, - boli, - was k'annut a, - boli, - Jamur qart daŋa-da", -
 boli "Смотри, - сказала, - тебе нравящееся (=что хочешь) де-

лай, - сказала, - (только) эту ведьму убери", - сказала" (т.8, 55) • "nen doqoqı, - bolı, - mahra beŋa" "Мы дадим (в жены), - сказали, - брак заклчи (по шариату)" (т.23,31).

б) Второе лицо мн. числа

Во 2-м лице мн. числа неагентивных глаголов к форме императива как правило прибавляется суффиксальный показатель множественности {r}. У неагентивных глаголов классно-числовой показатель при этом выражен нулевой морфемой, т.к. согласование такое же, как с личным местоимением \bar{x} , en "вы" (см. Л.123).

osir "Стойте" (Ки,рус) [Ср.: usı "Стой(м)!"] • \bar{x} 'amhaŋı oqıar "Куда-хотите идите" (т.26,49) [Ср.: \bar{x} 'amhaŋı uqıa "Куда-хочешь иди(м)"] • ahar buwas xır "Подумайте 2) о 1) матери!" (Ко,рус) [Ср.: warha buwas xır "Подумай(м) 2) о 1) матери!"] • aqı'ul biŋib kar "Ум имеющими будьте (=Будьте умными!)" (Ко,рус) [Ср.: aqı'ul biŋu ka "Ум имеющим (=Умным) будь!"]

Агентивные глаголы не различают числа агента. Классно-числовое согласование идет по фактитиву.

\bar{x} an eŋıa "Воду зачерпни(-те)!" (Ко,рус) • zarı orkaqı jar, dez doq'ı "Я возьму (в жены) ее, мне отдайте (её)" (т.23,29) • turaŋu aŋa-a "Шапки снимите" (Ки,рус)

в) Третье лицо

Приказание по отношению к 3-му лицу оформляется императивом значимого глагола + императив от глагола voz "сказать" (т.е. через приказание (неопределенному) слушающему приказать нечто третьему лицу). При этом местоимение 3-го лица в предложении присутствует. Классно-числовое согласование неагентивного глагола идет по классу и числу лица, к которому обращено приказание, а во мн. числе появляется суффиксальный показатель {r}.

tow c'ullej ka ba "Он долго-пусть-живет" (Ки,рус) • tor c'ullej daka ba "Она долго-пусть-живет" (Ки,тр) • teb c'ullej bakaŋ ba "Они долго-пусть-живут" (Ки,тр) [Ср.: c'ullej kar "Долго-живите!"] • gidib nok'ası beŋqıar ba "Они домой пусть-идут" (Зе) • teb nent'u eq'en bosır ba "Они 2)до 1)нас пусть-стоят (=пусть вас дожидаются)" (Ки,прим) • teŋmaj nok' diŋat'u a ba ba "Они дом быстро-пусть-построят" (Ки,рус)

г) О способах выражения приказания к 1-му лицу мн. числа

Приказание по отношению к 1-му лицу мн. числа выражается описательно при помощи конструкций "durba + V_{инф.}" или "zaba + V_{инф.}". В разных контекстах они часто не взаимозаменяемы, и предпочтительна та или другая из них. Однако правила выбора императивных обращений durba и zaba нам выявить не удалось. В этой конструкции личное местоимение возможно, но не обязательно.

durba qIes tejmešmak "Давайте-пойдем к-ним" (Ко,рус) [инфинитив согласуется с подразумеваемым местоимением nent'u "мы"] • zaba Rudušmus q'onaq' kos "Давайте ему книгу дадим" (Ко,рус) • zaba nent'u kinoličik qIes "Давайте мы в-кино пойдем" (Ки,тр) • durba nent'u jat ari soIrtal as "Давайте мы эту работу вместе-сделаем" (Ки,прим) • dogi laqš-as zaba "Осла закончить (=доведем до берега) давай" (т.21,41)

Примечание

Специфично ведут себя в отношении императива (и прохитива) глаголы "непроизвольного действия", которые в качестве своих актантов имеют адресат и обычно (во не всегда) фактивив. Семантика этих глаголов такова, что участники описываемой ими ситуации не являются в ней "активными деятелями" (субъектами).

Обычно такие глаголы не могут образовывать форм приказания, обращенных к слушающему. Если эти формы возможны, то они, как правило обращены не к слушающему, а к фактививу (и всей описываемой ситуации).

was k'an hibačur čonnoł dāz-deča "Тебе самая хорошая жена пусть-достанется" (Ки,прим) • očennut iqna was bez kšak abas ik'mis eka "1)Хоть 2)в 1)один 2)день тебе мне помощь оказать пусть-подумается" (=Хоть однажды ты мне помочь подумай)" (Ки,прим) • was 'ełeč'ennut heč'ena šiš-ač,a "Тебе всякая-некрасивая вещь пусть-понравится" (Ки,прим) • jamut ma was "Это на тебе" (т.15,14) • jač'adličis was mičut č'at korgi "От-свекрови тебе хорошего слова пусть-не-услышится" (=Чтоб ты не услышал от свекрови хорошего слова)" (Ки,прим) • allahli was mičut iq ačurgi "Дай-бог-чтобы тебе хороший день не-увиделся" (=не увидеть-тебе хорошего дня)" (Ки,прим) • allahli towmus mičut iq ačurgi "Дай-бог-чтобы ему хороший день не-увиделся" (Ки,тр)

Характерным для всех этих предложений является наличие местоимения *was* "ты (дат)": без него не ясно, к кому обращается говорящий (в отличие от обычных императивов, при которых местоимение 2-го лица опускается).

От глаголов *kov* "находить" (кто: Ад, что: Ф), *kov* "слышать" (кто: Ад, что: Ф), *ik'mak akiv* "вспоминать" (кто: Ад, что: Ф), *ik'ma kev* "помнить" (кто: Ад, что: Ф) императив, по-видимому, не образуется.

В отличие от этих глаголов глагол *kes* "брать" (кто: Ад, что: Ф) ввиду своей конкретной семантики имеет императив, обращенный к адресату как к деятелю.

jamut hek'ena wasat'u xexa "Эту вещь себе возьми" (Ки, прим) • *arsi wej xexa* "Деньги вам (=себе) возьмите" (т.30,42)

Глаголы *kus bekes* "научиться", *t'ibiv eklus* "жалеть", *jaqI'an kev* "понимать" в императиве могут интерпретироваться двояко: как обращенные ко всей ситуации и к адресату.

wasu kus baka temmet qebus "И-ты научись так танцевать" (Ки, прим) • *zon was t'ibiv-dexi* "Меня(ж.) ты пожалей" (Ки, прим) • *was bofut c'at jaqI'an ka* "Ты сказанное слово пойми (=Пойми, что тебе говорят)" (Ки, прим)

Глагол *akiv* "смотреть" в императиве имеет значение "покажи".

ak'a xifa, jamut q'onq' xonc'iv "Покажи тогда, это книга если-есть (=если это действительно книга)" (Ки, прим) • *bak'a, doizai abt'ulla* "Покажи, сильно порезала-ли (палец)" (т.7,58) [ср. *deqI' bakiv ba* "Дорогу покажи" (Ки, рус)]

Т.223.22. Когортатив {su}

Когортатив (вежливая просьба) образуется от формы императива прибавлением суффикса {su} и имеет значение: $\sqrt{\text{гов}}$ = "говорящий просит, чтобы слушающий сделал v". Обычно когортатив употребляется по отношению ко 2-му лицу ед.числа.

"wit titratmul ira?" - "I". - "ov qIjet'u titrat oq'isu" "У-тебя тетради есть?" - "Есть". - "Одну-две тетради дай-ка" (Ки) • *zarak guska boq'isu* "Мне ручку дай-ка" (Ко) • *towmu zarai wakisor* "Он мне говорит-уходи-ка" (Ко) [гов+ком] • *tow zarai wakisorfu lo javqi iskollasi qI,ali ewdi* "Тот мне Уходи-ка" -

говорящий мальчик сегодня в-школу приходил" (Ко) [ког+ком+прич] • q'owq'isu "Садись-пожалуйста" (Ко) • zabasu "Приходи (проду тебя)" (Ко) • inž os dijašu, tor biši buwašu dakus eqq'is dasu "Меня Δ чтобы и-отец, и-мачеха Δ увидели, доставь-пожалуйста" (т.7,64) • zopci wirx,niqidi, ūnu zabasu bez kumak abas "Я-то поработаю, и-ты приходи-(пожалуйста) мне помочь" (Ки,прим)

Возможно также употребление когортатива по отношению ко 2-му лицу мн. числа.

aqI'u1 biḥib karšu "Будьте-же умными!" (Ки,тр) • nok'asi oqIarsu "Идите-ка домой!" (Ки) • akiršu z.en "Идите-пожалуйста вы (=Да ну вас)" (т.25,37)

При обращении к 1-му лицу мн. числа также возможна форма когортатива.

durbasu qIes tejmemmak "Давайте-ка пойдем к-ним" (Ки,тр) • zabasu nent'u kinoliḥik qIes "Давайте-ка мы в-кино пойдем" (Ки,тр)

Т.223.23. Прохибитив ({(di)gi})

Запретительное наклонение (прохибитив) образуется от основы дуратива присоединением суффиксов {gi} или {digi} и выражает запрещение: $v_{прх}$ = "говорящий требует, чтобы X не делал V", где X обычно слушающий, но иногда и 3-е лицо. Прохибитив формально не зависит от лица X-а, к которому относится запрещение. Семантическое различие между формами на {gi} и {digi} носителями языка не ощущается.

а) Запрещение, обращенное ко 2-му лицу

При обращении ко 2-му лицу ед. числа местоимение обычно отсутствует.

šī-abuqi, rawšan-dekergi "Напишет, не-беспокойся(я)" (Ки) • towmu lahārsi: "x.akāsi urqIirdigi". - во "Он сыну э)сказал: "1)В-лес 2)не-ходи" (Чу,рус) • "arilit dupāla 'azab argi", - boli bo zārsi birgadli "На-работе много труда не-делай (=не-трудись)", - сказал мне бригадир" (Ки) • jab nišis marx dab-xirgi "Эту лошадь кнутом не-бей" (Ки) • t'al-bargi zarak kaḥara "Не-посылай мне письма" (Ко) • bart'urdigi x.alli "Не-

режь хлеб" (Км) • bara k_oac'et artirgi, ez sin-e'iqi "Смотри не-обманывай, я узнаю" (т.6,70)

Если местоимение логически выделено, оно присутствует в предложении.

un os t'ifut ēa'allit bazar k_oerdigi, zon... owkilkan "Ты одно маленькое время (=немного) не-скучай, я...пока-не-приду" (т.22,69) • un ḫ_oakāsi uqIa, ammo nos'or arčargi"Ты в-лес ходи, но птиц не-убивай" (Ко) [Вообще говоря, здесь местоимение un "ты" стоит при первом предложении - с императивом]

В отличие от императива, в предложении возможны два однородных предиката в прохибитиве.

isīs dāsī-hōnu sink'-wargi, lagumu xargi "Отсюда никуда не-двигайся и-песню не-пой" (Км,рус) • jat os č'u'fan q'ul da-xargi jak kīlu artirgi "Этого одного кувшина крышку не-открывай 2)и-руку 1)внутри не-пускай (=не засовывай)" (т.7,50)

При обращении ко 2-му лицу мн. числа местоимение может как присутствовать, так и отсутствовать.

lobur, ž_oen mišajatkul argi, o'kuli q'eIjq'ir "Дети, вы не-мешайте, тихо сидите" (Км) • bazar kerdigi ez xir "Не-скучай-те 2)обо 1)мне" (Ко) [число видно по нулевым классным показателям] • bara, zon imis tēnāiwu wartirdigi"Смотрите, меня отсюда [и] -туда не-пускайте" (т.2,87)

б) Запрещение, обращенное к 3-му лицу

При запрещении, обращенном к 3-му лицу, согласование такое же, как и в конструкциях с императивом, т.е. неагентивные глаголы согласуются с местоимением третьего лица.

ja allah tow haḡāsi k_oewkiri "Дай бог, пусть он назад не-вернется" (Км) [В этом предложении ba отсутствует, возможно, ввиду выражения ja alah "дай бог"]

Как и при императиве, прохибитив может сопровождаться императивом глагола bov "сказать".

tow ḫe k_oergi ba "Пусть он не-опоадает" (Км,прим) • tor beč'ot'uši dekergi ba "Пусть она не-забодеет" (Км,прим) • teb deqI'lit xIe bekargi ba, k'olma'ut nas' k'ant'u "Пусть они по-

дороге не-замерзнут, другого ничего не-хочу" (Ки, прим) • towmu nok' argi ba "Он дом пусть-не-строит" (Ки, рус) [Без 'ба' неправильно: *towmu nok' argi]

в) О способе выражения запрещения по отношению
к 1-му лицу мн. числа

По отношению к 1-му лицу мн. числа возможно выражение побуждения не делать чего-то, оформляемое при помощи конструкции, близкой к императивной (см. Т.223.21), а именно: zaba || durba + *У знач, одн. дл, отр* + aq'as || q'eIjq'is. В этой конструкции значимый глагол стоит в форме отрицательного деепричастия, сопровождаемого инфинитивом глагола aq'as "оставлять", или q'eIjq'is "сидеть, оставаться". Эти глаголы выступают в данной конструкции в функции вспомогательного глагола.

Глагол aq'as употребляется при агентивном значимом глаголе, а q'eIjq'is - при неагентивном.

zaba jab c'an buk'ut'aw baq'as "Давайте эту овцу не-взрезав оставим (=не будем резать)" (Ки, рус) [глагол aq'as согласуется с фактивом c'an "овца" значимого глагола k'as "резать"] • zaba nenaw tow cut'aw waq'as "Давайте мы его не-хваля оставим (=не будем его хвалить)" (Ко, рус) [nenaw стоит в эргативе и согласуется в конечном счете, как и aq'as, с фактивом tow]. zaba nent'u ok'us oq'iat'aw q'eIjq'is "Давайте мы учиться не-пойдя останемся (=не пойдем учиться)" (Ки, рус) [все глаголы согласуются с nent'u]. zaba nent'u du'i abut'aw q'eIjq'is "Давайте мы не-ругаясь останемся (=не будем ссориться)" (Ки, рус) [в этом предложении глагол du'i abas имеет фактивом "мы"; ср. zaba nenaw tow du'i abut'aw waq'as "Давайте мы его не-ругая оставим", где du'i abas "ругать (=ругань делать)" имеет в качестве фактива не "мы", а "он"] • zaba nent'u jawqi ax,-e'fit'aw q'eIjq'is "Давайте мы теперь не-спать останемся (=не будем спать)" (Ки, рус)

Т.223.24. Оптатив ({Fan})

Пожелательное наклонение (оптатив) возможно только от основы терминатива. Оптатив может употребляться в независимом предложении, а также в условном периоде. В первом случае он употребляется семантически, во втором - синтаксически.

а) Оптитив в независимом предложении
(семантическое употребление)

В независимом предложении оптитив употребляется в своем основном значении и имеет только положительную форму. Являясь одной из повелительных форм глагола, оптитив, в отличие от императива и когортитива, выражает осторожное пожелание, при котором говорящим не сильно навязывается свое мнение, а высказывается предположение, что это пожелание совпадает с желанием лица, к которому обращается говорящий. Толкование оптитива следующее: V_{opt} = "говорящий хочет, чтобы имело место V, и полагает, что слушающий тоже хочет сделать V".

В зависимости от контекста глагол в оптитиве может означать будущее или прошедшее действие.

Если речь идет о будущем действии, то мы имеем собственно "пожелание", которому соответствует русская конструкция "не + V_{inf} + ли". Если же говорится о прошедшем действии, то это действие нереализованное, несмотря на желание как говорящего, так и слушающего, поэтому оптитивом выражается "недоумение", переводимое на русский конструкцией "почему не + $V_{прош}$ ".

un nok'aŋi uqIaŋan "Не-пойти-ли тебе домой?" или "Почему ты не-ушел домой?" (Ки, прим) [Первый перевод соотносит действие с будущим, второй - с прошлым] • jasqi lasxaŋut ŋqu imuxur, nent'u ŋortal daŋi-iŋaw oqIaŋan "Сегодня свободный день когда -есть (=Раз сегодня свободный день), нам вместе куда-нибудь не-пойти-ли" (Ки, прим) • nenabu ustul jaŋt'anŋi beŋdeŋan "Нам стол красным (цветом) не-покрасить-ли" (Ки, прим) • s'eŋle xŋeŋi edili xonc'iŋ, un nok'aŋi uqIaŋan "На-улице холодно если-было, ты домой пошел-бы (=почему ты не пошел)" (Ки, прим) • un, tow q'owdāt'uŋi ewdili xunc'iŋ, towmus daxdiŋan "Ты, он не-сидя-если-был (=если плохо себя вел), его почему-не-побил?" (Ки, прим)

б) Оптитив в условном периоде
(семантико-синтаксическое употребление)

1. Объективно-желательный условный период. В объективно-желательном условном (см. Д.254.44-а) периоде употребляется только отрицательная форма оптитива. Объективно-желательный условный период с оптитивом указывает, что действие, содержащееся в условии, не реализуется, несмотря на желание говорящего, из-за нежелания или

неспособности слушающего, поэтому в условии (в протасисе) содержится упрек к слушающему, по вине которого не совершается действие.

В развернутых контекстах объективно-желательный условный период встречается в ситуации, когда говорящий просит совершить некоторое действие, а слушающий отказывается. В аподосисе могут быть употреблены те же глагольные формы, что и в объективном условном периоде. Таким образом, объективно-желательный условный период отличается от объективного только формой глагола в протасисе: в первом случае имеем опатив с отрицанием, во втором - условное совное деепричастие ({eñc'is̄}) от аориста значимого глагола.

nos' vas eñit'uñan, imma-q̄i "Птицу поймать если-не-сможешь, оставь" (Ки, прим) • un qI_o.at'uñan || qI_o.at'onc'is̄, zari jamut zarejt'u owqi "Ты если-не-придешь, я это сам сделаю" (Ки, прим) • nen banRi qonk'arñu owli edi, (han-uqi) un qI_o.at'uñan "Мы вчера хинкал делали, (но) (что делать) если ты не-пришел" (Ки, прим)

Примечание

От отрицательной связки t'o опатив с данным значением адвербиализован: t'ejñan "иначе".

t'ejñan zon, han owñaw, mu erñat'u "Иначе мне, что-бы (ты) не-сделал, хорошо не-станет" (т.6,17)

2. Вероятно-желательный условный период. В вероятно-желательном условном периоде (см.Д.254.44-б) также употребляется только отрицательная форма опатива. Вероятно-желательный условный период указывает, что говорящий допускает, что действие, содержащееся в условии, может не быть реализовано, и говорящий этого желает. В вероятно-желательном условном периоде деятелем может быть любое лицо (не обязательно слушающий). Следует отметить, что глагол в аподосисе обычно означает то действие, которое компенсирует отсутствие действия, выраженного глаголом в протасисе.

Вероятно-желательный условный период употребляется весьма редко, поэтому не удалось выяснить, какие глагольные формы возможны в протасисе и аподосисе. В зафиксированных примерах в протасисе встретился опатив от адмратива (см.Т.226), в аподосисе - футурум и паст-дебитив.

tow wirñ.inñi xut'uñan, zonaw wirñ.niqi "Он если-не-работает, я-сам поработаю" (Ки, прим) • towmu dars eñmus owli xot'uñan,

oβimtu eχmiv oωq1 "Он урок если-не-выучил, другой выучит" (Ки, рус) • tow wirx₀nili xut'uβan, oβowu wirx₀miv ewd1, tow wirx₀nili xiq1 "Он если-не-поработал, другой должен-был-поработать, он наверно-поработал" (Ки, прим) [В этом предложении паст-дебитив wirx₀miv ewd1 без последующей части tow wirx₀nili xiq1 "он, наверное, поработал" невозможен]

Т.224. Заглазность ({1i})

Морфема заглазности {1i} может присоединяться к следующим видо-временным формам: аористу (qI₀ali) и прошедшим временам: имперфекту 1 и 2 (wirx₀in-si||-mat ewdili), плюсквамперфекту 1 и 2 (q'owdi-1i||-mat ewdili), паст-инцептиву (wirx₀niqisi ewdili) и паст-дебитиву (wirx₀miv ewdili), которые образуются при помощи аориста вспомогательного глагола. Отрицательные формы образуются от положительных при помощи вспомогательного глагола в дуративе с отрицанием (wirx₀in-si ewdili wit'u).

Значение заглазности: V_{гзл} = "говорящий и/или слушающий не являлись свидетелями действия V до момента речи". Иногда V естественно переводится как "оказывается, что V", иногда остается без перевода. Значение заглазности исключает возможность ее употребления в сочетании с настоящими и нейтральными временами (кроме аориста).

Из значения заглазности следует, что говорящий не должен быть участником заглазного действия. Тем не менее такое употребление возможно, и оно требует специального семантического толкования. Поэтому случаи с отсутствующим и присутствующим в ситуации говорящим мы рассмотрим отдельно.

Т.224.1. Говорящий отсутствует в ситуации

Это наиболее типичный случай, при котором употребляется форма заглазности. Особенно она распространена в сказках при описании совершающихся событий (в прямой речи ориентация идет по говорящему действующему лицу и заглазность отсутствует). Многочисленные примеры такого употребления можно найти в текстах.

Приведем тем не менее некоторые примеры отдельных предложений с неутрицательными и отрицательными формами заглазности.

а) Неутрицательные формы

| tow kβalerβu boβor c'agu ewdili "Тот 2)человек, 1)про-кото-

рого-говорили,-что-(он)-умер, жив-оказался" (Ко) • adamcaj, žunt'u nok' uŕkurfā, tow kinsilalla wir̄₀inši ewdiler "Люди говорят,-что его дом когда-горел, он в-канцелярии работал (они не видели)" (Ки,тр) • tow šanRi x̄₀akeqI wir̄₀nili ewdili "Он вчера в-лесу поработал (говорящий при этом не присутствовал)" (Ки) • tow dašēni sint'u uqIali ewdili "Он куда неизвестно (=куда-то) ходил [-оказывается]" (Ки) • jow laha dogilin biqšma sint'aw xIon buk'uli ebdili "Этот парень 2)вместо 1)осла не-зная (=по ошибке) корову варезал [-оказывается]" (т.8,32) • tow wir̄₀inerma, zawod abuli ebdili "2)Там-где 1)он 2)говорили -что-работает, завод строили (в отсутствие говорящего)" (Ки) • tow tor dir̄₀nilersi ewdili, parawerka owfa, sin-efili tor dir̄₀nit'ukul "Он 1)оказывается-говорил,-что 2)она 1)работала, проверку когда-сделали, узнали, 2)что 1)она 2)не-работала" (Ки,прим) • adamcaj tow jak owk'as milici qI₀afa, tow wir̄₀niqiši ewdiler "Люди говорят,-что его арестовать милиционер когда-пришел, он оказывается-собирался-работать" (Ки,тр)

б) Отрицательные формы

В отрицательных формах отрицание относится к глагольному действию, а не к категории заглавности (см.Т.222,Д.258).

tow bošor šanRi qI₀ali wit'u "Тот мужчина вчера не-пришел (известно от других)" (Ки,рус) [заг,отр] • tow wir̄₀inersi wir̄₀inši ewdili wit'u "Он, говоря, что-работал, оказывается не-работал" (Ки) [импф.1,заг,отр] • šanRi wir̄₀nerfu tow š'eletit q'owdiŕu bošor wir̄₀nili ewdili wit'u "Вчера 1)о-котором-говорили,-что (он) 1)работал, тот на-камне сидящий мужчина оказывается-не-работал" (Ко) [пскв.1,заг,отр] • zon, halmaxdu wir̄₀kas, uqIali ewdi, tow nok'a q'owdili ewdili wit'u "Я, 2)чтобы-узнать,-есть-ли (дома) 1)друг, ходил, (а) он дома не-сидел-оказывается" (Ки) [пскв.1,заг,отр] • adamcaj tow jak owk'as milici qI₀afa, tow wir̄₀niqiši ewdili wit'or "Люди, говорят,-что его арестовать милиционер когда-пришел, он оказывается-не-собирался-работать (хотя часть людей говорит, что собирался)" (Ки,тр) [паст-инц, заг, отр+комм]

Т.224.2. Говорящий присутствует в ситуации

Случаи с заглавностью при участии говорящего в ситуации довольно редки, но семантически весьма интересны.

1. Говорящий может быть пассивным участником ситуации, не будучи осведомленным о действии, направленном на него, или о его следствиях:

zop arilifik qI, amat, zařiv iq at'uli "Я на-работу хотя-поезд, от-меня трудодни оказывается-отрезали" (Гу) [Говорящий не знал, что ему не выписали трудодней] • ovdijejt'u ovdāt'uřib, 'adlejbu bit'uřib s'abu kōli, t'al-owli "Совсем-сидеть не-сидящих (=непоседливых) и-совсем-дисциплины не-имеющих (=непослушных) баранов (ты) дал (мне), послал (меня)" (т.2,64) [Говорящий не знал о свойствах баранов, которых ему поручили] • waķiev ař'ilinnub Rařera boķoli, t'al-owli "Да-ну, болезненное стадо дал (мне), послал (меня)" (т.2,76) [См. предыдущий пример]

2. Говорящий может наблюдать результат действия, которое было совершено в его отсутствие и является для него неожиданным:

jat k'eIrkullit un hanaa k'ob ařuli? "А) В такую А) жару ты зачем оделся?" (Ст) [Говорящий не видел, как слушающий одевался, и этот факт для него неожиданен] • baķ, a, dōIzēi abt'ulla, kēvaj aħa a jařiv "Покажи, сильно порезала-ли, кисею убери сверху" (т.7,58) [Говорящий видит забинтованный палец, а порезан ли он, не знает]

3. Говорящий еще не совершил действие, которое ему надо сделать (это возможно в конструкциях с модальным глаголом, который стоит в соответствующей видо-временной форме).

zari jat ux jaxqi eħas k, ařuli. řuřa řiel eħdiqikulla "Я это поле сегодня спать должен, завтра дождь потому-что-пойдет" (Ки, прим)

Интересно, что здесь форма заглавности относится ко всему предикатному комплексу eħas k, ařuli, в котором два глагола eħas "спать" и k, ařu "должен" находятся в специфическом смысловом соотношении: глагол k, ařu - это реальное действие, а eħas еще не осуществившееся. Именно это соотношение и закрепляет категория заглавности: говорящий еще не убежден, что он совершит это действие. Аналогичны нижеследующие случаи:

zop owxu k, ev kowřuli "Я спать должен" (Ки) • zari k'ov eIřas k, ařuli || zop k'ov eIřas kowřuli "Я нож поточить должен" (Во)

4. В ряде случаев говорящий участвует в ситуации, содержание которой неизвестно слушающему. В этих случаях также возможна категория заглазности.

un dex beŕŕe arŕili "Ты мне черной стала (=Я тебя ненавижу)" (Кн, прим. сем) [Слушающий не знает, что говорящий ее ненавидит: заглазность подчеркивает виновну сообщения для слушающего]

Заглазность может означать также тот факт, что слушающий не осведомлен о причинах того действия, которое он наблюдает.

zon ŕ,arak q,ali, garbanija owna mas'aŕu piraidatil ewk'as "Я к-вам приехал, а) чтобы собрание сделав, нового председателя а) выбрать" (Кн, прим) • zari jeb adamtil xir-abuli belabu kumaklis "Я этих людей привел вам для-помощи" (Кн, прим)

Характерно, что в этих предложениях не может быть усечена объяснительная часть: *zon ŕ,arak q,ali; *zari jeb adamtil xir-abuli, так как эти действия наблюдаются слушающими. Наличие заглазности в приведенных выше полных предложениях указывает, что слушающие не знали, зачем говорящий к ним пришел, зачем говорящий привел тех людей. Такое же употребление заглазности находим в диалоге:

"was kummul kummus k'anŕi ira?" - "it'u" - "daki?" - "owc'uŕi"
"Ты есть хочешь?" - "Нет", - "Почему?" - "Сыт" (Кн)

Слова говорящего могут относиться к отсутствующему слушающему.

tor dis ŕonnol warin jawqimiŕis xarāi dis ŕonnol t'o, zari wit baŕk' ebŕuli boxonc'is. zari torwin xebŕa o'or aŕuŕi "Эта моя жена Марин с-сегодняшнего-дня [назад] моя жена не-есть, я твоего барана если-украю. Я ее трижды имя бросил (=Я трижды поклялся ей)" (т.37,8) [Жена при этом не присутствует, и, кроме того, это действие условное: зависит от истинности того, украли ли говорящий барана]

Т.225. К о м м е н т а т и в ({er})

Общее значение комментатива следующее: $V_{комм}$ - "X говорит, что V", где X - лицо, прямая речь которого вводится при помощи комментатива.

Морфема комментатива (показатель косвенной речи) является промежуточной между корнем и аффиксом. Как типичный аффикс, она все-

гда входит в состав словоформ, имеющих полновзначный корень: $wir\bar{x}_0.in+er$ "говорит,-что-работает", $q'owdili+er$ "говорит,-что-видели,-что-сел". С другой стороны, как нормальный глагольный корень (правда, всегда фиксированного - дуративного вида) эта морфема присоединяет к себе морфемы наклонения, а также образует аналитические формы ($wir\bar{x}_0.in+er+a$ "говорит-ли-(он),-что-работает", $wir\bar{x}_0.in+er+si$ $ewdi$ "(он) говорил,-что-работает"), которые могут также присоединять значение заглазости ($wir\bar{x}_0.in+er+si$ $ewdili$ "оказывается,-он-говарил,-что-работает"). Кроме того, обладая большой сочетаемостной способностью (показатель комментатива присоединяется к любой финитной форме), комментатив образует чрезвычайно разнообразный ряд форм, поэтому ниже мы только проиллюстрируем его употребление, сгруппировав примеры по категориям, стоящим в словоформе до и после показателя комментатива.

Предварительно сделаем несколько замечаний. Если в предложении указывается говорящий, то обозначающее его имя стоит в эргативе, если говорящий не указывается, то предложение становится неопределенно-личным.

<p>tot laha zen dija xIerešī uqIar "Тот ребенок говорит-что его отец в-Арчи <u>ушел</u>" (Ки) • tow xIerešī uqIar "Говорят,-что он в-Арчи <u>ушел</u>" (Ки,тр)</p>
--

Если говорящий (относящийся к 3-му лицу) входит, кроме того, в синтаксическую группу полновзначного глагола, то он обозначается в этой позиции личным местоимением $in\check{z}$:

<p>towmu $in\check{z}$ $wirx_0.ner$ "Он <u>говорит,-что он работал</u>" (Ко,рус)</p>
--

В сочетании с интеррогативом значимого глагольного корня комментатив переводится: "X спрашивает, ...ли":

<p>dijamu $in\check{z}$ $owxurag$ "Отец <u>спрашивает,-лег-ли</u> он (отец)" (Ки,рус)</p>

T.225.1. Сочетаемость с категориями, к которым добавляется комментатив

Ввиду того, что комментатив может сочетаться с различными комбинациями других категорий, после примера в квадратных скобках будут указываться эти категории.

а) Синтетические формы глагола

adamcaj tow wir̄,iner "Люди говорят, что он работает" (Ки, тр) [конст, инд] • zari war̄si zon wir̄,ner "Я тебе говорил, что я работал" (Ки, рус) [вор, инд] • towmu inz wir̄,ner "Он говорит, что он работал" (Ки, рус) [вор, инд] • adamcaj tow wir̄,iner "Люди говорят, что (он) работал (сами не видели)" (Ки) [вор, загл, инд] • tow qI,aler "Говорят-(сами не видели), что он пришел" [вор, загл, инд] • un wir̄,insi ewdiaw, was ar̄si kot'or "Ты хотя-работал, тебе денег, говорят-не-дали" (Ко, рус) [вор, отр, инд] • un jat ari un owqer "Ты, что ту работу ты сделаешь, -говоришь" (Ки, тр) [фут, инд] • towmu jat ari zu owqer "Он говорит, что ту работу он-сам сделает" (Ки, тр) [фут, инд] • towmu jat ari towmu owqer "Он говорит, что тот эту работу сделает" (Ки, тр) [фут, инд] • towmu jat ari towmu owqirar "Он спрашивает, -сделает-ли эту работу тот" (Ки, тр) [фут, интерр] • k'eir̄tib olo ik̄;mulçes řax,dut wit tarancilin gulla beşdēt'or "Горячие наши сердца ржавого твоего пистолета пулю не-примут, -сказали" (т.1,38) [фут, отр, инд] • towmu inz wir̄,nina,dump kamallu as xowter "Он говорит, что он поработав, в-волейбол играть пойдет" (Ки) [фут, инд] • "jamu daki qI,ali?" - "wir̄,x,muřer" "Он зачем пришел?" - "Говорит, что-работать" (Ки) [инф, инд] • "towmu inz wir̄,mus hurar?" - "wir̄,x,must'or, kinoliřiker" "Он /)говорит, что он работать (идет) /)да-ли?" - "Говорит, что-не-работать, говорит, что-в-кино" (Ки) [инф, отр, инд] • zār̄si mar̄sımař naik' oq'er "Мне все молоко дай-говорят" (Во, рус) [имп] • towmu zār̄si (zon) wir̄,iner "Он говорит мне, чтобы я работал" (Ки, рус) [имп] [Ср.: towmu zon wir̄,iner "Он говорит, что я работаю" (Ки, рус) [конст, инд] • towmu zon sowkar "Он говорит, чтобы я смотрел" (Ки) [имп] • towmu zār̄si wakisor "Он мне говорит-уходи-ра" (Ко) [рог]

б) Аналитические формы глагола

tow iřkolla or̄kineř wir̄ "Говорят, что он в-школе учится" (Ки, рус) [през.1, инд] • "danna di wit buwa?" - "dezaru danna dıni sint'u, tor xIon barcařsi dir "Где [есть] твоя мать?" - "Сам-я, где (она) есть, не-знаю, говорят, что она корову доит" (Гу, рус) [през.1, инд] • adamcaj tow řahrula wir̄,insi ewder "Люди говорят, что он в-городе работал" (Ки) [импф.1, инд] • 'umalli zun řonnol řahrula dir̄,insi dir̄ "Омар говорит, что его жена в-

-городе работает" (Ки) [през.1, инд] • 'umalli žun žonnoł šahrula dir̄x̄, inši dit'or "Омар говорит, -что его жена в-городе не-работает (Ки, гр) [през.1, отр, инд] • 'umalli žun žonnoł šahrula dir̄x̄, inši erder "Омар говорит, -что его жена в-городе работала" (Ки, гр) [импф.1, инд] • 'umalli žun žonnoł šahrula dir̄x̄, inši ertt'or "Омар говорит, -что его жена в-городе не-работала" (Ки, рус) [импф.1, отр, инд] • towmu zon wir̄x̄, inši wirar "Он спрашивает, -работают-ли я" (Ки) [през.1, интерр] • tow q'owdili wir "Говорят, что он сидит" (Ко) [перф.1, инд] • towmu, nent'u šanRi qesbartilit iġa, inž duġlat q'owdili ewder "Он говорит, -что а) когда мы вчера на-танцах а) были, он на-мельнице сидел" (Ки) [пдскв.1, инд] • adamšaj, tow jak owk'as milici qI, aġa, tow wir̄x̄, niqisi ewdiler "Люди говорят, -что а) когда его арестовать милиционер а) пришел, он оказывается, -собирался-работать" (Ки) [паст-инц, загл, инд] • un wir̄x̄, niqisi ewdileršaw... "Хотя-ж-говорят, что ты поработал-бы..." (Ко, рус) [паст-инц, апп]

Т.225.2. Сочетаемость с категориями, которые добавляются к комментативу

а) Деепричастие одновременности

wit ušdu ewdi inžu weIqer̄si "Твой брат был, говоря, -что он придет" (Ки) [фут, инд || одн.дп.]⁸⁸ qeġluxuġsi, daġar̄si, zon žonnołsi doko "Насильно, выходи, -говоря, меня женой "отдали" (т.27,1) [имп. || одн.дп.] • tow x, ertars̄i ewdi, žu is q'onq' eġut'ōr̄si "Он клялся, говоря, -что он мою книгу не-крад" (Ки) [аор, отр, инд || одн.дп.] • daki un q'ardit'ōr̄si ux eġas tow ewdi "Почему ты не-осталась поле жать, говоря он был (=говоришь он)" (т.27,15) [фут, отр, инд || одн.дп.] • tow, wir̄x̄, inšer̄si, wir̄x̄, inši ewdili wit'u "Он, говоря, -что-работает, оказывается-не-работал" (Ки) [конст, инд || одн.дп.] • zari du'i abulēr̄si, zaġis wis dōlzu ušdu owkIu "Говоря, что я ругался, на-меня мой старший брат обиделся" (Ки) [аор, загл, инд || одн.дп.] • Ranžar oġni, daq'ut'u towmu, ar̄ašer̄si "Кинжал вынул, (меня-ж.) не-оставил он, говоря, -чтобы-убить" (т.27,17) [инф, инд || одн.дп.] • ari piši ar̄si, inžit aġu, q'ibiH aġu "Работу делай, -говоря, мучил,

88. Слева от двойной группы указываются категории, входящие в исходную форму, от которой образуется комментатив, справа - категории при комментативе.

уникал (меня)" (т.27,5) [имп || одн.дп] • wis halmaxdu, k'ob šubusērsi, bazallifīk uqIa "Мой товарищ 3)на-базар 4)поезд 2)говоря:что-чтобы 1)костим 2)купить" (Ки) [инф,инд || одн.дп] • ha jowmi un ebḫilērsi towmursi, towmi un ebḫilērsi ošimursi, dunāla bāibet'i eḫili jejmen "Ну, этот "Ты украл",-говоря другому, другой "Ты украл",-говоря третьему, много ругани стало у-них" (т.9,7) [аор,вагл,инд || одн.дп]

б) Аналитические формы комментария

tow zārsi inḫ sawodla wirḫ.inērsi ewdi "Он мне говори,-что он на-заводе работает" (Ки) [конст,инд || импф.1,инд] • tor tow tukanna wirḫ.inērsi erdi "Она говорила,-что он в-магазине работает" (Ки) [конст,инд || импф.1,инд] • tow inḫ wirḫ.pērsi ewdi "Он говори,-что он работал" (Ки) [аор,инд || импф.1,инд] • tow inḫ iskalat'la wirḫ.niqērsi ewdi "Он говори,-что-будет-работать на-складе" (Ки) [фут,инд || импф.1,инд] [Ср.: towmi inḫ iskalat'la wirḫ.niqisi ewder "Он говорит,-что он на-складе собирался-работать" (Ки,тр) [паст-инд, инд || конст,инд]] • tow tor dirḫ.nilērsi ewdili... "Он оказывается-говори,-что она работала..." (Ки,прим) [аор,вагл,инд || импф.1,вагл,инд] • tow zon š'ebārsi ewdi, ammo zon uqIat'u "Он мне:"Пойдем",-сказал, но я не-поезд" (Ки,тр) [имп || импф.1,инд] • dez šonol dak-gāērsi buwaḫi ebdī "Что мне жениться-нужно, родители говорили" (Ки) [инф,инд || импф.1,инд] • zon noḫ'ak boqI'oli qI.aḫa, tow wirḫ.šibērsi ewdi "Я домой когда-возвратился, он говори,-что-собирается-работать" (Ки) [инф,инд || импф.1,инд] • zon noḫ'ak boqI'oli qI.aḫa, tow wirḫ.šibērsi ewdit'u "Я домой когда-возвратился, он говори,-что-не-собирается-работать" (Ки,тр) [инф,отр,инд || импф.1] • un hibatū halmaxdu wIrsi wikir tow zārsi "Ты хороший друг [есть]-говаривал он мне" (Ки,прим) [конст,инд || паст-ит,инд] • zon dogiliḫis wakīērsi ewdi "Я сосла сходить-наде-говоря-был (-собирался)" (т.17,7) [инф,инд || импф.1,инд] • jama abaj kīalērsi ebdī "2)Родители 3)говори,-что 1)он 3)умер" (т.22,37) [аор,вагл,инд || импф.1,вагл,инд]

в) Причастие с комментарием

tow mularšaj wiḫ, ḫIabḫidu sas k'an kareḫū bošor jasqi haI-terēeqI wakūli "Того в-горах живущего, про-которого-говори,-

что (он) рыб ловить любит, человека сегодня на-реке видели" (Ко, рус) [конст, инд || конст, инд, прич] • jow hura tow inā q'ar-q'aj wir_xiner_{tu}? "Этот ли-или тот, который-говорит, что он в-кутанах работает?" (Ки) [конст, инд || конст, инд, прич] • jow hura tow (adamcaj) q'arq'aj wir_xiner_{tu}? "Этот ли-или тот, про-которого (люди) говорят, что (он) в-кутанах работает?" (Ки, тр) [конст, инд || конст, инд, прич] • tor lahan ejmi tor lo awshu dokoli dit'u, jamur lo doq'er_{tu} bošoršun quš bit'og_i" 3) Мать 1)той 2)девушки ту девушку замуж не-отдала, 3)говоря, что 4)у-мужчины, 5)говорящего-"отдай (замуж) 1)эту 2)девушку", ховляства нет" (Ки) [имп || конст, инд, прич; конст, отр, инд | одиди] • tor zen lo nešen iskolla dir_{tu} šonno_l la_{tu} q'ardili di "Та 6)женщина, 5)говорящая, что 1)ее 2)дочь 3)сейчас 4)в-школе 5)находится, с-нами сидит" (Гу, рус) [конст, инд || конст, инд, прич] • tow zāgāi wakisor_{tu} lo jasqi iskollāi q_i.ali ewdi "Тот мне "уходи"-говорящий мальчик сегодня в-школу приходит" (Ко) [ког || конст, инд, прич] • tow zāgāi ari arger_{tu} bošor wez jasqi wa_{ku} "Того мне "работу не-делай", -говорящего мужчину я сегодня видел" (Ко) [прох || конст, инд, прич] • tow žun halmaxdu iskolla wir_xiner_{si} ewdi_{tu} bošor jasqi oloma_i q_i.ali ewdi "Тот мужчина, 4)говоривший, что 1)его 2)друг 3)в-школе 4)работает, сегодня к-нам приходил" (Ки) [конст, инд || импф.1, инд, прич] • jow q'arq'aj wir_xināi wir_{tu} bošor Naq'iq'atlit nok'a q'owdili wi "Этот 3)человек, 2)про-которого-говорят, что (он) 1)в-кутанах 2)работает, на-самом-деле дома сидит" (Ко, рус) [прев.1, инд || конст, инд, прич] • tow žun halmaxdu iskolla wir_xināi wīrāi ewdi_{tu} bošor... "Тот, что его друг в-школе сейчас-работает, -говоривший мужчина..." (Ки, тр) [прев.1, инд || импф.1, инд, прич] • bocron harak šahrulāi q_i.ešegāi ewdi_{tu} wis dija beš'ot'ušāi ew_i, hincu šahrulak ewdit'u "Месяц навад 2)говоривший-что-(ему)-нужно-пойти 1)в-город, мой отец заболел и-до-сих-пор в-городе не-был" (Ко, рус) [импф, инд || импф.1, инд, прич] • tow inā c'abuli wit'or_{tu} bošor qana ew_iili ewdi "Тот 3)мужчина, 2)который-говорил, что 1)он 2)не-пил, пьяным был" (Ки) [перф.1, отр, инд || конст, инд, прич] • tow iskalat'la wir_xniler_{tu} bošor weIqisi wir "Тот 3)мужчина 2)про-которого-говорят, что (он) 1)на-складе 2)работал (говорившие не видели), говорят-приезжает" (Ки) [аор, вагл, инд || конст, инд, прич; инд, инд] • tor šonno_l lat'u oqli_iik deIqicigor_{tu} bošor wašaw wakura?" "Человека, 5)который-говорил-что-возможно-придет 1)та 2)женщина

4)на 3)нашу 4)свадьбу, ты-сам видел-что-ли?" (Ко) [фут, дуб || конст, инд, прич]

г) Масдар

was tow wir₀inerkul han sini? "Ты, что-говорают, -что он работает, откуда знаешь?" (Ки) [конст, инд || масд]

д) Сюжные деепричастия

tow wir₀in₀si ewderma, dōizub maŋla abuli "Там, -где-говорают, -что он работал, большой дом построили" (Ки, рус) [импф.1, инд || мест.сд] • towmu in₀z wir₀mu₀erma, zon ewdi "Там-где, -как он говораил, он работать-должен, я был" (Ки) [инф, инд || мест.сд] • t'allek towmu in₀z wir₀nigerfa, jafik towmun usdu qI, a "Как-раз когда он говораил, -что он будет-работать, вдруг его брат пришел" (Ки) [фут, инд || вр.сд] • adamcaj tor dir₀nilermat, un dir₀nit'or daki? "Хотя люди говорают, -что она работала (сами не видели), ты 2)зачем 1)говоришь, -что-не-работала?" (Ки) [аор, загл, инд || св-уст.сд; аор, инд] • tow bo₀ormu in₀z kalhozliqI wir₀inermat, o₀ummu wir₀int'or "Хотя тот мужчина говораит, -что он в-колхове работает, другой говораит (про него), что-не-работает" (Ки) [конст, инд || св-уст, сд; конст, отр, инд] • tow, in₀z kalhozliqI wir₀in₀si wirmat, waq'u, seŋmu oj-acut'u "Его, хотя-говораил, -что он в-колхове работает, оставили, (его) никто слушать-не-стал" (Ки) [през.1, инд || св-уст.сд] • un wir₀in₀si wir₀aw... "Хотя-и-говорают, -что ты работаешь (сейчас)..." (Ко, рус) [през.1, инд || неслв-уст.сд] • un wir₀in₀si ewdiler₀aw... "Хотя-и-говорают, -что ты работал (они не видели)..." (Ки) [импф.1, загл, инд || неслв-уст.сд] • un wir₀in₀si wir₀si ebdi₀aw... "Хотя-и-говораили, -что ты (сейчас) работаешь..." (Ко, рус) [през.1, инд || импф.1, неслв-уст.сд] • un wir₀n₀er₀si ebdi₀aw... "Хотя-и-говораили, -что ты поработал..." (Ко, рус) [аор, инд || импф.1, неслв-уст.сд] • un wir₀in₀er₀si ebdi₀aw... "Хотя-и-говораили, -что ты работаешь..." (Ко, рус) [конст, инд || импф.1, неслв-уст.сд] • towmu in₀z wir₀inerkus, "un wir₀ina?" - balli ba "Чтобы-узнать, -говораит-ли он, что-работает, "Ты работаешь?" - спроси (его)" (Ки) [ковст, инд || узн-цел, сд]

Примечание

При нулевой связке показатель комментатива может присоединяться к субстантиву-подлежащему.

tow boşorutik s'or 'umarar "Того мужчины имя Омар, -говорят" (Ки) [при наличии отрицательной связки комментатив стоит при ней: adamcaj wařik s'or baris t'or "Люди говорят, -что твое имя не-есть Борис" (Ки, рус)] • "was sinira tormin s'or?" - "ez sint'u, adamcaj pat'imater" "Ты знаешь-ли её имя?" - "Я не-знаю, люди говорят, -что-Патимат" (Ки) • k'arakdu hek'egar, was marzut k'an kul gullali asas k'an haner? "Низкий тип-сказали, ты чистую любовь пулей убить хочешь что-ли?" -сказали" (т.1,37) [При местоимении hani "что-ли" также стоит комментатив]

В эллиптических неполных предложениях комментатив может присоединяться к падежным формам субстантива.

"towmu inž wirx₂mus hugar?" - "wirx₂must'or, kinolifiker" "Он, что он работать (идет), говорит, -что-да?" - "Говорит, -что-не-работать, говорит, -что-в-кино" (Ки)

В ненормализованной разговорной речи показатель комментатива может присоединяться практически к любому слову в предложении.

k'an jařis ebk'uřuber s'aner bořaller, arşowu sar "Самую сверху выбранную-сказал овцу-сказал, продайте-сказал и-деньги держите-сказал" (т.30,38) [Ср.из русской песенки: "Ты-говорит, нахал,-говорит, ходи ко мне почаще, Ты-говорит, носи-говорит, конфет ко мне послаще"]

Показатель комментатива может адъективизироваться и адвербиализироваться.

jařimun erdili oz řonnol, Naři pat'imaterřur "У-него была [одна] жена, Хаджи Патимат-звавшаяся" (т.4,2) • Naři nust'ararēi, řařmatu bořor ewdi "Хаджи Нустапа-которого-звали, богатый мужчина был" (т.33,10) • weř xirerēi, uqIa "2)Говоря-что-за 1)вами (пошел), ушел" (т.26,26)

Т.226. А д м и р а т и в

Наряду с аналитическими видо-временными формами, образуемыми при помощи вспомогательных деепричастий и вспомогательного глагола і "быть" (см. Т.122.13), имеется конструкция с глаголом хов "взастать", "обнаружить(ся)", занимающая промежуточное положение между аналитической формой глагола и синтагмой, состоящей из пол-

новначных глагольных форм. Эта конструкция (называемая адмиративом) имеет значение: *Yaqm* = "некто становится свидетелем части или результата действия V".

Глагол *хов* в этой конструкции может стоять в констативе, аористе, футуруме или инфинитиве, а зависящий от него глагол - в форме одновременного или континуального деепричастия. Эти формы представлены в табл. 12.

Таблица 12

Формы адмиратива

		Вид основного глагола			
		дуратив	терминатив	потенциалис	финалис
Видо-временная форма глагола хов	кон-статив	+sī } # +xog +mat }	+na } # +xog +mat }	+šī # +xog	+θ # +xog
	аорист	+sī } # +xo +mat }	+li } # +xo +mat }	+šī # +xo	+θ # +xo
	футу-рум	+sī } # +xoq1 +mat }	+na } # +xoq1 +mat }	+šī # +xoq1	+θ # +xoq1
	инфинитив	+sī } # +xos +mat }	+na } # +xos +mat }	+šī # +xos	+θ # +xos

Как видно из таблицы, формы первых двух строк весьма близки к системе аналитических видо-временных форм (ср. табл. 10) с тем отличием, что 1) вместо глагола *i* деепричастием управляет глагол *хов*; 2) при констативе глагола *хов* деепричастие одновременности от основы терминатива имеет суффикс {na}, а не {li}. С видо-временными формами настоящую конструкцию сближает также то, что значение основного глагола отрицается не при нем, а при глаголе *хов*, как и в аналитических формах глагола, например: *wirx̄.inšī xut'u* "обнаружили, что не работает" (аналогично с *wirx̄.inšī wit'u* "не работает"), а не **wirx̄.nāt'ušī xi* (как при глаголе *кев* "становиться: *akōt'ušī efi* "не-видно-стало", см. Т.227).

Однако безоговорочному включению адмиратива в систему видо-временных форм препятствует, во-первых, наличие форм футурума и

то же время при глаголе хов нет адресата, то такая конструкция переводится "оказалось, что V", т.е. глагол хов употребляется тогда неопределенно-лично (см. приведенные выше примеры). Приведем еще примеры:

tow harqaã marx̃ela barcar̃si xuli "Оказалось, что он с-крыши снег сгребает" (Ки, тр) • tow owxo-ewfili xuli wit'u "Оказалось, что он не-спит" (Ки, тр)

Если показатель заглазости отсутствует, а на поверхностном уровне адресата при глаголе хов нет, в качестве глубинного адресата подразумевается говорящий.

tow harqaã marx̃ela barcar̃si xu "(Я) застал его с-крыши снег сгребающим" (Ки, тр) • tow owxo-ewfili xut'u "(Я) застал его не-спящим" (Ки, тр) • han efili xo? "Что случилось?" (т. 24, 64)
 [Говорящий обнаружил результат некоторого действия, о содержании которого он задает вопрос] • č'ollaai obx̃nili, xom boxo dalu xanala biʔib, laʔik sabkar̃si baxlar̃si "На-улицу выйдя, женщины нашлись (=Мы застали женщин на улице) в-сумасшедшем-доме имеющиеся, на-нас смотря, смеясь" (т. 30, 7) • zon nok'ak qI,aʔa, mirza uqIali xu "Я домой когда-пришел, Мирза уже-ушел (как я обнаружил)" (Га, рус) • zon xar̃ai boqI'oli qI,aʔa, tow q'owdimat xu "Я навад вернувшись когда-пришел, его продолжающим-сидеть-нашел" (Ки) • tow, zon qI,aʔa, owxuli ewdi, xir zon ansaw qI,aʔa, owximat xu "Он, я когда-пришел, лежал, а-потом, 1) когда я еще (=во второй раз) 2) пришел, (я) его продолжающим-лежать-застал" (Ки, прим) • nen, č'elelit q'a-owfili, waq'uʔu lo nen eq'ilkan tobabu č'elelit q'owdimat xu "Нами, на-камень посадив, оставленный ребенок 2) до 1) нашего 2) прихода 4) на 3) том-же-самом 4) камне продолжал-сидеть-(как-мы-обнаружили)" (Ки, прим) • zon nac' as it'u boli ewdili, nok'asi qI,ali sowkuʔu, wi-aw xo "Я 4) думал, что 1) ничего 2) делать 3) нет (=не-надо), домой придя посмотревший (=а когда пришел домой), обнаружил, что-писать-надо" (Ки, прим) • ez nac' winai edit'u, ok'mullifis daqIaʔur, teb q'eIbdili boxo "Я ничего не-знала, с-учебы пришедшая, их сидя-застала" (т. 29, 9)

Говорящий в роли адресата при глаголе хов может также присутствовать в предложении в явном виде.

| tow wez sahrulaš qI,ali xu "2) Я обнаружил, что 1) он из-города

приехал" (Ки) • bez \bar{x} o,alli bukneli boxo "Я обнаружил, что хлеб съели" (Ки) • zon tukannak uqIatu, (bez) bis halmaxtil obsedili boxo "Я в-магаин пошедий, мои друзья как-я-обнаружил-стояли" (Ки) • (wel) tow, laxur harak ewtili, wirx_o,niqisi xu "(Мы) его, (он) чем мы впереди став, застали-собирающимся-работать (т.е. он пришел раньше нас и приступил к работе)" (Ки, прим) • zon nok'ak uqIata, mirza. (wez) kummul k_o,ansi xu "Я в-дом когда-вошел, Мирза еду ел (как я обнаружил)" (Га, прим) • nen alatu \bar{x} ali qIata, tow (wel) q'ulur \bar{x} ixogsi xu "Мы и-инструменты взяв (=с инструментами) когда-пришли, (мы) застали, что он доски пилил" (Ки, прим) • nen alatu \bar{x} ali qIata, tow (wel) q'ulur \bar{x} ixogmat xu "Мы с-инструментами когда-пришли, он доски продолжал-пилить (т.е. мы раньше знали, что он пилил и теперь он еще продолжал пилить)" (Ки, тр)

Если адресат (не говорящий) ясен из контекста, он может (хотя и не обязательно) отсутствовать в явном виде.

oqIali jar \bar{x} onnol varkas, (jarmis) xIon buk'uli boxoli "Пошла та женщина посмотреть, (она) корову зарезав (=зарезанной) нашла" (т.8,31) • tenixut esi qI_oatut \bar{x} a'allit, \bar{x} o,ak owxuli jow lo xu \bar{x} annatu "Оттуда сюда 2)в-час 1)в-который-пришел (=когда он сюда пришел), рядом лежа этого парня застал с-женой (=обнаружил, что этот парень лежит с его женой)" (т.22,117)

Адмиратив может употребляться при комментативе.

zon nok'ak boqI'oli qI_oata, tow wirx_o,mubegesi xu wez "Я домой вернувшись когда-пришел, 3)я 2)обнаружил, что 1)он 2)говорил-что-ему-вадо-работать" (Ки, прим) • dez \bar{x} onnol dakrasbegesi buwatu boxo "Я жену вять-нужно-говоря родителей застал" (т.29,3)

Адмиратив употребителен в несвязанно-уступительном союжном действии (см.Т.232.22). В нем он обычно употребляется неопределенно-лично (без указания на лицо, которое стало свидетелем данного действия).

tow wirx_o,nili xut'usaw, \bar{x} o,en towmus arsi kaba "Хотя-оказалось, что он не-работал, вы ему денег дайте" (Ки, тр)

Т. 227. О конструкции с глаголом
кєв "становиться"

К аналитической видо-временной форме имперфекту близка конструкция с глаголом кєв "становиться", в которой кєв стоит в аористе (e'fi), а зависящий от него глагол - в форме деепричастия одновременности от основы дуратива.

nen x̄,akeqIav č'ellei okniša, haltercen č'iš'i korēi e'fi "Мы из-лєсу наружу когда-вышли, реки шум слышен-стал" (Ки, прим)

Такая конструкция имеет значение: "V_{одн.дп} + кєв_{аор} = "V началось и продолжается".

Однако эту конструкцию следует считать не аналитической видо-временной формой, а конструкцией, состоящей из двух значимых глаголов, деепричастная форма одного из которых определяется моделью управления глагола кєв "становиться".

Для такого решения значимы следующие соображения. Во-первых, в этой конструкции возможно только деепричастие одновременности от основы дуратива, т.е. отсутствуют формы, аналогичные плюсквамперфекту, паст-дебитиву, а также паст-инцентиву, и эта конструкция не дает дополнительного ряда форм, аналогичных формам прошедшего времени с вспомогательным глаголом i "быть". Во-вторых, (и это главное соображение), отрицательные формы от этой конструкции образуются не при помощи присоединения отрицания к e'fi (как это бывает в аналитических формах с вспомогательным глаголом), а при помощи отрицательного деепричастия одновременности (которое образуется от основы потенциалиса, а не дуратива), т.е. мы имеем явное сочетание деепричастия одновременности с глаголом кєв "становиться". В-третьих, глагол кєв сохраняет свою модель управления и в том случае, если зависящий от него глагол - агентивный; следствием этого является согласование глагола кєв со своим фактивом, даже в случае его отсутствия в реальном предложении (вспомогательный глагол i "быть" ведет себя иначе).

Таким образом, рассматриваемая конструкция не относится к морфологии или синтаксису, а определяется словарно: в словарной статье при глаголе кєв указывается его модель управления.

nen nulli'ik exdimxur, tot xIor akurēi e'fi "Мы на-гору когда-поднялись, то село 2)стало 1)видно" (Ки, прим) • nen nulli'is

aħimħur, tot duħur akōt'uši eħi "Мы с-горы когда-спустились, тогда селения не-видно стало (=не стало видно)" (Ки,тр) [отрицательное деепричастие от потенциального вида] • *ħiri bac ebħimav ħaħāi, lo mūši arħaħāi eħi* "Три месяца 2)после-того 1)как-прошло, ребенок хорошо стал спать (т.е.начал и продолжал)" (Ки,прим) • *ħiri bac ebħimav ħaħāi, lo aħōt'uši eħi* "Три месяца 2)после-того 1)как-прошло, ребенок не-спать стал (=перестал спать)" (Ки,тр) • *beħ'ōt'uši ewħimav ħaħāi, tow qebōt'uši ewħi* "2)После-того 1)как-заболел, он не-танцую стал (=перестал танцевать)" (Ки,прим)

Глагол *kes* "становиться" может управлять деепричастием, образованным от комментатива.

dijamu buwārsi derqīārsi ewħi tot q'onq' ħubus "Отец матери пойди-сказавши стал ("пойди" стал говорить) ту книгу ваять" (Ки,тр) [ewħi согласуется с глубинным фактитивом *dija* "отец", хотя в поверхностной структуре мы имеем эргатив *dijamu*, управляемый комментативом] • *t'iħut ā'aat eħi, zari abcu beħ'uqerši ewħi, ov jaħi-ħu* "Малое время стало, "Я убить смогу", -сказал, один [вверх]-встал" (т.1,31) • *garaħlak qīaħa, ħamaħ waħsi ebħi: ħ'ebavārsi ebħi dalu ħanalāi, dalu ħanalīn ħalq' baħus* "В-гараж (мы) когда-пришли, женщины говорить-стали: "Пойдем" -говорить-стали к-сумасшедшему дому, сумасшедшего дома на-род что-бы-увидеть" (т.30,5) • *zari towħursi: "un okħus weħ-qira?" tow wħit'ōrsi ewħi* "Я ему (сказал): "Ты учиться пойдешь?" Он сказал, -что-не-пойдет" (Ки) • *dija zārsi werqīārsi ewħi tot q'onq' ħubus* "Отец мне "пойди"-сказал ту книгу ваять" (Ки,тр)

Конструкция с глаголом *kes* "становиться" может выступать в составе союзного деепричастия.

ustul marc' ba, k'un it'uši kelkan "Стол чисти, муки пока-не-останется" (=пока не вычистишь)" (Гу,рус)[пред-вр.сд]

Т. 228. Ну л е в а я с в я з к а

Наряду со связочным глаголом 1 "быть" возможна нулевая связка (см.Д.232.1). Эта связка возможна в конструкции с значением: "X есть Y", "X является Y-ом", где X и Y - субстантивы и Y не осложнен определениями (в противном случае необходим связочный

глагол 1 "быть").

zon ašat'u nok'a xuzen "Я Δ) в своем Δ) доме хозяин" (Ки, рус)
 [X = zon, Y = xuzen] • jat is nok' "Это мой дом" (Ки, рус)
 [X = jat, Y = nok'] • jat towmun 'ejb "Это его вина" (Ки, рус)
 [X = jat, Y = 'ejb] • zařik c'or moHammad "На-мне имя (=Меня)
 зовут Магомед" (Ки) [X = c'or, Y = moHammad]

При нулевой связке, как и при связочном глаголе, имеется два актанта в номинативе. Приведем для сравнения примеры со связочным глаголом.

jat ari arřut adam řallut i "Это делающий человек плохой [есть]"
 (Но, рус) • jab biRI_o.dub c'eie bi "Это тяжелый камень [есть]"
 (Ки, рус) • adam inřit arřu bořor wi jow "Людям надоедающий
 (=Надоедливый) мужчина [есть] он" (Ки, рус)

При отрицании высказывания с нулевой связкой морфема отрицания {t'o} стоит после Y-а (субstantива, указывающего, чем является X).

jamut arsi t'o "Это деньги не-есть" (т.12,26) • tor dis řonnol
 marin jařqimiřis kařaři dis řonnol t'o, zari wit balk' ebřuli
 boxonč'iš "Эта моя жена Марин с-сегодняшнего-дня [назад] моя
 жена не-есть, я твоего барана если-украл" (т.37,8) • jamumis
 řak ovdit'onč'iš, řinin t'o, biř q'urc'emlin "С-ней (т.е. с
 коровой) рядом если-не-будет стоять (теленки), коровы (теле-
 нок) не-есть, (а) теленок мула" (т.25,104) [řinin t'o получе-
 но из: řinin biř t'o]

Отрицание может сочетаться и с косвенными модальностями, напри-
 мер, с интеррогативом.

jamut 'alamat t'ora? "Это чудо не-есть-ли?" (т.26,18) • nent'u
 jella-jella hařtercař ořařib t'ora? "Мы так-и-так рекой спа-
 сенные не-есть-ли?" (т.11,56)

Если высказывание с нулевой связкой должно быть подвергнуто неко-
 торой трансформации, то соответствующий суффикс присоединяется
 непосредственно к Y-у.

ha tow uxdu uqIali pařanřirak tor řannařis 'arz abas, pařanř
 tor řannan lokul sint'aw "Ну, тот чабан пошел к-царю Δ) на ту
 Δ) женщину жаловаться, β) что царь той женщины β) сын не-зная"
 (т.11,66) [Глагол řini "знать (что)" требует при себе субстан-

тива в номинативе, поэтому в выражении $\text{paḡsaḡ tor ḡannaḡ lo}$ "царь той женщины сын" нулевая связка субстантивируется при помощи суффикса масдара $\{ku\}$ •

Т.23. ГЛАГОЛЮИДЫ

Сперва будет рассмотрено употребление собственно деепричастий, затем союзных деепричастий, причастия и, наконец, масдара.

Т.231. (С о б с т в е н н о) д е е п р и ч а с т и е

К собственно деепричастиям относятся свободное деепричастие одновременности и континуальное деепричастие.

В отличие от русского языка, в арчинском языке не обязательно совпадение субъектов (и более того, любых актантов) главного и второстепенного действия.

Т.231.1. Деепричастие одновременности ($\{\ddot{s}i/li/na\}$)

Общее значение деепричастия одновременности следующее:

$V_{2л} \rightarrow V_{одн\ дп} =$ "оба действия являются элементами одной ситуации и происходят одновременно". Значение "одновременности" модифицируется в зависимости от вида деепричастия. Деепричастие одновременности возможно от всех видовых основ. Рассмотрим сперва деепричастие от основы дуратива, затем от основы потенциалиса, финалиса и терминатива.

Т.231.11. Основа дуратива

От основы дуратива динамического глагола возможно только отрицательное деепричастие одновременности (показатель $\{\ddot{s}i\}$), т.к. соответствующая отрицательная форма образуется от основы потенциалиса.

Что касается стативных глаголов, то они имеют только одну видовую основу - дуратива. Поэтому стативные глаголы образуют от дуратива как положительную ($\{\ddot{s}i\}$), так и отрицательную форму ($\{t'aw\}$) (об отрицательной форме см. Примечание 1).

Деепричастие одновременности означает, что выражаемое им действие длится одновременно с действием главного глагола. Главный глагол при этом может стоять в различных временах.

а) Главный глагол в презенсе

Оба действия длительны и происходят на одинаковом интервале времени, включающем момент речи.

arowu arsi, šut'arsi wi "И-работу делая, насвистывает" (Ки) •
 tow t'ank'arsi werqIarši wi "Он подпрыгивая идет" (Ки, рус) •
 jar, derqIarši, lagum xarši di "Она идя песню поет" (Гу, рус)

б) Главный глагол в имперфекте, плюсквамперфекте

В отличие от предыдущего случая, оба действия происходят до момента речи.

šanRi wez tow owxu k,ersi wakurši ewdi "Вчера я его, (он) спя, (=спящим) видел" (Ко, рус) [Здесь и ниже в случае равных субъектов при деепричастии и главном глаголе буквальные переводы деепричастных оборотов отклоняются от грамматичности с точки зрения нормы русского языка] • arowu arsi, šut'arsi ewdi "И-работу делая, насвистывал" (Ки, рус) • tow šut'arsi wirš, inši ewdi "Он насвистывая работал" (Ки, рус) • xiša q'owdili ewdili jow lo, š'ut dabxirši "Потом сидел этот парень, кувшин качая" (Ки, тр)

в) Главный глагол в футуруме

В отличие от двух предыдущих случаев оба действия происходят после момента речи.

arowu arsi, š, it'-boqi "И-работу делая, насвистывать-будет" (Ки, рус) • jamur lo nok'a diši, is lagi mu-ešat'u "Эта девочка дома имеясь, у-меня жизнь не-поправится" (т.7,11)

г) Главный глагол в аористе

Действие, выражаемое деепричастием, является длительным и включает тот отрезок времени, в который происходит (также длительное) действие, выражаемое аористом.

adamtil bāibursi ra-raqlit obqIa "Люди разговаривая в-(разные) стороны пошли (=равношлись)" (Ле, рус) • tow bāibursi, šibt'u ša'at oqIa "(Как) он говоря(=Как он выступает), три часа прошло" (Ки, рус) • zon, wirš, inši tow waq'uli, okšus uqIa "Я, работая его оставив, учиться пошел" (Ки, рус) • herqIu nen xiša, š'abu ark'urši "Пошли мы тогда, овец гоня" (т.30,32)

Деепричастие может также выражать регулярно (многократно) происходящее действие, являющееся причиной совершения (обычно мгновенного) действия, выражаемого главным глаголом в аористе.

jarxIajk berxirāi, dogi qI'as-əb'ī "На-перевал поднимаясь (многократно), осел устал" (Гу, рус) • ā,allī bart'ursī, uḫmun gon abt'u "Хлеб разревая (много раз), у-пастуха палец порезался" (Гу, тр) • zon q,at'illīfik werxirsī. is k'ob xoḫo "Я на-дереве забираясь (много раз), моя одежда порвалась" (Гу, тр) • ā,aIḫ hunnejt'u iqna zari kummul k,ansi ari aw "В-прошлом-году каждый день я, поев, работу делал" (Гу, тр) • t'al-owfu, deqI'-lit orkursī, orkursī, okuli, arsilin k'uḫalowu abuli...qI,ali "Посланный, на-дороге продавая, продавая, продал, и денег и мешок сделал... пришел" (т.2,81) • noIḫ bač'as qI,aḫu, jamu nazillin laha, noIḫ purḫarāi, ḫi-bekersī, baḫumxur, xaḫāsi ew-ḫīli "Лошадь поить пришедший, этот визиря сын, лошадь фыркая, настораживаясь, когда-увидел (=и когда увидел, что лошадь фыркает и настораживается), попятился" (т.4,23)

д) Деепричастие от комментатива

Деепричастие может образовываться не непосредственно от видовой основы глагола, а от основы с показателем комментатива (который употребляется только в дуративе, см. Т.225.2).

tormi inz dirḫ,inersī, dirḫ,inḫi erdili dit'u "Она, говоря что она работает, оказывается-не-работала" (Ки, прим) • jasqi tow wirḫ,muḫersī qI,ali ewdi, ammo nen irḫ,inḫi edit'u "Сегодня он 2)приходил, и говоря-чтобы-работать (=он приходил, чтобы работать, как он говорил), но мы не-работали" (Ки, прим) • wis halmaxdu, k'ob ḫubuḫersī, bazallīfik uqIa "Мой товарищ, говоря-чтобы одежду купить, на-бавар пошел" (Ки)

Примечание 1

Стативные глаголы образуют отрицательное деепричастие одновременности от основы дуратива при помощи показателя {t'aw} (ср. Т.231.14-в).

k'alum bit'aw, zari surat aḫas eḫāt'u "Карандаша не-имел, я рисовать не-смогу" (Ки, прим) • towmu pult'u aḫas k'ant'aw, naḫ'asut'aw, uqIa "Он пальто надеть не-желая, ничего не-имея, ушел" (Ки, прим) • tow wez t'ibirt'aw winc'iā, zon towmun Naq'-

liqI baIbōt'udi "Его мне если-бы-не-жалко-было, я 2)о 1)нем не-говорил-бы" (Ки, прим)

В конструкции с глаголом *kev* "становиться" (см.Т.227) возможно отрицательное деепричастие такого же вида, как у динамических глаголов (т.е. с исходом /t'uŋi/).

ustul marc' ba, k'un it'uŋi kelkan "Стол чисти, муки пока-не-останется (=пока не вычистишь)" (Чу, рус)

Примечание 2

Деепричастия от стативных глаголов, не имеющие при себе актантов, могут лексикализироваться в наречия.

lap t'alazi paŋaŋkul arŋu boŋor wi "Очень правильно царствование делающий мужчина есть" (т.25,96) • nok'a... temmetejru misŋiŋi xonŋōlu doxoli "Дома...так-же бедно (живущей) [и]-жену нашел" (т.25,15)

Т.231.12. Основа потенциалиса

Деепричастие от основы потенциалиса имеет показатель {ŋi}. Интересно распределение положительных и отрицательных форм в деепричастиях одновременности: от основы дуратива невозможны отрицательные формы, а от основы потенциалиса – положительные⁸⁹. Такое распределение, видимо, имеет семантический характер и проявляет значение соответствующих деепричастных форм. Положительные и отрицательные формы семантически не симметричны по отношению к значению одновременности, а именно: если положительное (реально осуществляемое) действие может происходить одновременно с другим (главным) действием, то отрицательное (не осуществляемое) действие не мыслится как одновременное (так как одновременность относится к отрицанию действия, а не к самому действию), поэтому видовая форма глагола при отрицательных формах деепричастия – по-

⁸⁹ Зарегистрирована, правда, форма положительного деепричастия от основы потенциалиса глагола *k'is* "умирать": baŋali xiŋa teb, s'abuli, bukunnili, s'uŋmi bak'aŋiŋi "Пришли потом они, выпив, поевши, от-гордости умирая" (т.25,41). Видимо, в данном случае проявляется тонкое взаимодействие лексического и видового значений, в результате чего основа потенциалиса переосмыслиется как дуративная форма.

тенциалис. Значение отрицательных форм деепричастия, видимо, таково: "действие, которое не может осуществляться одновременно с главным действием", т.е. одновременно с действием главного глагола имеет место отрицание возможности осуществления второстепенного действия, которое тем самым является не реальным, а лишь потенциальным (еще не начавшим осуществляться) действием к моменту протекания главного действия.

tow bigawul xīfa, nas' as e'fāt'usī, wimm-ewxu "Тот староста тогда, ничего сделать не-имея-возможности, остался-где-был" (т.1,25) • tow weIt'usī, xībt'u āa'at oqIa "(Как) он не-придя, три часа прошло (=Три часа прошло, а он не приходил)" (Ки) • tusnaq'la, adamcēs fan kōt'usī, miq'a abuli "В-тюрьме, людям воду не-давая, жаждущими делали" (Ки) • towu q'owdāt'usī, dac'on-k'unnefik sowkarsī, buč'ilinnut inx kummus a'fāt'usī, novo kummus a'fāt'usī, inžit aru "А-он не-садясь (=не прекращая), на-жареную-муку глядя, коровье масло есть не-пуская, сыр есть не-пуская, мучил" (т.27,4) • zon, wirx,nāt'usī, towu waq'uli, oiktus uqIa "Я, (он) не-ставши-работать, и-его оставив, учиться пошел" (Ки,рус) • tow q'owdāt'usī, zari towmus kart'ilis qfan daxdi "(Так как) он не-сидев, я его по-голове ладонью ударил" (Ки) • tejmaj diwin beadēt'usī, nen iqlaw: "beše" - bos k,agaarsī edi "Они ковер собираясь-купить-и-не-покупая, мы каждый-день: "купите"-говорить должны-были" (Ки, прим) [В данном примере, как и в двух последующих, ощущается, благодаря контексту, исходное значение футурума как действия, которое субъект намерен совершить] • tow wirx,nāt'usī nen ulu oInt xiraw "Он не-собираясь-работать (=откававшись работать), (к нему) мы нашего руководителя привели" (Ки) • tow, mīai wirx,nāt'usī, arilifis waħa ows kowāu "Его, (он) хорошо работать-не-собираясь(=из-за того что он систематически плохо работал), с-работы уходи сделать (=убрать) пришлось" (Ки, прим) • ab'abus hēIt'usī, nen nāq'ukan ocis k,awu "Автобус не-приходя, мы долго стоять должны-были" (Ки, прим)

Т.231.13. Основа финалиса

От финалиса образуются (при помощи показателя {sī}) как положительные, так и отрицательные формы деепричастия одновременности, выражающие второстепенное действие, осуществление (или неосу-

цествление) которого является целью, проявляемой одновременно с действием главного глагола (поскольку одновременность относится к целевому значению, характерному для финитного вида, а не к самому действию, то положительные и отрицательные формы симметричны).

а) Неотрицательные формы

tow, adamcaj aqI'ul bi bovsi, baIburai ewdi "Он, люди (что он) умный есть чтобы-говорили, выступал (=Он выступал, чтобы люди считали его умным)" (Ки) • jamum c'ele, darc'larak ebq'isai, sabxa "Этот камень, до-столба чтобы-долетел, бросай" (Гу, прим. сем) • lagum xaba, marci riIzi bekesai "Песню спой, всем чтобы-понравилась" (Гу, рус) • towmu kovsi dak'lis darq-bov arai i "Он так-чтобы-слышали (=сильно) в-дверь стучит" (Ки) • zari warsi horokejt'u bo, adamcaj covasai, wirxoin boli "Я тебе давно сказал, 2)так-чтобы 1)люди 2)хвалили, работой сказав" (Ки) • jamut bankawu tuwella, aqIasai, erxargi "Эту банку в-туссару, чтобы-разбилась, не-клади" (Гу, прим. сем) • dexoli sa k'os, erxarsi kessai "Наточи нож, так-чтобы-острым стал" (Ки) • zon sutu, wa'at wikat'umit ewq'isai, weIqi "Я завтра, 2)к-семи 1)часам чтобы-прибыть, приду" (Гу, прим. сем)

б) Отрицательные формы

towmu awadansi, ixuk k'est'usi, 'ummar abcu "Он весело, чтобы- (потом)-не-жалеть, жизнь провел" (Ки) • bert'in c'aj, buwmast'usi "Привяжи козу, чтобы-не-убежала" (Гу, прим. сем) • jatixut tansi t'emmulu exuli, xamais akust'usi "Сверху туда и-палочки положил, медведь чтобы-не-увидел" (т.10,31)

Т.231.14. Основа терминатива

Деепричастие от основы терминатива указывает на одновременность результата данного действия по отношению к главному действию. Это деепричастие может быть положительным и отрицательным. Положительное деепричастие имеет показатели {1i} и {na}, которым соответствует один отрицательный показатель {t'aw}. Рассмотрим деепричастия с каждым из этих показателей в отдельности.

а) Положительная форма с показателем {1i}

Это деепричастие употребляется при главных глаголах, выражающих совершённое или совершающееся к моменту речи действие, т.е.

при глаголах терминативного вида (аористе, перфекте и плюсквам-перфекте), а также в презенсе и имперфекте.

Отсутствие в арчинском языке четкого субъектно-объектного противопоставления проявляется, кроме всего прочего, в том, что субъект (с точки зрения языка номинативного строя) деепричастия не обязательно должен совпадать с субъектом главного предложения. Для удобства сравнения с русским языком деепричастия с тождественным (главному глаголу) или отличным (от главного глагола) субъектом приведены отдельно. Внутри каждого раздела примеры сгруппированы по временам главного глагола.

1. Деепричастие и главный глагол имеют один субъект. Главный глагол в аористе:

adamli, k'arāsi xit'-boli, č'ele goIroI abfi "Человек, внив толкнув, камень покати́л" (Ле, рус, тр) • orkinnut q'onq' aq'uli, zon xan ačas orqIa "Читаемому книгу оставив, я воды принести пошла" (Гу, рус) • zari, naqš jaxIuli, qI,ib basu "Я, землю раскопав, картошку посади́л" (Гу, тр) • tow, ok'urši, č'ixdi wakdili uqIa "Он, медленно, тайком отойдя, ушел" (Ки) • zon, wirx, nili, baIraj owxas uqIa "Я, поработав, купаться пошел" (Ки) • nen, oqIali, Naž abu "Мы, пойдя, хадж сделали" (Ки, рус) • nen oqIa, Nažu abuli, qIa "Мы пошли, и-хадж сделав, вернулись" (Ки, рус) • nen, oqIali Nažu abuli, qIa "Мы, пойдя и-хадж сделав, вернулись" (Ки, рус) • lahak'asdu inzitkulli zon, xabkul owli, nok'asi qI, a "Из-за ребенковой надоедливости я, поторопившись, домой ушел" (Ки) • wis halmaxu, harakullaxut hara-ewfili, zon č'elleši aI'-bo "Мой товарищ, через-окно заглянув, меня на-улицу позвал" (Ки) • wakisu, ač'ilinnub Račara bokoli, t'al-owli? "Да-ну, (ты) болезненное стадо дав (мне), послал (меня)?" (т.2, 76) • zon qebuli q'owdi "Я станцевав сел" (Ки) • zon q'arq'ejši ši-aru, q'arq'ejši ši-aruli, t'al-aru "Меня в-кутаны (работать) записали, в-кутаны записав, послали" (т.30, 1) • un weIrbuli xaxur uqI'a "Ты побежав (=в беге) у-кого проиграл?" (Ки) • šanRi, kummul kunneli, zari ari aw "Вчера, поев, я работал" (Гу, тр) • šanRi, nok'asi weIqifa, zari, wiqi'-ewfili, karzinkalaš č'alli bača "Вчера, домой когда-возвращался, я, проголодавшись, из-корзинки хлеб ваял" (Гу, рус) • zari, guruškalaš xan č'abuli, laqš-ečit'u "Я, из-кружки воду пив, не-кончил (=Я из кружки воду не допил)" (Чу, рус) • jamumliš

karak zon owc'uli usdi "2) За 1) ним я спрятавшись стоял" (Зе, прим) • boʻʻor lahaa xir, kʻʻaŋan goli, weIṛṛu "Мужчина 2) за 1) мальчиком, палку держ, побежал" (Зе, прим)

Главный глагол в имперфекте:

duʻʻman, dōIzib qI'ʻuqI'ʻifu owli, ʻʻanejə k'arāsi warxIarēi ewdi "Враг, большие толпы сделал (=большими толпами), со-склона вниз спустился" (Ки)

Главный глагол в плюсквамперфекте:

tor, qo.at'iliṛik erxdili, q'ardili erdili "Она, на-дерево завравшись, сидела" (Ки, тр)

Главный глагол в презенсе:

ak'uli c'abu, heṛqIarēi i nen "Погнав овец, идем мы" (т.30, 27) • zon, ʻʻarKa eṛuli, ʻʻahrulaši xowṛiši wi "Я, шапку надев, в-город еду" (Гу, рус)

2. Субъекты деепричастия и главного глагола различны

hunnejbu tob..., uh-boli, abxōnnub buk'uli "Каждую (корову) ту..., вдыхая (корова), каждую-легшую зарезал (он)" (т.2, 71) • ov Helekulin lo, jab liqI'ili oṛali, oqIali "Один куриць ребенок (=цыпленок), этот орел (его) унеся, удалился" (т.8, 13) • jami ewdi jami ʻʻaImaṛu boʻʻorṛu, arsi koli, owk'uṛu boʻʻor "Это был этим богатым мужчиной, деньги дав, заставленный мужчиной" (т.1, 32) • ʻʻonniṛiṛ ʻʻaṛu obkili, jami ov kʻali "2) И из-спины 1) щат вынув, этот один умер" (т.2, 28) • wez, tow owxuli, waṛu "Я (его), он лежа, увидел (=Я увидел его лежащим)" (Ки, рус) • nent'u gidib baṛus qIali, laṛiṛejbu xalq'li tamaʻa viṛṛsi bi "Мы их посмотреть прийд, а-на-нас-самых народ удивляется" (т.30, 17)

б) Положительная форма с показателем {nə}

Это деепричастие употребляется при главных глаголах, выражающих действие, не происходившее до момента речи, т.е. при главных глаголах в потенциальном виде, в запретительном наклонении, а также в констативе; кроме того, деепричастие на {nə} возможно в предложениях, выражающих повторяющееся действие (с главным глаголом в форме имперфекта или паст-итератива).

В данном разделе случаи с тождественными и различными субъектами не выделяются.

1. Главный глагол в футуруме

banḳawu daḅḫuna, kupne-t'umat ||-t'aw, hanziḡur q'eIjdi beḅ'uqi? "Банку открыв, не-съев, как сидеть можно-будет?" (Ки, рус) • āuḫa un, noIḅ bukuḡḡuḡu abuḡa, jaḡḡuḡḡit alḅunḡakena xowḫi? "Завтра ты, лошадь покормив, на-ней до-Алчуниба доедешь?" (Гу, рус) • kunḡul kunḡena, ari owqi "Поев, работу сделаю" (Гу, рус) • dōIzub muḡuk' ḅosona, un ḡi ḡahrulak ewdāt'u "(Такой) большой мешок взяв, ты к-ночи в-городе не-будешь" (Гу, рус) • zari, wirḡḡḡina, labḡansi arsi ḡeḡeḡi "Я, поработав, много денег получу" (Гу, прим.сем) • zon q'onq' oḡḡina, ḅ'ellesi xowḫi "Я, книгу, прочтя, на-улицу пойду" (Гу, рус) • zari q.at'iliḡik ewḡdina, aInḡum oḡuqi "Я, на-дерево забравшись, яблок сорву" (Гу, рус) • āuḫa zon, ḡan aḅḡa, nok'asi weIqi "Завтра я, воды набрав, домой пойду" (Гу, рус) • āuḫa zon perḡalak orḡIana, jat ari owqi "Завтра я на-ферму пойдя, эту работу сделаю" (Ко, рус) • un, laḡis k'olma ewḡina, dunil aw beḅ'ōt'u "Ты, от-нас отделившись, жить не-сможешь" (Ки) • han owna, xali jow laḡas zari? "Что сделав, лучше (сделав) этому парню я?" (т.8,33) • zon, hara-ewḡina, weIqi "Я, заглянув, вернусь" (Ки, рус) • wez, niI-ait udina, qI.ḅḅ k'anḡi wi "Я, на-лошадь сев, ехать хочу" (Ки) • aḡat'u arowu laḡḡ-owna, zon uḡmaḡi weIqi "2)И 1)свою 2)работу закончив, я к-вам приду" (Ко, прим) • zon qI.ana, qIḡennimḡaj laḡḡ-owqi jamut ari "Я придя, вдвоем закончим эту работу" (Ки) • jab mullḡik sabḡuna, lur ebdāt'u "2)На 1)эту 2)гору посмотрев, глаз не-дойдет" (Ки) • xIḅḅḅ obḡuna, belabu xer ebḡāt'u "Рубашку продав, нам пользы не-будет" (Ки) • jat maḅ'ajḡ ḅ'ellesi oḡejt'uḡut os ruḡ adamli aḡina, zari aḡ'ōt'u "2)Из 1)этого 2)места на-улицу хоть-бы-одну душу кто-нибудь отпустив, я не-оставлю" (т.4,78)

2. Главный глагол в паст-инцептиве. Действие главного глагола реально не осуществлено, так же как действие, выраженное деепричастием.

un, jamuḡ niIḡit udina, eḡi ewdiḡiḡi ewdit'u "Ты, 2)на 1)эту 2)лошадь сев, сюда не-доехал-бы" (Гу, рус) • wallah, dāz-erḡuli diḅḡ'ieḡ, zari jamur duḡḡena, t'al-aruḡiḡi erdi "Валлах, если-бы -досталась, я её съев, отправил-бы" (т.9,58)

3. Главный глагол в инфинитиве. Инфинитив, как известно, выражает не реальное, а целевое действие, поэтому при нем также естественно употребление деепричастия на {na}.

| zari nuktu abu, niIbit k'illi ešuna, deqI'lit weqIas "Я решение принял, лошадь оседлав, по-дороге поехать" (Гу, рус)

4. Главный глагол в прохитиве:

| un, x, akašai qI, ana, nos'og aršargi "Ты, в-лес приди, птиц не убивай" (Ко, рус) • xIerəši uqIat'aw, duħaj boq'ona, waķirdigi "В-Арчи не-пойди, обратно вернувшись, не-приходи (=Не возвращайся, пока не сходишь в Арчи)" (Ки)

5. Главный глагол в констативе. Ввиду того, что констатив означает не действие, происходящее в момент речи, а просто типичное, характерное для субъекта действие, при нем может употребляться деепричастие на {na}.

| Ruduħu, xuna, zaratka ar "Он, встав, зарядку делает" (Гу, прим. сем) • is aIrum aqIuna, wiķat'u iqna s'il RIaš-bot'aw er-xur "Мой серп словавшись, семь дней трава несковенной остается" (Гу, рус) • xiel exdina, baIriħu dšiz ker "Дождь пройдя, лужи большими становятся" (Ко, прим) • zari xibijbu qurub biħur, bošog barħuna "Я тридцать рублей получаю, за-телятами ухаживая" (т.34,19) • zon, darsuħ oknina, kinoliħik urqIir "Я, уроки внучив, в-кино хожу" (Ки, рус)

6. Повторяющееся действие. Если главный и второстепенный глаголы означают повторяющееся действие, то, несмотря на нехарактерную форму главного глагола (например, имперфекта или превесса), при нем возможно деепричастие на {na}.

| hunnejt'u iqna zari, naIķ' šešena baIrkellawaršai edi "Каждый день я, молоко покупая, спасибо говорил" (Гу, рус) • jemim borqIiršai ebdili, Naħu abuna, barkiršai ebdili "Они уходили, и-хаджи сделав, возвращались" (Ки, рус) • xanna, berqIas abšine, k, ar barkaršai bi "Женщина, (нитку) идти пустив, нитку вдевает (=быстро шьет)" [Операция с ниткой много раз повторяется] (Ки) • ixtilat abuna, ošimaħ jamur lo duħIan halħurak xat'ar-šai ebdili "Шутя, другие эту девушку к-мельнику толкали" (т.23, 9) [Предполагается, что действие происходило многократно: толкали не один раз, а несколько, сопровождая это шутками] • lib-

ařina, s'abu dererđi edi "Подпускская-ягнят-к-овцам-после-дойки, овец отделяли" (т.31,4) • nořbor vona, jat orq'irđi edi "Лошадей держа, наверх садились (=садили на них)" (т.35,2)

7. Главный глагол – союзное деепричастие. Если деепричастие одновременности подчинено союзному деепричастию, относящемуся ко времени после момента речи, то также употребляется показатель {na}.

zon mu erřiqi, jamur ořor lo un, x̄o,akeřaři orkana, Raņakeřu diřma-dař'onč'iř "Мне хорошо станет, эту твою дочь ты, в-лес отведя, там-же-вверху если-оставишь" (т.6,16) • un os t'iřut řa'allit bazar k̄o,erdigi, zon, os pulannut biqřmak uřiana, ow-kilkap "Ты одно маленькое время не-скачай, а)пока я, б)в одно некоторое в)место пойдя, а)не-приду" (т.22,69)

в) Отрицательная форма (с показателем {t'aw})

Это деепричастие означает, что выраженное им действие не имеет результата одновременно с действием главного глагола.

Форма деепричастия на {t'aw} является отрицательным коррелятом положительных деепричастий с показателями {li} и {na}. Кроме того, стативные глаголы, не имеющие основы потенциалиса, образуют при помощи показателя {t'aw} отрицательную форму от основы дуратива (см. примечание к Т.231.11).

1. Отрицательная форма к деепричастию на {li}

zon wirx,nit'aw bařrař owxas uřia "Я не-поработав купаться пошел" (Ки,рус) [Ср.: zon wirx,nili bařrař owxas uřia "Я поработав купаться пошел" (Ки,рус)] • zari ři-asma, ik'mis ekut'aw, q'onq' okni "Я вместо-того-чтобы-писать, не-вспомнив, книгу прочитал (=Я, забыв, что надо писать, прочитал книгу)" (Ки) • tow, noř'aři uřiat'aw, x̄o,akaři uřia"Он, домой не-пойдя, в-лес пошел" (Чу,рус) • dur-boli zōnu dařia, towu wař'u, q'ar-dit'aw "а)И быстро а)я пришла, а-его оставила, не-сидя (=не оставшись с ним)" (т.27,12) • bigawulli, jamutmiřiřu ikř ekut'aw, ... boli... "Староста, и-этим не-удовлетворившись, ... сказал" (т.1,18) • zari, ari as eřit'aw, ař'u "Я, работу делать не-став, оставил" (Гу,рус) • tow wirx,nit'aw, nen ulu oInt xir-aw "Он не-поработав, мы нашего руководителя привели" (Ки,рус) • xřfa, noř' armak uřiat'aw, q'owdili, owx,-ewři"Потом а)туда-где дом а)делали, не-пойдя, оставшись, уснул" (т.31,28)

2. Отрицательная форма к деепричастию на {na}

zon wirx,nit'aw baIraǰ owxas xowtī "Я не-поработав купаться пойду" (Ки,рус) [Ср.: zon wirx,nina baIraǰ owxas xowtī "Я поработав купаться пойду" (Ки,рус)] • jaḡana zon moskowlaḡi qī,es ewtāt'u, tolleḡa zon uqIat'aw q'owdāt'u "В-этом году я в-Москву поехать не-смогу, в-следующем-году я не-поехав не-останусь (=обязательно поеду)" (Во) • zon uqIa, jat owt'aw, eḡas "Я ушел, 1) чтобы этого не-сделав, 2) оставить (=Я ушел, чтобы это не делать)" (Чу,рус) • iḡkollaḡi un ḡe ewtīt'aw ewḡas, un aḡomḡis ḡa'at wiḡat'umit ḡo,as awx kowḡar "В-школу ты 1) чтобы не-опоздав 2) остался, тебя утром 3) в-семь 4) часов разбудить бывает-нужно" (Ко,рус) • s'aj bert'in buḡnet'aw ebḡas sababḡi "Козу привязывают, не-убежав осталась чтобы" (Гу,тр) • oḡ-ov ez ḡ'an keḡ aḡat'u ari owt'aw imm-aq'as "Иногда мне хочется свою работу не-сделав, оставить" (Ки) ḡink'-bot'aw uci "Не-двигаясь стой" (Ки) • un eImmut'aw kḡelk,allī q'owq'i "Ты не-заплакав молча сиди" (Ко,прим) • ḡiriḡ-ewtīt'aw uci "Не-шевелиясь стой" (Ки) • ḡob dabḡut'aw, baḡka qatuqlinu hanḡugur k,an? "1) И горло не-открыв, банку 2) с-катуком как едят?" (т.2, 15) • q'ut'i eḡili boḡoḡḡunu ḡannānu: ḡ'at bot'aw q'eIbq'is "Договоренность стала [и]-у-мужа и-у-жены: слова не-говоря сидеть" (т.15,5) • tow boḡoḡḡurak oḡqIat'aw, zon iḡik q'ardāt'u "1) К тому 2) мужчине не-пойдя, я здесь не-останусь" (т.9,35)

Т.231.2. Континуальное деепричастие ({mat̚})

Континуальное деепричастие имеет следующие формы: дур+{mat̚}; терм+{mat̚}. Употребление морфемы {mat̚}, оформляющей континуальное деепричастие, не следует смешивать со связанно-уступительным союзным деепричастием на {mat̚} (см.Т.232.21), образующимся не от видовых, а от финитных форм (+ отрицание), а также от форм комментатива.

Т.231.21. Основа дуратива

√*дур, контин. дт* = "второстепенное действие V началось и продолжает происходить в момент совершения главного действия", т.е. это деепричастие выражает действие, которое уже началось (и об этом, наверно, известно слушающему) и в момент совершения главного действия имеется его продолжение (в этом толковании характерна не дли-

тельность, а наличие исходного момента действия и одновременность этого действия с другим действием).

zon, wir̄₀immat tow waq'uli, oḱmus uqIa "Я, работать-продолжая его оставив, учиться пошел" (Ки,рус) • arowu armat, šut'aršī wi "И-работу продолжая-делая, свистит" (Ки,тр) • tow, bāIburmat, owxu-k,eršī wi "Он, продолжая-разговаривать, засыпает" (Ки) • učitelšowu wir̄₀immat, towmu but'uḫut arowu soli i "И-учителем продолжая-работать, он (и) другую (и) работу держит" (Ки) • šopiršī wir̄₀immat, tow jansaw orkinšī wi "Шофером продолжая-работать, он еще учиться" (Ки) • jemim bimat, jarḡmi boli "Они пока-имелись (=При них), она сказала" (т.4,77)

Ввиду наличия значения одновременности в толковании континуального деепричастия, это деепричастие часто может замещаться деепричастием одновременности в тех же контекстах. Возможна также перефразировка при помощи причастного оборота.

arowu aršī šut'aršī wi "И-работу делая, свистит он" (Ки,тр)
[Ср. второе предложение в предыдущем наборе примеров] • zon, nok'a lowu eImwar₀mat || eImwaršī || eImwarḫut aq'uli, uqIa "Я, дома ребенка плакавшего оставив, ушел" (Гу,рус)

Т.231.22. Основа терминатива

Утерн, контин. дп = "второстепенное действие V завершено и результат его продолжает иметь место в момент совершения главного действия", т.е. деепричастие от терминативного вида имеет значение, близкое к перфекту, но применительно к второстепенному действию. Континуальное деепричастие означает состояние, одновременное с главным действием.

vaIḫi gumat aq'u "Бревно продолжая-быть-согнувшись (=согнутым) оставили" (Гу) • tow, k'ob asumat, baIraḡ warḡaršī wi "Он, одежду продолжая-надев, (=продолжая находиться в одежде), купается" (Ки) • zon, q'owdimat towu waq'uli, oḱmus uqIa "Я, сидящим его оставив, учиться пошел" (Ки) • tow q'owdimat owxu-k,eršī wi "Он сидя засыпает" (Ки,рус) • xirḫut iqna xiḫa jar lahas... jow duḫIan hallu q'owdimat kḡali xuli "(и) На следующий (и) день потом эта девушка...этого мельника сидя умершим наша" (т.23,44) • jeḡmev ov, kura Ranžaru somat, owcuḫu bošor xuli "Они одного, в-руке [и]-кинжал продолжая-держат, убитого человека наши" (т.32,18)

Как видим, терминативные формы континуального деепричастия наиболее естественны от глаголов, у которых в качестве формы настоящего времени употребителен перфект.

Примечание

Утверждение, что континуальное деепричастие не сочетается с категорией отрицания, неточно. В действительности отрицательных форм не имеют результивные глаголы и глаголы длительного действия. Напротив, глаголы мгновенного действия (в безрезультативном значении) могут иметь форму отрицательного континуального деепричастия (не имея положительной формы). Такие формы встретились только в терминативе (видимо, семантика "мгновенного действия" препятствует образованию этих деепричастий от дуратива). Они имеют значение: *Утерм, отр, контин. дл* = "второстепенное действие не совершилось и продолжает быть несовершенным в момент совершения главного действия".

zari, s'ix-e'fit'umat s'ut obxa "Я, так-таки-не-спросив, куп-шин взял" (Ки) • towshu, ak' sereli, kunnat'umat, aq'uler "Он, мясо пожарив, так-таки-не-съев, оставил, -говорят (сами не видели)" (Гу, рус) • axlru tow, t'ank'-bot'umat, uqIa "И-на-конец, он, так-таки-не-прыгнув, ушел" (Ки, прим) • teb, anx ow-t'umat, ra-raqlit obqIa "Они, так-таки-не-подравшись, в-равные-стороны разошлись" (Ки, рус) • q'onq' ok'nili laqg-owt'umat. hanzugur ax-ewti berč'ar? "Книгу читав так-таки-не-закончив, как уснуть можно?" (Ки) • bankawu dabxut'umat, qatuq hanzugur kaan? "И-банка рав-так-и-не-открыта, катук как едят?" (т.2,24) abqIut'umat, xallowu hanzugur bukan? *л*)И рав-не-равломлен, *л*)хлеб как едят?" (т.2,25)

Т.232. Союзные деепричастия

Союзные деепричастия, в отличие от собственно деепричастий, образуются от финитных форм глагола, т.е. являются средством вставления одного полнозначного предложения в другое и установления подчинительного отношения с этим доминирующим предложением. Семантические характеристики подчиненного предиката сохраняются в большей степени, нежели у собственно деепричастий. Кроме того, связь двух предикатов также семантически более богата и равнооб-разна. Союзные деепричастия выполняют те же функции, что союзы в русском языке.

Союзные деепричастия сгруппированы по общности выражаемых ими значений. Выделяются значения "времени", "уступления", "условия", "причины", "цели", "места". Кроме того, однородность при императиве выражается специальным императивным деепричастием.

Т.232.1. Значение "времени"

Имеются следующие союзные деепричастия с временным значением: временное, причинно-временное, однопредельно-временное, предварительно-временное, предельно-временное.

Т.232.11. Временное союзное деепричастие ({t̄a})

Временное СД образуется от форм изъявительного наклонения, за исключением инфинитива и заглавных форм, что связано с семантикой этого деепричастия.

Временное СД имеет значение: $V_{\text{гп.сд}}$ = "главное и второстепенное действия относятся к разным ситуациям и происходят одновременно". Временное СД, таким образом, достаточно близко по значению к деепричастию одновременности.

Временное СД обычно выступает в положительной форме, хотя отрицательная также возможна.

а) Временное СД от форм нейтрального времени

Временное СД от форм нейтрального времени указывает на одновременность видовой характеристики второстепенного действия с главным действием.

1. Временное СД от констатива. Главное действие может выражаться различными финитными формами, влияющими на характер соотношения двух действий. Если главное действие длительно, то это соотношение следующее: длительное действие, выраженное временным СД, происходит одновременно с длительным действием главного глагола.

adam̄saj tow, žunt'u nok' urkur̄ta, kinsilalla wir̄ins̄i ewder
 "Люди ♂ говорят, - что он, когда его дом горел, в-канцелярии
 ♂ работал" (Ки) • towmu, nent'u san̄ri qesbartilit īta, inž
 dūiat q'owdili ewder "Он ♂ говорит, - что когда мы вчера на-
 танцах были, он на-мельнице ♂ сидел" (Ки) • towmu kabar bar-
tir̄ta, žiel̄ ex̄ris̄i edi "Он сказку когда-рассказывал, дождь
 шел" (Га, рус)

Если главное действие не длительно, то соотношение следующее:

во время протекания действия, выражаемого временным СД, совершается действие, выраженное главным глаголом.

nen awadankul arġa, xiel eħmas bej-eħu "Мы когда веселье дела-
ли, дождь идти начал" (Га,рус) • žoen oqġa hanġ k.eħis, baq
biġa? "Вы пошли что-ли гулять, когда солнце было?" (Ко,рус) •
jarħajk berħiġa, dogi qġ'aħ-ebħi "На-гору когда-забирался,
осел устал" (Гу,рус)

Если главное действие повторяющееся, то временное СД и главный глагол выражают регулярно, типично совершаемые действия.

buc'i ark'urġa, lagummul xar "Коров когда-гонят, песни поют"
(Га,рус) • diħ jak'adli ġk'en 'akħaliġidi arħi edi, ġ'agu diġa
"Моя теща все наоборот делала, когда-жива-была" (т.18,8) •
wirħ, inġa, kummul k.eħ "Когда-работаешь, поешь" (Ки) • zon bāi-
burġa, tow xġ, arħi ewdi "Когда я говорил, он смеялся" (Га,рус,
тр) • baq biħ'uġa, nen k.eħis oqġirħi ikir "Когда солнца не-
было, мы гуляли" (Ко,рус)

2. Временное СД от аориста. Результат второстепенного действия одновременен главному действию. Главное действие может происходить в любое время по отношению к моменту речи.

eqon zon nok'aħi qġ, aġa, buħamu zaħi: "ħamma ewdi?" - boli
c'iħ-eħi "Вчера-вечером я домой когда-пришел, мать мне: "У-ро-
го был"-сказав, спросила" (Ки) • tow, zon nok'ak ġ'uħeħa, tħn-
ħi daħ-bo "Он, я в-дом когда-вошел, в-сторону повернулся"
(Ки) • zon teħmeħmak uqġaġa, wez tenik os boħor ħu "Я к-ним
когда-пришел, я там одного мужчину нашел" (Ки,рус) • un ġah-
rulaħi uqġaġa, zon arħiħik ġ'uħe "Ты в-город когда-поехал, я
на-работу поступил" (Ки) • anħ eħiħa, toħmi oħurħin ġurħ'u
gaħħuli "Драка когда-случилась, она (у) другой чухту сняла"
(Ки) • oħla nen deqġ'uk saħuħa, miħzas nen aħu "Однажды когда
мы на-дороге встретились, Мирза нас увидел" (Га,рус) • zon
nok'ak ġ'uħeħa, abħ, -ebħiħib lobur ebħu "Я в дом когда-вошел,
спящие дети проснулись" (Ко,рус) • mulliħik ewħdiġa, ez ġ, ak
aħu "На-гору когда-ввошел, я лес увидел" (Гу,рус) • zon, kum-
mul kunneħa, nok'aħi uqġa "Я, еду когда-съел, домой пошел"
(Га,рус) • un han arħi ewdi, arħ laqħ-eħiħa? "Ты что делал,
когда работа закончилась?" (Ко,рус) • zon wirħ, niħa, ez arħi
ħo "Я когда-поработал, мне деньги дали" (Ко,рус) • diħa qġ, aġa,
nen q'eħdiħi edi "Отец когда-пришел, мы сидели" (Ко,рус) • un

šahrulaši uqIaŋa. zon xaxur ewdi "Ты в-город когда-поехал, я за-баранами был (=баранов пас)" (Ки) • zon qI_oaŋa, marci jaŋi-baŋarši ebdi "Я когда-пришел, все вставали" (Ко,рус) • zon qI_oaŋa, marci lagum xarši ebdi "Я когда-пришел, все песню пели" (Ко,рус)

wex tow, owx_o-ewŋiŋa, miši waŋur "Мне он, когда-заснет, нравится" (Ки,рус) • wiš loburčen ŋallub 'amal bi: ŋele baqIaŋa, miši q'eIbq'is sint'u "∞)У ваших ∞детей плохое поведение: гости когда-придут, (они) хорошо сидеть не-умеют (=шалят)"(Ки,рус)

zari kummul kunneŋa. zon nok'asi xowŋi "Когда я еду сьем, я домой пойду" (Га,рус) • kummul kummul k'an eŋiŋa, oq'i-ba "Ко-гда есть захочешь, проси" (Га,рус) • un q'onq' okniŋi laq_o-eŋiŋa, zarak oq'i "Ты книгу читать когда-кончишь, мне дай" (Га,рус) • šahrulaši uqIaŋa. zari inx ŋeŋeŋi "В-город когда-пойду, я масло куплю" (Га,рус)

3. Временное СД от футурума. В этом случае начало совершения второстепенного действия происходит одновременно с совершением главного действия. Деепричастие в этой форме означает действие, которое завершится позже действия главного глагола. Ввиду ситуационной специфичности данной формы временного СД, она употребляется значительно реже, чем формы, образованные от констатива и аориста.

zon jak weIqIŋa, ŋ_oen marci jaŋi-xar "Я внутри когда-буду-входить, вы все встаньте" (Ки,прим) • zon jak weIqIŋa, marci jaŋi-boxo "Я внутри когда-входил, все встали" (Ки,тр) • zari lagum xabuqIŋa, marciŋaŋ oŋ-asas k_oarŋar "Я песню когда-начинаю-петь, все слушать должны" (Ки,прим) • xiŋa ŋ_oak jow ewdiqIŋa, buŋneli teb "Затем к-около он когда-подходил (=когда он приближался), убежали те" (т.10,46)

б) Временное СД от форм настоящего и прошедшего времени

В этом случае указывается не только на одновременность второстепенного и главного действия, но и на абсолютное время протекания второстепенного действия.

zon wir_oinši wiŋa, ŋ_oen iqlaw ez mišajatkul as arkiŋ "Когда я работаю, вы каждый-раз мне мешать приходите" (Ки,прим)[Прев.1; второстепенное действие происходит в момент речи, а главное - в момент речи, так же как и в другое время] • zon owxuli ew-

diḥa, un qI_oakulla, zon libxI ewḥi "Я когда-лежал, Δ) потому-что ты Δ)пришел, мне неудобно-стало" (Ки, прим) [пскв. I] • buwa arxuli erdiḥa, zon s'elleḥi orqIa "Мать когда-лежала, я на-улицу пошла" (Гу, рус) [пскв. I] • zon wirx_oniqisi ewdiḥa, un ḥali edi ez is alat "Когда я собирался-работать, ты приносил мне мои инструменты" (Ки, прим) [паст-инц] • tow wirx_omus ewdiḥa, towḥuk'ena zon uqIa "Ему когда-надо-было-работать, вместо-него я пошел" (Ки, прим) [паст-деб]

T.232.12. Причинно-временное союзное деепричастие ({mxur})

Это деепричастие имеет временное и причинное значение. Второе значение может быть сопутствующим или преобладающим, доминирующим.

а) Временное значение

Временное значение следующее: ∇ прич-вр. сд = "результат второстепенного действия одновременен с главным действием, а также является его причиной". Ввиду характера временного значения этого СД естественно, что деепричастие всегда стоит в форме аориста. От деепричастия одновременности и от временного СД это СД отличается наличием причинного оттенка и обязательной видовой соотносительностью второстепенного действия, а также отсутствием обязательного "единства/различия ситуации". Поэтому в некоторых предложениях (в зависимости от значения описываемых событий) причинно-временное СД может замещаться временным СД или деепричастием одновременности.

un ṣahrulaḥi uqIa-ḥa || -mxur, zon ariliḥik s'uḥe "Ты в-город когда-поехал, я на-работу поступил" (Ки) [Второстепенное действие может, хотя и не обязательно, мыслиться как причина главного действия] • zon wirx_oni-ḥa || -mxur, ez arsi ko "Я когда-поработаю, мне деньги дали" (Ко, рус)

Глагол главного предложения может иметь форму нейтрального (чаще всего аорист) или прошедшего времени.

1. Формы нейтрального времени главного глагола:

towmu ari laq_o-owmxur, marḥimaḥ lagum xabuli "Он работу когда-кончил, все песню запели" (Ко, рус) • zon qI_oamxur, marḥi kas-boḥo "Я когда-пришел, все вскочили" (Ки) • sin-bekeḥejbu

sint'uŋib adamšes qIŋn kowšumxur, tow xi-ewŋili han-uqēnu sint'aw ewŋu "3)Среди 1)совсем-незнакомых 2)людей когда-очутился, он растерявшись, что-делать не-зная, оказался (=не знал, что делать)" (Ки) • tow, kaRera ši-abumxur, awadanŋi xIuraxIor "Он, письмо когда-написал, весело засмеялся,-говорят" (Ко, рус) • zon, ari laqŋ-eŋimxur, k_ewkis uqIa "Я, работу когда-закончил, гулять пошел" (Га,рус) • aK_о-eŋimxur, tow niŋsit udili, moc'ogumšejŋi x_оасераk uqIa "Когда-рассвело, он, на-лошадь сев, в-горы к-чабанам поехал" (Ки) • nen marci xIagaxIumxur, tow xi-ewŋi "Мы все когда-засмеялись, он растерялся" (Ки) • wez k'annu halmaxdu, zari boŋut owt'umxur, wez k'an-t'uŋi ewŋi "Мной любимого друга, 3)когда-(он)-не-сделал 2)то, -что 1)я 2)сказал, я разлюбил" (Лу,рус) • teb q'aŋu q'eIbdimxur, jaŋi-xu bigawul "Они [вниз]-когда-сели, [вверх]-встал староста" (т.1,26) • birx_omus k'an ebŋili, dōIz ebŋimxur "Работать захотели, когда-большие-стали (=повзрослели)" (Ки,тр) • ux hej-bos daqIamxur, doŋmi arŋit'u "(Я) пахать когда-пришла, сестра (мужа) не-пустила" (т.28,13) • misarŋaj gon as'umxur, jar laha zet'u zeŋekejt'u esuli jamut č'ut "Золотом палец когда-наполнился, эта девушка сама на-себя вылила этот кувшин" (т.7,70)

hunnejt'u ŋa'allit zari, ari as eŋit'umxur, imm-arq'ar "Каждый раз я, работу сделать когда-не-могу, оставляю" (Лу,рус) • mar-xāla boč'omxur, xan ker "Снег когда-растает, вода становится" (Ко,рус)

k'amxuru, č'agu eŋiqer marci adamšes nen "И-когда-(мы)-умрем, живыми останемся-сказали 1)для всех 1)людей мы" (т.1,39) • aK_omšis xumxur, zon hunnejt'u iqna uŋot dixŋiqIaŋi weIqi "Утром, когда-буду-вставать, я каждый день 1)в ваше 1)селение буду-приходить" (Лу,рус) • dija qI_оамxur, zari x_оarŋi boqi "Отец когда-придет, я вам скажу" (Ки,рус) • zon wirx_nimxur, ez arsi koqi "Я когда-поработаю, мне деньги дадут" (Ко,рус) • zari jamut hek'ena owt'umxur, bez 'adlu abuqi "Я это когда-не-делаю, меня накажут" (Ко,рус) • gudu qI_оамxur, zon nok'aŋi xowŋi "Он когда-придет, я домой пойду" (Ко) • birx_omus k'an ebŋiqi, dōIz ebŋimxur "Работать-захотят, когда-большими-станут" (Ки,тр)

2. Формы прошедшего времени главного глагола:

jamut lagum komxur, maršimen nibqi lur as'uli edi -"Эту песню

когда-услышали, у-всех слезами глаза наполнились" (т.1,36) * gullaŕu oqI-eŕimxur, jemimmaj k'arav jaŕisi beqIuŕib oIroIŕul-ŕeŕik xoxot goIroI-artirŕi edili "Пули когда-кончились, они λ)на снизу вверх идущих λ)русских большие-камни скатывали" (т.32,15) * dere-bomxur, ulu baq'arŕennu q'owq'irŕi ewdi "Когда-отделяли (овец), наш пастух-ягвятик оставался" (т. 31, 4) * ŕiel exdit'umxur, ux miŕi xarŕi ikirt'u "Дождя когда-не-бывало, поле хорошо не-вставало (=урожай плохой бывал)" (Ко, рус) * zari jamut heŕ'ena owt'umxur, bez 'adlu barŕi bikir "Я это [дело] когда-не-делаю, меня наказывали" (Ко, рус)

б) Причинное значение

В ряде случаев доминирующим становится значение "внутренней причины", т.е.: \forall прич.-вр. сд = "второстепенное и главное действие относятся к одной ситуации и второстепенное действие является причиной главного".

В этом случае причинно-временное СД может быть образовано от всех форм нейтрального времени с сохранением их видового значения. Особенно ярко проявляется причинное значение данного СД, если оно образовано от аориста.

daŕaŕuŕur xanna jemmet warimxur, biŕinnurmi han boqI? "Моя жена так раз-говорит (=имеет привычку так говорить), чужая что скажет?" (Ки) [конст] * tormi: "dirx,ŕat'u", - бomxur, jamur-mis 'adlu abu "Она: "Не-буду-работать", -потому-что-сказала, её наказали" (Гу, рус) [аор] * "ha, lo xIe ewŕira?" - "ewŕit'aw han-uqI, un pul't'u kot'umxur" "Ну, парень, не-замерз-ли?" - "2)Как-же λ)не-замерзнуть, раз ты пальто не-дал" (Ки) [аор + отр] * zari han-uqI, zari: "waxa",-boŕaw, tow owxut'umxur "Я что-сделаю, коль-скоро я: "Ложись",-хотя-сказал, он не-лег" (Ки, прим) [аор+отр] * ŕ'at bot'umxur, oq'erŕu jak ŕ'uŕeli "Слова так-как-не-сказал (Молла), нищий внутрь вошел" (т.15, 24) [аор+отр] * uxut t'Inna-t'aw edit'umxur, naŕŕ ŕ'unarŕi edi "Полей кроме-как-мало потому-что-не-было (=т.к. полей было мало), землю берегли" (т.33,24) [аор+отр] * towmus wirx,miŕimxur, harakejt'u arŕi ko "Ему потому-что-чтобы-работал, заранее деньги дали" (Ки, прим) [инф; причинно-целевое значение складывается из целевого значения инфинитива и причинного значения деепричастия; имеется одновременность цели с главным действием] * towmus wirx,miŕimxur xiŕu quruŕ baŕta "Ему за-то,-

чтобы-сделая, три рубля дай" (Км) [инф] • zon weIqimxur qIǰet'u iqlifis "Потому-то я приеду (-я же приеду) 2)через 2)два 2)дня" (Км,прим) [фут]

Причинное значение возможно также при аналитических формах глагола (т.е. при настоящем и прошедшем времени), видо-временное значение которых сохраняется.

"un s'ugasi daki uqIat'u?" - "x̄Iel ex̄igsi imxur, han-uqi?" "Ты в-Цурно почему не-поехал?" - "Раз дождь идет, что-же-делать?" (Ко,рус) [през.Г] • un imik q'owdili wimxur, zon danna q'owdiqu? "Ты здесь раз-сидишь, я куда сяду?" (Км,прим) [перф.Г] • dija weIqisi wimxur, eImwar hani? "Отец раз-приезжает, плачут разве?" (Км,прим) [инф] • un imik q'owq'is wimxur, zon danna q'owdiqu? "Ты здесь раз-должен-сесть, я куда сяду?" (Км,тр) [деб] • un lagum oǰnus imxur, ez nas' ex̄ur̄si it'u "Так-как ты (это) стихотворение читать-должен, мне ничего не-остается (=для меня нет стихотворения)" (Км,прим) [деб] • "was arsi daki qIat'u?" - "zon wir̄,insi ewdit'umxur" "Ты деньги почему не-получил?" - "Потому-что я не-работал" (Км) [инф.Г]

Причинно-временное СД может быть образовано от комментатива.

towmu in̄ milicisi wir̄,inegimxur, ez han sini? "Он раз-говарит,-что он милиционером работает, мне откуда знать (что не-работает)?" (Км)

Т.232.13. Однопредельно-временное соевное деепричастие ({ejkun})

Однопредельно-временное СД возможно только от глагола дуративного вида ввиду значения этого деепричастия: *√одноп-вр.св* = "действие главного глагола совершается на том же отрезке времени, что и V".

zon wir̄,inejkuṅ, zari was kumak abuqi "Пока я работал, я тебе помогать-буду" (Км,прим) • un dunāla bāIburejkuṅ, adamšaj wit q'imat abot'u "Пока ты много говоришь, люди тебя уважать-не-будут" (Км,прим) • zon wir̄,insi wīkuṅ, zari was kumak bar "Пока я сейчас-работал, я тебе помогал" (Км,тр) • wir̄,insi ewdejkuṅ, zari was kumak abu "Пока я работал, я тебе помогал" (Км,тр)

Т.232.14. Предварительно-временное соевное деепричастие ({fan})

Предварительно-временное СД возможно только от форм футурума (помощительной). Это деепричастие не следует путать с оспитивом

(омонимичная морфема {ʔan}, см. Т.223.24), образующимся от основы терминатива).

Предварительно-временное СД употребляется, как правило, в сочетании с наречиями ʔuʔa "завтра", jaŋqɪ "сегодня" и имеет значение: *V предв-вр. сд* = "главное действие происходит раньше второстепенного действия V". На русский язык конструкция с этим деепричастием обычно переводится при помощи союза "перед тем как + *V инф*".

ʔuʔa waɪqɪʔan, jaŋqɪ zari aʔat'u Innib mataŋ Nadur aw "Перед-тем-как (мне) завтра прийти, сегодня я свои все-[имеющиеся] вещи приготовил" (Кн, прим. сем) • ʔuʔa oq owqɪʔan, jaŋqɪ nen adamtil zab-bo "Перед-тем-как завтра свадьбу сыграть, сегодня мы людей позвали" (Кн, прим) • zaksowu abu, xiʔa ʔuʔa oq owqɪʔan, jaŋqɪ nen Nakumatlin zak'onnin ʔoʔana "[И]-загс сделали (=зарегистрировались), потом завтра свадьбу перед-тем-как-сделают, сегодня мы *э)*согласно *з)*закону *л)*государства" (т.29, 19)

Т.232.15. Предельно-временное союзное деепричастие ({kan})

Предельно-временное СД образуется от основы инфинитива (с заменой конечной -s на -l, ср. Т.232.43).

Предельно-временное СД устанавливает следующее временное соответствие между действиями главного и второстепенного глагола: *V пред-вр. сд* = "главное действие происходит раньше второстепенного и начало совершения второстепенного действия является пределом главного действия".

Если главное действие длительное, оно совершается вплоть до начала второстепенного, если недлительное - то совершается до второстепенного действия.

Главное действие может быть выражено глаголом в императиве, прохитиве и индикативе.

а) Главный глагол в императиве или прохитиве

В этом случае говорящий побуждает слушающего (не) совершать данное действие вплоть до начала второстепенного действия.

iʔiʔ sink'-wargi, zon owkilkan "Отсюда не-двигайся, пока я не-приду" (Кн) • zon owkilkan, un jat q'onq' sa "Пока я не-приду, ты эту книгу держи" (Кн) • zari jab marqɪʔ obkilkan, un wez ʔak uci "Я этот гвоздь пока-не-вытащу, ты *з)*около *л)*меня стой" (Кн, прим) • ustul marc' ba, k'un it'usi kelkan "Стол чисти, муки пока-не-останется (=пока не вычистишь)" (Гу, рус) •

un os t'ifut ēa'allit bazar k,erdigi, zon... owkilkān "Ты одно маленькое (=некоторое) время не-скачай, я... пока-не-приду" (т.22,69)

б) Главный глагол в индикативе

Как и в предыдущем случае, главное действие может продолжаться вплоть до начала второстепенного.

xiṭa xir daḥ-ebfili jemim baq'erantil, berqIu beṣ'ot'uṣi bekelkan "Потом затем были этих свидетелей, ходить не-могущие пока-не-стали" (т.25,73) • ebt'nili gon, q'ardili, tow lo ewq'ilkan "Завявала палец, села, тот юноша пока-не-пришел" (т.7,55) • laha ummurak rarcāḥkul koli k'ilkan "Сын отцу царство отдал до-(отца)-смерти" (т.11,76) [царствование отца продолжалось, пока он не умер] • Nukṣu obkili: "oInt k'irilin barki abkilkān, lobur barhas ḫaImaḥummu misginnummu" "Решение прочитали: "⤵От головы ⤵ноги присыл пока-не-придет, детей нянчить бо-гатуму бедного" (т.21,53-54)

Главное действие может быть совершено раньше второстепенного.

jamu imiṣ owkilkān, jemim imiṣ koṣ-ebfili but'uṭaṣi "Он оттуда прежде-чем-пришел, они оттуда перекочевали на-другое (место)" (т.2,82) • un ari as bej-eḫalkan, zari jamut laq-owqī "До-того -как ты работу делать начнешь, я её (уже)-кончу" (Га,рус) • un owkilkān, zari jat q'onq' okniqī "Пока ты придешь, я эту книгу прочту" (Кл) • daki un, buwa-dija ebq'ilkan, jemmetut hek'ena aw? "Почему ты, мать-отец пока-не-пришли, такую вещь сделала?" (т.4,11) • eḫuli jamut ux, xaḫaq'mi-ṣ'em, marga-ṣ'em kelkan "Стали это поле, вечернее-время, сумерки пока-не-вступили" (т.12,6) • wallah, jasqī kelkan, jābukunnub 'ummar ebfi "Валлах, сегодня пока-не-настало,эта-такая-по-величине жизнь стала (=прошла)" (т. 22,72)

Примечание

Зарегистрирована форма, близкая по значению к предельно-временному деепричастию. Она образуется от исходной основы глагола (т.е., в отличие от соевных деепричастий, не от финитной формы) прибавлением суффикса {en}. Введение этой формы в регулярную морфологическую препятствует её сочетаемость с ограниченным набором корней. Иногда эта форма адвербиализуется: āṣ'en "досыта" - или переосмысливается в последог: e-kp-q'en "до" (см. Т.213.34).

tor xonnol zon ewq'enejru qerxi erdili "Та женщина λ еще-до моего λ прихода оказывалась-танцевала" (Ки, прим) • teb ebq'en, q'owq'i "Они пока-продут, останься" (т.25,40) • hinc ken, oqIaʔut oqIa "2)До-того-как-стало λ сегодня, умеднее ушло (=То, что было до сегодняшнего дня, прошло)" (т.26,49) • dogi bexen noIb beIgrʔurt'u "2)До-победы λ осла лошадь не бегаёт" (т.е. слабому человеку не тягаться с сильным) (поговорка)

Т.232.2. Значение "уступления"

Уступительное значение передается при помощи связанно-уступительного СД, несвязанно-уступительного СД и противительного СД.

Т.232.21. Связанно-уступительное союзное деепричастие ({mat})

Морфема связанно-уступительного СД омонимична морфеме континуального деепричастия (см. Т.231.2), но набор форм, от которых образуются союзные деепричастия, значительно богаче. Связанно-уступительные СД образуются от всех видо-временных форм изъявительного наклонения (кроме инфинитива), включая аналитические формы, образованные при помощи континуального деепричастия на {mat} (например, превес 2: lagum xarmat wimat "хотя-продолжает-петь песню", перфект 2: q'owdimat wimat "хотя-продолжает-сидеть" и т.д.), а также от коммеватива.

Связанно-уступительные СД возможны в таких предложениях, где в деепричастном обороте и главном предложении речь идет об одном и том же λ действии; 2) актанте (или актантах), т.е. деепричастный оборот и главное предложение описывают ситуации, многие компоненты которых совпадают, в отличие от несвязанно-уступительных СД, употребляющихся в предложениях, характеризующих пару фактически независимых ситуаций, связанных лишь логической уступительной связью: главное действие осуществляется, несмотря на то, что пресуппозиция, лежащая в основе высказывания о второстепенном действии, этого не предполагает.

Итак, значение связанно-уступительного СД следующее: $V_{св. уст. сд} =$ "второстепенное и главное действие относятся к одной ситуации и оба истинны, хотя второстепенное действие предполагает неистинность главного действия".

а) Связанно-уступительное СД от форм нейтрального времени

Формы нейтрального времени обычно выражают относительное временное соотношение второстепенного и главного действия, а именно

отношение "одновременности".

1. Связанно-уступительное СД от констати́ва. Констати́в может сохранять свое видо-временное значение (при наличии констати́ва в главном предложении) или употребляться в значении "одновременности".

towmu, olomasá waḱkímat, inḱ waḱkirt'or "Он, к-вам хотя-приходит, а)говорит-что он а)не-приходит" (Гу, прим.сем) [констати́в употреблен в своем основном значении "типичного" действия] • un, q'onq' orkímat, orkint'u daki bo? "Ты, книгу хотя-читаешь, 2)зачем э)сказал-что 1)не-читаешь?" (Ки, рус) • towmu okmus urqírat, zará inḱ okmus urqírt'or "Он учиться хотя-ходит, мне э)говорит-что 1)он 2)учиться э)не-ходит" (Ки, прим.) • un q'onq' orkint'umat, orkin daki bo? "Ты книгу хотя-не-читаешь, 2)зачем э)сказал, -что 1)читаешь?" (Ки, рус) • ší-as k_oar-šart'umat, zari baḱ-ešut titrat ší-aw "Писать хотя-не-нужно, я целую тетрадь исписал" (Ки) • wašat'u sinimat, ošumursi hanas s'iš-ker? "Ты-сам хотя-знаешь, другого зачем спрашиваешь?" (Гу, прим.сем)

žihillur lo gonpukunnur, ašmus doḱo, k'ant'umat "Молодую девушку в-палец-величиной(=совсем юную) замуж отдали, хотя-и-не-хотела" (т.27,3) [констати́в имеет значение "одновременности"] • š_oat sabkarmat, jami š'an ebšul "Часаны хотя-(это)-видели, вода барана задрал" (Гу, прим.сем)

2. Связанно-уступительное СД от аориста. Это деепричастие указывает на одновременность (наличия/отсутствия) результата второстепенного действия с главным.

zon aril(1)šik qI_oamat, zašis iq at'uli "Я на-работу хотя-поезд, от-меня трудодни отрезали (=мне сократили трудодни)" (Гу) • tejmaj, nok'ak sabkumat, žab kolajt'aw sabkut'or "Они, в-дом хотя-заглянули, они кроме-двора (ничего) не-увидели-сказали" (Гу, рус) • un q'onq' oknit'umat, okni daki bo? "Ты, книгу хотя-не-прочитал, 2)зачем э)сказал, -что 1)прочитал?" (Ки) • tow wir_onit'umat, wir_oni boli, ší-owli "Он хотя-не-работал, 2)сказав-что 1)работал, написали (=отметили, что работал)" (Ки)

3. Связанно-уступительное СД от футурума. Футурум в связанно-уступительном СД указывает на действие, совершение которого предполагается в момент совершения главного действия. На русский язык выражения с таким СД переводятся примерно следующим образом: "Хо-

тя некто собирался нечто сделать".

tormi, lagum xabuqimat, xabōt'ūsi, len nāq'ukan minnat as ak'u
 "Она, песню хотя-собиралась-петь, не-пев, нас много просить
 заставила" (Кл, прим) • un, wirx₂niqimat, wirx₂nāt'u daki bo?
 "Ты, хотя-собирался-работать, не-буду-работать зачем сказал?"
 (Кл) • un, wirx₂nāt'umat, wirx₂niqi daki bo? "Ты, хотя-не-со-
бирался-работать, буду-работать зачем сказал?" (Кл)

б) Связанно-уступительное СД от настоящего и прошедшего времени

При употреблении связанно-уступительных СД от аналитических
 видо-временных форм сохраняются соответствующие видо-временные
 значения этих форм, т.е. также деепричастия указывают на абсолют-
 ное время протекания второстепенного действия.

towmu, učitel'si wirx₂in'si wimat, inž wirx₂in'si wit'or "Он,
 учителем хотя-работает, 2)говорит, -что 1)он 2)не-работает"
 (Кл) [през.1] • wirx₂in'si wit'umat, towmus arsi ar'kir "Хотя-не-
 -работает (сейчас), он деньги получает" (Кл) [през.1] • towmu,
 āa'at i'ib't'umit wirx₂niq'i'si wimat, zār'si inžer wirx₂nāt'or
 "Он, 2)в-три 1)часа хотя-собирается-работать, мне он-говорит
 работать-не-будет-говорит" (Кл, прим) [инч] • tow āa'āi' wir-
x₂in'si ewdimat, "ewdit'u," - boli, āi-owli "Он в-прошлом году
хотя-работал, "не-был", - сказав, написали (=записали, что он
 не работал)" (Кл, прим) [импф.1]

Особо употреблена форма настоящего времени в нижеследующем приме-
 ре, а именно, она имеет значение не абсолютного, а относительного
 времени ("одновременно").

tow lagum xaromat wimat, zār'si: "wit'u", - boli, boli edi "Он
 песню хотя-еще-продолжал-петь, мне : "нет", -сказав, говорили
 (=мне говорили, что он не поет)" (Кл, прим) [през.2]

Дело в том, что хотя естественный способ выражения идеи одно-
 временности - констатив, во с его помощью нельзя выразить конти-
 нуальное значение - оно передается только аналитическими формами
 с континуальным деепричастием. Поэтому презенс 2 имеет здесь ок-
 казационное значение "одновременности".

в) Связанно-уступительное СД от комментатива

В этом случае уступление относится к факту речи, а не к её со-
 держанию.

tow bošorŋu inž kalxozliqI wirx̄, inermat, ošummu wirx̄, int'or
 "Тот мужчина 3) хотя-говорит, -что 1) он 2) в-колхозе 3) работает,
 другой (человек) говорит-(что)-не-работает" (Ки) • adamcaj tor
 dirx, nilermat, un dirx, nit'or daki? "3) Хотя 1) люди 3) говорят,
 -(что) 2) она 3) работала, 4) ты 5) зачем 5) говоришь, -(что)-не-ра-
 ботала?" (Ки) • tow, inž kalxozliqI wirx̄, inši wirmat, waq'u,
 šeŋmu oj-ačut'u "Его, 3) хотя 1) он 3) говорит, -(что) 2) в-колхозе
 3) работает, оставили, никто ве-послушал (=его никто не стал
 слушать)" (Ки)

Примечание

В высказываниях, где главное предложение вопросительное и во-
 просительность в нем означает сомнение в том, что действие может
 совершиться, отрицательное связанно-уступительное СД указывает
 причину сомнения, высказываемого говорящим (специальный вид усту-
 пления).

| un ewdit'umat. was han sini? "Ты рав-не-был, ты что (=откуда)
 знаешь?" (Гу, прим.сем)

Т.232.22. Несвязанно-уступительное связное деепричастие ({saw})

Несвязанно-уступительное СД образуется от всех видо-временных
 форм (кроме потенциалиса) изъявительного наклонения (правда, при
 образовании от инфинитива это деепричастие не имеет чисто усту-
 пительного значения).

В отличие от связанно-уступительного СД, несвязанно-уступите-
 льное СД употребляется в предложениях, в которых второстепенное
 действие ситуационно независимо от главного действия, хотя связа-
 но с ним уступительным значением.

Несвязанно-уступительное СД может выразить уступление как по
 отношению к предикату деепричастного оборота, так и к его актан-
 там (в русском языке при этом используются различные конструк-
 ции). Рассмотрим эти случаи отдельно.

а) Уступительное значение по отношению к предикату

Это наиболее естественное использование несвязанно-уступитель-
 ного СД, при котором его значение следующее: $\sqrt{\text{несв-уст. сд}}$ =
 "второстепенное и главное действие относятся к равным ситуациям и
 оба истинны, хотя второстепенное действие предполагает неистин-
 ность главного действия". Как и связанно-уступительные, несвяза-
 но-уступительные СД переводятся на русский язык придаточным пред-
 ложением с союзом "хотя".

1. Несвязанно-уступительное СД от форм нейтрального времени

Констатив сохраняет свое видо-временное значение "типичного действия", а аорист означает "одновременность" результата второстепенного действия с главным действием.

tow okmus urqIiršaw, wez urqIirkul sinšī edit'u "Он учиться хотя-ходит, я о-хождении (=что он ходит) не-знал" (Ки) [конст] • xāImašumun q'imat bikir, tow xallu wīšaw, mišinnumun kelaw "У-богатого (больше) почта бывало, он плохой хотя-был, 2)чем 1)у-бедного" (т.1,2) [конст] • adamšaj tow wirx̄, in bona war-t'ušaw, tow wirx̄, inkul wez sinī "Люди 3)говоря-что 1)он 2)работает хотя-не-говорят, 4)о его 4)работе я знаю (=Хотя люди не говорят, что он работает, я знаю, что он работает)" (Ки, прим) [конст], teb x̄, akeqI sabkušaw, jam boxoli bit'u "Они в-лесу хотя-посмотрели, волка не-нашлось" (Гу) [аор] • x̄, at'əm-š'əm ešīšaw, maš'a ešit'u "Вечер хотя-наступил, темно не-стало" (Гу, рус) [аор] • un qI, šaw, zon was doxōt'u "Ты хотя-придешь, меня (жен.) ты не-найдешь" (Гу, рус) [аор] • tow inšaw qI, at'ušaw, kašara baqIali "Он сам хотя-не-пришел, письмо получили (от него)" (Чу) [аор+отр] • q, at'i bi bēxutub, kul jaš-exušaw ešāt'ušub "Дерево есть (такое) высокое, (что), руку хотя-протянешь, не-достигаемое" (Гу) [аор] • q'ex daIzešimasi or-qIšaw, k'olmasi šutub diwin dāz-ebxōt'u "На-край-земли хотя пойдешь (ж.), более красивый ковер (тебе) не-достанется" (Ки) [аор] • un, kummul kunnēšaw, wiqI'amat ewx̄iqi "Ты [еду] хотя-и-будешь-есть, голодным останешься" (Га, рус) [аор]

Несвязанно-уступительное СД от инфинитива, как указывалось выше, не имеет собственно уступительного значения, а употребляется при дьякнктивном перечислении.

un del dirx̄, miššaw (baKat'u) kummul aššaw (baKat'u) oš x̄onnoI riga-ba "Ты нам (все равно) хоть-для-работы или-для-приготовления-пищи одну женщину найди" (Ки, прим) [инф]

2. Несвязанно-уступительное СД настоящего и прошедшего времени

Значение соответствующих видо-временных форм обычно сохраняется.

x̄Iel erx̄isī ešīšaw, zon ux̄avi uqIa "Дождь хотя-шел, я в-поле поехал" (Ко, рус) [импф.] • un wirx̄, inšī ewdīšaw, was aršī kōt'or "4)Говорят, что ты хотя-работал, тебе денег 4)не-дадут"

(Ио, рус) [импф. I] • dija qI'av-ewtilli wišaw, nok'a wež towmu kumak abuqi "Отец хотя-и-устал, дома вам он поможет" (Ко, рус) [перф. I] • tow, wirx,muş qI,es wišaw, jaš-šufeli wit'u "Он, работать хотя-должен-пойти, не-торопится" (Ки, прим) [деб]

В рассказе о событиях прошлого эти события могут как бы переноситься рассказчиком в настоящее время ("прошлое в настоящем"): в этом случае может быть употреблено настоящее время в несвязанно-уступительном СД.

misginei išaw, xalši išaw, aš'i-guKi dunāla iKirt'u "Бедно-хотя-было, плохо-хотя-было, болезней много не-было" (т.33,73) [през. I] • babk'určen qerq ebtili kjaqisi wišaw, tuxt'ur wikirt'u "Киннок ушел (=Заворот киннок) случившись, хотя-умирал, врача не-было" (т.33,74) [инч] • jamum buk'uli bišaw, š,asaj žašabu buk'u "Того (барана) хотя-варевали, чабаны себе варевали" (т.30,46) [перф. I]

3. Несвязанно-уступительное СД от адмиратива. Значение несвязанно-уступительного СД естественно сочетается со значением адмиратива (см.Т.226). Т.к. время второстепенного глагола всегда предшествует времени главного глагола, адмиратив стоит в аористе.

tow wirx,nili xušaw, ž,en towmuš vanna arsi korgi "Хотя-оказалось, что он работал, вы ему пока денег не-давайте" (Ки) • tow wirx,nili xut'ušaw, ž,en towmuš arsi kaba "Хотя-оказалось, что он не-работал, вы ему денег дайте" (Ки, тр) • bez deq'I'lit adamtil beIqisi boxowaw, zari tejmerši š'at bōt'u "Я на-дороге людей хотя-идуших-встану, я им слова не-скажу" (Ки) • "jamu daki qI,ali?" - "wirx,muşer" - "wirx,muş xušaw, bašat'u xagāši t'al-wa" "Он зачем пришел?" - "Говорит, что работать" - "Хотя-оказалось, что-работать, все-равно навад пошли (его)" (Ки, прим) • han owqisi xowaw, ušat'u jar q'a-dati "Хоть что окажется, что-сделали (=Что хотите сделайте), (но) сами ее посадите" (т.4,10)

б) Уступительное значение по отношению к актантам предиката

Значительно реже несвязанно-уступительное СД может означать уступление по отношению к некоторому актанту предиката, который в этом случае должен быть выражен вопросительным местоимением. Деепричастие при этом образуется от аориста. Значение такого деепричастия следующее: *Умест.вопр.* + *V несв.-уст.сд* = "главное дейст-

твие (не) осуществляется, несмотря на денотативное значение актанта X, связанного с действием V". В русском языке этому употреблению деепричастия соответствуют придаточные предложения с "кто бы ни", "что бы ни", "куда бы ни" и т.п.

wez, k_oi qI_oawaw, baKat'u "Мне, кто-бы ни-пришел, все-равно" (Ки, прим) • k_oi ewdiaw, was hani? "Кто-бы (ты) ни-был, тебе что?" (Ки) • q'ut'i eřili... ři ř'at bowaw, dogi bař'aw "До-говоренность стала... кто-бы слово ни-сказал, (тому) осла по-ить" (т.15,5) • dagawur owli jemimaj: hannuřuřis hannu inřit ewřisaw, řonniřis řat obřnus "Договор сделали они: от-которого бы который ни-намучится, (у того) из-спины щат вынуть" (т. 2, 5) • řiřa řamur řonnol jemim ř_oawes, han owaw, mult'uřh erřili erřili dit'u "Затем эта женщина этим чабанам, что (они) ни-делали, не-покорилась" (т.11,62) • t'eřřan řon, han owaw, řu erřat'u "Иначе мне, что-бы ни-сделал, хорошо не-станет" (т.6,17) • řon baw qI_oawaw, marři řaři-bařaři ebdı "Я когда-бы ни-приходил, все вставали" (Ио, рус) • bis dogilit řumeřt'u ř'aři řowaw, jemimukunnib řıolowřamulu i "А)На моем А)осле сколько-бы волос ни-нашлось, столько-же и-звезд [есть]" (т.19, 4) [В этом предложении уступление относится не к актанту, а к его определителю]

Т.232.23. Противительное союзное деепричастие ({řnař})

Противительное СД образуется от всех финитных форм индикатива, включая заглавные формы. Значение противительного деепричастия следующее: V *прот. сд* = "второстепенное действие предполагает истинность главного действия, но в действительности главное действие является неистинным". Обычно главное предложение выражено вопросительным предложением: говорящий удивлен несоответствию действительности той причинно-следственной связи, которую предполагает противительное СД.

tow bowog wirř, inři ewdilēna, weř kot'aw hanřugur eři? "Ведь тот мужчина работал, вам не-слышав как осталось (=как вы не знали об этом)?" (Ки, прим) [импф.1, загд; факт, что тот мужчина работал, реален и очевиден, что предполагает, что он должен быть известен, в действительности же слушающие его не знали, что вызывает удивление говорящего] • diq' ořřulēna, un daki řubōt'u? "Ведь суп остыл, ты почему не-поешь (его)?" (Ки)

[аор, загл; то, что суп остыл, предполагает, что его можно есть] • *jab č'ut řanne abc'uli bit'ōna, daki jab jella biqIř?* "Ведь этот кувшин водой не-наполнен, почему он так тяжел?" (Ки)
 [перф.1, отр; пустой кувшин должен быть легким, что не соответствует действительности] • *tow ariliřik qI,ali ewdili wit'ōna, ř, en daki tow, "wi", - boli, ři-aw?* "Ведь он на-работу не-приходил, вы почему его, "есть", - сказав, написали (=почему вы отметили его присутствие)?" (Ки, прим) [шскв.1, загл, отр] • *řonu weIqIři ewdēna ř, ařu, řāři daki č'at bot'u?* "Ведь я собирался-прийти с-вами, мне почему [слова] не-сказали?" (Ки, прим) [паст-ниц] • *wa řonpol, arc'as aruřēna, un hanaš moř bařar?* "Ой жена, досыта-насытиться ведь-сделаю (=ведь накормлю), ты зачем пену слизываешь?" (Ки, прим) [фут]

Главное предложение может лишь подразумеваться, а фактически отсутствовать.

xala erřēna řon ořob burřanni "Состарилась-же я α) от твоего α) гора" (Из плача по умершему) [Предполагается риторический вопрос: почему же ты не остался жить?]

Т.232.3. Значение "условия"

Значение "условия" передается при помощи условного союзного деепричастия (показатель {*č'is'is'*}). Это деепричастие (в сочетании с прочими морфолого-синтаксическими средствами) образует три разновидности условного периода, а также оговорочно-противопоставительную конструкцию. Кроме того, условное СД может употребляться в значении конъюнктива.

В условном периоде формулируется отношение импlications между двумя высказываниями, одно из которых составляет условие (протасис), а другое - следствие (аподосис). При этом существенно, что действие протасиса ($\sqrt{\text{прот}}$ является гипотетическим, т.к. допускается возможность, что оно не реализуется (в противном случае не имеет смысла формулировать условие). Итак, общее значение условного периода можно сформулировать следующим образом: У(СЛ) = "Действие протасиса, если оно истинно, каузирует истинность действия аподосиса". Из данного значения условного периода следует, что переменной в этом значении является степень истинности действия, выраженного в протасисе. В арчинском языке в зависимости от того, как представляет себе говорящий степень истинности этого действия, можно выделить три типа условного периода, называемых нами

объективным⁹⁰, вероятным и ирреальным (каждый из них имеет, кроме того, желательную разновидность, см. Т.223.14, Т.223.15, Д.254.44). В этих трех типах (исключая их желательные разновидности) в протасисе употребляется условное СД в сочетании со специфическими морфолого-синтаксическими средствами.

Т.232.31. Условное СД (*{enc'ia}*) в объективном условном периоде

Условие называется объективным, если говорящий не привносит в него никаких субъективных оценочных (тестификативных, см. Д.256) характеристик, хотя само действие, выраженное в условии, не наблюдал и не наблюдает. Объективное условие не может относиться к моменту речи или к отрезку времени до момента речи, т.к. тогда говорящий должен был бы быть его очевидцем (рав оценочные характеристики отсутствуют), а такое действие не может быть для говорящего гипотетическим (а всякое действие, названное в условии, должно быть гипотетическим). Толкование объективного условного периода следующее: УСл_{объ} = "УСЛ & говорящий нейтрален к оценке истинности действия протасиса".

Учитывая толкование объективного условного периода и значения личных глагольных форм, можно прийти к выводу, что действие, выражаемое в протасисе, может 1) относиться к отрезку времени после момента речи (т.е. к будущему); 2) совершаться постоянно или 3) совершаться многократно (в последних двух случаях соотносительность с моментом речи несущественна). Если действие *V_{прот}* совершается в будущем, то действие *V_{алод}* должно тоже относиться к будущему (следствие не может произойти раньше условия). Если действие *V_{прот}* совершается постоянно или многократно, то таков же характер действия *V_{алод}*. Логически это не обязательно, но определяется способом, синтаксического оформления объективного условного периода: форма *V_{прот}* фиксирована, а меняться может только *V_{алод}*. А именно: в протасисе объективного условного периода всегда стоит условное СД, образованное от аориста (здесь мы имеем синтаксическое использование аориста⁹¹, ср. Т.221.21), а в аподосисе, в соответствии с указанными выше тремя случаями (которые характеризуют

90. Термин "реальный" для нас неприемлем, т.к. в данной грамматике под "реальным" понимается такое действие, которое фактически имело место до момента речи или имеет место в момент речи (ср. реальные виды: дуратив и терминатив); более того, все действия в условном периоде гипотетические, а не реальные.

91. Выбор аориста в то же время семантически мотивирован: аорист

одновременно оба действия: $V_{прот}$ и $V_{алод}$), $V_{алод}$ может стоять в следующих формах: 1) действие в будущем: футурум, императив, коргортатив или прохитив, дебитив; 2) постоянное действие: констатив; 3) многократное действие: итератив и имперфект (в соответствующем значении). Видо-временные формы могут стоять в индикативе, ашробативе или дубитативе.

а) Футурум в аподосисе:

tow qI_oanc'is, nent'u ōlɪrtal xēteqIasi xafi "Он если-придет, мы вместе на-море пойдем" (Ки) • un x_oakasi urqIirgi, uqIanc'is, zari wafis ak'i at'uqi "Ты в-лес не-ходи, если-пойдешь, я тебя острафую" (Ко) • zon, qI_oanc'is, was xiqi "Меня, если-приду, ты найдешь" (Га, рус) • un, nok'asi uqIat'onc'is, qI_oes owk'uqi "Тебя, домой если-не-пойдешь, пойти заставлю" (Гу) • un, wahrula ewkonc'is, diɬaw nok'lis xir bazag-ewɬiqi "Ты, в-городе если-останешься, быстро по-дому соскучишься" (Гу, рус)

б) Императив в аподосисе:

zamāna ebɬenc'is, xīlelesi zaba "Время если-будет, в-гости приходи" (Га, рус)

в) Дебитив в аподосисе:

jasqi dunil daɬenc'is, nem xēteqIasi qIes i "Сегодня небо если-прояснится, мы на-море пойти-должны" (Ки, гр)

г) Констатив в аподосисе:

patalokliɬik zari kul jafi-xonc'is, is kul tenik qeɬert'u "К-потолку я руку если-протягиваю, моя рука туда не-достает" (Гу) • towmli mīwajatkul owt'onc'is, zari q'onq' orkin "Он если-не-мешает, я книгу читаю" (Ки, прим)

д) Итератив или имперфект в аподосисе:

tow qI_oanc'is, nem ōlɪrtal xēteqIasi orqIirgi ikir || edi "Он если-приходишь, мы вместе к-море ходишь" (Ки, гр)

е) Объективный условный период может быть осложнен наличием одобрительного наклонения в аподосисе, в этом случае $V_{алоп}$ = "V совершится и говорящий хочет совершения этого V".

может выражать действие, результат которого "одновременен" с действием главного предложения, ср. несвязанно-уступительное (Т.232.22) и местное (Т.232.5) СД.

jasqi dunil dařenc'is, nen xēřeqIasi qIes idi "Сегодня небо если-прояснится, мы на-море пойти-должны (и говорящий этого хочет)" (Км, гр) • towmu miřajatkul owt'onc'is, zari q'onq' or-kindi "Он если-не-мешает, я книгу читаю (и желаю её прочитать)" (Км, гр)

ж) Глагол в аподосисе может также стоять в дубитативе.

towmu miřajatkul owt'onc'is, iřmu q'onq' or-kindi "Он если-не-мешает, брат книгу интересно-читает-ли" (Км, рус)

Т.232.32. Условное СД в вероятном условном периоде

Условие называется вероятным, если говорящий не является очевидцем действия, определяющего условие, во допускает возможность его реальности. Такое действие может относиться как к моменту речи, так и к отрезку времени, предшествующему моменту речи (в отличие от объективного условия: см. выше). Действие, выраженное в аподосисе (следствие), может происходить в любом отрезке времени, но после *V прот*. Толкование вероятного условного периода следующее: УСД_{вер} = "УСД & говорящий допускает возможность истинности *V прот*". Итак, объективный и вероятный условный периоды вместе выражают множество ситуаций, описываемых русским реальным условным периодом.

В вероятном условном периоде глаголы встречаются в следующих формах: *V апод* может стоять в любой финитной форме (кроме конъюнктива). *V прот* стоит в форме условного СД от POSSIBILITY (см. Т.223.16). POSSIBILITY в условном СД отличается от POSSIBILITY в независимом предложении следующими моментами: 1) вспомогательный глагол стоит в форме аориста (xo), а не футурума (xoqI), т.е. в той же форме, что и *V прот* в объективном условном периоде; 2) POSSIBILITY возможен не только от обычных видо-временных форм (см. Т.122.416), но и от адмиратива (см.Т.226) в аористе + заглавность. Формы, которые может принимать условное СД, представлены в таблице 13.

Как это характерно для POSSIBILITY, отрицание стоит при вспомогательном глаголе в POSSIBILITY: xowřisi xut'onc'is "если (и-это-вероятно)-не-идет", q'owdili awdili xut'onc'is "если-(и-это-вероятно)-не-сидит".

Противопоставленность объективного условного периода вероятному хорошо видна на нижеследующих предложениях:

| un, ġuska beřdenc'is, bez baġus ba "Ты, ручку если-купишь, мне

покажи" (Ки, прим.) [УСЛ *объ*, в протасисе стоит условное СД от аориста в индикативе] • un, gučka beǰdeli boxonc'is, bez baǰus ba "Ты, ручку если-купи (и это вероятно), мне покажи" (Ки, тр) [УСЛ *вер*, в протасисе стоит условное СД от аориста в POSSIBILITY-ТИВЕ: beǰdeli boxoq] • un, gučkaŋi ŋurǰi xonc'is, beǰu beǰe "Ты, ручки (вообще) если-покупаешь (я допускаю это), и-мне купи" (Ки, тр) [УСЛ *вер*, в протасисе стоит условное СД от констатива в POSSIBILITY-ТИВЕ; соответствующий объективный условный период невозможен, т.к. в аподосисе стоит императив, а в протасисе должен быть аорист, и идею констатива выразить невозможно] • un, gučka beǰdeqisi boxonc'is, hibaǰub beǰe "Ты, ручку если-собираешься-купить (это допустимо), хорошую купи" (Ки, тр) [УСЛ *вер*, в протасисе стоит условное СД от инцептива в POSSIBILITY-ТИВЕ, неполная достоверность будущего переводится на русский "собираешься-купить"]

Рассмотрим подробнее различные формы условного СД.

а) Условное СД от POSSIBILITY-ТИВА нейтрального и настоящего времени

В условном СД, как и в независимых формах POSSIBILITY-ТИВА, нейтральное и настоящее время морфологически совпадают (ср. Т.223.16). Однако при глаголах, имеющих агент, настоящее время синтаксически отличается от нейтрального времени: агент стоит в номинативе.

tow, was waǰus k'anǰi xunc'is. ŋeIntlit q'owdili wǰ "Он, ты увидишь если-хочешь (сейчас), на-стуле сидит" (Ки, прим.) [POSSIBILITY-ТИВ в презенсе 1] • iǰsan artirǰi c'elleǰi, zari xabar abtiǰu k'anǰi boxonc'is "Никого не-пускайте на-улицу, я расскаж чтобы-рассказывала если-хотите" (т.4, 79) [POSSIBILITY-ТИВ в констативе или презенсе 1] • tow harǰaǰ warǰela barǰarǰi xunc'is, un towǰus kumak ba "Он с-крыши снег (сейчас) если-сгребает, ты ему помоги" (Ки, прим.) [POSSIBILITY-ТИВ в презенсе 1, т.к. агент стоит в номинативе: tow "он"] • un kowǰarǰi xunc'is, olomaǰi zaba "Ты если-оываешь-свободен, к-нам приходи" (Ки, тр) [POSSIBILITY-ТИВ в констативе; значение "оывательности" предопределяется семантикой глагола k,aǰaa] • tow wǰrǰi, iǰmat xunc'is, un tow, tenik waǰ'ut'aw, eǰi xir-wa "Он если-продолжает-работать, ты его, там не-оставив, сюда приведи" (Ки, прим.) [POSSIBILITY-ТИВ в презенсе 2] • tor žent'u ari arǰat doxonc'is, un towǰis miǰajatkul arǰi "Она свою работу если-продолжает-делать, ты ей не-мешай" (Ки, тр) [POSSIBILITY-ТИВ в презенсе 2] •

Таблица 13

Формы условного СД в вероятном условном периоде

		wirx ₀ mus "работать(I кл)"		q'owq'is "сидеть (I кл)"		wirx ₀ mus "работать (I кл)"			
		дуратив значимого глагола	V _{бсн}	терминатив значимого глагола	V _{бсн}	потенциалис значимого глагола	V _{бсн}	финалис значимого глагола	V _{бсн}
Поссибилитив	Нейтральное и настоящее время	wirx̄ ₀ ins̄i wirx̄ ₀ immat	+ xunc'is	q'owdili q'owdimat	+ xunc'is	wirx ₀ niqis̄i -	+ xunc'is	wirx ₀ mus -	+ xunc'is
	Прошедшее время	wirx̄ ₀ ins̄i ewdili wirx̄ ₀ immat ewdili		q'owdili ewdili q'owdimat ewdili		wirx ₀ niqis̄i ewdili -		wirx ₀ mus ewdili -	
	Поссибилитив от адмиратива + заглавность	wirx̄ ₀ ins̄i xuli wirx̄ ₀ immat xuli		q'owdili xuli q'owdimat xuli		wirx ₀ niqis̄i xuli -		wirx ₀ mus xuli -	

un kowŋuqisi xunc'is, olomasi zaba "Ты если-окажешься-свободен, к-нам приходи" (Км, гр) [поссибилитив в футуруме] • un towmus wirxoni beč'uqisi xunc'is, uqIa "Ты ему (-для него) работать если-сможешь, иди" (т.3,39) [поссибилитив в футуруме] • erfiqisi doxonč'is, buwaferak dati jab barallin "Если-можно, к-родителям пусть а)на этот а)раз" (т.5,34) [поссибилитив в инцептиве] • zon birgadli ž,arak t'al-aru, dirxmus doxonč'is, baKit'u "Меня бригадир к-вам послал, если-чтобы-работать, (то) хорошо" (Км, прим) [поссибилитив в инфинитиве или дебитиве] • un kowŋuli xunc'is, olomasi zaba "Ты если-свободен (сейчас), к-нам приходи" (Км, гр) [поссибилитив в перфекте I] • tow owŋu ewtili xunc'is, un tow ewkas wa "Он если-спит (сейчас), ты его разбуди" (Км, рус) [поссибилитив в перфекте I] • un ž,akašai uqIali xunc'is, zari wafiš ak'i aŋuqi "Ты в-лес если-повал, я тебя оттрафую" (Км, гр) [поссибилитив в аористе]

б) Условное СД от поссибилитива прошедшего времени

В протасисе делается предположение об истинности некоторого действия в прошлом (с уточнением его видовой характеристики).

un ž,akašai urqIirsi ewdili xunc'is, zari wafiš ak'i at'uqi "Ты в-лес если-ходи (много раз), я тебя оттрафую" (Км, гр) [поссибилитив в имперфекте I] • tow ž,akašai urqIirsi ewdili xunc'is, ži-išaw towmušis ak'i at'uli xoqi "Он в-лес если-ходи (много раз), кто-то его оттрафовал-наверно" (Км, гр) • tow q'onq' orkišmat ewdili xunc'is, un tow laršiwu sab-bos ewdi "Он книгу если-продолжал-читать, тебе его к-нам позвать-надо-было" (Км, гр) [поссибилитив в имперфекте 2] • un ž,akašai uqIali ewdili xunc'is, zari wafiš ak'i at'uqi "Ты в-лес если-ходи (когда-то), я тебя оттрафую" (Км, гр) [поссибилитив в пивсквамперфекте I] • tow q'owdimat ewdili xunc'is, un zari bofut č'at daki bot'u towmursi? "а)Если он а)продолжал-сидеть, ты мной сказанное слово почему не-сказал ему?" (Км, прим) [поссибилитив в пивсквамперфекте 2] • un, waIqisi ewdili xunc'is, t'Inna dišaw owkis ewdi "Тебе, если-сообразился-прийти, немного пораньше прийти-надо-было" (Км, прим) [поссибилитив в паст-инцептиве] • un, jasqi wirxmus ewdili xunc'is, daki darelifik qI,a? "Ты, сегодня если-должен-был-работать, зачем на-урок пришел?" (Км, прим) [поссибилитив в паст-дебитиве]

в) Условное СД от адмипратива в POSSIBILITYE

В этом случае называется или подразумевается лицо, которое могло бы проверить истинность данного действия.

was tow q'onq' orkimnat xuli xinc'is, un tow laršiwu zab-bos ewdi "Ты его книгу если-застал-продолжающим-читать, тебе его к-нам позвать-надо-было" (Км, прим) [адмипратив с континуальным деепричастием от основы дуратива] • was tow q'owdimat xuli xinc'is, un tow wirx_omus owk'as ewdi "Ты его если-застал-продолжающим-сидеть, тебе его работать заставить-надо-было" (Км, тр) [адмипратив с континуальным деепричастием от основы терминатива]

г) Отрицание в протасисе вероятного условного периода

Как в независимых аналитических глагольных формах POSSIBILITYE, отрицание ставится при глаголе хов.

tor žent'u ari aromat doxot'onc'is, un tor dirx_omus dak'a "Она свою работу если-не-продолжает-делать, ты ее работать заставь" (Км, тр) • tow q'onq' orkimnat ewdili xut'onc'is, tow dašiwaw uqIali xiqi "Он книгу если-не-продолжал-читать, он куда-нибудь ушел, наверно" (Км, тр) [Ср.: tow q'onq' orkimnat ewdili wit'u "Он книгу не-продолжал-читать" (Км, тр)] • un tēšni xowfiš xut'onc'is, zon xowfi "Ты туда если-не-идешь, я пойду" (Чу, рус)

Примечание

Если значимый глагол является сложным со спрягаемой частью kee (ср. Т.227), то в условном деепричастии, образованном от перфекта в POSSIBILITYE, отрицание может стоять как при вспомогательном глаголе хов, так и при деепричастии значимого глагола.

tow owx_o-ewfili xut'onc'is | owx_o-ewfit'aw xinc'is, un tow ewkas wa "Он если-не-спит, ты его разбуди" (Км, прим) [Ср. формы адмипратива: tow owx_o-ewfit'aw xuli | owx_o-ewfili xuli wit'u "Оказалось, -что он не-спит"]

Более того, возможно отрицание в обеих позициях (типа русского "я не не люблю"), давшее положительное значение (правда, такая конструкция малоупотребительна).

tow owxu-ewfit'aw xut'onc'is, nen šoIrtal nok'asi košut ari as tow jaš_i-š_oas owq_i "Он если-не-не-спит (=спит), мы, <)чтобы

вместе ва-дом заданную работу Δ сделать, его поднимем" (Ки, прим) [Ср.: tow owxu-ewfīt'aw xuli wit'u "Не-оказалось, что он не-спит (=Оказалось, что он спит)" (Ки, тр)]

д) Косвенное наклонение в аподосисе вероятного условного периода

Как и в объективном условном периоде, в аподосисе вероятного условного периода глагол может стоять в аппробативе, дубитативе или оптативе (наряду с интеррогативом, императивом, когортативом и прохибиitivом).

tog tēnī orqali doxonč'is, towu tenik widi "Она туда если-пришла, и-он там находится (и говорящий считает это правильным)" (Ки, тр) [аппр] • was tow q'owdimat xuli xunc'is, un tow wixmus owk'as ewdildi "Ты его если-встал-продолжающим-сидеть, тебе его работать-надо-было-заставить (и говорящий поддерживает это)" (Ки, тр) [аппр] • armilifis lo qI,ali xunc'is, ejtur ḫaga erfiscugu "Иа-армии сын если-приехал, мать обрадовалась-ли, интересно" (Ки, прим) [дуб] • c'elle xēbi edili xonc'is, un nok'asi uqIafan "На-улице холодно если-было, пошел-бы ты (=почему ты не пошел домой)" (Ки, прим) [опт] • un, tow q'owdat'uši ewdili xunc'is, towmus daxdifan "Ты, он не-сидя-если-был (=если плохо себя вел), его почему-не-побил?" (Ки, прим) [опт]

Т.232.33. Условное СД в ирреальном условном периоде

Условие называется ирреальным, если говорящий считает невозможным, чтобы $V_{прот}$ было истинным. Такое условие может относиться к любому отрезку времени. Ввиду ирреальности условия следствие не может быть осуществлено. Толкование ирреального условного периода следующее: УСЛ_{ирр} = "УСЛ & говорящий не допускает возможность истинности $V_{прот}$, поэтому $V_{апод}$ также веревально".

В ирреальном условном периоде глаголы могут стоять в следующих формах. $V_{прот}$ стоит в форме условного СД от любой из индикативных видо-временных форм (кроме инфинитива, который имеет особое значение, см. Т.232.34). $V_{апод}$ может стоять в индикативе или аппробативе. Если $V_{апод}$ стоит в индикативе, то возможны следующие видо-временные формы: паст-инцептив и, реже, паст-дебитив. Если $V_{апод}$ стоит в аппробативе, то наряду с паст-инцептивом и паст-дебитивом возможен футурум. В этом случае ирреальный условный период отличается от объективного по видо-временной форме $V_{прот}$:

если форма *V прот* допустима в УСЛ *объ* (такой формой является аорист), - это объективный условный период (см. Т.232.31), если недопустима - ирреальный.

Ниже следуют примеры, в которых в аподосисе стоит глагол в паст-инцептиве индикатива; при этом в протасисе могут быть различные видо-временные формы. Их исходные значения, как правило, сохраняются, т.к., во-первых, относительно время фиксировано (условие всегда предшествует следствию) и, во-вторых, в аподосисе отсутствуют средства выражения истинных видо-временных значений.

un hunnejt'u iqna wirx₀inenc'is, was nāq'ukan arsi heIqidi
 "Если-бы ты каждый день работал, ты много денег получил-бы"
 (Ки, прим) [конст] • beč'ot'usi-ebčennib buxalenc'is, marci
buxleqisi ebdī "Все заболели если-бы-умирали (всякий раз),
 все умерли-бы (уже)" (Ки, прим) [конст] • hinc tor ši-arši din-
č'is, ucitelli zāgāi boqisi edi "Сейчас она если-бы-писала,
 учитель мне сказал-бы" (Ки, прим) [през.1] • tow orkimmat win-
č'is, kanikullit nok'asi weIqisi ewdi "Он, если-бы-продолжал-
учиться, (то) на-каникулы домой приехал-бы" (Ки, прим) [през.2] •
 marci adamantil birx₀inši ebdenc'is, zōnu wirx₀nigisi ewdi "Все
 люди если-бы-работали (раньше), и-я работал-бы" (Ки, прим)
 [импф.1] • zon qI₀aṭa, un orkimmat ewdenc'is, zon lap x₂ar-ew-
ṭiqisi ewdi "Если-бы, α) когда я α) пришел, ты продолжал-читать,
 я очень обрадовался-бы" (Ки, прим) [импф.2] • unukun zon wirx₀-
nenc'is, ēzu arsi waṣukunnut heIqisi edi "Сколько-ты я если-бы
-поработал, и-я денег сколько-ты получил-бы" (Ки, тр) [аор] •
 un zāgāi č'at bot'onč'is, ez nac' sin-eṭiqisi edit'u "Ты мне
 слово если-бы-не-сказал, я ничего не-узнал-бы" (Га, рус) [аор,
 отр] • wallah, dāz-erxūli dinc'is, zari jamur duknena t'al
aruqisi erdi "Валлах, если-бы-досталась, я ее съев отправил-
бы" (т.9,58) [перф.1] • tot iqna tow 'ali mirza gallin xir
 qI₀ali winc'is. os dōIzub pitnu-bala ebṭiqisi ebdī "α) В тот
 α) день тот Али Мирза на-шаг после пришел-бы-если (=если бы
 хоть немного опоздал), большая драка-горе случилась-бы" (т.33,
 30) [перф.1; видимо, в этом предложении употребление перфекта
 объясняется тем, что говорящий переносит события прошлого в
 настоящее: "прошедшее в настоящем"] • jasqi marxōla abuli bin-
č'is, baḫalši ebdī "Сегодня снег если-бы-выпал, было-бы-лучше"
 (Ки, прим) [перф.1; V *алод*: импф.1, т.к. стативный глагол не
 имеет формы паст-инц] • tow hinc owxumat winc'is, zarak towmu

tilirunna aI'-boqisi edi "Он сейчас если-бы-продолжал-ждать, мне по-телефону позвонил-бы" (Ки, прим) [перф.2] • miisi q'owdili ewdenc'is, was nas' efiqisi edit'u "Хорошо если-бы-сидел (=не баловался), с-тобой ничего не-случилось-бы" (Ки, прим) [плюскв.1] • nen arçasi qIali edit'onc'is, el exdiqisi edit'u arçat'en c'at "Мы в-Арчи если-бы-не-приехали, мы не-узнали-бы арчинский язык" (Чу, рус) [плюскв.1, отр] • is kart'i xart'-bomat edenc'is, jasqi xIe efiqisi edi "Моя голова, если-бы-продолжала-оставаться-бритой, сегодня мерзала-бы" (Ки, прим) [плюскв.2] • towmu wefeqenc'is k'ob, horokejt'u wefeqisi edi "Он, если-бы-хотел-(вообще)-купить костюм, давно купил-бы" (Ки, прим) [фут] • un lagum xabuqisi inc'is, zaXu xabuqisi edi "Ты песню если-бы-собирался-петь (сейчас), (то) со-мной спел-бы" (Ки, прим) [инц] • un, owxuqisi ewdenc'is, tot ba'allifejwu owxuqisi ewdi "Ты, если-бы-собирался-спать (в прошлом), (то) <) в тот <) же-час лег-бы" (Ки, прим) [паст-инц] • un qIes winc'is, warsi boqisi edi "Тебе идти-если-было-бы-надо (сейчас), тебе бы-сказали" (Ки, прим) [деб] • un bana zönu kancertlit qebus winc'is, zarowu masatib k'ob awuqisi edi "Как-ты и-я на-концерте если-бы-был-должен-танцевать, я-тоже новый костюм на-дел-бы" (Ки, прим) [деб] • zarewnowanijafet zon weIraas ewdenç'is, zon marçimehur xaqisi ewdi "На-соревнованиях я если-бы-был-должен-бегать (в прошлом), я всех победил-бы" (Ки, прим) [паст-деб] • jasqi xIel exma edenc'is, radioli boqisi edi "Сегодня дождь если-бы-должен-был-идти, по-радио сказывали-бы" (Ки, прим) [паст-деб]

Как указывалось выше, в ирреальном условном периоде в аподосисе может стоять также паст-дебитив индикатива.

jasqi dunil datili edenc'is, nen xeTeqIasi qIes edi <) Если-бы сегодня небо <) ясное-было, мы на-море должны-были-бы-пойти" (Ки, тр)

Если в аподосисе стоит паст-инцептив или паст-дебитив в аппротиве, то к значению этого глагола прибавляется значение "говорящий хотел (хочет) его реализации".

un ez arsi korenc'is, zon xaIma ewfiqisi ewdildi "Ты мне деньги если-бы-давал (постоянно), я богатым-стал-бы (и хочу-стать)" (Ки, прим) [конст; V апод : паст-инц, аппр] • zari kaRega ši-abuqisi ebdildi, ruçka binc'is "Я письмо (хотел на-

писать и) написал-сы, ручка если-сы-была" (Кн, тр) [конст; V_{апод}: паст-инц, аппр] • marci adamtil birx, insi ebdenč'is, zōnu wirx, niqisi ewdildi "Все люди если-сы-работали, и-я работал-сы (и хочу работать)" (Кн, прим) [импф.1; V_{апод}: паст-инц, аппр] • un zāgisi č'at bot'onč'is, ez nac' vinetiqisi edit'udi "Ты мне слова (=ничего) если-сы-не-сказал, я ничего не-узнал-сы (и не хотел знать)" (Кн, тр) [аор, отр; V_{апод}: паст-инц, аппр, отр] • bis kaRera si-abas ebdildi, nent'u xe ečiqisi it'onč'is "Мне письмо надо-было-сы-написать (и я хочу написать), мы если-сы-не-опадали" (Кн, прим) [инц, отр; V_{апод}: паст-деб, аппр]

Эти формы аппробатива не меняют основной конструкции ирреального условного периода, а являются лишь её дополнением.

Напротив, форма футурума в аппробативе дает новый тип конструкции ирреального условного периода, т.к. аналогичная ей индикативная форма в ирреальном периоде невозможна.

tob institutla un wirx, insi winc'is, zōnu wirx, niqidi "⋄) В том ⋄) институте ты если-сы-работал (сейчас), и-я работал-сы (и хочу этого)" (Кн, прим) [Это предложение нельзя интерпретировать как УСЛ_{объ}, т.к. в этом случае презенс I в протасисе был бы невозможен] • was insisi edenč'is, un zāgisi bogidi "Ты если-сы-знал (раньше), ты мне сказал-сы" (Кн, прим) [УСЛ_{объ} невозможен ввиду имперфекта I в протасисе]

Т.232.34. Условное СД в оговорочно-противопоставительной конструкции

Условное СД, образованное от инфинитива, употребляется в оговорочно-противопоставительной конструкции (часто с тавтологическим глаголом), которая означает, что говорящий соглашается констатировать реальность совершения данного действия, но не считает это действие достаточным для данной ситуации.

Эта конструкция имеет следующий вид: Vⁿ вс.сд, имп + V^k лич + аммо + ПРЕДЛ, где V^k — одна и та же глагольная основа, а аммо "во" может отсутствовать, хотя при этом противопоставление все равно подразумевается.

wirx, mušenc'is un wirx, ni, аммо was t'inna arsi qia "Работать то ты работаю, но ты мало денег получил" (Кн, прим) • c'ixdi-x, ašenc'is un c'ixdi-x, ar, аммо was jamutit'is 'umalli xer

baKōt'u "Воровать-то ты воруюшь, но 2)от-этого 1)ты в-живни (=никогда) пользы не-увидишь" (Ки, прим) • owxu-k_oeβenc'is tow lar owx_o-ewtili wi "Спать-то он очень (=адорово) спит" (Ки, прим) • buββuβenc'is k'anai eβdi bez xIon, ammo zaXu arai eXu't'u "Если-купить, (то) хотел я корову, но со-мной денег не-осталось" (Ки, прим) • wirx_omuβenc'is tow hibaXu wi "Если-чтобы-работать он хороший есть (=Работать-то он работает)" (Ки, прим)

Т.232.35. Условное СД в значении конъюнктива

Иногда условное СД может употребляться в значении конъюнктива (см.Т.223.15), выражая значение: *V_{жл.св}* = "говорящий хочет, чтобы V было истинным, но сомневается, что V истинно". В тех же контекстах бывает возможен конъюнктив.

zari lagum xardi, unu xarenc'is || xarkini zari bana "Я 1)то песню 1)пою, и-ты если-бы-пел 2)как 1)я" (Ки, прим) • zonci wirx_oinai widi, unu wirx_oinai winc'is || wikini, was x_oaldi "Я-то работаю, и-ты если-бы-работал, тебе лучше-было-бы" (Ки, прим) • zonci owxuli widi, unu warxarenc'is || warxarkini zen rigilit "Я-то лежу, и-ты если-бы-ложился (спать) 1)в свое 1)время (=во-время)" (Ки, прим) • jowci k_oali widi, jamowu k_oali winc'is || wikini "Этот-то умер, и-этот если-бы-тоже-умер" (Ки, прим)

Все эти примеры представляют собой сложно-сочиненные предложения, в которых глагол первого предложения стоит в аппробативе (+ констатив или одно из настоящих времен). Возможно, что употребление условного СД в значении конъюнктива объясняется наличием конструкции: *V_{конъ} ... + V_{аппр}* (порядок значим), имеющей значение ирреально-желательного условного периода (см.Т.223.15-6), где *V_{конъ}* близок по функции к условному СД.

Т.232.4. Значение "причины" и "цели"

Причинное значение выражается при помощи причинно-временного (см.Т.232.12-6) и причинного СД. Целевое значение выражается уна-вательно-целевым и предотвратительно-целевым СД.

Т.232.41. Причинное соевное деепричастие ({ēgāi})

Причинное СД образуется от форм констатива, футурума и аорис-

та, причем в последнем случае – в сочетании с показателем заглавности (если форма неопределенная).

Это деепричастие связывает причинной связью действия главного и второстепенного глаголов: *V прич. сд* = "второстепенное и главное действие относятся к разным ситуациям и второстепенное действие истинно и каузирует истинность главного действия". Т.е. второстепенное действие является внешней причиной главного действия.

lo xaḇuləḡsi, aβejmaj jamu lo owculi "2) Из-за похищения 1) девушки родители этого парня убили" (Ки) [аор+загл] • jamut ax-ranni aβuḡut, axəran aβ oqIaləḡsi "Его сторож убивший, потому что фрукты делать (=рвать) пошел" (т.23,39) [аор+загл] • zari du'i abuləḡsi, zaḡis wis dōIzu uβdu owxIu "Из-за того, что я ругался, на-меня мой старший брат обиделся" (Ки) [аор+загл] • lo ax-eḡiləḡsi, eḡtur x,ar-erḡi "Из-за того, что ребенок у-нул, мать обрадовалась" (Ки, прим) [аор+загл] • meḡletut lo ow-ləḡsi, teḡmaj q'el eḡuli "Из-за того-что мальчик родился, они пиршество устроили" (Ки, прим) [аор+загл] • uβdu, ukḡni, t'al-aw, ... zon orkaləḡsi "Брата, прогнав, послала.... меня за-то-что-взял (в жены)" (т.28,13) [аор+загл] • un wirx,niḡəḡsi waxIa, oβIbu birx,mus k,at't'ura? "Из-за-того-что ты будешь-работать, достаточно-ли (=Разве достаточно что ты будешь работать), другим работать не-нужно-ли?" (Ки, прим) [фут] • un wir-x,nat'əḡsi hani? bolo naq'ukan adamtil bi birx,mus "3)Что 2) оттого, что 1) ты 2) не-будешь-работать? У-нас много людей есть чтобы-работать" (Ки, прим) [фут+отр] • zon isik wirx,inəḡ-si, was hani? "Я тут оттого-что-работал (вообще), тебе что?" (Ки) [конст] • zon qI,at'əḡsi, was hani? "Из-за-того-что я не-пришел, тебе что?" (Ки) [аор+отр]

Причинное Сд не следует путать с деепричастием от комментатива ({er} + {si}):

adamcaḡ tow qI,at'əḡsi, qI,ali ewdi "Люди говоря, что (=Хотя люди говорили, что) он не-пришел, (он) оказывается-пришел" (Ки, прим) [Ср.: зон qI,at'əḡsi was hani? "Из-за-того-что я не-пришел, тебе что?" (Ки, прим)]

Т.232.42. Узнавательльно-целевое созвонное деепричастие ({Kuβ})

Узнавательльно-целевое Сд⁹² образуется от интеррогатива; причем

92. Показатель узнавательльно-целевого Сд восходит к инфинитиву глагола *aḡus* "видеть".

в тех видо-временных формах, где возможна заглавность, она обязательно присутствует.

Значение узнавательно-целевого СД следующее: $\sqrt{\text{узн-цел.сб}}$ = "некто совершает главное действие с целью узнать, истинно ли второстепенное действие $\sqrt{\text{V}}$ ". Ввиду семантики узнавательно-целевого СД ясно, почему обязательно присутствие значения заглавности в формах прошедшего времени и в аористе: действие, которое совершилось до момента речи и в истинности которого некто хочет убедиться, тем самым совершалось без его присутствия.

towmu inž wir \bar{x} inerk \bar{u} s, "un wir \bar{x} ina?"-balli ba "Чтобы-узнать-говорит-ли он, что он работает, "Ты работаешь-ли?"-сказав сказки (=Ты его спроси, работает ли он, чтобы узнать, говорит ли он, что работает)" (Км) [дееспричастие от комментатива] • \bar{e} .i karak ovdili \bar{x} onnol-bošog \bar{u} han xabar bartirk \bar{u} s bokov "Ночью свадьбы встал 4) послушать 3) чтобы-узнать-рассказывают-ли 2) что 1) муж-с-женой" (т.2,53) [конст] • zon, tow owku-k \bar{e} er \bar{k} us, sowku "Я 3) посмотрел, 2) чтобы-узнать,-засыпает-ли 1) он" (Км) [конст] • zon, halmaxdu wirk \bar{u} s, uqIali ewdi "Я 3) ходил, 2) чтобы-узнать,-есть-ли (дома) 1) друг" (Км) [конст] • xi \bar{t} a jowmu, jašul adam irk \bar{u} s boli, \bar{e} .it'-boli "Затем он, внутри человек есть-ли-чтобы-узнать [сказав], свистнул" (т.10,11) [конст] • xi \bar{t} a telegrammul owli dannaš-dannaku doxor \bar{k} us "Потом телеграммы сделали (=послали) повсюду, чтобы-узнать-не-найдется-ли" (т.24,30) [конст] • zon, tow wir \bar{x} .inš \bar{i} wirk \bar{u} s, sowku "Я 3) посмотрел, 2) чтобы-узнать,-работает-ли 1) он" (Км) [през.1] • zon wir \bar{x} .inš \bar{i} wirk \bar{u} s, qI \bar{a} ali ewdi wis xuzen "Чтобы-узнать-работал-ли я, приходил мой хозяин" (Км) [през.1] • zon wir \bar{x} .inš \bar{i} wit'urk \bar{u} s, qI \bar{a} ali ewdi wis xuzen "Чтобы-узнать-не-работал-ли я, приходил мой хозяин" (Км,тр) [през.1, отр] • nen tow wir \bar{x} .inš \bar{i} wi warš \bar{i} irk \bar{u} s, qI \bar{a} ali ewdi wis xuzen "Чтобы-узнать,-говорим-ли мы, что он работает, приходил мой хозяин" (Км,тр) [през.1] • zon, dija uqIalla \bar{k} us, xow \bar{t} i "Я 3) пошел 2) чтобы-узнать,-повел-ли 1) отец" (Ко) [аор+загл] • zon, tow owku ew \bar{t} il-la \bar{k} us, sowku "Я 3) посмотрел, 2) чтобы-узнать,-заснул-ли 1) он" [аор+загл] • pirsidatilli, xom bir \bar{x} .nilla \bar{k} us, birgad t'al-owli "Председатель, женщины работали-ли-чтобы-узнать, бригадира послали" (Км) [аор+загл] • miša haIterseqIak weIr-šuli, tenik adamtil han arš \bar{i} birk \bar{u} s "Миша к-реке побегал,

4) чтобы-узнать 3) что 1) там 2) люди «делают» (Км) [през.] • wallah, - bolli, - zōnu sowku, os kammul exillaḳus "Валлах, - сказал, - и-я посмотрел, 3) чтобы-узнать-остались-ли 1) какие-нибудь 2) дырки" (т.8, 51) [аор+вагн] • zon, tow wirx, inai ewdillaḳus, sowku "Я 3) посмотрел, 2) чтобы-узнать-работал-ли 1) он" (Км, тр) [импф.1+вагн] • zon towmurak uqIali ewdi, tow wirx, nillaḳus "Я к-нему ходил, чтобы-узнать-не-поработал-ли он" (Км, тр) [аор + вагн] • zon towmurak uqIali ewdi, tow wirx, nāt'urḳus "Я к-нему ходил, чтобы-узнать-не-будет-ли он работать" (Км, прим) [фут+отр] • noIḳ obsdāt'urḳus bolli, daxdiḳut kul, kurak qIali toḩu "Лошадь не-остановится-ли-чтобы-узнать [сказав], ударившая рука, в-руку пришло [и]-оно (бревно)" (т.10, 44) [фут+отр]

Т.232.43. Предотвратительно-целевое союзное деепричастие ({Kuḩ})

Предотвратительно-целевое СД образуется только от основы инфинитива (с заменой конечной -в на -1, ср. Т.232.15).

Значение предотвратительно-целевого СД следующее: $V_{предот-цел.сд}$ = "некто совершает главное действие с той целью, чтобы не имело места второстепенное действие V", т.е. второстепенное действие является нежелательным, а главное - средство его предотвращения.

zari Rudu su, ewkaḩkut "Я его держал, чтобы (он) не-упал" (Чу, рус) • bara un, xetōrēi raqmat darxardigi, gudu laha xan aḩal-kut, nent'u haIḩerḩeqIak aḩal-kut "Смотри ты, к-мору на-стороне не-ложись, этот мальчик воду чтобы-не-пустил (=не облил нас), нас в-реку чтобы-не-бросил" (т.2, 89) • bara, xe k, elkut "Смотри, чтобы (ты) не-замерз" (Км) • bara alkut "Смотри, чтобы-не-сделать (=Смотри не-сделай)" (Км) • kaba niIḩis ḩ'il, tob deqI'lit biqI'a bekeḩkut "Дай лошади сена, чтобы она в-дороге не-проголодалась" (Гу, рус) • ḩ'aIra bekeḩkut, zari tob nok'aḩi obka "2) Чтобы-не-стал 1) мокрым, я его (животное) домой отвел" (Но) • tow dunāla bāIbu, zari su'almul kolkut "Он долго говорил, чтобы я вопросов не-задавал" (Ио, рус) • towmus zari, x, allī waḩbulkut, dexI, koqī "Ему я, чтобы (он) хлеба не-покупал, лепешку дам" (Ио, прим) • zari towmus lagum xabu || xabuqī || xarḩi i, tow bazar k, elkut "Я ему песню спел || сполу пою, чтобы он не-заскучал" (Ио, тр) • towmu inḩīfik xan ec'u, tot li-kaḩ-kut "Он на-масло воду налил, оно чтобы-не-испортилось" (Но, рус) • aḩḩunnin hurul'entil barkirḩi ebdili jarmirak, jar bazar dekeḩkut "Райские гурии приходили к-ней, она чтобы-не-соскучилась" (т.6, 62)

Т.232.5. Значение "места"

Пространственное значение выражается местным СД. Это СД, кроме того, может иметь временное значение (являющееся производным от первого значения). Рассмотрим по отдельности оба эти значения.

Т.232.51. Местное СД ({ma}) в пространственном значении

Ориентация в пространстве некоторого действия может происходить не только по предмету (см.Т.212), но и по действию. В этом случае используется местное СД. Это деепричастие, как и субстантивы, пространственные наречия и послелоги (см.Т.14), изменяется по падежам. Его эссивный показатель - {ma}⁹³.

Итак, местное СД различает значение локализации и пространственного падежа. Локализация имеет значение: $V_{\text{мест.сд}}$ = "главное действие ориентировано относительно области пространства, где происходит второстепенное действие", т.е. это обычный "лок" (см.Т.212). Значения у пространственных падежей такие же, как и у прочих частей речи. Употребительны все пространственные падежи: эссив ({ma}), элатив ({maš}), датив ({mak}), адлатив ({mašī}), терминатив ({makəna}), транслатив ({maxut}) (см.Т.114.2).

Местное СД образуется от всех видо-временных форм изъявительного наклонения. Перед показателем местного СД может стоять показатель всеобщности {en}. Местное СД употребляется со всеми видо-временными формами в их основном значении, за исключением аориста, имеющего значение "одновременности" результата второстепенного действия с главным действием.

а) Местное СД в эссиве

Значение местного СД в эссиве следующее: $V_{\text{мест.сд,эс}}$ = "там же, где происходит V".

1. Формы нейтрального времени:

zon erdi tīnik, xoxot <u>ima</u> "Я была там, большие-камни <u>где-на-ходятся</u> " (Ки)	[конст] • k'amma 'ummar baša "Где-хочешь, живи"
(Ки) [конст] • <u>wirx̄, imma</u> kummul k, en "Где-работает, поешь"	
(Ки) [конст] • <u>teb birx̄, imma</u> , q'owq'1 "Они где-работают, (там)	

93. Этот показатель, видимо, является локализацией "ин" при показателе косвенной основы {mī} : {mī} + {a} → {ma}. Показатель косвенной основы присоединяется к финитной глагольной форме.

сядь" (Ки, рус) [конст] • zon, qI,ama, was xiqi "Меня (там), куда-приду, ты найдешь" (Га, рус) [аор] • s'aḫiṭummu ux hej-boma, ūnu ux hej-ba "Сосед где-будет-пахать, и-ты паши" (Ки) [аор] • zon q'owdima, ūnu q'owq'i "Я где-сяду, и-ты сядь" (Ки) [аор] • harak miḡgil ebdima, hinc kulub bi "Раньше мечеть где-была, теперь клуб есть" (Ки) [аор] • zon q'owdili wi, un sūfa q'owdiqima "Я сижу (там), ты завтра куда-сядешь" (Га, рус) [фут] • zari, si-ama, ik'mis ekut'aw q'onq' okni "Я, где-писать-был-должен (=вместо того, чтобы писать), не-вспомнив, книгу прочитал" (Ки) [инф; из значения "там, где должен делать v" получается значение "вместо того, чтобы делать v"]

2. Формы настоящего и прошедшего времени:

hinc noḏdor aḡsi ima, harak 'eleḏut biqḡ edī "Там-где сейчас дома строят, раньше некрасивое место было" (Ки, прим) [през.] • un q'owdili wima, q'eIbq'is k'annib nāq'ukan ebdī "Там-где ты сидишь, сидеть хотевших много было" (Ки, прим) [перф.] • noḡ'owq'isi ima, harak hibaṭub baR ebdī "Там-где дом собираются-построить, раньше хороший сад был" (Ки, прим) [инц] • s'aḫiṭummu ux hejarsi edima, ūnu ux hej-ba "Где сосед пахал, и-ты паши" (Ки) [инф.] • zon q'owdili wi, āanRi mirza q'owdili ewdima "Я сижу (там), вчера Мирза где-сидел" (Га, рус) [пскв.] • āanRi nen osdili edima, jasqi mirza usdili wi "Вчера мы где-стояли, сегодня Мирза стоит" (Га, рус) [пскв.] • āanRi nen osdili edima, mirza usdili ewdi "Вчера мы где-стояли, Мирза стоял" (Га, рус) [пскв.] • zon q'owdili ewdima, ūnu q'owq'i "Я где-сел, и-ты сядь" (Га, рус) [пскв.]

3. Комментатив. Интересно отметить, что местное значение относится к глагольному действию, а не к значению комментатива, как в других деепричастиях.

tow wirx, inerma, ewdi zon wirx, insi, ammo wez tow waḡut'u "α) Там, где-как-говорят, он α) работает, я работал, но я его не видел" (Ки, прим) • tow wirx, miḡberma, k'olmaṭib adamtil k,at'si bit'u "α) Там-где он α) говорит, что (он) собирается-работать, больше людей не-нужно" (Ки, прим)

б) Местное СД в элативе

Значение местного СД в элативе следующее: $V_{\text{мест.сд, эл}} =$ "оттуда, где происходит v".

nen q'eIjdimaš, os bošor uqIa "Оттуда-где мы сидели, один мужчина ушел" (Ки) [аор] • zon ewkimaš ewxi "Я оттуда-где-падал остался (=Я чуть не упал)" (Чу,рус) [аор] • zon wis halmaxu uqI'umaš kustar-aw "Меня мой товарищ оттуда,-где я тонул, спас" (Ки) [аор] • zari tow owx_o-ewtinaš ewkaš aw "Я его оттуда,-где он спал, разбудил" (Ки) [аор] • xan šaxaršaš k'arāšī c'ele goIroI-obqIa "Оттуда-откуда-течет вода (=С водопада) вниз камень покатылся" (Ки,прим) [конст] • хамај, gaInt'i abuqimaš, c'eleŋu aša aw "Женщины, оттуда,-где-будут стог делать, камни убрали" (Ки) [фут]

в) Местное СД в лативе

Значение местного СД в лативе следующее: $V_{\text{мест.сд, лат}}$ = "туда же, где происходит V".

xiša imiš eši, nok' armak, uqIat'aw, q'owdili, owx_o-ewtī "Потом оттуда сюда, туда-где дом делали, не-пойдя, посидев, уснул" (т.31,28) [конст] • zon q'owdimak, os bošor qI_oa "Туда-где я сидел, один мужчина пришел" (Ки,рус) [аор] • zon qI_o.ali ewdi, tow owx_o-eŋimak "Я пришел (туда), где он уснул" (Га,рус) [аор] • un wirx_o.niqimak, zōnu weqIi "Туда,-где ты будешь-работать, и-я приду (после тебя)" (Га,рус) [фут]

г) Местное СД в аллативе

Значение местного СД в аллативе следующее: $V_{\text{мест.сд, алл}}$ = "по направлению туда, где происходит V".

was k'amašī uqIa "Ты куда-хочешь пойдти" (т.2,59) [конст] • wež k'amašī oqIar "Вы куда-хотите идите" (т.26,49) [конст] • zon weIqimašī, ūnu zaba "Я куда-приду,и-ты иди" (Га,рус) [фут] • un wirx_o.inšī ewdimašī uqIa "Ты туда-где-работал, иди" (Ки) [импф.1]

д) Местное СД в терминативе

Значение местного СД в терминативе следующее: $V_{\text{мест.сд, терм}}$ = "вплоть до места, где происходит V и не дальше него".

mišina herqIarmakena, nen mišinnit oqIa, imuxut duxaј xēfējt oqIa "До-того-места-докуда машина идет, мы на-машине ехали, оттуда вверх-по-реке пешком пошли" (Ки,прим) [конст]

е) Местное СД в транслативе

Значение местного СД в транслативе следующее: $V_{\text{мест.сд, транс}}$ =

= "через место, где происходит V".

Ī, aṣaj ṣ'abu ak'umaxut tēnāi, nep qejluxigēi herqiu "Через-то место, -где чабаны овец погнали, мы с-трудом провли" (Ки, прим)
[ар]

к) Местное СД с показателем всеобщности ({en})

К пространственному значению добавляется значение "езде, где", "в каждом месте, где".

Ī, aṣaj, ṣ'abu orciḡemma, laḡamat setkaṭu daxdili "Чабаны, в-каждом-месте, -где овцы останавливаются, вокруг сетки забили" (Ки, прим) • хамај куl erq'igemma, ṣ'il Riāz-boli "Женщины ото-всюду, -где рука достает, сено скосили" (Ки, прим) • ṣ'abem kōnot Īmāk werqIuli jow lo "2)Отары 1)овец туда-всюду-где-были, ходил этот парень" (т.11, 51)

Т.232.52. Местное СД во временном значении

Местное СД наряду с чисто пространственным значением может выражать также временное значение (ср.аналогичное употребление локализации "супер" от слов временной семантики, Т.214.14). Для этого используются формы эссива и конструкция: алатив + хагāi.

а) Местное СД в эсвиве

Местное СД в эсвиве означает тесное пространственно-временное единство второстепенного и главного действий. Его значение близко к значению деепричастия одновременности: V_{мест.сд}, эс = "главное и второстепенное действие являются элементами одной ситуации и происходят одновременно в одном и том же месте". Местное СД образуется от констатива и аориста (в последнем случае одновременен результат данного действия).

1. Констатив:

Rudu boḡorḡus, wirĪ, imma, 'azab aḡu "Этот мужчина [где]-когда-работал, устал" (Ко) • zon q,at'iliḡik werḡigma, is k'ob xov q,at'ilin xolli "Я на-дерево [где]-когда-забирался, моя одежда порвалась 2)о-ветку 1)дерева" (Гу, рус) • Ī,alli bart'urḡma, uḡmun gon abt'u "Хлеб [где]-когда-разревал, у-пастуха палец порезался" (Гу, рус) • ḡanRi nep ixtilat baḡma, tow boḡor wel Ī,ak usdili ewdi "Вчера мы [где]-когда-веселились, тот человек с 1)нами 2)вместе стоял" (Ки) • tejmaj anx arḡma, ṣ'eleḡu car-xarḡi edi "Они, [где]-когда-дралась, камни бросали" (Ки, рус) •

albahdušmurgāi c'ix-eṭāt'u, c'at'urṭumun c'at k_oat'ma "У-дура-ка не-спросим, [где]-когда умного слово нужно" (Ко,рус) • jag, dir_xi_{mma}, laḡum xaḡāi di "Она, [где]-когда-работает, песню поет" (Гу,рус) • Rodor, dir_xmuš k_oarḡaḡma, noİṣ beİḡāas baḡāi erdi "Она, 2) [где]-в-то-время-как-была должна ʘработать, лошадь бежать заставляя (=на-лошадь каталась)" (Гу,рус) • ʃan-naḡāi boli, noİṣ bert'i_{mma} "Жене (муж) сказал, (мальчик) лошадь [где]-когда-привязывал" (т.2, 89) • c'aḡan art'urma, abt'u "Дрова когда-рубилa, (палец) порезала" (т.6, 69) • doḡi laḡi-arma, qir-boṭu jaḡu "Осла когда-ковчал (=перевозил), закричавший он" (т.21, 43)

2. Аорист:

tow k'os oḡmuš uedima, towmuš xir ḡo,aci ebdi "Он вож достать [где]-когда-остановился, его собака догнала" (Гу,рус) • os biR,dak edima, baḡIa siḡwanṭu... "ʘ)До одного ʘ)места (мы) [где]-когда-дошли, пришли Ширваны..." (т.30, 36)

б) Местное СД в элативе + хаḡāi

Местное СД в элативе в сочетании с последоком хаḡāi (ср. аналогичную конструкцию в Т.214.14-в) имеет значение: *Ṭмест.сд, зл* + хаḡāi = "начиная с того момента, когда V".

tow baİbuḡmaš xaḡāi, ʃibt'u ṣa'at oḡIa "С-тех-пор-как он вы-стывает, три часа прошло" (Гу,рус) [конст] • zoḡ eḡi qI_oamaš xaḡāi, jaḡqi ʃibt'u ṣan baṭ-eḡu "С-тех-пор-как я сюда при-ехал, сегодня три года исполнилось" (Ки) [аор] • ʃaİma ewīmaš xaḡāi, moḡmaḡ nok' as bej-ewṭu "После-того-как-разбогател, Магомед дом делать (=строить) начал" (Ки) [аор] • jella uḡmaši uḡIamaš xaḡāi, qI_oat'u tow dit'-erṭifur ʃannan boḡoḡmun hal-maḡu "Так к-вам после-того-как-ушел, не-пришел тот не-ставшей (=пропавшей) жены мужа друг" (т.24, 35)

Т.232.6. Значение однородности при приказании ({111})

Если в высказывании имеется два однородных предиката, выражающих идеи приказания, причем второстепенный предикат имеет значение императива, он оформляется императивным созвным деепричастием. Главный предикат может быть выражен императивом или прохитивом.

| zaḡalli q'owq'i "Приходи-и сядь" (Ки) [Ср.: qI_oali q'owdi

"Придя сел" (Ки, тр); qI_oall_i q'owq'i "Придя сядь" (Ки, тр)] • karakall_i uqIa "Возьми-с-собой-и уйди" (Ки, рус) • Nawar bokall_i, arsi wež xəŋa "Барана продайте-и деньги себе возьмите" (т.30,42) • bara ž.ən, buq'ijla aghall_i, dunil a "Смотрите вы, сорок-раз подумайте-и (потом) жените || выдавайте-замуж" (Ки) • k'el-k_oall_i uci "Молчи-и стой" (Ки, рус) • ucill_i k'el-k_oerg_i "Стой-и не-молчи" (Ки, рус) [главный глагол в прохобитиве] • ūnu warka... jak doqIall_i "И-ты посмотри... внутрь войди" (т.8,51) • jeb iŋib k'ob wež xəxall_i. os uŋib k'ir k'ōbu, os Nawar buk'all_i, bez xIurxIuwu boq'i "Эту мою одежду вы возьмите, а какую-нибудь вашу нижнюю одежду вы, одного барана зарезав, мне (его) живот дайте" (т.4,58) • basall_i werqIa "Возьми-и иди" (т.25,81) • jemim k'ōbu imik eħall_i, qǫill_i, un wak_i imiv "А эту одежду тут положив, оставив, ты уйди отсюда" (т.4,29) • tob beħell_i, xibowmus baqI'all_i, tob buken "Его возьмите-и на-троих поделите-и это ешьте" (т.9,5) • ūnu os bosrofiŋ duxaj zaba, jamur xonnoI xir-dall_i "А-ты через один месяц вверх-по-реке приходи и эту жену приведи" (т.22,97) • xannan s'or aĉall_i x_oeŋa "Жены имя брось-и поклянись (=Именем жены поклянись)" (т.37,7)

Иногда употребление императивного СД может быть идиоматично (указывать на признак главного действия).

oħall_i q'eIjq'ir "Слушайте-и (=Тихо) сидите" (Ки) • warhall_i ai-a "Подумай-и (=Внимательно) пиши" (Ки) • un tow harak wak'all_i xir-wa "Ты его впереди гони-и (=обязательно) приведи" (Ки)

Если второстепенный глагол означает запрещение, то образование императивного СД невозможно. Частично его замещает отрицательное деепричастие одновременности.

libxI ewfit'aw ba "Не-стесняясь говори" (Ки, прим) • k'el ewfit'aw ba "Не-молча говори" (Ки, рус) • gon boŋot'aw, jamur erg'is da "Пальцем не-тронув, ее доставьте" (т.9,51)

Т.233. Причастие

Причастные формы образуются от любой финитной глагольной формы в индикативе (без заглавности) присоединением деривативного аффикса {ŋu}. Перед этим аффиксом может вставляться показатель все-

общности {en} (см. Т.232.51-ж).

Причастие может употребляться в качестве атрибута (определения) субстантива, в качестве предиката и в качестве субстантива (в последнем случае ово субстантивируется).

Т.233.1. Причастие в функции определения субстантива (определятельный причастный оборот)

Как определение субстантива причастие является вершиной определятельного причастного оборота. Этот оборот. представляет собой результат трансформации предложения с вершинным финитным глаголом, которая делает это предложение определением к некоторому субстантиву главного предложения.

Существенным для описания определятельных причастных оборотов является характер доминирующего субстантива, а именно: с каким актантом причастия он денотативно совпадает. Возможны следующие случаи денотативного совпадения доминирующего субстантива с актантом причастия: 1) совпадение с фактивом исходного глагола (например: beIrǵurǵub noIǵ "бегущая лошадь"), 2) совпадение с агентом исходного глагола (например: xabar bartirǵur ǵonnoI "хабар рассказывающая женщина"); 3) совпадение с одним из косвенных сильно-управляемых дополнений (например: deqI' s'iǵa-bekendut adam "3)человек 2)у-которого-можно-было-сы-спросить 1)дорогу"); 4) отсутствие совпадения с каким-либо сильно-управляемым словом (например: zon daqIaǵub deqI' "3)дорога 2)по-которой 1)я 2)пришла").

Т.233.11. Определение к фактиву

Если причастие является определением к субстантиву, денотативно совпадающему с его (причастия) фактивом, то в зависимости от агентивности исходного глагола оно переводится на русский язык по-разному: при неагентивном глаголе - как действительное, при агентивном глаголе - как страдательное причастие (в арчинском языке это противопоставление отсутствует).

а) Причастие от неагентивного глагола

heIrǵurǵib noIǵorǵen irqi obcis abas bala "Бегущих лошадей табу остановит трудно" (Ко,рус) [конст] • towmu tukanna iǵib diwimmulǵeqIiǵ k'an miǵub ebk'u "Он в-магадине √из имеющихся √ковров самый красивый выбрал" (Ки) [конст] • q.at'ilit jat jowmus ow exnitut hek'ena aǵuli "На-дереве на-верху он одну повешенную вещь увидел" (т.23,34) [аор] • mulur-

ʕaj xoli ʕ'eletu Rorok'ejbu buxleʕib boʻksh "В-горах нави ка-
 мни давно умерших людей" (Ко, рус) [аор] • zari, qar okuli,
 qIaʕut arelilixur dogi beʕdeqi "Я, морковь продав, ʕ)ва привед-
шие (=вырученные) ʕ)денегм осла куплю" (Ки, рус) [аор] • nok'a
 ardifur ʕanna nok'lis ʕan orʕinsi edi "Дома сыная женщина дом
 белла" (Ко, рус) [аор] • os iqna baqIaʕib adamʕerʕi boli jowhu
 "Однажды приведшим людям сказал он" (т.23,14) [аор] • aʕomʕis
 marʕimes sin-eʕi jamut ʕ,i eʕifut hek'ena "Утром все узнали
 ʕ)об этом ночью случившемся ʕ)деле" (т.1,17) [аор] • ʕ,i oʕx-
 ewʕit'uʕu boʕor aʕomʕiʕu ʕalsi wirʕ,in "Ночью не-спавший чело-
 век утром плохо работает" (Ки) [аор+отр] • abxu-bekeʕidib lobur
 jat oʕut nok'aʕi xir-ba "2)Детей, ʕ)которые-должны-спать, ʕ)в
 ту другую ʕ)комнату приведите" (Ки, прим) [инф; причастие, об-
 разованное от инфинитива, имеет должествительное значение] •
 un wirʕ,inʕi wiʕu boʕor hura? "Ты работающий человек [дв] ли?"
 (Ко) [през. I] • sanna dik'inna q'ardili diʕur ʕonnoI xir uxʕi
 xarʕi "Пока ва-дворе сидящая женщина потом в-поле пойдет" (Ко,
 рус) [перф. I] • bosron harak ʕahrulaʕi qI, oʕerʕi ewdiʕu wis
 dija beʕ'ot'usʕi ewʕi "5)Мой ʕ)отец 4)говори́вший, -что-(он)-дол-
 жен-был ʕ)месяц 2)навад 3)в-город 4)пойти, заболел" (Ко) [ком-
 ментатив в имперфекте I] • zari obadili ebdifub baʕIas tuxank
 kamhu "Я ʕ)в стоявшего ʕ)тура выстрелил" (Ко) [шскв. I] • tow
 ʕanri qI,ennit q'owdili ewdiʕu boʕor kʕali "Тот вчера на-скале
сидевший мужчина умер" (Ки, гр) [шскв. I] • tow wirʕ,niqisi ew-
 diʕu boʕorʕiʕik s'or 'umarar ʕ)Говорят, -что-того, который-со-
бранился-работать, мужчины имя ʕ)Омар" (Ки) [паст-ивч] • nen
 garbanija bej-eʕut'u, os ulu oʕkis ewdiʕu halmaxdu qI,at'ukul-
 la "Мы собрание не-начинали, один наш 2)товарищ, ʕ)который-
 должен-был-прийти так-как-не-приходил" (Ки, прим) [паст-деб]

К этому же типу примыкают причастия от многоактантных глаго-
 лов, не имеющих в модели управления агента.

jow abʕu jar lahas sint'uʕub deqI'lit ʕ, aʕaʕi uqIali "Этот
 отец ʕ)по этой девочке не-известной ʕ)дороге в-лес пошел"
 (т.6,20) [конст+отр]

б) Причастие от агентивного глагола

Агент этого глагола обычно присутствует и сохраняет свою па-
 дежную форму.

| tot nen as k,arʕarʕut ari nen as bej-eʕu "Ту работу, которую

мы сделать были-должны, мы делать начали" (Ко, рус) [конст] • zari tuxt'ulli kořut s'or oqI'u "Я доктором данную таблетку проглотил" (Ки) [аор] • ez towmus tenik akuřut hek'ena sini "Я им там увиденную вещь знаю (=Я знаю, что он там увидел)" (Ки, рус) [аор] • wez harak řahgulak t'al-owřu bořor harġai boqIo "2)До 1)меня в-город посланный человек назад вернулся" (Но, рус) [аор] • ez teřmaj bořut s'at ko "Я ими сказанное слово услышал" (Но, рус) [аор] • jab řen adamli jaqI'an abut'uřub mař'ala zari abu beř'ot'u "Эту никем не-объясненную задачу я решить не-смогу" (Чу) [аор+отр] • dixriqIak ři ġas-hõnu wakut'uřu bořor qI,a "В-селение ночью никем не-замеченный человек пришел" (Ко, рус) [аор + отр] • un owqIřut ariliřis mar-řimes xer bi "3)От-работы, 2)которую 1)ты 2)сделаешь, всем польза есть" (Ки) [фут] • tob zari was bokoqIřub balk' diřařub bi "Тот, я тебе которого-дам, баран толстый [есть]" (Но, рус) [фут] • zari jařqi ařdut ari řanři aw "Я, сегодня (ту) которая-должна-быть-сделана, работу вчера сделал" (Ки) [инф] • un ařdut ari ez řint'u "Тобой должную-быть-сделанной работу я не-знаю" (Ки) [инф] • labu adamřaj harġai řubusdiř s'abu xir-owli "5)Овец, 4)которых-должны 3)дорого 4)покупать 1)наши 2)люди, (они) привели" (Ки) [инф] • bez bukřus k'ansi ebdIřub ř,a,alli, uřřu bukne "4)Хлеб, 3)который 1)мне 2)съесть 3)хотелось, брат съел" (Ко, рус) [инф.ř]

Агент исходного глагола может отсутствовать, если он совпадает с некоторым актантом главного глагола.

řanna hařterřeqIař řenne abc'uřub ř'ut bařa "Женщина с-реки водой наполненный кувшин принесла" (Ко) [аор] • zari řeřeqiřib ř'abes dořřm Nadur abu "Я 2)для-баранов, 1)которых-купию, хлев приготовил" (Ки) [фут] • wiř bořdut ř'at ira? "У-вас, которое-должно-быть-сказано слово, есть-ли (=Вам есть что сказать?)" (т.1, 34) [инф]

Кроме того, агент может отсутствовать, когда причастная конструкция получена из неопределенно-личного предложения.

aqIuřut řuřalal řan k'ala oqIiři i "2)Из разбитой 1)бутылки вода тонко идет (=сочится)" (Но, рус) [аор] • teř ebdI mař'ařib, t'Inna harak owřiř pořdorřaj "Они жили 1)в новых немного раньше (=недавно) построенных 2)домах" (Но, рус) [аор] • doxořur řonnol arxu eřřili "Найденная женщина спала" (Ко, рус) [аор] •

os-bosdub sintabiliḥik ḥibusdib q'ot dijamu ḥahrulaḥ ḡa "а)К первому а)сентября б)книги в)которые-должны-быть-куплены отец из-города привез" (Ко) [инф] • jar lo ansaw t'isi di, ḥonnolḡi dakrasdur lo jarḡin doḡdur di "эта девушка еще (пока) маленькая, б)девушка, в)на-которой-нужно-жениться, (это) ее сестра [есте]" (Ко) [инф] • jeb k'asḡib ḡ'abu g, aq'alli karaka "этих б)баранов, в)которых-надо-резать, собрав, приведи" (Ко) [инф]

Т.233.12. Определение к агенту

Если доминирующий субстантив демотативно совпадает с агентом причастия, то, по общему правилу, агент причастия опускается, а при причастии обязательно имеется фактитив, с которым идет глагольное (префиксально-инфиксальное) согласование. Причастное же (суффиксальное) согласование осуществляется с доминирующим словом, т.е. имеет место так называемое "двойное" согласование:

| xabar(III) ḡ-artirḡu-ḡ, ḥonnol(III) "Хабар рассказывающая женщина"

Причастия данного типа переводятся на русский язык как действительные причастия.

ḥānikun q'uwat iḡu boḡḡowu ḡ'ele jaḡi-beḡot'u "Сколько-бы силы имеющий человек (этот) камень не-поднимет (=Никакой силач этот камень не-поднимет)" (Чу, рус) [конст] • jeshet bolo jamut k'elejt'u ma'ni it'uḡib xalq' bi "Так у-нас этого совсем смысла не-имеющие люди есть (=У нас есть неумные люди)" (Ки) [конст+отр] • xabar bartirḡur ḥonnol ḡ'olla q'ardili di "Хабар рассказывающая женщина на-улице сидит" (Но, рус) [конст] • хом bokirḡu boḡḡ ewdi "Женщина бравший мужчина был (т.е. неоднократно женился)" (т.27,5) [конст] • zarak kaḡera ḡi-abuḡu wis uḡmu imik wit lahan Naq'liqI ḡ'ixḡ-keḡsi i "Мне письмо написавший мой брат в-нем б)о в)твоей б)дочери спрашивает" (Ко, рус) [вор] • jat ḡi-amul okni beḡ'uqirḡur ḥonnol ḡuḡa deIqi "б)Женщина, в)которая-сможет б)прочитать в)эту б)надпись, завтра придет" (Ко) [фут] • qI,ib jabḡurḡi ebdḡib adamtil lar qI'aḡ-ebḡili "Картошку копавшие люди очень устали" (Ко, рус) [инфр.] • tor lahan ejmi tor lo anmus doḡoli dit'u, jamur lo doḡ'arḡu boḡḡmun quḡ bit'ḡḡsi "Той девушки мать ту девушку замуж не-отдала, б)говоря, -что в)у-мужчины, б)говорящего-дай в)эту б)девушку (=просящего эту девушку в жены), б)хозяйства б)нет" (Ки, прим) [комм]

Т.233.13. Определение к косвенному дополнению

Причастие может определять субстантив, денотативно совпадающий не только с агентом или фактитивом, но и с любым другим его аргументом. В этом случае также наблюдается двойное согласование (глагольное - с фактитивом глагола и причастное - с хозяином причастия).

Причастия такого типа в русском языке невозможны, поэтому они переводятся придаточными определительными предложениями.

adamcaj q'imat bart'uŋu boŋor "3)Человек, 2)которого 1)люди 2)не-уважают" (Км, гр) [конст+отр; ср.: adamcaj wit q'imat bart'u "Люди тебя не-уважают"] • zari ō'an beŋdeŋu boŋor qI.a "4)Человек, 3)у-которого 1)я 3)купил 2)барана, пришел" (Км, рус) [вop; ср.: zari boŋortmuraŋ ō'an beŋde "Я у-человека барана купил"] • arŋak deqI' c'iŋe-bekesdut adam edit'u "В-Арчиб дороге которого-можно-было-бы-спросить человека не-было (=Не у кого было спросить дорогу в Арчиб)" (Чу, рус) [инф; ср. предложение: zari adamlirŋi deqI' c'iŋ-ebŋi "Я у-человека дорогу спросил"]

Т.233.14. Определение к не зависящему от причастия субстантиву

Над причастием может доминировать субстантив, не совпадающий ни с одним из сильно-управляемых актантов этого причастия. Такая конструкция демонстрирует большую свободу сочетаемости причастия с элементами главного предложения. Определительный причастный оборот является универсальным средством превращения предложения в определение к некоторому субстантиву главного предложения.

На русский язык такой причастный оборот переводится различными способами (см. ниже).

Естественно, что в этом случае также имеет место двойное согласование.

1. Обычно определяемое причастием слово бывает фактитивом в главном предложении.

Hawan buk'uŋut aŋ' kot'u "Барана вареного мяса не-дали" (т.30,48) [вop] • olo oqlit mac'aŋur ŋ.i xir-darŋut 'adat i "У-нас 6)есть 6)обычай, 4)по-которому 1)на-свадьбе 2)невесту 3)ночью 4)приводят" (Км) [конст]

2. Слово kas "способ(Ш кл)", являющееся фактитивом при главном

глаголе и определяемое причастием, образует конструкцию, аналогичную русскому придаточному образу действия.

с'aberak jam barkirfub kuc sint'uřib zihillib q,aces dōizib q,acaj ik'en řas k,arřar "4)Способа, 3)которым (=как) 1)к-овцам 2)водк 3)приходит, не-знающих молодых чабанов старшие чабаны всему учить должны" (Ки) [конст] • was ik arřarřub kuc sinira? "Ты 3)способ, 2)которым (=как) 1)хлеб 2)молотят, знаешь-ли?" (Ки) [конст] • bez ak' q'uras arřub kuc sini "Я способ, которым (=как) мясо сушат, знаю" (Ко) [конст] • bez buq' buq'ras barřub kuc sini "Я 3)способ, 2)которым (=как) 1)пшеницу 2)сушат, знаю" (Ко) [конст]

3. Часто в качестве хояина причастия выступает слово временной семантики (которое денотативно совпадает с обстоятельством времени данного причастия).

jat hinc xabar abřiqiřut hek'ena eřiřut s'emna tow bořog cilli ewdilli "7)В-(то)-время, 8)в-которое-случилась 1)та 5)вещь, 4)о-которой 2)сейчас 3)хабар 4)поведает, тот мужчина в-Азербайджане был" (т.8,5) [аор] • dozja, tot xIere os xIor ediřut ř'em ik'ma ira was? "Дедущка, то Арчи одним селением в-которое-было время помнишь-ли ты?" (т.33,1) [аор] • zari bo dija weIqiřut řa'at "Я навал 3)час, 2)в-который-придет 1)отец" (Но,рус) [фут] • zari dija weIqiřub rigi bo "Я 3)время, 2)в-которое-придет 1)отец, навал" (Ио,рус) [фут] • ez tejmen nahra ebřuqiřut iq sini "Я 3)знаю 4)день, 3)в-который-будет ваключен 1)их 2)брак" (Ки) [фут]

4. В качестве хояина причастного оборота иногда выступает слово řa'allit ("лок" от řa'at "час"), образующее вместе с зависимым от него причастием оборот, по значению соответствующий русскому придаточному времени (ср.временное СД на {řa}: Т.232.11).

řel arřirřut řa'allit ebřiqi abc'as s'ut "3)В-час, 2)в-который-идет 1)дождь, можно-будет наполнить кувшин" (Ки) [конст] • zon warřuřut řa'allit ez ik'mis erkur un t'aliek wi bona "3)В-час 2)который-подумаю (=Когда подумаю) 1)я, мне кажется, (что) ты прав" (Ки) [аор] • sowkuřut řa'allit q,at'illiřik lur obqIali, q,at'illit lo dařuli jařimřus "2)Во-время, 1)в-которое-(он)-смотрел, на-дерево взгляд упал, на-дерево девушка увидел он" (т.4,25) [аор] • xIřa jaju uqIařut řa'allit abulli dařawur "Потом 3)в-час, 2)в-который 1)он 2)привал, сделали до-

| говор" (т.2,45) [аор]

5. Хозяином причастия может также быть слово пространственной семантики (которое денотативно совпадает с обстоятельством места данного причастия). Эта конструкция аналогична местному СД (на {ша}, см. Т.232.5).

zon wifut duxriqI is qIjet'u nok' i "3)В-селении 2)в-котором 1)я 2)живу, у-меня два дома есть" (Ко) [конст] • nent'u wakuna, lur berg'irfub bahru bit'u "Мы посмотрев, 3)города, 2)до-которого 1)глаз 2)доходит, нет (=Мы, посмотрев, города не увидели)" (Ки) [конст] • qesbarti barfut biqmak ewdimxur, tow lo, "hars!" - boli, qebu..? 3)До-места, 2)на-котором-проводят 1)танцы, когда-домех, тот парень, "Асса!" - сказав, танцевал.." (т.1,24) [конст] • eImt'i korfut raqlasi obqIatib jejmes os... owcuftu boʻgor xuli "Плач в-которой-слышался в-сторону пошедшие, они одного...убитого человека нашли" (т.32,18) [конст] • was sint'ura isik wirxshus boʻgor k,at'dut biq? "Ты не-знаешь-ли, адесь работать мужчина где-нуждается, место (=место,где мужчина нуждается в работниках)?" (т.3,38) [конст] • kamandir anx eʻifut mac'aj tēnsi werqIarēi ewdi "Командир, 3)по-месту 2)на-котором 1)битва 2)была, [вдоль] шел" (Ко, рус) [аор] • zon daqIaʻfub deqI' lar qIʻaqI'arʻfub ebdī " 3)Дорога, 2)по-которой 1)я 2)пришла, очень узкая была" (Ко) [аор] • k'os daxdiʻut biqʻ xoli it'u "Нож в-которое-ударил место не-наши" (т.24, 60) [аор] • jamut harakdu usdu usdiʻut maʻdajʻ oʻejt'uʻut s̄ink'-boli it'u baʻri "α)С этого, первый брат на-котором-стоял, α)места совсем не-сдвинулась собачка" (т.2,32) [аор] • inʻzaru doxoʻut biqʻ akus qIʻejla jamur Runisowu daqIali erdi boli "Ее-самое в-котором-наши, место посмотреть дважды она в-Гуниб-же приезжала-говорят" (т.32,25) [аор]

Т.233.2. Причастие в функции предиката

Причастие может выполнять предикативную функцию, т.е. выступать в позиции финитного глагола. При этом оно может находиться в независимом предложении или быть зависимым от глагола главного предложения. В последнем случае оно является определением или актантом глагола. Рассмотрим эти функции подробнее.

Т.233.21. Причастие в независимом предложении

Причастие в качестве вершины независимого предложения имеет

значение: *У прич* = "У является характерным качеством, свойством". В таком значении может употребляться причастие, образованное от констатива и аориста.

а) Причастие от констатива

Причастие от констатива употребляется со вспомогательным глаголом 1 "быть" в форме констатива или аориста. В первом случае указывается на характерное свойство, проявляющееся в момент речи, во втором - до момента речи.

tow dunāla qeserṭu wi "Она много ходит" (Ки, прим) • jashm baReza bez t'allekdub bi "Это кольцо мне правильное есть (=в пору)" (Ст, прим) • tor xalaṭur lap mīsi akon aḵurṭur erdi "Эта старуха очень хорошо видящая-была" (Ко) • k'aṭut lo eImwarṭut edi "Умерший ребенок плачущий-был (=много плакал)" (Ки, прим) • xeIre iṭa, xiṭa os lo erdi Ranak lap muṭur, s'abuṭut ḵan han-q'axut aḵurṭur "В-Арчи когда-были, тогда одна девушка была там [вверху] очень красивая, у-которой выпитая вода через-горло была-видна" (т.1,6) [В этом предложении однородные сказуемые erdi muṭur и erdi aḵurṭur, у второго, кроме того, есть актанты ḵan и hanq'axut]

Отрицание ставится при вспомогательном глаголе. Такая форма означает отсутствующее качество, свойство.

un zahur aqI'ul biṭu wit'u "Ты чем-я ум имеющий-не-есть (=Ты не умнее меня)" (Ки, рус) • jamar ḵonnol muṭur dit'u "Эта женщина некрасивая" (Чу, рус) • tor k,erḵis aru berē'arṭur erdili dit'u "Ее удержать невозможно-было" (т.4,63) [Вспомогательный глагол в заглавной форме с отрицанием] • os laḵaxur ḵurṭu lo ewdit'u wis "∞За одного (твоего) ∞сына даваемый сын не-был мой" (т.22,138)

Примечание

Закреплен пример, в котором отрицание свойства выражается причастием от футурума с отрицанием (ср. образование отрицательных деепричастий одновременности: Т.231.12).

ḵik' aḵizub bikir hani, dabxdenc'iṣ, oInt ak'ōt'uṭub? "Кулак большой бывает что-ли, если-ударит, голову не-разбивающий?" (т.38,24)

б) Причастие от аориста

Причастие, образованное от аориста, употребляется без вспомогательного глагола и означает: *V_{аор, прич}* = "Результат действия V является характерным качеством, свойством".

ha, dani bošor? nen towmus xir qiafib "Ну, где муж? Мы 2)ва 1)ним пришледи" (т.26,24-25) • Naž abuli, baqiafib buwa-dija "[И]-хадк сделал, возвращавшийся мать-отец" (т.4,36) • zon jellefu ummun lo, buwawu dak'ali, exuřur, dijamowu x,akeqI lařuli, daq'uřur "Я такого-то отца дочь, и-мать умерев, оставшаяся, и-отец в-лесу бросив, оставленная" (т.6,48) • jemmet xonc'is, zawhar buknefu un "Так если-окажется (=Если так), драгоценность съевший ты" (т.9,59) • jamut axranni acuřut, axeran as oqIalēgēi "Его сторож убивший (=убил), и)потому-что (он) фрукты делать (=рвать) и)повел" (т.23,39) • tow, tot lahaK'is k'inc'aš-ewxhili, kjařu "Он, того ребенка испугавшись, умерший (=умер)" (т.23,46)

При необходимости употребить отрицательную форму отрицание выражается отрицательной связкой (t'o).

zari jat q'onq' ezat'u řařut t'o. uřmus řařut "Я эту книгу 3)не 1)себе 2)принес, брату принес" (Чу,рус)

Т.233.22. Причастие в функции определения глагола
(абсолютный причастный оборот)

Причастная конструкция, описанная выше, может вставляться в качестве определения в другое предложение: она определяет не конкретный актанта предиката этого предложения, а непосредственно его предикат. Естественно, что причастие при этом согласуется со своим фактитивом как префиксально-инфиксальными, так и суффиксальными показателями, т.к. оно не определяет никакого субстантива, а является полноценным предикатом.

В данной конструкции (абсолютном причастном обороте), как и в независимом предложении, причастие обычно стоит после фактитива, с которым оно согласуется. Этим данная конструкция отличается от причастной конструкции, в которой причастие является определением к имени и, наоборот, сходится с глагольной конструкцией (с деепричастием и финитивом глаголом), в которой глагол, как правило, стоит на последнем месте.

zari noIš bēdeřub, teb zařis abxlu "Я лошадь купивший, они ва-меня обиделись" (Кл,прим)

Наиболее ярко проявляется структура абсолютного причастного оборота, когда его актаны отсутствуют в какой бы то ни было форме в главном предложении:

ux eġas orqIaġur ħonnoġ, bac boso "Поле зять поведшая женщина, луну задержали (=Когда женщина пошла зять, случилось лунное затмение)" (т.27,9) [В этом предложении причастие стоит перед своим субъектом, т.к. здесь абсолютный причастный оборот не может быть воспринят как определительный]

Абсолютный причастный оборот имеет значение: *√ abs. прич. об.* = "результат действия, выраженный причастием, одновременен с действием главного глагола, и активный участник действия в абсолютном причастном обороте не участвует активно в главном действии". Естественно, что причастие в этом обороте образуется от аориста.

Т.к. абсолютный причастный оборот выражает идею "одновременности" и не ограничен значением "единства/неединства ситуации" и "причины", то в ряде случаев он может заменяться на деэпричастие одновременности, временное или причинно-временное СД. Так приведенные выше примеры могут быть трансформированы следующим образом:

zari noġb beġde-ġa ||-mıxur, teb zaġiġ abxıu "Я лошадь когда-купил, они на-меня обиделись" (Км,тр) • ux eġas ħonnoġ orqIaġur, bac boso "Поле зять женщина когда-пошла, луну задержали" (Км,тр)

В нижеследующих примерах указываются возможные трансформации причастия в соответствующие деэпричастия.

jasqı zop okıus qI_oaġu (|| ġa), darsım xot'u "Сегодня я учиться пришедший, уроков не-оказалось" (Км,прим) [форму xot'u можно интерпретировать не только как неопределенно-личную "не-оказалось", но и как имеющую элидированный адресат "(я (дат)) не-нашел", что, однако, не меняет трактовки абсолютного причастного оборота, т.к. zop стоит в именительном, а не дательном падеже] • t'al-owġu (|| mıxur), deqI'lit okıurıı, okıurıı, okıulı "Посланный, на-дороге продавая, продавая, продал" (т.2, 81) [Если бы t'al-owġu было субстантивированным причастием, оно стояло бы в эргативе как агент глагола okıulı "продал"] • zari p'ar'ruımul ġeġeġib, (teb) o'arası xo "Я папиросы купивший, (они) мокрые оказались" (Км,прим) • zari towıus p'ar'ruımul ġeġeġib, ġur(jemıeġib) p'ahart'or "Я ему папиросы купивший, я-говорит (также) не-курю-говорит" (Км,прим) • xıġa qIaġıb

(|| ʔa || li) nen, zon k'ubak'axut qI,a "Потом пришедшие мы, я через-Кубатли пошел" (т.31,24) • oknulliʔiʔ deqIaʔur (|| ʔa), teb q'eIbdili boxo "С-учебы пришедшая, их сидя встала" (т.29,9) • noIʔ bāc'as qI,aʔu (|| ʔa), jamu nazillin lahas... ʔennes qI'on surat aʔuli "Лошадь поить пришедший, этот назира сын... 2) среди 1) воды портрет (=отражение) увидел" (т.4,23) • now-kuʔu, baʔuli os awlaqlit os boʔoʔu noIʔu "Посмотревший, увидел а) на одном а) луку б) [и] каких-то б) мужчину и-лошадь" (т.22,31) • warʔuʔur aʔonniʔis, 'ali 'aʔatlis xoli arsi "Посмотревшая утром, Али Алат наша деньги" (т.12,29) • jak sabʔuʔib (|| ʔa), ax,-eʔili lowu xoli "Внутри посмотревшие, лека и-ребенка наши" (т.13,20) • misinnu haIʔersen ʔobʔak ewdiʔu (|| ʔa), os oIʔoIʔ boʔoʔu oIʔoIʔ ʔonnoIu boxoli "Бедный 2) к-берегу 1) реки дошедший, (ему) а) и один русский а) мужчина, б) и одна русская б) женщина встретились" (т.21,38) • xiʔa os q,aʔ'i boxoli, kul daxdiʔut (|| mxur), marʔulaʔ obʔnili baʔIali "Затем одно дерево нашел, рука ударившая, с-корнем вытащившись пошло" (т.10,42) • daxdiʔut kul, kurak qIali toʔu "Ударившая рука, в-руки пришло и-ово" (т.10,44)

Т.233.23. Причастие в функции фактитива глагола
(подлежащий причастный оборот)

Причастная конструкция может насыщать фактитивную валентность глагола. В этом случае она является подлежащим причастным оборотом. Так же как при независимом употреблении и в абсолютном обороте, нейтральная позиция причастия в подлежащем обороте – конечная.

dez ʔonnoI xarʔiʔur daʔursi di "Я, что женщина идет, вижу" (Кн,прим) [Ср.: dez xarʔiʔur ʔonnoI daʔursi di "Я идущую женщину вижу" (Кн,тр)] • towmus zari warak q'onq' korʔut aʔursi i "Он, что я тебе книгу даю, видит" (Ко,рус) • ʔanna ux eʔiʔut, towmus q'ubul eʔit'u "Как жена поле скала, ему не-понравилось" (Кн,прим)

В подлежащем причастном обороте фактитив может отсутствовать. Тогда причастие имеет классно-числовой показатель IV кл, ед.числа.

was aʔursi i zari arʔut "Ты видишь мной делаемое (=Ты видишь, что я делаю)" (Кн) [Ср.: подлежащий причастный оборот, в котором фактитив явно выражен: towmus zari warak q'onq' korʔut

aḱurāi i "Он, что я тебе книгу даю, видит" (Ко,рус) • zaḱi aḱi i was aḱurʔut "Я делаю тобой видимое (=Я делаю то, что ты видишь)" (Ки,гр) • ez jaqIʔansi i un warʔut "Я понимаю, что ты говоришь" (Ки) • ez jaqIʔantʔu un arʔut "Я не-понимаю, что ты делаешь" (Ки) • adamli owtʔuʔut owli... "Никем не-делаемое сделал...(=Они сделали, то, чего никто не делает)" (т.1,27) • jaḱa weʔ kʔannut a "Теперь вам желаемое (=что хотите) делайте" (т.1,16) • asdut aqʔutʔu, kesdut aqʔutʔu, Hurmat abu "Должное-быть-сделанным не-оставил, должное-статься не-оставил, заботу сделал (=проявил)" (т.21,12) • zaḱi kunneʔut ūnu k.en "Мной едомое и-ты ешь (=Ешь то же, что и я)" (Ки)

Т.233.3. Причастие в функции субстантива

Причастие может субстантивироваться, занимая в предложении то место, которое занимала определятельная синтагма S→A (V) с субстантивом в вершине. При этом субстантив опускается, а причастие принимает на себя классно-числовые признаки этого субстантива. Субстантивированное причастие изменяется по падежам как обычный субстантив.

Как правило (хотя и не всегда), субстантивированное причастие относится к I или II классу (т.е. к классам "человека").

ov iḱna teb kʔannib ʔi i ʔoIrtal ebʔili ebdil1"α)В одну α)ночь те любящие ночью встретились" (т.1,13) [ном] • jeb koʔ-ebʔili xabʔiʔib... "Они перекочевав, идущие..."(т.2,83) [ном] • hun-nejbu tob, qIʔaʔan ʔʔemna uh-boli, abxōnub bukʔuli "Каждую ту (корову), α)в зимнее α)время вдыхая, каждую-легкую зарезал" (т.2,71) [ном] • qʔeIbdifimmaʔ lagum xarʔi i "Сидящие песню поют" (Ко,рус) [эрг] • zon qʔiR-bo, abxuʔib ebku, abxutʔuʔimmaʔ kartʔiʔu jaʔi eku "Я закричал, спящие проснулись, не-спящие головы подыали" (Ко,рус) [ном || эрг] • qIaraʔ-ewxdiʔummu baʔuru aqIu ("Я) рассердившийся и-рога сломал" (т.3,44) [эрг] • sintʔuʔimmaʔ boli "Не-знающие сказали" (т.24,28) [эрг] • bej-eʔuli oInt kʔiri oxaʔummun ʔud abas "Начали голову ногу у-кото-рого-вляли суд делать" (т.21,52) [ген] • jar oradiʔur ʔannan gatʔ bez miʔi baʔu, qʔardiʔurmin gatʔ miʔi baʔutʔu "Той стоящей женщины платок мне нравится, сидящей платок не-нравится" (Ко,рус) [ген] • ...qIʔetʔu tʔeI ʔoqer xarāi ebʔiʔimmes miʔallia "Два цветка поднимутся-сказали навад (=после нас) оставшимся для-примера" (т.1,39) [дат] • qI.o.aʔummus arxuli jar

lo doxoli garawatlit jat "Приведши лежа эту девушку застал на кровати [сверху]" (т.22,105) [дат] • godor ʃonnoł xir-agu beč'utimšus qIje baIʃan č'aben kon koqI "Ту женщину привести смогшему двухсот овец отару дадим" (т.11,20) [дат] • ez Riaz-
 bos sint'uʃur ʃannaʃu baIʃuβu k'ant'u, siniʃurmiʃu q'owdiqI "Я с косишь не-умеющей с) женщиной и-говорить не-хочу, с-умеющей останусь" (Ко,рус) [комит] • xabʃiʃimereši boli jow laha "Ухо-
 дящим сказал этот сын" (т.22,7) [конт-алл] • č'eba nent'u axši diʃurmišreši || axdurmišreši "Пойдем мы к-той-которая-далеко-нахо-
 дится" (Ко,прим) [конт-алл]

Т.233.4. Причастие с показателем всеобщности

Показатель всеобщности {en} может присутствовать в причастии, являющемся определением субстантива (и, как следствие, в субстантивированном причастии, т.к. оно образуется в результате эллипсиса определительной синтагмы).

jamur lo, duʃiat xōnnib k'uʃallowu oʃali zēbat'u, ...q'ardili "Эта девушка, на-мельнице с) и все-найденные с) мешки ввяв себе, ...осталась" (т.23,58) • hūnejbu tob, qI'aʃan č'emma uh-
 boli, abxōnnub buk'uʃli "Каждую ту (корову), с) в зимнее с) время вадыхая, каждую-легкую зарезал" (т.2,71) • jow laha, deqI'u xūnšus oqʃurši, seH noIβ baq'uʃli bit'u "Этот мальчик, в-до-
 роге каждому-нашедшемуся продавая, ни-одной лошади не-останвил" (т.3,50) • was 'eʃeč'ennut hek'əna miš-ak, a "Тебе всякая-не-
 красивая вещь пусть-понравится" (Ки,прим)

Т.234. М а с д а р

Наиболее обычное употребление масдара - заполнять активные валентности предиката (т.е. образовывать масдарный оборот, аналогичный русскому придаточному дополнительному предложению). Кроме того, масдар может также (правда, ограниченно) употребляться в некоторых "семантических" падежах аналогично прочим субстантивам.

Масдар, образованный от одновалентного стативного или вов'ово-го глагола, не сохраняет его модели управления: факитив принимает форму генитива (см. Т.211.34).

jow ʒihillu lahan tuxkul akura? "Этого молодого человека роб-
 бость видишь-ли? (=Какой робкий этот молодой человек)" (Ки)
 [Стативный глагол tux "быть робким" имеет своим факитивом lo,

| во слово *lo* стоит в форме генитива, а не номинатива]

Прочие масдары сохраняют модель управления исходного глагола и его классные показатели.

wex sini un wir̄,inkul "Я знал, что ты работаешь" (Но, прим)
 [Фактивиз масдара *wir̄,inkul*, образованного от динамического глагола *ir̄,winis*, стоит в номинативе (*un* "ты"), и масдар с ним согласуется по I классу; интересно также, что *wex* "я" согласуется по I классу (т.е. имеет то же согласование, что и масдар), а не по IV классу самого масдара] • *ex sini un zat wir̄kul* "Я знал, ты в-меня веришь" (Км) [Двухактантный стативный глагол *wir̄* "верить" при переходе в масдар сохраняет свою модель управления]

Т.234.1. Актантное употребление масдара

Если некоторая сильная валентность (актантное место) некоторого глагола должна быть заполнена словом, выражающим действие или состояние, она насыщается масдаром.

Семантика некоторых глаголов такова, что одно из их актантных мест обычно должно быть заполнено предикатным словом. При таких глаголах масдар особенно употребителен. Это глаголы *sini* "знать" (что), *sin kew* "узнавать(что)", *ik'mis ekas* "вспоминать (что)", *wir̄* "верить (во что)", *ik'ak* "жалеть (о чем)", *̄,araga* "радоваться (чему)" и др. Однако и другие глаголы могут occasionally требовать актанта такой семантики.

а) Масдар в номинативе

tow uq̄imul ̄kas-hōnu sin-e'it'u "О его уходе никто не-узнал" (Км) [исходная основа] • *ex tow zah̄rulas̄i uq̄imul m̄bi akurt'u* "Мне его в-город уход не-понравился" (Км, рус) [исходная основа] • *ex bala e'ī tow k̄imk'mul* "Мне тяжело стала его смерть" (=Я тяжело перенес его смерть)" (Км, рус) [исходная основа] • *labu ar̄mili gir̄man Ralq'-banul el ko* "О нашей армии немцев разгроме (=О том, что наша армия разгромила немцев) мы слышали" (Км) [исходная основа] • *wit ̄alaku* *ex sins̄i edī* "Твоей легкость (=Что ты легкий) я знал" (Км) [конст] • *wex ̄,araku* *ar̄ta, ̄tel ek̄irs̄i edī* "Мы когда веселье делали (=веселились), дождь шел" (Га, рус) [конст] • *jant̄ in̄it̄kul zari s̄ōt'u* "Это надевательство я не-буду-держатъ (=не стерплю)" (т.23,10) [конст] • *was nar̄sut k'ankul gullali as̄as k'an haner?* "Ты любви пулей убить хочешь что-ли?" - сказали" (т.1,37)

[конст] • dušmannin t'ibirkuł el k_oat't'u "Врага жалость нам не-нужна" (Ки) [конст] • jat sařfilin lařakul asin "Этого бревна длину смерть" (Ки) [конст] • ez ik'mis eku jasqı zop xaxur qı,es kowǵarkul "Я вспомнил,-что сегодня я пасти-овец пойти должен" (Ки) [конст] • xıřa jowmus k_ot'ukul sin-eřili "Потом он о-не-отдавании (т.е. что жене не отдали ту вещь) узнал" (т.25,25) [вор+отр] • ez sini jowmus arǵařen s'at sini ikul "Я знаю,-что он арчинский язык знает" (Га,прим) [прев.] • jaqı'an eřili jow d_ořızu s'ohor hanǵur-h_onu xaxur x_oaqıřu wıkuł "Поняли,-что этот старший вор как-никак чем-они лучший есть" (т.26,48) [конст] • zari tejmes arılıřik qıes ikul sin-aw "Я,∞)что им на-работу идти-надо, ∞)звать-сделал (=объявил)" (Ки) [деб] • wez tow tot řa'allit wıř_x,niqıři ewdikul sini edeñs'is, zari han-iřaw oqıři edi "∞)В ч-сы я, ∞)что он 2)в 1)тот 2)момент собирался-работать, ∞)знал, я что-нибудь сделал-сы" (Ки) [паст-инц] • was tow wıř_x,int'orkul han sini? "Ты ∞)о-том-что говорят,-что он не-работает, откуда ∞)знаешь?" (Ки,тр) [комм]

Масдар может употребляться во мн.числе (в этом случае, видимо, его глагольная природа ослаблена).

jarmis k'ant'uři eřili jami wařmuł, bořor wit'uřa "∞)И ей не-повправился его ∞)приход, мужа когда-вст" (т.24,6) [исходная основа; фактив jami "он" стоит в номинативе, а не в генитиве, как было бы при обычном субстантиве]

б) Масдар в косвенных падежах

zop ř_oara un wařmułıřis "Я рад,-что ты пришел" (Ки) [исходная основа] • buwa řu-dukułıřis zop ř_oara "∞)Что мать выздоровела, я∞рад" (Ки) [исходная основа] • zop wıřı'akullıřis jaři-weřu "Я от-голода избавился" (Ст,рус) [конст] • zop jat oq oqıkułıt wıřt'u "Я,∞)что эту свадьбу сделают (=что эта свадьба состоится), ∞)не-верю" (Ки,рус) [фут] • zop iřuk řanrı eři qı_oat'ukullıřis "Я жалел,-что вчера сюда не-пришел" (Ки) [вор+отр]

Масдар может управляться не только глаголами, но также и последогами.

nen boqıři i arǵařen s'atlıqıdı qıřennimen oq amullin Naq'lıqı "Мы расскажем ∞)на арчинском∞языке 4)о 1)делании 2)свадьбы 1)двоих (нас) (=о том, как мы двое справляли свадьбу)"(т.29,1)

Т.234.2. Масдар в риторических вопросах

Масдар оформляет риторические вопросы (являющиеся по существу восклицательными предложениями) со словами hani "что" и akura "видел-ли".

wiə qəat'ʃulʃen qI'abqI'kul hani "Ваших улиц грязность что? (=Какие грязные ваши улицы)" (Ки) [конст] • wit ʃIogokul hani "Твоя странность что? (=Какой ты странный!)" (Ки) [конст] • ah miəgin, talaŋ bit'ukul hani towʃun "Ах, бедняжка, счастья нет что у-него? (=Какой он несчастный!)" (Ки) [конст+отр] • jab ʃ'eletin biqIqul hani "Этого камня тяжесть что? (=Какой тяжелый этот камень!)" (Ки) [конст] • jasqi k'ak'akul akura? "Сегодня жаркость видел ли? (=Как сегодня жарко!)" (Ки) [конст]

Т.234.3. Масдар в семантических падежах

Масдар употребляется в эргативе (см. Т.211.24) и каузале (см. Т.211.8), выражая причинное значение. Из пространственных падежей возможны: ин-эссив (см. Т.214.11) в значении "внешней причины" и супер-эссив (см. Т.214.14) во временном значении.

Т.24. АДЪЕКТИВ

Основная синтаксическая функция адъектива – выступать в качестве атрибута при субстантиве. При этом адъектив (если он не является неизменяемым) согласуется в классе и числе с управляющим субстантивом.

jow boʋog "Этот мужчина" • jar ʃonnoɪ "Эта женщина" • jeb ʃele "Эти люди" • axdut biqɪ "Дальнее место" • ʃaɪmaʃu boʋog "Богатый мужчина" • xiɾʃut iq "Следующий день"

Причастие может употребляться, кроме того, в функции предиката (см. Т.233.2).

Адъектив может субстантивироваться. Тогда он употребляется как субстантив (см. Т.233.3, Т.162.2, Т.164.3).

При некоторых сложных глаголах, в состав которых входит субстантив, адъектив может выступать в роли атрибута. Это объясняется тем, что синтаксическая связь продолжает идти от субстантива. К таким глаголам относятся, например, 'amal abas "вести себя", xaxurkul as "пасти".

zari wati muḥub 'amal bar "Я по-отношению-к-тебе хорошо себя-веду" (Кл) • jasqi tow c'abes hibaḥut хахиркул аргси wi "Сегодня он овец хорошо пасет" (Кл)

Т.25. ПОСЛЕЛОГИ

Послелогы обычно являются слабоуправляемыми, т.е. оформляют различного рода обстоятельства при глаголе. Большинство послелогов имеет пространственное значение (Ḳ'arak "под", Ḳ.ak "около" и т.д.), однако имеется также несколько послелогов с другими значениями (sababī "из-за X-а", Ḳ.abul "по отношению к X-у", kelaw "чем X").

Зависимый от послелога субстантив стоит непосредственно перед послелогом в предопределяемом им падеже: номинативе (см. Т.211.15), эргативе (см. Т.211.25), генитиве (см. Т.211.36), дативе (см. Т.211.44), супер-эссиве (см. Т.214.3) или аллативе (см. Т.213.34).

Некоторые послелогы могут, однако, быть сильноуправляемыми, т.е. зависеть от модели управления глагола, например: xir (ikḡ arhas "беспокоиться (о ком)", Naq'liqI (bāIbus "говорить (о чем)", jaḥis (exas "избавляться (от чего)").

Особым образом выбирается падежная форма субстантива, зависящего от послелогов kelaw "чем" и bana "как". А именно, эти послелогы не имеют сильного управления, и падеж субстантива предопределяется падежом субстантива, от которого зависит послелог kelaw или bana.

dis mac'aḥur oḥor kelaw mi "Моя невеста чем твоя красивая (=красивее твоей)" (Кл) [oḥor - субстантивированное местоимение, номинатив определяется падежом слова mac'aḥur "невеста"] • ḲaImaḥumun q'imat bikir, tow Ḳallu wiḥaw, miḡinnumun kelaw "У-богатого почета (больше) бывало, он плохой хотя-был, 2) чем 1) у-бедного (=У богатого, даже у плохого, больше было почета, чем у бедного)" (т.1,2) [послелог kelaw зависит от слова ḲaImaḥumun "у-богатого", поэтому miḡinnumun "у-бедного" стоит в генитиве]

jemw adamtil bana, jow ux hejarsī ewdiḥu boḥḡu uqIalī "3) Как 1) эти 2) люди, этот пахавший мужчина-тоже пошел" (т.26,15) [послелог bana зависит от субстантива boḥḡu "мужчина-тоже"] •

vez bana ovišmeñi k'an rañatkuñ žubus "2)Как ты и другие любят отдыхать" (Кл, прим) [последелог bana зависит от субстантива в дательном ovišmeñi "и-другие"] • wañu bana zañu niñi beIgr'ut'u jab noIñ "2)Как я с-тобой со-мною хорошо не-победила эта лошадь" (Кл, прим) [последелог bana зависит от субстантива в комитативе zañu "со-мною"]

Т.26. МЕСТОИМЕНИЯ

Употребление личных (кроме местоимения inž "он"), вопросительных и указательных местоимений не отличается от употребления субстантивов и адъективов. В предшествующих разделах содержится достаточно много примеров с этими местоимениями. Поэтому, ниже будет рассмотрено личное местоимение inž, а затем возвратные и притяжательные местоимения.

Т.261. Личное местоимение inž

Это личное местоимение употребляется при глаголах говорения или при глаголе в комитативе. А именно, если говорящий является 3-м лицом и денотативно совпадает с каким-нибудь участником ситуации, о котором нечто говорится, то этот участник ситуации оформляется местоимением inž. Наиболее употребительны две синтаксические конструкции.

1. Денотативно совпадающим является один из актантов глагола, зависящего от глагола говорения или оформленного комитативом.

tow inž wiñx, nēgisi ewdi "Он Δ говорил-что он Δ поработал" (Кл) [говорящий и поработавший - одно лицо] • towñu ašbār, žu ez owqer "Он говорит-"Смотри", он мне покажет-говорит" (Кл) [žu - эргатив от inž] • towñu zop žiču ž, a ciliñi s'ebār "Он Δ говорит, что мы я с-ним вместе в-Азербайджан Δ пошел" (Кл) [žiču - комитатив от inž] • towñu jat ari žu owqer "Он Δ говорит, что эту работу он Δ сделает" (Кл, тр) [Ср.: towñu jat ari towñu owqer "Он Δ говорит, что эту работу тот Δ сделает" (Кл, тр); в данном примере денотаты местоимений различны] • tejmañ jat ari žaj owqer "Они Δ говорят, что эту работу они Δ сделают" (Кл, тр)

2. Денотативно совпадающим является атрибут некоторого арганта глагола, зависящего от глагола говорения или оформленного комментативом. Такой атрибут оформляется местоимением *inž* в генитиве.

towmu zargi žun ejfur jasqi deIqi boli bo "Он мне α)что его мать сегодня придет [α]сказав" сказал" (Ки) • tow žun halmaxdu iškolla wirx₁inērsi ewdiŋu bošor jasqi olomaši qI,ali ewdi "Тот β мужчина δ)который-говорил, -что δ)его δ)друг β)в-школе δ)работает, сегодня к-нам приходил" (Ки) • jowmu, žun xonnoI dirx₁niqisi dirsiŋ'aw, han warsi wi? "Он, α)кроме-как-сказав-что его жена α)собирается-работать, что говорит?" (Ки) • tormi inž žen ša'allit kummul as daħārsi erdi bona warsi edi "Она, α)что она β)в свое β)время (=вовремя) еду готовить собиралась [α]говоря] говорила" (Гу,рус) • tot laha žen dija xIereši uqIar "Тот ребенок α)говорит, -что его отец в-Арчи α)ушел" (Ки)

Т.262. Возвратные местоимения

Т.262.1. Логическое выделение

Возвратное местоимение 1-го и 2-го лица может употребляться для логического выделения соответствующего элемента предложения (ср. употребление выделительной частицы {ej-КП-ц} в Т.272), т.е. *X Возвр. мест* = "именно X, сам X".

jamuŋ š'ele unabu jaŋi-beħa "Этот камень ты-сам подними" (Ки) • un aw beš'uqIŋut ari unt'ejt'u ba "Тобой δ)какая-может-быть δ)сделана работа, ты-сам скажи" (Ко) • "jat towmu aw hanI?" - "t'o, jat zarejt'u aw" "Что он сделал что-ли?" - "Нет, это я-сам сделал" (Ки,рус) • nent'u gidib bakus qIali, lafišejbu xalq'li tamaša bušursi bi "Мы их посмотреть приди, а-на-нас-са-мих народ удивляется" (т.30,17) • ž₀aršejt'u s'ix'eŋiqi jamut hek'eħa "Вас-самих спросим эту вещь" (Зе)

При логическом выделении 3-го лица употребляется конструкция с редупликацией: *S* || *S*_{личн. мест, 3л.} + *S*_{возвр. мест, 3л.} в которой оба местоимения стоят в одном и том же падеже. При этом личное местоимение - это обычно субстантивированное указательное местоимение.

jar laha žet'u žeŋikejt'u esuli jamut š'ut "Эта девушка сама на-себя вылила этот кувшин" (т.7,70) • basa-hōnu tow inžaw x₀aħaši urqIirši ewdit'u "Никогда он сам в-лес не-ходил" (Цу,

рус) • xīḥa tuxt'urtilčaj: "inžaw kǰali jow, - boli, - adamli nas' owl it'u" "Потом врачи: "Сам умер он, - сказали, - никто ничего не-сделал" (т.23,57) • tejmaj žejt'u suratmul darxirši edi "Они сами фотографировали" (Ки) • tejmen žanabu hibaḥub xIon bi "У-них самих хорошая корова есть" (Ки) • towmus žušat'u sint'u ḫ,akdut duxIriqIak ebq'en biḥub deqI' "Он сам не-знает 3до 1ближнего 2селения [имеющуюся] дорогу (=какое расстояние до ближнего селения)" (Зе,рус) • tow inžaw nok' əw-diḥu ḫonnol šahgulāši t'al-aru "Он сам дома оставшийся, жену в-город послал" (Ко,рус)

В этом значении возможна также редупликация местоимения 1-го и 2-го лица. "3личн мест, 1/2 л + 3возвр мест, 1/2 л." (оба местоимения стоят в одном и том же падеже).

zon zonaw xowḥi ḫ,akāši "Я сам пойду в-лес" (Зе) • eqišimis ez ezat'u k,at' naIk', was šuḥa ḫaqi "Сегодня мне самому нужно молоко, тебе завтра возьму" (Во,рус) • el elt'ejt'u tow wiḥut biqǰ exnili oqIa "Мы сами 3место 2где 1он 2находится, забыли" (Ки) • ž,arāši ž,aršejt'u boqi ov č'at "Вам самим скажем одно слово" (Ки)

Кроме того, логически выделяться может один из актантов второстепенного глагола, денотативно тождественный некоторому актанту главного глагола. Такой выделенный актант также оформляется возвратным местоимением (если он не выделен, то он обычно опускается).

tejmaj žaxureǰru t'iḥur lo xir-aru "Они чем-они-сами маленькую девочку привели (=привели девочку, которая была меньше их)" (Ки) [это предложение получено из: lo tejmxur t'i "Девочка чем-они-маленькая (=Девочка меньше их)"] • tow žut'ejt'u šetētib neḫ'əmmulčētis riIziši wi "Он им-сами купленными вещами доволен" (Ки) • jamur lo, duxIat ḫonnib k'uḥallowu oḫali žēšat'u... "Эта девушка, на-мельнице 1и все-найденные 1мешки взяв себе..." (т.23,58)

Т.262.2.Рефлексивизация имени одного из тождественных денотатов

Замена одного из имен тождественных денотатов на возвратное местоимение осуществляется в следующих случаях: а) когда актанты одного глагола денотативно тождественны и б) когда одно из денотативно тождественных имен является атрибутом.

а) Денотативно тождественные актанты одного глагола

Если два актанта одного глагола обозначают один и тот же денотат, то актант, являющийся синтаксически более "косвенным", заменяется на возвратное местоимение. При этом косвенным актантам противопоставляются главные: агент и фактитив.

zari ezat'u xallut hek'ena ñeñeqira? "Я себе плохую вещь куплю-ли? (=равне куплю?)" (Ки, рус) • zari jat q'onq' ezat'u oña "Я эту книгу для-себя взял" (Ки, рус) • tow zuñikejwu sowku "Он на-себя посмотрел" (Ки) • tow zuñivejwu riñziñi wit'u "Он собой не-доволен" (Ки) • towmu zuñat'u mac'añut pult'u ñeñe "Он себе новое пальто купил" (Ки) • tejmaj zañaw mac'añu oInt ewk'u "Они себе нового главаря выбрали" (Ки) • tejmaj zañejwu ow ñonnoñ orka "Они с-собой одну женщину взяли" (Ки)

В данной конструкции главный актант может быть оформлен при помощи редуцирующего возвратного местоимения, имеющего на себе логическое ударение (см. Т.262.1): тем самым тождество денотатов подчеркивается.

zon zopaw wezaw || zañejwu bañbursi wi "Я сам с-собой говорю" (Ки, рус) • un unaw wañaw bañbursi wi "Ты сам с-собой говоришь" (Ки, рус) • un unt'ejt'u uñat'u Naq'liq ñaki s'at bõt'u? "Ты сам 2)о 1)себе почему слова не-скажешь?" (Зе) • tow inñaw zuñejwu bañbursi wi "Он сам с-собой говорит" (Ки, тр) • tet zañu zañejwu bañbursi bi "Они сами с-собой говорят" (Ки, тр) • jar laha zet'u zeñikejt'u eculi jamut s'ut "Эта девушка сама на-себя вылила этот кувшин" (т.7, 70)

б) Одно из денотативно тождественных имен является атрибутом

Если одно из денотативно тождественных имен является атрибутом при некоторой лексеме и стоит в предложении правее другого денотативно тождественного имени, то оно оформляется возвратным местоимением (см. Д.335.21).

zari wañawu lahas dars ñar "Я своего сына учу" (Ки) • ez añat'u noñ' k'an "Я свой дом люблю" (Ки, рус) • un jamut uñabu || uñabejwu aq'i ulliñi warsi ira? "Ты это своим умом говоришь?" (Ки) • wel ulujwu || lowejwu ucitel k'an "Мы нашего (экскл.) учителя любим" (Ки, рус) • zon ulujwu ñija zabbos uñe "Наше-го (экскл.) отца звать повел" (Ки) • zari añat'u q'onq' us añat'u aq'u "Я свою книгу на-столе оставил" (Ки) • towmu t'at'at'at'at'at'

šī di žunaru ejtur "Он провозжает свою мать" (Но, прим. сем) • towmu go.ejt'u xos žunaw lahas aq'u "Он все имущество своему сыну отдал" (Ки) • tormi žent'u mac'atut kast'umlifik kan es'u "Она свой новый костюм водой залила" (Но, тр) • tejmaj žant'u žumadamul oša "Они свои чемоданы ваяли" (Ки) • hunnejt'u adamlin žant'u nok' i "α)У каждого α)человека свой дом есть" (Зе) • ejmi ženaru lahan cuxt'ullifis k'arasi t'ujmul gerke-bos aši "Мать α)со своей дочери α)чухты вниз серьги свисать пустила (=Мать сделала так, чтобы серьги свисали с чухты (арчинский женский головной убор) ее дочери)" (Ки)

Т.263. Притяжательные местоимения

Притяжательные местоимения употребляются в тех же случаях, когда личное или возвратное местоимение в форме генитива. Установить различие между ними не удалось.

dašaruŋur || dašarejruŋur || dašaru žanna jemmet warmuxur, bišinnurmi han boqi? "Моя жена так если-говорит, чужая что скажет?" (Ки, тр) • zon ošot || ašat'u nok'a xuzen, un šotma "Я α)в своем α)доме хозяин, ты - в-своем" (Ки, рус) [форма ošotma - субстантивированное притяжательное местоимение в ин-эссиве] • ž.en bošob but'i buwarak bašba "Вы мою долю матери отдайте" (Ки) • un ušabuŋub || ušabejbuŋub || ušabu ruškali ši-a "Ты своей ручкой пиши" (Зе, рус) • ašomis žumxur, zon hunnejt'u iqna ošot duxriqiaši weiqi "Утром когда-буду-вставать, я каждый день α)в ваше α)селение буду-приходить" (Гу, рус)

Т.27. ЧАСТИЦЫ

В арчинском языке имеется несколько энклитически присоединяемых к значимому слову частиц. Наиболее употребительными из них являются усилительная частица {wu/u}, выделительная частица {ej-ŋi-u}, уподобительная частица {kun} и ограничительная частица {t'av}.

Т.271. Усилительная частица {wu}

Усилительная частица обычно присоединяется к субстантивам и реже к адъективам, наречиям и глаголам. Если слово кончается на гласную, частица выступает в форме {wu} (buwa "мать" - buwawu), если на согласную, - то в форме {u}. В последнем случае проявляется исконное качество согласной (сильная - слабая, краткая - долгая). Если согласная слабая и ударение падает на последний слог, то ударная гласная удлинняется. Например: zon "я" - zōnu, xabár "рассказ" - xabáru, lóbur "дети" - lóburu, ýat "цат" - ýátu.

Частица {wu} может иметь в равных контекстах различные значения: усилительное, сочинительное, сопоставительное и противительное. Рассмотрим их подробнее.

Т.271.1. Усилительное значение

В этой функции частица {wu} значит следующее: "Усил - "даже X", "также X", "кроме того, и X". Иными словами, усиливается именно то слово, к которому эта частица присоединяется.

ūnu os eīlon aqI'ul biŋu boŋor t'o "И-ты (=Ты тоже) совсем ум имеющий человек не-есть (=не совсем умный человек)" (Кн) • zari kunneŋut ūnu k_oen "Мной съеденное (=То, что я ел) и-ты ешь" (Кн) • dijwukun zon ŋahrula kes-boli edenc'is, ēzu nāq'ukan q_oat'mul sin-eŋiqisi edi "Сколько-отец я в-городе если-бы ходил, и-я много улиц знал-бы" (Кн) • tow lo... qebu harak, xir jar lowu doxoli qebu "Тот парень...танцевал сперва, затем и эта девушка встав танцевала" (т.1,24) • hānukun q'uwat iŋu boŋorowu jab c'e'ele jaŋi-bexōt'u "Даже сколько-бы силы имеющий человек (=Никакой силой) этот камень не-поднимет" (Чу, рус) • buwawukun un dēzu k'an "Настолько-насколько-мать, 2) также-и-я 1) тебя люблю" (Кн) • c'axhāduwū ux hej-boma, ūnu ux hej-ba "2) Где 1) сосед 2) будет-пахать, и-ты-тоже паши" (Кн) • bigawalli jamuŋiŋiŋu ik_o eŋut'aw, jowmu... boli "Староста да-же-этим не удовлетворившись, он...сказал" (т.1,18) • jowim adantil bana, jow ux hejarsī ewdiŋu boŋorū uqIali "3) Как 1) эти 2) люди, этот пахавший мужчина-тоже повел" (т.26,15) • diŋ jak'adli ŋk'an 'akwaliŋidi arsi edi, c'agu diŋa, hincu jar haŋter-so duxaj oqIali doxoŋi "Моя теда все наоборот делала, 1) когда жива 1) была, теперь-тоже она реку-держит вверх навер-во-понила" (т.18,8) • zon šufowu wir_oniŋi "Я завтра-тоже

буду-работать" (Км) • zon qIǰe-keñu weIqI moskowlaSi "Я и-во-второй-раз приеду в-Москву" (Км, рус) • wež kōfīb oInt kǰiri oq'isu xaǰaSi, boñu libxidi "Вам данные голову ногу отдай-пожалуйста назад, даже-сказать стыдно" (т.21,25) • jat na was, wiǰI'asiwu xiqi "Это на тебе, ведь-наверно-голоден" (т.15, 14) [В аналитическом глаголе выделяется значимая часть] • gur-žilima noǰ'a q'owdili ewdiñu, dunǰlu xewu ewfili isik xaba-š'aballit "У-грузина дома сидевший, и много оповдал здесь в-бесадах" (т.22,104) • jaña un xiwu aw zon "Теперь ты ведь-вы-лечи меня" (т.22,39)

Т.271.2. Сочинительное значение

В сочинительной функции частица {wu} присоединяется или к одному из однородных членов, или к обоим: $X_{соч} \leftarrow Y_{соч} = "X \text{ и } Y"$. Вступать в сочинительную связь могут как члены предложения, так и целые предложения.

Т.271.21. Частица {wu} при однородных членах

При соединении однородных членов предложения частица {wu}, как правило, присоединяется к обоим членам.

ǰak lobuǰu Helekwu edili "Рядом дети (=цыплята) и-курца были" (т.8,10) • xifa jaxunñuǰ'is buxneli jaxu ciliš qI, añuñuñu xonnōlu tow k'anñowu "Тогда от-него убежали этого из-Азербайджана приехавшего жена-и тот любовник -[и]" (т.8,61) • zōnu wis halmaxdowu x, akasi raqlit oqIa "Я-и мой друг 2) в-сторону 1) леса пошли" (Км) • nak'alaj zamāna xalmafibu misǰanibu bikiŕ "α) В николаевское α) время [и]-богатые и-бедные были" (т.1, 1) • hibafuru wufuru lo dikulla... "(Она) [и]-хорошая и-красивая девушка потому-что-была..." (т.1,10) • q'ut'1 eñili boñowuñu xannānu "Договоренность стала [и]-у-муза и-у-жены" (т.15, 5) • "ha, - jar laha boli, - inž os dijaju, tor bisi buwañu da-kuš, eqq'is dasu... noǰ'asi" "Ну, - эта девушка сказала, - меня α) чтосы и-отец β) и та β) мачеха α) увидели, доставь-пожалуйста ...домой" (т.7,64)

В качестве однородных членов могут иногда выступать части составного глагольного сказуемого.

wallah, waǰI'owu ewfi, inžifu ewfi "Валлах, и-прогнодился, и-намучился" (т.3,28) [Исходными являются предикаты wiǰI'a ewfi

["прогнодася", *inxit awfi* "намучился"]

Т.271.22. Частица {wu} в сочиненных предложениях

Сочинительной связью могут связываться как равноправные предложения (в которых предикаты выражены финитной формой глагола), так и неравноправные (в одном из которых предикат выражен деепричастием).

а) Равноправные предложения

При соединении двух или более равноправных предложений частица {wu} присоединяется к одному из слов последнего предложения, причем не к глаголу, а к субстантиву в номинативе или, если такового нет, к какому-нибудь актанту предиката в косвенном падеже.

...bej-ebxi xavus zaInnaw, dabxis rax, bej-ebxi adamtilu qebus "Начали играть на-зурне, бить(в) барабан, и начали люди танцевать" (т.1,21) • *jow laha q'ul daqi'uli, jafik daxdili maqIumu* "Этот парень крышку закрыл и сверху прибил гвозди" (т.8,52) • *nen oqIa Naxu abu* "Мы помни и-хадж сделали" (Кл) • *marc' aw qesbarti abas biqg, g,abq'u adamtil, jeb k'annuxmul-oseu iznu boko qesbartilifik abxis* "Расчистили чтобы танцы делать (-для танцев) место, собрали людей и этим влюбленным разрешение дали на-танцы прядти" (т.1,19) • *'arabilit jar Xanpan boxor qI,ali, cilis naq'ukan xoyu Xali* "На-арбе этой женщины муж приехал, и из-Азербайджана много богатства привез" (т.8,60) • *jaxma Helekowu bosoli, obXali, Helekulis xir Innib lobaxu oqIali* "И эту курлицу (орех), схватив, унес, и два курицей все-звешенся дети (-цыплята) помки" (т.8,17)

б) Неравноправные предложения

Частица {wu} часто появляется в деепричастном обороте, зависящем от глагола главного предложения, если деепричастный оборот предшествует главному предложению. В этих случаях частица {wu} может не переводиться (как и при сочинении равноправных предложений, она энклитически присоединяется к субстантиву, стоящему, как правило, в номинативе).

jat arxowu sallu. tukannak uqIa "Эти деньги взяв, в-магазине пойдти" (Кл) • *banKowu dabXuli, kumnet'aw, hanxugur q'eIjdi be3'u?* "Банку открыв, не-съев, как сидеть смогли?" (Кл,тр) • *jaxma k'int'umxu baXali, qI,ali xiFa jow lo jar Xannarak* "Этот

сундук привнес, пришел тогда этот парень Δ к этой Δ женщине" (т.8,53) • ḡonnīfīs ḡaḡu obkālī, jamu os kʲali "Из-сиденья шат вынув, этот один умер" (т.2,28) • ḡ'uḡan biqʲma waIrt'owu ab-suli, derqIuli "2) Вместо Δ кувшина тарелку взяв (на сиденью), повла" (т.8,71) • jamu ak'uli, qIa nep "Их гоня, или мы" (т.30,35) • un dez, ḡ'uḡu abc'uli, xartīḡa, mūsi daḡu "Ты мне, кувшин наполнив, когда-шта, понравилась" (т.8,70) • zon, agowu owna, nok'asi weIqi "Я работу сделав, домой пойду" (Км) • xIḡḡonu okuna, belabu xer ebḡāt'u "Рубашку продав, нам пользы не-будет" (Км) • bazallīḡu k,ekdīlī, xagāsi boqI'oli, qIa garazlak "На-базаре погуляв, назад вернувшись, пришли (мы) в-гараж" (т.30,4)

Т.271.23. Частица {wu} в связанном тексте

Большое значение имеет частица {wu} в связанном тексте, называя одно предложение на другое. А именно, тема предложения (известная из предыдущего текста) часто выделяется частицей {wu}.

jamu lahaḡu jar lar k'anāi erdi "И этому парню она очень нра-вилась" (т.1,9) • jamu lahawu boli imḡurāi "И этот сын сказал отцу" (т.1,14) • biḡneli oḡib, jamur eḡḡulī duḡḡan halḡuḡu, jamuḡu eḡḡulī, nas' as eḡlīlī it'u "Убевали другие, эта оста-лась с-мельником. Она-то осталась, ничего сделать не-смогла" (т.23,23-24)

Если в предложении отсутствуют актанты при предикате, частица {wu} может быть присоединена к самому предикату.

...qIḡet'u t'eI ḡoqer... k'amḡuḡu. ḡ'agu eḡḡer marḡi adamḡes nep "Два цветка поднимутся-сказали... и-когда-(мы)-умрем, жи-выми останемся-сказали Δ для всех Δ людей мы" (т.1,39)

Т.271.3. Сопоставительное значение

При помощи частицы {wu} могут сопоставляться действия двух предложений. Частица {wu} присоединяется к актантам обоих предикатов. $S^1_{\{wu\}} \rightarrow S^2_{\{wu\}}$ = "как S^1 , так и S^2 ", где S^1 и S^2 - сопоставляемые предложения. Формально данное употребление частицы {wu} наиболее близко к ее употреблению при однородных членах.

xIḡu Nawānu xIḡ-abu, zḡḡu qI.a "(Я) и трех баранов пригнал, и-я пришел" (т.2,65) • ḡibirḡowu xIḡ-owlī, qIḡewu xIḡaw boḡḡu xIḡ-owlī "И-мудлу привели, и двух трех людей привели" (т.23,

32) • zon k'ubaġ'axut qI,а, pat'aligaa tusaŋowu baġali, aġat'u martelowu eġuli "Я через-Кубатль пришел, у-Пагали и-туссару взяв, и свой сыр положив" (т.31,24) • dōlzu uġdu qI,at'amxur, qI'onnu werqIuli dōlzu uġdowu wirkus, agowu zūat'u rig-abas "Старший брат когда-не-пришел, средний повел и старшего брата раанскивать, и-работу себе искать" (т.3,32) • ...beq'uli jamu ġallowu, aqIuli banġawu "...Откуси и этот хлеб, разбил и-банку" (т.2,47) • zōnu sowku... kammul eġullaġus, ūnu warġa... "И-я посмотрел 2)чтобы-узнать, -остались-ли 1)дырки, и-ты посмотри..." (т.8,51) • na owli kumūlu, toġu kunneli "Ну, 2)и-еду 1)приготовила, и-ее поела" (т.8,25) • zon jelleġu ummu lo, buwawu dak'ali. eġiġur, dijaŋowu ġakeqI laġuli, daq'uġur "Я такого-то отца дочь, и-мать умерев, оставшаяся, и-отец в-лесу бросив, оставленная" (т.6,48) • jak sabkuġib, aġ-eġili lowu xoli, arsilowu miserġeju abc'uli, ġ'eġiru boxoli "Внутри посмотревшие, лежа и-ребенка нашли, и-серебром и-золотом наполнив, и-лущьку навли" (т.13,20) [Наряду с отмеченным сопоставительным значением, в сочетании arsilowu miserġeju частица {wu} связывает однородные члены]

Т.271.4. Противительное значение

В этом значении частица {wu} обозначает некатегорическое противопоставление двух предложений, из которых второе (отмеченное частицей) несет значение неожиданного действия по отношению к первому. $S' \rightarrow S^2_{\{wu\}} = "S', а S^2",$ событие S^2 противопоставлено событию S'

baġri obsidima, "ux hej-ba", - boli, t'al-owli zon... baġriwu qI,ennit jat obsidi, oġejbuġub ansu berqIut'u "Собачка где-остановится, "паши"- сказав, послал меня... А-собачка на-скале наверху остановилась и даже-одинокый (=ни один) бык не-повел (там пахать)" (т.2,22-23) [Второе событие (что собачка остановилась на скале, где пахать невозможно) противопоставлено по смыслу первому событию (приказанию пахать там, где остановится собачка)] • "zon orqIa", - boli bo, dur-boli zōnu daqIa, lowu waq'u, q'ardit'aw "Я пошла", - [сказав] сказала 1)и быстро 1)я пришла, а-его оставила, не-оставшись (с ним)" (т.27,12) • "jaġa un, han owġaw, zari arġāt'u, - boli, - buwa-dijaġerak aġamu t'al-owqi zari, ūnu orġaqi", - boli "Теперь тебя, что хоть-сделаешь, я не-отпущу, - сказав, - а к-родителям человека пошло я, и-тебя возьму (в жены)", - сказав" (т.23,25) • du'ifu

okĩnĩsi, q'owdi, ...ux eŋkarĩsi zõpu erdi "Молитвы читая, сидел (он), ... 3) а-я 1) поле 2) жавши была (=жала)" (т.27,10)

Т.272. Выделительная частица {ej-КП-и}

Частица {ej-КП-и} служит средством логического выделения, подчеркивания того члена предложения, к которому она присоединяется. В зависимости от семантики этого слова частица может иметь различные оттенки выделительного значения. Кроме того, она образует обороты с редуцированной выделяемого слова (см. ниже). Эта частица является также средством оформления возвратных местоимений (см. Т.163) и числительных (см. Т.151.2).

Частица {ej-КП-и} содержит инфиксальный классно-числовой показатель. Употребляется эта частица с временными наречиями.

teb qĩŋennib ẽ,aĩŋejbu k'olma ebĩ "Те двое еще-в-прошлом-году равнялись" (Км) [ẽ,aĩŋ "в прошлом году"] • arsa horõkejbu iẽkul dabũ "В-Арчи еще-давно школу открыли" (Км) [horõk "давно"] • tow bošor tot ãa'allifejwu mac'ama wakõt'uũi ewĩ "Тот человек в тот же-час в-темноте невидимым стал" (Км) [tot ãa'allit "в то время"]

Эта частица употребляется также с субстантивами.

ummatejbu g.abq'uli ebdi, bolo roŋmalĩfik, lafik sabkarĩsi... "Все-же собрались, 2) на нашу 2) форму, на-нас смотря..." (т.30,9) • jasqi zõp nok'ejwu q'owdiqi, ãũfa zõp s'ugasi xowĩ "Сегодня я дома (выделено) останусь, завтра я в-Цуриб поеду" (Во,рус)

Частица {ej-КП-и} может образовывать следующую конструкцию с глаголом: $\sqrt{\text{инф}} + \{ej-КП-и\} + \sqrt{\text{отр}} = \text{"совсем не V"}$. В такой конструкции выражается высшая степень отрицания действия.

zãgẽi marĩimaj naĩk' oq'er, was ãũfa koqi, muradlis õsut iqna koqi, moHommadlis koẽjt'u kõt'u "Мне все молоко дай-говорят, тебе завтра дам, Мураду 2) в другой 2) день (=послезавтра) дам, (а) Магомеду совсем-не-дам" (Во,рус) • osdiẽjt'u osdãt'u fib, 'adlejbu bit'u fib c'abu koli, t'al-owli "Совсем-сидеть не-сидящих (=совсем непоседливых), совсем и-дисциплину не-имеющих (=непослушных) баранов дал, послал (меня)" (т.2,64) • sin-bekeẽjbu sint'u fib adamšes qI'on kowšuxur, tow ĩ-ewĩli, han owqẽnu sint'aw ewũ "3) Среди 1) совсем-незнакомых 2) людей когда-

| очутился, он растерявшись, что делать не-зная остался" (Кш)

От числительного ов "один" может быть образована при помощи этой частицы следующая конструкция: {ов}+[əj-КП-и]+{тu}+{КП}# + {ов} со значением "совсем ни один".

| zari oβejt'uŭt ov adam aŭt'u "Я совсем-ни-одного человека не-
уви́л" (Кш, рус) • oβejbuŭub oβu eβxut'u "И-совсем-ни-одной
(коровы) не-осталось" (т.2, 77)

Т.273. Уподобительная частица {кшп}

Уподобительная частица {кшп} требует постановки впереди себя усмилительной частицы {wи}. Последовательность {(w)икушп} может присоединяться к любой падежной форме субстантива.

Получаемая словоформа является наречной формой, выступающей в качестве атрибута (обстоятельства образа действия) при глаголе. Это наречие может адъективизироваться при помощи стандартного суффикса {тu}, если данная форма выступает в качестве атрибута при субстантиве.

Т.273.1. Наречная форма

Наречная форма с уподобительной частицей {кшп} является по существу свернутой формой целого предложения, степени действия которого уподобляется степень действия глагола, управляющего данной наречной формой.

Субстантив, к которому присоединена уподобительная частица, стоит в таком падеже, который совпадает с падежом некоторого (может быть, подразумеваемого) актанта глагола, являющегося их общим хозяином.

Значение ^{ст} конструкции с уподобительной частицей следующее:

$\overbrace{X \text{ пад.}i, \text{кшп} \quad Y \text{ пад.}i}^{\text{ст}} \quad V = Y$ участвует в действии V в такой же мере, в какой участвует X ". Собственно на уподобительную частицу {кшп} приходится значение: "S' столько по величине, сколько S", где S' - предложение с участником ситуации Y, а S - с участником ситуации X.

| ŭnukšp zoš wirx_oneš'is, ēzu arsi wašukunnut heIqiši edī
"Сколько-ты я если-бы поработал, и-мне денег сколько-тебе при-
шло-бы (=и я бы получал столько денег, сколько ты)" (Кш)•

dijawukun zon sahrula qes-boli ewdenč'is, ezu nāq'ukan qŕat'mul zin-eŕiqiŕi edī "Сколько-отец я в-городе если-он-ходил, и-я много улиц знах-он" (Кл) • buwaŕukun un dēzi k'an "Настолько-насколько-мать 2)также-и-я 1)тебя люблю" (Кл) • k'an, eŕiŕwa k'ant'uŕu, oIroIslin gullowukun k'ant'uŕu boŕoŕnis doŕo... "[Любить-совсем] не-любимому, настолько-насколько русская пуля, нелюбимому мужчине (меня) отдали..." (Кл, прим) [В этом предложении причастный оборот gullowukun k'ant'uŕu получен из предложения gullowukun boŕoŕ k'ant'u "Настолько-насколько-пулю мужа не-любил"; слово boŕoŕ опущено в причастном обороте по общему правилу, см. Т.233.1, Д.325.1]

Т.273.2. Форма адъектива

Выступая в качестве атрибута при субстантиве, форма на -kinpu уподобляет по величине данный субстантив тому субстантиву, от которого эта форма образована, т.е. $X_{\text{kinpu}} \xrightarrow{\text{ам}} Y$ = "Y такой по величине, каковы является X". В этой конструкции X всегда стоит в номинативе.

zihillur lo, gonnikunnur aemas doŕo, k'ant'umat "Молодую девушку величиной-в-палец захух отдали, хотя-(я)-и-не-хотела" (т.27,3) • ez ŕ,a diŕur halmaxis, jamŕakunnat 'asab akuli,... jamŕmaj heŕ'ena kot'u "Мне вместе (с ними) бывшей подруге столькошнего труда увидев,.. они вещи (-ничего) не-дали" (т.30,47) • jat pirčixiliŕis tot warak koŕaŕikunnat temeŕut heŕ'ena a "α)Из этой α)грязи величиной-с ту, которую тебе дали, такую-же вещь сделай" (т.25,50) • bie doglilit jameŕt'u o'āIri koŕaw, jamŕukunnib xIoloŕqIammulu i "α)На моем α)осле сколько-он волос ни-нашлось, столько-же и-звезд [ест]" (т.19,4) • wallah, jasqi kelkan, jabakunnib 'ummar ebŕi "Валлах, сегодня пока-не-настало, эта-такая-по-величине жизнь стала (-прошла)" (т.22,72)

Т.274. Ограничительная частица {t'aw}

Ограничительная частица может присоединяться к слову любой части речи, стоящему в любой форме (за исключением финитного глагола). При этом предикат предложения, в которое входит слово с ограничительной частицей (X *огран*), обычно стоит в отрицательной форме.

Конструкция, которую образует ограничительная частица, имеет значение: $X_{огр} + V_{оп} = "V \text{ истинно только когда } X" = "V \text{ не истинно за исключением случая, когда } X"$ (именно второе толкование ближе всего описывает поверхностно-синтаксическое выражение данной конструкции).

Т.274.1. Ограничение актантом

Если истинность глагольного действия ограничивается значением некоторого его актанта, то возможны две конструкции.

1. Соответствующий актант (в нужном падеже) оформлен субстантивом с ограничительной частицей.

zari jat lagumt'aw ehmus owt'u "Я кроме-как это стихотворение, (ничего) не-выучу (=выучу только это стихотворение)" (Ки) • tor os tow boǝormuħut'aw bāIburǝi erǝit'u "Она э)кроме-как-с 2)тем 1)одним 3)мужчиной (ни с кем) не-разговаривала (=разговаривала только с тем одним мужчиной)" (Ки) • ǝabullihut'aw alǝun bit'u "Кроме-как-с-терпением рая нет (=Рай есть только с терпением)" (Ки) • zon wast'aw aǝmus harǝit'u "Я кроме-как-за-тебя замуж не-пойду (=Я только за тебя пойду замуж)" (т.9,32) • hibaǝut ariliħit'aw wit q'imat ebǝat'u "Кроме-как-из-за хорошей работы у-тебя почета не-будет (=У тебя будет почет только от хорошей работы)" (Ки, прим) • tejmaj noħ'ak sabkǝmat, ħab kolajt'aw sabkut'or "Они в-дом хотя-заглянули, 3)сказали-что 1)они 2)кроме-двора (ничего) 3)не-увидели (=увидели только двор)" (Гу, прим.сем) • jab ǝ'elelirašt'aw towmu dump goIroI-bartirt'u "Кроме-как-от этого камня он мяч не-пускает (=Он катит мяч только от этого камня)" (Ки, прим) • xalkult'aw ħallut hek'ena it'u "Кроме-как-плохость плохой вещи нет (=Плохо только плохое)" (Ки, прим) • nos' zas eħit'ukult'aw ez eħitut zaraI eħit'u "Кроме-того, что птицу поймать не-смог, у-меня получившегося проигр \ddot{y} ша не-стало (=Единственной моей неудачей было то, что я не смог поймать птицу)" (Гу)

2. Соответствующее актантное место заполнено словом кванторной семантики (типа нас' "ничто", adam "никто", hani-hōnu "ничто" и т.п.), от которого зависит субстантив с ограничительной частицей {t'aw} (падеж субстантива совпадает с падежом кванторного слова).

tow qI_oakult'aw ez nas' sint'u "Кроме-того, что он пришел, я ничего не-знаю (=Я знаю только, что он пришел)" (Ки, прим) •

hini-hōnu tow \bar{x}_0 ar-owt'u mac'aʔib k'ebejt'aw "Ничто его не-радовало, кроме-как новый костюм (=Его радовал только новый костюм)" (Чу, прим) • \bar{x}_0 allit'aw nac' k'ant'u ez kumtus "Кроме-хлеба ничего не-хочу я есть" (Ки)

Атрибутивная зависимость субстантива, имеющего ограничительную частицу, от кванторного слова может усиливаться адъективизирующей этого субстантива.

unt'aʔut adam ez sint'u "Кроме-тебя никого я не-знаю (=Я знаю только тебя)" (Ки) [Форма unt'aw адъективизируется и согласуется со словом adam "никто"]

Т.274.2. Ограничение атрибутом

Атрибут, ограничивающий истинность глагольного действия, может синтаксически зависеть от субстантива или от самого глагола. В обоих случаях конструкция с частицей {t'aw} устроена так же, как при субстантиве, занимающем актантную позицию.

1. Атрибут при субстантиве выражен адъективом, присоединяющим частицу {t'aw}.

bolo hibaʔibt'aw xalq' bit'u "У-нас кроме-как-хороших людей нет (=только хорошие люди)" (Ки, рус) • dez qerʔurt'aw ʔonnoł daʔurəi dit'u "Я кроме-как-танцующую женщину не-вижу (я вижу только танцующую женщину)" (Ки, рус)

Атрибутивная функция может усиливаться вторичной адъективизирующей формы с частицей {t'aw}.

ʒamutt'aw || ʒamutt'aʔut ari it'u, hani was as? "Кроме-этой || кроме-этой работы нет, что тебе делать (=не нашел работы лучше этой)?" (Ки)

2. Атрибут при глаголе выражается наречием: неизменяемым или отглагольным. В последнем случае ограничительная частица присоединяется к деепричастию.

towmu q'ana'atsit'aw gazet bokʔint'u "Он кроме-как-редко газет не-читает (=только редко читает газет)" (Ки) [наречие] • zon wirxoniʔat'aw qI'as-kert'u "Я кроме-как-когда-поработаю, не-устаю (=устаю, только когда поработаю)" (Ки, прим) [врем.СД] • tow oloməi qI_əlgəit'aw zon \bar{x}_0 ara ewʔit'u "Только-из-за-того-что он к-нам пришел, я обрадовался" (Ки, прим) [прич.СД; здесь и ниже буквальны́й перевод опускается] • \bar{x}_0 alli wir-

kust'aw, zon uq'ali ew'it'u tukannak "Только-для-того,-чтобы-узнать,-есть-ли хлеб, я ходил в-магазин" (Ки, прим) [узн-цел.сд] • un wi:kunt'aw, zon usma q'owdāt'u "Только-пока ты есть, я у-вас останусь" (Ки, прим) [одноп-вр.сд] • zari, marxəla bas'al-kant'aw, pult'u avōt'u "э) Только-до-тех-пор,-пока з) снег не-растает, 1)я пальто буду-надевать" (Ки, прим) [пред-вр.сд] • dija q'lo,amxurt'aw, nent'u kummul kunnet'u "Только-тогда-когда-придет отец, мы будем-есть" (Ки, прим) [прич-вр.сд] • nenimat'aw, q'eIbq'irt'u bolo lobur "Только-там-где мы бываем, остаются наши дети" (Ки, прим) [мест.сд] • nent'u, marxəla abon-č'ist'aw, quršəla ebxas xa'it'u "Мы, только-если снег будет, кататься (на льду) пойдем" (Ки, прим) [усл.сд]

Примечание

При риторическом вопросе приглагольное отрицание оказывается морфологически не выраженным, хотя семантика риторического вопроса это отрицание подразумевает.

towmu, inž wirx,inerēit'aw, han waršī wi? "Он, кроме-как-говоря,-что он работает, что говорит? (=ничего не говорит)" (т.е. "Он говорит только то, что он работает ") (Ки) • jowmu, žun kon-nol dirx,niqišī diršit'aw, han waršī wi? "Он кроме-того,-что-говорит,-что его жена собирается-работать, что говорит? (=ничего не говорит)" (т.е. "Он же только говорит, что его жена, собирается работать ") (Ки) • jemim č'atmul wit du'it'aw hani? "Эти слова кроме-как твое ругательство, что? (=ничто)" (т.е. "Твои слова - одно ругательство") (Ки) [Ввиду нулевой связки в исходном предложении jemim č'atmul wit du'i частица {t'aw} присоединяется к субстантиву, см. Т.228)].

Т.28. К ВОПРОСУ ОБ АРТИКЛЕ

Хотя в арчинском языке отсутствует сложившаяся, грамматикализованная категория артикля, тем не менее явная тенденция к ее образованию имеется.

Т.281. Неопределенный артикль

Функцию неопределенного артикля выполняет числительное *ow* "один", когда оно не имеет количественного значения, а стоит при слове, обозначающем не упоминавшийся ранее предмет.

duxneʔur xiʔa jar, duxneʔur, ko,arʔuli ow axdut maʔʔaj "Бежавшая потом она, бежавшая, попала в одно (=некоторое) далекое место" (т.4,19) • *qo,atʔilit jat jowmus ow exniʔut hekʔana akuli* "На-дереве наверху он одну повешенную вещь увидел" (т.23,34) • *nakʔalaj zamʔanama ewdili ow xaiʔmaʔu boʔor* "2)Во-время Николая был один богатый мужчина" (т.8,1) [типичный сказочный зачин] • *tʔobu tuʔaraqlak abʔuli, weqʔuʔu jamu, ow qala bakuli* "И-его в-хурджин бросив, пошедший он, один дворец увидел" (т.10,10) • *un ow tʔiʔut ʔaʔallit bazar ko,erdigi, zon, ow pulannut biqʔmak uqʔana, owkilkan* "Ты одно маленькое время не-скачай, пока я в одно некоторое место пойдя, не-приду" (т.22,69) • *uqʔali, ow sahrula qʔowdili jamu, wirʔ, inʔi ow xuzennis* "Пошел, в одном городе остался он, работая одному хозяину" (т.25,4)

Возможно употребление числительного *ow* в значении неопределенного артикля при субстантивах не только единственного, но и множественного числа (что покаывает, как далеко зашел процесс выветривания первичного количественного значения "один").

"wallah, - boli, - zʔonu wovku, - boli, - ow kammul exʔullaʔus" "Валлах, - сказал, - и-я посмотрел, - сказал, - 3)чтобы-узнать -остались-ли какие-нибудь дырки" (т.8,51) • *un laqak ow bakur oqʔi* "Ты нам какие-нибудь (вяленые бараны) бока дай" (т.26,28) • *jeb isib kʔob weʔ xexalli, ow uʔib kʔir kʔobu, ow Hawan bukʔalli, bez xʔurxʔuwu boqʔi* "Эту мою одежду вы возьмите, а какую-нибудь вашу нижнюю одежду и, одного барана зарезав, мне живот дайте" (т.4,58) [kʔob - слово pluralia tantum] • *wovkuʔu, bakuli ow awlaqlit ow boʔoru nʔiʔu* "Посмотревший, увидел на одном лугу и каких-то мужчину [и]-лошадь" (т.22,31) [Артикль стоит при однородных членах *boʔoru nʔiʔu*, согласование с которыми в глаголе идет по мн.числу, ср. Д.333.12] • *misginnu haʔterʔen boʔʔak ewdifu, ow oʔroʔis boʔoru oʔroʔis xʔonnʔu boxoli* "Бедный к-берегу реки дошедший, (ему) какие-то и русский мужчина и русская женщина встретились" (т.21,38)

Т.282. Определенный артикль

В качестве определенного артикля выступают в связанном тексте указательные местоимения *jow*, *jamu* "этот", *tow* "тот" (ср. Т. 161). Выбор конкретного местоимения осуществляется в соответствии с тем, какую роль выполняет соответствующий актант в ситуации. Если он является главным участником действия, то при нем стоит артикль-местоимение *jow* или *jamu*, а если побочным, - то *tow* (см. предложение 10 в нижеследующем примере). При наличии двух главных участников действия они могут иерархически упорядочиваться при помощи артиклей *jow* "самый главный участник" и *jamu* "почти главный участник" (см. предложение 6 в нижеследующем примере). В качестве примера приведем схему начала текста 2 (артикли сохранены без перевода).

3. Пошел парень работать
4. Жил оv мужчина, к нему попал на работу jow парень
6. jow парня послал jamu мужчина работать
9. Пошел jamu парень
10. За jamu парнем пошел tow мужчина
-

Хорошо видны функции неопределенного и определенных артиклей в схеме начала текста 1, в котором постепенно вводятся в рассказ 1) девушка, 2) парень, которого она любила, 3) парень из богатой семьи, 4) отец этого парня.

6. Жила оv дЕВУШКА

7. жАмур дЕВУШКУ все любили

8. тoг дЕВУШКА любила оv ПАРНЯ

9. жАмур ПАРЕНЬ ее тоже любил

10. Т.к. жАмур дЕВУШКА была хорошая, на ней хотел жениться оv СЫН из богатой семьи

11. Но жАмур САМЫЙ СЫН был плохой

12. У жАмур ПАРНЯ был ОТЕЦ

13. Ночью тeб влюбленные встретились, их увидел тoв СЫН

14. жАмур СЫН сказал ОТЦУ

При первом упоминании о девушке (6), парне (8) и сыне из богатой семьи (10) стоит неопределенный артикль. Он отсутствует лишь при упоминании об отце (12), т.к. если указан сын, то и его отец не может быть вполне неопределенным (также отсутствует артикль и при втором упоминании (14), т.к. слово "отец" фигурирует вместе со словом "сын"). Во всех последующих упоминаниях о девушке, парне и сыне из богатой семьи употребляется один из определенных артиклей.

ПРИНЯТЫЕ УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ И ОБЗНАЧЕНИЯ

Условные сокращения в грамматике

адм - адмиратив	импф. 1,2 - имперфект 1,2 (финитная форма)
адъ - адъектив	ирр - ирреальный (условный период)
алл - аллатив (падеж)	исх.осн. - исходная основа
аор - аорист (финитная форма)	итер - итератив (1. вид; 2.финитная форма)
аппр - апробатив (наклонение)	кауз - каузаль (падеж)
ат - атрибутивное (отношение)	кач - качественное (числительное)
вер - вероятный (условный период)	кл - (именной) класс
верх - верхний подъем	ког - когортатив (наклонение)
возвр - возвратное (местоимение)	комит - комитатив (падеж)
вр. сд - временное союзное деепричастие	комм - комментатив
всп. дп - вспомогательное деепричастие	комп - компаратив (падеж)
Вт - второстепенное (действие)	конст - констатив (финитная форма)
ген - генитив (падеж)	контн.дп - континуальное деепричастие
Гл - главное (действие)	конъ - конъюнктив (наклонение)
дат - датив (падеж)	косв косв.осн. - косвенная основа
деб - дебитив (финитная форма)	крат - кратное (числительное)
дуб - дубитатив (наклонение)	л. - лицо
дур - дуратив (вид)	дат. - датив
ед ед.ч. - единственное число	личн. - личное (местоимение)
загл - заглавность	лок - 1) локатив; 2) локализация
инд - индикатив (наклонение)	лок <i>i</i> - <i>i</i> -тое значение локализации
инкл - инклюзивное (местоимение)	масд - масдар
интерр - интеррогатив (наклонение)	мест - местоимение
инф - инфинитив (финитная форма)	мест.сд - местное союзное деепричастие
инц - инцептив (финитная форма)	
имп - императив (наклонение)	
имп.сд - императивное сою- зное деепричастие	

- мн || мн.ч. -
 множественное число
 накл - наклонение
 наст - настоящее (время)
 незагл. - незаглавная форма
 нейтр - нейтральное (время)
 нелаб - нелабиализованный
 неотр. - неотрицательная
 (форма)
 несв-уст. сд - несвязанно-
 уступительное союзное
 деепричастие
 неспр - неспрягаемая(часть)
 низ - нижний (подъем)
 ном - номинатив (падеж)
 объ - объективный (условный
 период)
 огран - ограничительная
 (частица)
 одн. дп - деепричастие одно-
 временности
 одноп-вр. сд - однопредельно-
 временное союзное деепри-
 частие
 одуш - одушевленный
 опт - оптатив (наклонение)
 отр - 1) отрицательность;
 2) отрицательная форма
 пад - падеж
 парт - партитив (падеж)
 паст-деб - паст-дебитив
 (финитная форма)
 паст-инц - паст-инцептив
 (финитная форма)
 паст-ит - паст-итератив
 (финитная форма)
 перм - пермутатив (падеж)
 перф. 1,2 - перфект 1,2
 (финитная форма)
 плзскв. 1,2 - плзсквам-
 перфект 1,2 (финитная
 форма)
- посс - POSSIBILITY (на-
 клонение)
 пот - потенциалис (вид)
 предв-вр. сд - предвари-
 тельно-временное сою-
 зное деепричастие
 пред-вр. сд - предельно-
 временное союзное
 деепричастие
 ПРЕДЛ - предложение
 предот-цел. сд - предот-
 вратительно-целевое
 союзное деепричастие
 през. 1,2 - презент 1,2
 (финитная форма)
 прит. - притяжательное
 (местоимение)
 прич - причастие
 прич-вр.сд- причинно-вре-
 менное союзное деепри-
 частие
 прич.сд - причинное союзное
 деепричастие
 прот.сд - противительное
 союзное деепричастие
 прох - прохибитив
 (наклонение)
 прош - прошедшее (время)
 прям || прям.осн - прямая
 основа
 редуци. - редуцирующая
 редуци.осн. - редуциро-
 ванная основа
 своб.дп - свободное дее-
 причастие
 св-уст.сд - связанно-уступи-
 тельное союзное деепричас-
 тие
 собир. - собирательное
 (значение)
 соч - частица с сочинитель-
 ным значением
 спряг || спряг.гл - спрягаемая
 часть сложного глагола

ср - средний (подъем)	УСЛ - условный период
терм - терминатив 1) падеж; 2) вид	усл.сд - условное союзное деепричастие
транс - транслатив (падеж)	фин - финалис (вид)
узн-цел. сд - узнаватель- целевое союзное деепри- частие	фут - футурум (финитная форма)
упод - уподобительная (частица)	экв - экватив (падеж)
учеч.осн. - усеченная основа	экскл - эксклюзивное (местоимение)
усил - усилительная (частица)	эл - элатив (падеж)
	эрг - эргатив (падеж)
	эс - эссив (падеж)

Прочие условные сокращения

ав. - аварский язык	напр. - например
букв. - буквально	п. - пункт
ж. - женщина	сн. - сноска
детск. - слово детского языка	т.е. - то есть
м. - мужчина	т.к. - так как

Условные обозначения

Аг - агент	КП - классный показатель
Ад - адресат	Л - локатив
дп -(собственно) деепричастие	МР - момент речи
И- инструмент	СД/сд - союзное деепричастие
К - компетив	Ф - фактив

$R \parallel \sqrt{\quad}$	- корень или основа	Λ	- пустая цепочка
$\sqrt{\dots} = \dots$	- глагольный корень, инфигирующий видовой и классно-числовой показатель	\bar{x}, \sqrt{x}	- безударное X, безударный корень
$\sqrt{\dots} - \dots$	- глагольный корень, инфигирующий видовой показатель	\acute{x}, \sqrt{x}	- ударное X, ударный корень
$\sqrt{\dots} + \dots$	- глагольный корень, инфигирующий классно-числовой показатель	"X	- 1) реконструируемая форма X, 2) грамматически неправильное высказывание X
$x \parallel y$	- x и y являются вариантами x или y	X_m	- историческая дублизация при X
x/y	- x или y	C	- согласная
=	- равняется	V	- 1) гласная; 2) глагол
\neq	- не равняется	$V_{знач}$	- значимый глагол
+	- 1) плюс; 2) морфемный шов в исходной форме 3) положительное значение категории	$V_{всп}$	- вспомогательный глагол
-	- 1) минус; 2) морфемный шов в реальной словоформе; 3) отрицательное значение категории	$V_{лич}$	- личный (финитный) глагол
{ }	- морфемная запись	$V_{гл}$	- глагол главного предложения
/ /	- фонологическая запись	$V_{вт}$	- глагол второстепенного предложения
[]	- 1) фонетическая запись 2) комментарий к грамматическому примеру	$V_{прот}$	- действие протасиса условного периода
"..."	- 1) перевод высказывания; 2) толкование значения	$V_{апод}$	- действие аподосиса условного периода
"...[]..."	- буквальный перевод фрагмента высказывания	$V_{абс}$	- абсолютный причастный оборот
"...()..."	- литературный перевод фрагмента высказывания	A	- адъектив
•	- граница между грамматическими примерами	A (V)	- отглагольный адъектив (=причастие)
$x \Rightarrow y$	- y получается из x (по некоторому грамматическому правилу)	Adv	- наречие
$x > y$	- y происходит из x (без обязательного указания на грамматическое правило)	Adv(V)	- отглагольное наречие (=деепричастие)
$x \rightarrow y$	x синтаксически подчиняет y	S(V)	- отглагольный субстантив (=масдар);
#	граница словоформы	S(A(V))	- субстантивированное причастие
∅	морфема с нулевым означением	I. I кл., II. II кл.,	
		УШ УШ кл. - I класс, II класс, ... УШ класс	
		S	- субстантив

СО Д Е Р Ж А Н И Е

Т.1. ФОРМООБРАЗОВАНИЕ	7
Т.11. СУБСТАНТИВ.	8
Т.111. Главные основы субстантива.	9
Т.111.1. Выбор главных основ.	9
Т.111.2. Прямая основа и номинатив ед.числа (1. Признак ударности - безударности в основе. 2. Ослабление конечной согласной в номинативе.3. Субстантивы с падежно-классно-числовым суффиксом в номинативе. 4. Субстантивы на { <i>верх</i> } в номинативе. 5.Субстантивы на {а} в номинативе. 6.Субстантивы с усеченной конечной гласной в номинативе).	10
Т.111.3. Косвенная основа ед.числа.	16
Т.111.31. Образование "правильной" косвенной основы ед.числа (1. Суффикс {i1}. 2. Суффикс {m1/m1} (при субстантивированных адъективах)).	16
Т.111.32. "Неправильные" способы образования косвенной основы ед.числа (1. Суффикс {m1/m1} (при существительных I-II класса). 2. Нулевой суффикс. 3. Суффикс {a}. 4. Суффикс {e}. 5. Суффикс {i}. 6. Суффикс {te}. 7. Суффикс {taj}. 8. Суффикс {iri}. 9. Единичные способы образования косвенной основы)	19
Т.111.4. Прямая основа мн.числа и номинатив мн.числа.	29
Т.111.41. "Правильные" способы образования мн.числа (1.Суффикс {mul}. 2. Суффикс {tu}. 3. Суффикс {o})	29
Т.111.42. "Неправильные" способы образования мн.числа (1. Суффикс {om}. 2. Суффикс {or}. 3. Суффикс {ot}. 4. Суффикс {o6}. 5. Суффикс {t11}. 6. Редкие способы образования мн.числа).	34
Т.111.5. Косвенная основа мн.числа (1. Суффикс {caj}. 2. Суффикс {aj}. 3. Суффикс {maj}. 4. Суффикс {gcaj}. 5. Косвенная основа от супплетивных форм мн.числа)	46
Т.112. Ч и с л о (1. Единственное число. 2. Множественное число).	50
Т.113. Л о к а л и в а ц и я (1. Образование "правильных" форм локализации. 2. Особенности образования локализации "ин". 3. Особенности образования формы локализации "интер". 4. О сочетании генитива с локализацией "ин").	51

Т.114. П а д е ж (1. Абстрактные (неместные) падежи. 2. Пространственные падежи).	58
Т.12. ГЛАГОЛ.	61
Т.121. Главные основы глагола.	61
Т.121.1. Исходная основа.	62
Т.121.2. Видовые основы.	63
Т.121.21. Правильные простые глаголы (1. Образование основы дуратива. 2. Образование основы терминатива. 3. Образование основы финалиса. 4. Образование основы потенциалиса).	64
Т.121.22. Неправильные простые глаголы.	71
Т.121.23. воs'овые глаголы.	75
Т.121.24. аs'овые, кeв'овые и прочие сложные глаголы.	78
Т.121.3. Расстановка классно-числовых показателей в видовых основах (1. Выбор места для классно-числового показателя. 2. Постановка конкретного классно-числового показателя).	78
Т.122. Ф и н и т н ы й г л а г о л	82
Т.122.1. Время.	82
Т.122.11. Синтетические временные формы.	82
Т.122.12. Аналитические временные формы (1. Образование вспомогательных деепричастий. 2. Формы глагола 1 "быть". 3. Формы настоящего и прошедшего времени).	83
Т.122.13. Система видо-временных форм.	86
Т.122.2. Заглавность.	87
Т.122.3. Отрицание (1. Видо-временные формы без заглавности. 2. Видо-временные формы с заглавностью).	89
Т.122.4. Наклонение.	90
Т.122.41. Регулярные наклонения (1. Индикатив. 2. Интерrogатив. 3. Дубитатив. 4. Ашробатив. 5. Конъюнктив. 6. Поссибилитив).	90
Т.122.42. Нерегулярные наклонения. (1. Императив. 2. Коргоратив. 3. Прохибитив. 4. Оптатив).	93
Т.122.5. Комментарив (1. Синтетическая форма комментатива. 2. Аналитическая форма комментатива. 3. Наклонения от комментатива).	97
Т.122.6. Модель финитной глагольной формы (1. Синтетическая глагольная словоформа. 2. Аналитические глагольные формы. 3. Формы комментатива).	98

Т.123. Глаголоидн.	103
Т.123.1. Собственно деепричастие (1. Деепричастие одновременности. 2. Континуальное деепричастие).	103
Т.123.2. Совные деепричастия.	104
Т.123.3. Причастие.	108
Т.123.4. Масдара (1. Образование масдара от исходной основы. 2. Образование масдара от видо-временных форм).	110
Т.13. АДЪЕКТИВ.	112
Т.131. Непроизводные прилагательные.	113
Т.132. Производные прилагательные (1. Прилагательные от субстантива. 2. Прилагательные от наречий и послелогов. 3. Прилагательные неясного происхождения. 4. Ситуативные прилагательные).	113
Т.133. Словоизменение адъектива.	116
Т.134. Субстантивация адъектива.	117
Т.14. НАРЕЧИЯ И ПОСЛЕЛОГИ.	117
Т.15. ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ.	118
Т.151. Количественные числительные (1. Формы простых числительных. 2. Образование составных числительных).	118
Т.152. Адъективизация числительных (1. Порядковые числительные. 2. Собирательные числительные)	121
Т.153. Субстантивация числительных	121
Т.154. Адвербиализация числительных (1. Краткие числительные. 2. Распределительные числительные. 3. Качественные числительные).	122
Т.16. МЕСТОИМЕНИЕ.	123
Т.161. Указательные местоимения.	124
Т.162. Личные местоимения (1. Местоимения 1-го и 2-го лица. 2. Местоимения 3-го лица).	124
Т.163. Возвратные местоимения.	127
Т.164. Притяжательные местоимения (1. Образование притяжательных местоимений от личных. 2. Образование притяжательных местоимений от возвратных. 3. Субстантивация притяжательных местоимений).	129
Т.165. Вопросительные местоимения.	130

Т.2. УПОТРЕБЛЕНИЕ ГРАММАТИЧЕСКИХ ФОРМ	131
Т.21. СУБСТАНТИВ.	133
Т.211. Абстрактные падежи.	133
Т.211.1. Номинатив (1. Факitivное значение. 2. Номинатив при аналитической форме глагола. 3. Номинатив в эквативном предложении. 4. Номинатив в звательной функции. 5. После- дочное управление номинативом).	134
Т.211.2. Эргатив (1. Агентивное значение. 2. Факitivное значение. 3. Инструментальное значение. 4. Причинное зна- чение. 5. Последочное управление эргативом).	138
Т.211.3. Генитив ({n}) (1. Определительное значение. 2. Пос- сесивное значение. 3. Соотносительное значение. 4. Фак- тивное значение. 5. Адресатное значение. 6. Последочное управление генитивом. 7. Генитив при словах временной се- мантики).	140
Т.211.4. Датив ({ō}) (1. Адресатное значение. 2. Целевое значение. 3. Факitivное значение. 4. Последочное управ- ление дативом).	146
Т.211.5. Комитатив ({ku}) (1. Значение совместности. 2. Ин- струментальное значение. 3. Значение "временного облада- ния").	151
Т.211.6. Компаратив ({xur}) (1. Сравнительное значение. 2. Контактное значение. 3. Глагольное управление компара- тивом).	153
Т.211.7. Пермутатив ({k'əna}) (1. Замещение предмета. 2. За- мещение действия).	155
Т.211.8. Каузаль ({ši}).	155
Т.211.9. Партитив ({qIiā}).	156
Т.211.10. Экватив ({qIdi}).	157
Т.212. Локализация.	157
Т.212.1. Значение "ин".	158
Т.212.2. Значение "интер".	161
Т.212.3. Значение "супер" (1. Употребление в функции ЛОКа . 2. Значение "на верхней поверхности/части X-а").	163
Т.212.4. Значение "суб" (1. Употребление в функции ЛОКа . 2. Значение "под X-ом").	165

Т.212.5. Значение "конт".	166
Т.212.6. Сочетание генитива с локализацией "ин".	166
Т.213. Пространственные падежи.	167
Т.213.1. Направительные значения (1. Эссив ({ <i>o</i> }). 2. Элатив ({ <i>o</i> }). 3. Латив ({ <i>k</i> }). 4. Аллатив ({ <i>o</i> }). 5. Терминатив ({ <i>kona</i> }). 6. Транслатив ({ <i>ku</i> }).	167
Т.213.2. Частичное управление пространственными падежами (1. Управление лативом - элативом. 2. Управление лативом - аллативом - терминативом).	169
Т.213.3. Полное управление пространственными падежами (1. Управление эссивом. 2. Управление элативом. 3. Управление лативом. 4. Управление аллативом).	170
Т.214. Связанное употребление локализации и пространственных падежей.	172
Т.214.1. Семантическое употребление комбинации значений пространственного падежа и локализации (1. Значение "внешней причины". 2. Значение "среди". 3. Значение "неполного обладания". 4. Временные значения).	173
Т.214.2. Глагольное управление комбинацией значений пространственного падежа и локализации (1. Локализация "супер" + пространственные падежи. 2. Локализация "суб" + пространственные падежи. 3. Локализация "конт" + пространственные падежи).	176
Т.214.3. Послеложное управление.	181
Т.215. Число (1. Субстантивы <i>singularia tantum</i> . 2. Субстантивы <i>pluralia tantum</i>)	182
Т.216. Об адвербиализации субстантива	185
Т.22. ФИНИТНЫЙ ГЛАГОЛ.	185
Т.221. Видо-временные формы.	188
Т.221.1. Основа дуратива (1. Констатив. 2. Итератив. 3. Презенс 1. 4. Презенс 2. 5. Имперфект 1. 6. Имперфект 2. 7. Паст-итератив).	188
Т.221.2. Основа терминатива (1. Аорист. 2. Перфект 1. 3. Перфект 2. 4. Плюсквамперфект 1. 5. Плюсквамперфект 2)	188

Т.221.3. Основа потенциалиса (1. Футурум. 2. Инцептив. 3. Паст-инцептив).	197
Т.221.4. Основа финалиса (1. Инфинитив. 2. Дебитив. 3. Паст-дебитив).	201
Т.222. Отрицание	207
Т.223. Наклонения	208
Т.223.1. Регулярные наклонения (1. Индикатив ({a}). 2. Интеррогатив ({ra}). 3. Дубитатив ({cugŋ}). 4. Апро-батив ({di}). 5. Конъюнктив ({kin1}). 6. Поссибилитив ({xoq1}).	208
Т.223.2. Нерегулярные наклонения (1. Императив. 2. Когорта-тив ({vu}). 3. Прохибитив ({(di)gi}). 4. Оптатив ({fan}).	219
Т.224. Заглазность (1. Говорящий отсутствует в ситу-ации. 2. Говорящий присутствует в ситуации).	228
Т.225. Комментарии (1. Сочетаемость с категориями, к которым добавляется комментатив. 2. Сочетаемость с кате-гориями, которые добавляются к комментативу)	231
Т.226. Адмиратив (1. хов в констативе, футуруме и инфинитиве. 2. хов в аористе).	238
Т.227. О конструкции с глаголом кев "становиться"	244
Т.228. Нулевая связка.	245
Т.23. ГЛАГОЛОИДЫ	247
Т.231. Собственно деепричастие	247
Т.231.1. Деепричастие одновременности ({ni/li/na}) (1. Ос-нова дуратива. 2. Основа потенциалиса. 3. Основа финалиса. 4. Основа терминатива).	247
Т.231.2. Континуальное деепричастие ({maŋ}) (1. Основа ду-ратива. 2. Основа терминатива).	258
Т.232. Связные деепричастия	260
Т.232.1. Значение "времени" (1. Временное СД ({fa}). 2. При-чинно-временное СД ({xur}). 3. Однопредельно-временное СД ({ejkun}). 4. Предварительно-временное СД ({fan}). 5. Предельно-временное СД ({kan}).	261
Т.232.2. Значение "уступления" (1. Связанно-уступительное СД ({maŋ}). 2. Несвязанно-уступительное СД ({ŋaw}). 3. Противительное СД ({pa}).	270

Т.232.3. Значение "условия" (1. Условное СД ($\{e\acute{m}c'i\bar{s}\}$) в объективном условном периоде. 2. Условное СД в вероятном условном периоде. 3. Условное СД в ирреальном условном периоде. 4. Условное СД в оговорочно-противопоставительной конструкции. 5. Условное СД в значении конъюнктива)	277
Т.232.4. Значение "причины" и "цели" (1. Причинное СД ($\{e\bar{g}\bar{s}i\}$). 2. Узнавательное-целевое СД ($\{Ku\bar{s}\}$). 3. Предотвратительно-целевое СД ($\{Ku\bar{t}\}$)	289
Т.232.5. Значение "места" (1. Местное СД ($\{ma\}$) в пространственном значении. 2. Местное СД во временном значении).	293
Т.232.6. Значение однородности при приказании. ($\{111\}$).	297
Т.233. Причастие	298
Т.233.1. Причастие в функции определения субстантива (определятельный причастный оборот) (1. Определение к фактитиву. 2. Определение к агенту. 3. Определение к косвенному дополнению. 4. Определение к не зависящему от причастия субстантиву).	299
Т.233.2. Причастие в функции предиката (1. Причастие в независимом предложении. 2. Причастие в функции определения глагола (абсолютный причастный оборот). 3. Причастие в функции фактитива глагола (подлежащий причастный оборот))	305
Т.233.3. Причастие в функции субстантива.	310
Т.233.4. Причастие с показателем всеобщности	311
Т.234. Масдар (1. Актантное употребление масдара. 2. Масдар в риторических вопросах. 3. Масдар в семантических падежах).	311
Т.24. АДЪЕКТИВ.	314
Т.25. ПОСЛЕЛОГИ	315
Т.26. МЕСТОИМЕНИЯ.	316
Т.261. Личное местоимение $i\bar{n}\bar{z}$	316
Т.262. Возвратные местоимения (1. Логическое выделение. 2. Рефлексивизация имени одного из тождественных денотатов).	317
Т.263. Притяжательные местоимения	320

Т.27. ЧАСТИЦЫ	320
Т.271. Усилительная частица {wu}	321
Т.271.1. Усилительное значение	321
Т.271.2. Сочинительное значение (1. Частица {wu} при однородных членах. 2. Частица {wu} в сочиненных предложениях. 3. Частица {wu} в связном тексте).	322
Т.271.3. Сопоставительное значение.	324
Т.271.4. Противительное значение.	325
Т.272. Выделительная частица {ej-кп-u}	326
Т.273. Уподобительная частица {kup}	
(1. Наречная форма. 2. Форма адъектива).	327
Т.274. Ограничительная частица {t'aw}	
(1. Ограничение актантом. 2. Ограничение атрибутом).	328
Т.28. К ВОПРОСУ ОБ АРТИКЛЕ	331
Т.281. Неопределенный артикль.	332
Т.282. Определенный артикль.	333
ПРИНЯТЫЕ УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ И ОБОЗНАЧЕНИЯ	335
СОДЕРЖАНИЕ.	

ОПЫТ СТРУКТУРНОГО ОПИСАНИЯ АРЧИНСКОГО ЯЗЫКА
Под общей редакцией В. А. Звегинцева

2

Зав. редакцией *Л. А. Колченко*
Редактор издательства *Е. П. Зотова*
Технический редактор *Т. Е. Светличная*

Заказная

Подписано к печати 2/XII 1976 г.	Л-53795	Формат 60×90 ^{1/16}	Бумага тип. № 3
Усл. печ. л. 21,75	Уч.-изд. л. 20,52	Заказ 2914	Тираж 600 экз.
			Цена 1 р. 33 к

Издательство Московского университета. Москва, К-9, ул. Герцена, 5/7.
Типография Изд-ва МГУ. Москва, Ленинские горы

Цена 1 р. 33 к.

